

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 08848

# AMERIKE



I. Sultan



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

אַ געשיכטע  
פון די פאַראייניקטע שטאַטן





י. סולטאן

# אַמעריקע

אַ געשיכטע פון די  
פאַראייניקטע שטאַטן

באַנד

I

קאָאָפּעראַטיווער פּאַלעס פאַרלאַג

פון אינטערנאַציאָנאַלן אַרבעטער אַרדן

ניו יאָרק, 1937

Copyrighted by the  
Yiddish Cooperative Book League  
of the Jewish Section of the  
INTERNATIONAL WORKERS ORDER  
80 Fifth Avenue, New York  
May, 1937

# אינהאלט

זייט

9 אריינפיר

## ערשטער קאפיטל

- 19 דער אייראָפּיאישער הינמערקונג  
20 „דער יאָרהונדערט פון גרויסע דערפֿינדונגען און אנטדעקונגען“  
ענדערונגען אין די כחות־פֿארעלטענישן פון די געזעלשאַפטלעכע  
21 קלאַסן אין אייראָפּע  
24 די אנטדעקונג פון אמעריקע  
24 דער נייער צענטער פון וועלט־האַנדל  
28 די פֿאַרמאָגנעזישע און שפּאַנישע קאָלאָניעס  
האַלאַנד און איר ראָל אין דער קאָלאָניזירונג פון צפֿון־אַמעריקע  
34 נייַדערלאַנד  
36 דער געיענע צווישן פראַנקרייך און ענגלאַנד אין דער נייער וועלט  
39 די קאָלאָניזירונג פון קאַנאַדע  
40 די ענגלישע קאָלאָניזירונג פון צפֿון־אַמעריקע  
45 וואָס האָט געטריבן די ברייטע מאַסן צו עמיגרירן אין אמעריקע  
50

## צווייטער קאפיטל

- 61 די דרייצן ענגלישע קאָלאָניעס  
געאָגראַפּיש־קלימאטישע באַדינגונגען פון דעם מזרח־ברעג פון  
61 צפֿון־אַמעריקע  
64 ווירדזשיניע  
74 נייַ־ענגלאַנד  
76 די „פּילגרימ־פּאַטערס“  
78 די קאָלאָניזירונג פון מאַסאַטשוסעטס  
82 ראָד איילאַנד, ניו העמשייר און קאָנעטיקוט  
86 דזשאָרדזשיע

זייט

88	מערילענד
94	די קאלאניזירונג פון די קאראליינאס און פון ניו דזשירזי
98	פענסילווייניע און דעלאווער
103	ניי-יידערלאנד ווערט ניו יארק

#### דריטער קאפיטל

105	די אנטוויקלונג פון אגריקולטור און אינדוסטריע אין די קאלאניעס
105	דער נייער כאראקטער פון אגריקולטור
110	א פארם-געמיינדע אין די צפון-קאלאניעס
113	דער פלאץ פון אגריקולטור אין די מיטל-קאלאניעס
118	אגריקולטור אין די דרום-קאלאניעס
123	די פראדוקציע פון רייז און אינדיגא-פארב
125	אינדוסטריע אין די אמעריקאנער קאלאניעס
126	די וואלד-אינדוסטריע
131	די שיה-בוי און געהילף-אינדוסטריע
138	די אמעריקאנער פישעריע
142	די אנטוויקלונג פון א מאנאפאקטור-אינדוסטריע אין די קאלאניעס

#### פערטער קאפיטל

157	דער קאלאניאלער האנדל
158	דער אינערלעכער טראנספארט און האנדל פון די קאלאניעס
161	טויש-האנדל און באנק-געשעפטן
167	די געזעצן וועגן האנדל און נאוויגאציע
174	קאלאניאלע סחורות, האנדלס-וועגן און האנדלס-מעטאדן
183	נייע מעטאדן אין ארגאניזירן דעם האנדל
190	דער קאלאניאלער האנדלס-פלאַט

#### פינפטער קאפיטל

197	דאס פאליטישע און קולטורעלע לעבן אין די קאלאניעס
198	דער קלאסן-באשטאנד פון דער קאלאניאלער באפעלקערונג

זייט

211	— — — — —	קאלאניאלע פאליטיק און פאליטיקער
221	— — — — —	דאָס פאמיליע־ און שטייגער־לעבן
232	— — — — —	די אָנהויבן פון אַן אמעריקאנער קולטור
241	— — — — —	די קאלאניאלע שול־סיסטעם
246	— — — — —	די ראָל פון דער פרעסע אין קאלאניאלן פעריאָד

#### זעקסטער קאפיטל

253	— — — — —	אפן וועג צו פאליטישער אייניקייט
254	— — — — —	די פיזישע דערנענטערונג פון די קאלאניעס
257	— — — — —	די ראָל פון דער וועסט אין קאלאניאלן פעריאָד
259	— — — — —	די באציאונגען מיט די אינדיאנער
264	— — — — —	די באציאונגען מיט די פראנצויזישע און שפאנישע קאלאניעס
266	— — — — —	דער „אָלבאנ־פלאַן" און די זיבן־יאָריקע מלחמה
269	— — — — —	די ווירקונג פון דער זיבן־יאָריקער מלחמה
273	— — — — —	אינדעקס

## צעמל פון אילוסטראציעס

25	— — — — —	קריסטאָפּער קאָלומבוס
36	— — — — —	הענרי האָדסאָן
38	— — — — —	האַלענדער קאַלאָניסטן לאַנדן אין נײַ־אַמסטערדאַם
42	— — — — —	סעמועל דע שעמפליין
44	— — — — —	סעבאסטיאן קאבאָט
46	— — — — —	פראנצויז דרייק
47	— — — — —	וואָלטער רעילי
51	— — — — —	אַ קאבינע פון די ערשטע קאלאניסטן

62	— — — — — מאפע פון די אַריגינעלע דרייצן ענגלישע קאָלאָניעס
66	— די גרינדונג פון ווירדזשיניע: קאָלאָניסטן לאַנדן אין דזשימססאָן
68	— קאָפיטאָן דזשאָן סמיט — — — — —
83	— דער פלאץ, וואו ראדזשער וויליאמס האָט געלאַנדעט
85	— ערשטע קאָלאָניסטן אין ניי-ענגלאַנד
87	— אַנלמאָרפּ לאַנדעט אין דזשאָרדזשיע
91	— לאָרד באַלטימאָר — — — — —
93	— די גרינדונג פון מערילענד
99	— וויליאם פען — — — — —
101	— וויליאם פען קויפט לאַנד פון אינדיאַנער
102	— פען שליסט אָפּמאָך מיט אינדיאַנער
104	— פיטער סטיוועסאָנט גיט זיך אונטער די ענגלענדער
111	— אַ ניי-ענגלאַנדער פאַרם-הויז — — — — —
120	— אַ טאַבאַק-מאַרק — — — — —
124	— דער פאַרזוי פון רייז אין נאָרט-קאַראָליינאַ
128	— האַנדל מיט אינדיאַנער — — — — —
144	— וועבעריי אָף אַ קאָלאָניאַלער פאַרם — — — — —
145	— די פראָדוקציע פון חלב'נע ליכט אָף אַ קאָלאָניאַלער פאַרם — — — — —
162	— די ערשטע אַמעריקאַנער פאַפּיר-געלט — — — — —
192	— ניו יאָרקער האַפּן אין קאָלאָניאַלן פּעריאָד — — — — —
209	— אַ קאַבינע פון אַ שקלאַף — — — — —
224	— אַ „מכשפה" אין סילעם — — — — —
233	— קאָלאָניסטן אָפּן וועג אין קירך — — — — —
248	— בענדזשאַמין פּרענקלין אַלס לערן-אינגל — — — — —
261	— דזשאָן סמיט'ס ערשטער קאַמפּ מיט די אינדיאַנער — — — — —
269	— גענעראַל ברעדאָק — — — — —

## אַריינפיר

„מיר ליבן די פאַרגאַנגענע געשיכטע פון אַמעריקע און אירע מאַסן, ניט געקוקט אָף די אַסטאָרס און וואַנדערבילטס. מיר געפֿינען אין איר אַן אוצר מיט טראַדיציעס, וואָס זיינען געפֿאַרבט אין די פֿורפֿור-קאַלירן פֿון הערלעכקייט — די הערלעכקייט פֿון מענער און פֿרויען, וואָס קעמפֿן אומדערשראַקן און מיט זעלבסט-אויפֿאַפֿערונג קעגן דער שטיקנדיקער האַנט פֿון אַ טויטער פֿאַרגאַנגענהייט פֿאַר די זאַכן, פֿון וועלכע דער ווייטערדיקער פֿאַרשריט איז געווען אַפֿהענגיק.“

(אויסל בראַודער, „וואָס איז קאָמוניזם?“)

אין די פֿאַראַייניקטע שטאַטן קומט איצט פֿאַר אַ טיפֿע איבערגרופֿירונג פֿון קלאַסן־כחות. די לעצטע וואַל־קאָמפּאַניע פֿאַר פרעזידענט און דער אויס־גאַנג פֿון די וואַלן האָבן דאָס קלאָר באַווויזן. די טראַדיציאָנעלע צוויי־פֿאַרטיי־סיסטעם, וואָס איז אין משך פֿון דורות געווען דער הויפּט־אינסטרומענט פֿון פֿאַליטישער הערשאַפט פֿון אַמעריקאַנער קאָפיטאַליזם, האָט זיך היפּש אַ טרייסל געטאָן. קלאַסן־גרופֿירונגען זיינען אַרויסגעטראָטן צום פֿאַדערגרונט אַלס דער אַנטשיידנדיקער פאַקטאָר אין די וואַלן פֿון 1936, אַריבערטערעטנדיק די אַלטע געגנט־גרענעצן און אינטערעסן, אָף וועלכע די אַמעריקאַנער צוויי־פֿאַרטיי־סיסטעם איז געווען געבויט. די דאָזיקע ענדערונג אין פֿאַליטישן לעבן פֿון לאַנד איז ניט קיין צופֿעליקע אָדער צייטווייליקע, נאָר אַ רעזולטאַט פֿון דער עקאָנאָמישער אַנטוויקלונג פֿון די פֿאַראַייניקטע שטאַטן אין דעם לעצטן פֿערטל יאָרהונדערט.

דער אַמעריקאַנער קאָפיטאַליזם האָט אין דעם לעצטן פֿערטל יאָרהונדערט זיך אַנטוויקלט מיט אַזאַ קאָפֿ־שווינדלענדיקער שנעלקייט, אַז ער איז געוואָרן דער אידעאַל פֿון די עלטערע, אייראָפּיאַישע קאָפיטאַליסטישע לענדער. אַ לאַנד, וואָס האָט אין דעם ערשטן צענדליק פֿונעם איצטיקן יאָרהונדערט נאָך פֿאַרמאָגט געוויסע שטריכן פֿון אַ קאָלאָניאַלן לאַנד; אַ לאַנד, וואָס איז ביז דער וועלט־מלחמה נאָך געווען אַן אימפֿאַריעלער פֿון אויסלענדישן קאָפיטאַל און באַארבעטע פֿראַדוקטן; אַ לאַנד, וואָס איז ביז דער וועלט־מלחמה געווען שולדיק אירע אייראָפּיאַישע קרעדיטאָרן אַ סומע פֿון אַרום 3 ביליאָן דאָלאַר

— אַט דאָס לאַנד האָט אין דעם ערשטן צענדליק יאָר נאָך דער וועלט־מלחמה פאַרמאָגט אַן אַקטיוון האַנדלס־באַלאַנס פון אַרום 17 ביליאָן דאָלאַר.  
אין משך פון אַ צענדליק יאָר האָבן די אַמעריקאַנער קאָפיטאַליסטן ניט נאָר באַוווּזן אויסצוצאָלן דעם נאַנצן חוב צו אויסלענדישע קאָפיטאַליסטן פאַר זייערע אַמעריקאַנער אינוועסטירונגען, אויסצוקויפן אַלע אַמעריקאַנער ווערט־פאַפּירן, וואָס האָבן זיך געפונען אין אייראָפּיאישע הענט, נאָר אַליין אינוועסטירן אַרום 10 ביליאָן דאָלאַר אין אייראָפּיאישע לענדער און פאַר־גרעסערן אין דער זעלביקער צייט דעם גאָלד־זאַפּאַס פון די פאַראייניקטע שטאַטן אַף 2½ ביליאָן דאָלאַר.

מיטן אויסנאַם פון צוויי קורצע איבעררייסן, האָט אין לאַנד גופא אָנ־געהאַלטן אַ „פּראָספּעריטי“, וואָס האָט צו זיך ניט געהאַט קיין גלייכן אין דער גאַנצער קאָפיטאַליסטישער אַנטוויקלונג. און די צוויי איבעררייסן, אין 1924 און 1927, זיינען געווען אזוי קורץ און אומבאַדייטנדיק, אז זיי האָבן כמעט זיך ניט אָנגעזען אין דעם כסדר־דיקן פאַרויס־מאַרש פון אַמעריקאַנער קאָפיטאַליזם זינט דער וועלט־מלחמה.

די דאָזיקע דערפאַרונג פון אַמעריקאַנער קאָפיטאַליזם האָט געגעבן די וואָרט־זאָגער פון וועלט־קאָפיטאַליזם און זייערע רעפּאַרמיסטישע אונטער־שטיצער אין דער אינטערנאַציאָנאַלער אַרבעטער־באַוועגונג אַ „באַווויז“, וואָס באַשטעטיקט כלומרשט זייער טעאָריע וועגן דער לעבנס־פּיאַיאַקייט פון קאַפּיטאַליזם. פאַרבלענדט דורך דעם פאַרהעלטניסמעסיק־לאַנגן פּעריאָד פון „פּראָספּעריטי“, זיינען די בורזשואַזע עקאָנאָמיסטן און די רעפּאַרמיסטן פון היילפּערדינג'ס חדר אין צווייטן אינטערנאַציאָנאַל געקומען צום אויספיר, אז דעם אַמעריקאַנער קאָפיטאַליזם איז געלונגען צו לייוון די הויפט־פּראָבלעם פון קאָפיטאַליזם — די פּראָבלעם פון איבער־פּראָדוקציע און קריזיס. זיי האָבן געזוכט צו באַווויזן, אז אין די פאַראייניקטע שטאַטן איז געשאפן געוואָרן אַ נייער קאָפיטאַליזם, אַ קאָפיטאַליזם וואָס איז בייגעקומען די קעגנזאָצן און ווידערשפּרוכן פון דער קאָפיטאַליסטישער ווירטשאַפּט אין די אייראָפּיאישע לענדער, אז אַן אַמעריקע ווערט פאַרווירקלעכט דער אידעאַל פון די קאַפּיטאַליסטן — אַ קאָפיטאַליסטישע ווירטשאַפּט, וואָס איז פריי פון קריזיסן.

די פאַראייניקטע שטאַטן זיינען געוואָרן די מעקא פון אַלע קאָפיטאַליסטישע נביאים. אין די אייראָפּיאישע לענדער פלעגט מען אָרגאַניזירן ספּעציעלע קאָמיטעס פון בורזשואַזע געלערנטע און רעפּאַרמיסטישע אַרבעטער־



פירער צו פאָרן קיין אמעריקע זיך באַקענען אַפֿן פֿלאַץ מיטן „אַמעריקאַנישן עקאָנאָמישן וואַונדער“, כדי איבערצופֿלאַנצן אין אייראָפּע די פֿרוכט פֿון די דערגרייכונגען פֿון אמעריקאַנער קאָפיטאַליזם. די ראַציאָנאַליזאַציע־מעטאָדן פֿון די אמעריקאַנער קאָפיטאַליסטן, „פֿאַרדזיזם“, „מיליאָרזיזם“, א. א. א. וו., זיינען געוואָרן דער אידעאַל פֿון אַלגעמלעכע קאָפיטאַליזם. און די רעפֿאָרמיסטישע אַרבעטער־פירער פֿון אייראָפּע האָבן אויך געפֿונען אין אמעריקע אַ קוואַל פֿון באַנייטערונג און אַ ביישפּיל נאָכצופֿאָלגן אין דער הויז — די קלאַס־קאָלאַבאָראַציע מעטאָדן פֿון דער אַמעריקאַן פּעדערייאָן אָו ליבאָר! דער עקאָנאָמישער קריזיס האָט געמאַכט אַ סוף צו דער גרויסער באַנייטערונג, צו דער באַוואַונדערונג פֿון אמעריקאַנער קאָפיטאַליזם. דער קריזיס האָט באַוויזן, אַז דער אמעריקאַנער קאָפיטאַליזם איז פֿונקט אזוי אונטערוואָרפֿן די אומ'ברחמנות'דיקע געזעצן פֿון אַ סחורה־ווירטשאַפֿט, ווי דאָס איז דער קאָפיטאַליזם אין אַלע אַנדערע לענדער; דער אמעריקאַנער קאָפיטאַליזם האָט פֿונקט אזוי ניט געקאָנט ליזן דעם ווידערשפּרוך צווישן דעם געזעלשאַפֿטלעכן באַראַקטער פֿון דער קאָפיטאַליסטישער פּראָדוקציע און דעם פּריוואַט־אייגנטימער'ישן באַראַקטער פֿון פֿאַראייגענונג, וואָס איז די סיבה פֿון קאָפיטאַליסטישע קריזיסן, ווי ער קאָן ניט געלייזט ווערן פֿון קאָפיטאַליזם אין אַלע אַנדערע קאָפיטאַליסטישע לענדער. דער קריזיס האָט באַוויזן, אַז דער אמעריקאַנער קאָפיטאַליזם געפינט זיך אויך אַפֿן וועג פֿון צעפֿאַלונג און אונטערגאַנג. די אַלע פּראָבלעמען פֿון אונטערגיינדיקן קאָפיטאַליזם — פּאַשיוזם און מלחמה־געפּאַר, קאַמף פֿאַר די לעבנס־סטאַנדאַרדס און דעמאָ־קראַטישע רעכטן פֿון די מאַסן, קאַמף פֿאַר איינהאַלטן די דערגרייכונגען פֿון דער מענטשלעכער ציוויליזאַציע קעגן די אָנגריפֿן פֿון אַן אונטערגיינדיקן געזעלשאַפֿטלעכן קלאַס — אָט די אַלע פּראָבלעמען, וואָס שטייען פֿאַר די אַרבעטער און פּאַלקס־מאַסן אין אַלע קאָפיטאַליסטישע לענדער, שטייען אויך אין זייער גאַנצער שאַרפֿקייט פֿאַר אונז דאָ, אין אמעריקע.

אַבער אין אמעריקע קומט פֿאַר דער דאָזיקער קאַמף אונטער די אייגנ־אַרטיקע באַדינגונגען, אין וועלכע דער אמעריקאַנער קאָפיטאַליזם האָט זיך אַנטוויקלט. אין אמעריקע האָט דער פּעאַדאַליזם ניט געהאַט די זעלביקע באַזע און דעם שטאַרקן אָנהאַלט, וואָס ער האָט געהאַט אין אייראָפּע. דאָס האָט געשפּילט אַ באַזונדערע ראָל אין אויספֿורעמען דעם ספּעציפֿישן באַראַקטער פֿון דער בורזשאַזער דעמאָקראַטיע אין די פֿאַראייניקטע שטאַטן. אַ מעכמיקן

איינפלוס אף דער אנטוויקלונג פון די פאראייניקטע שטאטן האָט געהאט די וועסט — די ריזיקע שטרעקעס פרייע לאַנד צווישן די אַלעגהעני-בערג און דעם פאציפישן אָקעאן האָבן געדינט אין משך פון איבער אַ יאָרהונדערט אַלס אַ רעזערוואַר, וואו ברייטע שיכטן פון דער אַמעריקאַנער באַפעלקערונג, וואָס זיינען געווען אומצופרידן מיט די לעבנס-באַדינגונגען אין דער איסט, האָבן געפונען ברייטע מעגלעכקייטן פאַר אָנווענדן זייער ענערגיע אין אַ שטענדיק-ניי, פּיאָנערן-לאַנד. דאָס האָט געווירקט אַף דעם שכירות-סטאַנדאַרד פון די אַמעריקאַנער אַרבעטער און אַפֿן לעבנס-סטאַנדאַרד פון די אַמעריקאַנער מאַסן בכלל. אין דער זעלביקער צייט האָט די קאָלאָניזירונג פון דער וועסט געגעבן אַ ברייטן היימישן מאַרק דעם אַמעריקאַנער קאַפיטאַליזם פאַר אַ שנעלער אַנטוויקלונג. אַ פאַקטאָר אין דער איינגאָרטיקער אַנטוויקלונג פון די פאראייניקטע שטאטן איז אויך געווען די כסדר'דיקע עמיגראציע פון אייראָפּע.

אָט די פאַקטאָרן האָבן געשאַפֿן ספּעציפישע אַמעריקאַנער באַדינגונגען פון קאַפיטאַליסטישער אַנטוויקלונג און האָבן אַרױפֿגעלייגט אַ באַזונדערן שטעמפל אַפֿן קלאַסן-קאַמף און אַפֿן גאַנג פון פּאָליטישן לעבן אין די פאַר-אייניקטע שטאטן. זיי האָבן אָבער נישט אָפּגעשאַפֿט דעם הױפּט-קעגנזאַץ פון דער קאַפיטאַליסטישער געזעלשאַפֿט, דעם אַרבעטער-קלאַס און דעם קאַפיטאַל-ליסטישן קלאַס און דעם אומפאַרמיידלעכן קלאַסן-קאַמף צווישן זיי. ווי אין אַלע לענדער, איז אויך אין די פאראייניקטע שטאטן דער קלאַסן-קאַמף די הױפּט טרייבֿ-קראַפֿט פון דער אַמעריקאַנער געשיכטע.

אין די קרוב 90 יאָר, וואָס זיינען אַוועק זינט קאַרל מאַרקס האָט אַנט-דעקט פאַר דער וועלט דעם אמת, אַז „די געשיכטע פון דער גאַנצער כּיז-איצטיקער געזעלשאַפֿט איז די געשיכטע פון קלאַסן-קאַמף“ — האָבן די בורזשואַזע היסטאָריקער נישט אױפֿגעהערט צו פירן אַ ביטערן קאַמף קעגן דעם מאַרקסיסטישן, דעם היסטאָריש-חאַטעריאַליסטישן צוגאַנג צו דער געשיכטע.

די היסטאָרישע וויסנשאַפֿט איז היינט צו טאָג איינס פון די שלאַכט-פּעלדער פון שאַרפֿן טעאָרעטישן קאַמף צווישן די אידעאָלאָגן פון דער בור-זשואַזיע און די אידעאָלאָגן פון אַרבעטער-קלאַס. דאָס איז דערפאַר, וואָס אין די היסטאָרישע סכעמען און באַגריפֿן, וואָס ווערן געשאַפֿן פון איינצעלנע היסטאָריקער, אָדער גאַנצע היסטאָרישע שולן, און אין דעם קאַמף פון די

דאזיקע שולן און ריכטונגען ווערט אויסגעדריקט דער קאמף, טרעטן ארויס די אינטערעסן און שטרעבונגען פון געזעלשאפטלעכע קלאסן.

מאָרס און ענגעלס האָבן געשאפן און אַנטוויקלט זייער רעוואָלוציאָנערע טעאָריע אַפֿן יסוד פון אַ טיפּער, אַלזייטיקער פּאַרשונג פון דער מענטשלעכער געשיכטע, אַפֿן יסוד פון אַ זייער פּאַרזויכטיקן און טיפּן אַנאַליז פון קאָנקרעטע היסטאָרישע פּאַקטן און געשעענישן. לענין האָט אין זיינע ווערק געשענקט אַ סך אויפּמערקזאַמקייט פּראָגן פון געשיכטע. אין אַזעלכע באַרימטע ווערק, ווי די אַנטוויקלונג פון קאַפיטאַליזם אין רוסלאַנד, מלוכה און רעוואָלוציע, אימפּעריאַליזם אַלט די העכסטע שטופּע פון קאַפיטאַליזם, א.א.וו. — האָבן מיר מערקווירדיקע היסטאָרישע פּאַרשונגען, וואָס האָבן געשפּילט אַ ריזיקע ראָל אין אויסאַרבעטן די סטראַטעגישע און טאַקטישע פּלענער פון אַרבעטער-קאַמף ניט נאָר אין אַלטן צאָרישן רוסלאַנד, נאָר איבער דער גאַנצער וועלט.

ס'איז דעריבער קלאָר, פאַרוואָס די אידעאָלאָגן פון דער בורזשואַזיע האָבן אַלע מאל שאַרף געקעמפט קעגן דער מאָרקסיסטישער פּילאָזאָפּיע פון דער געשיכטע, און פאַרוואָס די פאַשיסטישע היסטאָריקער, דינענדיק די אינטערעסן פון דעם סאַמע רעאַקציאָנערן טייל פון דעם קאַפיטאַליסטישן קלאַס, פּאַלספּיצירן דעם היסטאָרישן פּראָצעס און זיינען זייער פּאַרזויכטיק ניט צו דערלאָזן אין זייערע געזעלשאַפטלעכע „טעאָריעס“ אַפּילו אַן אַנדייט אַפֿן קלאַסן-קאַמף, פאַרבייטנדיק קלאַסן-קאַמף מיט קאַמף פון ראַסן, נאַציעס, אידיען, רעליגיעס, קעניגן און אַנדערע „גרויסע מענטשן“.

דער אַרבעטער-קלאַס, וואָס איז באַרופן פון דער געשיכטע צו זיין דער באַגרעבער פון קאַפיטאַליזם און אויפצובויען אַף זיין פּלאַץ אַ נייע — אַ סאָציאַליסטישע געזעלשאַפטלעכע אָרדענונג, איז דער איינציקער קלאַס, וואָס קאָן אַביעקטיוו צוטערעטן צו דער פּאַרשונג פון געשיכטע. אין דער פּאַר-נאָנגענער געשיכטע געפינט דער אַרבעטער-קלאַס ניט נאָר דעם אויסגאַנג-פּונקט פון זיין קאַמף, נאָר אַ באַשטעטיקונג פאַר דער אומפאַרמיידלעכקייט פון זיין זיג. די געשיכטע איז אַ וואַפֿן אין די הענט פון די אַרבעטער — און כדי צו פאַרשטיין די געגנוואָרט, כדי צו קאָנען באַוואוסטזיניק קעמפֿן קעגן דער עקזיסטירנדיקער קאַפיטאַליסטישער אָרדענונג, דאַרף יעדער אַר-בעטער שטודירן די געשיכטע פון זיין לאַנד, דאַרף ער פאַרשטיין די ספּע-ציפּישע באַדינגונגען, אונטער וועלכע אים קומט אויס צו פירן זיין קאַמף. די איינגאָרטיקייט פון די דאָזיקע באַדינגונגען אין יעדן לאַנד באַזונדער

ענדערט ניט דעם אלגעמיינעם כאראקטער פון דעם פראלעטארישן קאמף איבער דער גאנצער וועלט. פארקערט, די דאזיקע אייגנארטיקייט אונטער שטרייכט נאך שארפער דעם אלגעמיינעם וועג.

די יורשים פון אמעריקאנער קאפיטאליזם, די ארבעטער פון די פאראייניקטע שטאטן, דארפן קענען די געשיכטע פון זייער לאנד, די געשיכטע פון די גרויסע קאמפן פון קלאסן און פארטייען אין דער פארגאנגענהייט. דאס איז נויטיק, כדי קריטיש איבערצוארבעטן און אסימילירן אלץ וואס איז ווערטפול אין די טראדיציעס פון די אמעריקאנער פאלקס-מאסן. דער געבורט פון דער אמעריקאנער נאציע איז פארבונדן מיט גרויסע רעוואלוציאנערע טראדיציעס. ס'איז פולשטענדיק אין איינקלאנג מיט היסטארישע פאקטן, ווען חבר אוירל בראודער, דער גענעראל-סעקרעטאר פון דער קאמוניסטישער פארטיי פון די פאראייניקטע שטאטן, דערקלערט:

„די רעוואלוציאנערע טראדיציע איז דאס הארץ פון אמעריקאניזם.“

דער דאזיקער אמעריקאניזם, וואס איז דער אמת'ער אינהאלט פון דער געשיכטע פון די פאראייניקטע שטאטן, ניט דער געפעלשטער אמעריקאניזם פון די הויפטס, דער ליבערטי ליג און די טעכטער פון דער אמעריקאנער רעוואלוציע, דארף ווערן דאס אייגנטום פון די ברייטע אמעריקאנער מאסן. חבר אוירל בראודער רעזומירט די פראגרעסיווע ירושה פון דעם אמת', דעם רעוואלוציאנערן אמעריקאניזם:

„אמעריקאניזם אין אט דעם רעוואלוציאנערן זין מיינט שטיין אין פאדערגרונט פון מענטשלעכן פראגרעס, מיינט קיינמאל ניט אונטערגעבן זיך אונטער די כחות פון צעפולונג און טויט. דאס מיינט, אז מיר זאלן שמענדוק באפרייען זיך פונעם אלטן, אפגענוצטן, צעפולטן, און טרייבן פארויס צום יונגן, צום קרעפטיקן, צום לעבעדיקן, צום וואקסנדיקן. דאס מיינט קעמפן ווי די מיוואלים קעגן די וואס וואלטן געוואלט פארזאמלען די גערעטעניש אף אונזערע פעלדער, וואס וואלטן געוואלט פארמאכן און ארויסווארפן אין ברוך אונזערע פאבריקן, וואס וואלטן געוואלט, אז מיליאנען וויליקע הארע-פאשניקעס, וואס זיינען גערן צו שאפן די גוטע זאכן פון לעבן, זאלן לעבן ווי בעטלער אף צדקה.“

„אמעריקאניזם, ווי מיר פארשטייען אים, מיינט איבערנעמען פאר אונזער לאנד די בעסטע דערגרייכונגען פון דעם מענטשלעכן מארך אין אלע לענדער. פונקט ווי די מענטשן, וואס האבן געשריבן די דעקלאראציע פון אומאפהענגיקייט, זיינען דערצויגן געווארן אף די ווערק פון די פראנצויזישע ענציקלאפעדיסמן און די ענגלישע קלאסיקער פון פאליטישע עקאנאמיע, אזוי

וועלן די מענטשן, וואָס וועלן שרייבן אונזער מאָדערנע דעקלאַראַציע פון אומ-  
אָפּהענגיקייט פון אַ שטאַרבנדיקער קאָפיטאָליסטישער סיסטעם, זיך מוזן  
שפּיוזן אָפּ די לערעס פון מאַרקס, ענגעלס, לענין און סטאַלין, די מאָדערנע  
פאַרטרעטער פון מענטשלעכן פּראָגרעס."

(אירל ברענדער, „וואָס איז קאָמוניזם?“, ז. 20-21.)

פאַר די אידישע אַרבעטער און פּאָלקס-מענטשן האָט אָט דער אַמערי-  
קאַניזם און זיין געשיכטע אַ באַזונדער וויכטיקן באַטייט. געמיינע דורך  
נגישות און רדיפות אין אַלטן צאָרשן רוסלאַנד און אַנדערע לענדער, וואו  
רעאַקציע האָט געבושעוועט און געמאַכט די אידישע מאַסן אַלס דעם שער  
לעזאַזל, זיינען מיר געקומען אין אַמעריקע אַלס דאָס לאַנד פון האָפּענונג און  
צוואַג. מיט אונזער בלוט און שווייס האָבן מיר דערוואָרבן דאָס רעכט זיך  
צו באַטראַכטן אַלס בירגער פון דעם לאַנד פון אונזער אויסוואַל. מיר ליבן  
אונזער ניי פאַטערלאַנד און זיינען אַ טייל פון זיינע שעפּערישע מאַסן. די  
געשיכטע פון דעם נעכטן פון די פאַראייניקטע שטאַטן וועט אונז לערנען וועגן  
די אויפגאַבן פון היינט.

באַקענען די אידישע אַרבעטער, וועלכע זיינען אַן אינטעגראַלער טייל  
פון אַמעריקאַנער אַרבעטער-קלאַס, מיט דער עקאָנאָמישער, פּאָליטישער און  
נעזעלשאַפּטלעכער אַנטוויקלונג פון די פאַראייניקטע שטאַטן איז די אויפגאַבע  
פון דער דאָזיקער אַרבעט.



דער געבורט  
פון דער אַמעריקאַנער נאַציע





## ערשטער קאפיטל

# דער אייראָפּיאיִשער הינטערגרונט

די געשיכטע פון די פאראייניקטע שטאַטן איז מיט טויזנטער פערדים פאר-  
בונדן מיט דער געשיכטע פון אייראָפּע. אמעריקע, ווי ס'איז אַלגעמיין  
אַנערקענט, איז אַ פאַרזעצונג פון אייראָפּע. דאָס איז ריכטיק סיי צוליב דעם,  
וואָס די ערשטע און שפעטערדיקע אימיגראַנטן, וועלכע האָבן קאָלאָניזירט  
דעם אמעריקאנישן קאָנטינענט, זיינען אין זייער גרויסער מאַסע געקומען פון  
אייראָפּע און מיטגעבראַכט מיט זיך די אייראָפּיאיִשע קולטור און ציוויליז-  
אַציע; סיי צוליב דעם, וואָס די געזעלשאַפטלעכע און פאָליטישע אַנטוויקלונג  
פון אייראָפּע האָט געפונען אַ פאַרזעצונג אין אמעריקע און האָט אַרויפגעלייגט  
איר שטעמפל אַפּן גאַנג פון דער אמעריקאנער געשיכטע.

אַלס אויסגאַנגפּונקט פאַר אמעריקאנער געשיכטע ווערט געוויינלעך  
גענומען די רייזע פון קריסטאָפּער קאָלומבוס, אין 1492, וואָס האָט אים  
געבראַכט צו די ברעגן פון דרום־אַמעריקע. אָבער די דאָזיקע רייזע איז בלויז אַ  
אַזויפיל וויכטיק פאַר דער געשיכטע פון די פאראייניקטע שטאַטן, אַז וויפיל  
זי איז פאַרבונדן מיט די גרויסע ענדערונגען אין אייראָפּע, אין דעם 15טן  
יאָרהונדערט, וואָס האָבן געפירט צו דעם, אַז אייראָפּייער זאָלן קאָלאָניזירן  
דעם אמעריקאנער קאָנטינענט.

די אַנטדעקונג פון אמעריקע איז ניט געווען קיין איזאָלירטע פאַסירונג.  
ניט דערפאַר, וואָס צום סוף פון דעם 15טן יאָרהונדערט האָט געלעבט אַ  
מענטש קאָלומבוס, וועלכער האָט געהאַט אויסערגעוויינטלעכע פיזיקייטן,  
אָדער איז געווען אַן אידעאליסט, אָדער אַן אַוואַנטוריסט, ווי מען זאָל דאָס ניט  
רופן, און האָט איינגעשטעלט זיין לעבן צו געפינען אַ נייעם קאָנטינענט,  
איז אמעריקע אַנטדעקט געוואָרן. די דאָזיקע אַנטדעקונג איז ענג פאַרבונדן  
מיט אַ גאַנצער ריי אַנדערע פאַסירונגען, פון וועלכע די אַנטדעקונג פון  
אַמעריקע איז געווען אַן אומפאַרמיידלעכער רעזולטאַט. די סיבות, וואָס  
האָבן געפירט, ערשטנס צו דעם, אַז מענטשן זאָלן זיך אַוועקלאָזן איבער  
אומבאַקאַנטע, צו יענער צייט, ימים זוכן נייע לענדער, און צווייטנס, אַז  
מאַסן עמיגראַנטן זאָלן נאָכפאלגן די אַנטדעקער און קאָלאָניזירן די ניי-

געפונענע לענדער — געפינען מיר אין די עקאנאמישע און פאליטישע באדינגונגען פון אייראפע צו יענער צייט.

„דער יארהונדערט פון גרויסע דערפינדונגען און אנטדעקונגען“

דער 15טער יארהונדערט איז בארימט אין דער געשיכטע אלס „דער יארהונדערט פון גרויסע דערפינדונגען און אנטדעקונגען“. א צאל פון די דאזיקע דערפינדונגען האט מיט זיך געבראכט א רעוואלוציע אין דעם עקאנאמישן און פאליטישן לעבן פון אייראפע.

דעם ערשטן פלאץ צווישן אט די דערפינדונגען פארנעמט די דערפינדונג פון קאמפאס. ס'איז ניט באקאנט ווער ס'האט דעם קאמפאס דערפונדן און גענוי די צייט, ווען ער איז דערפונדן געווארן. צום ערשטן מאל ווערט דער קאמפאס דערמאנט אין די שריפטן פון אלעקסאנדער פון נעקעם און פון גיוא דע פראווי. ביידע האבן געלעבט באס סוף פון 12טן און אנהויב 13טן יארהונדערט און אין זייערע שריפטן ריידן זיי וועגן דעם „העסלעכן שווארצן שטיין“ ניט ווי וועגן א געהיימניס פון א הייפל געלערנטע, נאך ווי אן אינסטרומענט אין אלגעמיינעם באנוץ פון שיפס-קאפיטאנען און מאטראזן.

דער קאמפאס האט מעגלעך געמאכט, אז מאטראזן זאלן קאנען אוועק-פירן זייערע שיפן ווייט פון ברעג און דאך זאלן זיי וויסן גענוי וואו זיי געפינען זיך. די מורא פארלארן צו ווערן אין די „אומענדלעכע וואסערן“ האט אָנגעהויבן פארשווינדן. ס'איז געשאפן געווארן דער פארבאדינג פאר די שעפטערידיקע געאגראפישע אנטדעקונגען.

די דערפינדונג פון פולווער האט אויך געהאט ווייטגרייכנדיקע רעזולטאטן. די דאזיקע דערפינדונג האט געמאכט א רעוואלוציע אין דער מלחמה-קונסט. דער ריטער מיט זיין שווערד און שפיז איז שוין מער ניט געווען די שרעק פון דער פויערשער און שטאטישער באפעלקערונג. א פשוט'ער סאלדאט, באוואפנט מיט א פרימיטיוון ביס, האט געקאנט אויפנעמען א קאמף מיט דעם בעסט-באפאנצערטן ריטער און ארויסקומען דער זיגער. פארלארן זיין אומבאזיגבארקייט האט אויך דער פעאדאלער שלאס. דער הארמאט איז געווארן זיין גלייכן און דער פעאדאלער באראן האט זיך מער ניט געפילט אומבאזיגבאר הינטער די ווענט פון זיין שלאס. די מיליטערישע

מאכט איז אריבער, א דאנק דער דאזיקער דערפינדונג, פון די הענט פון די, וואס זיינען געווען פיזיש שטארקער, אָדער האָבן געהאט אַ שלאָס, אָדער אַ פעסטונג, אין די הענט פון די, וואָס האָבן געקאָנט אָנהאַלטן אַ גרויסע אַרמיי, באַוואָפנט מיט מושקעטן און האַרמאַטן. דער הערשנדיקער פעאַדאַלער קלאַס האָט אָנגעהויבן פאַרלירן זיין הויפט מיליטערישע באַזע.

ניט פון קלענערער וויכטיקייט איז געווען גוטענבערגס דערפינדונג פון באַוועגלעכער שריפט (אָרום 1450). ביז גוטענבערגס דערפינדונג זיינען ביכער געשריבן און קאָפירט געוואָרן מיטן האַנט. אַלס שרייב־מאַטעריאַל איז אין אַלטערטום באַנוצט געוואָרן פאַפירוס, אַ פלאַנץ וואָס וואַקסט אין עגיפּטן באַ די ברעגן פון נילוס. אָרום 10טן יאָרהונדערט האָט מען אין איי־ראָפּע אָנשטאַט פאַפירוס אָנגעהויבן באַנוצן פאַרמעט. סיי דאָס קאָפירן מיטן האַנט, סיי דער הויכער קאָסט פון פאַרמעט האָבן געמאַכט, אַז ביכער זאָלן זיין אַ זעלטנהייט — אַן אוצר, וואָס בלויז געציילטע מענטשן האָבן פאַרמאָגט. די ברייטע מאַסן האָבן ניט געקאָנט ניט ליינענע און ניט שרייבן און האָבן זיך דעריבער געפונען אונטערן איינפלוס פון די גייסטלעכע, וועלכע האָבן גע־קאָנט פאַרלייענען פאַר זיי די ביבֿל און די תּפילות, וואָס דאַרפן צופרידנשטעלן דעם פאָטער, דעם זון און דעם הייליקן גייסט.

גוטענבערגס דערפינדונג האָט געמאַכט מעגלעך די ברייטע פאַר־שפּרייטונג פון געדרוקטן וואָרט און האָט געהאָלפן ברעכן דעם אָנהאַלט, וואָס די פעאַדאַלע קירך האָט געהאַט אַף די ברייטע מאַסן פון דער באַפעלקערונג.

### ענדערונגען אין די כחות־פארהעלטענישן פון די געזעלשאפטלעכע קלאסן אין אייראָפּע

אַט די אַלע דערפינדונגען האָבן אינגאַנצן געענדערט די כחות־פאַר־העלטענישן פון די געזעלשאפטלעכע קלאַסן אין אייראָפּע. די פעאַדאַלע הערשער האָבן אָנגעהויבן צו פאַרלירן זייער מאַכט און אַ נייער קלאַס האָט אָנגעהויבן שפּילן די אָנפירנדיקע ראָל אין דער געזעלשאַפט. דער סוחר האָט אָנגעהויבן צו פאַרגעמען אַ פלאַץ צוגלייך מיט דעם פעאַדאַל, אַלס הערשנ־דיקער קלאַס אין דער געזעלשאַפט.

דער האַנדלס־קלאַס איז ביז דעמאָלט געווען איינער פון די אונטער־דריקטע קלאַסן; אַף האַנדל האָט מען אין מיטל־אַלטער געקוקט מיט פאַר־

אכטונג; דער סוחר איז פאררעכנט געווען אלס א געזעצלעכער קוואל פון איינקונפט פאר די אדעליקע און זייערע דינער; אָנפאלן אָף אַ סוחר און באַראַבעווען אים איז געווען אַן אַנשטענדיקע אַרבעט און איז פּראַקטיצירט געוואָרן אין משך פון יאָרהונדערטער דורך די רויבערי־באַראָנען פון צענטראַל־אייראָפּע.

די קירך איז געקומען צו הילף דעם הערשנדיקן קלאס פון די אדעליקע און האָט פאַרדאַמט האַנדל, אַלס נישט מאַראַליש, און דעם האַנדלס־קלאַס, אַלס לינגער און גנבים.

„די קירך“ — שרייבט וויליאם קלארענס וועבסטער אין זיין „אָלגעמיינער געשיכטע פון האַנדל“ — „איז געווען זייער פיינטלעך צום האַנדל. די גלחים האָבן געזוכט צו באַווייזן, אַז האַנדל איז נישט פּראָדוקטיוו, און ספּעציעל האָבן זיי פאַרדאַמט דעם האַנדל אין געלט, פאַרמישנדיק וואַוכעריי מיט געזעצלעכע פּראָצענטן אָף געלט. פיל פון זיי האָבן באַטראַכט סוחרים אַלס לינגער, פּעלשער און גנבים, אפילו נאָך אין דעם 16טן יאָרהונדערט.“ כאַטש די קירך אליין האָט געפירט האַנדל און געריסן הויכע פּראָצענטן.

אָט די שטעלונג צו האַנדל און צום האַנדלס־קלאַס האָט זיך איצט אינגאנצן געענדערט. וואָס מעכטיקער דער האַנדלס־קלאַס איז געוואָרן, אַלץ מער אַכטונג האָט ער אָנגעהויבן אַרויסצורופן צו זיך. סוחרים ווערן שוין באַטראַכט אַלס אַנשטענדיקע מענטשן און האַנדל ווערט אַ טוגענד. אין מיטן פון 15טן יאָרהונדערט זיינען די סוחרים שוין געווען אַ מעכטיקער קלאַס אין אייראָפּע.

דער נייער הערשנדיקער קלאַס האָט זיך גענויטיקט אין נייע מערק, וואו ער זאָל קאָנען קויפֿן און פאַרקויפֿן פּראָדוקטן. און די דאָזיקע נויט פון דעם הערשנדיקן קלאַס איז געווען איינע פון די סיבות, וואָס גראַד צום סוף פון דעם 15טן יאָרהונדערט און אין אָנהויב פון 16טן יאָרהונדערט האָט דער „פאַרשונגס־גייסט“ אַרומגעכאַפּט אייראָפּע און איין עקספּעדיציע נאָך דער צווייטער זיינען אַרויסגעשיקט געוואָרן זוכן נייע לענדער.

ס'איז געווען נאָך אַ סיבה.

דער האַנדל פון אייראָפּע אין מיטלעלטער איז געפירט געוואָרן מיטן אַריענט. פון מזרח האָבן די סוחרים געבראַכט טיי, קאַפּע, דימענטן, טעפּיכער, פאַרבן, פּערפּיומען — אַלע לוקסוס־אַרטיקלען, וואָס די רייכע און מעכטיקע

האָבן געפאָדערט. פון אייראָפּע האָבן זיי עקספּאָרטירט וואָל, קופּער, בליי, אַרסעניק, אַנטימאָני און אַנדערע מעטאַלן, און ספּעציעל גאָלד און זילבער צו דעקן דעם שווערן „האַנדל־באַלאַנס“, וואָס איז געווען צום גונסטן פון מזרח.

געוויסע שטעט אַפּן ברעג פון מיטללענדישן ים, ווי גענואַ און ווענעציע, זיינען געוואָרן די הויפּט־סטאַנציעס, דורך וועלכע דער דאָזיקער האַנדל איז געפירט געוואָרן. אין דעם 11טן, 12טן און 13טן יאָרהונדערטער האָבן אָבער די מאַכמעדאַנער אָנגעהויבן ביסלעכווייז אָפּצושניידן אָט די שטעט פון די האַפּנס פון קליין־אַזיע, דורך וועלכע עס האָבן זיך געצויגן די וועגן קיין כינע און אינדיע. ווען די טערקן האָבן אין 1453 פאַרנומען קאָנסטאַנטינאָפּל האָבן זיי פאַר די אייראָפּיאישע סוחרים פאַרשלאָסן דעם לעצטן גרויסן האַנדלס־וועג, צווישן אייראָפּע און דעם אַריענט.

דער וואַסענדיקער האַנדלס־קלאַס אין אייראָפּע איז ניט געזעסן רואיק און זיך צוגעקוקט ווי עס ווערט דערשטיקט דער עקאָנאָמישער קוואַל פון זיין מאַכט. ער האָט אָנגעהויבן זוכן מיטלען צו פאַרזיכערן זיין עקאָנאָמישע באַזע. געפינען האַנדלס־וועגן צווישן אייראָפּע און דעם מזרח איז דעריבער געוואָרן אַ פּראָגע, וואָס האָט באַהערשט די געדאַנקען פון אייראָפּע.

אַ פאַרוואַך איז געמאַכט געוואָרן אַרויסצוטרייבן די מאַכמעדאַנער פון קליין־אַזיע און אַף אַזאַ אופן צוריק עפענען די האַנדלס־וועגן, וואָס האָבן געפירט קיין מזרח. די קרייץ־צוגן זיינען אינספּירירט און פינאַנסירט געוואָרן פון האַנדלס־קלאַס, וועלכער האָט געהאַפּט צוריק צו פאַרכאַפּן די האַפּן־שטעט פון קליין־אַזיע און עפענען די האַנדלס־וועגן קיין מזרח.

פאַרשטענדלעך, אַז דער לאַזונג פאַר די קרייץ־צוגן איז ניט געווען: עפּנט די האַנדלס־וועגן קיין מזרח. די ברייטע פּאָלקס־מאַסן וואָלט מען מיט אַזאַ לאַזונג ניט געקאָנט באַוועגן זיך אַריינצואוואַרפן אין קאַמף קעגן די מאַכמעדאַנער. פאַר די ברייטע פּאָלקס־מאַסן איז דער לאַזונג געווען: ראַטעוועט דעם הייליקן קבר פון גאָטיס וון פון די הענט פון די אומגלויביקע. דער הערשנדיקער קלאַס פאַרבאַהאַלט אַלעמאַל זיינע אינטערעסן אין הויך־קלינגענדיקע לאַזונגען, כדי אָפּצונאַרן די ברייטע מאַסן. ס'איז אָבער באַוואוסט, אַז די קרייץ־צוגן האָבן זיך אָנגעהויבן אַזוי גיך ווי די האַנדלס־וועגן זיינען געשטעלט געוואָרן אין געפאַר און האָבן זיך געענדיקט ווען אָט

די וועגן זיינען שוין מער ניט געווען פון גרויסער וויכטיקייט פאר דעם הערשנדיקן האנדלס-קלאס.

### די אנטדעקונג פון אמעריקע

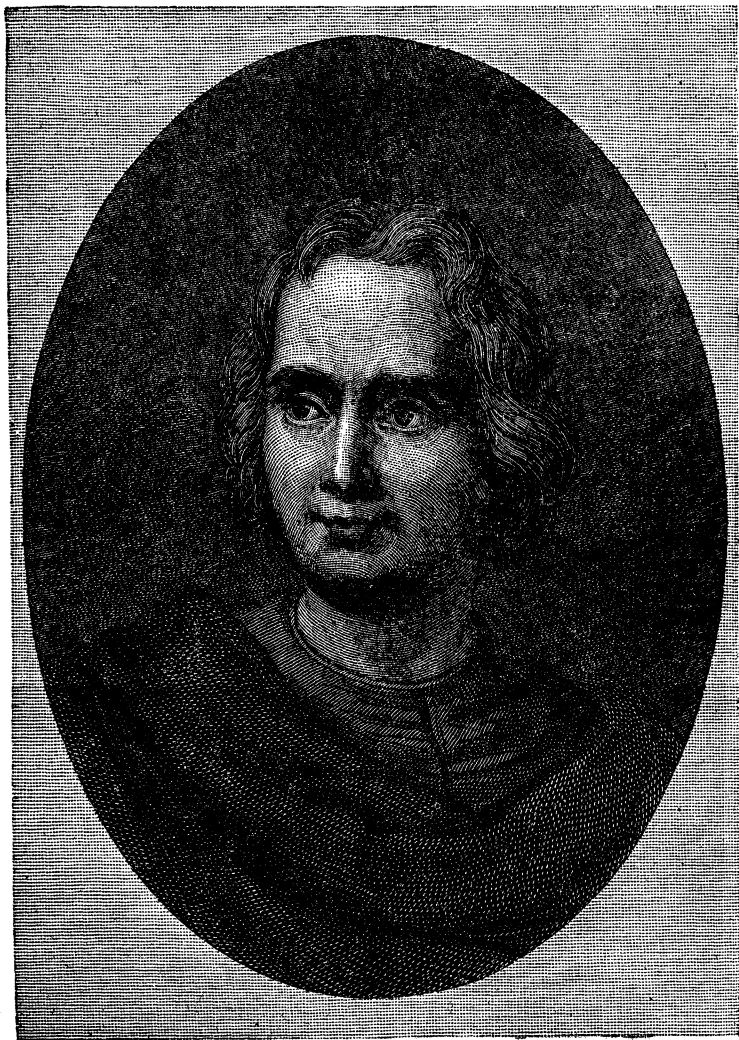
אָט די אַנטוויקלונגען אין אייראָפּע האָבן צוגעגרייט דעם באָדן פאַר דער אַנטדעקונג פון אמעריקע.

דער געדאַנק, אז מען קאָן געפינען אַ מערבֿ־וועג קיין אינדיע איבער דעם אַטלאַנטישן אָקעאַן, איז געווען ניט ניי. די קיילעכדיקייט פון דער ערד איז געווען אַן אָנגענומענע טעאָריע אין וויסנשאַפטלעכע קרייזן, להיפּוך דער טעאָריע וועגן דער פּלאַכקייט פון דער ערד, וואָס איז געווען די פּאָפּולער־אַנערקענטע טעאָריע פון יענער צייט. קאָלומבוס, וועלכער איז געווען באַקאַנט מיט דער טעאָריע וועגן דער קיילעכדיקייט פון דער ערד, האָט גע־גלויבט אז פּאָרנדיק אין אַ מערבֿ־ריכטונג איבער דעם אַטלאַנטישן אָקעאַן וועט ער קומען צו די ברעגן פון אינדיע, אין מזרח. אים האָט זיך איינגעגעבן צו איבערצייגן אין דעם די שפּאַנישע רעגירונג, וועלכע האָט געהאַפט אַ סך צו פּראָפּיטירן פון דער אַנטדעקונג פון אַ נייעם וועג קיין אינדיע. די שפּאַנישע רעגירונג האָט טאַקע אויסגעריכט די ערשטע קאָלומבוס־עקספעדיציע, וואָס האָט אַנטדעקט דעם נייעם קאָנטינענט.

די אַנטדעקונג פון אמעריקע איז אזוי אַרום געווען דער רעזולטאַט פון די עקאָנאָמישע און פּאָליטישע ענדערונגען אין אייראָפּע, וואָס האָבן אין די אינטערעסן פון אַ נייעם הערשנדיקן קלאַס נויטיק געמאַכט צו געפינען נייע מערק און זוכן אַ נייעם וועג צו די אַלטע מערק.

### דער נייער צענטער פון וועלט־האַנדל

דער דערפאלג פון קאָלומבוס'ס עקספעדיציע און פון דער עקספעדיציע פון דעם פּאָרטוגעזישן פּאַרשער, וואַסקאָ דע גאַמאַ, וועלכער האָט מיט זעקס יאָר שפּעטער, אין 1498, אַנטדעקט דעם וועג דורך דעם אינדישן אָקעאַן קיין אינדיע, האָט אַריבערגעטראָגן דעם שווער־פונקט פון וועלט־האַנדל פון די ברעגן פון מיטל־ענדישן ים, וואו די איטאַליענישע האַפּן־שטאַט, פּיואַ, גענואַ, פּלאָרענציע און ווענעציע האָבן אים דאָמינירט, צו די ברעגן פון



קריסטאפער קאלומבוס

אטלאנטישן אקעאן און צו די פעלקער, וואָס האָבן געהאַט אַ צוגאַנג צו אַט דעם נייעם, גרעסערן צענטראַלן ים. פּאַרמאַנאַל, שפּאַניע, האַלאַנד, פּראַנקרייך און ענגלאַנד טרעטן אַרויס איינס נאָך דעם צווייטן אין געיעג צו ווערן די אויבערהערשער איבער די נייע ים-וועגן און די נייאָנטדעקטע וועלט-טיילן.

די הערשנדיקע קלאַסן אין די דאָזיקע לענדער, די פעאַדאַלע אַריסטאָ-קראַטיע און דער האַנדלס-קלאַס, האָבן געזוכט צו פאַרשטאַרקן זייער רייכטום און מאַכט אַפּן השּׁבון פון די נייאָנטדעקטע לענדער. די דאָזיקע שטרעבונג איז פאַרקערפערט געוואָרן אין אַ פּאָליטיש-עקאָנאָמישע טעאָריע, וואָס איז באַקאַנט אַלס חערקאַנטיליוז. אין איר איינפאַכסטער פאָרם האָט די דאָזיקע טעאָריע געלויטעט, אַז די אויסגאַבע פון אַ רעגירונג איז צו שאַפן נאַציאָנאַלע רייכטימער פאַרן לאַנד. די דאָזיקע רייכטימער ווערן געמאַסטן מיט דעם סכום גאָלד און זילבער, וואָס די רעגירונגס-קאַסע פאַרמאָגט, אָדער וואָס די רעגירונג קאָן אַריינקריגן דורך שטייערן. די דאָזיקע טעאָריע איז אַריבער בירושה פון די אומאַפּהענגיקע שטעט און קליינע שטאַטן פון מיטלעלטער. אין איר נייער אָנווענדונג האָט זי אָבער באַקומען אַ גאַנץ אַנדער כאַראַקטער.

ס'איז קלאָר, צום ביישפּיל, אַז אַ רעגירונג, וואָס פאַרמאָגט ניט באַ זיך אין לאַנד קיין גאָלד און זילבער-גרובן, האָט זיך געמוזט געפינען, לויט דער דאָזיקער טעאָריע, אין אַן אוממעגלעכער לאַגע, סיידין זי האָט אַריינגעקראָגן גאָלד און זילבער פון אויסלאַנד. דער איינציקער וועג צו קריגן די איידעלע מעטאַלן פון אויסלאַנד איז געווען דער אויסלענדישער האַנדל. דורכן האַנדל מיט אויסלאַנד איז געווען מעגלעך אַריינצובאַקומען גאָלד און זילבער; וואָס מער פּראָדוקטן אַ לאַנד האָט פאַרקויפט אין אויסלאַנד און וואָס ווייניקער עס האָט געקויפט, אַלץ מער גאָלד און זילבער האָט עס אַריינגעקראָגן אין אייגענעם לאַנד. ס'איז געווען אַ פשוט'ער השּׁבון, וואָס אַ טעאָרעטיקער פון מערקאַנטיליוזם האָט אויסגעדריקט אין אָנהויב פון 17טן יאָרהונדערט ווי פּאָלגט:

דער קעניג דאַרף פאַרגלייבן „די היימישע סחורות, וואָס ווערן אַרויס-געגעבן און אַרויסגעשיקט, מיט די אויסלענדישע סחורות, וואָס קומען אַריין; און אויב עס ווײַזט זיך אַרויס, אַז די אויסלענדישע סחורות איבערשטייגן די היימישע, מוז ער אָדער פאַרגרעסערן די היימישע, אָדער פאַרקלענערן די אויסלענדישע, ווען ניט דאַרף ער דערוואַרטן אַן אונטערגאַנג פון האַנדל



און מיט דעם א פארלוסט פון זיין איינקונפט, א פארארעמונג פון זיין פאָלק. (\* )

די דאָזיקע עצה איז אָבער געווען א סך גרינגער צו געבן ווי דורכצופירן. וויפיל די מערקאנטיליסטישע שטאַטסלייט האָבן זיך ניט געסטאַרעט צו פירן אן עקאָנאָמישע פּאָליטיק, וואָס זאָל פאַרווירקלעכן די דאָזיקע אויפגאַבע — סובסידיעס און פרעמיעס צו יחידים און צו גאַנצע אינדוסטריעס צו פּראָ-דוצירן גענוג פּראָדוקטן, וואָס זאָלן קאָנען באַפרידיקן די נויטן פון דער היימישער באַפעלקערונג און איבערלאָזן א סורפלוס פאַרן עקספּאָרט; הויכע שווייטאַרדיפן, וואָס זאָלן אוממעגלעך מאַכן פאַר אויסלענדישע פּראָדוקטן אַריינצוקומען אין לאַנד — האָבן זיי ניט געקאָנט שאַפן אויטאָריטעטע (זעלבסט-באַנוגנדע) לענדער. סובסידיעס און הויכע שווייטאַרדיפן האָבן ניט געקאָנט מאַכן, אז טיי און קאָפּע, טאַבאַק און געווירצן זאָלן וואַקסן אין צפון-אייראָפּע. אָבער דער אימפּאָרט פון אַט די פּראָדוקטן איז געווען פאַר-בונדן מיט דעם עקספּאָרט פון גאָלד און זילבער. אן אויסנאַנג פון דער דאָזיקער דילעמע האָבן די מערקאנטיליסטן דערזען אין דער גרינדונג פון האַנדלס־פּאַסטן און קאָלאָניעס אין די ניי־אַנטרעקטע לענדער. די דאָזיקע קאָלאָניעס האָבן געדאַרפט פּראָדוצירן די סחורות, וואָס זיינען געווען אומ-מעגלעך צו פּראָדוצירן אינעם היימלאַנד און דינען אַלס מאַרק פאַר די סחורות, וואָס ווערן פּראָדוצירט אין דער „מעטראָפּאָליע“. אין זיין ווייטער-דיקער אַנטוויקלונג האָט דער מערקאנטיליזם אָנגעהויבן אָנצואווענדן דעם דאָזיקן כלל ניט נאָר בננוע עקאָנאָמישע פּראָדוקטן, נאָר בננוע אַלע רוי-מאַטעריאַלן. א קאָלאָניע האָט געדאַרפט באַזאָרגן די „מעטראָפּאָליע“ מיט ריוואַרג און זיין געצוואונגען צו קויפן פון איר אויסגעארבעטע אַרטיקלען.

דער מערקאנטיליזם האָט אַף אַזא אופן געדינט, הויפטזאַכלעך, די אינטערעסן פון האַנדלס־קלאַס. מיט דער דאָזיקער טעאָריע האָט מען באַ-רעכטיקט די יאָרן־לאַנגע מלחמות, וואָס זיינען אין דעם 16טן, 17טן און 18טן יאָרהונדערטער געפירט געוואָרן אין די אינטערעסן פון האַנדלס־קלאַס. די קאַמפן צווישן ענגלאַנד, פּראַנקרייך, שפּאַניע און האָלאַנד פאַר האַנדלס־פּאַסטן און קאָלאָניעס האָבן געהאַט אַ דירעקטע ווירקונג אַף דער

(\* ) עדוואַרד ס. קוירקלאַנד, „א געשיכטע פון אמעריקאַנער עקאָנאָמישן לעבן“, זייט 5.

קאלאניזירונג פון אמעריקע בכלל און אף דער געשיכטע פון די פאראייניקטע שטאטן בפרט.

### די פארטוגעזישע און שפאנישע קאלאניעס

ווען קאלומבוס און וואסקא דע גאמא האבן זיך אומגעקערט פון זייערע עפאכע-מאכנדיקע רייזעס צו דערציילן א דערשטוינטער וועלט וועגן זייערע אנטדעקונגען, זיינען די הערשער פון די צוויי לענדער, פארטוגאל און שפאניע, וואס האבן אויסגערעכט די דאזיקע עקספעדיציעס, געווען פאר-אינטערעסירט הויפטזאכלעך אין די מעגלעכקייטן, וואס די דאזיקע אנט-דעקונגען וועלן זיי געבן רייכער צו ווערן מיט גאלד און זילבער. די ווייטער-דיקע עקספעדיציעס האבן דעריבער, וואס איז שייך די הערשנדיקע קלאסן פון אט די לענדער, געהאט נאך איין צוועק: זוכן אין דעם ניי-אנטדעקטן וועלט-טייל די „אידעלע מעטאלן“.

ביידע לענדער האבן פראקלאמירט די ניי-אנטדעקטע ים-וועגן און וועלט-טיילן אלס זייער אייגנס און זיך גענומען ארגאניזירן נייע עקספעדיציעס. צווישן שפאניע און פארטוגאל האט אויסגעבראכן א קאמף פאר דעם באזיץ פון די נייע וועלט-טיילן און ים-וועגן. כדי אויסצוגלייכן דעם סכסוך, האבן די קעניגן פון שפאניע און פארטוגאל אפגעלירט צום פאכסט אין רוים. דער אויסגלייך, וואס דער פאכסט האט געמאכט, האט געבראכט ווייט-גייענדיקע רעזולטאטן. דער פארטוגעזישער קעניג האט אנגענומען דעם טיטול „לאָרד פון נאָוויגאציע, דעראבערונג און האַנדל פון עטיאָפיע, אראביע, פערסיע און אינדיע“. דער דאזיקער טיטול האט אויך געגעבן פארטוגאל א מאָנאָפּאָל איבערן האַנדל מיטן אַריענט. די פארטוגעזישע סוחרים האבן זיך אָבער נישט פאַרלאָזן אף טיטולן און באשטימונגען פון פאכסט. זיי האבן אנגעהויבן שליסן האַנדלס-אַפּמאַכן מיט די אַריענטאַלישע הערשער, דינגען האַפּנס און בויען שיפן, וואס זאָלן קאָנען אָנפירן דעם האַנדל מיטן אַריענט און אַרויס-שטויסן זייערע קאָנקורענטן. דער רעזולטאט פון וואסקא דע גאמאס אנט-דעקונג איז געווען דער איבערגאַנג פונעם האַנדל מיטן אַריענט פון די ברעגן פון איטאַליע באַם מיטללענדישן ים צו די ברעגן פון פארטוגאל באַם אַטלאַנטישן אָקעאַן. ליסאַבאָן האט פאַרנומען דעם פּלאַץ פון ווענעציע אין וועלט-האַנדל.

דער דאזיקער האנדל האט געבראכט אזעלכע גרויסע פראפיטן די פאָר-טוגעזישע סוחרים, אז זיי האָבן ניט געשענקט קיין סך אויפּמערקזאמקייט צו די לענדער אין דער נייער וועלט, וואָס פאַרטוגאַל האָט געקראָגן אונטער דעם פאַבסט-אויסגלייך. בלויז אין בראַזיל האָבן די פאַרטוגעזער זיך באַ-פעסטיקט און אָנגעהויבן בויען פערמאַנענטע קאָלאָניעס. די דאָזיקע קאָלאָניעס האָבן זיך אַרויסגעוויזן שפעטער צו האָבן מער ווערט, ווי דער האַנדל מיטן אַריענט. די צוקער-פלאַנטאַציעס, וואָס די פאַרטוגעזער האָבן אַנטוויקלט אין בראַזיל, זיינען אין 16טן און 17טן יאָרהונדערט געווען דער הויפט-קוואַל, וואָס האָט באַזאָרגט אייראָפּע מיט צוקער און האָט געבראַכט גרויסע איינקונפֿטן דער מעטראָפּאָליע. אין אָנהויב פון 18טן יאָרהונדערט האָט מען אין בראַזיל אַנטדעקט גאָלד-און דימאַנט-גרובן. די ערשטע האָבן מיט אַ פּאָר צענדליק יאָר שפעטער אַריינגעבראַכט דער מעטראָפּאָליע אַ יערלעכן איינקונפֿט פון אַרום 10 מיליאָן דאָלאַר.

אַ סך אַ גרעסערע ווירקונג אָף דער אַנטוויקלונג פון דעם נייעם קאָנטינענט האָט געהאַט שפּאַניע.

אין משך פון אַ פּאָר דורות האָט שפּאַניע אויסגעברייטערט אירע טעריטאָריעס אין דער נייער וועלט, באַזירנדיק זיך ניט בלויז אָף דער באַ-שטימונג פון פאַבסט, נאָר אָף דער שפּאַנישער איינוואַנדערונג אין דער נייער וועלט. 75-80 יאָר נאָך דער אַנטדעקונג פון אַמעריקע, האָבן אָף די אינזלען פון קאַריבייאַן ים און אין מעקסיקאָ און פּערו געוואוינט אַרום 160,000 שפּאַניער.

די שפּאַנישע קאָלאָניאַציע אין אַמעריקע איז פאַרבונדן אין אַ גרויסער מאָס מיט דער אַנטדעקונג פון גאָלד אין מעקסיקאָ און פּערו, וואָס האָט באַשטימט דעם כאַראַקטער פון דער דאָזיקער קאָלאָניאַציע. די אויסזיכטן שנעל רייך צו ווערן האָבן צוגעצויגן מחנות אוואַנטוריסטן, וועלכע האָבן אונטער קאָרטעז, אין מעקסיקאָ, און פיזאַראַ אין פּערו, מיט פייער און שווערד פאַרניכטעט די אינדיאַנישע שבטים, וואָס האָבן באַוואוינט די דאָזיקע טערי-טאָריעס, און די הויכע קולטור, וואָס זיי האָבן אַנטוויקלט. די געשיכטע פון די דאָזיקע דעראַבערונגען איז איינע פון די בלוטיקסטע אין דער מענטשלעכער געשיכטע.

דער געיעג נאָך די איידעלע מעטאַלן האָט שנעל אויסגעשפּרייט דעם שפּאַנישן באַזיז אין צענטראַל-און דרום-אַמעריקע און האָט אָנגעפילט די

שראנקן פון דער שפאנישער רעגירונג מיט גאלד און זילבער און אנדערע איידעלע מעטאלן. לויט דער טעאריע פון די מערקאנטיליסטן האט די דאזיקע פאָרם פון קאלאניזאציע דערפילט איר צוועק. די רעגירונג האט אריינגעקראָגן אַ ריזיקן איינקונפט, וואָרים דער קעניג איז געווען באַרעכטיקט צו אַ פינפטל פון דער פראָדוקציע פון די גאלד- און זילבער-גרובן; אין דער זעלביקער צייט האָבן איינצלנע גליקלעכע פערזאָנען געמאַכט פאַרמעגנס. מיט דער צייט האָט די פראָדוקציע פון גאלד און זילבער אין די אַמעריקאנער שפאנישע קאלאניעס פאַרלאָרן דעם כאַראַקטער פון אַפּענער רויבעריי. נייע מעטאָדן זיינען אַנטדעקט געוואָרן, וואָס האָבן מעגלעך געמאַכט די עקס-פּלאַטאציע פון אַ גאלד-גרוב פאַר אַ לענגערער צייט. די פראָדוקציע פון גאלד און זילבער אין די דרום-אַמעריקאנישע שפאנישע קאלאניעס איז גע-וואקסן פון יאָר צו יאָר. אין אָנהויב פון דעם 19טן יאָרהונדערט האָט די גאלד-פראָדוקציע באַטראָפן 43,500,000 פּעזאָס, צען מאָל אַזויפיל ווי די גאלד-פראָדוקציע פון דעם רעשט פון דער וועלט. דער דייטשער געלערנטער און רייזדער, פאָן הומבאָלדט, האָט אויסגערעכנט, אַז פון 1493 ביז 1803 האָט די אַמעריקאנער גאלד-פראָדוקציע באַטראָפן 5,706,000,000 פּעזאָס. דער שטראָם פון גאלד, זילבער און איידעלע מעטאלן, וואָס האָט געפלאָסן פון אַמעריקע קיין אייראָפּע, האָט טראַנספאָרמירט דאָס עקאָנאָמישע לעבן פון אייראָפּע. פרייזן זיינען געשמינן און געלט איז געוואָרן דער אַלגעמיינ-אַנגענומענער מעדיום פון האַנדל.

זייט באַ זייט מיט גאלד-זוכעריי איז אָבער געגאַנגען אויך אַן אנדער סאָרט קאלאניזאציע, וואָס איז אין לעצטן סך-הכל געווען אַ סך וויכטיקער ווי די גאלד-פראָדוקציע. די גרויסע מאַסע אימיגראַנטן, וואָס איז געקומען זוכן גאלד אין דער נייער וועלט, איז געווען געצוואונגען צו באַזעצן זיך אַה לאַנד און ווערן פאַרמערס, אָדער רענטשערס. כאָטש אַגריקולטור און פי-צובט האָבן פון אָנהויב ניט געבראַכט די שנעלע און ריזיקע פראָפּיטן, וואָס די גאלד- און זילבער-פראָדוקציע האָט געבראַכט, האָבן זיי אָבער געשאַפן די באַזע פאַר ניי-שפּאַניע אין צענטראַל- און דרום-אַמעריקע. געוואקסן איז אויך דער ווערט פון דער אַגריקולטורעלער פראָדוקציע אין פאַרגלייך מיט דער גאלד-פראָדוקציע. אין אָנהויב פון 19טן יאָרהונדערט האָט דער ווערט פון דער אַגריקולטורעלער פראָדוקציע שוין אַריבערגעשטיגן דעם ווערט פון דער גאלד-פראָדוקציע.

די עקאנאמישע אנטוויקלונג פון שפאניש-אמעריקע איז אָבער געשטערט געוואָרן דורך אַ גאנצער ריי פאקטאָרן.

דער מערקאַנטיליזם, אַף וועלכן ס'זיינען געווען באַזירט די באַציאונגען צווישן די שפאנישע קאָלאָניעס און דער מעטראָפאָליע, האָט באַגרענעצט די מעגלעכקייטן פאַר זייער אַנטוויקלונג. די קאָלאָניסטן האָבן ניט געטאָרט פאַרקויפֿן זייערע פּראָדוקטן און איינקויפֿן נויטיקע זאַפּאַטן ערגעץ אַנדערש וואו אַחוץ אין שפאניע. און אין שפאניע גופא איז דער האַנדל מיט די קאָלאָניעס געווען באַגרענעצט צו סעוויל, די האַנדלס-הויפּט-שטאָט פון קאַסטיליע. דורך קאָנצענטרירן דעם „אינדיאַנער האַנדל“ אין איין איינציקן האַפּן, האָט מען געגלויבט, אז ס'וועט זיין מעגלעך בעסער אַכטונג צו געבן און לייכטער איינמאַנען די טאַריף-שטייערן. אָבער פּראָפּיטירט פון דעם האָבן נאָך די סוחרים פון סעוויל, וועלכע האָבן אזוי אַרום געקראָגן דעם מאָנאָפּאָל איבערן האַנדל מיט די קאָלאָניעס. דער אַני מאַמין פון די סעווילישע סוחרים, ווי פון אַלע סוחרים, איז — גרויסע פּראָפּיטן אַף קליינע אינוועסטירונגען. די פּראָפּיטן זיינען טאַקע געווען גרויסע. יעדע אָפּעראַציע פון אַ סוחר אין סעוויל האָט געבראַכט אזוי הויך ווי 300 פּראָצענט פּראָפּיט, וואָס האָט פאַרוואַנדלט די דאָזיקע גרופּע אין דער רייכסטער און מעכטיקסטער גרופּע אין שפאניע, אָבער די נאָרמאַלע אויסברייטערונג פון האַנדל איז דורך דעם געשטערט געוואָרן.

דער האַנדל מיט די אַמעריקאַנישע קאָלאָניעס איז געפירט געוואָרן אַף דעם פּאָלגנדיקן אופן:

צוויי האַנדלס-פּלאַטן פלעגן יעדן יאָר פאַרלאָזן דעם האַפּן פון סעוויל פאַר דער רייזע צו די שפאנישע קאָלאָניעס. איינצאלנע שיפּן פלעגן זייער, זייער זעלטן אונטערנעמען די דאָזיקע רייזע, ערשטנס צוליב דעם, וואָס די שיפּן זיינען געווען זייער קליין און עס האָט זיך ניט געלוינט צו שיפּן איין שיף אַף דער געפערלעכער, צו יענער צייט, רייזע; צווייטנס, צוליב דער מורא פאַר פיראַטן, וואָס האָבן אָפּערירט אין קאַריביאַישן ים און באַ די אַטלאַנטישע ברעגן פון דרום-אַמעריקע. איין פּלאַט פלעגט פאָרן קיין ווערע קרוז, אין מעקסיקא, דער צווייטער קיין פּאָרטאָ בעלא, באַם פאַס לאַנד וואָס האָט פאַראייניקט צפון און דרום אַמעריקע, וואו דער פאַנאַמאַ-קאַנאַל געפינט זיך איצט. ווען די שיפּן פלעגן אַנקומען אין ווערע קרוז, פלעגט איינגעלאָדנט ווערן אַ יאָרד, וואָס פלעגט דויערן 40 טעג, וואו די סחורות פון שפאניע

פלעגן אויסגעטוישט ווערן פאר אַרטיקע פראָדוקטן און פאר פראָדוקטן, וואָס דער צווייטער פלאַט פלעגט צונויפזאמלען באַ די ברעגן פון דרום-אמעריקע, און וואָס פלעגן איבער דער יבשה טראַנספארטירט ווערן קיין וועג אַרום. די דאָזיקע סיסטעם האָט אָנגעהאלטן צוויי הונדערט יאָר. ערשט נאָך דער זיבן-יאָריקער מלחמה, אין מיטן פון 18טן יאָרהונדערט, האָט די שפּאַנישע רעגירונג דערלויבט אנדערע האַפּן-שטעט אין שפּאַניע און אין די קאָלאָניעס אַריינצוטערעטן אין דעם דאָזיקן האַנדל.

אַ צווייטע שטערונג אין דער שנעלער אַנטוויקלונג פון די שפּאַנישע קאָלאָניעס אין אַמעריקע איז געווען דער מאַנגל אין מענטשן-מאַטעריאַל. שפּעטער וועלן מיר ריידן וועגן די קוואַלן, וואו די קאָלאָניאַציע אין צפון-אמעריקע האָט געשעפט איר מענטשן-מאַטעריאַל. די שפּאַניער אַליין האָבן ניט געקאָנט באַפרידיקן די נאָכפראַגן אַף אַרבעט-הענט אין די קאָלאָניעס און די עמיגראַציע פון אנדערע איראָפּיאישע לענדער איז געווען פאַרבאָטן אין די שפּאַנישע קאָלאָניעס צוליב דעם איינפלוס פון דער קאַטאָלישער קירך, וואָס האָט ניט דערלאָזט, אַז פראַטעסטאַנטן פון צענטראַל-איראָפּע זאָלן זיך באַזעצן אין די קאַטאָלישע שפּאַנישע קאָלאָניעס; אָבער הויפטזאַכלעך האָבן די הערשנדיקע קלאַסן געגלויבט, אַז זיי פאַרזיכערן דורך דעם די רייכטימער פון די קאָלאָניעס פאַר שפּאַניע.

אונטער אַט די באַדינגונגען זיינען די שפּאַנישע קאָלאָניסטן געווען אָנגעוויזן אַף דער אַרבעט פון די אינדיאַנער, אָבער די לעצטע האָבן אַזוי לייכט זיך ניט געלאָזן פאַרשקלאַפן פון די ווייסע קאָלאָניסטן, וואָס האָט געשאַפן שוועריקייטן אין די קאָלאָניעס. ס'האָט גענומען אַ לאַנגע צייט, ביז וואַנען די אינדיאַנער האָבן שלום געמאַכט מיט דעם געדאַנק, אַז זייער אייגן לאַנד געהערט מער ניט צו זיי, און אַז זיי זיינען די קנעכט פון די ווייסע הערשער, וואָס האָבן אַריבערגעבראַכט אין די קאָלאָניעס די פעאַדאַלע באַציאונגען, וואָס האָבן עקזיסטירט אין איראָפּע. יעדער דערוואַקסענער אינדיאַנער האָט געמוזט צאָלן אַ ציגו דער שפּאַנישער קרוין, אָדער דעם שפּאַנישן לענדל־אַרד, דעם ענקאַמענדעראַ, וואָס איז געווען זיין פרייז. דעם ציגו האָט ער באַצאָלט אָדער מיט פראָדוקטן, אָדער דורך אַרבעטן אַ געוויסע צאָל טעג פון דער וואָך פאַרן ענקאַמענדעראַ.

שפּעטער האָבן די שפּאַנישע קאָלאָניסטן אויך אָנגעהויבן צו אימ-פארטירן נענער-שקלאַפן. דער שקלאַפן-האַנדל איז געווען אַ טייל פון דער

מערקאנטיל-סיסטעם. די קאנצעסיע צו האנדלען מיט שקלאפן האבן געקראָנן אָנגעזעענע רעגירונגס־מענטשן אלס באַלוינונג פון דער קרוין, אָדער גרויסע כּוחרים, וואָס האָבן געצאָלט גרויסע סומען צו דער רעגירונג פאַר דער אַסיענטאָ, דעם קאָנטראַקט צווישן דער רעגירונג און דעם כּוחר, וואָס האָט אים דערלויבט צוצושטעלן די שקלאפן אין די שפּאַנישע קאָלאָניעס.

אין 18טן יאָרהונדערט האָט די שפּאַנישע אימפּעריע אָנגעהויבן צו פאַרלירן איר מאַכט אין אייראָפּע. נייע, שטאַרקע קאָנקורענטן זיינען אויס־געוואַקסן און זי אַרויסגעשטויסן פון איר דאָמינירנדיקער פּאָזיציע. דער שווער־פונקט פון וועלט־האַנדל האָט זיך אַריבערגערוקט צו די ברעגן פון ענגלישן קאנאַל און די לענדער באַ די וואַסערן פון צפון־אַטלאַנטיק. דער אָנזאָג פאַר דער ירידה פון שפּאַניע איז געווען די מפּלה, וואָס איר אַרמאדאָ האָט געליטן, אין 1588, אין דער מלחמה מיט ענגלאַנד. אָבער אויב אין אייראָפּע האָט זי אויפגעהערט צו שפּילן אַ דאָמינירנדיקע ראָל, האָט זי פונ־דעסטוועגן איינגעהאַלטן איר פּאָזיציע אַפּן אַמעריקאַנישן קאָנטינענט. שפּאַניעס שטאַרקייט אין אַמעריקע איז הויפּטזאַכלעך געווען אַ רעזולטאַט פון דער ווייטקייט פון אירע קאָלאָניעס, וואָס האָט געמאַכט כּמעט אוממעגלעך פאַר אַ קאָנקורירנדיקער אייראָפּיאישער מאַכט זיי צו דעראַבערן דורך מלחמה. דערצו איז נאָך צוגעקומען די נייט־צוגענגלעכקייט פון די אַנטשיידנדיקע צענטרען אין אירע קאָלאָניעס, מעקסיקאָ סיטי און ליימאַ, וואָס זיינען געווען באַשיצט דורך אַ שווער־צוגענגלעכן ים־ברעג און אַ קייט הויכע בערג.

די דורכפאַלן פון שפּאַניע אין אייראָפּע האָבן זי געצוואונגען צו מאַכן קאָנצעסיעס צו אירע קאָנקורענטן. אזוי האָט דער אָפּמאַך פון יוטרכט, 1713, פאַרזיכערט פאַר ענגלאַנד דאָס רעכט איין מאָל אַ יאָר צו שיקן אַ האַנדלס־שיף קיין פּאָרטאָ בעלאָ. די באַדינגונגען פון דעם אָפּמאַך וועגן דער גרויס פון דער שיף און דעם סאָרט פראַכט זיינען קיינמאָל נישט אָפּגעהיט געוואָרן. דערצו האָט אויפגעבליט אַן אומגעזעצלעכער האַנדל צווישן ניי־ענגלאַנד און ניי־שפּאַניע, וואָס נישט די ענגלישע. נישט די שפּאַנישע רעגירונגען האָבן געקאָנט קאָנטראָלירן. אָבער אינגאַנצן גענומען איז די שפּאַנישע אימפּעריע אַפּן אַמעריקאַנער קאָנטינענט געבליבן אומבאַזירט ביזן אָנהויב פון 19טן יאָרהונדערט. פאַרקערט, זי האָט זיך געשטופּט אַלץ ווייטער צום צפון דורך אַנקעסירן טעקסאַס און קאַליפּאָרניע און די אומבאַשטימטע לואיזיאַנאַ טעריטאָריע, וואָס זי האָט אַריינגעקראָגן, אין 1762, דורך אַן

אָפּמאַך מיט פּראַנקרייך. צו דער צייט פון דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע זיינען די ענגלישע קאָלאָניעס און די שפּאַנישע געווען נאָענטע שכנים.

### האַלאַנד און איר ראַל אין דער קאָלאָניאַלער פון צפון-אַמעריקע

נידערלאַנד, ווי מען האָט גערופן דאָס לאַנד באַם מויל פון די דריי וויכטיקע אייראָפּיאישע טייכן, דער ריי, די מאַאַס און שעלט, איז ביז די זעכציקער יאָרן פון 16טן יאָרהונדערט געווען איינע פון די אויטאָנאָמע פּראָווינצן פון דער שפּאַנישער אימפעריע. די געאָגראַפישע לאַגע פון דער דאָזיקער פּראָווינץ — די דריי נאָוויגירבאַרע טייכן און די גוטע האַפּנס, וואָס זי האָט פאַרמאָגט באַם ברעג ים — האָבן געהאַלפּן פאַרוואַנדלען די דאָזיקע פּראָווינץ אין אַ האַנדלס-צענטער, וואָס האָט אָנגעהויבן שטאַרק צו קאָנקורירן מיט שפּאַניע זעלבסט.

אין די זעכציקער יאָרן פון 16טן יאָרהונדערט האָט דער שפּאַנישער קעניג, פיליפּ דער צווייטער, אָנגעהויבן אָנצונעמען מיטלען, וואָס זאָלן באַ- גרענעצן די עקאָנאָמישע און פּאָליטישע אויטאָנאָמיע, וואָס נידערלאַנד האָט געהאַט אונטער דער שפּאַנישער קרוין. נידערלאַנד איז אָבער שוין געווען שטאַרק גענוג צו פאַרמעסטן זיך אין כחות מיט שפּאַניע און ניט בלויז געווינען איר אומאָפּהענגיקייט, נאָר גרינדן אַ קאָלאָניאַלע אימפעריע, וואָס האָט פאַרוואַנדלט די האַלענדישע רעפּובליק אין איינער פון די מעכטיקסטע האַנדלס-אימפעריעס פון דער צייט.

אין דעם לאַנדאויסגעצויגענעם קאמף מיט שפּאַניע, האָבן די האַלענ- דישע סוחרים זיך גענומען אָרגאַניזירן אַקציע-געזעלשאַפטן פאַרן צוועק אַרויסצוטרייבן שפּאַניע פון וועלט-האַנדל. די ערשטע אַקציע-גערין-געזעל- שאַפט, די דאָטש איסט אינדיע קאָמפּאַניע, איז געגרינדעט געוואָרן אין 1602, ווען פּאָרטוגאַל איז געוואָרן אַ טייל פון שפּאַניע דורך אַ היראַט צווישן די קעניגלעכע פאַמיליעס פון די דאָזיקע לענדער. די אויפגאַבע פון דער קאָמפּאַניע איז געווען צו פאַרניכטן דעם מאָנאָפּאָל, וואָס פּאָרטוגאַל האָט געהאַט אַפּן האַנדל מיטן אַריענט. די קאָמערציעלע און פּלאַטן-אינוואַזיע פון די לענדער און ימים, וואָס פּאָרטוגאַל האָט דעראַבערט אין פּאַרלויף פון גענויע צוויי הונדערט יאָר, דורך דער דאָטש איסט אינדיע קאָמפּאַניע, האָט פּראַקטיש פאַרניכטעט דעם פּאָרטוגעזישן האַנדל מיטן אַריענט. דעם פּלאַץ פון ליסאַבאָן אין דעם דאָזיקן האַנדל האָט פאַרנומען אַמסטערדאַם.



דער דערפאלג פון דער איסט אינדיע קאמפאניע האָט געגעבן מוט די האָלענדישע האַנדלסמאַננאַטן צו מאַכן אַן ענלעכן פאַרזוך אין דער וועסט. די אַגיטאַציע פאַר דער גרינדונג פון אַ וועסט אינדיע קאמפאניע איז אָנגעפירט געוואָרן פון איינעם פון די רייכסטע און געוואַנטסטע סוחרים פון יענער צייט, וויליאַם יוטעלינגט. יוטעלינגס איז געווען גענוי באַקאַנט מיט די שפּאַנישע און פּאָרטוגעזישע האַנדלס־סיסטעמען און ער האָט פאַרגעשלאָגן, אַז די נייע קאמפאניע זאָל ניט אימיטירן אַט די סיסטעמען, ווי דאָס איז געטאָן געוואָרן אין דעם פאל מיטן אַריענטאַלישן האַנדל, נאָר אַז זי זאָל זיך באַשעפטיקן מיט באַזעצן און קאָלאָניזירן אַמעריקע מיטן צוועק צו פּראָדוצירן דאָרטן רוי־מאַטעריאַלן אין אויסטויש פאַר האָלענדישע פאַבריצירטע פּראָדוקטן. אזוי אַרום האָט יוטעלינגס געגעבן אַ נייע ווענדונג דעם מערקאַנטיליזם, וואָס איז אָבער געווען צו ראַדיקאַל פאַר דעם האָלענדישן האַנדלס־סלאָס פון יענער צייט. די וועסט אינדיע קאמפאניע איז אָרגאַניזירט געוואָרן לויטן מוסטער פון דער איסט אינדיע קאמפאניע. דער טשאַרטער, וואָס די קאמפאניע האָט באַקומען, אין 1621, האָט זי געגעבן דאָס רעכט צו האַנדלען אין די אַפריקאַנישע און אַמעריקאַנישע לענדער, וואָס געפינען זיך באַם אַטלאַנטיק.

די נייע געזעלשאַפט האָט זיך גענומען פאַרטרייבן אירע שפּאַנישע און פּאָרטוגעזישע קאָנקורענטן דורך די זעלביקע מעטאָדן ווי איר פאַרגייער, די איסט אינדיע קאמפאניע, און מיט דעם זעלביקן דערפאלג. אין אַפריקע האָט די וועסט אינדיע קאמפאניע אַרויסגעריסן דעם שקלאַפֿן־האַנדל פון די הענט פון די פּאָרטוגעזער און אין בראַזיל האָט זי פאַרכאַפט די פּראָדוקט־טיווסטע פּאָרטוגעזישע פּראָווינצן. אַ באַגריף וועגן דעם פאַרנעם פון דער טעטיקייט און מאַכט פון דער וועסט אינדיע קאמפאניע וועט אונז געבן דער פאַקט, וואָס נייַ־נידערלאַנד, די האָלענדישע קאָלאָניע אָפן האָדסאָן, איז געווען די קלענסטע און די אומוויכטיקסטע פון אירע פאַסעסיעס אין דער נייער וועלט.

אירע טביעות אַף דער טעריטאָריע באַם האָדסאָן ריווער און אין אַמעריקע קע בכלל האָט די וועסט אינדיע קאמפאניע באַזירט אַף די אַנטדעקונגען פון הענרי האָדסאָן, אַן ענגלענדער אין דינסט פון דער דאָטש איסט אינדיע קאמפאניע, וועלכער האָט געזוכט אַ ים־דורכגאַנג קיין קיטאָי, ווי מען האָט דעמאָלט גערופן כינע, און האָט געפונען דעם פּראַכטפולן טייך, וואָס טראָגט ביז איצט זיין נאָמען.

## ניי-נידערלאנד

זוכנדיק אן איינקונפט פון דער טעריטאריע באם האַדסאָג, האָבן די דירעקטאָרן פון דער וועסט אינדיע קאָמפּאַניע באַשלאָסן צו גרינדן דאָרטן אַ צאָל האַנדלס-פּאַסטן מיטן צוועק צו עקספּלואַטירן דעם פּוטערואַרג-האַנדל, וואָס זיי האָבן געהאַפּט וועט ברענגען אַזעלכע פּראָפּיטן, ווי דער געווינליך האַנדל מיט אינדיע.



הענרי האַמל

פּוטערואַרג איז געווען אין דער מאָדע באַ די רייכע סוחרים און דער פּעאַדאַלער אַריסטאָקראַטיע פון אייראָפּע. ספּעציעל איז געווען אַ גרויסע נאָכפּראָג אַף ביבער, וואָס פלעגט באַנוצט ווערן אין מאַכן היטלען. דער האַנדל אין פּוטערואַרג האָט צוגעזאָגט גרויסע פּראָפּיטן. דער חשבון איז אָבער געווען ניט קיין ריכטיקער. די פּראָפּיטן פונעם פּוטערואַרג-האַנדל מיט ניי-נידערלאַנד זיינען ניט געווען גענוג צו באַצאָלן אַפילו פאַר די אויס-נאָכן פון דער קאָלאָניע. די דירעקטאָרן פון דער וועסט אינדיע קאָמפּאַניע זיינען כלל ניט געווען פאַרליבט אין אַ קאָלאָניע, וואָס האָט ניט נאָר ניט געבראַכט קיין גרויסע פּראָפּיטן, נאָר מען האָט נאָך געדאַרפּט צו איר דערלייגן.

זיי האבן דעריבער באשלאסן צו דעארגאניזירן די קאלאניע אזוי, אז ניט אנדירנדיק דעם פוטערווארגהאנדל, זאל די קאלאניע זיך קאנען אליין אויס-האלטן. פאר דעם איז געווען נויטיק צו סטימולירן די אנטוויקלונג פון אנריקולטור אין דער קאלאניע.

אין 1629 האט די וועסט אינדיע קאמפאניע ארויסגעגעבן א טשארטער פון פריווילעגיעס צו פאטרווען, וואס האט באצוועקט צו פארווירקלעכן די דעארגאניזאציע פון דער קאלאניע דורך פארקויפן גרויסע שטרעקעס לאנד צו מענטשן, וואס האבן געקאנט נאכקומען דעם באדינג צו מראנספארטירן אין משך פון פיר יאר 50 עמיגרנטן א יאר אף זייערע נחלות אין ניי-נידערלאנד. דער פלאן איז געווען איינצושטעלן אין ניי-נידערלאנד די פעאדאלע באציאונגען, וואס האבן געהערשט אין אייראפע. דער אייגנטימער פונעם לאנד, דער פאטרוו, האט געדארפט אויפבויען די פארמיגעביידעס, באזארגן די פארמיגעצייג און די פי, וואס מען מוז האבן אף א פארם. די פויערים, וואס האבן זיך באזעצט אף לאנד אין א פאטרוושיפ, ווי מען האט אנגערופן די דאזיקע פריזישע נחלות, האבן געדארפט צאלן דעם פאטרוו רענט דורך ארבעט און פראדוקטן און טראגן אנדערע פעאדאלע אבליגאציעס. געהאפט האבן די דירעקטארן פון דער קאמפאניע, אז פארמיגע-ארבעט וועט מיט דער צייט קאנען פארבייטן ווערן דורך שקלאפן-ארבעט, און אז די קאמפאניע וועט מאכן גוטע פראפיטן פון שווארצן שקלאפן-האנדל מיט דער ניי-נידערלאנד קאלאניע.

אזוי באגייסטערט זיינען די דירעקטארן געווען פאר דעם דאזיקן פלאן, אז אזוי גיך ווי דער נייער טשארטער איז באשטעטיקט געווארן פון דער רעגירונג און נאך איידער די אקציענערן האבן געוואוסט וועגן וואס עס האנדלט זיך, האבן זיי אליין אויסגעכאפט פאר זיך דאס בעסטע לאנד און דער קאלאניע.

דעם גרעסטן חלק האט אריינגעכאפט אן אמסטערדאמער גאלד און דימענטהענדלער, ווען-רענסעלאער, וואס האט באקומען א פאטרוושיפ אפן האדסאן, לעבן דער איצטיקער אלבאני, וואס האט פארנומען א שטח לאנד, וואס שטעלט איצט פאר מיט זיך גאנצע צוויי קאנטיים. אבער ווען דענסעלאער איז פאקטיש געווען דער איינציקער דערפאלגרייכער פאטרוו און רענסעלאערס-וויס — די איינציקע דערפאלגרייכע פאטרוושיפ. אינגאנצן גענומען האט דער נייער פלאן ניט געבראכט די רעזולטאטן, וואס די קאמ-

פאניע האָט פון אים דערווארט. ערשטנס, צוליב דעם, וואָס די וועסט אינדיע קאָמפּאַניע האָט איינגעהאלטן פאר זיך די האַנדלס־רעכטן מיט דער קאַלאָניע. די פּאַטרונס האָבן געמוזט קויפן און פאַרקויפן דורך דער קאָמפּאַניע, וואָס האָט נאָטירלעך געזוכט צו מאַכן גרויסע פּראָפּיטן אַף יעדער טראַנסאַקציע; צווייטנס, זיינען די אַרבעט־באַדינגונגען אין די פּאַטרונישען געווען אַזעלכע, אַז זיי האָבן נישט צוגעצויגן קיין קאַלאָניסטן. פּאַקטיש זיינען די דאָזיקע באַדינגונגען געווען ערגערע, ווי אין האַלאַנד זעלבסט.



האַלענדער קאַלאָניסטן לאַנדן אין ניי-אַמסטערדאַם

די וועסט אינדיע קאָמפּאַניע איז דעריבער געווען געצוואונגען, נאָך אַ סך וואַקלענישן, צו ענדערן איר פּאָליסי. זי האָט פאַרליכטערט אירע מאַנאָפּאָליסטישע באַגרענעצונגען אַפֿן האַנדל. זי האָט אָנגעהויבן צו אוואַנסירן ריזע־הוצאות, פאַרשטעלונגען און פי צו קאַלאָניסטן, וועלכע האָבן געדאַרפט אומקערן די אוואַנסירטע סומען אין יערלעכע אָפּצאלונגען דורך

נעלט, אָדער פראָדוקטן. אין 1650 האָט די קאָמפּאַניע באַשלאָסן צו פאַר-  
קויפן לאַנד צו יעדן קאָלאָניסט אַפּן באַזיס פון אַ קליינעם יערלעכן רענט-  
אַפּצאָל. די דאָזיקע הנחה האָט געהאַט די נויטיקע ווירקונג. אימיגראַנטן פון  
איראָפּע און קאָלאָניסטן פון אַנדערע קאָלאָניעס, ספּעציעל פון ניי־ענגלאַנד,  
האָבן זיך גענומען באַזעצן אין ניי־דערלאַנד.

צו דער צייט אָבער האָט האַלאַנד זיך באַגעגנט מיט דער קאָנקורענץ  
פון צוויי מעכטיקע לענדער, ענגלאַנד און פראַנקרייך. אין דעם קאמף מיט  
אָט די לענדער האָט האַלאַנד פאַרלאָרן איר קאָלאָניאַלע אימפּעריע אין דער  
נייער וועלט. אין 1661 איז האַלאַנד געווען געצוואונגען אויפצוגעבן בראַזיל,  
וואָס איז צוריק איבערגעגאַנגען צו פאָרטוגאַל. מיט דריי יאָר שפּעטער, אין  
1664, האָט זי פאַרלאָרן ניי־דערלאַנד. ענגלאַנד האָט אַריינגעקראָגן אין  
אירע הענט די קאָלאָניע און דעם סטראַטעגישן האָדסאָן־טאָל. ניי־דערלאַנד  
איז פאַרוואַנדלט געוואָרן אין ניו יאָרק.

### דער געיעג צווישן פראַנקרייך און ענגלאַנד אין דער נייער וועלט

דער גרויסער דערפאָלג פון האַלאַנד, די מעטאָדן פון דער איסט אינדיע  
און וועסט אינדיע קאָמפּאַניעס אין באַקעמפן זייערע קאָנקורענטן און פאַר-  
כאַפן און אויפבויען אַ וועלט־אימפּעריע האָבן אַרויסגערופן אי קנאה, אי  
באַוואונדערונג אין די שכנ'ישע לענדער, פראַנקרייך און ענגלאַנד. ביידע  
האָבן מיט אויפערזוכט און שנאה נאָכגעפאָלגט די טעטיקייט פון די  
האַלענדישע האַנדלס־מאַנאַטן און געזוכט צו לערנען פון זיי, כדי זיי צו  
קאָנען בעסער באַקעמפן.

סיי ענגלאַנד, סיי פראַנקרייך זיינען אַרויפגעטראָטן אַפּן וועג פון וועלט-  
האַנדל אַ סך שפּעטער ווי פאָרטוגאַל, שפּאַניע און נידערלאַנד. ענגלאַנד  
איז אין מיטלאלטער געווען אַ ווייטע, קליינע מלוכה, וואָס האָט זיך געפונען  
אַן אַ זייט פון די אייראָפּיאישע האַנדלס־וועגן. אין פראַנקרייך ווידער איז  
דער פּעאַדאָליזם נאָך געווען אַזוי מעכטיק, אַז דער גאַנצער 16טער יאָר-  
הונדערט איז פאַרגאַנגען אין היימישע קאַמפּן. ערשט אין אָנהויב פון 17טן  
יאָרהונדערט האָט דער פראַנצויזישער האַנדלס־קלאַס פאַרנומען אַ גענוג  
שטאַרקע פּאָליציע צו קריגן אַ וואָרט אין דער רעגירונג.

דער אפאָסטאָל פון פראַנצויזישן מערקאַנטיליזם איז געווען זשאַן

באפטיסט קאלבערט. א קינד פון א סוחר'ישער פאמיליע, האָט ער באוויזן אין 1662 צו ווערן דער הויפט־מיניסטער פון לואי דעם 14טן. קאלבערט'ס אינערלעכע און אויסערלעכע פאָליטיק איז געווען דיקטירט דורך די אינערעסן פון זיין קלאַס. ער האָט געזוכט צו פארוואַנדלען פראנקרייך אין אַ מערקאַנטיליסטישער אימפעריע. אין דער היים האָט ער זיך גענומען בויען וועגן און קאנאַלן, וואָס זאָלן העלפן דעם האַנדל צווישן די פראַנצויזישע פראָווינצן; אין מזרח און אין דער נייער וועלט האָט קאלבערט זיך גענומען פאַרכאַפן קאָלאָניעס, בויען אַ האַנדלס־פלאַט און אַ מיליטערישן פלאַט צו באַשיצן די ים־וועגן צווישן פראנקרייך און די פראַנצויזישע קאָלאָניעס.

דער דערפאלג פון קאלבערט'ס, ווי מען האָט שפעטער אָנגערופן זיין סיסטעם, איז געווען שנעל און אַנטשיידנדיק. אין מזרח, האָט פראנקרייך אַריינגעקראָגן סטראַטעגישע פּאָזיציעס אין אינדיע און האָט געקראָגן אַ פעסטן אָנהאַלט אין מאַדאַגאַסקאַר; אין אַפריקע, איז פראנקרייך אַריינגעדורנגען אין סענעגאַל, און פאַרויכערט פאַר זיך אַ טייל אין דעם שקלאַפֿן־האַנדל; אין אַמעריקע, האָט פראנקרייך פאַרנומען אַ סטראַטעגישע באַזע אין קאַריביאַישן ים. פראַנצויזישע גוויאַנאַ, אַפן ברעג פון דעם דרום־אַמעריקאַנישן קאָנטינענט, איז געווען אַ באַקוועמע באַזע, פון וואָנען פראַנצויזישע סוחרים האָבן געקאָנט פירן אַן אומלעגאַלן האַנדל מיט די שפּאַנישע קאָלאָניעס. די אינזלען מאַרטיניק, גוואַדעלופּ און האַיטי, וואָס פראנקרייך האָט פאַרנומען, זיינען פאַרוואַנדלט געוואָרן אין גרויסע צוקער, טאַבאַק און אינדיגאָ פלאַנטאַציעס, וואו שקלאַפֿן־אַרבעט האָט געגעבן די פראַנצויזישע סוחרים, גרויסע פראָפיטן פון האַנדל מיט שקלאַפֿן, אַלס אַ צוגאַב צו די פראָפיטן פונעם האַנדל מיט די דאָזיקע פראָדוקטן.

### די קאָלאָניזירונג פון קאַנאַדע

אַבער וויכטיקער פאַר דער געשיכטע פון די פאַראייניקטע שטאַטן איז די פראַנצויזישע קאָלאָניזירונג פון קאַנאַדע. אירע רעכטן אַף צפון־אַמעריקע, אַף וויפיל ס'האָט זיך בכלל געהאַנדלט וועגן רעכטן, האָט פראנקרייך באַזירט אַף אַנטדעקונגען פון דעם פראַנצויזישן מאַטראָז, זשאַק קאַרטיע. אין 1534 האָט קאַרטיע אויסגעפאַרשט דעם גאַלף פון סט. לאָרענס און האָט אַוועק־געשטעלט אַ הילצערנעם צלם מיט דער פראַנצויזישער פאָן איינגעקריצט אין

אים, צו באצייכענען אז דאס לאנד באם גאלף געהערט צו פראנקרייך. מיט א יאָר שפעטער, אין 1535, האָט ער זיך אומגעקערט צום גאלף און האָט גענומען אויספאָרשן דעם טיך, וואָס פאלט אַריין אין דעם גאלף — דעם סט. לאָרענס ריווער. ער איז דערפאָרן צו אַן אינדישן דערפל, האַשלאַנאַ, וואָס ער האָט אַ נאָמען געגעבן וואָס ראיאָל, די איצטיקע מאָנטרעאַל. דאָ האָט ער געהערט וועגן „גרויסע וואַסערן“, וואָס געפינען זיך אין אַ מערב־ריכטונג, וואו „א מענטש קאָן פאָרן אין משך פון אַ סך לבנות אין דער זעלביקער ריכטונג“, און וועגן לענדער, וואָס זיינען רייך אין גאלד און זילבער. ער האָט באַשלאָסן אויסצופאָרשן די דאָזיקע „גרויסע וואַסערן“. די סט. לאָרענסער וואַסערפאלן האָבן אים אָבער פאַרשטעלט דעם וועג און ער האָט זיך געמוזט אומקערן. נאָך אַ שוידערלעכן ווינטער אין דער געגנט, וואו קוויבעק געפינט זיך איצט, האָט קארטיע קיים אַ לעבעדיקער זיך אומגעקערט מיט זיינע מאַטראָזן אין פראַנקרייך צו דערציילן וועגן זיין אַנטדעקונג.

אַ צווייטער פראַנצויזישער שיפס־קאָפיטאַן, סעמועל דע שאַמפליין, האָט מיט אַ דריי צענדליק יאָר שפעטער אויסגעפאָרשט די גאַנצע געגנט און גע־רינדעט דעם ערשטן פראַנצויזישן ישוב אין ניי־פראַנקרייך. אין דעם ווייסן, קאלטן צפון זיינען די פראַנצויזישע מערקאַנטיילסטן געווען פאַראַינטערעסירט אין די ריזיקע אוראַלמע וועלדער, וואָס האָבן צו־געזאָגט צו באַזאָרגן די נויטיקע געהילץ פאַר דעם היימישן האַנדלס־פלאַט. די ביי־פראָדוקטן פון דער וואַלד־אינדוסטריע, דזשענעכץ, פּעך און טורפּענ־טין, וואָס זיינען באַנוצט געוואָרן אינעם שיף־געבוי, האָבן אויך צוגעזאָגט צו ברענגען גוטע פראָפּיטן.

נאָך מער אַנציענד ווי די וועלדער און די וואַלד־אינדוסטריע, זיינען געווען די פישערייען אין די צפון־וואַסערן פון אַטלאַנטיס. צו קאָנען ווי געהעריק אויסנוצן די דאָזיקע פישערייען איז געווען נויטיק אַ לאַנד־באַזע, וואו די פישערייט זאָלן זיך קאָנען אָפּשטעלן טריקענען און דרעסירן די פיש. נאָך מער איז אזא באַזע געווען נויטיק צו קאָנען פאַרטרייבן קאָנקורענטן און אַם אזא אופן מאָנאָפּאָליזירן די פישערייען פאַר פראַנקרייך. דערצו דאַרף מען נאָך צוגעבן דעם פוטערוואַרג־האַנדל. די פראַנצויזישע סוחרים, פונקט ווי די האַלענדישע, האָבן דערוואַרט, אז דער דאָזיקער האַנדל וועט ברענגען ניט קיין קלענערע פראָפּיטן, ווי דער געווינד־האַנדל אין מורח.

דער פוטערוארגהאנדל האט אין דער פראנצויזישער קאלאניזירונג פון קאנאדע געשפילט די זעלביקע ראָל, וואָס דער געיענ נאָך גאָלד און זילבער האָט געשפילט אין דער שפּאַנישער קאלאניזירונג פון דרום־אַמעריקע. אין



סעמועל דע שעמפליין

משך פון אַנדערהאלבן הונדערט יאָר האָבן די „פאַרהאַרטעוועטע, אַוואַנט-טוריסטישע, געזעצלאָזע“ פראנצויזישע יעגער אַרומגעבראָדזשעט אין די וועלדער און פעלדער פון קאַנאַדע און לואיזיאַנאַ. זיי האָבן זיך באַפריינדעט מיט די אינדיאַנער, זיך אויסגעלערנט זייער שפּראַך, זיך באַסענט מיט זייערע געוואוינהייטן און פאַרשטאַנען זייער פּסיכאָלאָגיע. אין די קאַמפן צווישן



פראנקרייך און ענגלאנד האָט עס געשפילט אַ וויכטיקע, כאָטש ניט קיין אַנט-שיידנדיקע, ראָל.

דער פוטערוואַרגהאַנדל און זיין כאַראַקטער האָט אַרױפגעלייגט זיין שטעמפל אַף דער פראַנצויזישער קאָלאָניזאַציע אין קאַנאַדע, ווי-פּראָנקרייך, ווי מען האָט עס גערופן. די יעגער, ווי די גאָלד-גרעבער אין מעקסיקאָ און פּערו, זיינען געווען געצוואונגען צו זוכן אַלץ נייע טעריטאָריעס פאַר זייער טעטיקייט. אַזוי שנעל ווי די היות מיט ווערטפולע פעלצן זיינען פאַרניכטעט געוואָרן אין איין געגנט, האָבן די יעגער געמוזט זוכן אַ נייע געגנט פאַר זייער פאַרניכטנדיקער אַרבעט, אַזוי אז אין אַ פאַרהעלטניסמעסיק קורצער צייט האָבן די פראַנצויזן זיך אויסגעשפּרייט איבער דער גאַנצער ברייט פון צפון-אַמעריקאַנישן קאָנטינענט, פון קוויבעק ביז סאַסקאַטשעוואַן. די דאָזיקע שנעלע אויסברייטונג האָט אָבער געשטערט איינצושטעלן פעסטע, געדיכט באַוואוינטע קאָלאָניעס, ווי דאָס איז געווען דער פאַל מיט די ענגלישע קאָלאָניעס צו דרום פון קאַנאַדע.

ווי אין האַלאַנד, איז די פראַנצויזישע קאָלאָניזירטעטיקייט אָנגעפירט געוואָרן פון האַנדלס-געזעלשאַפטן, וואָס האָבן באַקומען טשאַרטערס פון פראַנצויזישן קעניג. די דאָזיקע געזעלשאַפטן זיינען געווען געבויט אַף די פּרינציפן פון מערקאַנטיליום און זיינען געווען אויסן בלוז אין זאך: גרויסע פּראָפּיט אַף די אינוועסטירונגען פון די אַקציאָנערן. דער פוטער-וואַרגהאַנדל און די פישעריען האָבן דערפילט אַלע זייערע דערוואַרטונגען. אין 1761, צוויי יאָר איידער פראַנקרייך האָט פאַרלאָרן אירע צפון-אַמערי-קאַנישע קאָלאָניעס, האָט דער קאַנאַדישער פוטערוואַרגהאַנדל אַליין באַ-טראָפן 135,000 פונט, וואָס איז פאַר יענער צייט געווען אַ ריזיקע סומע. פּאָליטיש זיינען די דאָזיקע געזעלשאַפטן געווען פאַראינטערעסירט אין זייערע אַמעריקאַנישע קאָלאָניעס אַף אַזויפיל, אַף וויפיל עס האָט פאַרזיכערט זייער מאָנאָפּאָל אַף דעם האַנדל.

דער פוטערוואַרגהאַנדל האָט געפאָדערט רעגירונג-רעגולאַציעס און קאָנטראָל סיי בונגע די באַציאונגען מיט די אינדיאַנער, סיי בונגע אינטער-נאַציאָנאַלער קאָנקורענץ אין דער נייער וועלט. און אַזוי ווי דער קעניג פון פראַנקרייך איז געווען באַרעכטיקט צו אַ פּערטיקל פון אַלע ביכער-פעלצן, איז דער דאָזיקער האַנדל געוואָרן אַ הויפט-הכנסה פון דער רעגירונג. דאָס האָט נויטיק געמאַכט צו בויען סעטלמענטס און מיליטערישע פעסטונגען.

וואס זאלן באזארגן די יענער מיט נויטיקע זאפאסן און באשיצן  
דעם האנדל פון פרעמדער קאנקורענץ. אזוי ארום איז אף די הויפט-וועגן  
פון אטידעם האנדל אויסגעוואקסן א קייט ישובים און פעסטונגען, וואס

3



סעבאסטיאן קאבאט

האבן זיך געצויגן פון דעם מויל פון סט. לאָרענס טייך אין דער איסט ביז  
דעטראַיט, גרין בעי און סאַלט סט. מערי אין דער וועסט.  
דער הויפט-צענטער פון דעם פוטערוואַרד-האַנדל איז געווען מאַנטרעאַל.  
אהער פלעגן די אינדיאַנער ברענגען זייערע פעלצן. אהער פלעגן זיך צוזאַמען-  
פאַרן איין מאָל א יאָר די יענער פון די ווייטסטע טיילן פון קאנאַדע. דאָ  
פלעגט פאַרקומען דער אויסטויש פון פעלצן אף אַרטיקלען, אין וועלכע די

יענער און די אינדיאנער האָבן זיך גענויטיקט — קעסלען, העק, מעסערס, ביססן, א. א. ו. די פעלצן פלעגט מען אָנלאָדן אַה פראַנצויזישע שיפן און אָפּשיקן סיין פראַנקרייך, וואו די טאָמאָזשנע האָט דורכגעקאָנטראָלירט און איינגעמאָנט דעם חלק פון דער רעגירונג.

דער קאָמף פאַר דעם קאָנטראָל איבער דעם דאָזיקן האַנדל האָט געשפילט אַ וויכטיקע ראָלע אין די מלחמות צווישן פראַנקרייך און ענגלאַנד אין 17טן און 18טן יאָרהונדערט.

### די ענגלישע קאָלאָניזירונג פון צפון-אַמעריקע

כאָטש ענגלאַנד האָט געהאַט תביעות אַה דעם גאַנצן אַמעריקאַנער קאָנטינענט, איז זי אָבער אַקטיוו נישט אַריינגעטראָטן אין קאָמף פאַר אַן אימפּעריע אין דער נייער וועלט ביזן אָנהויב פון 17טן יאָרהונדערט. ענגלאַנדס תביעות אַה אַמעריקע זיינען געווען באַזירט אַה דער אַנטדעקונג פון סעבאַסטיאַן קאַבאָט, אַן איטאַליענישער שיפס-קאָפיטאַן אין דינסט פון דעם ענגלישן קעניג, הענרי דער 7טער, און פון פראַנצויז דרייק, וועלכער האָט מיט 80 יאָר שפּעטער, אין 1577, אַנטדעקט די סאַן פראַנציסקאָ ים-בוכטע. אין 1497 האָט סעבאַסטיאַן קאַבאָט דערגרייכט די ברעגן פון לאַבראַדאָר, אָדער נאָוואַ-סיסקאַשיאַ, און האָט פראַקלאַמירט דאָס לאַנד אַלס אייגנטום פון ענגלישן קעניג. קאָלומבוס האָט אין 1492, ווי באַוואוסט, נישט אַנטדעקט דעם הויפט-קאָנטינענט, נאָר די גרופע אינזלען אין קאַריביאַן ים. ערשט אַה זיין צווייטער רייזע, אין 1498, האָט קאָלומבוס דערגרייכט דעם הויפט-קאָנטינענט. ענגלאַנד האָט דעריבער גע'טענה'ט, אַז אַמעריקע איז באַמט אַנטדעקט געוואָרן פון סעבאַסטיאַן קאַבאָט, און דעריבער געהערט דער גאַנצער קאָנטינענט צו ענגלאַנד.

אָבער נישט אַט די טענות האָבן פאַרזיכערט אַמעריקע פאַר ענגלישער קאָלאָניזאַציע. כל זמן איר האַנדלס-קלאַס איז נישט געוואָרן שטאַרק גענוג זיך צו פאַרמעסטן אין כחות מיט די עלטערע האַנדלס-קלאַסן פון אייראָפּע, זיינען ענגלאַנדס תביעות געווען נאָר טעאָרעטישע. ערשט ווען ענגלאַנד האָט גענומען נאָכטאָן דעם ביישפּיל פון האַלאַנד, איז אַמעריקע געוואָרן נישט טעאָרעטיש, נאָר פראַקטיש אַן ענגלישע פראָווינץ.

די ראָל, וואָס קאָלבערט האָט געשפילט אין פראַנקרייך, האָט אין ענגלאַנד געשפילט סער וואָלטער רעילי. פונקט ווי קאָלבערט, איז רעילי נישט

געקומען פון דער הויכער ארויסטאקראטיע. א זון פון א מיטלמעסיקן פארמער, וואָס מען רופט אין ענגלאַנד א „קאָנטרי דזשענטלמען“, האָט ער זיך אַרויפגעאַרבעט צו אַ ליבלינג פון דער ענגלישער קעניגין עליאַזבעט.



פראַנציש דרייק

רעילי איז געווען איינער פון די געבילדעטסטע מענטשן פון זיין צייט. ער האָט פאַרשטאַנען די סטראַטעגישע מעגלעכקייטן, וואָס ענגלאַנד פאַרמאָגט אַ דאַנק איר געאַגראַפישער פּאָזיציע, צו ווערן אַ פירנדיקער פאַקטאָר אין וועלט-האַנדל, און ער האָט מיט אַלע זיינע כחות געהאַלפן פאַרניכטן די קאָנטראָלירנדיקע מאַכט פון שפּאַניע איבער די ים-וועגן צום אַריענט און

אמעריקע, שטיצנדיק די האַלענדער אין זייער קאמף פאר אומאָפּהענגיקייט פון שפּאַניע, פאַרניכטנדיק די שפּאַנישע אַרמאַדאַ, וואָס האָט געבראַכן די מאַכט פון שפּאַניע אין אייראָפּע.



*W. L. Hughes*

וואַלטער רעילי

רעילי, אַ גוטער פּריינט פון די באַרימטע „ים הינט“, דרעיק, האָוקינס און פּראָיבישער, האָט ניט געקאָנט ניט וויסן וועגן די מעגלעכקייטן אין דער נייער וועלט. ער האָט געטרוימט וועגן אויפבויען אַ צווייטע ענגלאַנד, אַ גרעסערע און אַ מעכטיקערע, אין דער נייער וועלט. אַף זיין אייגענעם חשבון

האָט ער אַרויסגעשיקט אַ פּאַרשונג־עקספּעדיציע אונטער אַמאַדאַם און באַר־לאָן, וועלכע האָבן אים געבראַכט אַ באַריכט וועגן אַ נייעם גן־עדן באַ די ים־ברעגן פון קאַראַליינאַ. ער האָט פאַראַינטערעסירט די קעניגין עליוזאַבעט אין זיין אונטערנעמונג און האָט באַקומען אַ וויין־מאַנאַפּאַל, וואָס זאָל אים העלפֿן אין זיינע עקספּערימענטן אין אַמעריקע. ער האָט אויך געקראָגן אַלס געשאַנק אַ ריזיקע שטרעקע לאַנד, וואָס ער האָט מיט דער צושטימונג פון דער קעניגין אַ גאַמען געגעבן ווירדזשיניע, לכּבוד דער מיידל־ (וואוירדזשין) קעניגין. צו אַנטוויקלען די דאָזיקע קאָלאָניע האָט וואָלטער רעילי אַריינגעלייגט אַ פאַרמעגן פון אַ מיליאָן דאָלאַר און די פאַרמעגנס פון אַ צאָל ענגלישע האַנדלס־קאָפיטאַליסטן, וואָס האָבן אים געשטיצט, האָפּנדיק, אַז רעיליס פלענער אין אַמעריקע וועלן ברענגען גוטע פראַצענטן אַף זייערע אינוועסטירונגען. רעיליס פלענער זיינען דורכגעפאלן. די נייע ענגלאַנד, וואָס ער האָט געטרוימט אויפצובויען, איז געבויט געוואָרן דורך אַנדערע הענט און אַנדערע מעטאָדן. אָבער זיינע עקספּערימענטן און דערפאַרונג האָבן אויסגעטראָטן דעם וועג פאַר דער שפּעטערדיקער קאָלאָניזיר־אַרבעט פון די ענגלישע אַקציאָנערן־געזעלשאַפטן.

וועגן די מאַטיוון פון די דאָזיקע אַקציאָנערן־געזעלשאַפטן און זייער ווירקונג אַף דעם גאַנג פון דער געשיכטע פון די פאַראַייניקטע שטאַטן זיינען פאַרשפּרייט אַלערליי באַבע־מעשיות, וואָס באַווירקן נאָך אַמעריקאַנער היס־טאָריקער ביז היינט צו טאָג. אַפילו אַזאָ געלערנטער און ליבעראַלער היס־טאָריקער ווי טשאַרלז בירד זינגט אַן אַמת'ע ראַפּעסאָדיע צו די דאָזיקע געזעלשאַפטן:

„די קאָמערציעלע קאַרפּאָראַציע פאַר קאָלאָניזאַציע, צי זי איז אַנט־שאַפֿען צוליב דעם איינציקן מאַטיוו פון מאַכן פראַפיט, צי פון געמישטע מאַטיוון, ווי פירן האַנדל, אָדער די פאַרשפּרייטונג פון רעליגיעזער פראַ־פאַגאַנדע, איז אין דער ווירקלעכקייט געווען אַ מין אויטאָנאָמער שטאַט. ווי דער שטאַט, האָט זי געקאָנט אַנגיין אומענדלעך — כל זמן איר טשאַרמער איז געווען נילטיק; אירע מיטגלידער האָבן געמעגט שטאַרבן, אָבער, דורך שטענדיקע וואָלן פון נייע באַאמטע, איז די קאַרפּאָראַציע אַנגעגאַנגען. ווי דער שטאַט, האָט זי געהאַט אַ קאָנסטיטוציע, אַ טשאַרמער, וואָס די קרוין האָט אַרויסגעגעבן, וועלכער האָט געשאַפֿן אַ העכערן געזעץ, וואָס איז געווען בינדענד פאַר די מיטגלידער און באַאמטע.

„ווי דער שטאַט, האָט זי געהאַט אַ טעריטאָריעלע באַזע — אַ מתנה פון

לאנד, וואָס איז אַפֿט געווען גרעסער ווי אַ טויז אייראָפּיאישע מלוכות. דאָס איז געווען אַ קליינע דעמאָקראַטיע פֿאַר זיך אליין, וואָרים די אַקציאָנערן האָבן צוגעלאָזן נייע מיטגלידער זיך צו באַטויליקן אין וואַלן, האָבן דער-ווילט זייערע אויגעבע באַאמטע, און געמאַכט געזעצן. זי האָט אויסגעאויבט פיל פונקציעס פון אַ סאָווערענעם שטאַט: זי האָט געקאַנט אַרױפֿלייגן שטױערן, מיכצן געלט, רעגולירן האַנדל, פאַרוואַלטן אַ טרעזשורי, און אַרגאַניזירן פאַרטיידיקונג. אַזוי אַרום זיינען אַלע הויפט-עלעמענטן, וואָס מיר געפינען אַ סך שפעטער אין דער רעגירונג פון אַמעריקע, דערשינען אין דער גע-טשאַרטערטער קאָנפֿאַראַציע, וואָס האָט אָנגעהויבן די ענגלישע ציוויליזאַציע אין אַמעריקע" (אונטערגעשריבן פון מיר.—י. ס.). (\*)

אין דער אמת'ן האָט זיך עס אַלעמאָל געהאַנדלט וועגן אַ האַנדלס-אָרגאַניזאַציע, וואָס איז געווען געבויט אַפֿ די פרינציפֿן פון מערקאַנטיליזם, און וואָס איז זיך אָדער פאַנאָדערגעפאַלן, אָדער האָט פאַרלאָרן יעדן אינ-טערעס אין אַ קאָלאָניע, אויב זי האָט ניט געבראַכט די נויטיקע פּראָפּיטן. נאָך מער זיינען איבערטריבן די רעליגיעזע מאַטיוון, וואָס מען שרייבט צו די ענגלישע קאָלאָניאַליזאַציע-געזעלשאַפטן. די מאַטיוון זיינען געווען ריינע געלט-מאַטיוון, פּראָפּיט-מאַטיוון. „דערצייל זיי" — האָט געזאָגט דער ענג-לישער גייסטלעכער קראַשאָו אין אַ דרשה, אין 1610 — „וועגן קריגן 20 דעם הונדערט (20 פּראָצענט). אָ, ווי זיי בייסן זיך איין אין דעם, אָ, ווי דאָס רודערט זיי אויף. אָבער דערצייל זיי וועגן פאַרפּלאַנצן אַ קירך, וועגן איבערגעווינען 10,000 נשמות פאַר גאָט, זיינען זיי אַזוי געפיללאָז

(\*) בירד, „דער אויפשטויג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע", זייטן 86-87.

ווי שטיינער, עס באוועגט זיי ניט מער, ווי מענטשן וואלטן גערעדט וועגן שפילצייג און קלייניקייטן. (\* )

דער ענגלישער האנדלס־קלאס האט אין דער קאלאניזאציע פון צפון־אמעריקע געזוכט די זעלביקע אידעאלן, וואס עס האבן געזוכט די שפאנישע, האלענדישע און פראנצויזישע סוחרים. א דאנק א גאנצער ריי סיבות האט אבער די ענגלישע קאלאניזאציע אָנגענומען אן אנדער כאראקטער ווי די קאלאניזאציע פון די אנדערע מערקאנטיליסטישע מלוכות.

וואס האט געטריבן די ברייטע מאסן צו עמיגרירן אין אמעריקע ?

מיר האבן געזען די מאטיוון, וואס האבן באוועגט די הערשנדיקע קלאסן זיך צו באשעפטיקן מיט קאלאניזיר־ארבעט אין אמעריקע. די קאלאניזאטאָרס אליין זיינען אָבער, מיט קליינע אויסנאמען, געזעסן אין זייערע רייכע היימען און קאנטארן. דער מענטשן־מאטעריאל, וואס איז געווען נויטיק פאר דער קאלאניזירונג פון אמעריקע, איז געקומען פון די ברייטע פאלקס־מאסן. וואס, אָבער, האט געטריבן הונדערטער טויזנטער מענער און פרויען צו פארלאזן זייערע אלטע, איינגעזעסענע היימען און אונטערנעמען די געפערלעכע, צו יענער צייט, רייזע איבער דעם שטורמישן אטלאנטישן אָקעאן, אין דער ווייטער, ווילדער אמעריקע ?

דער נייאנטדעקטער קאנטינענט איז ניט געווען קיין אַנציענדער פלאץ פאר איינוואנדערער. דער גרעסטער פארערער פון דער נייער וועלט האט ניט געקאנט, אין די ערשטע פאר הונדערט יאָר נאך דער אנטדעקונג פון אמעריקע, דאָרט געפינען עטוואָס אזוינס, וואס זאל אַנצינדן די מאסן־פאנטאזיע און ארויסרופן א פאפולערע באוועגונג פאר אמעריקאנער קאלאניזאציע. די ערשטע אימיגראנטן, וואס זיינען געקומען זיך באזעצן אין דער נייער וועלט, האבן אַף גליקן אפילו ניט געקאנט האפן — א מעגלעכקייט צו קעמפן מיט די רויע כחות פון דער נאטור אין א האלב־ווילדער סביבה, איז געווען אלץ, וואס די ערשטע אימיגראנטן האבן געפונען, ווען זיי האבן נאך חדשים פון וואנדער זיך דערשלאָגן צו די ברעגן פון דער נייער וועלט. און אויב גרויסע מאסן האבן זיך ניט גערעכנט מיט אלע שוועריקייטן

(\*) קוירקלאַנד, „א געשיכטע פון אמעריקאנער עקאנאמישן לעבן“, זייט 22.



און עמיגרירט פון אייראפע קיין אמעריקע אין די ערשטע דריי הונדערט יאָר נאָך דער אַנטדעקונג פון דער נייער וועלט, מוזן מיר די סיבות פאַר דעם זוכן ניט אין דער צוציאונגס־קראַפט פון אַט דער נייער וועלט, נאָר אין די באַדינגונגען, אין וועלכע די מאַסן האָבן צו יענער צייט געלעבט אין דער אַלטער וועלט.



א הייזל פון די ערשטע קאָלאָניסטן

מיר האָבן דערקלערט, ווי אזוי דער האַנדלס־קלאַס איז אַרום דעם 15טן יאָרהונדערט געוואָרן דער הערשנדיקער קלאַס אין אייראָפּע. דער האַנדלס־קלאַס איז אָבער בלויז דער אַוואַנגארד פון דער נייער געזעלשאַפט. דער סוחר איז דער מרגל, וואָס פאַרשט אויס די וועלט און טרעט אויס דעם וועג פאַר דעם פאַבריקאַנט און אינדוסטריעלן קאַפיטאַליסט, וואָס פּאָלגן נאָך אין די פּוס־טריט פון דעם סוחר. אויב דער האַנדלס־קלאַס האָט זיך גע־נויטיקט אין פרייהייט פון באַוועגונג, אין דער זיכערקייט פון זיין פּערזאָן

און פון זיין אייגנטום, האָט אים אָבער גאנץ ווייניק געקעמערט, ווער זיין חזנה איז געווען — אַן אַדעליקער, אָדער אַ קאָפיטאַליסט. אַנדערש איז אָבער געווען די באַציאונג פון דעם וואַקסנדיקן קאָפיטאַליסטישן קלאַס צו דעם הערשנדיקן קלאַס פון די אַדעליקע. די אינטערעסן פון דעם קאָפיטאַליסט זיינען געווען פונקט דער קעגנזאץ פון די אינטערעסן פון די פּעאַדאַלע הערשער. די עקאָנאָמישע מאַכט פון דעם פּעאַדאַל איז געווען באַזירט אַף לייב-אייגנטום. דער קאָפיטאַליסט האָט זיך גענויטיקט אין „פרייע“ אַר-בעטער, וועלכע ער זאָל קאַנען עקספּלואַטירן. דער נייער קאָפיטאַליסט-קלאַס זוכט די מאַכט, כדי אָפּצושאַפּן די סאַמע יסודות פון דער פּעאַדאַלער געזעלשאַפטלעכער אָרדענונג.

דער הערשנדיקער פּעאַדאַלער קלאַס האָט אָבער פּריוויליגן ניט איבער-געגעבן זיין מאַכט צו דעם קאָפיטאַליסט-קלאַס, וואָס די אַנטוויקלונג פון די עקאָנאָמישע כחות האָט אַרויסגעקרוקט צום פּראָגנאָ. די קאָפיטאַליסטן זיינען געווען געצוואונגען צו פירן אַ דורות-לאַנגן קאַמף, כדי איינצוהאַלטן די געוואונענע פּאָזיציעס און צו פאַרכאַפּן אַלץ מער מאַכט. די געשיכטע פון אייראָפּע אין דעם 16טן, 17טן און 18טן יאָרהונדערטער איז די געשיכטע פון דעם קאַמף, וואָס דער קאָפיטאַליסט-קלאַס האָט געפירט קעגן די אַדעליקע, כדי צו באַפּעסטיקן זיין מאַכט, אַלס דער הערשנדיקער קלאַס אין דער געזעלשאַפט.

נאָמינעל איז דער דאָזיקער קאַמף געפירט געוואָרן אַרום פּראַגן פון רעליגיע — דער אידעאָלאָגישער אויסדרוק פונעם קאָפיטאַליזם, אין די ערשטע שריט, וואָס ער האָט געמאַכט צו ווערן אַ מאַכט, איז געווען די רעפּאַרמאַציע. דער אינדיווידואַליזם אין דער טעאָלאָגיע, וואָס די רעפּאַר-מאַטאָרן האָבן געפריידיקט, איז די אָפּשפּיגלונג פון דעם אינדוסטריעלן קאָפיטאַליזם מיט זיין „פרייער קאָנקורענץ“, זיין „לעסעני פּעיר“ אין עקאָ-נאָמישן לעבן. די רעליגיעזע מלחמות פון 16טן, 17טן און 18טן יאָרהונדער-טער האָבן אונטערגעגראָבן דעם באָדן פון דער הערשאַפט פון די אַדעליקע אין אייראָפּע. וואו נאָר די פאַבריקאַנטן און קאָפיטאַליסטן האָבן פאַרכאַפּט די מאַכט, האָבן זיי אין נאָמען פון „פרייהייט און גלייכהייט“ אָפּגעשאַפט לייב-אייגנטום און דערמיט געבראַכן דעם עקאָנאָמישן יסוד, אַף וועלכן עס איז געווען באַזירט די מאַכט פון די פּעאַדאַלע הערשער. די רעליגיעזע מלחמות, אָדער בעסער געזאָגט, דער קאַמף פון קאַפּי-

טאליסטישן קלאס פאר מאכט, וואָס האָט אָנגעהאַלטן קרוב 300 יאָר, האָט רואינירט די ברייטע מאַסן, אַרויסגעטריבן זיי פון זייערע אַלטע היימען און זיי איבערגעלאָזן „פריי“ צו שטאַרבן פון הונגער, אָדער זיך פאַרקויפן אַלס „פרייע“ שקלאָפן צו די קאָפיטאַליסטן, וואָס האָבן זיי עקספּלאַטירט אַן רחמנות. ניט אַלע אָבער האָבן געהאַט דאָס גליק צו קריגן אַ פּלאַץ אין אַ פאַבריק צו פאַרדינען גענוג אַף אויפצוהאַלטן זייערע לעבנס. און גערטריבן פון הונגער, נויט און עפירעמיעס, זיינען זיי געלאָפן, וואו די אויגן האָבן זיי געטראָגן. גרויסע מאַסן פון זיי זיינען געלאָפן קיין אַמעריקע, אין דער נייער וועלט, וואו דער געדיכטער, פון מענטשלעכער האַנט נאָך ניט באַריטער, וואָלד, די פעטע, נאָך קיינמאָל ניט באַארבעטע, לאַנד, די טיפע טייכן האָבן זיי געגעבן אַ מעגלעכקייט צו פירן אַ קאַמף מיט די כחות פון דער נאַטור פאַר זייער עקזיסטענץ.

די רייזגעגנט האָט באַזונדערס שטאַרק געליטן אין די רעליגיעזע מלחמות, וואָס האָבן געפלאַקערט אין אייראָפּע. היסטאָריקער קאָנקורירן איינער מיט דעם אַנדערן אין באַשרייבן די שרעקלעכע פאַרניכטונג, וואָס די מלחמות האָבן געבראַכט אין דער דאָזיקער געגנט.

„ניט בלויז פערד און בהמות“ — דערציילט אַ געשיכטע-שרייבער — „זיינען צוגענומען געוואָרן פון די פאַרשיידענע אַרמייען, וואָס האָבן מאַר-שירט אויבער דער לענג און ברויט פון דער געגנט; ניט בלויז זיינען הייזער, שטאַלן און אַפילו תבואה אַף די פעלדער פאַרברענט געוואָרן, נאָר אַפּט איז דער אייגנטימער פון הויז געמאַטערט געוואָרן אַף אַן אוממענטשלעכן אופן, כדי צו צווינגען אים אַנצוואווייזן דעם פּלאַץ, וואו ער האָט באַהאַלטן זיין גאָלד, אָדער אַפּט אַלס אַ שטראָף דערפאַר, וואָס ער האָט גאָרנישט געהאַט וואָס צו געבן. ווען אַ פייגלעכע אַרמיי האָט געהאַלטן אין דערנענטערן זיך צו אַ דאָרף, פלעגן אַלע איינוואוינער אַנטלויפן און גאַנץ אַפּט פלעגן זיי וואַכן לאַנג לעבן אין וועלדער, אין זומפן, אָדער אין היילן. ווען דער שונא פלעגט אַוועקגיין, פלעגן די אומגליקלעכע, וואָס האָבן איבערגעלעבט די שרעקלעכע צרות, זיך אומקערן צו זייערע רואינירטע היימען, ביז וואַנען זיי זיינען געווען געצוואנגען פון אַ נייער אַרמיי ווידעראַמאל צו אַנטלויפן.“

און אָט ווי דער פאפולערער ענגלישער עסייען-שרייבער, מאַקאָלי, באַ-שרייבט אַן עפיוזאָד פון דער מלחמה צווישן פראַנקרייך און האַלאַנד, וואָס איז פאַרגעקומען אין 17טן יאָרהונדערט:

„דער קאמאנדיר האט דערקלערט צו קרוב א האלבן מיליאן מענטשלעכע באשעפענישן, אז ער גיט זיי דרוי טעג צייט, און אז אין מושך פון אט די דרוי טעג מוזן זיי פארלאזן זייערע היימען. באלד זיינען די וועגן און די פעלדער, וואס זיינען געווען באדעקט מיט שניי, שווארץ געווארן מיט מאסן מענער, פרויען און קינדער, וואס זיינען געלאפן פון זייערע היימען... די מארק-פלעצער, די קירכן, די הייזער אין דער פראווינץ זיינען געווען אין פלאמען. די פארזייטע פעלדער זיינען אויפגעגראבן געווארן, די סעדער זיינען אויסגעהאקט געווארן.“

צענדליקער טויזנטער פון אט די געיאגטע באשעפענישן, וואס האבן ניט געהאט מער קיין דאך איבער זייערע קעפ, זיינען אנטלאפן קיין אמעריקע, וואו זיי האבן זיך באזעצט אף די ברייטע פעלדער פון פענסילווייניע, וואו זיי האבן ביז היינט צו טאג איינגעהאלטן זייער שפראך, טראדיציעס און גע-וואוינהייטן. די „פענסילווייניע דאטש“ זיינען די עלטסטע „אמעריקאנער“, וואס ריידן ביז היינט צו טאג אף א „פרעמדער שפראך“.

א צווייטע לאנד, וואס האט געגעבן אמעריקע טויזנטער קאלאניסטן, איז געווען ענגלאנד. אין ענגלאנד איז דער דאזיקער פעריאד געווען די צייט פון דעם וואוקס פון דער וואלא-אינדוסטריע. טויזנטער פאמיליעס זיינען ארויסגעטריבן געווארן פון זייערע היימען און פון זייערע פעלדער צו מאכן פלאץ פאר לאנקעס צו פיטערן די שעפסן, וואס האבן צוגעשטעלט דעם רוי-מאטעריאל פאר דער אינדוסטריע. אויך אין ענגלאנד איז געשאפן געווארן א גרויסע ארבעטסלאזע ארמיי, א טייל פון וועלכער איז אריינגעצויגן געווארן אלס לוינ-שקלאפן אין דער אינדוסטריע. טויזנטער אבער זיינען געטריבן געווארן פון הונגער צו די ברעגן פון ניי-ענגלאנד, דארט צו זוכן מיטלען פאר זייער עקזיסטענץ.

אין דעם 18טן יארהונדערט איז צו דעם שטראם פון עמיגראנטן, וואס איז געפלאסן קיין אמעריקע, צוגעקומען א נייער עלעמענט. דער דאזיקער נייער עלעמענט איז געקומען פון אירלאנד. און ווידעראמאל געפינען מיר, אז די סיבה פאר דער דאזיקער עמיגראציע איז געווען אן עקאנאמישע.

אין 1698 איז אף דער פאדערונג פון די ענגלישע וואלא-פאבריקאנטן פארניכטעט געווארן די גאנצע וואלא-אינדוסטריע אין אירלאנד. די ענגלישע פאבריקאנטן האבן גע'טענה'ט, אז ארבעט אין אירלאנד איז ביליקער, דער-פאר קענען די אירלענדישע פאבריקאנטן פארקויפן זייער סחורה פאר א

ביליקערן פרייז. דער ענגלישער פארלאמענט איז געקומען צו הילף די ענגלישע פאבריקאנטן און האט אָנגענומען אַ ריי געזעצן, וואָס האָט געפירט צו דער אונטערדריקונג פון דער וואָל-אינדוסטריע אין אירלאַנד. די וואָל-פאבריקן אין אירלאַנד האָבן זיך געשלאָסן און 20 טויזנט וועבער פון אַלסטער זיינען געבליבן אָן אַרבעט און זיינען געווען געצוואונגען צו עמיגרירן קיין אמעריקע.

און אַט די זעלביקע געשיכטע חזר'ט זיך איבער אין יעדן לאַנד, פון וואַנען גרויסע מאַסן האָבן עמיגרירט קיין אמעריקע. ס'איז ניט געווען די צוציאונג-טראַפט, וואָס די נייע וועלט האָט געהאַט פאַר די מאַסן אין אייראָפּע, וואָס האָט זיי אַהער געבראַכט. אייראָפּע האָט די דאָזיקע מאַסן אַרויסגעשפּיגן. די עקאָנאָמיש-פּאָליטישע באַדינגונגען האָבן זיי געטריבן פון אייראָפּע קיין אמעריקע און מעגלעך געמאַכט די קאָלאָניזירונג פון דער נייער וועלט.

אין 17טן יאָרהונדערט איז אַמסטערדאַם געווען דער עיר-מקלט פון די געיאָגטע, וואַנדערנדיקע מאַסן. די האַלענדישע שיף-קאָמפּאַניעס און שיף-אַגענטן האָבן שוין מיט 300 יאָר צוריק געוואוסט ווי אָפּצולעקן אַ ביינדל פון אַמעריקאַנער עמיגראַנטן. די גרויסע טאַלעראַנץ, מיט וועלכער האַלאַנד האָט דעמאָלט שטאַלצירט, האָט גאָר אַ סך געהאַט צו טאָן מיט די גוטע געשעפטן, וואָס די האַלענדישע שיף-אַגענטן האָבן געמאַכט, טראַנספּאָרטירנ-דיק קיין אמעריקע די געטריבענע וואַנדערער. רעליגיעזע טאַלעראַנץ איז געווען איינער פון די צוציאונג-מיטלען, וואָס האָט געבראַכט די עמיגראַנטן איז די האַלענדישע פּאָרטן.

אַף שמוציקע, צעבראָכענע שיפן, אַף וועלכע עס איז געווען אַ סכנה צו אונטערנעמען אַ ים-רייזע, וואָס האָט דעמאָלט געדויערט גאַנצע חדשים, פלעגט מען, ווי הערינג אין אַ פאַס, אָנפאַקן די עמיגראַנטן; הונדערטער פון זיי פלעגן ניט דערלעבן צו זען די נייע וועלט. אָבער דער גרעסטער טייל פון זיי האָט אַפילו פאַר אַ רייזע אין אַט אַזעלכע באַדינגונגען ניט געקאָנט באַצאָלן און זיי פלעגן זיך פאַרקויפן אַף אַ צאָל יאָרן, אַלס שקלאַפן צו די שיף-אַגענטן צו באַצאָלן פאַר זייערע רייזע-הוצאות.

ווייסע שקלאַפּעריי איז אין אמעריקע געווען שטאַרק פאַרשפּרייט, ווען מען האָט די ערשטע 20 גענער-שקלאַפן געבראַכט, אין 1619, אין וויר-דזשיניע. פאַר ווייסע שקלאַפן האָט מען אין 17טן און אין דער ערשטער

העלפט פון 18טן יארהונדערט געצאלט א בעסערן פרייז ווי פאר שווארצע. ווירדזשיניע, למשל, האט, אין 1670, געהאט 6 טויזנט ווייסע שקלאפן. \*) דאס זיינען געווען די געטריבענע עמיגראנטן, וואס האבן זיך פארקויפט פאר שקלאפן, כדי צו באצאלן די שוויקאמפאניעס פאר דער רייזע. דער האנדל מיט אט די אומגליקלעכע נפשות איז באשריבן פון א רייזענדן, מיטלבערגער, וועלכער איז אָנגעקומען אין אמעריקע אין די סופציקער יארן פון 18טן יארהונדערט:

„ווען נאך א לאנגער און דערשטנדיקער רייזע, באווייזט זיך דאס לאנד, וואס מענטשן האבן מיט אזויפיל נייגעריקייט און אומגעדולד דערווארטעט, קריכן אלע ארויס פון אונטן אפן דעם אַנצוקוקן דאס לאנד פון דערווייט, און זיי וויינען פון פרייד, בעטן און זינגען, דאנקענדיק און לויבנדיק גאט. דער אַנזיכט פון לאנד מאַכט די מענטשן, ספעציעל די קראַנקע און האַלב-טויטע, ווידער לעבעדיק, אזוי אז זייערע הערצער שפּרינגען צוזאַמען מיט זיי; זיי שרייען און פרייען זיך, און זיינען צופרידן געדולדיק אויס-צושטיין אלע צרות אין דער האַפּענונג, אז אינגיכן וועלן זיי לאַנדן לעבעדיקערהייט. אָבער אוי וויי! ווען די שיפּ האָבן נאָך זייער לאַנגער רייזע געלאַנדעט אין פּילאָדעלפּיע, דערלויבט מען קיינעם נישט אַראָפּצוגיין, אַחוץ די, וואָס באַצאָלן פאַר דער רייזע, אָדער קאָנען געבן גוטע פאַרזיכערונג; די אַנדערע, וואָס קאָנען נישט באַצאָלן, מוזן פאַרבלייבן אָפּ די שיפּ ביז וואַנען מען האָט זיי אָפּגעקויפט און די קויפּער האָבן זיי באַפרייט. ערגער פון אַלעמען איז די קראַנקע, וואָרים די געזונטע ווערן נאָטירלעך געקויפט די ערשטע; אָפּ אַזאָ אופן מוזן די קראַנקע און אומגליקלעכע אָפט פאַרבלייבן אָפּ די שיפּ, באַם שטאַט, צוויי, אָדער דריי וואָכן, און אָפט שטאַרבן, ווען אַ סך פון זיי, ווען זיי וואַלטן געקאָנט באַצאָלן דעם חוב און פאַרלאָזן די שיפּ, וואַלטן געקאָנט געזונט ווערן און פאַרבלייבן לעבן. . . יעדן מאָג קומען פון פּילאָדעלפּיע און אַנדערע פּלעצער, אָפט פון ווייטע געגנטן, אַרום 20, 30 און 40 מויל, ענגלענדער, האַלענדער און הויז-דייטשן צו באַזוכן די אָנגעקומענע שיפּן און די פּאַסאַזשירן, וואָס זיי האָבן געבראַכט פון אויראָפּע צו פאַרקויפּן; זיי קלייבן אויס פון די געזונטע די, וואָס זיי האַלטן פאַר פּאַסיק, און מען הויבט זיך אָן דינגען וועגן דער צייט, וואָס די אימיגראַנטן וועלן דינגען אַלס שקלאַפּן פאַר די רייזע-קאָסטן, וואָס מען וועט פאַר זיי באַצאָלן. ווען מען קומט צו אַ פאַרשטענדעניש, פאַסירט, אז אַ דער-

(\*) פאַרמאָן, „זייטן-ליכט איבער אונזער סאָציאַלער און עקאָנאָמישער געשיכטע“,

וואקסענער מענטש האט אונטערגעשריבן צו דינען 3, 4, 5, אדער 6 יאָר, דאָס הענגט אָפּ פון זיין כח, פאַר דער סומע, וואָס ער איז געווען שולדיק. אָבער זייער יונגע מענטשן, אין עלטער פון 10 ביז 15 יאָר, מוזן דינען ביז זיי זיינען 21 יאָר אַלט. עלטערן מוזן פאַרקויפן און האַנדלען מיט זייערע קינדער ווי מיט פי; וואָרים אויב די קינדער קאָנען געמען דעם חוב אָפּ זיך, קאָנען די עלטערן פּרלאָזן די שוף פריי און ניט געבונדן; נאָר אזוי ווי די עלטערן ווייסן אָפּט ניט וואוהין און צו וועמען זייערע קינדער גייען אַוועק, פאַסירט אָפּט, אז אָט די קינדער און עלטערן, פאַרלאָזנדיק די שוף, זעען זיך מער ניט אין משך פון יאָרן, אפשר ניט אין משך פון זייער נאָצן לעבן. (\* )

אָבער אָט די ווייסע שכלאַפּן האָבן ווייט ניט צופרידנעשטעלט די נויט פאַר אַרבעט־קראַפט אין די קאָלאָניעס, וואָרים פאַר די קלעגלעכע שכירות און אוממענטשלעכע באַדינגונגען, אונטער וועלכע עס איז דעמאָלט אויס־געקומן צו אַרבעטן אָפּ די פאַרמס און פלאַנטאַציעס, האָט מען קיין „פרייע“ אַרבעטער כמעט ניט געקאָנט קריגן. די פאַדערונגען פון די קאָלאָניעס און די פּראָפּיטן פון צושטעלן אַרבעטער אין די קאָלאָניעס זיינען געווען אזוי גרויס, אז די ענגלישע רעגירונג האָט אויסגעפונען נאָך אַ מיטל, וואָס זאָל באַפרידיקן די פאַדערונג פאַר הענט אין די קאָלאָניעס און אַריינברענגען אַ נוטן איינקונפט דער רעגירונגס־קאַסע.

„אין 1683“ — שרייב עדוואַרד עגעלסטאָן — „איז געווען אומעגלעך איינצוקויפן גרויסע זאַפּאַסן טאַבאַק, ווען מען האָט ניט געהאַט קיין שקלאָפּן אַלס אויסטויש.“

און גוסטאָו מייערס דערציילט ווי אזוי די ענגלישע רעגירונג איז געקומען צו הילף די טאַבאַק־סוחרים:

„דער דאָזיקער פעלער איז באלד פאַריכט געוואָרן דורכן איינקויף פון ווייסע, וואָס זיינען פאַר'משפּט געוואָרן צו צוואַנג־אַרבעט; מען האָט זיי געבראַכט פון ענגלאַנד און פאַרקויפט אָפּ ליציטאַציעס אין ווירדזשיניע. אָבער אזוי ווי דאָס איז געווען ווייניק און די ענגלישע רעגירונג איז געווען פאַרוואָרפן מיט קלאַגעס, האָט מען פון די אַרעמסטע קלאַסן פון ענגלאַנד גענוכען כאַפּן מענטשן און אונטערן ערשטן בעסטן אויסרייד זיי שיקן אַלס

(\*) פאַרמאָן, זייטן־ליכט אָפּ אינווער טאַציאלער און עקאָנאָמישער געשיכטע, זייטן 206-207.

שקלאפן אין די קאלאניעס. די דאזיקע אַרעמעלויט, אַן אַ גראַשן באַ דער נשמת, וועלכע מען האָט אַרעסטירט און פאַר'משפט פאַר אײנעם פון די פיל-צאָליקע פאַרברעכנס, פאַר וועלכע מען פלעגט צו יענער צײַט שווער באַשטראָפן, פלעגן אָפגעשוּקט ווערן אין די קאלאָניעס אָפצודינען זײער שטראָף, אָדער פלעגן פשוט פאַרקויפט ווערן אַלס קנעכט פאַר אַ באַשטימטער צאָל יאָרן. די ענגלישע ריכטער האָבן זיך שטאַרק געסטאַרעט צוצוגרײסן דעם מענטשן-מאַטעריאַל פאַר די אַמעריקאַנער פלאַנמאַציעס. (\* )

קינדער זײנען אויך געווען אַ גוטער מאַטעריאַל פאַרן שקלאַפן-האַנדל אין די קאלאָניעס. מען פלעגט די קינדער אָפט אַרױס'גנב'ענען פון זײערע היימען און פאַרקויפן אַלס דינער צו די רייכע קאלאָניסטן. דער האַנדל אין גע'גנב'עמע קינדער האָט זיך אַזוי גוט באַצאָלט, אַז אין ענגלאַנד האָבן זיך אַנשוויקלט גאַנצע באַנדעס פון קינדער-גנבים.

וועגן דעם אופן ווי מען האָט באַטראַכט און באַהאַנדלט די דאָזיקע שקלאַפן, דערציילט עדוואַרד עגלעסטאָן דאָס פּאָלגנדיקע:

„די באַהאַנדלונג פון דינער איז געווען אַזוי פאַרשיידנאַרטיק ווי דער באַראַקטער פון די באַלעבאַטים. אין אַנהױב, ווען דאָס לאַנד איז געווען נײַ און די באַפעלקערונג שיטער, האָט געהערשט אַ מין גומברודערשאַפט צווישן דעם טרייען דינער און דער פאַמיליע פון באַלעבאַט, און ס'האָבן אויך נישט געפּעלט אַזעלכע, וואָס האָבן געגעבן פיל פּריווילעגיעס צו זײערע לײב-אײגענע, אָבער אַפילו אין 1629 האָט דער האַלענדישער רײזנדער, דע ווריעס, געזען ווי מען האָט אײנגעשטעלט און פאַרלאָרן אין קאָרטן ענגלישע מענער און פּרױען, און ער האָט אָפן געזאָגט די ווירדזשיניער, אַז ער האָט „קײנמאַל נישט געזען אַזאַ אַרבעט פון מערק, אָדער די באַרבאַרן“. און ווען מען האָט שוין געבראַכט אַ מחנה „קידס“, ווי מען האָט זיי גערופן, מיט דער פאַר-ערגערונג פון דעם דורכשניטלעכן באַראַקטער פון די דינער און דעם אָנקום פון נעגער-שקלאַפן, איז דער גורל פון לײב-אײגענעם געוואָרן וויניקער דער-טרגלעך, ספּעציעל ווען די קולטיווירונג פון אַ „סטייפל“ האָט געפאָדערט די רעקווזיטירונג פון גרויסע מחנות פאַראורטיילטע און אַנדערע טראַנספּאָרטן פון מענטשן אין שלעכטע אומשטענדן און ריקזיכטלאַזיקן טעמפּעראַמענט. דאָס איז געווען דער יאָרהונדערט פון ריטער; פאַרברעכער, סאַלדאַטן, מאַטראָזן, שילער, קינדער און דאָ און דאָרטן אַפילו פּרױען האָבן באַטראַכט שמוץ אַלס די גרינגסטע שטראָף. מען דאַרף זיך דעריבער קוים וואונדערן

(\*) גוסטאַוו מייערס, געשיכטע פון די אַמעריקאַנער גרויסע פאַרמעגנס, באַנד



אף די פילצאליקע און אומדערבארעמדיקע שמוץ, וואס מען פלעגט ארוינטיילן די ענגלישע דינער, פרויען ווי מענער, וועלכע מען האט געשמוסן נאקעמער-הייט מיט היקארי-רימער און אפגעוואשן מיט געזעלצענעם וואסער. די שטראף פלעגט אפט אנהאלטן שטונדן-לאנג, אדער פלעגט זיך איבער'חזר'ן טאג נאך טאג. די באלעבאטיס און די אויפזעער פלעגן זיך באנוצן מיט פינגער-שרויפן, קארצער און אנדערע מיוולשע מעטאדן. די שפייז, וואס מען האט דער-לויבט, איז באשטאנען גאנץ אפט פון דער מאגערער דיעטע פון אינדיאנער מעל. דער קראנקער שקלאף איז פארנאכלעסיקט געווארן אויס מורא, אז דער דאקטאר וועט קאסטן מיינער ווי דער ווערט פונעם פארבליבענעם מערמין פון דינער. און איין שפארזאמדיקער באלעבאט האט געפאדערט פון א שקלאף, וואס איז געווען טויט-קראנק, צו גראבן אין פאראויס זיין אייגענעם קבר, כדי צו שפארן די צייט פון אן אנדער שקלאף." (\*)

אזוי איז מען זיך באגאנגען מיט די ווייסע שקלאפן. ס'איז זיך גרינג פארצושטעלן, ווי מען איז זיך באגאנגען מיט די נעגער-שקלאפן. די 200 טויזנט נעגערס, וואס זיינען ארויסגע'גנב'עט געווארן פון זייערע היימען אין אפריקע און זיינען פארקויפט געווארן אלס אייביקע שקלאפן אין די ענגלישע קאלאניעס, דארפן צוגערעכנט ווערן צו די ערשטע אמעריקאנער איינ-וואנדערער.

(\*) פארמאן, זייטן-ליבט אף אונזער סאציאלער און עקאנאמישער געשיכטע, זייטן 208-209.



## צווייטער קאפיטל

# די דרייצן ענגלישע קאלאניעס

אין דער קאלאניזירונג פון יעדן לאנד, ספעציעל פון א ווילדן קאנטינענט, א ניט-באריטן פון מענטשלעכער האנט, ווי צפון-אמעריקע איז געווען אין אנהויב פון 17טן יארהונדערט, שפילן געאגראפישע און קלימאטישע באדינגונגען א זייער וויכטיקע ראָל. כדי צו פארשטיין די געשיכטע פון די ענגלישע קאלאניעס אין צפון-אמעריקע, איז נויטיק זיך צו באשענען מיט די געאגראפיש-קלימאטישע באדינגונגען פון לאנד, וואָס האָבן געשפילט א וויכטיקע ראָל אין דער אנטוויקלונג פון די קאלאניעס און געהאט א גרויסע ווירקונג אפ דעם ווייטערדיקן גאנג פון דער געשיכטע פון די פאראייניקטע שטאַטן.

## געאגראפיש-קלימאטישע באדינגונגען פון דעם מזרח-ברעג פון צפון-אמעריקע

„דער מזרח-ברעג פון צפון-אמעריקע“ — שרייבט דאָיל אין זיין געשיכטע פון די ענגלישע קאלאניעס — „דער שטח לאנד, וואָס גרענעצט זיך מיט דעם אטלאנטישן אָקעאן אין מזרח, מיט דעם סט. לאָורענס און די גרויסע אָזערעס אין צפון, און מיט דעם אַהייאָ-סייד און מיסיסיפּי טאַל אין מערב און דרום, איז ווי פון דער נאטור באשאפן אַלס די היים פון א גרויס פאָלק.“ די דאָזיקע טעריטאָריע ווערט באוואַסערט פון גרויסע, טיפע טייכן, וואָס האָבן געגעבן די ערשטע קאלאניסטן א נאטירלעכן פארקער-מיטל. אין די יאָרן, ווען די ערשטע קאלאניסטן זיינען געקומען אין אמעריקע, זיינען טייכן געווען דער וויכטיקסטער מיטל פון פארקער אפילו אין אייראָפּע. אין א ניי און ווילד לאנד זיינען זיי געווען כמעט דער איינציקער פארקער-מיטל, וואָס מענטשן האָבן געהאט.

די גרויסע צאָל טייכן, וואָס די געגנט, וואו די ערשטע קאלאניסטן האָבן זיך באזעצט, פארמאגט, האָט געמאכט מעגלעך, אז קאלאניעס זאָלן זיך אנטוויקלען ווייט איינע פון דער אנדערער און זאָלן דאָך זיין פארבונדן



זייער מענטשן־פראכט, האָט מען זיי אָנגעלאָדן מיט די פראָדוקטן, ווי טאָבאק און פוטער־ווארג, וואָס די קאָלאָניסטן האָבן געהאַט צו פארקויפן. די האַפן־שטעטלעך, וואָס זיינען אויסגעוואקסן באַ אַט די נאַטירלעכע האַפנס, האָבן געדינט אלס פאראייניקונג־צענטערס פאַר די קאָלאָניעס, וואו די קאָלאָניסטן פלעגן פון צייט צו צייט זיך צוזאַמענקומען פארקויפן זייערע פראָדוקטן און איינקויפן זאַכן, אין וועלכע זיי האָבן זיך גענויטיקט.

כאָטש די ערשטע קאָלאָניסטן זיינען געקומען אין אַמעריקע זוכן גאָלד, האָט אָבער אַגריקולטור געמוזט ווערן זייער הויפּט־אַשעפּטיקונג. דער כאַראַקטער פון דעם אַקער־באָדן אין די פאַרשידענע געגנטן פון דער טערי־טאָריע, וואו די ערשטע קאָלאָניסטן האָבן זיך באַזעצט, האָט דעריבער גע־שפילט אַ וויכטיקע ראָל אין דער אַנטוויקלונג פון די קאָלאָניעס.

אין צפון און אין דעם באַרגיקן טייל פון דרום איז דער באָדן אַן אַרעמער. דער קאָלאָניסט האָט געמוזט גוט באַארבעטן זיין שטיקל לאַנד, אום אַרויס־צוקריגן אַ גערעטעניש, וואָס זאָל באַפרידיקן זיינע באַדערפענישן. דערפאַר אָבער, ווען ער האָט זיין שטיקל לאַנד שוין קולטיווירט, האָט ער זיך געקאָנט פאַרלאָזן, אַז עס וועט ניט אַזוי גיך אויסגעשעפט ווערן און וועט אים פאַרזאָרגן מיט חיונה.

אין דרום, פאַרקערט, איז דער באָדן אַ פעטער. די גערעטעניש איז גרויס, ווען דער באָדן איז ניי. ער ווערט אָבער גיך אויסגעשעפט און דער קאָלאָניסט האָט דעריבער געזוכט אַריינצוכאַפן פון דער ערד אַזוי פיל וויפיל עס האָט זיך נאָר געלאָזן. דאָ האָט זיך ניט געלוינט גוט צו באַארבעטן דאָס לאַנד. דער קאָלאָניסט האָט בעסער געזוכט וואָס מער לאַנד און קולטיווירט איין באַשטימטן פראָדוקט אין אַ גרויסער קוואַנטיטעט, וואָס ער זאָל קאָנען פאַרקויפן אַפן מאַרק.

אַט דער אונטערשייד אין דעם כאַראַקטער פון דעם אַקער־באָדן אין דעם צפון און דרום טייל פון דער טעריטאָריע האָט געהאַט אַן אַנטשיידנדיקע ווירקונג אין אַנטוויקלען צוויי באַזונדערע טיפן קאָלאָניסטן — דעם פלאַנט־טאַטאָר פון די דרום־קאָלאָניעס און דעם פאַרמער פון די צפון־קאָלאָניעס. אַ חוץ די געאָגראַפיש־קלימאטישע באַדינגונגען האָט אַף דער אַנט־וויקלונג פון די ענגלישע קאָלאָניעס געהאַט אַ ווירקונג דער כאַראַקטער פון דער אייגענעבאַרענער באַפעלקערונג — די אינדיאַנער. ווען די אייראָפּיאישע מאַסן־עמיגראַציע האָט זיך אָנגעהויבן אין צפון־

אמעריקע, זיינען די אינדיאנער שוין געשטאנען אף א הויכער מדרגה פון קולטורעלער אנטוויקלונג. פיל אינדיאנער שבטים זיינען אָקאָרשט אַרויס פון נאָמאַדן־צושטאַנד און אָנגעהויבן זיך באַשעפטיקן מיט ערד־אַרבעט. די ווייסע זיינען צו זיי געקומען ניט ווי שכנים, נאָר זיי צו באַזיגן און פאַר־שקלאָפֿן, אָדער אויסראָטן. דער אינדיאנער איז אָבער געווען דער מוטיקסטער קעמפער, וואָס די וועלט האָט ווען געזען. ער איז אָפּגעטראָטן פאַר אַ שטאַר־קערן שונא, ער האָט זיך אָבער קיינמאָל ניט אונטערגעגעבן. דערמיט דערקלערט זיך פאַרוואָס די ווייסע קאָלאָניסטן האָבן געמוזט אָנקומען צו אייראָפּע נאָך אַרבעט־הענט.

די עקזיסטענץ פון אַט־דעם שטאַרקן און וואַכזאַמען שונא האָט געהאַט אַן אַנטשיידנדיקע ווירקונג אף דער אַנטוויקלונג פון שטעט און שטעטלעך אין די קאָלאָניעס. די האַפּנס און די באַפעסטיקטע פּלעצער זיינען געווען די שוין־פונקטן, וואו די קאָלאָניסטן פלעגן זיך צוזאַמענלויפֿן אין פּאַלן פון אינדיאנער אַטאַקעס. די דאָזיקע האַפּנס און פעסטונגען זיינען אויסגעוואַקסן אין די גרויסע מורח־שטעט פון די פאַראייניקטע שטאַטן.

מיר וועלן זיך באַקענען כאַטש בקיצור מיט דער געשיכטע פון די 13 ענגלישע קאָלאָניעס, וואָס זיינען געווען דער יסוד פון די פאַראייניקטע שטאַטן און דער אַמעריקאַנער נאַציע.

### ווירדזשיניע

ווען דער דערפאָלג פון דער האַלענדישער איסט אינדיע קאָמפּאַניע האָט אָנגעהויבן באַקענט צו ווערן אין ענגלאַנד, האָט אַ צאָל ענגלישע אַריסטאָ־קראַטן און האַנדלס־מאַגנאַטן אָרגאַניזירט אַ קאָרפּאָראַציע, וואָס זאָל עקס־פּלאַטירן דעם אַמעריקאַנער קאָנטינענט, אף וועלכן, ווי מיר ווייסן, ענגלאַנד האָט געהאַט תביעות. אין דער גרינדונג פון דער קאָרפּאָראַציע האָבן זיך באַטייליקט 203 אַקציע־הערן. די דאָזיקע צאָל איז פאַרגרעסערט געוואָרן אין ווייטערדיקע רעאָרגאַניזאַציעס פון דער קאָמפּאַניע.

די מערסטע אַקציע־הערן פון דער נייער קאָמפּאַניע זיינען אויך געווען אַקציע־הערן אין אַנדערע קאָמפּאַניעס, ווי די מוסקאָווי קאָמפּאַניע, וואָס איז אָרגאַניזירט געוואָרן, אין 1555, צו פירן געשעפטן מיט רוסלאַנד, און די איסט אינדיע קאָמפּאַניע, וואָס האָט זיך געיאָגט נאָך דעם פּראָפּיטאַבעלן

האנדל אינעם אריענט. וועגן אמעריקע האבן זיי, מיט קליינע אויסנאמען, ניט געהאט דעם מינדסטן באגריף. זיי האבן געהערט וועגן די עקספערימענטן פון וואלטער דעלי אין ווירדזשיניע. אייניקע פון זיי האבן אפילו געהאט אינוועסטירט אין זיינע אמעריקאנער אונטערנעמונגען און זיי האבן נאך אלץ געהאפט ארויסצוקריגן זייערע פארלארענע געלדער דורך א נייער אינ-וועסטירונג — מעגלעך, די נייע קאמפאניע וועט האבן גליק און אנטדעקן נאָלד אין ווירדזשיניע — דער טרוים פון די מערקאנטייליסטן; מעגלעך, די אוראלטע וועלדער פון ווירדזשיניע פארמאגן געהילץ, וואס מען קאן בא-נוצן פארן האנדלס- און מיליטערישן פלאַט, וועלכע קאסטן אַפּ פארמעגנס אין נאָלד און זילבער, וואס מען מוז פארן געהילץ באצאלן אין אויסלאנד; מעגלעך, אז דאס לאנד איז רייך אין אייזן און קופער, אין וועלכע דאס היימלאנד נויטיקט זיך פאר דער מעטאלורגישער אינדוסטריע, אָדער געווייזן, יויין און פרוכט, וואס קאנען אריינברענגען א שיינע פעני — קורץ, ס'האט זיך געלוינט צו ריזיקירן, וואָרים די אויסזיכטן פאר פראָפיט זיינען געווען גרויסע.

די ענגלישע קרוין, וואס האט קיין אנדערע, אחוץ די צווייפלהאפטע תביעות פון קאבאטס אנטדעקונג, ניט געהאט אף אמעריקע, איז געווען שטארק צופרידן צו קריגן א ממשות'דיקן אנהאלט אף דעם אמעריקאנער קאנטינענט. די קאמפאניע האט דעריבער ניט געהאט קיין שוועריקייטן צו קריגן, אין 1606, א טשארטער. קעניג דזשיימס דער ערשטער האט איינ-געטיילט דעם צפון-אמעריקאנישן קאנטינענט צווישן קייפ פיר ריווער און האליפאָקס אין צוויי טיילן און האט באשטימט דעם דרום-טייל פאר דער נייער קאמפאניע, וואס איז געוואָרן באקאנט אלס די לאַנדאָן-קאָמפאניע.\*

די קאמפאניע איז געווען געבויט אף די באוואוסטע מערקאנטייליסטישע פרינציפן: די אינוועסטירונגען פון די אקציאָנערן האבן געדארפט באנוצט ווערן אף באַזאָרגן די קאָלאָניע מיט פראָדוקטן, אף רעקרוטירן קאָלאָניסטן און דינגען שיפן פאר טראַנספּאָרט. ווען פראָדוקטן וועלן אַנקומען אין ווירדזשיניע, וועט מען זיי דארפן צושטעלן אין דעם „מאנאזין" פון דער קאמפאניע, פון וואנען די קאָלאָניסטן האבן זיי געוואלט קריגן. די פראָ-

(\*) דער פולער נאָמען פון דער קאמפאניע איז געווען: די טרעזשורער ענר קאמפאני אָו אירוענטשורערס אָו די כיטי אָו לאַנדאָן.

דוקטן, וואס די קאלאניסטן וועלן אויסארבעטן, האבן אויך געדארפט צו נעשטעלט ווערן אין דעם „מאנאזין“ צו טראנספארטירן קיין ענגלאנד, וואו דער פארקויף פון די דאזיקע פראדוקטן האט געדארפט ברענגען די פראפיטן פאר די אקציאנערן. קורץ, לויט די פלענער פון די דירעקטארן פון דער לאנדאן קאמפאניע, האט ווירדזשיע געזאלט זיין א פלאנטאציע, וואס איז דאס געמיינזאמע אייגנטום פון די אקציאנערן פון דער קאמפאניע מיט די קאלאניסטן אלס זייערע דינער, אדער אנגעשטעלטע.



די גרינדונג פון ווירדזשיניע: קאלאניסטן לאנדן אין דזשימסטאון.

צו באפרידיקן די פאדערונג פון דער קירך צו באקערן די אינדיאנער צום קריסטנטום, האט די קאמפאניע געהאט א פונקט אין איר קאנסטיטוציע וועגן רעליגיעזער ארבעט צווישן די אינדיאנער. אבער א יאר נאך דער גרינדונג פון דער קאלאניע, האבן די דירעקטארן ניט געפאדערט קיין באריכט וועגן דער צאל אינדיאנער, וואס זיינען באקערט געווארן צום קריסטנטום, נאר האבן געסטראשעט, אז זיי וועלן זיך אפטרייסלען פון די קאלאניסטן, אויב זיי וועלן באלד ניט ארויסשיקן פראדוקטן אין ווערט פון 2,000 פונט. דער באראקטער פון די עמיגרנטן, וואס די קאמפאניע האט רעקרוטירט פאר איר אמעריקאנער קאלאניע, באווייזט אמבעסטן די אויפגאבן, וואס זי



האָט זיך געשטעלט אין אמעריקע. אין דער ערשטער גרופע פון 105 עמיר-גראנטן, זיינען געווען בלויז עטלעכע מעכאניקער און 12 ארבעטער. ארום א העלפט פון דער ערשטער פארטיע עמיגראנטן זיינען פארשריבן אלס „דזשענטלמען“ און בלויז 4 אלס סמאליארעס. ווען מען שיקט מענטשן אין א היימלאַזער וויסטעניש, איז אזא צוזאמענשטעל פון איבערוואנדערער ניט קיין קרעדיט פאר דער ווייטזיכטיקייט פון די באאמטע פון דער לאַנדאָ קאָמפּאָניע !

ניט בעסער איז געווען דער צוזאמענשטעל פון דער צווייטער, דריטער און פערטער פארטייעס עמיגראנטן, וואָס די קאָמפּאָניע האָט אַרויסגעשיקט — „דזשענטלמען“ און אַוואַנטוריסטן, וואָס האָבן געזוכט צו מאַכן שנעלע פאַרמעגנס. קאפיטאַן דזשאַן סמיט באַקלאָגט זיך אין זיין טאָג-בוך, אז ס'איז געווען ניט אויסצוהאַלטן פון דעם דאָזיקן עולם :

„ס'איז איצט ניט געווען קיין אַנדער רייד, קיין אַנדער האַפּענונג, קיין אַנדער אַרבעט, נאָר גראַבן גאָלד, וואַשן גאָלד, ראַפּינירן גאָלד, לאַדעווען גאָלד.“

און צו דער לאַנדאָן קאָמפּאָניע האָט דזשאַן סמיט געשריבן :

„ווען איר שיקט נאָכאַמאָל, בעט איך אייך, שיקט בעסער 30 סמאליארעס, פאַרמער, גערטנער, שמידן, מוליאַרעס, מענטשן וואָס קאָנען אויסגראַבן וואַרצ-לען פון בויער, איידער שוויגט פון דעם מין, וואָס מיר האָבן.“

קאפיטאַן דזשאַן סמיט איז געווען דער „גוטער נייסט“ פון דער קאָלאָניע. ער איז געווען דער איינציקער, וואָס האָט פאַרשטאַנען דעם אמת'ן באַראַקטער פון אַ קאָלאָניאַלער ווירטשאַפט, און ער האָט מיט זיין מוט און זיין דער-פאַרונג געראַטעוועט די קאָלאָניע יעדעס מאָל, וואָס זי האָט זיך געפונען אָפּן שוועל פון אָפּגרונט. זיינע שריפטן, כאַטש דאָרט געפינען זיך אַ צאָל ווילדע מעשיות, למשל, די מעשה מיט פאַקאָהאַנטאָס, די אינדיאַנישע פרינצעסין, וואָס האָט געראַטעוועט זיין לעבן, גיבן אונז אַ גענויעם באַגריף סיי וועגן די מאַטיוון און די האַנדלונגען פון דער לאַנדאָ קאָמפּאָניע, סיי וועגן דעם לעבן און די שוועריקייטן אין די ערשטע יאָרן פון ווירדזשיניע.

שוין דעם ערשטן זומער איז די קאָלאָניע שיר ניט אומגעקומען פון די שרעקלעכן היצן, שלעכטן וואַסער און שלעכטע שפייז. טויט האָט אַרום-געשפּרייט איבער די ביידלעך פון די קאָלאָניסטן אין דזשיימסאָן. „דער

15טער טאג, געשטארבן ערווארד בראון און סטיפען גאלטראפ. דער 16טער טאג, געשטארבן טאמאס גאווער דזשענטלמאן. דער 17טער טאג, געשטארבן טאמאס מונסלי. דער 18טער טאג, געשטארבן ראבערט פענינגטאן און דזשאן מארטין. — אזוי לייענט זיך דער רעקארד פון די טויטן-פאלן אין די ערשטע טעג פונעם לעבן פון די קאלאניסטן אין דזשיימסטאון. ווען



קאפיטאן דזשאן סמיט

הארבסט איז געקומען, איז א העלפט פון דער ערשטער פארטיע אימיגראנטן געווען טויט. די וואס זיינען פארבליבן לעבן, האבן זיך ארומגעקריגט און געהאלטן אין זוכן מיטלען ווי אזוי צו אנטלויפן פון דעם גיהנום.

א נייע פארטיע אימיגראנטן, וואס איז אָנגעקומען אין 1608, האָט גע-ראטעוועט די קאלאָניע פון באַלדיקן אונטערגאַנג. די לאַגע האָט זיך אָבער ניט געענדערט. מיר האָבן געזען, אז די עלעמענטן, וואָס די לאַנדאַן קאָמ-פאַניע האָט רעקרוטירט פאַר דער קאלאָניע, זיינען ניט געווען פאַסיק פאַר דעם שווערן לעבן פון אַ פּיאָנער. דערצו איז צוגעקומען די לאַנד-פּאָליטיק פון דער לאַנדאַן קאָמפאַניע, וואָס האָט באַטראַכט די קאלאָניע אַלס אירע אַ פּלאַנטאַציע און די קאלאָניסטן אַלס אירע אָנגעשטעלעטע.

מיר ווייסן שוין, אז דער הויפט און איינציקער אינטערעס פון דער קאָמפאַניע אין דער קאלאָניע איז געווען פּראָפּיט. דאָס גאַנצע לאַנד האָט דעריבער געהערט צו דער קאָמפאַניע און האָט געדאַרפט געמיינזאַם באַ-אַרבעט ווערן פון די קאלאָניסטן. אַלע האָבן געדאַרפט אַרבעטן אין די פּעלדער און קריגן אַ גלייכן טייל פון די פּראָדוקטן, נאָכדעם ווי די קאָמפאַניע האָט געקראָגן איר חלק אַלס פּראָפּיט. דאָס איז געווען לייב-אייגנטום אַריבער-געטראָגן פון אייראָפּע אָף די ברעגן פון דזשיימס ריווער. די קאָמפאַניע האָט אָבער ניט געהאַט די מאַכט צו צווינגען די קאלאָניסטן טויזנטער מיילן ווייט פון ענגלאַנד צו אַרבעטן פאַר דער קאָמפאַניע. קאָפּיטאַן סמיט איז געווען געצוואונגען אַרויסצוגעבן זיין באַרימטן מאַניפעסט „צו די פּוילענצער פון דזשיימסטאָן“: „יעדער וואָס זאַמלט ניט יעדן טאָג אַזויפיל, וויפיל איך זאַמל, וועט אַרויסגעזעצט ווערן היינטערן טיך און אָף שטענדיק אַרויסגעטריבן ווערן פון פעסטונג, דאָרט צו לעבן אָדער שטאַרבן פון הונגער.“

אָבער אַפילו אַסידער סטראַשוואַק האָט ניט געווירקט. ס'האָט אויך ניט געווירקט די אכזריות פון דעם ערשטן גאָווערנאָר פון דער קאלאָניע, דעיל, וועלכער האָט איינגעפירט קריגס-צושטאַנד אין דזשיימסטאָן און האָט גע-האַנגען, געשאָסן און געבראַכן מענטשן אָפן ראָד פאַר ברעכן די געזעצן פון דער קאָמפאַניע. ער האָט ניט געהאַט גענוג מאַכט צו קאָנטראָלירן די סיטואַציע.

ס'איז אָבער באַראַקטעדישט פאַר די בורזשואַזע היסטאָריקער און עקאָנאָמיסטן, וואָס זיי באַנוצן די דערפאַרונגען פון די קאלאָניסטן אין ווירדזשיניע און שפּעטער אין פּלימוט אַלס „באַווײַז“, אז „קאָמוניזם איז

קעגן דער מענטשלעכער נאטור און מוז דעריבער זיין א דורכפאל". מיר זעען, אז אין דושינסטאון האט זיך בכלל נישט געהאנדלט וועגן א, "קאמוניסטישן", נאָר וועגן א קאפיטאליסטישן האנדלס-עקספערערימענט מיט א פעאדאלן אונטערשלאַס. אין פלימוט, וועגן וועלכער מיר וועלן ריידן שפעטער, איז דער קאמוניסטישער עקספערערימענט נישט געווען קיין, "דערפאלג" און נישט קיין, "דורכפאל", נאָר א נויטיקער עטאפ אין דער אנטוויקלונג פון דער קאלאניע. די קאמפאניע איז געווען געצוואונגען צו ענדערן איר לאנד-פאליטיס און, אין 1611, האט גאָווערנאָר דעיל אויסגעטיילט דריי אקער לאנד פאר יעדן ארבעטער פון דער קאמפאניע, האט אים געגעבן א מאָנאט פרייע צייט צו קולטיווירן זיין אייגענעם לאנד-חלק און גענוג זריעה צו פארפלאנצן קארן. אחוץ דעם האט די קאמפאניע מאָדיפיצירט אירע רעגולאציעס; זי האט געגעבן יעדן, וואָס האט געקאנט איינצאלן 12 פונט 10 שילינג, א רעכט צו קריגן 100 אקער לאנד, און אים געגעבן דאָס רעכט צו קריגן עקסטראַ הונדערט אקער, ווען ער האט באַווירן צו קולטיווירן די ערשטע הונדערט.

"אָבער" — שרייבט פראַפעסאָר בירד — "אפילו די דאָזיקע ענדערונג האט נישט געקאנט ראַטעווען די סיסטעם פון קאמפאניע-אַרבעט. זי איז געווען צו אַפּשטויסנדיק צוצוציען איבערוואַנדערער; זי האט געליטן פון א מאַנגל פון דירעקטן און פערזענלעכן אויפזיכט; און אין 10 יאָר איז פאַרבליבן נאָר אַ הייפל אַרבעטער, מענער, פרויען און קינדער, וואָס האָבן אַפּערירט אונטער דעם פלאַן. צו אַט דער צייט האט דער עקספערערימענט געמאַכט קלאָר, אז אַ קאמפאניע מיט אַ קאנטאָר אין לאַנדאָן קאן נישט אָנפירן פלאַנטאַציע-אַרבעט אין אַמעריקע דורך שלעכט-צוגעפאַסטע אַרבעטער, וואָס ווערן אַרויס-געשיקט אַף איר השבון און ווערן פאַרוואַלטעט דורך אירע אָגענטן דריי טויזנט מויל ווייט. דעריבער איז אין אַ קורצער צייט די אַנטוויקלונג פון אַגריקולטור אין ווירדזשיניע אומפאַרמיידלעך אַרײַנגעפאַלן אין די העכט פון אינדיווידועלע לאַנד-אײַגנשימער, וואָס האָבן אַרײַנגעקראָגן נחלות דורך אינוועסטירונגען, אײַנקויף, אָדער מתנה, ווי אָנגעװיזן, און האָבן דורך אײן מימל אָדער אַ צווייטן געקראָגן אַרבעטער — פרויע מענטשן, קאנטראַהטירטע דינער, אָדער שקלאַפּן — צו קולטיווירן זייערע אַקערס."\*

די אַנטדעקונג פון דעם טאַבאַק-פלאַנץ און דער באָרן פון ווירדזשיניע האָבן געשפּילט די הויפּט-ראָל אין דער ווייטערדיקער אַנטוויקלונג פון דער

(\* בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, באַנד 1, זייט 41.

קאלאניע און אין באשטימען די פאָרם פון דער אַגריקולטורעלער ווירטשאַפֿט ניט נאָר אין ווירדזשיניע, נאָר אין דער גאַנצער סאַט.

די ערשטע ווירדזשיניער קאלאָניסטן זיינען ניט געווען די אַנטדעקער פון טאַבאַק. דריי טעג נאָך דער אַנטדעקונג פון אַמעריקע, דערמאָנט קאַלומי בוס אין זיין זשורנאַל דעם מנהג פון די אינדיאַנער צו רויכערן אַזאַ מאָדנעם פּלאַנץ. און דער דאָזיקער מנהג האָט אין אַ גאָר קורצער צייט זיך פאַרשפּרייט איבער אייראָפּע, אַפּריקע און אַזיע.

אין ענגלאַנד האָט מען באַנוצט טאַבאַק אַ לאַנגע צייט איידער די לאַנדאָן קאָמפּאַניע איז געגרינדעט געוואָרן און איידער די ערשטע קאלאָניסטן האָבן באַטראָטן דעם באָדן פון ווירדזשיניע. ענגלישע מאַטראָזן האָבן פאַרשפּרייט די געוואוינהייט פון רויכערן צווישן די מאַסן, און דער באַרימטסטער רויכער-רער פון זיין צייט, סער וואַלטער רעילי, האָט איינגעפירט די מאָדע צווישן דער ענגלישער אַריסטאָקראַטיע.

לויט דער טעאָריע פון מערקאַנטיליזם איז טאַבאַק-רויכערן געווען אַן אומגליק פאַר ענגלאַנד. טאַבאַק האָט מען אַריינגעפירט פון די שפּאַנישע קאלאָניעס אין אַמעריקע. אין אָנהויב פון 17טן יאָרהונדערט פלעגט ענגלאַנד עקספּאָרטירן 200,000 פונט אין גאָלד אַ יאָר צו באַצאלן פאַר דעם אימפּאָרט פון טאַבאַק. די מערקאַנטיליסטן האָבן דאָס געהאַלטן פאַר אַזאַ גרויסן סקאַנדאַל, אַז עס האָט זיך אַנטוויקלט אַ גאַנצע פּאַמפלעטן-מלחמה צווישן די אָנהענגער און קעגנער פון טאַבאַק, אין וועלכער קעניג דזשיימס דער ערשטער בכבודו ובעצמו האָט זיך באַטייליקט אַף דער זייט פון די מערקאַנטיליסטן.

ווען דזשיימס דער ערשטער האָט באַווייליקט דעם טשאַרטער צו דער לאַנדאָן קאָמפּאַניע, האָט ער אַוואָרע ניט געהאַט אין זינען, אַז אין אַמעריקע זאָל אויסוואַסן אַן ענגלישע קאלאָניע „געבויט אַף רויך“. אָבער די נאָכ-פּראַגע אַף טאַבאַק פון איין זייט און דער רייכער, פּרוכטבאַרער באָדן פון די ווירדזשיניער טאָלן פון דער צווייטער זייט, האָבן געהאַט מער ווירקונג, ווי קעניגלעכע מיינונגען.

אין 1612, האָט איינער פון די קאלאָניסטן, דזשאָן ראָלף, פאַרפלאַנצט טאַבאַק פאַר זיין אייגענעם געברויך און צו פאַרקויפן, אויב אים וועט זיך איינגעבן, פאַר מזומן געלט אין ענגלאַנד. די גערעטעניש איז געווען דער-שטוינענדר. די קאלאָניסטן, וואָס האָבן שוין געוואוסט, אַז קיין גאָלד וואַלנערט

זיך ניט אין די גאסן פון דזשיימסטאון, ווי מען האט זיי איינגערעדט איידער זיי זיינען אָפגעפאָרן קיין אמעריקע, און אז פון קולטיווירן קוקורוזע וועלן זיי קיין מיליאָנערן ניט ווערן, האָבן זיך אַ וואָרף געטאָן אַף דער טאַבאַק-פּראָדוקציע. ענדלעך האָבן זיי געפונען דאָס גאָלד, וואָס זיי האָבן געזוכט! די טאַבאַק-גערעטעניש האָט אין די ערשטע יאָרן אָפּט אַריינגעבראַכט אזוי הויך ווי 75 טויזנט דאָלאַר אַ יאָר, אין ווערט פון אונזער איצטיקן געלט. „טאַבאַק אַליין“ — שרייבט אַ באַאָבאַכטער, וואָס איז געווען צו יענער צייט אין דער קאָלאָניע — „איז געווען די איינציקע ביזנעס און פון אַלץ וואָס איך האָב געקאָנט הערן איז יעדער מענטש געווען משוגע מיט דעם און האָט ווייניק געטראַכט, אָדער געזוכט עטוואָס אַנדערש.“

די קולטיווירונג פון דעם איינציקן „סטייפל“ האָט געשאַפן די פּלאַנ-טאָציע און דעם פּלאַנטאַטאָר פון די יאָרן פאַר דער רעוואָלוציע. די קולטיר-ווירונג פון טאַבאַק פאָדערט אַ גרויסן שטח לאַנד, וואָרים דער דאָזיקער פּלאַנץ שעפט שנעל אַויס דעם באָדן. אַריינקריגן וואָס גרעסערע שטרעקעס לאַנד איז געווען אַ לעבנס-נויט פאַר יעדן טאַבאַק-פּלאַנטאַטאָר, אזוי אַרום זיינען אַויסגעוואַקסן די ריזיקע פּלאַנטאַציעס פון דער סאַט.

דער טאַבאַק-פּלאַנטאַטאָר האָט זיך ניט געקאָנט באַגיין מיט זיין אייגענער אַרבעט. צו פאַרזייען און אַראָפּנעמען דעם טאַבאַק פון די טויזנטער אַקער לאַנד זיינען געווען נויטיק הונדערטער אַרבעטער. שקלאַפּעריי איז דעריבער געווען אַן עקאָנאָמישע נויטווענדיקייט פאַר אים. די טויזנטער אַקער לאַנד, וואָס דער פּלאַנטאַטאָר האָט פאַרמאָגט, זיינען באַארבעט געוואָרן פון שוואַרצע שקלאַפּן. די דאָזיקע שקלאַפּן-אַרבעט איז געווען די באַזע פון דער טאַבאַק-פּראָדוקציע אין דער סאַט (שפּעטער האָט קאַטן פאַרנומען דעם פּלאַץ פון טאַבאַק).

די גרויסע איינקונפּטן, וואָס די טאַבאַק-פּראָדוקציע האָט געבראַכט, האָט שנעל פאַרוואַנדלט דעם פּלאַנטאַטאָר אין אַ רייכן פרייז. דער פּלאַנטאַטאָר איז מער געווען ענדלעך אַף אַן ענגלישן פּעאָדאַלן לאָרד, ווי אַף דעם פאַרמער פון די צפון-קאָלאָניעס, וועלכער האָט מיט זיינע אייגענע הענט געהאַקט דעם וואַלד, גערייניקט דעם באָדן און געאַקערט און פאַרווייט זיין פעלד. די גרויס פון יעדער טראַנסאַקציע האָט ניט געפאָדערט קיין מיטלמאַן, וואָס דער קליינער פאַרמער מוז האָבן צו פאַרקויפן זיין סחורה אַפן מאַרק. דער פּלאַנ-טאַטאָר האָט געהאַנדלט דירעקט מיט די אַגענטן פון די ענגלישע פירמעס,

צו וועלכע ער האָט פארקויפט זיין טאָבאָק אין גרויסע קוואַנטיטעטן פאַר מזומן, אָדער פאַר פראָדוקטן, אין וועלכע ער האָט זיך גענויטיקט. ער האָט זיך אַפילו נישט גענויטיקט אין היימישע מאַרק־שטעט, וואו ער זאָל דאַרפן אַנקומען נאָך היימישע פראָדוקטן; זיינע שקלאָפּן האָבן די דאָזיקע פראָדוקטן אויסגעאַרבעט אַף זיין אייגענער פלאַנטאַציע.

די אַרבעט פון די שקלאָפּן האָט דעם אַמעריקאַנער פלאַנטאַטאָר געגעבן די מעגלעכקייט צו לעבן ווי אַ „דזשענטלמאַן“, צו טראָגן גוטע און שיינע קליידער, דערציען זיינע קינדער אין ענגלישע אוניווערזיטעטן און שטיין אין ענגער באַציאונג מיט זיין אַלטער היים.

אַבער אין צווישן איז פון דער לאַנדאָ קאָנפאָגניע קיין זכר נישט געבליבן. פון שטאַנדפונקט פון די אַקציע־נערן פון דער קאָמפאָניע, איז די אונטער־נעמונג געווען אַ גרויסער דורכפאַל. אין די 18 יאָר פון איר עקזיסטענץ (1606—1624), האָט די לאַנדאָ קאָמפאָניע אַריינגעלייגט אין דער קאָלאָניע אַ סומע פון 150,000 פונט סטערלינג און האָט זיך געמוזט אויפלייזן. אין דעם אונטערגעגאַנג פון דער לאַנדאָ קאָנפאָגניע האָט אָבער אויך געשפילט אַ גרויסע ראָל די פאָליטישע לאַגע אין ענגלאַנד.

אין ענגלאַנד האָט זיך פאַנאַדערגעברענט אַ ביטערער קאמף צווישן דער פעאַדאַלער אַריסטאָקראַטיע, מיט קעניג דזשיימס דעם ערשטן בראש, און דעם פאַרלאַמענט, וואָס דער האַנדל־ס־קלאַס האָט שוין קאָנטראָלירט. די לאַנדאָ קאָנפאָגניע, ווי מיר ווייסן, איז באַשטאַנען פון אַט די האַנדל־ס־עלעמענטן, וואָס האָבן באַקעמפט די מאַכט פון דער פעאַדאַלער אַריסטאָקראַטיע, און דזשיימס האָט אויסגעלאָזן זיין גאַנצען צאָרן אַף זייערע קעפּ.

ווען די פירער פון דער קאָמפאָניע האָבן אין 1619 באַשלאָסן, להכעיס דעם קעניג, צו ענדערן די פאָרם פון פאַרוואַלטונג און איינפירן אַ פאַר־לאַמענטאַרישע קערפערשאַפט אין דער קאָלאָניע, די האַוז אָוו בוירדזשעס, האָט דזשיימס דאָס באַטראַכט אַלס אָפּענעם פאַרראַט צו דער קרוין. די קאָלאָניע איז ביז דעמאָלט פאַרוואַלטעט געוואָרן דורך גאָווערנאָרס, וואָס די קאָמפאָניע פלעגט אַריינשיקן אין דער קאָלאָניע. אזוי ווי די קאָלאָניע האָט נישט געבראַכט די גרויסע פראָפּיטן, וואָס די דירעקטאָרן האָבן דערוואַרטעט, פלעגן זיי בייטן די גאָווערנאָרס, אין דער האָפענונג, אַז אַ נייער גאָווערנאָר וועט ברענגען בעסערע דעוולטאַטן. דער קאָלאָניע האָט עס געבראַכט נאָר שאָדן. יעדער גאָווערנאָר האָט געבראַכט מיט זיך אַ גאַנצע סוויטע באַאמטע

און דינער, וואָס זיינען געזעסן אַפן קאַרק פון די קאַלאָניסטן. קאַפיטאַן סמיט דערציילט וועגן דעם מיט ביטערער איראָניע:

„די פּילצאָליקויט פון גאָווערנאָרס איז אַ גרויסער שאַדן פאַר יעדן שטאַט; אָבער די אומבאַשטימטע טעגלעכע ענדערונגען זיינען אַ לאַסט, מחמת זייערע פאַרוויילונגען דאַרפן באַצאָלן ווערן, און מאַכען וועלן מאַכן היי כל זמן די זון שיינט...“

אין די דרייצן יאָר פון דער עקזיסטענץ פון דער קאַלאָניע האָבן די דירעקטאָרן אָנגעהויבן איינצוזען, אַז די גאָווערנאָרס זיינען אַ ברכה לבטלה. אין דער פאַרלאַמענטאַרישער פאַרם פון רעגירונג אין דער קאַלאָניע האָבן זיי געזען, אַחוץ אַ פּאָליטישער להבעיס-שפּיל מיטן קעניג, אויך אַ מעגלעכקייט צו קאָנען בעסער און ביליכער פאַרוואַלטן מיט דער קאַלאָניע און אַריבער-געווינען די קאַלאָניסטן אַף זייער זייט אין קאַמף קעגן דער רעגירונג פון דזשיימס דעם ערשטן.

אָבער קעניג דזשיימס, וועלכער האָט געהאַסט זיין אייגענעם פאַרלאַמענט, איז אַזוי אויפגעבראכט געוואָרן פון איינפירן אַ פאַרלאַמענט אין דער וויר-דזשיניע קאַלאָניע, אַז ער האָט פאַרפירט אַ פּראָצעס קעגן דער לאַנדאָ קאָמ-פּאַניע צו אַנולירן איר משאַרטער. די קעניגלעכע ריכטער האָבן אויסגעפירט דעם ווילן פון זייער האַר. אין 1624 איז דער משאַרטער פון דער לאַנדאָן קאָמפּאַניע אַנולירט געוואָרן. די קאַלאָניע איז געוואָרן אַ קעניגלעכע פּראָווינץ אונטער דער דירעקטער אויטאָריטעט פונעם קעניג.

דזשיימס דער ערשטער האָט אָבער געהאַט גענוג צרות מיט זיין אייגענעם פאַרלאַמענט אין ענגלאַנד, אַז ער זאָל האָבן צייט זיך צו מישן אין די געשעפטן פון דער קאַלאָניע. ווירדזשיניע איז אַזוי אַרום פאַרבליבן אינגאַנצן אַן אומאָפּהענגיקע פּראָווינץ.

## ניי-ענגלאַנד

די מעשה וועגן די „פּילגרים-פּאַטערס“, וואָס האָבן געזוכט אַ פּלאַץ וואו צו דינען גאָט לויט זייער געוויסן, און זיינען אַף דער „מעפּלאָוער“ געקומען צו „פּלימוט'דאָק“ און דאָרטן זיך אָפּגעשטעלט און געגרינדעט די גרויסע און מעכטיקע פאַראייניקטע שטאַטן, ווערט ביז היינט צו טאָג געהאַלטן אַלס אַ פאַטריאָמישע פּליכט צו לערנען קינדער אין די אַמעריקאַנער שולן. אין



דער אמת'ן זיינען די מאטיוון פון דער פלימוס קאמפאניע און פון דער מאטאטשוסעטס בעי קאמפאניע, וואס האבן אָנגעהויבן קאלאניזירן ניי-ענגלאַנד, געווען די זעלביקע, וואס האבן באוועגט די לאַנדאָ קאמפאניע צו קאלאניזירן ווירדזשיניע.

די פלימוס קאמפאניע איז געווען א נאָענטער קרוב פון דער לאַנדאָ קאמפאניע, און די „פילגרימס-פאָטערס“, ווען ניט א צופאל פון נאווינאציע, וואלטן זיך באזעצט אין די גרענעצן פון ווירדזשיניע.

מיר האבן געזען, אז דזשאן סמיט האָט זיך געבעטן בא דער לאַנדאָ קאמפאניע, אז מען זאל בעסער שיקן אָנשטאָט טויזנט „דזשענטלמען“ — דרייסיק פארמער און באַלמעלאַכעס. און ווען א גרופע „סעפּעראַטיסטן“ האָבן זיך געווענדעט צו די דירעקטאָרן פאר א דערלויבעניש צו באַזעצן זיך אין ווירדזשיניע, האָבן זיי ניט געלאָזן זיך שטארק דינגען. די „סעפּעראַטיסטן“ האָבן געפירט א קאמף קעגן דער ענגלישער קירך, וואס האָט איינגע-לעך געמיינט קעגן דער ענגלישער פּעאַדאלער אריסטאָקראַטיע, וועלכע האָט קאָנטראָלירט די ענגלישע קירך. ווי אין א סך אנדערע לענדער, האָט אויך דאָ דער קאמף צווישן דעם וואַססנדיקן קאפיטאַליסטישן קלאַס און דעם געאָדאַליזם געטראָגן א רעליגיעזע פאָרם. די מערסטע „סעפּעראַטיסטן“ זיינען געווען פארמערס און באַלמעלאַכעס. די פאַרפאַלגונגען פון דער קירך האָבן געוואונגען א גרויסע צאָל פון זיי צו אַנטלויפן אין דעם מקום מקלט פון רעליגיעזער טאָלעראַנץ צו יענער צייט, אין האָלאַנד.

אין האָלאַנד האָבן די עמיגראַנטן געלעבט אונטער די שרעקלעכסטע באַדינגונגען. די האָלענדישע פאָך-גילדס האָבן זיי ניט צוגעלאָזט צו די נויט-באַצאָלטע מעלאַכעס, און זיי האָבן געמוזט אַרבעטן 12-15 שעה א טאָג בא די שווערסטע און שלעכט-באַצאָלטע שוואַרצע אַרבעטן. דער געדאַנק צו עמיגרירן קיין אַמעריקע האָט דעריבער געפונען א סך אָנהענגער צווישן די „סעפּעראַטיסטן“ אין האָלאַנד, ספּעציעל ווען אין דער אַגיטאַציע פאר דער דאָזיקער אונטערנעמונג האָט מען געלייגט א סך געוויכט אָפּ דער רעליגיעזער פרייהייט אין דער נייער וועלט און אָפּ דער מעגלעכקייט צו דערציען דעם יונגן דור „אין גאָטס וועגן“. די „סעפּעראַטיסטן“ האָבן זיך שטארק געוואָרגט וואָס זייערע קינדער פאלן אַרונטער אונטער דער ווירסונג פון די „גאָטלאָזע“ האָלענדער.

צו עמיגרירן האָט מען אָבער געדאַרפט האָבן געלט, און די ענגלישע

עמיגרנטן אין האלאנד זיינען געווען אַרעם. האָט מען זיך אָנגעהויבן דינגען מיט לאַנדאָנער געלט־מאַגנאַטן צו פינאַנסירן די רייזע. די געלט־מאַגנאַטן האָבן געפאָדערט גאַראַנטיעס — האָט די גאַנצע גרופע געשלאָסן אַ קאָנטראַקט מיט די לאַנדאָנער געלט־מאַגנאַטן צו אַרבעטן געמיינזאַם זיבן יאָר, צו זאַמלען זייערע פּראָדוקטן אין אַ געמיינזאַמען סקלאַד, פון וואָנען יעדערער זאָל קריגן זיין אויסקומעניש, כדי צו קאָנען באַצאָלן דעם חוב, צום סוף פון די זיבן יאָר. די גרופע זעלבסט האָט צוזאַמענגעשטעלט אַ מין אַקציאָנער־געזעלשאַפט, וואו יעדער עמיגראַנט, עלטער פון 16 יאָר, איז אויטאָמאַטיש געוואָרן אַן אַקציאָנער און האָט באַקומען אַן אַקציע אין ווערט פון 10 פונט סטערלינג. צוויי קינדער, צווישן 10 און 16, האָט מען גערעכנט פאַר איין דערוואַקסענעם און געגעבן איין אַקציע. אַן עמיגראַנט, וואָס האָט געהאַט געלט, האָט געקאָנט קויפן וויפיל אַקציעס ער האָט געוואָלט.

### די „פילגרים־פאָטערס“

אַף אַטדי באַדינגונגען איז, אין זומער פון 1620, אַרויסגעפאָרן פון דעלפֿטס־היווען די קליינע גרופע עמיגראַנטן, אַף אַ קליין, צעבראָכן שיפֿל, די „ספירדוועל“. אין סאַוט העמפֿטאָן האָט זיך אַן דער גרופע אָנגעשלאָסן אַ צווייטע שיפֿ, די „מעילפֿאָוער“ מיט אַן אנדער גרופע עמיגראַנטן, וואָס מען האָט רעקרוטירט אין ענגלאַנד צווישן די „סעפֿעראַטיסטן“. די „ספירדוועל“ האָט באַם סאַמע אָנהויב זיך אַרויסגעוויזן צו זיין ניט פֿאַסיק פאַר אַ רייזע איבערן אַטלאַנטיק. ביידע שיפֿן האָבן דעריבער זיך געמוזט אומקערן צו דעם ענגלישן האַפֿן, פלימוט. אַ צאָל אַנטוישטע, אַף טויט־דערשראָקענע, עמיגראַנטן האָט חרטה געקראָגן און זיך צוריקגעצויגן פון דער רייזע; די איבעריקע האָבן, ווי הערינג אין אַ פֿאַס, זיך אַריינגעפֿאַקט אין דער „מעילפֿאָוער“ און זיינען נאָך אַ שווערער רייזע איבערן שטורמישן אַטלאַנטיק אָנגעקומען — ניט אין ווירדזשיניע, נאָר ווייט צו צפֿון, וואו זיי האָבן, דעם 21טן דעצעמבער 1620, געלאַנדעט אין דעם נאַטירלעכן האַפֿן, וואָס זיי האָבן אַ נאָמען געגעבן פלימוט, אַפֿן נאָמען פון דעם לעצטן ענגלישן האַפֿן, פון וואָנען זיי זיינען אַרויסגעפאָרן קיין אַמעריקע.

מיט אַ קאַלטן, פּראָסטיקן קבלֿת פנים האָט די נייע וועלט באַגעגנט די „פילגרים־פאָטערס“. דער בייזער צפֿונ'דיקער ווינטער איז געווען באַם שוועל.

אן א דאך איבערן קאפ האָבן זיי געמוזט דורכלעבן דעם קאלטן גרויען נייענגלאנדער ווינטער, און ווען פּרילינג איז געקומען איז פון די איבער הונדערט קאלאניסטן געבליבן אַרום פופציק; די איבעריקע האָבן ניט אריבערגעטראָגן די גרויסע שוועריקייטן און זיינען אויסגעשטאָרבן.

די פּילגרימס זיינען אָבער געווען אַן אנדער סאַרט מענטשן, ווי די דזשענטלמענער און אוואַנטוריסטן, וואָס זיינען מיט העכער א צענדליק אַר פריער געקומען אין ווירדזשיניע. אַרבעטער און האָרעפאַשניקעס, האָט די בראַווע גרופע איינוואַנדערער שווער געאַרבעט דעם גאַנצן ווינטער — געשניטן בוימער, געבויט קאבינעס און צוגעגרייט אין געדיכטן וואַלד אַ פלאַץ פאַרן פּרילינגפאַרווי. א סך געהאַלפן אָט דער ערשטער גרופע אימיר גראַנטן אין נייענגלאַנד האָבן די פּריינטלעכע אינדיאַנער, וועלכע האָבן באַזוכט די נייענגעקומענע ווייסע שכנים און זיי געלערנט די קונסט פון באַקעמפן מיט הוילע הענט די ווילדע נאטור; אונטער די אָנווייזונגען פון די אינדיאַנער האָבן זיי אויך פאַרווייט די ערשטע צוואַנציק אָסער לאַנד מיט קוקורווע, אָדער אינדיאַנער קאַרן. די ווייסע האָבן שפּעטער אָפּגעדרייט זייערע פּריינטלעכע אינדיאַנער שכנים מיט דעם, וואָס זיי האָבן זיי פאַרטריבן פון זייער לאַנד און די מערסטע פון זיי פאַרניכטעט דורך פּיער און שווער.

די ניים וועגן דער נייער קאַלאָניע האָט אָבער געגעבן די ספּעקולאַנטן אין לאַנדאָן אַ נייעם קוואַל פאַר ספּעקולאַציע. די נייע קאַלאָניע האָט זיך געפונען נאָנט צו די פראַנצויזישע פישערייען. דער פיש-האַנדל האָט גע-בראַכט גוטע פראַפיטן. פאַרוואָס ניט מאַכן אַ פאַרזוך צו קאַלאָניזירן די דאָזיקע געגנט?

ווען דזשיימס דער ערשטער האָט, אין 1606, איינגעטיילט אַמעריקע אין צוויי טיילן און האָט אוועקגעגעבן דער לאַנדאָ קאָמפאַניע דעם דרום-טייל, האָט אַ צווייטע קאָמפאַניע, די פלימוט, געקראָגן דעם צווייטן טייל. די פלימוט קאָמפאַניע האָט אָבער אין משך פון אָט די אַלע יאָרן גאַרנישט געטאָן צו אַנטוויקלען אַ קאַלאָניאַליזאַציע-אַרבעט. צו דער צייט, ווען די פּילגרימס זיינען אָנגעקומען אין אַמעריקע, האָט זי פאַקטיש מער ניט עקזיסטירט. די געוועזענע אַקציאָנערן פון דער דאָזיקער קאָמפאַניע און אַ צאָל נייע האָבן איצט גענומען זוכן אַ טשאַרטער. כאָטש דזשיימס דער ערשטער האָט צו יענער צייט געפירט אַ ביטערן קאַמף מיט דער לאַנדאָ קאָמפאַניע, און אפּשר טאַקע צוליב אָט דעם קאַמף, אַלס אַ להכעיס דער לאַנדאָ קאָמפאַניע,

האָט ער, אין 1621, באַוויליקט אַ טשאַרטער דער נייער קאָמפּאַניע. דער טשאַרטער האָט געטראָגן דעם לאַנגן נאָמען: די קאָנסטאַבילע עסטאַבלישד עט פלימוט, אין די קאָנסטיטוטאָרע דעוואָל, פאַר די פּלענטינג, רוליינג ענד גאָווערנינג אָוו ניו ענגלאַנד אין אַמעריקע. אונטער אַט דעם לאַנגן נאָמען איז געווען באַהאַלטן דאָס רעכט אַפּן פּיט-האַנדל צווישן דעם פּערציססן און 48סטן פאַראַלעל און דאָס אייגנטום אַף דעם נאַנצן לאַנד צווישן אַט די פאַראַלעלן צווישן אַטלאַנטיק און פּאַסיפיק.

די פלימוט קאָמפּאַניע האָט קיין סך ניט אויפגעטאָן אין דער אַרבעט פון קאָלאָניזירן די פלימוט קאָלאָניע. פון צייט צו צייט האָט זי אַרויס-געשיקט קליינע גרופּעס קאָלאָניסטן זיך צו באַזעצן אין דעם קליינעם ישוב, אין פלימוט. די גרוסן פון דער קאָלאָניע זיינען אָבער ניט געווען קיין צו נומע צוצוציען אַ גרעסערע מאַסן-אימיגראַציע, ווי דאָס איז געווען אין ווירדזשיניע נאָך דער אַנטדעקונג, אַז זי פאַרמאָגט אַ גינסטיקן באָדן פאַר דער קולטיווירונג פון טאַבאַק. די פלימוט קאָלאָניע האָט זיך דעריבער אַנט-וויקלט זייער לאַנגזאַם און איז אין 1691 געוואָרן אַ טייל פון מאַסאַטשוסעטס.

### די קאָלאָניזירונג פון מאַסאַטשוסעטס

מאַסאַטשוסעטס איז אויך געגרינדעט געוואָרן דורך אַ האַנדלס-געזעל-שאַפט, אָבער אַ ביסל פון אַן אַנדער באַראַקטער ווי די לאַנדאָן און פלימוט געזעלשאַפטן. די מאַסאַטשוסעטס בעי קאָמפּאַניע, וואָס האָט פונעם קאָנסטאַביל פון ניי-ענגלאַנד באַקומען לאַנד אָנצוהויבן אַ קאָלאָניע אין אַמעריקע, איז באַשטאַנען אין דער גרעסטער מערהייט פון מיטל-קלאַס עלעמענטן, וועלכע האָבן געוואָלט עמיגרירן קיין אַמעריקע צוליב די פּאָליטישע באַדינגונגען אין ענגלאַנד. די גרינדער פון דער געזעלשאַפט, אפשר אַ דאַנק די צוויי צענדליק יאָרן דערפאַרונג פון דער לאַנדאָן קאָמפּאַניע, האָבן פאַרשטאַנען, אַז מען קאָן פון אַ קאָנטאַר אין לאַנדאָן ניט פאַרוואַלטן מיט אַ קאָלאָניע אין אַמעריקע. די הויפט-פאַרוואַלטונג פון דער מאַסאַטשוסעטס בעי קאָמפּאַניע איז דעריבער אַריבערגעטראָגן געוואָרן אין דער נייער קאָלאָניע.

די מיטל-קלאַס אַקציאָנערן פון דער מאַסאַטשוסעטס קאָמפּאַניע האָבן אויך ניט געדאַרפט אָנקומען נאָך הילף צו די לאַנדאָנער געלט-מאַגנאַטן, ווי די פילגרימס האָבן עס געמוזט טאָן. צווישן די עמיגראַנטן האָבן זיך

געפונען רייכע סוחרים, אייניקע האָבן פארמאָגט אייגענע נחלות אין ענגלאַנד, א צאָל זיינען געווען פראָפעסיאָנאַלן. דער עלעמענט, וואָס זיי האָבן צו געצויגן, איז מערסטנס באַשטאַנען פון מיטעלע פארמער, וואָס מען האָט גערופן אין ענגלאַנד „יאָמען“, וועלכע מען האָט אָנגעהויבן אַרויסצושטויסן פון זייערע פארמס; די לעצטע האָבן צו יענער צייט אָנגעהויבן פאַרוואַנדלט צו ווערן אין לאַנקעס פאַר שעפסן, אין וועמעס וואָל די וואַקסנדיקע וואָל-אינדוסטריע אין ענגלאַנד האָט זיך גענויטיקט.

וואָס עס האָט פאראייניקט אָט-די אַלע עלעמענטן איז געווען, ערשטנס, דער לאַנגער קאַמף צווישן דער פּעאַדאַלער אַריסטאָקראַטיע און דער בור-זשואַזיע (דער נאָמען בורזשואַזיע איז אַ שפּעטערדיקער טערמין פון די צייטן פון דער פראַנצויזישער רעוואָלוציע). דעם יאָר, וואָס די מאַטשוסטעטס בעי קאָנפּאָניע האָט באַקומען איר טשאַרטער, האָט טשאַרלס דער ערשטער אָנגעהויבן צו רעגירן אַן אַ פאַרלאַמענט. דער פּאָליטישער קאַמף איז געוואָרן שאַרפּער. די מער פראַגראַטישע און רעוואָלוציאָנערע עלעמענטן האָבן זיך פאַראייניקט אונטער דער פירערשאַפט פון קראָמוועל און דורכגעפירט די ערשטע בורזשואַזע רעוואָלוציע אין אייראָפּע, אין וועלכער דער ענגלישער קעניג טשאַרלס דער ערשטער האָט באַצאָלט מיט זיין קאָפּ. די מער פאַסיווע עלעמענטן, וואָס האָבן מורא געהאַט פאַר דעם קאַמף, האָבן באַשלאָסן אויס-צוואַונדערן אין דער נייער וועלט.

אַ צווייטער פאַקטאָר איז געווען דער פיוריטאַניזם. אַלע מיטגלידער פון דער קאָרפּאָראַציע און די גרעסטע מערהייט קאָלאָניסטן זיינען געווען פיוריטאַנער. לַהִיפּוך די „סעפּעראַטיסטן“, וואָס זיינען פאַרפּאָלגט געוואָרן אַלס ראַדיקאַלן און „טראַבל-מאַכער“, זיינען די פיוריטאַנער געווען דעפּאַרמער אין רעליגיעזע ענינים. זיי האָבן געפאָדערט רעפּאַרמעס אין דער קירך פון ענגלאַנד, זיי האָבן ניט געוואָלט קיין רעוואָלוציע ניט אין דער קירך, ניט אין דער מלוכה. די געמיינזאַמע רעליגיעזע אַנשוואַונגען האָבן אָבער גע-שפּילט אַ געוויסע ראָל סיי אין דער ווערבירונג פון קאָלאָניסטן, סיי אין דער ווייטערדיקער אַנטוויקלונג פון נייענגלאַנד.

„ס'איז גאָר קיין פראַגע ניט“ — שרייבט פראָפעסאָר בירד — „אַז זייערע פירער (פון די פיוריטאַנער) האָבן געוואָלט רעפּראָדוצירן אין אַמע-ריקע די סטראַטיפּיציזמע געזעלשאַפט, וואָס זיי האָבן געקענט אין ענגלאַנד, אַחוץ דער מיטלירטער אַריסטאָקראַטיע, וואָס איז געשטאַנען העכער פאַר זיי

אין ראנג און אין דער לאסקע פונעם קעניג. ווען זיי וואלטן נישט באגעגנט קיין שוועריקייטן, וואלטן זיי פארוואנדלט מאסאטשוסעטס אין א לאנד פון פריזישע מאיאטקעס, וואס ווערן באארבעט פון מענעמס און ארבעטער, דורכגעווארפן מיט „יאמען“, און די היים פון דער „עטאבלירשער קירד“, כאטש „פיוריפיצירט“ (אויסגערייניקט) לויט דעם געשמאק און מעמפער-מענט פון די עמיגרענטן.“\*)

אזעלכע זיינען געווען די דערווארטונגען פון די קאלאניסטן, וואס האבן, אין פריילינג 1630, פארלאזן ענגלאנד אריבערצוטראגן די ענגלישע געזעל-שאפטלעכע אָרדענונג, וואס זיי האבן געהאלטן אלס אייביק און אומפאר-ניכטבאר, אין אמעריקע. אויב דאס האט זיך זיי נישט איינגעגעבן, איז צוליב זייער וויכטיקע סיבות, וואס פראפעסאר בירד גיט אן, אָבער נישט לויט דעם סדר פון זייער וויכטיקייט:

„אלס די מאסאטשוסעטס בעי קאלאניע איז געוואקסן אין צאל און זיך אנטוויקלט, האט דער גאנג פון זאכן אין דער אָפּענער לופט פון דער נייער וועלט באוווּן אן אנטשיידענע ווענדונג אין איר רעליגיעזן און עקאנאמישן לעבן. ווייט אַוועק איצט פון דער דיסציפלין פון די אנגליקאנישע בישאָפּס און די אמביציעס פון דעם אנגליקאנישן קלערוס, זיינען די פיורימאנער זיך צעשוואומען אין אומאָפּהענגיקייט, יעדע פון די קלוינע קירכן איז, איידער פיל יאָרן זיינען פארגאנגען, געוואָרן אַ סאָווערענע קהלה. פונקט אזוי אַנדערש ווי די אַריגינעלע השכונות איז אויך געווען דער גאנג פון דער דאַרפישער ווירטשאַפּט; אינגאנצן אַנדערש ווי עס האָבן דערוואַרטעט די רייכע פאָרוואַלטער, וואָס האָבן געהאַפּט צו זען די עטאַבלירונג פון גרויסע מאַיאַטקעס, באַארבעט דורך מענעמס, אַרבעטער און קאַנטראַקטירטע שקלאַפּן. „אויך דאָ האָבן אומשטענדן און נישט מעאַריע באַוווּן צו זיין דער אַנטשיידנדיקער עלעמענט: דער קלימאט און דער באָדן פון ניי-ענגלאַנד, פאַרבונדן מיט אַ רייכקייט אין לאַנד און אַ מאַנגל אין אַרבעטער, האָבן אוממעגלעך געמאַכט עטוואָס, וואָס זאָל זיין ענלעך אַפּן פּעאַדאַליזם. נישט דער-פאַר, וואָס די פיורימאנער האָבן געהאַט אויסצוזעצן קעגן געצוואונגענער אַרבעט, אָדער שקלאַפּעריי, האָבן זיי זיך אָפּגעקערט פון דעם דאָזיקן טיפּ אַגריקולטור. זיי האָבן געהאַלטן קאַנטראַקטירטע ווויסע דינער, געמאַכט אַ פאַרזוך צו פאַרשקלאַפּן די אינדיאַנער און האָבן זיך באַנוצט מיט נעגער-שקלאַפּן וואו עס האָט זיך נאָר געלוינט. דאָס איז געווען דערפאַר, וואָס זיי האָבן אויסגעפונען, אַז אין אַ לאַנד פון לאַנגע ווינטערס, שניין-פּעלדער, און

\*) בירד, דער אויפשטייג פון אמעריקאנער ציוויליזאציע, זייט 54.

א פארשיידנארטיקן תבואה-פארווי, איז שקלאפעריי אף א גרויסן מאַטשאַב געווען אומגעגלעך. (\* )

מיט דעם דערקלערט זיך די פאָרם, וואָס די אַגריקולטור האָט אָנגענומען אין נײַ־ענגלאַנד — די קליינע אומאָפּהענגיקע פאַרם און דער קליינער, אָדער מעסיקער פאַרמער. די עקאָנאָמישע פאָדערונגען פון דעם קליינעם פאַרמער זיינען אזוי אנדערש פון דעם פלאַנטאַטאָר, ווי די פלאַנטאַציע איז אנדערש ווי די פאַרם. די גערעטעניש פון דעם פאַרמער איז ניט גרויס גענוג, אַז ער זאָל שנעל רייך ווערן. ער מוז אַליין שווער אַרבעטן אַף זיין פאַרם צו קאָנען עקזיסטירן; ער אַרבעט ניט אויס גענוג צו קאָנען דירעקט האַנדלען מיט די אַגענטן פון די ענגלישע פירמעס און מוז אָנקומען צום מיטלמאַן; ער קאָן ניט איינקויפן די פראָדוקטן, אין וועלכע ער נויטיקט זיך, אין גרויסע קוואַנטעיטעטן און מוז אָנקומען צו דעם ריטייל־געשעפט. קורץ, דער קליינער פאַרמער פון נײַ־ענגלאַנד האָט זיך גענויטיקט אין אַ לאָקאַלן מאַרק, וואו ער זאָל קאָנען פאַרקויפן זיין ביסל איבעריקע תבואה און איינקויפן די פראָדוקטן, אין וועלכע ער האָט זיך גענויטיקט — אַקער־אייזנס, שפינדלען, וועגענער, טיי, צוקער און אנדערע פראָדוקטן פאַר זיין טעגלעכן געברויך.

די דאָזיקע פאָדערונג פון דעם פאַרמער־קאָלאָניסט האָט גיך געשאַפן דעם אָנבאַט. עס הויבן זיך אָן באַווייזן באַלמעלאַכעס — שמידן, וואָגן־מאַכער, וועבער, שניידער און שוסטער, — וועלכע האָבן זיך באַזעצט אין די שטעטלעך, ניט ווייט פון די פאַרםס און האָבן באַפרידיקט די דאָזיקע באַדערפענישן פונעם פאַרמער. ס'איז אויך אַנטשטאַנען דער הענדלער, וואָס איז געווען דער פאַרמיטלער צווישן דעם פאַרמער־קאָלאָניסט און דעם אייראָפּיאישן מאַרק.

דער דאָזיקער עקאָנאָמישער אַנטוויקלונג האָט אַנטשפּראַכן די פּאָליטישע אָרגאַניזאַציע, וואָס איז געשאַפן געוואָרן אין די קאָלאָניעס. די צעוואָרפנקייט פון די פאַרםס, די אַנטשטייאונג פון די שטעטלעך און דער פאַרהעלטניס־מעסיק שנעלער וואוסס פון דער באַפעלקערונג האָבן גאָר גיך געמאַכט אומ־מעגלעך, אַז די פאַרזאַמלונגען פון דער מיטגלידערשאַפט פון דער מאַסאַ־טשוסעטס בעי קאָמפּאַניע זאָלן פאַרקומען אַף איין פּלאַץ. ס'איז דעריבער איינגעפירט געוואָרן אַ סיסטעם פון פאַרטערעטערשאַפט, באַזירט אַף גע-

(\* בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, זייטן 54-55.

מיינרעם. יעדעס שטעטל און די פארמער ארום שטעטל האָבן באַ אַן אָפּענער פאַרזאַמלונג דערווייט איינעם אָדער צוויי פאַרטרעטער צו דער אַלגעמיינער פאַרזאַמלונג פון די פאַרטרעטער פון די קאָלאָניסטן, וואָס האָבן דיסקוסירט און באַשלאָסן וועגן אַלגעמיינע פראַגן, וואָס האָבן געהאַט אַ שייכות צו דער גאַנצער קאָלאָניע.

כאָטש אין ניי־ענגלאַנד, ווי אין ווירדזשיניע, איז אַגריקולטור געוואָרן די הויפּט־אינדוסטריע, האָט אָבער די פאַרם גיט אַלעמאַל געשפּייזט דעם קאָלאָניסט'ס פאַמיליע — ספּעציעל אין די ערשטע יאָרן, ווען ער האָט זיך באַזעצט אַף זיין פאַרם. דער קאָלאָניסט פון ניי־ענגלאַנד האָט געמוזט זוכן אויך זייטיקע באַשעפּטיקונגען, וואָס זאָלן אים העלפּן באַפרידיקן זיינע באַ־דערפּענישן. די דאָזיקע זייטיקע באַשעפּטיקונגען האָט ער געפונען אין די געדיכטע וועלדער, וואָס האָבן געקישעט מיט חיות — און פּעל האָט גע־בראַכט אַ גוטן ריוח. דער פאַרמער איז דעריבער אויך געווען אַ יענער. פישעריי איז אויך געווען איינע פון די זייטיקע באַשעפּטיקונגען, מיט וועלכע די קאָלאָניסטן האָבן זיך פאַרנומען. „פון פישערייען, דעם הייליקן שטאָק־פיש („קאד“) און דעם וואָגניק וואַלפיש, און פון האַנדלען אין ווייטע און נאָענטע פאַרמט. . . האָבן זיי אָנגעקליבן פאַרמעגנס, וואָס האָבן זיך פאַרמאָסטן אין גרויס מיט די פאַרמעגנס, וואָס זיינען אַרויסגעקוועטשט געוואָרן פון די טאבאַק־בלעטער פונעם אַלד דאָמיניאָן.“ (\*)

אחוץ דעם איז אוועקגעלייגט געוואָרן דער יסוד פאַר דער אינדוסטריעלער אַנמאָוויקלונג פון ניי־ענגלאַנד. אָבער וועגן דעם וועלן מיר דערציילן אין אַ צווייטן קאַפיטל.

### ראָוד איילאַנד, ניו העמשייר און קאָנעטיקוט

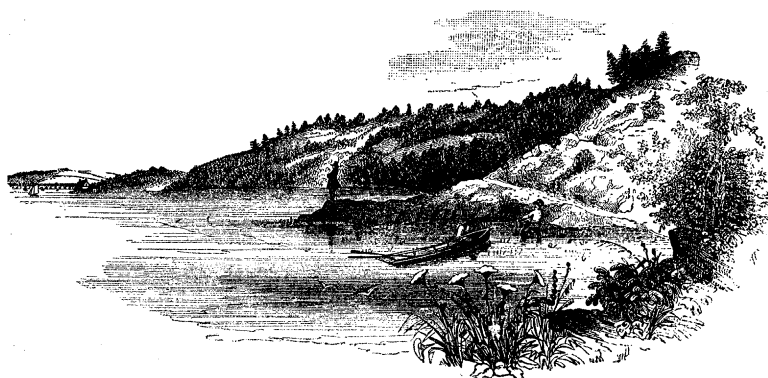
די אַנדערע דריי קאָלאָניעס אין ניי־ענגלאַנד, ראָוד איילאַנד, ניו העמשייר און קאָנעטיקוט, זיינען געגרינדעט געוואָרן הויפּטזאַכלעך אַלס רעזולטאַט פון דעם וואָקס פון דער באַפּעלקערונג פון מאַסאַטשוסעטס, טיילווייז צוליב רעליגיעזע מחלוקות אין דער דאָזיקער קאָלאָניע. די פירער פון דער רעליגיעזער אַפּאָזיציע אין דער מאַסאַטשוסעטס בעי קאָלאָניע זיינען געווען ראָדזשער

(\*) בירד, די אַנטשטייאונג פון דער אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, זייט 55.



וויליאמס און ען האָטשיסאָן. ראדזשער וויליאמס איז געווען אַ פאָליטישער עמיגראַנט, וואָס איז אַנטלאָפֿן קיין אַמעריקע פון די פאַרפּאָלגונגען פון דער אַנגליקאַנישער קירך. ער איז אָנגעקומען אין מאַסשוסעטס, אין 1631, און האָט זיך באַלד געפונען אין אַ ביטערן קאַמף מיט די פירער פון דער קאַלאָניע. ער האָט אָנגעהויבן פריידיקן אידיען, וואָס זיינען ניט געווען צום האַרצן פון די פירער.

וויליאמס איז געווען איינער פון די פיאָנערן פון פרייען געדאַנק. ער האָט פראָקלאַמירט רעליגיעזע טאָלעראַנץ אַלס אַן ענין פון פרינציפ און ניט



דער פלאץ, וואו ראדזשער וויליאמס האָט געלאַנדעט.

פון באַסוועמלעכקייט. ער האָט געפריידיקט, אז „פאַרפּאָלגונג פאַר דער זאַך פון געוויסן איז זייער אויגנשיינלעך און טרויעריק קעגנעריש צו דער לערע פון קריסטוס יעזוס“. פון דעם איז וויליאמס געקומען צום אויספיר, אז מען טאָר קיינעם ניט צווינגען צו געהערן צו דער קירך, און אז די קירך דאַרף זיין אָפּגעטיילט פון שטאַט. וויליאמס איז געווען דער פאָרגייער פון די גרויסע רעוואָלוציאָנערע דענקער פון אַ יאָרהונדערט שפעטער, וואָס האָבן אינספירירט די אַמעריקאַנער רעוואָלוציע און די גרויסע פראַנצויזישע רעוואָלוציע.

אין מאַסאַטשוסעטס פון 17טן יאָרהונדערט, וואו מען האָט נאָך גע-  
נלויבט אין כיסוף און פאַר'משפּט מענער, פרויען און קינדער צום עשאַפּאָט

אלס מכשפים און מכשפות, איז וויליאמס לערע באטראכט געווארן אלס שרעקלעכע אפיקורסות. דער צאָרן און האַס פון די פירער פון דער פיורי-טאַנער קירך קעגן וויליאמס'ן איז געווען ניט קלענער ווי פון די ענגלישע בישאָפּס און זייער שטראָף איז געווען פונקט אזוי באַרבאַריש: מען האָט אַרויסגעטריבן וויליאמס'ן פון די גרענעצן פון דער באַוואוינטער קאָלאָניע צו שטאַרבן אין די ווילדע וועלדער.

אין די וועלדער האָט וויליאמס פאַרבראַכט אַ שרעקלעכן ווינטער. שפּעטער ווינען צו אים צוגעשטאַנען פינף אָנהענגער זיינע, וועלכע האָבן צוזאַמען געגרינדעט, אין 1636, אַ נייעם ישוב, פּראָוידענס. אומצופרידענע עלעמענטן אין מאַסאַטשוסעטס, פאַרמער, וואָס האָבן געזוכט בעסערע לאַנד, האָבן זיך דערוואוסט וועגן דעם נייעם ישוב און געקומען זיך באַזעצן. אזוי איז אינגיבן אויסגעוואקסן אַ צאָל פאַרמס, דערפֿלעך און שטעטלעך, וואָס האָבן, אין 1663, געקראָגן אַ קעניגלעכן טשאַרטער אַלס די קאָלאָניע פון ראָד איילאַנד.

ען האָטשינס, אַ צווייטע גרינדערין פון אַ קאָלאָניע, איז אָנגעקומען אין מאַסאַטשוסעטס מיט דריי יאָר שפּעטער ווי וויליאמס. ווי וויליאמס, איז זי געווען אַ קעגנערין פון דער עטאַבלירטער קירך און פונקט ווי וויליאמס איז זי פאַרטריבן געוואָרן פון דער קאָלאָניע און געגרינדעט אַ נייעם ישוב, פאַרטסמוט.

דער מאַנגל אין גוטן באָדן אין מאַסאַטשוסעטס האָט געפירט צו דער גרינדונג פון אַ דריטער קאָלאָניע, קאָנעטיקוט.

אזוי גיך ווי דאָס בעסערע לאַנד אַרום מאַסאַטשוסעטס בעי איז פאַר-נומען געוואָרן דורך די עלטערע קאָלאָניסטן, האָבן נייע-אָנגעקומענע איבער-וואַנדערער גענומען זוכן לאַנד זיך צו באַזעצן. מען האָט גערעדט וועגן אַ וואונדערבאַר-פּרוכטבאַר לאַנד ווייט צו דער וועסט, אַרום דעם קאָנעטיקוט ריווער. באַלד האָט זיך פאַרמירט אַ גרופע, וואָס האָט זיך אוועקגעלאָזט זוכן דעם נייעם גן-עדן. דורך וועלדער און פּעלדער האָבן זיך געשלעפט גאַנצע פאַמיליעס, פירנדיק מיט זיך זייערע הויז און פאַרם-מכשירים, טרייבנדיק פאַר זיך זייער פי. אין 1636 האָט די דאָזיקע גרופע זיך דערשלאָגן צום קאָנעטיקוט טאַל און געשאַפן דריי ישובים — האַרטפּאָר, ווינדזאָר און וועטערפילד. אַרום דער זעלביקער צייט האָט זיך אָנגעהויבן פון ענגלאַנד אַן עמיגראַציע צו די ברעגן פון לאָנג איילאַנד ים-אויסגוט. אונטער דער פירער-



ערשטע קאלאניסטן אין ניי-ענגלאנד

שאפט פון אן ענגלישן סוחר, איטאן, און א גייסטלעכן, דזשאן דאווענפארט, זיינען געגרינדעט געווארן א צאל ישובים ארום ניו הייווען. די צוויי בא-זונדערע געגנטן האבן זיך פאראייניקט אין איין קאלאניע, און אין 1662 באקומען א קעניגלעכן טשארטער מיט א לאנגן נאמען, וואס מען האט אין דער אומגאנג שפראך גערופן די קאנעטיקוט קאלאניע.

א צווייטער שטראם עמיגרציע פון מאסאטשוסעטס האט זיך געצויגן צו דער קאלאניע, וואס האטשינס האט געגרינדעט הינטער דעם מערימאק טייך. די דאזיקע ישובים זיינען אין 1679 פאראייניקט געווארן אלס א קעניגלעכע פראווינץ מיט א באזונדערן טשארטער, אונטערן נאמען ניו העמשייר.

### דזשארדזשיע

די דערפארונגען פון די לאנדאן און פלייטס קאמפאניעס האבן אפ-גענומען דעם אפעטיט בא די לאנדאנער ספעקולאנטן צו אינוועסטירן זייער געלט אין אמעריקאנער קאלאניזאציע-אונטערנעמונגען. די קאלאניעס האבן ניט גאר ניט געבראכט די דערווארטעטע „צוואנציק דעם הונדערט“, נאר די אקציאנערן האבן פארלארן אפילו דעם אינוועסטירטן קאפיטאל. ס'האט גע-נומען העכער הונדערט יאר, ביז וואנען ס'האבן זיך געפונען בעלנים צו אינוועסטירן אין אמעריקאנער קאלאניזאציע. די לעצטע קאלאניע, וואס איז געגרינדעט געווארן דורך א קאמפאניע אין אמעריקע, איז געווען דזשארדזשיע. זי איז אויך געווען די לעצטע קאלאניע, וואס איז געגרינדעט געווארן דורך ענגלענדער אין אמעריקע.

די גרינדונג פון דזשארדזשיע איז געווען א האלב-קאמערציעלע און א האלב-פילאנטראפישע אונטערנעמונג. דער פירנדיקער גייסט פון דער נייער קארפאראציע איז געווען דזשאן אגלסטארפ, א פילאנטראפ פון 18טן יארהונדערט. אגלסטארפ'ס פלאן איז געווען צו קאמבינירן ביזנעס מיט פילאנטראפיע. יעדער עמיגראנט האט, לויט אגלסטארפ'ס פלאן, געזאלט קריגן א חלק לאנד, ניט גרעסער ווי 500 אקער; וויין און זייד האבן געזאלט פראדוצירט ווערן פאר האנדל מיט ענגלאנד; אין דער נייער קאלאניע האט מען געזאלט ארייננעמען אלעמען, אחוץ קאטאליקן; די אינדיאנער וועט מען בא-קערן צום קריסטלעכן גלויבן; שקלאפעריי וועט זיין פארבאטן און פונקט אזוי וועט זיין פארבאטן די פראדוקציע און דער פארקויף פון שארפע

געטראנקען. קורץ, אַגלמאָרפּ האָט געהאַפּט צו שאַפּן אין אַמעריקע אַ קליינ-  
בירגערלעכען גן-עדן, וואָס זאָל צוציען די טויזנטער און טויזנטער פאַרמער  
און באַלמלאַכעס, וועמען די וואַקסנדיקע ענגלישע אינדוסטריע האָט אַלץ  
מער און מער אַרויסגעשטויסן פון זייערע פלעצער און אַריינגעטריבן אין די  
אינדוסטריעלע צענטערס צו זוכן אַרבעט אין דער מאַנאָפאַקטור אָדער שטאַרבן  
פון הונגער. ער האָט געגלויבט, אז די קאַלאָניזירונג פון אַט די עלעמענטן



אַגלמאָרפּ לאַנדעט אין דזשאָרדזשיאַ

אין זיין קאַלאָניע, אין אַמעריקע, וועט ליזן די פּראָבלעם פון דער גרויסער  
אַרעמקייט און נויט, וואָס די קאַפיטאַליסטישע פאַרם פון פּראָדוקציע האָט  
געבראַכט פאַר די ברייטן מאַסן אין ענגלאַנד.

אין 1722, האָט דזשאָרדזש דער צווייטער באַוויליקט אַ טשאַרטער צו  
אַ „באָרד אָוו טראַסטיס“, וועמען ער האָט איבערגעגעבן דאָס רעכט צו פאַר-  
וואַלטן אַ ריזיקן שטח לאַנד צו דרום פון סאַוט קאַראָליינאַ. די נייע קאַלאָניע  
האָט מען אַ נאָמען געגעבן דזשאָרדזשיע, לכּבּוד דזשאָרדזש דעם צווייטן, און  
מיט אַ יאָר שפּעטער האָט אַגלמאָרפּ געגרינדעט דעם ערשטן ישוב אין דער  
נייער קאַלאָניע — סאַוואַנאַ.

די נייע קאַלאָניע האָט צוגעצויגן אַ פאַרשיידנאַרטיקן עלעמענט ניט נאָר  
פון ענגלאַנד, נאָר אויך פון אַנדערע טיילן פון אייראָפּע. צווישן די ערשטע

אימיגרנטן אין דזשארדזשיע איז אויך געווען א צאל אידן פון פארשיידענע אייראָפּיאיִשע לענדער, וועלכע זיינען אַנטלאָפּן קיין אַמעריקע פון די פאַר־פּאָלגונגען אַה אידן אין אייראָפּע.

אַבער אַנלֶטאָרפ'ס טרוים צו לייון דורך דער נייער קאַלאָניע אַ סאַציאַלע פּראָבלעם איז ניט פאַרווירקלעכט געוואָרן. ניט נאָר האָט דזשארדזשיע ניט געלייזט די פּראָבלעם פון אַרעמקייט אין ענגלאַנד, נאָר זיינע פלענער פאַר דער קאַלאָניע זעלבסט זיינען שנעל צעשמעטערט געוואָרן.

דער קלימאט און דער באָדן פון דזשארדזשיע זיינען געווען גינסטיק פאַר דער פּלאַנטאַציע־פאַרם פון אַגריקולטור. די איינוואַנדערער זיינען דעריבער ניט געווען צופרידן מיט די קליינע חלקים ערד, וואָס זיי האָבן באַקומען. זיי האָבן געפּאָדערט דאָס רעכט אַריינצופירן נעגער־שקלאַפּן; זיי האָבן פּראָטעסטירט קעגן דעם פאַרבאָט אַה שאַרפּע געטראַנקען. אַנלֶטאָרפ'ס אַוטאָפּיע האָט זיך צוזאַמענגעשטויסן מיט דער עקאָנאָמישער ווירקלעכקייט און די לעצטע האָט, נאַטירלעך, געזיגט. צום סוף פונעם ערשטן צענדליק יאָר פון דער עקזיסטענץ פון דער קאַלאָניע, האָבן די „טראַסטיס“ געמוזט זיך בויען און אויפגעבן דעם פאַרבאָט אַה שנאַפּס; אין דעם קאַמף פאַר און קעגן שקלאַפּעריי זיינען די אָנהענגער פון שקלאַפּעריי אַרויס די זיגער. די „טראַסטיס“ פון דער קאַלאָניע האָבן געמוזט אָפּשאַפּן דעם פאַרבאָט אַה שקלאַפּעריי אין דזשארדזשיע; און אַנשטאָט דער קליינער פאַרם, איז אין דזשארדזשיע אויסגעוואקסן די גרויסע פּלאַנטאַציע. צו דעם אַלעמען איז נאָך צוגעקומען דער פערזענלעכער קאַמף צווישן אַנלֶטאָרפּ און טשאַרלס וועזלי, איינער פון די אָנגעזעענסטע מיסיאָנערן, וואָס זיינען געקומען אין דער קאַלאָני פּרעדיקן „נאָטס וואָרט“.

אַ דאַנק אָט די שטענדיקע קאַמפּן איז די קאָרפּאָראַציע, וואָס אַנלֶטאָרפּ האָט געגרינדעט, זיך פאַנאָדערנעפּאלן. די קאַלאָניע איז פאַרבליבן אַה איר אייגענעם באַראָט און איז, אין 1752, געוואָרן אַ זעלבסטשטענדיקע קעניגלעכע פּראָווינץ.

## מ ע ר י ל ע נ ד

ווען דער דורכפאַל פון די האַנדלֶס־געזעלשאַפּטן אין אַמעריקאַנער קאַלאָניאַציע איז שוין געווען קלאָר, האָט זי, די קאַלאָניאַציע, געקראָגן אַ נייעם שטויס דורך דער טעטיקייט פון אינדיווידועלע אונטערנעמער. די

דאזיקע קאלאניזאציע-אונטערנעמונגען פון אייגנטימער פון לאנד אין אמע-  
ריקע איז באוואוסט אלס די „פראפריעטערי (אייגנטימער) סיסטעם" פון  
קאלאניזאציע.

דער אייגנטימער, „פראפריעטאָר", אָדער אַ גרופע „פראפריעטאָרס",  
פונקט ווי די האַנדלס-געזעלשאַפט, האָט באַקומען פון דער ענגלישער קרוין  
אַלס מתנה גרויסע שטרעקעס לאַנד אין צפון-אַמעריקע, פאַר וועלכע ער האָט  
געווייטנלעך געצאָלט אַ נאָמינעלע פרייז, ווי אַ צייכן פון דער פעאַדאַלער  
אויבערהערשאַפט פון דער ענגלישער קרוין. די צוויי גרעסטע „פראפריע-  
טאָרס" אין אַמעריקע, פען און באַלטימאָר, האָבן, למשל, געדאַרפט  
צושטעלן דעם ענגלישן קעניג אַ צאָל אינדיאַנער פייַלן, אָדער ביכער-פייַלן.  
די אייגנטימער פון די קאראליינאַס און פון ניו דזשירוי האָבן געדאַרפט  
מאַכן אַ קליינעם יערלעכן אַפצאָל אין מזומן געלט.

דער „פראפריעטאָר" האָט באַקומען אַלס זיין פולשטענדיקע אייגנטום אַ  
באַשטימטע טעריטאָריע, ווי „אַמת'ע און אַבסאַלוטע לאַרדן און אייגנ-  
טימער", לויט דעם נוסח פון די טשאַרטערס, וואָס זיי האָבן באַ-  
קומען פון דער קרוין. און פונקט ווי דער ענגלישער פעאַדאַל, איז ער  
געווען אַף זיין נחלה דער הויפט-גענעראַל פון דער אַרמיי, דער הויפט פון  
דער קירך און דער הויפט-מאַניסטראַט, וואָס האָט אויסגעטיילט גערעכטיקייט,  
אָדער באַשטימט די מענטשן, וואָס זאָלן עס טאָן אין זיין נאָמען. די דאָזיקע  
ריזיקע שטרעקעס לאַנד, וואָס די „פראפריעטאָרס" האָבן באַקומען, גע-  
ווייטנלעך פאַר פאַרדינסטן, אָדער אַלס ליבלינגס פון קעניגלעכן הויף, האָבן  
ניט געהאַט דעם מינדסטן ווערט, כל זמן זיי האָבן געפוסטעוועט דריי טויזנט  
מייל ווייט. דער אינטערעס פון דעם „פראפריעטאָר" דאַרף דעריבער באַ-  
טראַכט ווערן ווי דער אינטערעס פון אַ גרויסן פרייז צו זיין מאַיאַנטעס. זיי  
האָבן געהאַפט צו קריגן אַ געוויסן איינקונפט פונעם לאַנד סיי דורך פאַר-  
קויפן אָדער פאַרדיינען לאַנד צו איינוואַנדערער, סיי דורך דעם שטייער, וואָס  
יעדער קאָלאָניסט האָט געדאַרפט אייביק צאָלן.

די ערשטע דערפאלגרייכע אָנווענדונג פון דער „פראפריעטאָרי סיסטעם"  
צו דער ענגלישער קאלאניזאציע אין אַמעריקע איז געווען מערילענד. דער  
גרינדער פון דער דאָזיקער קאָלאָניע איז געווען סער דזשאָרדזש קאלווערט,  
וועלכער האָט שפּעטער באַקומען דעם טיטל לאַרד באַלטימאָר.  
דזשאָרדזש קאלווערט איז פאַר אַ שטיק צייט געווען אַן איינפלוסרייכע

פערזאן אין דעם קעניגלעכן הויף פון טשאַרלס דעם ערשטן און ער האָט צוליב זיין פאָזיציע געהאַט די מעגלעכקייט צו מאַכן „אַן ערלעכן פונט סטערלינג“, וואו נאָר ס'האָט זיך געלאָזן. ער איז געווען אַן אַקצאַנער אין דער לאָנדאָן קאָמפּאַניע, אַ מיטגליד פון דער קאָנסיל פון נייַענגלאַנד און פון צענדליקער אַנדערע קאָמערציעלע אונטערנעמונגען.

ווען ער האָט פאַרלאָרן דעם חן אין קעניגלעכן הויף און איז באַזייטיקט געוואָרן דורך אַן אַנדער ליבלינג, האָט ער זיך פאַראינטערעסירט אין קאָלאָניאַל-זאַציע-פּלענער. קאָלווערט האָט געמאַכט אַ צאָל פאַרווכן צו קאָלאָניזירן נייַפאָונדלענד. קיין סך דערפאַלג האָט ער אָבער נישט געהאַט. נאָך אַ באַזוך אין ווירדזשיניע האָט ער באַשלאָסן אַריבערצוטראָגן זיין טעטיקייט אין דרום, וואו דער קלימאַט איז געווען מער גינסטיק פאַר זיינע קאָלאָניאַליזאַציע פּראָיעקטן. זיין פּריערדיקע פּאָזיציע אין טשאַרלס דעם ערשטנס הויף האָט אים געהאָלפן קריגן אַלס מתנה אַ טשאַרטער אַף לאַנד אין שכנות פון ווירדזשיניע, וואָס ער האָט אַ נאָמען געגעבן מערילענד לַכבוד הענריעטע מאַריאַ, די פּראַנץ-צווייטע פרוי פון טשאַרלס דעם ערשטן. אָבער דזשאָרדזש קאָלווערט איז געשטאַרבן נאָך איידער דער קעניג האָט אָפּיציעל אונטערנעשריבן דעם ווערטפּאָלן דאָקומענט; דער טשאַרטער איז, אין יוני 1632, איבערגעגאַנגען צו זיין יורש, סעסייליום קאָלווערט, וועלכער איז געווען דער אמת'ער גרינדער פון דער מערילענד קאָלאָניע.

סעסייליום קאָלווערט איז געווען אַ דורכגעטריבענער יונג, וואָס האָט פאַרשטאַנען, פון איין זייט, צוצוציען קאָלאָניסטן אַף זיינע מאַיאַנטקעס; פון דער אַנדער זייט, דורכצולעבן די שטורעמדיקע יאָרן פון דער קראָמוועל-רעוואָלוציע און נישט פאַרלירן זיין אַמעריקאַנישן מאַיאַנטקע.

אייניקע היסטאָריקער האָבן דערקלערט, אַז מערילענד איז געגרינדעט געוואָרן פון די באַלטימאָרס אַלס אַן אַזיל-פּלאַץ פאַר פאַרפּאָלגטע קאַטאָליקן אין ענגלאַנד. זיי האָבן זיך הויפטזאַכלעך באַזירט אַף דעם פאַקט, וואָס די באַלטימאָרס זיינען געווען קאַטאָליקן און מערילענד איז געווען די איינציקע ענגלישע קאָלאָניע, וואו די קאַטאָלישע קירך איז געווען דערלויבט. דער אמת איז, אַז סעסייליום קאָלווערט איז געווען מער פאַראינטערעסירט אינעם איינקונפּט, וואָס ער קאָן אַרויסקריגן פון דער קאָלאָניע, ווי אין די רעליגיעזע שטרייטקייטן פון זיין צייט. ער האָט, דעריבער, אָנגענומען אַ פּאָליטיק פון ברייטער רעליגיעזער טאָלעראַנץ אין זיין קאָלאָניע. דאָס האָט אים געהאָלפן



סיי צוצוציען קאלאָניסטן, סיי ניט איינצורייסן זיך מיט די פיוריטאָנער, וועמעס מאַכט ס'איז געוואָקסן אין ענגלאַנד. אין אינסטרוקציעס צו זיין גאָוערנאָר אין מערילענד האָט סעסיליוס קאלווערט געשריבן:



לאָרד באַלטימאָר

„קיינ גייסלעכער אין דער פראַווינץ דאַרף נישט דערוואַרטן, און נישט איז לאָרד באַלטימאָר, אָדער עמיצער פון זיינע באַאמטע, דורכן געוויסן פאַר-פלוכטעם, כאַטש זיי זיינען ריומישע קאָטאָליקן, צו דערלויבן אַזעלכע גייסלעכע מער, אָדער אַנדערע פרויולעגנעס, פרויהייטן אָדער אומבאַריי-באַרקייט, וואָס איז דערלויבט דורך זיין מאַיעסטעט, אָדער אַנדערע באַאמטע צו ענלעכע פערזאָנען אין ענגלאַנד.“

אין ווערבירן קאלאָניסטן איז דער פונקט פון רעליגיעזער טאָלעראַנץ געווען אַ וויכטיקע צוציאונגס־קראַפט, וואָס איז שטאַרק אונטערגעשטראַכן געוואָרן. אזוי שרייבט ווינטראָפּ, דער ערשטער גאָוערנאָר פון מאַסאַטשוסעטס, אין זיין זשורנאַל:

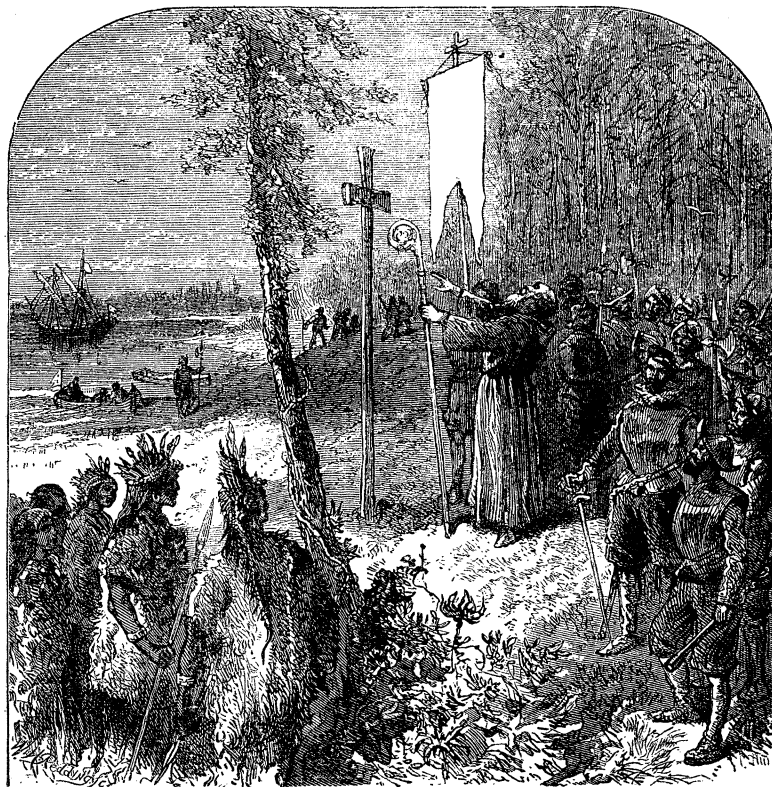
„לאָרד באַלטימאָר, זייענדיק דער אייגנטימער פון אַ סך לאַנד לעבן ווירדזשיניע . . . האָט געמאַכט אַן אַנבאַט פון לאַנד צו יעדן פון אונזערע קעגן-ווייבן.“

וואס וויל אהין אריבערפארן, מיט פרויהייט פון רעליגיע און אלע אנדערע פרווילעגיעס, וואס דער פלאץ האט פארזיכערט, פאר א יערלעכן רענט, אף וועלכן מען וועט זיך פארשטענדיקן."

ס'איז ניטא קיין שום צווייפל, אז דער דאזיקער אַנבאָט האָט צוגעצויגן קאַלאָניסטן סיי פון מאַסאַטשוסעטס, סיי פון ווירדזשיניע. צו פארזיכערן די רעכטן פון די פארשיידענע קריסטלעכע דענאָמינאַציעס, האָט די אַסעמבלי, וואָס איז באַשטאַנען פון פארטרעטער פון די קאַלאָניסטן, וואָס האָבן געקויפט לאַנד פון די באַלטימאָרס, אָנגענומען אַ געזעץ, וואָס איז באַקענט אלס דער „טאַלעריישאַן-אַקט". אָבער דער דאזיקער אַקט באַווייזט אַף ווי ווייט די טאַלעראַנץ פון יענער צייט איז געגאַנגען. לויט אַט דעם אַקט האָט יעדע פערזאָן, וואָס גלויבט אין יעזוס קריסטוס, אַ רעכט צו דינען גאָט אין דער קירך, וואָס זיין געוויסן דיסטירט אים. אין דער זעלביקער צייט אָבער האָט דער אַקט באַשטימט טויט־שטראַף פאַר אַ פערזאָן, וואָס „ליקנט אָפּ, אז אונזער רעטער יעזוס קריסטוס איז דער זון פון גאָט אָדער וועט אָפּלייטענען די הייליקע דרייאַייניקייט, דער פאָטער, דער זון און דער הייליקער גייסט. . . אָדער וועט האַלטן רעדעס, אָדער באַנוצן ווערטער, אָדער אַ שפּראַך וואָס זיינען ניט צום כבוד פון דער הייליקער דרייאַייניקייט, אָדער פון יעדערער פון אירע דערמאָנטע דריי פערזאָנען."

דער ווירטשאַפּטלעכער געבוי פון דער קאַלאָניע האָט, לויט די פלענער פון לאָרד באַלטימאָר, געדאַרפט זיין ענלעך אַף אַ פּעאַדאַלן מאַיאַנטעס מיט די באַלטימאָרס אלס די הויפט־לאָרדן. אין די אַנאַנסן פון לאָרד באַלטימאָר וועגן די קאַלאָניזאַציע־באַדינגונגען אין זיין קאַלאָניע ווערט שטאַרק אונטער־שטראָכן דער מילדער קלימאַט, דער גוטער באָדן און די מעגלעכקייט צו מאַכן הונדערט פּראָצענט פּראָפּיט אַף יעדן קאָנטראַקטירטן אַרבעטער, וואָס מען וועט אַריינפירן אין דער קאַלאָניע. פאַר יעדע פינף געזונטע אַרבעטער, וואָס אַ קאַלאָניסט וועט טראַנספּאָרטירן אין דער קאַלאָניע, האָט קאָלווערט צוגעזאָגט 1,000 אַקער לאַנד און נייע טויזנט אַקער פאַר יעדער צוגאַב־גרופע פון פינף פערזאָן. דאָס לאַנד, וואָס אזא קאַלאָניסט האָט באַקומען, איז באַטראַכט געוואָרן ווי אַ מאַיאַנטעס („מענאָר"), „מיט אלע רעכטן און פרווילעגיעס, וואָס באַלאַנגען געוויינטלעך צו אזעלכע מענאָרס אין ענגלאַנד." קאַלאָניסטן, וואָס האָבן ניט פאַרמאָגט גענוג געלט צו טראַנספּאָרטירן קאָנטראַקטירטע אַרבעטער, וועלכע האָבן אָבער געהאַט גענוג געלט פאַר

זייערע אייגענע הוצאות, האָט קאלווערט פאָרגעשלאָגן צו געבן פון 50 ביז 100 אַקער לאַנד. יעדער קאלאָניסט האָט אייביק געדאַרפט צאָלן אַ יערלעכן רענט צום הויפט־אייגנטימער, לאָרד באַלטימאָר, אָדער זיינע יורשים.



די גרינדונג פון מערילענד

מערילענד איז אזוי אַרום פאַרוואַנדלט געוואָרן אין אַ האַלב־פּעאַדאָלער קעניגרייך, וואָס איז טיילווייז באַשטאַנען פון גרויסע מאַיאַנטקעס (מענאַרס), דאָס אייגנטום פון רייכע לענדלאָרדס, וואו עס האָבן געאַרבעט די קאָנ־טראַקטירטע אַרבעטער און שוואַרצע שקלאַפֿן; און טיילווייז פון קליינע און

מיטעלע פארמערס. דער יערלעכער איינקונפט פון דער באלטימאָר-פאמיליע פון די פעאָדאלע אַבליגאציעס, וואָס די קאָלאָניסטן האָבן זיי געמוזט צאָלן, האָט באַטראָפֿן אַרום 4,000 פונט סטערלינג, באַם אָנהויב פון 18טן יאָר-הונדערט. צו דער צייט פון דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע האָט דער דאָזיקער איינקונפט שוין דערנרייכט העכער 8½ טויזנט פונט. די קאָלאָניסטן פון מערילענד האָבן זיכער געהאַט אַ גוטע אורזאָך צו קעמפֿן פאַר דער אומ-אַפהענגיקייט פון די קאָלאָניעס.

### די קאָלאָניזירונג פון די קאַראָליינאַס און פון ניו דזשירזי

דער דערפֿאָלג פון לאָרד באלטימאָר אין אויפבויען אַ קאָלאָניע אין אַמעריקע, וואָס האָט אַדינגעבראַכט אַ גוטן איינקונפט, האָט אַרויסגערופֿן אַ פאַרלאַנג באַ אַנדערע הויף-מענטשן אים נאָכצומאַן. די ענגלישע קאָנטר-רעוואָלוציע האָט זיי די געלעגנהייט געגעבן, ספּעציעל ווען טשאַרלס דער 2טער האָט געהאַט צו פאַרדאַנקען די רעסטאָוראַציע פון ענגלישן טראָן צו אַטדי מענטשן. צווישן אַטדי מענטשן איז געווען קלאַרענדאָן, דער פּרעמיער פון דער פאַרטריבענער קעניגלעכער פאמיליע; מאָנק, דער פאַררעטערשער גענעראַל, וואָס האָט איבערגעגעבן די רעפּובליקאַנישע אַרמיי צו טשאַרלס דעם צווייטן; לאָרד אַשלי קופּער, וואָס האָט באַוווּזן צו זיצן אַף צוויי שטולן און איז ניט באַשטראָפֿט געוואָרן ווי אַנדערע אָנהענגער פון דער רעפּובליק, נאָר איז דערהויבן געוואָרן צו דער הויכער אַריסטאָקראַטיע אַלס דער אויפֿל פון שעפּטסבורי; סער דזשאָרדזש קארטערעט, וועלכער איז געווען דער לעצטער זיך אונטערצוגעבן צו קראָמוועל'ן און אַראָפּלאָזן די קעניגלעכע פּאָן אָפֿן ענגלישן אינזל, דזשירזי, אין ענגלישן קאַנאַל; די בוירקליס, פון וועלכע איינער איז געווען דער גאַנצערנאָר פון ווירדזשיניע צו דער צייט פון דער רעוואָלוציע און האָט געהאַלפֿן איינהאַלטן די קאָלאָניע אונטער דער קעניגלעכער פּאָן, און לאָרד קרייווען און סער דזשאָן קאַלעטאָן האָבן אויך געהאַט אָנצואַוווּזן אַף פאַרדינסטן פאַרן טראָן, פאַר וועלכע זיי האָבן געפֿאָדערט באַלוינונג. טשאַרלס דער צווייטער האָט פאַרגיטיקט די געטריי-שאַפט פון אַט די פּערזאָנען דורך דעם וואָס ער האָט זיי באַשטימט אַלס די „פּראָפּריעטאָרס“ פון אַ פּראָווינץ, וואָס איז געווען באַקאַנט אונטערן נאָמען קאַראָליינאַ, און האָט פאַרנומען אַן אומאַבשטימטן שטח לאַנד, וואָס האָט

זיך געצויגן פון אטלאנטיק ביזן פאסיפיק. אט די ריזיקע פראווינץ האבן די דאזיקע „פראפרייעטאָרס“ געדארפט געמיינזאם פארוואלטן מיט דער הילף פון א לאקאלער אסעמבלי.

די „פראפרייעטאָרס“ האבן געשאפן א פאָנד פון 12 טויזנט פונט און האבן, אין 1670, ארויסגעשיקט א קאלאניזיר-עקספעדיציע, וועלכע האט גע- גרינדעט א ישוב, וואָס זי האט א נאָמען געגעבן טשאַרלסטאָן. ווי די באלטי- מאָרס, האבן די „פראפרייעטאָרס“ פון דער נייער קאלאניע געזוכט צוצוציען קאלאניסטן דורך א צוזאג פון רעליגיעזער טאלעראַנץ און פארשיידענע קאָנ- צעסיעס, וואָס מען האט מער נישט געקאנט קריגן אין די עלטערע קאלאניעס. די אייגנטימער פון קאראלינאַ האט זיך אף אזא אופן איינגעגעבן צו ווענדן דעם עמיגראַציע-שטרעם פון אייראָפּע צו די ברעגן פון קאראלינאַ.

„פאָרזיכערט מיט רעליגיעזער טאלעראַנץ דורך די „פראפרייעטאָרס“, וואָס זיינען געווען גערן צו פארקויפן לאַנד, האבן די געיאָממע און אומ- צופרידענע פון פיל לענדער אָנגעהויבן אַריינצושטרעמען אין דער קאלאניע. די דאָטש, וואָס זיינען געווען אויפגערייזט קעגן דער ענגלישער אויבער- הערשאַפט אין ניו יאָרק, פּיוריטאַנער, וואָס זיינען געווען מיד פון קלערי- קאַלישן רעזשים, הוגענאָטן, וואָס זיינען געלאָפן פון די דראַאָנגען פון לואי דעם פערצנטן, שאַטלענדישע פרעסביטעריאַנער, וואָס זיינען געווען פאַר- וויקלט אין א רעליגיעזן און עקאָנאָמישן סכסוך אין דער היים, אָדער אין אירלאַנד, דייטשן וואָס האבן געזוכט לאַנד, אָדער רעליגיעזע פּרויהייט, אָדער ביידע צוזאַמען, און שווייצערן וואָס האבן אין ניו-בערן געפונען א מילדערן קלימאַט און א רייכערן באָדן, ווי אין זייער באַרג-היים.“ \*

אַט-דער נעמישטער עלעמענט פון אוואַנטוריסטן, רעליגיעזע פאַנאַטיקער, און פאַרמעגן-זוכער איז נישט געווען דער בעסטער, וואָס די „פראפרייעטאָרס“ האבן זיך געקאנט ווינטשן, פאַר דורכפירן זייערע פלענער אין דער נייער קאלאניע. וואָס די דאָזיקע פלענער זיינען געווען באַווייזט אונז די קאָנסטי- טוציע, וואָס דער בארימטער פילאָזאָף, דזשאָן לאָקע, האט געשאפן פאַר דער קאלאניע אף דעם אויפטראג פון אַשלי קופער. די דאָזיקע קאָנסטיטוציע, כאַטש פאַרפאַסט פון אזא אָנגעזעענעם ליבעראַל ווי לאָקע, האט געזוכט איינ- צופירן אין דער קאלאניע א פּעאַדאַלע אָרדענונג, וואָס האט שוין אפילו אין ענגלאַנד מער נישט עקזיסטירט צו יענער צייט.

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אמעריקאַנער ציוויליזאַציע, באַנד 1, זייט 67.

אָבער די קאַלאָניסטן אין די קאראָליינאַס — די קאַלאָניע האָט מען צעטיילט פאַר צוועקן פון פאַרוואַלטונג אין צוויי טיילן: נאָרט און סאַוט — זיינען ניט געווען געקנאַטן פון דעם טייג, וואָס האָט זיך געלאָזט אזוי גיך מאַדעלירן. די גאָווערנאָרס, וואָס די „פּראָפּריעטאָרס" האָבן געשיקט אין סאַוט און נאָרט קאראָליינאַ, האָבן געהאַט אַ שטענדיקן קאַמף אַף זייערע הענט. מער ווי איין מאל האָבן די קאַלאָניסטן אַרויסגעיאָגט די גאָווערנאָרס פון די קאַלאָניעס פאַר מאַכן אַ פאַרווּך איינצומאַנען די רענט, וואָס זיי האָבן געדאַרפט צאָלן די אייגנטימער. אַ קאַמף האָט זיך אויך אַנטוויקלט אַרום דער פּראַגע פון פאַפיר-געלט — אַן אישו, וואָס האָט אין פאַרשיידענע פּעריאָדן געשפּילט אַ וויכטיקע ראָל אין דער אַמעריקאַנער געשיכטע. די אַסעמבלי, וואָס איז באַשטאַנען פון פאַרטרעטער פון די קאַלאָניסטן, האָט, צוליב מאַנגל אין מוטעווע, באַשלאָסן אַרויסצולאָזן פאַפיר-געלט. די סוחרים האָבן זיך אָפּגעזאָגט צו נעמען די פאַפירלעך פאַר געלט. ווען די ענגלישע סוחרים האָבן גע'פּוועל'ט באַ די „פּראָפּריעטאָרס", אז זיי זאָלן וועטאָאירן דעם געלט-געזעץ פון דער אַסעמבלי, איז אין דער סאַוט קאראָליינאַ קאַלאָניע אויסגעבראָכן אַ רעוואָלוציע — די קאַלאָניסטן האָבן אַראָפּגעזעצט דעם גאָווערנאָר און דערוויילט אַף זיין פּלאַץ אַן אייגענעם מענטשן. זיי האָבן זיך אויך געווענדעט מיט אַ קלאַגע צו דער ענגלישער רעגירונג, אז די „פּראָפּריעטאָרס" זיינען ניט פיאיאק צו פאַרוואַלטן די קאַלאָניעס.

אזוי ווי די צוויי קאראָליינאַס האָבן קיין פּראָפּיט ניט געבראַכט, נאָר קאָפּווייטיקן, האָבן די „פּראָפּריעטאָרס" באַשלאָסן צו פאַרקויפן די פּראָווינץ צו דער קרוין. אין 1729 איז דער מסחר דורכגעפירט געוואָרן און יעדע פון די קאַלאָניעס איז פאַרוואַנדלט געוואָרן אין אַ סעניגלעכער פּראָווינץ. ניט קיין בעסערע דערפאַרונג האָבן געהאַט די „פּראָפּריעטאָרס", וואָס האָבן געגרינדעט ניו דזשורזי.

ניו דזשורזי איז געגרינדעט געוואָרן פון צוויי פון די ערשטע קאראָליינאַ „פּראָפּריעטאָרס", לאָרד בוירקלי און סער דזשאָרדזש קארטערעט. די דאָזיקע צוויי האָבן זיך ניט צופרידנגעשטעלט מיט זייער חלק אין קאראָליינאַ און האָבן זיך געווענדעט פאַר לאַנד צו זייער גוטן פּרייזט, דעם דיוק פון יאָרס, וועלכער האָט נאָר וואָס באַקומען אַלס מתנה די ניו יאָרקער קאַלאָניע, וואָס ענגלאַנד האָט צוגענומען פון האַלאַנד. אין 1664, האָבן זיי באַקומען אַ טשאַרטער אַף אַ שטיק לאַנד צווישן דעם האָדסאָ און דעם דעלאַווער אַף די

געוויינטלעכע באדינגונגען, אה וועלכע די אריסטאקראטיע פון דער רעסטאור-  
ראציע האט געקראגן לאנד אין אמעריקע. די נייע קאלאניע האט מען א  
נאמען געגעבן ניו דזשירוי לכבוד דער הויז פון קארטערעט אפן דזשירוי  
אינזל אין ענגלישן קאנאל.

די אונטערנעמער זיינען באלד צוגעטראטן צו אנטוויקלען די דאזיקע  
טעריטאריע. ווי אין קאראליינא, האבן זיי פארגעשלאגן צוקונפטיקע קאלא-  
ניסטן בעסערע באדינגונגען ווי אין די אנדערע קאלאניעס און זיי האבן  
לאנג ניט געדארפט ווארטן אה בעלנים. די באדינגונגען אין ענגלאנד און  
דער געיעג נאך מער און בעסערע לאנד אין ניי-ענגלאנד און די נאענטקייט  
צו די שוין-איינגעפונדעוועטע ישובים פון די האלענדער אין ניו יארק האבן  
געבראכט א שטראם אימיגראנטן אין ניו דזשירוי. פירטאגער פון  
קאנעטיקוט האבן געגרינדעט די שטאט נוארק; ארום דרייסיק ענגלישע  
אוואנטוריסטן, וואס זיינען אריבערגעקומען מיט דעם ערשטן גאָווערנאָר פון  
ניו דזשירוי, פיליפ קארטערעט, האבן געגרינדעט עליזאבעט; קוויקערס  
האבן זיך באזעצט אין דעם מערב-טייל פון דער טעריטאריע, באס דעלאווער,  
און פרעסביטעריאנער האבן אריינגעשטראמט אין דעם מזרח-טייל פון דער  
קאלאניע.

פארשיידנארטיק ווי די עלעמענטן, וואס האבן קאלאניזירט ניו דזשירוי,  
זיינען געווען, זיינען זיי אבער געווען אייניק וועגן איין זאך — זיי האבן  
ניט געוואלט צאלן קיין רענט צו די „פראפריעטאָרס“. כאטש די קאלאניסטן  
אין ניו דזשירוי, ווי אין אנדערע קאלאניעס, האבן געפירט צווישן זיך א  
ווערטער-שלאכט וועגן דעם וועלכע דענאמינאציע דריקט אויס די אמת'ע  
לערע פון קריסטוס'ן, האט זייער אסעמבלי איינשטימיק אראפגעווארפן דעם  
גאָווערנאָר, וואס די „פראפריעטאָרס“ האבן אריינגעשיקט, ווען דער לעצטער  
האט, אין 1670, אָנגעהויבן מאכן אן ערנסטן פארווך צו זאמלען די רענט,  
וואס יעדער קאלאניסט האט געדארפט צאלן צו די „פראפריעטאָרס“. נאך  
א קאמף, וואס האט אָנגעהאלטן פיר יאָר צייט, האט בוירקלי פארקויפט זיין  
חלק אין ניו דזשירוי צו א צאל קוויקערס און א ביסל שפעטער האט  
קארטערעט נאכגעפאלגט זיין ביישפיל.

די קאלאניע איז איצט צעטיילט געווארן אה צוויי טיילן: איסט און  
וועסט. אבער די נייע אייגנטימער האבן געהאט פונקט די זעלביקע צרות אין  
איינמאנען רענט, ווי די ערשטע אייגנטימער, און זיי האבן, אין 1702, איבער-

געגעבן די קאלאניע צו דער קרוין. ניו דזשירזי איז אף אזא אופן געווארן א קעניגלעכע פראווינץ, וואס איז פארוואלטעט געווארן פונעם גאווערנאָר פון דער ניו יאָרקער קאלאניע. די קאלאניסטן האָבן איצט אָנגעהויבן אַ קאמף פאַר אַ באַזונדערן גאַווערנאָר, ספּעציעל זינט ערוואָרד הייר, דער עלטסטער זון פון לאָרד קלאַרענדאָן, האָט אין אַ קורצער צייט באַוויזן אַלס הויפט פון די פאַראייניקטע פראַווינצן אָפּצולעקן אַ פעטן ביינדל פון דער עקספּלאַטאַציע פון די ניו דזשירזיער קאלאניסטן. ניו דזשירזי האָט ענד־לעך געקראָגן אַ באַזונדערן גאַווערנאָר, אָבער דער קאמף קעגן רעגירונגס־שטייערן האָט נישט אויפֿגעהערט ביז דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע. די רענט און פּייל קאלאניסטן פון ניו דזשירזי זיינען נישט געווען פון די בעסטע פריינט, וואָס דזשאָרזש דער דריטער האָט געהאַט אין די אַמעריקאַנער קאלאניעס.

### פענסילווייניע און דעלאווער

ס'איז איצט שווער זיך פאַרצושטעלן, אז איין פערזאָן האָט געקאָנט טאָן וואָס זיין האַרץ האָט געלויבט מיט דעם ריזיקן שטאַט, וואָס טראָגט דעם נאָמען פענסילווייניע — אַ שטאַט, וועלכער פאַרמאָגט אַזעלכע רייכע נאַטור־אוצרות; אַז ער האָט דעם גאַנצן שטאַט געקאָנט אַוועקגעבן אַלס מתנה, אָדער פאַרקויפֿן, ווי אַ קרעמער פאַרקויפט אַ פונט צוקער, אָדער אַ מעסטל זאַלץ. אָבער דאָס איז אַ פאַרט. פענסילווייניע, ווי מערילענד, איז געווען דאָס אייגנטום פון איין פערזאָן, וויליאַם פען.

וויליאַם פען איז געווען דער זון פון אַ רייכן ענגלישן סוחר, וועלכער איז אין זיין יוגנט, ווען ער איז געווען אַ סטודענט אין אַקספּאָרד אוניווערזי־טעט, באַקערט געוואָרן צו די קווייקערס. ער האָט זיך אָנגעשלאָסן אין דער סעקטע „פריינט" און איז אויסגעשטאַנען די פאַראַכטונג און פאַרפּאָלגונגען פון אַטידער סעקטע אין ענגלאַנד. נישט די טורמעס, אין וועלכע ער איז פיל מאָל איינגעשפּאַרט געוואָרן, נישט די אכזריות־דיקע קלעפּ פון זיין פּאָטער האָבן אים נישט געקאָנט באַוועגן זיך אָפּצוזאָגן פון די „פריינט", וועלכע מען האָט מיט פאַראַכטונג גערופן „רענטערס", אָדער „קווייקערס".

ווען זיין פּאָטער איז געשטאַרבן, אין 1670, האָט דער יונגער וויליאַם גע'ירשנ'ט אַ גרויסן פאַרמעגן אין געלט און לאַנד, צווישן אַנדערע אַ חוב פון 16,000 פונט סטערלינג, וואָס טשאַרלס דער צווייטער איז געווען שולדיק



זיין פאטער. טשאַרלס דער צווייטער האָט שוין געהאַט אַן אויסגעטראָטענעם וועג צו באַצאָלן זיינע מאָראַלישע און געלטלעכע אָבליגאַציעס — שענקען לאַנד אין אמעריקע. וויליאַם פֿען האָט באַקומען אלס געצאָלט פאַר אַטידעם



וויליאַם פֿען

חוב אַ גרויסע שטרעקע לאַנד אין אמעריקע, וואָס איז איצטער דער רייכער שטאַט פענסילווייניע. טשאַרלס דער צווייטער האָט טאַקע אליין געגעבן אַטידעם נאָמען דער דאָזיקער טעריטאָריע, מסתמא צו באַווייזן וואָס פאַר אַ גוטער צאָלער ער איז.

דער טשאַרטער, וואָס וויליאַם פֿען האָט באַקומען, איז געווען קאָפירט פֿון דעם טשאַרטער, וואָס קאלווערט האָט מיט 40 יאָר פֿריער באַקומען פֿון

טשארלס דעם ערשטן. פען איז געוואָרן דער אבסאָלוטער הערשער פון דער פראַווינץ.

דער יונגער פען, כאַטש אַ קוויקער, איז געווען ניט קיין ערנערער געשעפטסמאַן ווי זיין פאָטער. אויסגעפינענדיק, אַז זיין נחלָה אין אמעריקע פארמאָגט ניט קיין ים־ברעג, האָט ער גע'פּוועל'ט באַס דיוק פון יאָרק, אַז ער זאָל אים איבערגעבן די דעלאַווער־געגנט, צו דרום פון פענסילווייניע. די דאָזיקע געגנט, וואָס איז אַריגינעל באַזעצט געוואָרן פון שוועדן, איז צו־גענומען געוואָרן פון האַלאַנד און איז אַריבער צום דיוק פון יאָרק, ווען ענגלאַנד האָט אַריינגעקראָגן אין אירע הענט די האַלענדישע קאָלאָניע, ניי־נידערלאַנד. די נייע טעריטאָריע האָט פען געקראָגן אַף די זעלביקע באַ־דינגונגען, ווי זיין אייגענע קאָלאָניע. שפּעטער, אין 1702, איז די דאָזיקע געגנט פאַרוואַנדלט געוואָרן אין אַ באַזונדערער קאָלאָניע, דעלאַווער, וואָס איז אָבער פאַרבליבן דאָס אייגנטום פון דער פאַמיליע ביז דער אמעריקאנער רעוואָלוציע.

איצט איז פען געווען גרייט עטוואָס צו מאַכן פון זיין ריזיקן מאַיאַנטעק אין אמעריקע. די פראַווינץ, איבער וועלכער ער איז געוואָרן דער אבסאָלוטער הערשער, האָט שוין פארמאָגט אַ באַפעלקערונג פון אַרום 6 טויזנט נפשות. ער האָט זיך גענומען ווערבירן נייע קאָלאָניסטן פאַר זיין קאָלאָניע. אַליין אַ קוויקער מיט אַ נוטן נאָמען צווישן די „פריינט“, האָט ער נאָטירלעך צו־געצויגן אַ גרויסע צאָל פון דער דאָזיקער סעקטע. ער האָט אָבער צוזאָגט פולשטענדיקע רעליגיעזע פרייהייט צו יעדן איינציקן, וואָס וועט זיך באַזעצן אין דער נייער קאָלאָניע.

אין שפיץ פון אַ גרופע עמיגראַנטן איז וויליאַם פען אָפגעפאָרן, אין 1682, פון ענגלאַנד קיין אמעריקע. אָנאָמענדיק אין אמעריקע, איז ער גע־קומען צו אַ פארשטענדעניש מיט די הויפטלינגען פון די אינדיאַנער שבטים, וואָס האָבן געוואוינט אַף דער טעריטאָריע. צי ער האָט עס געטאָן צוליב זיין רעליגיע, וואָס פאַרבאָט מלחמה, אָדער אַלס אַ זאָך פון פאַרויכטיקער פאַליטיק, איז ניט שטאַרק וויכטיק. וואַרשיינלעך האָבן ביידע עלעמענטן געשפילט אַ ראָל באַ דעם פיאיקן ענגלישן אונטערנעמער, וואָס האָט געזוכט צו שאַפן די בעסטע באַדינגונגען פאַר אַ שנעלער אַנטוויקלונג פון דער טעריטאָריע.

אַפן פלאַץ, וואו דער סקייקיל פאלט אריין אין דעלאַווער, האָט וויליאַם

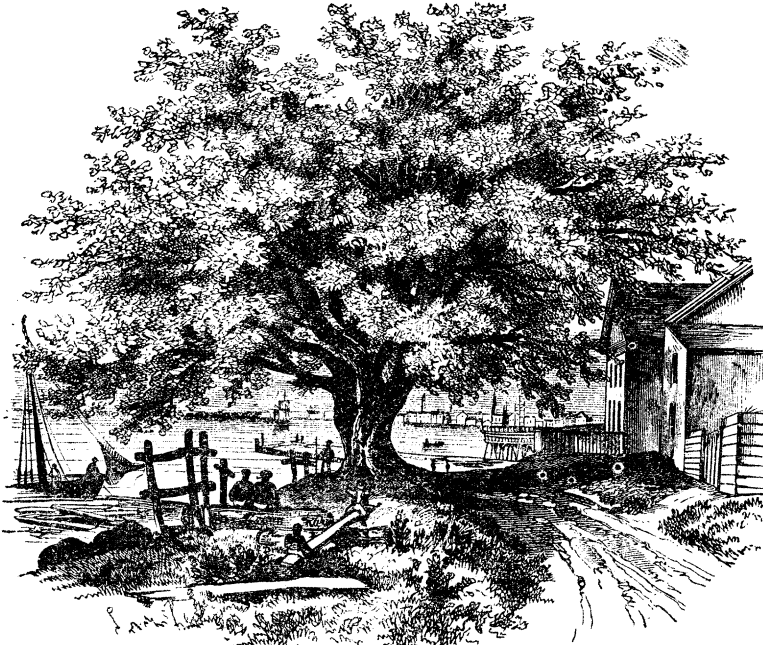
פען געגרינדעט א נייע שטאט, פילאדעלפיע, די שטאט פון ברודערליבע, איינשטעלנדיק א רעגירונג-פארם, וואס זאל אפעלירן צו די פרייהייט-ליבנדיקע קווייקערס און די אומצופרידענע עלעמענטן אין די שכנישע קאלאניעס, וואס האבן זיך געפונען אין שטענדיקן קאמף מיט זייערע גאָווערנאָרס און „פראַפרייעטאָרס“.



וויליאם פען קויפט לאַנד פון די אינדיאַנער

אָבער וויליאם פען האָט נישט אויסגעמיטן דעם גורל פון די אנדערע „פראַפרייעטאָרס“. זיין מעטאָד פון פארקויפן לאַנד איז געווען באַזירט אַף די מעטאָדן פון די באַלטימאָרס. ער האָט פאַרגעשלאָגן חלקים לאַנד, 5 טויזנט אַקער אַ חלק, פאַר 100 פונט. אַלס צוגאָב האָט יעדער קאָלאָניסט, וואָס האָט אַריבערגעבראַכט קאָנטראַקטירטע אַרבעטער, באַקומען 50 אַקער פאַר יעדן אַרבעטער; אַ קאָלאָניסט, וואָס האָט מיטגעבראַכט זיין פאַמיליע, האָט באַקומען אַ צוגאָב פון 500 אַקער, אָדער 500 אַקער, ווען ער האָט נישט געהאַט קיין געלט צו קויפן אַ חלק — דאָס אַלץ איז פאַרקויפט געוואָרן אַפן באַזיס פון אַן אייביקן יערלעכן רענט צו דעם „פראַפרייעטאָר“.

ווען ס'איז געקומען צו צאלן רענט, זיינען די פענסילווייניע קאלאניסטן  
 נישט געווען מער באניסטערט, ווי די קאלאניסטן אין אלע אנדערע קאלאניעס.  
 די קאלאניסטן האבן פענ'ען באשולדיקט אין היפאָקריטסטווע, אין זוכן רייך  
 צו ווערן אה זייער חשבון. ווען פען האָט געטראָשעט מיט אויספארקויפן



פען שליסט אָפּמאָך מיט אינדיאנער

צו דער קרוין, האָבן די קאלאניסטן אים געענטפערט מיט דער באשולדיקונג,  
 אז פריער האָט ער זיי באַרויבט און איצט קאָן ער זיך שוין פאַרגינען צו  
 פאַרקויפן. פענ'ס טענות, אז די קאלאָניע האָט אים אָפּגעקאָסט מער ווי זי  
 ברענגט אים אַרײַן, זיינען נישט שטאַרק איבערצייגנדיק. צווישן 1700 און  
 1779, האָט די פענ־פּאַמיליע אַרײַנגעקראָגן די סומע פון 63,679 פונט  
 סטערלינג — אַ רײַזיקע סומע פאַר יענער צײַט. די פענס זיינען אויך געווען  
 גליקלעך צו קריגן אַ סומע פון 130 טויזנט פונט, ווען די אַסעמבלי האָט

אין דער צייט פון דער רעוואָלוציע אָפּגעשאַפט די אייגנטום־רעכטן פון די „פּראָפּריעטאָרס“.

וויליאם פען איז געשטאָרבן, אין 1718, און די קאָלאָניע איז אַריבער בירושה צו זיינע דריי זין, וואָס האָבן נאָך מער ווי זייער פאָטער געזוכט צו פּראָפּיטירן פון דער אַמעריקאַנער קאָלאָניע. די סכסוכים צווישן די פענס און די קאָלאָניסטן זיינען נאָך געוואָרן שאַרפּער און ביטערער. ס'איז דער־נאָנען צו דעם, אז אין 1764 האָט די פענסילווייניע אַסעמבלי אוועקגעשיקט בענדזשאַמין פרענקלין קיין ענגלאַנד צו פאָרערן פון דער ענגלישער רעגירונג אָפּצושאַפן די „פּראָפּריעטאָר־רעכטן פון די פענס. די פענס זיינען אָבער געווען איינפלוסרייך גענוג עס ניט צו דערלאָזן. ס'איז ניט קיין צופאַל, וואָס נאָך נייַענגלאַנד, זיינען די קאָלאָניסטן פון פענסילווייניע געווען אין די פאָרערשטע רייען פון די רעוואָלוציאָנערע קעמפער פאר דער אומאָפּהענגיקייט פון די קאָלאָניעס.

### נייַ-נידערלאַנד ווערט ניו־יאָרק

מיר האָבן דערציילט די געשיכטע פון דער גרינדונג פון נייַ-נידערלאַנד דורך דער האָלענדישער וועסט אינדיע קאָמפּאַניע. מיר ווייסן שוין אויך, אז די אַקציאָנערן פון דער דאָזיקער געזעלשאַפט האָבן ניט געכאַפט די גליקן, וואָס זיי האָבן דערוואַרטעט פון זייער אַמעריקאַנער קאָלאָניע באַ די ברעגן פון האָדסאָן. אָבער די קאָלאָניע האָט געגעבן דער האָלענדישער רעגירונג אַנדערע קאָפּווייטיקן. ענגלאַנד האָט געהאַט תביעות אָף דער קאָלאָניע אָפּן גרונט פון פריערדיקער אַנטדעקונג. דער שטענדיקער דראַנג נאָך לאַנד האָט געבראַכט אַלס זייער נאָענטע שכנים די פאַרמער פון קאָנעטיקוט. פלימוט און מאַסאַטשוסעטס האָבן אויך ניט געקוקט מיט פריינטלעכע אויגן אָף דער קאָנקורענץ פון די האָלענדישע פוטערוואַרג־סוחרים, וועמען דער לאַנג איילאנד ים־אויסגוס האָט געמאַכט פאַר נאָענטע שכנים. דאָס אַלץ איז געווען גענוג פאַר ענגלאַנד אַרויפצולייגן איר לאַפּע אָף דער קאָלאָניע.

אין 1664 האָט טשאַרלס דער צווייטער אוועקגעגעבן די גאַנצע טערי־טאָריע צווישן דעם האָדסאָן און דעם דעלאַווער אַלס מתנה צו זיין ברודער — דעם דיֹוק פון יאָרק. גלייכצייטיק האָט אָן ענגלישער מיליטערישער פלאַט זיך באַוויזן אין האַפּן פון נייַ־אַמסטערדאַם מיט דעם באַפּעל, אז די קאָלאָניע זאָל זיך אונטערגעבן.

אומזיסט האָט דער אַלטער פֿיטער סטייוועסאַנט, דער האָלענדישער גאַווערנאָר, געשטורעמט און פּראָטעסטירט קעגן אַט־דעם פֿיראַטישן איבער־פּאַל. נייַדערלאַנד איז אַריבער אונטער דער ענגלישער פּאָן מיט דעם דיוק פון יאָרס אַלס „פּראָפּריעטאָר“ פון דער קאָלאָניע. דער דיוק, ווי מיר האָבן געזען, האָט אַ טייל פון דער קאָלאָניע אַוועקגעגעבן זיינע גוטע פֿריינט בורסלי און קארטעדעט, אַ טייל צו וויליאַם פּען פאַר אַן אַרויסגאַנג צום ים. דאָס איבעריקע האָט ער געקרוינט מיט זיין נאָמען — נייַאַמסטערדאַם איז געוואָרן ניו־יאָרק, פאַרט אַראַנדזש איז פאַרוואַנדלט געוואָרן אין אַלבאַני און די גאַנצע פּראָווינץ האָט געקראָגן דעם נאָמען ניו יאָרק. ווען דער דיוק פון יאָרס איז, אין 1685, געוואָרן קעניג פון ענגלאַנד, איז ניו יאָרק פאַרוואַנדלט געוואָרן אין איינער פון די קעניגלעכע פּראָווינצן אין אַמעריקע.



פֿיטער סטייוועסאַנט גיט זיך אונטער די ענגלענדער

## דריטער קאפיטל

# די אנטוויקלונג פון אגריקולטור און אינדוסטריע אין די אמעריקאנער קאלאניעס

אין אמעריקע, ווי אין אייראפע, איז די מאדערנע אינדוסטריע געבאָרן געוואָרן אַף דעם הינטער-הויף פון דער פארם. פון דער פרימיטיווער קוזניע, וואָס דער פארמער האָט געמוזט האָבן צו מאַכן טשוועקעס און פאָדקעוועס, איז אויסגעוואקסן די מאָדערנע שטאַל- און אייזן-פאַבריק; פון דעם היימישן שפינדל, וואָס די פרוי פון פארמער האָט באַנוצט צו באַזאָרגן לייוונט פאַר דער פאַמיליע, איז אויסגעוואקסן די מאָדערנע טעקסטיל-אינדוסטריע. ס'איז נויטיק זיך גענוי צו באַקענען מיט דער אמעריקאנער פארם פונעם קאלאָניאַלן פעריאָד, כדי צו פארשטיין די אנטוויקלונג פון פראָדוקציע און האַנדל אין די קאלאָניעס. און דאָס מיינט זיך באַקענען מיט דעם כאַראַקטער פון דער אגריקולטור אין די אמעריקאנער קאלאָניעס.

## דער נייער כאַראַקטער פון אגריקולטור

ווי פארשיידן עס זיינען ניט געווען די דערוואַרטונגען, פלענער און האַפענונגען פון די ערשטע קאלאָניסטן, האָבן ניין-צענטל פון זיי זיך געמוזט נעמען באַארבעטן דאָס לאַנד. זיי האָבן קיין אַנדער ברירה ניט געהאַט. די איבערוואַנדערער האָבן געמוזט קריגן שפייז צו קאָנען עקזיסטירן אין דעם נייעם ווילדן לאַנד. און קריגן האָבן זיי דאָס געקאָנט אַף איינעם פון די צוויי וועגן: אימפּאָרטירן לעבנס-מיטלען פון אייראָפּע, אָדער אַנטוויקלען אַן אגריקולטורעלע פראָדוקציע אין אמעריקע. דאָס אימפּאָרטירן שפייז איז געווען אַ קאָסטבאָדער פראָצעס אונטער די באַדינגונגען פון טראַנספּאָרטאַציע, וואָס האָבן דעמאָלט עקזיסטירט; אַ חוץ דעם האָט יעדער פאַרניגפטיקער מענטש געקאָנט פארשטיין, אַז ס'וואָלט געווען אַ משוגעת צו אימפּאָרטירן שפייז, ווען אַזויפיל גוטע לאַנד איז געווען באַם האַנט און האָט זיך געבעטן באַארבעטן.

אָבער לאָמיר זיך ניט פאַרשטעלן, אז באַארבעטן דאָס לאַנד איז געווען אזא ליכטער ענין אין די ערשטע יאָרן פון דער אַמעריקאַנער קאָלאָניאַליזאַציע. קודם כל איז די אייראָפּיאישע אַגריקולטור־טעכניק אינגאנצן ניט געווען צוגעפאַסט צו די באַדינגונגען פון אַמעריקע.

דער איבערוואַנדערער, וואָס האָט געלאַנדעט באַם ברעג ים אין פלימוט, אָדער דזשימססאָן, אין ניי־אַמסטערדאַם, אָדער טשאַרלסטאָן, איז אַרייַנגעפאלן אין אַ געדיכטן אור־אַלטן וואַלד. ער האָט זיך ניט געקאָנט גלייך נעמען אַקערן און זייען. פריער פון אַלץ האָט ער געדאַרפט אַפּרייניקן דעם באָדן — אויסהאַקן דעם וואַלד און אויסקאַרטשעווען די וואַרצלען פון די בויער. דאָס איז געווען אַ שרעקלעך־שווערע אַרבעט. עס האָט אָפט גענומען דעם פאַרמער מיט ווין גאַנצער פאַמיליע אַ חודש צייט אַפּצורייניקן אַן אַקער לאַנד. אין ניי־ענגלאַנד איז צו דער שווערער אַרבעט פון האַקן וואַלד נאָך צוגעקומען דער שטיינערנער באָדן. דער קאָלאָניסט האָט געמוזט שלעפּן שטיין נאָך שטיין, כדי צו דערגרונטעווען זיך צו אַ קולטיווירבאַר שטיקל לאַנד. ס'איז דעריבער פאַרשטענדלעך, פאַרוואָס די ערשטע קאָלאָניסטן זיינען געווען אָנגעוויזן אַף דער קאָמפּאַניע, אָדער דעם „פּראָפּריעטאָר“ פאַר שפּיט, און ווען שפּיט פלעגט ניט אָנקומען אין צייט, פלעגט מען הונגערן, סידן ס'פלעגט זיך איינגעבן צוצו'גנב'ענען שפּיט פון די אינדיאַנער. דער מאַנגל אין שפּיט איז געווען די סיבה פאַר דער גרויסער שטערבלעכקייט אין די ערשטע יאָרן פון דער עקזיסטענץ פון אַ נייעם ישוב. אָפט פלעגט אַ ישוב אינגאנצן פאַרניכטעט ווערן צוליב מאַנגל אין שפּיט.

די שוועריקייט פון רייניקן דעם באָדן איז ניט געווען דער איינציקער שטער אין וועג פון דעם קאָלאָניסט־פאַרמער. די היימישע קולטורן, ספּעציעל ווייץ, וואָס איז די וויכטיקסטע אייראָפּיאישע תבואה, האָבן זיך די ערשטע צייט ניט אָנגענומען אין אַמעריקע. פאַר קולטיווירן ווייץ איז נויטיק צו צוגרייטן אַ פעלד, וואָס איז אינגאנצן רייך פון בויער־וואַרצלען, און וואָס איז פאַרזיכטיק פאַראַקערט — אַ זאך, וואָס פאַר די ערשטע קאָלאָניסטן איז עס כמעט געווען אוממעגלעך; זיי האָבן פאַר דעם ניט געהאַט די נויטיקע געצייג. אין די דרום־קאָלאָניעס איז דערצו נאָך דער באָדן צו רייך פאַר דער קולטיווירונג פון ווייץ. אָנשטאָט דעם אייראָפּיאישן ווייץ, פלעגט אויס־וואַקסן אַ הויכער גראַז מיט דינע, מאַגערע זאָגנען.

קורץ, מען האָט די אייראָפּיאישע אַגריקולטורלע דערפאַרונג געמוזט



אין דער נייער וועלט שטארק מאַדיפּיצירן אום צו זיין דערפאַלגרייך. און אין דעם פאל פון די ערשטע קאָלאָניסטן, ספּעציעל אין ווירדזשיניע, איז די צופאַסונג געווען זייער לאַנגזאַם, וואָרים אַ סך פון די איבערוואַנדערער זיינען בכלל נישט געווען קיין פאַרמערס.

די ערשטע קאָלאָניסטן האָבן זיך געמוזט לערנען באַ די אינדיאַנער די מעטאָדן, וואָס זיינען צוגעפאַסט פאַר לאַנד-אַרבעט אין אַמעריקע. מיר ווייסן שוין, אז צו דער צייט פון דער ענגלישער קאָלאָניזאַציע אין אַמעריקע האָבן די אינדיאַנער זיך געפונען באַם איבערגאַנג פון דער נאָמאַדישער צו דער אַגריקולטורעלער ווירטשאַפט. דער אינדיאַנער, וואָס האָט באַאַרבעט לאַנד, האָט נישט גערייניקט זיין פעלד אַף אַן אייראָפּיאַישן אופן. ער האָט זעלטן אויסגעהאַקט בויםער; ער פלעגט טויטן דעם בוים דורך דער קאַרע פון שטאַם. אזוי גיך ווי זונען-ליכט האָט אַריינגעדונגען, פלעגט ער צורטרעטן צום פאַרזיי. אַף זיין פעלד האָט דער אינדיאַנער קולטיווירט אַ צאָל אַגריקולטורעלע פראָדוקטן — טאָבאַק, בולבעס, קירבעס, קאווענע — וואָס זיינען נישט געווען אין אייראָפּע צו יענער צייט. אָבער דער גרעסטער בייטראַג צו דער אַגריקולטור אין דעם קאָלאָניאַלן פּעריאָד איז געווען אינדיאַנער קאָרן — מאַאיז (קוקורוזע), ווי מען רופט עס אין אייראָפּע, צו אונטערשיידן פון אייראָפּיאַישן קאָרן. די אינדיאַנער פלעגן פאַרזייען די מאַאיז-זריעה אין בערגלעך, 4-5 קערנער אין אַ בערגל, וואָס זיינען געווען 4-5 פוס אָפּגעדרוקט איינס פון צווייטן. ווען די שפראַצונגען פלעגן אויפגיין „א האַנט דער לענג“, פלעגט מען אָפּגראָבן די בערגלעך ערד און אויספאַלעווען דאָס פעלד פון די ווילדע גראַזן. שפּעטער פלעגט מען איבער'חזר'ן דעם פראָצעס: מען פלעגט צוריק אָנשיטן דעם בערגל ערד ארום יעדן מאַאיז-שטאַם. ווען די מאַאיז איז רייף געוואָרן, פלעגט דער אינדיאַנער אויסטריקענען די זאָנגען קאָרן אַף דער זון און זיי באַגראָבן אין גריבער אין דער ערד. נישט צו לאָזן גיין צו ניוועז די שטאַמען פון דעם מאַאיז, פלעגט דער אינדיאַנער פאַרזייען בעבלעך אין די זעלביקע בערגלעך, וואו ער האָט פריער געהאַט פאַרזייט דעם מאַאיז. ער האָט אַף אזא אופן געהאַט פאַרטיקע שטעקנס פאַר די בעבלעך-פלאַנצן זיך צו וויקלען און צווישן די בערגלעך פלעגט ער פאַרזייען קירבעס און סקוואַש.

אַט די מעטאָדן האָט דער קאָלאָניסט אָנגעהויבן אימיטירן און זיי זיינען געוואָרן אַ וויכטיקער עלעמענט פון דער אַגריקולטור אין די קאָלאָניעס.

אינדיאנער קארן האָט אין דער אַמעריקאַנער אַגריקולטור פאַרנומען דעם פּלאַץ פון ווייץ אין דער אייראָפּיאישער אַגריקולטור. אַלס אַ שפּייז-פּראָדוקט האָט אינדיאנער קארן איבערגעשטיגן ווייץ. דאָס מעל פון אינדיאנער קארן האָט מען געקאָנט באַנוצן פאַר אַ סך מער מינים שפּייז, ווי דאָס מעל פון ווייץ; אינדיאנער קארן איז אויך אַ זייער גוטער שפּייז פאַר בהמות און עופות; אַט-די אַגריקולטור-מעטאָדן האָבן מעגלעך געמאַכט אין אַ קורצער צייט זיך צו באַזאָרגן מיט אַ שפּייז-אַרטיקל, וואָס זאָל פאַרהיטן פון אַ הונגערטויט; די גרויסע גערעטעניש, אַרום 70 צו 1, האָט ניט געפאַדערט קיין גרויסע קאַפיטאַלן פאַר זריעה; דערצו האָט אינדיאנער קארן צוגעגרייט דעם באָדן פאַר אַנדערע זריעות — די לאַנגע קארן-בלעטער העלפן פאַרניכטן ווילדע גראַזן; אַלס צוגאָב קאָן מען באַנוצן קארן פאַר מאַכן שנאַפּס, און אין אַ לאַנד, וואָס האָט ניט געהאַט קיין טראַנספּאָרטאַציע-מיטלען פאַר זאָבן, וואָס פאַרנעמען אַ סך פּלאַץ, ווי תבואה, איז דיסטילירטע קארן — שנאַפּס, וואָס פאַרנעמט אַ סך ווייניקער פּלאַץ, געוואָרן כמעט דער איינציקער מיטל וואָס דער פאַרמער האָט געהאַט צו פאַרקויפן זיין פּראָדוקט אַפן מאַרק. ס'איז דעריבער קיין וואונדער ניט, וואָס אזוי גיך ווי די קאָלאָניסטן האָבן בייגעקומען זייערע פאַראורטיילן קעגן אַט דעם נייעם מין שפּייז, איז אינדיאנער קארן געוואָרן דער הויפט אַגריקולטורעלער פּראָדוקט פון די קאָלאָניעס — פון מעין ביז דזשאָרדזשיע.

אויב דער ערשטער אייראָפּיאישער קאָלאָניסט האָט געלערנט פון אינדיאנער נייע מעטאָדן פון לאַנד-אַרבעט, האָט ער אָבער גאָרנישט געקאָנט לערנען פון אים בשייכות פּי-צוכט. די איינציקע הוימישע חיה, וואָס דער אינדיאנער האָט פאַרמאָגט, איז געווען דער הונט. פערד, שעפּסן, קי, אַקסן, חזירים, הינער זיינען פּראָדוקטן פון דער אַלטער וועלט. אין אַמעריקע האָט מען זיי געדאַרפט אַריינפירן פון אייראָפּע. אָבער באַ די טראַנספּאָרטאַציע באַדינגונגען פון יענער צייט, איז אַריבערפירן לעבעדיקן אינווענטאַר אין אַמעריקע געווען פאַרבונדן מיט די גרעסטע שוועריקייטן. די שיפן זיינען געווען קליין, די ריזע האָט געדויערט לאַנג, שפּייז איז געווען ווייניק, אזוי אַז די מערסטע בהמות פלעגן אויסשטאַרבן אַפן וועג. ווען אַ שיף פלעגט אָנקומען מיט אַ באַדייטנדיקן טייל פון איר לעבעדיקן פּראָכט, איז דאָס געווען די גרעסטע איבעראַשונג.

אַ צווייטע פּראָבלעם איז געווען די אַקלימאַטיזירונג פון די חיות. די

אמעריקאנער גראָזן האָבן זיך אַרויסגעוויזן אין די מערסטע פאלן צו זיין  
 ניט צוגעפאַסט פאַר די אייראָפּיאישע בהמות. דערצו האָבן אַף די בהמות  
 געלויערט די ווילדע חיות פון וואַלד און די אינדיאַנער, וואָס פלעגן דורכ-  
 פירן אָפּטע אָבלאוועס אַף דעם לעבעדיקן אינווענטאַר פון די פאַרמערס.  
 אָבער פאַר דעם אייראָפּיאישן קאָלאָניסט, וואָס האָט טאַקע איבערגענומען  
 די אַגריקולטורעלע מעטאָדן פון די אינדיאַנער, נאָר איז געווען ניט צופרידן  
 באַ זיי צו פאַרבלייבן, איז אַ פערד, אַן אָקס, אַ קו, א.א.וו. אַן אינטערנאַלער  
 טייל פון דער אַגריקולטורעלער פראָדוקציע. אַן לעבעדיקן אינווענטאַר קאָן  
 ער ניט באַארבעטן דעם באַדן, קאָן זיך ניט באַוועגן פון איין פלאַץ אַף אַ  
 צווייטן. ס'האָט גענומען פיל יאָרן, ביז וואָנען די דאָזיקע פראָבלעם איז  
 געלייזט געוואָרן אין די אַמעריקאנער קאָלאָניעס.

נאָך אַ שוועריקייט, מיט וועלכער דער קאָלאָניסט-פאַרמער האָט זיך באַ-  
 געגנט, איז געווען דער מאַנגל אין געצייג. אויך דאָ האָט ער גאָרניט געקאָנט  
 לערנען פון די אינדיאַנער. דער אינדיאַנער האָט זיך נאָך געפונען אַף דער  
 שטופע פון אַנטוויקלונג, ווען ער האָט זיך באַנוצט מיט אַ שטעקן, אָדער  
 אַ שפיציקן שטיין פאַר באַארבעטן זיין פעלד. אין פאַרגלייך מיט דעם זיינען  
 די לאָפּעטע, די גראַבליע, די סאָכע און דער סערפ געווען אַ גרויסער פאַר-  
 שריט. קיין סך אנדערע אינסטרומענטן האָבן אויך די קאָלאָניסטן ניט פאַר-  
 מאַכט. אין 1618 איז אין גאַנץ ווירדזשיניע געווען בלויז איין פלוג, און  
 מיט 30 יאָר שפעטער האָבן אין דער גאַנצער קאָלאָניע זיך געפונען 150  
 פון די דאָזיקע אינסטרומענטן, וואָס האָבן געהערט צו געציילטע קאָלאָניסטן.  
 צוועלף יאָר נאָך דער גרינדונג פון דער פלימוט קאָלאָניע, האָבן די  
 „פילגרימס“ ניט פאַרמאָגט קיין איין איינציקן פלוג. דער מאַנגל אין אַטרידעס  
 וויכטיקן אינסטרומענט פאַר לאַנד-אַרבעט איז געווען אזוי גרויס, אז גע-  
 מיינדעס פלעגן אָנבאָטן אַ ספּעציעלע פרעמיע צו פאַרמערס, אז זיי זאָלן  
 קויפן פלוגן און זיך באַשעפטיקן מיט אַקערן אַלס זייער הויפּט-אַרבעט. די  
 שפעטערדיקע קאָלאָניזאַציע אין אַמעריקע האָט שוין מער זיך ניט באַגעגנט  
 מיט אַטרידער שוועריקייט. דער דערפאָלג פון וויליאַם פען אין קאָלאָניזירן  
 פענסילווייניע האָט געהאַט אַ סך צו פאַרדאַנקען דעם פאַקט, וואָס פון סאַמע  
 אַנהויב האָבן די קאָלאָניסטן זיך שוין געקאָנט באַנוצן מיט לאַסט-בהמות  
 און פלוגן צו ברעכן לאַנד.

אַ גרויסע ראָל אין דער אַגריקולטור שפילן אויך די מעטאָדן, וואָס

ווערן באנוצט אין שניט־צייט צו זאמלען די גערעטעניש. דער פארזיי און די קולטיווירונג פון תבואה געדויערן עטלעכע חדשים, אבער דאס אראפ־נעמען פון די פעלדער דארף געטאן ווערן אין א צען־צוועלף טעג, ווען ניט הויבן די זאגנען אָן צו פארדארן. אבער דער קאלאָניסט האָט נאָר פארמאָגט א סערפ־אלס דעם איינציקן שניט־אינסטרומענט. אן ארבעטער, וואָס האָט געארבעט פון זון־אויפגאנג ביז זון־אונטערגאנג, האָט מער ווי 4-5 אקער ניט געקאָנט אָפּשניידן אין דער קורצער שניט־צייט.

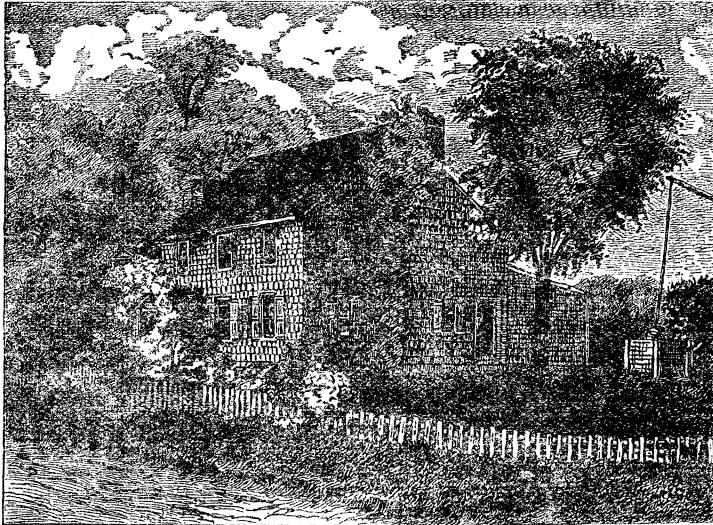
אָט די באדינגונגען האָבן אַרויפגעלייגט זייער שטעמפל אָפּ דער אַמעריקאַנער פאַרשטעלונג, און געהאַט אַ ווירקונג אָפּ דער אַנטוויקלונג פון דער אינדוסטריע און האַנדל אין די פאַרשיידענע קאַלאָניעס.

### א פאַרשטעלונג אין די צפון־קאַלאָניעס

דאָס ערשטע, וואָס ציט די אויפמערקזאַמקייט ווען מען פאַרט נאָך היינט־צוטאָג אַריין אין אַ שטעטל אין ניי־ענגלאַנד, איז די ברייטע לאַנקע אין צענטער פון שטעטל, די באַרימטע „קאַמאָנס“. ס'דערמאָנט אָן די שטורעמדיקע מיטינגען, וואָס זיינען פאַרגעקומען אָפּ אָט דער „קאַמאָנס" אין די יאָרן פון דער רעוואָלוציע און פון דעם שייס־אויפשטאַנד. אבער ניט פאַר מיטינגען האָבן די גרינדער פון די דאָזיקע שטעטלעך אויסגעלייגט די „קאַמאָנס". דאָס איז געווען דער פּלאַץ, וואו דער פאַרמער האָט אַרויס־געטריבן זיין פי זיך צו פאַשען, און ער האָט אויסגעקליבן דעם צענטער פון ישוב, כדי עס זאָל זיין גרינגער צו באַשיצן די בהמות אין פאל פון אַן אַטאַקע פון אינדיאַנער. אין אַ רינג אַרום דער „קאַמאָנס" זיינען געווען אויסגעלייגט די פאַרמערשע הויפּן — די היימען פון די קאַלאָניסטן. דער הויף פון אַ קאַלאָניסט האָט פאַרגומען צווישן דריי און פינף אַקער. דאָ האָט דער קאַלאָניסט געהאַט זיין הויז, געוויינטלעך אַ קאַבינע פון ניט־געהוּב־לעטע באַלענס, אַ שיער און אַ שטאַל; אַרום הויז האָט זיך אין די מערסטע פאַלן געפונען אַ גאַרטן.

הינטערן ישוב האָט זיך געפונען דאָס קולטיווירבאַרע לאַנד. די גרויס פון אַט־דעם לאַנד איז געווען אָפּהענגיק פון די אייגנשאַפטן פון באָדן. יעדער קאַלאָניסט האָט אָפּט באַקומען זיין חלק לאַנד דורך ציען אַ גורל. אזוי ווי די געמיינדע איז אין די ערשטע יאָרן פון דער עקזיסטענץ פון ישוב גע־

ווען פאראינטערעסירט, אז יעדער מיטגליד זאל האבן גענוג צו עסן, כדי ער זאל נישט פאלן א לאסט אף דער געמיינדע, און זאל קאנען אפצאלן דעם חוב צו דער קאמפאניע, פלעגט מען זיך סטארען, אז יעדער פארמער זאל קריגן גענוג קולטיווירבאר לאנד. אזוי אבער ווי קולטיווירבאר לאנד קאן מען נישט אלעמאל קריגן אין א דורכויסקן שטח, האט דאס געפירט צו דעם, אז דאס



א ניי-ענגלאנדער פארם-הויז

לאנד פונעם פארמער איז געווען צעווארפן אין פארשיידענע געגנטן. דערביי דארף מען אויך געדענקען, אז די חלקים לאנד זיינען נישט געווען גלייך; אז יעדער פארמער האט באקומען א חלק לויט דער גרויס פון זיין אינוועסטירונג. דער אייגנטימער פון א פארם האט געהאט א דעה אין דער פאר-וואלטונג פון דער געמיינדע. צו דער געמיינדע האט געהערט דאס גאנצע נישט-פארטיילטע לאנד, וואס זי האט קאנטראלירט. דאס נישט-פארטיילטע לאנד איז געווען דאס געמיינזאמע אייגנטום פון די מיטגלידער פון ישוב. יעדער פארמער האט דארטן געקאנט געמען פריי האלץ און שטיינער, וואס ער האט געדארפט האבן פאר זיין הויף. די געמיינדע האט אויך אנגעשטעלט

פאסטמאכער, וואָס האָבן אַכטונג געגעבן אַף די בהמות פון אַלע מיטגלידער. אָנשטעלן אַ פאַסטוך איז געווען אַ וויכטיקע פּראָבלעם, וואָס פלעגט באַשלאָסן ווערן אַף אַן אַלגעמיינער פאַרזאַמלונג פון ישוב — דעם „טאָן“־מיטינג.

דער „טאָן“־מיטינג האָט אָבער געהאַט אויך אַנדערע וויכטיקע פּראָגן צו פאַרהאַנדלען. די געמיינזאַמע פּעלדער זיינען אין די מערסטע פּאַלן געווען די וויכטיקע פּראָגע, וואָס מען פלעגט פאַרהאַנדלען, און אַרום וועלכער עס פלעגן זיך אַנטוויקלען גרויסע כּנסוכים. די געמיינזאַמע פּעלדער פלעגן זיין אַרומגעצאַמט מיט אַ צוים און פלעגן באַארבעט ווערן פון אַ גרופּע קאַלאָ־ניסטן. כאָטש יעדער פלעגט אַראָפּנעמען זיין אייגענע גערעטעניש, פלעגט אָבער דער אַלגעמיינער מיטינג באַשליסן וואָס פאַר אַ סאָרט תּבואה דאָרט צו פאַרזייען. די דאָזיקע פאָרם פון צוזאַמענאַרבעט איז געווען נויטיק צוליב דער פּראָקטיק פון פיטערן די פי פונעם ישוב אַף אַט־די פּעלדער נאָך שניט־צייט. מ'פלעגט דעריבער ניט נאָר דאַרפן באַשטימען דעם סאָרט תּבואה, וואָס אַלע האָבן איינגעשטימט וועט זיין גוט צו קאָנען דאָרט נאָכדעם פיטערן די בהמות, נאָר אויך די צאָל בהמות, וואָס יעדער פאַרמער איז געווען באַ־רעכטיקט צו פאַשען אַף אַט די פּעלדער.

די דאָזיקע געמיינדע־פאָרם פון אַגריקולטור, וואָס האָט עקזיסטירט אין נייע־נגלאַנד אין פאַרלוף פון דעם גאַנצן 17טן יאָרהונדערט, איז אַנטשטאַנען אין אַמעריקע צוליב אַנדערע סיבות ווי אין אייראָפּע, וואו פּעאָדאַלע באַ־ציאונגען זיינען הויפּטזאַכלעך געווען פאַראַנטוואָרטלעך פאַר איר עקזיסטענץ. דאָ איז די געמיינדע־פאָרם אַנטשטאַנען צוליב דער נויטיקייט פון פאַר־טיידיקונג אין פאַל פון אַן אַטאַקע פון אַ פיינטלעכן אינדיאַנער שבט. דער אינדיווידועלער פאַרמער איז געווען אינגאַנצן שוועלאַז אין אַזאַ פאַל. אזוי נישט ווי אַט די נויטווענדיקייט האָט מער ניט עקזיסטירט, איז די דאָזיקע סיסטעם זיך פאַנאָדערגעפאַלן.

די אַגריקולטורעלע פּראָדוקציע אין די נייע־נגלאַנד קאָלאָניעס האָט קוים באַפרידיקט די באַדערפענישן פון דער באַפֿעלקערונג. דער שטייגער־דיקער באָדן און דער קאַלטער קלימאַט האָבן ניט דערלאָזן, אַז די אַגריקולטור זאָל דאָ פאַרנעמען דעם פּלאַץ, וואָס זי האָט פאַרנומען אין די דרום־קאָלאָניעס, אָדער שפּעטער אין דער וועסט. באַסטאָן האָט אין 1700 שוין געמוזט אימפּאָרטירן תּבואה פון קאַנעטיקוט און שפּעטער פון ניו יאָרק און פּילאָרעפּיע. דער הויפּט־פּלאַץ פון נייע־נגלאַנד אין דער אַמעריקאַנער עקאָ־

נאָמיט איז די ראָל, וואָס זי האָט געשפּילט אין דער אַנטוויקלונג פון אינ-דוסטריע און האַנדל.

### דער פּלאַץ פון אַגריקולטור אין די מיטל-קאָלאָניעס

די קאָלאָניעס, וואָס זיינען געלעגן צווישן נייענגלאַנד און די דרום-קאָלאָניעס — ניו יאָרק, ניו דזשירזי, פענסילווייניע, דעלאווער און מערי-לענד — האָט מען גערופן די מיטל-קאָלאָניעס. אין אַט די קאָלאָניעס האָט די סיסטעם פון אַגריקולטור ניט אָנגענומען די פאָרם, וואָס אין נייענגלאַנד. די סיבות פאַר דעם זיינען געווען צווייפאַכיקע:

ערשטנס, ווי מיר האָבן געזען, זיינען די דאָזיקע קאָלאָניעס געווען דאָס אייגנטום פון „פּראָפּריעטאָרס“, וואָס האָבן אַף זיך געקוקט ווי אַף ענגלישע פּעאַדאַלע לאָרדן און האָבן געוואָלט איינפירן פּעאַדאַלע באַציאונגען אין די דאָזיקע קאָלאָניעס. דאָ איז, דעריבער, דער גרויסער מאַיאַנטעק פון אַ רייכן לאַנד-מאַנאַט געווען אַן אַלגעמיינע דערשיינונג.

לענין ווייזט אָן אַף דער עקזיסטענץ פון האַלב-פּעאַדאַלע באַציאונגען אין אַמעריקע, אין צוואַנציקסטן יאָרהונדערט. ער טרעט אַרויס קעגן דער באַהויפטונג פון גימער (נ. סוכאַנאָוו), אַז די פאַראייניקטע שטאַטן זיינען אַ לאַנד, וואָס האָט קיינמאָל ניט געוואוסט פון פּעאַדאַליזם, און וואו זיינע עקאָנאָמישע איבערבלייבערען זיינען געווען פרעמד. אַף דעם ענטפערט לענין:

„די דאָזיקע באַהויפטונג איז פונקט דער היפּוך פונעם אמת, וואָרים די עקאָנאָמישע איבערבלייבערען פון שקלאַפּעריי אונטערשיידן זיך בפירוש נישט פון ענלעכע איבערבלייבערען פון פּעאַדאַליזם, און אין דער געוועזענער שקלאַפּהאלטערישער סאַט זיינען די דאָזיקע איבערבלייבערען זייער שטאַרק ביז איצט . . . דער פּראָצענט פון אַרענדאָטאָרן אין דער וועסט מאַכט אויס 14.0 . . . אין צפון — 26.5, און אין דער סאַט — 49.6 אַ העלפט פון די פאַרמערס אין דער סאַט זיינען אַרענדאָטאָרס. אָבער דאָס איז ווייניק! מיר האָבן דאָ אַרענדאָטאָרס נישט אין דעם אייראָפּיאישן, קולטורעלן קאָפיטאַ-ליסטישן זין. מיר האָבן דאָ הויפטזאַכלעך האַלב-פּעאַדאַלע, אָדער — וואָס איז אין עקאָנאָמישער באַציאונג דאָס זעלביקע — האַלב-שקלאַפּישע „שער-קראַפּערס“ (\*).

(\* לענין, באַנד 17, זייטן 581-582, צווייטע רוסישע אויפלאַגע.

די דאזיקע האלב-פעאדאלע איבערבליבעכצן אין דער נאָרט זיינען געווען א ירושה פון דעם קאָלאָניאַלן פעריאָד אין דער געשיכטע פון דער אַנטוויקלונג פון די פאראייניקטע שטאַטן.

„גרויסע מאַיאַנטקעס“ — שרייבט דזשיימסאָן — „זיינען געווען אין ניו יאָרק, פענסילווייניע און מערילענד; אין ווירדזשיניע און ווייטער צו דרום האָט יעדער מאַיאַנטקע פאַרנומען שוויצטער אַקער; די גרויסע פריצים פון ניו יאָרק האָבן פאַרבאָט מער ווי  $2\frac{1}{2}$  מיליאָן אַקער לאַנד. אין 1793, האָט מען גערעכנט, אז אַ מינימום פון פינף-זעקסטלעך פון וועסטשעס-מער קאָנטי לעבט אָפן לאַנד פון גרויסע פריצים. דער גרויסער מאַיאַנטקע פון ווען-רענסעלאַער, וואָס האָט זיך געפונען הונדערט מייל פון האַרסאָן, האָט פאַרנומען אַ שטח פון 672 קוואַדראַטע מייל. דער מאַיאַנטקע פון פעירפאַקס אין ווירדזשיניע האָט פאַרנומען 6 מיליאָן אַקער און פון גרענוויל אין נאָרט קאַרליינאַ — אַ דריטל פונעם לאַנד פון דער קאָלאָניע.“ (\*)

אַט די גרויסע פריצים, ווי מיר ווייסן שוין, האָבן פאַרמאָגט אַן אומ-באַגרענעצטע, האַלב-פעאדאלע מאַכט אַז זייערע מאַיאַנטקעס און האָבן איינ-געפירט האַלב-פעאדאלע באַציאונגען, וואָס זיינען געווען באַקאנט אלס „פראָד-פרייעטאָרי“־רעכטן. די רעוואָלוציע האָט אָפגעשאַפט די דאָזיקע רעכטן, אָבער איבערבליבעכצן זיינען פאַרבליבן ביז היינט צו טאָג.

אַ צווייטער, און נאָך מער וויכטיקער פאַקטאָר, איז געווען דער באָדן. דער באָדן אין די מיטל-קאָלאָניעס איז מער גינסטיק פאַר אַגריקולטור, ווי אין ניי-ענגלאַנד. די צענטראַלע טאָלן פון ניו יאָרק, ספּעציעל דער מאָהאָק-טאָל, און דער גרויסער טאָל אין פענסילווייניע, האָבן פאַרמאָגט דעם רייכסטן באָדן אין לאַנד. אַגריקולטור האָט דאָ דעריבער געשפּילט עקאָנאָמיש אַ וויכטיקערע ראָל, ווי אין ניי-ענגלאַנד, און האָט אויך אָנגענומען אַנדערע פאַרמען.

דאָ איז די געמיינדע-סיסטעם, וואָס איז אַנטשטאַנען פאַר פאַרטיידיקונג צוועקן, פאַרשוואַנדן אַ סך שנעלער ווי אין ניי-ענגלאַנד. ערשטנס, צוליב מער פריינטלעכע באַציאונגען מיט די אינדיאַנער. מיר האָבן געזען, אז וויליאַם פען, לַמשלָה, איז געקומען צו אַ פאַרשטענדעניש מיט די אינדיאַנער שבטים פון דער געגנט איידער ער האָט אָנגעהויבן אַ פאַרשטאַרקטע קאָלאָני-  
 \_\_\_\_\_

(\*) דזש דזשיימסאָן, די אַמעריקאַנער רעוואָלוציע ווי אַ סאַציאַלע באַוועגונג.



זירטעטיקייט; צווייטנס, זיינען די „פראפריעטאָרס“ געווען פאראינטערע-  
סירט צו פארקויפן לאַנד צו יעדן איינעם, וואָס האָט געקאָנט באַצאלן דעם  
פרייז. דער קאָלאָניסט, וואָס האָט באַצאלט פאַר לאַנד, איז געוואָרן דער  
פולשטענדיקער אייגנטימער פון זיין לאַנד. אויב נאָך ער האָט געצאלט זיין  
לאַנד־שטייער, איז דער „פראַפריעטאָר“ ניט געווען פאראינטערעסירט וואָס  
ער טוט מיט זיין לאַנד. אזוי ווי דער באַדן איז געווען אַ גוטער, האָט דער  
קאָלאָניסט געזוכט צו באַארבעטן אזויפיל לאַנד, וויפיל ער האָט נאָך געהאַט  
כת. אזוי אַרום איז אין די מיטל־קאָלאָניעס אַנטשטאַנען אַ סיסטעם פון  
גרויסע און קליינע מאַיאָנטקעס. דאָ האָט געשפּילט די הויפט־ראָל דער  
אינדיווידועלער פאַרמער, ניט די געמיינדע.

די אַגריקולטור פון די מיטל־קאָלאָניעס האָט דורכגעמאַכט די זעלביקע  
געשיכטע ווי די אַגריקולטור אין ניי־ענגלאַנד. די זעלביקע געשיכטע האָט  
שפּעטער אויך דורכגעמאַכט די וועסט. אויך דאָ האָט דער קאָלאָניסט געמוזט  
אימיגרירן פון אָנהויב די מעטאָדן פון אינדיאַנער — „גוירדלען“ בוימער,  
פאַרזייען אינדיאַנער קאָרן, בעבלעך, קירבעס, א. א. ו. אָבער דעם פּלאַץ  
פון אינדיאַנער קאָרן האָט שנעל פאַרנומען ווייץ. אין קעגנזאץ צו ניי־  
ענגלאַנד און דער סאַוט, האָט ווייץ זיך דאָ שנעל אַקלימאַטיזירט. די  
האַלענדער האָבן קולטיווירט ווייץ פאַר קאָמערציעלע צוועקן נאָך אין דעם  
ערשטן העלפט פון 17טן יאָרהונדערט. לאַנג איילאנד און דער מאָהאָק־  
טאַל זיינען געוואָרן גרויסע ווייץ־געגנטן. אין געוויסע טיילן פון ניו דזשירזי  
און אין פענסילווייניע, איז ווייץ געוואָרן דער וויכטיקסטער אַרטיקל פון דער  
אַגריקולטורעלער פראָדוקציע. צום סוף פון 17טן און 18טן יאָרהונדערט  
זיינען די מיטל־קאָלאָניעס געוואָרן דער „תבואה־שפּייכלער“ פון דער נאָרט  
און פון דער סאַוט.

ווייניקער גליק האָבן די קאָלאָניסטן פון די מיטל־קאָלאָניעס געהאַט  
אין אַנטוויקלען פּי־צוכט. אַף אַט־דעם געבויט פון ווירטשאַפט זיינען זיי אַפילו  
געווען הינטערשטעליק לגבי ניי־ענגלאַנד, וואָס האָט אַנטוויקלט דעם באַרימטן,  
אין 18טן יאָרהונדערט, „נאַראַגאַנסעט־לויפער“. דאָס איז געווען אַ קליין־  
געוויקסיק פערדל, וואָס האָט, ווי אַ באַאָכטער דערציילט, געמאַכט „אַ מייל  
אין אַ ביסל מער ווי צוויי מינוט“. אַחוץ די נאַראַגאַנסעט־פערד זיינען אויך  
געווען באַרימט די נאַראַגאַנסעט־שעפּסן, וואָס האָבן געשפּילט אַ ראָל אין דער  
אַנטוויקלונג פון דער וואָל־אינדוסטריע אין ראָוד איילאנד. ערשט אין

מיטן פון 18טן יארהונדערט, האָט אין וועסטערן פענסילווייניע און אין די בארגגעגנטן פון ווירדזשיניע און נאָרט קאראליינא זיך אָנגעהויבן אַנט-וויקלען דער אַמעריקאַנער „רענטש“. רענטשעריי איז געווען אַ באַשעפטיקונג פונעם הינטערלאַנד. די פּיאַנערן, וואָס האָבן אָנגעהויבן קאָלאָניזירן די וועסט, אין 18טן יארהונדערט, האָבן אַנטוויקלט פּי-צוכט אַף אַ מאַסשטאַב, וואָס איז געווען אַ פּאַרלויפער פון די שפּעטערדיקע פּי-מאַנאַטן און „קאַובאָיס“ פון די פרעריס אין דער ווייטער וועסט.

איר העכערע און שנעלערע אַנטוויקלונג האָט די אַגריקולטור פון די מיטל-קאָלאָניעס אויך געהאַט צו פאַרדאַנקען דעם מענטשלעכן מאַטעריאַל — די עלעמענטן, וואָס האָבן זיך באַזעצט אין די דאָזיקע קאָלאָניעס. אין דער צייט וואָס נייענגלאַנד איז באַזעצט געוואָרן כמעט אויסשליסלעך דורך ענגלענדער, זיינען די מיטל-קאָלאָניעס באַזעצט געוואָרן דורך האַלענדער, דייטשן, שוועדן, א. א.וו. וועמעס אַגריקולטורעלע מעטאָדן אין דער אַלטער היים זיינען געווען בעסערע ווי אין ענגלאַנד.

די האַלענדער, וואָס האָבן קאָלאָניזירט ניי-נידערלאַנד, זיינען געקומען אין אַמעריקע אין אַ צייט, ווען אין זייער הימלאַנד איז שוין געווען אַנט-וויקלט אַן אינטענסיווע אַגריקולטור-פּראָדוקציע, די הויפט-שטריכן פון וועלכער ענגלאַנד האָט איבערגענומען ערשט מיט צענדליקער יאָרן שפּעטער. אין דער נייער וועלט, האָבן די האַלענדער איינגעפירט די זעלביקע מעטאָדן אזוי גיך ווי די ערשטע יאָרן פון קאַמפּ מיטן ווילדן באָדן זיינען געווען פאַריבער. אין פענסילווייניע, איז די דייטשע עמיגראַציע געווען אַנטשיידנדיק פאַר דער אַנטוויקלונג פון דער אַגריקולטור. די דייטשן האָבן פשוט ניט געקאָנט פאַרטראָגן די אינדיאַנער מעטאָדן און האָבן פאַר'עקשנ'ט פאַר געזעצט די טראַדיציאָנעלע אייראָפּיאישע מעטאָדן. אָנשטאַט אָפטווייטן די בויער, ווי די אינדיאַנער פלעגן עס טאָן און ווי די נייענגלענדער פלעגן זיי נאָכטאָן, האָבן די דייטשע קאָלאָניסטן אין פענסילווייניע אויסגע-האַקט די בויער און אויסגעקאָרטשעוועט די וואַרצלען. אויב זיי איז פון אָנהויב אָנגעקומען שווערער צו באַארבעטן אַ פעלד, איז אָבער דערפאַר דאָס פעלד פאַרבליבן אַ קולטיווירבאַרער באָדן אין משך פון פיל יאָרן. אחוץ דעם האָבן די דייטשן פון סאַמע אָנהויב געהאַט בעסערע אינסטרומענטן און געאַרבעט מיט אַ לאַסטי-בהמה — אַ פערד, אָדער אַן אָקס. ס'איז כאַראַקטעריסטיש דער אונטערשייד צווישן דער ראַסע פערד, וואָס די ניי-

ענגלענדער האָבן אַנטוויקלט אין נאַראַנאַנסעט און די, וואָס די דייטשן האָבן אַנטוויקלט אין פענסילווייניע. דאָרט איז דאָס געווען אַ געיעגפערד, דאָ — אַן אַרבעט־פערד, וואָס האָט זיך געטויגט צום שפּאַן.

אין כאַראַקטערישטריך איז געמיינזאַם דער גאַנצער אַגריקולטור אין דער נאָרט. די פאַרשיידנאַרטיקייט פון דער אַרבעט און פון דער פּראָדוקציע אַף דער פאַרם האָט געמאַכט אוממעגלעך די אינסטיטוציע פון שקלאַפּעריי.

דער פאַרמער און זיינע זין אין ניי־ענגלאַנד האָבן זיך גאַנץ גוט געקאַנט ספּראַווען מיט זייער לאַנד און האָבן זיך ניט גענויטיקט אין עקסטראַ אַר־בעטער, סידן מען האָט געדאַרפט בויען אַ נייעם פליגל צום הויז, אָדער אַ נייע שטאַל. אין אזא פאַל פלעגן די שכנים קומען צו הילף און אַזעלכע געביידעס זיינען געוואָרן אַ געמיינדע־אונטערנעמונג. אין די מיטל־קאָלאָניעס, האָט דער דייטשער קאָלאָניסט זיך ניט געקווענקלט איינצושפּאַנען זיין פרוי און קליינע קינדער צו העלפן אַפן פעלד אין שניט־צייט. דאָס איז געווען בילקער ווי דינגען אַ מענטשן, אָדער קויפן אַ שקלאַף, וועמען מען האָט געדאַרפט קאַרמען אין די ווינטער־חדשים, ווען קיין סך אַרבעט איז אַף דער פאַרם ניט געווען. אַן אויסנאַם איז געווען דער קאָנטראַקטירטער אַר־בעטער. דאָ האָט דער פאַרמער איינגעהאַנדלט פאַר ווייניק געלט אַ האַלבן שקלאַף, וואָס האָט געדאַרפט אַרבעטן אומזיסט צווישן פינף און זיבן יאָר פאַר דעם פרייז פון זיין ריזע־בילעט. (מיר האָבן דעם האַנדל אין קאָנ־טראַקטירטע אַרבעטער באַשריבן אין אַ פריערדיקן קאַפיטל). אזוי אַז אין די מיטל־קאָלאָניעס, ספּעציעל אין פענסילווייניע, איז די צאָל קאָנטראַקטירטע אַרבעטער געווען גרעסער ווי די צאָל פרייע פאַרמער.

ווי געזאָגט, שקלאַפּעריי איז ניט געווען קיין פּראָגע פון פּרינציפּ באַ די קאָלאָניסטן פון דער נאָרט. די רייכערע קאָלאָניסטן, וואָס האָבן זיך עס געקאַנט פאַרגינען, האָבן געהאַלטן שוואַרצע שקלאַפּן. אין ניו יאָרק האָט איין פאַמיליע פון יעדע צען פאַרמאַגט איינעם, אָדער מער שקלאַפּן; אין נאַראַנאַנסעט, וואו די פּר־צוכט האָט עס געפאָדערט, איז אַ דריטל, און צייטנ־ווייז אַ העלפט, פון דער באַפעלקערונג באַשטאַנען פון נעגער און אינדיאַנער שקלאַפּן. שקלאַפּעריי איז ניט געוואָרן די באַזע פון דער אַגריקולטורעלער עקאָנאָמיע פון דער נאָרט דערפאַר, וואָס די באַדינגונגען פון פאַרם־אַגריקולטור האָבן עס געמאַכט אוממעגלעך.

### אגריקולטור אין די דרום-קאלאניעס

מיר האבן שוין דערמאנט די גרויסע איבערקערעניש, וואָס איז פאָר-געקומען אין ווירדזשיניע, ווען מען האָט אַנטדעקט, אז דער באָדן איז גינסטיק פאַר דער קולטיווירונג פון טאבאק. די גאַנצע געשיכטע פון ווירדזשיניע, און טיילווייז פון די אנדערע דרום-קאלאניעס, איז ענג פאַרבונדן מיט דעם דאָזיקן פלאַנץ. טאבאק איז געווען דער קעניג פון דער אַמעריקאַנער פראָדוקציע אין 17טן און 18טן יאָרהונדערטער. לאָמיר דאָ דעריבער באַשרייבן דעם פראָצעס פון דער פראָדוקציע פון טאבאק.

טאבאק-זוריעה פלעגט מען פארפלאַנצן אין יאנואר, אין בייטן אין וואַלד. די צעפוילטע בלעטער, וואָס שאַפן מיט דער צייט אַ דינעם שיכט שוואַרצע ערד, האָבן געשאַפן אַ גוטן באָדן פאַר די טאבאק-פלאַנצן און די בוימער האָבן זיי אָפּגעהיט פון דער ברענענדיקער זון.

פרי אין מאי, פלעגט מען די טאבאק-פלאַנצן איבערזעצן אָף די פעלדער, וואו מען האָט געהאַט צוגעגרייט פאַר זיי בערגלעך-בייטן. אַז עס-פערט האָט געקאָנט איבערפלאַנצן אַרום טויזנט שפראַצן אַ טאָג. נאָכדעם האָט זיך ערשט אָנגעהויבן אַ שווערע רוטין: מען האָט געמוזט אָפט פאָליעווען די פעלדער ניט צו דערלאָזן די ווילדע גראַזן אונטערגראַבן זיך אונטער די וואַרצלען פונעם טאבאק-פלאַנץ; מען האָט געדאַרפט רייניקן די בלעטער פון די ווערים, וואָס פלעגן צוויי מאָל אַ יאָר באַפאלן די טאבאק-פלאַנצן; ווען די טאבאק-פלאַנצן האָבן דערגרייכט אַ באַשטימטע הויך, פלעגט מען אָפּשניידן דעם שפיץ פונעם פלאַנץ, איב. דלאָנדיק צווישן אַכט און צוועלף בלעטער צום פלאַנץ. די צאָל בלעטער איז אָפּגעהאַנגען פון דער רייכקייט פון באָדן. דער מאַקסימום איז געווען צוועלף, דער מינימום — אַכט.

דער קריטישער מאָמענט איז געקומען, ווען מען האָט געדאַרפט דעם טאבאק אַראָפּנעמען פון די פעלדער. פאַר דעם איז געווען נויטיק אַ הייסער, טרוקענער טאָג, וואָרים די טאבאק-בלעטער האָבן געמוזט זיין גוט טרוקן, איידער מען האָט זיי אַריינגעבראַכט אין די טאבאק-שפייכלער צום רויכן. אזוי ווי מען האָט דעמאָלט ניט געוואוסט ווי אזוי צו באַנוצן פייער פאַר אַטדעם צוועק, פלעגט מען האַלטן אין עפענען און פאַרמאכן די פענצטער פון די טאבאק-שפייכלער, אָפּהענגיק פונעם וועטער.

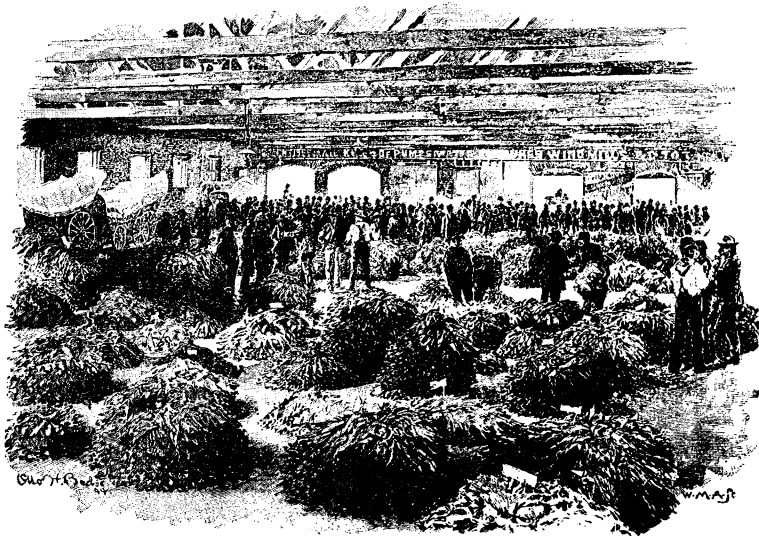
דער פראָצעס פון רויכן דעם טאבאק האָט אָנגעהאַלטן חדשים לאַנג. ווען

די טאבאק-בלעטער זיינען ענדלעך געווען פארטיק, האָט מען ערשט געדארפט אַראָפּרייסן די בלעטער פון די שטאַמען און סאָרטירן זיי לויט קוואַליטעט און פּאַקן אַף אַ באַשטימטן אופן אין געביידעס („האַג-שערס“), די גרויס און דיק פלעגן באַשטימט ווערן פון ספּעציאַליסטן. און אין דער צייט, וואָס אַטידער פּראָצעס פון רויכן דעם טאבאק איז אָנגעגאַנגען, האָט מען שוין געדארפט צוגרייטן דעם נייעם פאַרזיי — זוכן נייע וועלדער, צו-גרייטן נייע בייטן, וואָרים דער טאבאק-פלאַנץ האָט שנעל אויסגעמאַנערט דעם באָדן.

די דאָזיקע באַשרייבונג פון דער טאבאק-פּראָדוקציע גיט אונז דעם שליסל צו דער „הייליקער אינסטיטוציע“ פון שקלאַפּעריי אין דער סאַט. די פּראָדוקציע פון טאבאק האָט זיך געלוינט בלויז אַלס אַ קאָמערציעלע אונטער-נעמונג. איין מענטש אליין האָט זיך מיט אַט דער פּראָדוקציע גיט געקאָנט ספּראַווען. ער וואָלט גיט אויסגעאַרבעט קיין וואַסער אַף קאַשע. ס'איז געווען נויטיק די אַרבעט פון טויזנטער מענטשן צו פּראָדוצירן טאבאק פאַר קאָמערציעלע צוועקן. שקלאַפּן-אַרבעט איז געווען די ביליקסטע אַרבעט, וואָס די פלאַנטאַטאָרס האָבן געקאָנט קריגן. די עקאָנאָמיע פון דער פלאַנטאַציע האָט געמאַכט שקלאַפּעריי אַף אַ גרויסן מאַסשטאַב פונקט אזוי נויטיק, ווי די עקאָנאָמיע פון דער פאַרם אין דער נאָרט האָט זי געמאַכט אומגעגלעך. גענערל-שקלאַפּעריי אין די דרום-קאָלאָניעס איז גיט געבאָדן געוואָרן איבערנאַכט. זי האָט דורכגעמאַכט אַ פּראָצעס פון אַנטוויקלונג. כאָטש די ערשטע פאַרטיק שוואַרצע שקלאַפּן איז געבראַכט געוואָרן אין ווירדזשיניע אַ פאַר יאָר נאָך דער גרינדונג פון דער קאָלאָניע, איז אָבער שוואַרצע שקלאַפּעריי גיט געוואָרן קיין מאַסן-דערשיינונג ביז די זעכציקער יאָרן פונעם 17טן יאָרהונדערט. קאָנטראַקטירטע אַרבעט איז פריער אויסגעפּרובירט גע-וואָרן אַף די טאבאק-פלאַנטאַציעס. די אַרבעט פון קאָנטראַקטירטע אַרבעטער האָט זיך אָבער אַרויסגעוויזן צו זיין אי צו טייער, אי אַ געפאַר פאַר זייערע באַלעבאַטים.

דער פלאַנטאַטאָר, וואָס האָט געקויפט אַ קאָנטראַקטירטן אַרבעטער, האָט געדארפט צאָלן אַ דורכשניט פון 6 פונט סטערלינג; אַחוץ דעם האָט ער געדארפט געבן דעם אַרבעטער, ווען ער האָט פאַרענדיקט זיין טערמין, גענוג תבואה, וואָס זאָל אים באַזאָרגן אַ יאָר צייט מיט עסן, צוויי גאַרניטערס קליידער, אַ ביסל געצייג און אַ כּיס. דאָס איז אויך געווען ווערט אַרום

10 פונט. פארשטענדלעך, אז אין פארגלייך מיט די פרייזן, וואָס מען האָט שפעטער געצאָלט פאר שקלאָפּן, איז דאָס געווען אַ זייער קליינע סומע, אָבער צו יענער צייט איז די דאָזיקע סומע, וואָס אַ קאָנטראַקטירטער אַרבעטער האָט געקאָסט, געווען אַ היפשע ריזיקע. מען דאַרף ניט פאַרגעסן, אז אַרבעטער פלעגן אין די ערשטע יאָרן פאַלן ווי די פליגן אַה די טאָבאַק-מאַרק



אַ טאָבאַק-מאַרק

פלאַנטאַציעס, סיי צוליב דער שווערער אַרבעט, סיי צוליב דעם האַלב-טראַפּישן קלימאַט, צו וועלכן זיי זיינען ניט געווען צוגעוואוינט. דער קאָנ-טראַקטירטער אַרבעטער, וואָס האָט זיך אַקלימאַטיזירט און פאַרבליבן לעבן, איז געוויינטלעך אליין געוואָרן אַ פלאַנטאַטאָר, ווען ער האָט פאַרענדיקט זיין טערמין. די מעגלעכקייט צו קריגן לאַנד, און די הויכע פרייזן, וואָס טאָבאַק האָט פון אָנהויב געבראַכט, האָבן אין דעם געהאָלפּן. דער קאָנטראַקט-טירטער אַרבעטער איז אַה אַזא אופן געווען דער מאָרגנדיקער קאָנקורענט פון זיין באַלעבאָס. און קאָנקורענץ האָט געשפּילט אַן אַנטשיידנדיקע ראָל אין דער טאָבאַק-פּראָדוקציע. אין 1617 איז דער פרייז פון טאָבאַק געווען

העכער 5 שילינג א פונט; אין 1666 איז דער פרייז געפאלן צו א „האיר-פעני“ (א האלבע פעני) א פונט. די גערעטעניש, אין 1666, איז געווען אזוי גרויס, אז א גרויסער ענגלישער האנדלס-פלאַט איז ניט געווען גענוג אוועקצונעמען דעם טאבאק. מען האָט געשאצט, אז ווירדזשיניע האָט אין צוויי יאָר פּראָדוצירט גענוג טאבאק צו באַפרידיקן דעם ענגלישן מאַרק פאַר דריי יאָר צייט.

די באַגרענעצונג פון דער טאבאק-פּראָדוקציע איז געווען די וויכטיקסטע פּראָבלעם פון די ווירדזשיניע-פּלאַנטאַטאָרס. זיי האָבן געזוכט פאַרשיידענע מיטלען: פון אָנהויב האָט מען דורכגעפירט א געזעץ אין דער אַסעמבלי, אז די צאָל טאבאק-פּלאַנצן זאָלן באַגרענעצט ווערן צו 2,000 פאַר יעדער פערזאָן אין אַ פאַמיליע; שפּעטער איז די צאָל רעדוצירט געוואָרן צו 1,500. די צאָל בלעטער צו א פלאַנץ האָט מען באַגרענעצט צו 9. דער רעזולטאַט איז געווען, אז די פּלאַנטאַטאָרס האָבן זיך אַ וואָרף געטאָן קולטיווירן אַלץ מער נייע פעלדער, כדי צו קריגן מער בלעטער.

אין אָנהויב פון די זעכציקער יאָרן פונעם 17טן יאָרהונדערט, איז שוין געוואָרן קלאָר, אז ניט ס'איז מעגלעך און ניט ס'האָט אַ זינען צו באַגרענעצן די פּראָדוקציע אין איין קאָלאָניע. וואָרים אַ באַגרענעצטע פּראָדוקציע אין ווירדזשיניע האָט ניט געשטערט די פּלאַנטאַטאָרס אין מערילענד און די קאַראָלינאַס צו פּראָדוצירן וויפיל ס'האָט זיך נאָך איינגעגעבן און קאָנקורירן אַפן ענגלישן מאַרק. ווירדזשיניע האָט געמאַכט אַ פאַרווך צו ווירקן אַף דער ענגלישער רעגירונג זיך אַדיינצומישן דורך געזעצן, וואָס זאָלן זיין גילטיק פאַר אַלע טאבאק-פּראָדוצירנדיקע קאָלאָניעס. די רעגירונג איז אָבער ניט געווען שטאַרק פאַראינטערעסירט אין אַזאַ סאַרט געזעצגעבונג, ערשטנס, צוליב דעם, וואָס אַ גרעסערע פּראָדוקציע האָט געמיינט גרעסערע שטייערן פאַר דער רעגירונג-קאַסע; צווייטנס, האָט די רעגירונג זיך לחלוטין ניט געוואָלט איינרייסן מיט די לאַנדאָנער סוחרים צוליב די פּלאַנטאַטאָרס אין אַ ווייטער ענגלישער קאָלאָניע. די שאַרפע קאָנקורענץ האָט, אין די אַכציקער יאָרן, געבראַכט צו דעם, אז די פּלאַנטאַטאָרס האָבן זיך גענומען אָרגאַניזירן צו פאַרניכטן די זאַפּאַסן טאבאק. אַ המון פלעגט אָנפאַלן אַף אַ פּלאַנטאַציע און פאַרניכטן די זאַפּאַסן טאבאק. דער פּלאַנטאַטאָר, וועמעס זאַפּאַס מען האָט שוין פאַרניכטעט, איז געווען צופרידן אָפּצוטאָן דעם זעלביקן שפיצל זיין שכן. ער פלעגט זיך אָנשליסן אָן דעם המון צו העלפן דורכפירן די

אמאקע אף דער צווייטער פלאנטאציע. די פארניכטונג פון טאבאק-זאפאס און טאבאק-פלאנצן האט אָנגענומען אזא פארנעם, אז דער גאָווערנאָר האָט געמוזט אַרויסשיקן די מיליז און אַ צאָל פון די אָנפירער זיינען הינגעריכטעט געוואָרן.

באַ אזעלכע באַדינגונגען, איז קלאָר, אַז קאָנטראַקטירטע אַרבעטער, וואָס זיינען מיט דער צייט אַליין געוואָרן פלאַנטאַטאָרס, האָבן פאַרגעשטעלט אַ געפאַר. זייער פלאַץ האָבן אַלץ מער און מער פאַרנומען די נעגערס, וואָס, אַחוץ וואָס זיי האָבן בעסער געקאָנט אויסשמיין די שווערע אַרבעט-בדינגונגען, זיינען זיי פאַרקויפט געוואָרן אין אייביקער שקלאַפּעריי.

די קאָנטורענץ האָט דאָ געמאַן די זעלביקע אַרבעט, וואָס זי טוט בכלל אין קאָפיטאַליסטישער פראָדוקציע. די גרויסע העכט האָבן איינגעשלאָנגען די קליינע פישלעך. די צאָל קליינע פלאַנטאַטאָרס איז געוואָרן אַלץ קלענער. באַם אָנהויב פון 18טן יאָרהונדערט איז טאבאק פראָדוצירט געוואָרן אַף גרויסע פלאַנטאציעס, וואָס האָבן פאַרמאָגט הונדערטער און אָפט טויזנטער שקלאַפּן.

„די עקאָנאָמישע קלאַסן פון ווירדזשיניע פון 18טן יאָרהונדערט“ — שרייבט פראַפעסאָר קוירקלאַנד — „זיינען באַשטאַנען פון די דאָזיקע קרבנות פון עקאָנאָמישער ענדערונג — פון פוילע, אַרבעטלאָזע אַרעמע מענטשן, וואָס אַפילו נעגערס האָבן פאַראַכטעט — און דעם גרויסן קלאַס פון קליינע שקלאַפּנהאַלטער ביז דעם גרויסן פלאַנטאַטאָר אויבנאָן. די צעוואָרפענע פלאַנטאַטאָריעס פון דער דאָזיקער לעצטער גרופע האָבן פאַרנומען טויזנטער אַקערס און די צאָל פון זייערע שקלאַפּן איז געווען פראַפאָרציאָנעל. צווישן די גרעסטע שקלאַפּן-אויגנטימער, לויט דעם באַריכט פון 1782-1783, זיינען געווען דזשאָן טאָם, וועלכער האָט געהאַט 257 און דזשאָרדזש וואַשינגטאָן מיט 188. דער דאָזיקער פלאַנטאַטאָר-קלאַס האָט אָנגענומען דעם אויסערלעכן אויסזען פון אַן אַריסטאָקראַטיע. די פאַרם-הייזער פון די פריערדיקע טעג האָבן געמאַכט פלאַץ פאַר גרויסע ציגלנע פאַלאַצן מיט פילצאָליקע זייטיקע געביידעס און אויסגע-לויגטע לאַנקעס. אינעווייניק זיינען זיי געווען רייך אויסגעשטאַטעט. זילבער-געשיר, מאַלערייען, מעבל און ביכער זיינען אימפאָרטירט געוואָרן פון איי-ראַפּע צו באַשיינען די דאָזיקע פאַלאַצן. קאַרעטן, שוין-דעקאַריט און ווייך-באַשלאָגן, מיט 4-6 פערד אין שפּאַן, האָבן געפירט דעם ווירדזשיניע-פרייז איבער וועגן, וואָס די פראָווינץ האָט פאַרמאָגט. און פיל יורשים פון די דאָזיקע געלט-מאַכער האָבן זיך באַשעפטיקט מיט געבילדעטע פראַפעסיעס,



האָבן זיך געוועט אַפּ פּער-געיעגן, געבראַכן זיך אַפּ קולטור און געמאַכט חובות." (\*)

### די פראָדוקציע פון רייז און אינדיגא-פאַרב

טאַבאַק איז אָבער ניט געווען דער איינציקער אַגריקולטורעלער פראָדוקט פון די דרום־קאָלאָניעס. רייז און אינדיגא האָבן אויך געשפּילט אַ גרויסע ראָל אין דער יוגנט־געשיכטע פון דער סאַוט.

די פראָדוקציע פון רייז איז געבראַכט געוואָרן אין די דרום־קאָלאָניעס פון מאַדאַגאַסקאַר באַם סוף פון 17טן יאָרהונדערט. די זומפיקע געגנטן פון סאַוט און נאָרט קאַראָליינאַ האָבן געגעבן דעם פּאַסיקן באָדן פאַר דער דאָזיקער פראָדוקציע. די קולטיווירונג פון רייז איז אַן אויסמאַמערגענדיקע אַרבעט אפילו היינט צו טאָג באַ פאַרבעסערטע מעטאָדן. אין 18טן יאָר-הונדערט, אין די קאָלאָניעס, איז דאָס געווען אַ קאַטאָרזשנע אַרבעט. אַט וואָס אַ אייראָפּיאישער באַאַבאַכטער האָט געשריבן וועגן דער רייז־פראָדוקציע אין די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס:

„אויב מען קאָן זיך פאַרשטעלן אַן אַרבעט, וואָס איז באַזונדערס אומ-געזונט און אפילו פאַטאַל פאַרן געזונט, מוז דאָס זיין די אַרבעט צו שטיין, ווי די נעגערס, אָפּט ביז די קיין אין וואַסער, וואָס פלויצט אין אַ שליוויקער בלאַטע — די גאַנצע צייט אונטער אַ ברענגענדיקער זון, וואָס מאַכט די לופט, וואָס זיי אָטעמען, הייסער ווי דאָס מענטשלעכע בלוט; און די דאָזיקע אַרעמע באַשעפּענישן זיינען דעמאָלט אין אַ פּויער-קאַסען פון שמונקענדיקן שליוס. אַ מער שרעקלעכע באַשעפּעניש קאָן מען זיך קוים פאַרשטעלן..."

אָבער רייז איז געווען צו יענער צייט איינער פון די עקאָנאָמישע פראָדוקטן, וואָס האָט געבראַכט אַ גוטן פרייז אין ענגלאַנד און האָט דערצו געצונדן די פאַנטאַזיע פון די מערקאַנטיליסטן, וועלכע האָבן געזוכט אין אַמעריקע אַזעלכע פראָדוקטן, וואָס זאָלן פאַרשפאַרן דעם עקספּאָרט פון נאָלד און זילבער אין אויסלאַנד. זיי האָבן דעריבער דערמוטיקט די דאָזיקע פראָדוקציע, און די פראָדוקציע פון אינדיגא, דורך פּרעמיעס, רעדוצירטע שטייערן א. א. וו. די קולטיווירונג פון רייז האָט מען פאַרבונדן מיט דער קולטיווירונג

(\*) קוירקלאַנד, אַ געשיכטע פון אַמעריקאַנער עקאָנאָמישן לעבן, זייט 75.

פון אינדיגא, ווען דער דאזיקער פראדוקט איז געוואָרן באַשאַנט אין די קאָלאָניעס.

די מעגלעכקייט צו קולטיווירן אינדיגא אין אמעריקע איז באַשאַנט גע-  
וואָרן אין די פערציקער יאָרן פון 18טן יאָרהונדערט. אַן ענגלישע פרוי,  
עליזאָ לוקאס, די טאכטער פון אַ גאָווערנאָר פון וועסט אינדיע, וועלכער האָט



דער פארוויי פון רייז אין נאָרט קאראליינאַ

געקויפט אַ פלאַנטאַציע לעבן טשאַרלסטאָן, סאַוט קאראליינאַ, איז געווען די  
ערשטע, וואָס האָט געהאַט דערפאַלג אין קולטיווירן אַה איר פלאַנטאַציע  
דעם דאָזיקן פאַרב-פלאַנץ. איר דערפאַלג האָט אוועקגעלייגט דעם באַדן  
פאַר דעם פאַרמעגן, וואָס איר מאַן, פינקני, האָט געמאַכט. אינדיגא, להיפּוך  
רייז, וואַקסט אַה אַ זאַמדיקן באַדן, אַה די הויכע ברעגן פון טייכן. ווען מען  
האָט די נידעריקע, זומפיקע ברעגן פון די טייכן און טיכלעך אין סאַוט  
קאראליינאַ צוגעגרייט פאַר דעם פארוויי פון רייז, האָט מען די העכערע און  
זאַמדיקע ברעגן צוגעגרייט פאַר דעם פארוויי פון אינדיגא. דער רייז-פארוויי

הויבט זיך אן אין פריילינג, ווען מען איז שוין געווען פארטיק מיטן פארווי פון אינדיגא; און ווען מען איז פארטיק געווארן מיט דעם פארווי פון ריז, איז מען גלייך צוגעטראטן אראפצונעמען די אינדיגא פון די פעלדער — אינדיגא גיט צוויי גערעטענישן א יאר, אין יוני און אין אויגוסט. ווען מען איז פארטיק געווארן מיטן אינדיגא, האט מען שוין געדארפט שניידן דעם ריז. ריז און אינדיגא האבן אזוי ארום געגעבן א קילעכדיקן יאר ארבעט פאר דעם גענערשקלאף, וואס האט געארבעט אף די ריז און אינדיגא פלאנטאציעס.

די ריז און אינדיגא-פלאנטאציעס האבן זיך אונטערשיידט פון די טאבאק-פלאנטאציעס. זיי זיינען ניט געווען אזוי גרויס, ניט אזוי צעווארפן און דער באדן איז מער אינטענסיוו קולטיווירט געווארן. דערפאר איז אף די ריז און אינדיגא-פלאנטאציעס געווען נויטיק נאך מער ארבעט-קראפט, ווי אף די טאבאק-פלאנטאציעס. אף א דורכשניטלעכער קליינער פלאנטאציע האבן געארבעט א דרייסיק שקלאפן. די גרויסע פלאנטאציעס האבן געצייגט זייערע שקלאפן אין די הונדערטער. אין 1765, איז אין סאט קאראליינא געווען צוויי נעגערס צו יעדן ווייסן. פונקט ווי אין ווירדזשיניע, איז אין די קאראליינאס און שפעטער אין דזשארדזשיע די באזע פון דער געזעלשאפט לעכער פיראמידע געווען די נעגערשע באפעלקערונג און דער שפיץ — א הויפל רייכע פלאנטאטאָרס, וואס האבן געלעבט ווי לאָרדן אין זייערע פאלאצן בא די ברעגן פון סאָוואַנא, קופער און אשלי טייכן. אין רייכטום און איינפלוס האבן זיי זיך געמאכטן מיט די עלטערע טאבאק-פלאנטאטאָרס פון ווירדזשיניע. צוזאמען האבן זיי צוזאמענגעשטעלט א מעכטיקן עקאנאמישן קלאס, וועמעס אינטערעסן האבן דיקטירט די פאליטיק פון די פאראייניקטע שטאטן ביזן בירגער-קריג.

### אינדוסטריען אין די אמעריקאנער קאלאניעס

די זעלביקע באדינגונגען פון א ניי, ניט-אנטוויקלט לאנד, וואס האבן געפירט צו דער אנטוויקלונג פון אן ארטיקער אגריקולטור, האבן אויך געפירט צו דער אנטשטייאונג און אנטוויקלונג פון אמעריקאנער אינדוסטריען. ערשטנס, האט דער קאלאניסט ניט געהאט, אין די ערשטע יארן, קיין פלאץ, וואו ער זאל קאנען איינקויפן די נויטיקסטע מכשירים. ער האט די מערסטע

געמוזט אליין מאכן. צווייטנס, איז די אגריקולטור אליין, מיטן אויסנאם פון טאבאק און רייז, ניט געווען גענוג צו באפרידיקן די מינימאלסטע נויטן און באדערפענישן אפילו פון א פיאנערן-לעבן. ספעציעל איז דאס געווען ריכטיק בנוגע נייענגלאנד. דער קאלאניסט איז געווען געצוואונגען צו זוכן זייטיקע באשעפטיקונגען. די נאטירלעכע רייכטימער פון וואלד, טייך און ים האבן אים געגעבן די געלעגנהייט פאר זייטיקע באשעפטיקונגען. די פוטערווארג-אינדוסטריע, די שיף-בוי-אינדוסטריע, די פיש-אינדוסטריע זיינען געווען צווישן די ערשטע אינדוסטריען, וואס האבן זיך אנטוויקלט אין אמעריקע און האבן געשפילט א גרויסע ראָל אין דעם קאלאניאלן פעריאָד פון דער געשיכטע פון די פאראייניקטע שטאַטן. אָבער אויך די טעקסטיל-אינדוסטריע, די אייזן-אינדוסטריע און די פעקינג- (פלייש) אינדוסטריע האבן דערגרייכט א הויכע שטופע פון אנטוויקלונג אין דעם קאלאניאלן פעריאָד.

### די וואלד-אינדוסטריען

מיר האבן געזען, וואס פאר א ראָל פוטערווארג האָט געשפילט אין די חשבונות פון די האנדלס-מאַגנאַטן, וואס האבן אָרגאַניזירט די קאלאניזיר-געזעלשאַפטן און אריבערגעשיקט די ערשטע פארטייעס עמיגראַנטן אין אמע-ריקע. דער קאמף ארויסצורייסן דעם פוטערווארג-האַנדל פון די הענט פון די פראנצויזן איז געפירט געוואָרן אין משך פון צענדליקער יאָרן סיי אפן אמעריקאַנער קאָנטינענט, סיי אַן אינטערנאַציאָנאַלן פאַרנעם. די מלחמות צווישן פראנקרייך און ענגלאַנד, אין 17טן יאָרהונדערט, זיינען געפירט גע-וואָרן צוליב דעם קאָנטראָל פון דעם דאָזיקן האַנדל.

דער אריבערגעקומענער קאלאניסט, וועלכער האָט אָפט ניט געקאָנט אויסארבעטן אַה זיין פאַרם וואסער אַה קאַשע, האָט זיך גענומען צו יאָגד אַלס אַ זייטיקע באשעפטיקונג, וואס האָט אַריינגעבראַכט אַ באדייטנדיקע יערלעכע סומע אין דעם פאַמיליע-בודזשעט. דער קאלאניסט האָט ניט געהאַט קיין זאָרג וועגן פאַרקויפן די פּעלצן. די אַגענטן פון די פוטערווארג-סוחרים זיינען שטענדיק געווען גרייט צו קויפן און צאָלן מיט מזומן, אָדער, וואס איז אָפט געווען וויכטיקער, מיט אַרטיקלען, אין וועלכע דער קאלאניסט האָט זיך אַזוי שטאַרק גענויטיקט.

ווען די ערשטע ענגלישע קאלאניסטן זיינען אריבערגעקומען אין אמע-

ריקע, האָט דער פוטערווארג-האַנדל זיך שוין געפונען פעסט אין די הענט פון די פראַנצויזן. אָבער גאָר אינגיכן האָבן די לעצטע דערפילט די שאַרפע קאָנקורענץ פון זייערע נייע ענגלישע שכנים. די פוטערווארג-אינדוסטריע איז שנעל אויסגעוואקסן אין די ענגלישע קאָלאָניעס, פון פלימוט ביז וויר-דזשיניע, און צו צפון, אין דער האַדסאָן-בעי געגנט, וואָס די ענגלענדער האָבן אויך אַריינגענומען אין זייערע הענט. די אינדיאַנער האָבן אויך אַזוי געהויבן שפילן אַ וויכטיקע ראָל אין דער דאָזיקער אינדוסטריע. זיי האָבן אָנגעהויבן אַריינדריינגען אין די געגנטן אַרום די גרויסע אָזערעס צו פאַנגען און שיסן חיות, וועמעס פֿעלצן זיי האָבן פאַרקויפט אין דער איסט.

„דער פוטערווארג-האַנדל“ — שרייבט פראַפעסאָר קוירקלאַנד — „האָט געגעבן קאליר דעם גאַנצן קאָלאָניאַלן לעבן. ער האָט דערהויבן דעם אינדיאַנער אין אַן אויגנבליק פונעם שטויין-פֿעריאָד צו דעם מעטאַל-פֿעריאָד, און האָבנדיק אַפּ אַזאַ אופן איבערגערויסן זיין ציוויליזאַציע, איז זיין אָפּ-הענגיקייט פון דעם דאָזיקן האַנדל געווען כמעט פאַמעזיש. קעסלען, מעטאַלענע אינסטרומענטן און, איבער אַלץ, ביקסן און פולווער זיינען געוואָרן אומגלויבלעך לעבנס-וויכטיק.“ \*

אין דער דאָזיקער מלחמה פאַר דעם קאָנטראָל פון פוטערווארג-האַנדל האָבן די צוויי קעמפֿטדיקע לאַגערן אַרויסגעוויזן זייערע שטאַרקע און שוואַכע זייטן. די פראַנצויזן האָבן געוואוסט ווי צו פריינטלען זיך מיט די אינדיאַנער. דער אינדיאַנער פון דער וועסט, וואוהין די פוטערווארג-אינדוסטריע האָט מיט יעדן יאָר אַלץ טיפֿער אַריינגעדרינגען, האָט געקענט דעם פראַנצויזישן יענער און פראַנצויזישן וואַיאַזשאָר אין מישן פון יאָרן. ער האָט געוואוסט, אַז דער פראַנצויז איז אויסן צו קויפֿן זיינע פֿעלצן, ער איז אָבער נישט פאַר-אינטערעסירט זיך צו באַזעצן אַפּ זיין לאַנד און אים, דעם אינדיאַנער, אַרויס-טרייבן. די ענגלישע יענער און האַנדלס-אַגענטן זיינען, פאַרקערט, געווען די מרגלים, וואָס האָבן אויסגעפאַרשט און אויסגעטראָטן אַ וועג פאַר נייע ענגלישע ישובים. פון דער דערפאַרונג פון דער איסט האָבן די אינדיאַנער שוין געוואוסט, אַז דער ענגלישער ישוב איז דער אָנהויב פונעם סוף פון זייער ראַסע. זיי זיינען דעריבער געווען פיינטלעך געשטימט צו די ענגלענדער. דערפאַר אָבער האָבן די ענגלענדער פאַרמאָגט אַי בעסערע, אַי

\* קוירקלאַנד, אַ געשיכטע פון אַמעריקאַנער עקאָנאָמישן לעבן, זייט 48.

בליקערע ארטיקלען, וואס זיי האבן פארגעשלאגן דעם אינדיאנער אין אויסטויש פארן פוטערווארג. אין 17טן יארהונדערט האבן די אינדיאנער געצאלט די פראנצויזן מיט פינף ביכער-פעלן פאר א ביקס; אין אלבאני האבן זיי דעם זעלביקן ביקס געקויפט פאר צוויי ביכער-פעלן; אין



האנדל מיט אינדיאנער

מאנטרעאל האט א האלבער טויז זאקן געקאסט צוויי ביכער-פעלן, אין אלבאני — איין ביכער-פעל. די ענגלישע אינדוסטריע איז שוין צו יענער צייט געשטאנען אף א העכערער שטופע ווי די פראנצויזישע, און די ענגלענדער האבן דעריבער געקאנט פארקויפן זאכן בליקער ווי די פראנצויזן. דער פוטערווארג-האנדל פלעגט געפירט ווערן אף דעם פאלגנדיקן אופן:

אן ענגלישער סוחר פלעגט ארויסשקן אף קרעדיט צו א האנדלס־קאנטאר אין פילאדעלפיע א זאפאס „אינדיאנער“־ארטיקלען — ביקסן, פולווער, בעט־דעקעס, קאלדרעס אין שרייענדיקע קאלירן, זאקן, קעסלען, מעטאלענע אינ־סטרומענטן, מעסערס, ביליקע שפיגעלעך, א. א. ו. די האנדלס־קאנטאר פלעגט שוין אליין צוגעבן צום צעמל א הימישן פראדוקט — א גרויסן זאפאס שנאפס אָנצו'שיכור'ן די אינדיאנער, וואָס פלעגן קומען אויסבייטן זייער פוטערווארג. דער שנאפס איז געווען זייער א גוטע סגולה פאר גרויסע פראָ־פיטן. מען פלעגט די באטרונקענע אינדיאנער באשווינדלען פון קאפ ביז די פיס און צונעמען זייער סחורה כמעט אומזיסט.

די פילאדעלפיער האנדלס־קאנטארן פלעגן האָבן זייערע ווערהייזער אין לאַנקעסטער, וואָס איז צו יענער צייט געווען ווייט אין הינטערלאַנד. אהער פלעגן קומען די פוטערווארג־הענדלער איינצוקויפן זייערע זאפאסן פארן האַנדל מיט די אינדיאנער פון דער וועסט. דער דורכשניטלעכער פוטערווארג־סוחר פלעגט אין דער ווערהויז קריגן גענוג קרעדיט אַנצולאָזן 20 פערד מיט „אינדיאנער“־ארטיקלען, 150 פונט אף יעדן פערד. באַזאָרגט מיט דעם דאָזיקן זאפאס, פלעגט דער סוחר זיך ארויסלאָזן איבער די וועגלעך, וואָס האָבן געפירט צו די צעוואָרפענע אינדיאנער דערפֿלעך אזוי ווייט וועסט ווי די וואַסערפאלן פון דער אָהייאָ.

פילאדעלפיע און לאַנקעסטער זיינען נאָר געווען איין צענטער פון דעם פוטערווארג־האנדל. ענלעכע צענטערס זיינען געווען אין ניו יאָרק, אין די קאראָליינאַס, אין דזשאָרדזשיע און ווירדזשיניע. אין די אלע קאָלאָניעס איז דער פוטערווארג־הענדלער געוואָרן דער מרגל, וואָס האָט געפונען און אויס־געטראָטן דעם וועג פאר דעם שפעטערדיקן איבערוואַנדערער אין דער וועסט. אָבער קיין גרויס אָנזעעניש אין די קאָלאָניעס האָט ער ניט געהאט. דאָס איז געווען דער טיפ אַוואַנטוריסט, אף וועלכן דער דורכשניטלעכער „אַנשטענ־דיקער“ בירגער קוקט פון אויבן אַראָפּ, און פאר וועלכן ער האָט מורא. נאָווערנאָר דענווידי פון ווירדזשיניע האָט כאַראַקטעריזירט די פוטערווארג־הענדלער אלס „די הפּערדיקסטע באַשעפּענישן אין דער וועלט“. אָבער די זעלביקע נאָווערנאָרס און הויכע באַאמטע פון די קאָלאָניעס האָבן אויס־גענוצט די דאָזיקע הפּער־מענטשן, כדי רייך צו ווערן אף זייער חשבון. דער קאמף צווישן נאָווערנאָר בוירקלי און נאטאָניעל בייקאָן אין ווירדזשיניע איז כאַראַקטעריסטיש פאר דער שטעלונג פון די פארשיידענע שיכטן פון

דער באפעלקערונג אין די קאלאניעס צו דעם פוטערווארגהאנדל און די מעטאדן, וואס מען פלעגט אנווענדן אין דעם דאזיקן האנדל.

גאָווערנאָר בוירקלי האָט געהאַט אינוועסטירט אַ גרויסן פאַרמעגן אין דעם פוטערווארגהאנדל. נאטירלעך, האָט ער געזוכט צו מאַכן וואָס גרעסערע פראָפיטן אַף זיין אינוועסטמענט. די פוטערווארגהענדלער און אַגענטן פון זיין קאָמפאַניע פלעגן אזוי שטאַרק באַשווינדלען און באַרויבן די אינדיאַנער, אַז די לעצטע פלעגן אויסלאָזן זייער כעס אַף די פרידלעכע איינוואוינער פון די גרענעץ-ישובים. אין 1675 האָבן די סאַסקוועהאַנאַ אינדיאַנער געמאַכט אַ צאָל איבערפאַלן אַף די גרענעץ-ישובים פון ווירדזשיניע זיך אָפצורעכענען פאַר די שווינדלערייען פון די פוטערווארגהאַגענטן. די קאַלאָניסטן האָבן געפאַדערט, אַז דער גאָווערנאָר זאָל שיקן די מיליץ פאַרטיידיקן די דאָזיקע ישובים קעגן די איבערפאַלן פון די אינדיאַנער. דער גאָווערנאָר האָט זיך אָבער אָפגעזאָגט דאָס צו טאָן. ער האָט ניט געוואָלט שטעלן אין געפאַר זיין פאַרמעגן, וואָס ער האָט אַריינגעלייגט אין דעם פוטערווארגהאנדל. אַ מלחמה מיט די אינדיאַנער וואָלט אָפגעשטעלט דעם דאָזיקן האנדל און וואָלט אים רואינירט. די אַסעמבלי, וואָס איז באַשטאַנען פון דעם גאָווערנאָר'ס אייגענע מענטשן, האָט אים געשטיצט און געשטימט קעגן שיקן מיליץ.

די איבערפאַלן פון די אינדיאַנער האָבן אָבער געשטעלט אין געפאַר די טאַבאַק-פלאַנטאַציעס פון אַ צאָל פלאַנטאַטאָרס אין הינטערלאַנד. איינער פון זיי, נאטאַניעל בייקאָן, וואָס האָט געליטן פון די דאָזיקע איבערפאַלן, האָט אָרגאַניזירט דריי הונדערט וואָלונטירן אין האָט געפאַדערט, אַז דער גאָווערנאָר זאָל אים געבן אַ דערלויבעניש אַרויסצוטערעטן קעגן די אינדיאַנער. בוירקלי האָט זיך אָפגעזאָגט אים צו געבן די דערלויבעניש און בייקאָן האָט אָנגעהויבן אַ קאַמף מיט די אינדיאַנער אָן דעם גאָווערנאָר'ס דערלויבעניש. דער גאָווערנאָר האָט פראָקלאַמירט בייקאָן'ען אַלס אַ רעבעל און באַשטימט אַ פרייז פאַר זיין קאָפּ. דער רעזולטאַט איז געווען אַ בירגער-קריג, וואָס איז באַקאַנט אַלס דער בייקאָן-אויפשטאַנד.

בייקאָן און זיינע נאָכפאלגער האָבן באַזיגט בוירקלי'ס אַרמיי, אים אַרויסגעטריבן פון דזשימסטאָן. אָבער בייקאָן איז געשטאַרבן פון פיבער באַלד נאָך זיין זיג; די אַרמיי, וואָס איז באַשטאַנען פון בייקאָן'ס פערזענלעכע נאָכפאלגער, איז זיך פאַנאָדערגעפאַלן נאָכן טויט פון איר פירער. גאָווערנאָר בוירקלי האָט זיך אומגעקערט אין דער קאלאָניע און האָט זיך



בלוטק אפגערעכנט מיט זיינע קעגנער. זיינע אייגענע מענטשן אין דער אסעמבלי האבן אונטערגעשריבן א פעטיציע, אז ער זאל „מער קיין בלוט נישט פארגיסן“. און די ענגלישע רעגירונג איז געווען געצוואונגען אים צוריק צורופן קיין ענגלאנד.

בייקאנ'ס מאניפעסט צו די ווירדזשיניע-קאלאניסטן נישט אונז א באגריף וועגן די מעשים פון די פוטערווארג-הענדלער. „זיי קויפן און פארקויפן אונזער בלוט“, האט בייקאן געשריבן אין זיין מאניפעסט. און ער האט אויסגעדריקט די מיינונג פון דער גרויסער מערהייט קאלאניסטן פון וויר-דזשיניע, וואס האבן, ווי מיר ווייסן, געמאכט זייערע פארמעגנס נישט פון פוטערווארג-האנדל, נאר פון טאבאק-פלאנטאציעס, וואו זיי האבן עקספלאטירט זייערע שווארצע שקלאפן נישט ווייניקער ווי די פוטערווארג-הענדלער האבן עקספלאטירט די אינדיאנער דורך שווינדל און באטרוג.

נישט אין אלע קאלאניעס איז געקומען צו א בירגערקריג איבער דער שטעלונג פון די ענגלישע באאמטע צום פוטערווארג-האנדל, ווי דאס איז געווען דער פאל אין ווירדזשיניע, אבער אין אלע קאלאניעס האבן די מעטאדן פון די פוטערווארג-הענדלער געבראכט צו אפטע צוזאמענשטויסן צווישן די באשווינדלטע און אפגעארטע אינדיאנער שבטים און די ווייסע קאלאניסטן, אף וועלכע זיי פלעגן אויסגיסן זייער צאָרן. דאָס האָט געפירט צו דעם, אז די קאלאניאלע אסעמבלים זאלן אָנגעמען אלערליי רעגולאציעס בנוגע דעם פוטערווארג-האנדל, וועלכע זיינען אָבער, אין די מערסטע פאלן, נישט אָפּגעהיט געוואָרן. די שארפע קאָנקורענץ צווישן די האַנדלס-קאָנטאָרן אין די פאר-שיידענע קאלאניעס און די גרויסע שוועריקייט צו קאָנטראָלירן די טעטיקייט פון די הענדלער אין די ווייט-צעוואָרפענע אינדיאנער דערפלעך אינעם הינטערלאַנד האָבן געמאכט כמעט אוממעגלעך וועלכע עס איז רעגולאציעס. צו דער צייט פון דער אמעריקאנער רעוואָלוציע איז די פראַגע וועגן רעגולירן דעם פוטערווארג-האנדל נאָך געווען איינע פון די נישט-געלייזטע פראָבלעמען פאר די קאלאניעס.

### די שיף-בוי און געהילף-אינדוסטריען

א גרויסע ראָל אינעם לעבן פון די קאלאניעס האָבן אויך געשפילט אנדערע וואַלד-אינדוסטריען: די פראָדוקציע פון דזשעגעכץ, פאָטאש, פער-לאַש, אָבער הויפטזאכלעך די געהילף-און שיף-בוי אינדוסטריען.

פונקט ווי די פוטערווארג-אינדוסטריע, זיינען אויך די דאָזיקע אינ-דוסטריען געווען דער נאטירלעכער רעזולטאט פון א פרימיטיוון לאַנד, באַ-דעקט מיט אוראלטע וועלדער, צו וועלכע א מענטשלעכע האנט האָט זיך נאָך קיינמאָל נישט געהאַט צוגערירט. דער וויסער און רויטער דעמב און די „נאָבעלע ווייסע סאַסנע“, וואָס האָבן אָנגעשפּאַרט הויך אין די וואַלקנס אַרײַן און זיינען אָפט געווען 4-5 פוס די דיק, האָבן געשאַפן די בעסטע באַדינגונגען פאַר דער אַנטוויקלונג פון די דאָזיקע אינדוסטריען.

די געדריכטע וועלדער, וואָס האָבן זיך געצויגן איבער דער גאַנצער לענג פון דעם מזרח-אַטלאַנטישן ברעג און ווייט צו דער וועסט ביז אַריבער דער אַפּאַליישיען בערגקייט, זיינען געווען פון אָנהויב אַ הינדערניש פאַר די ערשטע קאָלאָניסטן. זיי האָבן געמוזט אויסהאַקן, אָדער טויטן די בוימער, איידער זיי האָבן געקאָנט צוטרעטן קולטיווירן דעם באָדן. דער קאָלאָניסט האָט אין די ערשטע יאָרן געשענקט ווייניק אויפּמערקזאַמקייט צו די פאַרניכטעטע בוימער און געזוכט פטור צו ווערן פון זיי אַפּן גרינגסטן אופן. אָבער אַ דאַנק אַמדרער גרויסער פאַרניכטונג פון די וועלדער אין די ערשטע קאָלאָניזאַציע יאָרן זיינען אַנטשטאַנען צוויי וויכטיקע אינדוסטריען אין די קאָלאָניעס: דזשענעכץ און זיף.

דזשענעכץ איז אַ נויטיקער אַרטיקל אין אַ פאַרס-ווירטשאַפט און פונקט אזוי נויטיק איז זיף. די דאָזיקע אַרטיקלען האָט דער קאָלאָניסט אין די ערשטע יאָרן נישט געקאָנט קויפּן, ווען ער האָט אַפילו געהאַט געלט — און בדרך כלל האָבן די ערשט-איינגעוואַנדערטע קאָלאָניסטן קיין געלט נישט געהאַט. די דאָזיקע אַרטיקלען האָבן זיי געמוזט אַליין פאַבריצירן אַף דער פאַרם. די פאַרניכטעטע סאַסנאַווע בוימער, פון וועלכע מען האָט געדאַרפט פטור ווערן, האָבן געלייזט די פּראָבלעם. פון דער אַלטער היים האָבן זיי געקאָנט די מלאכה פון באַטרייבן דזשענעכץ. און דאָס איז געוואָרן אַ טייל פון דער פאַרם-אַרבעט אין די קאָלאָניעס.

אַ טייל פון דער פאַרם-אַרבעט איז אויך געוואָרן די פּראָדוקציע פון פאַטאַש (קאַלי), וואָס איז געווען נויטיק אַף מאַכן זיף. האַרט-האַלץ בוימער, ווי דעמב און אַנדערע, האָבן געגעבן דעם נויטיקן מאַטעריאַל. די אויס-שטאַטונג, וואָס איז געווען נויטיק פאַר דער דאָזיקער פּראָדוקציע, איז אויך נישט קיין קאַמפּליצירטע—אַן אייזערנער קעסל אויפּצוקאָכן דאָס וואַסער, וואָס מען דאַרף אַרויפגיין אַף דעם אַש פון די פאַרברענטע בוימער. שפּעטער, ווען

די אמעריקאנער קאלאניסטן האבן אנגעהויבן צו פראדוצירן פערלאש פאר קאמערציעלע צוועקן, האבן זיי צו אים איינפאכער אויסשטאמונג גע- דארפט בלויז צובויען א קליינעם קאלד-אויזן, כדי צו פארוואנדלען דעם אפואצן פון פאטאש-זאלץ אין דעם לייכטערן פערלאש, וואס ווערט באנוצט אין האנדל.

די דאזיקע צוויי בייפראדוקטן פון וואלד זיינען אבער געווען, אזוי צו זאגן, א הימישע באשעפטיקונג. זייער ווערט און באטייט זיינען געווארן קלאר ערשט ווען מען האט צוזאמענגערעכנט די גאנצע סומע, וואס די פראדוקציע פון דזשעגעכץ און פאטאש האט באטראפן אין אלע קאלאניעס. פאר די ענגלישע מערקאנטייליסטן האט די וואלד-אינדוסטריע אין די קא- לאניעס געהאט אינגאנצן אן אנדער באטייט. די געדיכטע, פון מענטשלעכער האנט ניט בארימטע, וועלדער אין אמעריקע זיינען, ווי עס האט אויסגעזען, געווען אן אומאויסשעפלעכער קוואל פון געהילץ און פלאט-זאפאסן, אין וועלכע ענגלאנד האט זיך גענויטיקט.

די „ווייסע סאסנע, וואס האט געשפארט אין די הימלען“, איז געווען דער אידעאלער מאטעריאל פאר די מאסטן, קווער-הענגענדיקע באלקנס און זעגל- שטאנגען, וואס זיינען נויטיק אין דעם געבוי פון זעגל-שיפן — און די זעגל-שיף איז אין יענער צייט געווען די „קעניגין פון די ימים“, ווי דאס איז די דאמא-שיף היינט צו טאג. די דאזיקע מכשירים זיינען געווען נויטיק כדי פאר דעם האנדלס-פלאט, סיי פארן קריגס-פלאט. די צענדליקער און צענדליקער טויזנטער ווייסע סאסנע וועלדער, וואס האבן זיך געצויגן פון גאן-א-סקאשיע און ניו העמשייר ביז דעם קאנעטיקוט טייך און דעם האדסאן זיינען אריינגעגאנגען אין די חשבונות פון די האנדלס-מאנאטן, וואס האבן אריינגעלייגט זייערע קאפיטאלן אין די קאלאניזיר-געזעלשאפטן. און ניט בלויז די ווייסע סאסנע; די דעמב-וועלדער, וואס האבן געקאנט צושטעלן דעם מאטעריאל פאר דעם סקעלעט פון דער זעגל-שיף און די אנדערע מינים סאסנעס, וואס מען קאן באנוצן פאר דער פראדוקציע פון דזשעגעכץ, פער און סמאלע — אלץ נויטיקע מכשירים אין דעם געבוי פון זעגל-שיפן — האבן געשפילט א ראל אין די דאזיקע חשבונות.

דער באטייט פון דער וואלד-אינדוסטריע פאר די ענגלישע מערקאנ- טיליסטן וועט פאר אונז נאך ווערן מער קלאר, ווען מיר וועלן זיך באקענען מיט דער לאגע פון ענגלאנד בשייכות דער דאזיקער אינדוסטריע. ענגלאנד,

ווי די אנדערע אייראָפּיאישע לענדער, האָט געמוזט אָנקומען נאָך געהילץ פאַר איר שיף־בוי־אינדוסטריע צו די „מזרח־לענדער“ — די לענדער באַם באַלטישן ים און צו שוועדן און נאָרוועגיע, וואָס ליגן ווייטער צו צפון. דאָס איינקויפן פון די געהילץ־זאפּאסן האָט געפאָדערט אַן עקספּאָרט פון גאָלד, וואָס איז, ווי מיר ווייסן, לויט דער טעאָריע פון מערקאַנטיליזם, געווען אַן אומגליק פאַרן לאַנד. אחוץ דעם איז דער אימפּאָרט פון געהילץ אין ענגלאַנד געווען פאַרבונדן מיט אַ סך שוועריקייטן. דער באַלטישער ים האָט זיך געפונען אונטערן קאָנטראָל פון דענמאַרק. די אָפטע מלחמות צווישן דענמאַרק און שכנה'שע לענדער האָבן אָפט איבערגעריסן דעם נאָרמאַלן פאַרקער אָפן באַלטישן ים און די רעגולערע צושטעלונג פון געהילץ־זאפּאסן. דערצו זיינען די באַלטישע האפּט פאַרפֿאַרן אַ טייל פון יאָר. צו אָט די שוועריקייטן איז צום סוף פון 17טן יאָרהונדערט צוגעקומען אַ נייע שוועריקייט: די שוועדישע סוחרים האָבן אָרגאַניזירט אַ פאַרקויף־אָגענטור, וואָס האָט פאַקטיש איינגעשטעלט אַ מאָנאָפּאָל אָפן פאַרקויף פון געהילץ אין שוועדן, דאָס לאַנד, וואָס האָט צוגעשטעלט דעם גרעסטן טייל פון די געהילץ־זאפּאסן פאַר דער שיף־בוי־אינדוסטריע.

אונטער אַזעלכע באַדינגונגען איז קיין וואונדער ניט, וואָס די גרויסע וואַלד־שטרעקעס אין אמעריקע האָבן ניט געלאָזט רוען די האַנדלס־מאַגנאַטן אין לאַנדאָן. אמת, די שוועריקייטן זיינען דאָ געווען ניט קלענער, אויב ניט גרעסער. ערשטנס, די ווייטקייט. מען האָט געקאָנט מאַכן צוויי אָדער דריי רייזעס צו דעם ווייטסטן פאָרט אין באַלטישן ים, אין דער צייט וואָס ס'האָט גענומען מאַכן איין רייזע קיין אמעריקע; ס'האָט דעריבער געקאָסט אַ סך טייערער צו טראַנספּאָרטירן געהילץ פון אמעריקע ווי פון די „מזרח־לענדער“. צווייטנס, ווי איינפאַך די וואַלד־פּראָדוקציע פון יענער צייט איז ניט געווען, האָט זיך דאָך געפאָדערט אַ באַשטימטע מאָס קוואַליפֿיצירטע אַרבעט צו פּראָדוצירן די געהילץ פאַר דער שיף־בוי־אינדוסטריע, וואָס די אמעריקאַנער קאָלאָניעס האָבן ניט פאַרמאָגט. די לעצטע שוועריקייט וואָלט מען געקאָנט בייקומען דורך אימפּאָרטירן וואַלד־אַרבעטער אין די קאָלאָניעס. אָבער די שוועריקייט פון צושטעלן אַרבעטער אין די קאָלאָניעס און האַלטן זיי צור געבונדן צו זייער באַשטימטער אַרבעט איז געווען גוט באַקאנט די לאַנדאָנער מערקאַנטיליסטן. זיי האָבן געהאַט דערפאַרונג מיט אנדערע אַרבעטער, וואָס זיי האָבן אַוועקגעשיקט אין די קאָלאָניעס פאַר באַשטימטע צוועקן. אין אַ

ווילדן לאנד, ווי אמעריקע איז דעמאלט געווען, איז געווען אוממעגלעך צו דיסטירן די איינוואנדרער צו באשעפטיקן זיך מיט איין ארבעט, אדער א צווייטער.

אבער די נויטן פון דעם וואקסנדיקן ענגלישן פלאט און די מערקאנטיליסטישע אמביציעס האבן געהאלפן גובר זיין די דאזיקע שוועריקייטן. די ענגלישע גאָווערנאָרס אין די קאלאָניעס האָבן אָנגעווענדעט אַלערליי מיטלען צו אַנטוויקלען די וואַלד-אינדוסטריען. גאָווערנאָר האָנטער פון ניו יאָרק, למשל, האָט ברייט אָנגאָסירט אין דייטשלאַנד, אַז ער וועט געבן לאַנד צו דייטשישע עמיגראַנטן, וואָס וועלן קאָנען צאָלן זייער רענט מיט די געהילף זאפּאַסן, וואָס זיי וועלן פראָדוצירן. האָנטער האָט נישט נאָר נישט געמאַכט קיין גליק פון זיין איינפאַל, נאָר האָט צוגעלייגט אַ סומע פון 20 טויזנט פונט אין דער אונטערנעמונג. די אימיגראַנטן, וואָס זיינען אַריבערגעקומען אַה דער איינלאַדונג פונעם גאָווערנאָר, האָבן זיך לאַנג באַ דער דאָזיקער אַרבעט נישט געהאַלטן; דערצו האָט זיי געפֿעלט די קוואַליפֿיצירטקייט, וואָס איז געווען נויטיק פאַר דער אַרבעט. דער דאָזיקער פאַרזוך איז אָבער געווען איינס פון אַ סך, וואָס זיינען געמאַכט געוואָרן צו אַנטוויקלען די פראָדוקציע. און די ענגלישע רעגירונג האָט בייגעטראָגן איר חלק אין העלפֿן בייקומען די שוועריקייטן און אַנטוויקלען די וואַלד-פראָדוקציע אין די קאלאָניעס. צו דעקן דעם אונטערשייד אין די טראַנספּאָרט-קאָסטן, האָט דער ענגלישער פאַרלאַמענט דורכגעפירט, אין 1705, אַ געזעץ צו געבן פרעמיעס צו די אימ-פּאָרטירער פון פלאַט-זאפּאַסן פון די קאלאָניעס. די דאָזיקע פרעמיעס האָבן געדעקט דעם אונטערשייד אין די טראַנספּאָרטאַציע-קאָסטן.

ניט אלע היסטאָריקער פון אמעריקאנער אינדוסטריעלער געשיכטע זיינען איינשטימיק, אַז די דאָזיקע מיטלען זיינען געווען אַנטשיידנדיק פאַר דער אַנטוויקלונג פון דער וואַלד-פראָדוקציע אין די אמעריקאנער קאלאָניעס. פראָ-פעסאָר קוירקלאַנד, למשל, שרייבט:

„מיט ענדערונגען, האָבן די פרעמיעס אָנגעהאַלטן ביז דער רעוואָלוציע. זייער דערפֿאלג איז געווען צווייפֿלהאַפט. קלאַגעס וועגן דעם כאַראַקטער פון דעם פראָדוקט זיינען געווען אַפּט. די דזשעגעכץ האָט געהאַט אַ „הייסע און געריכטע קוואַליטעט“, וואָס האָט געעקלט די בריטישע שוף-בוינער. אין סמאָלע האָט מען אַפּט אַרײַנגעמישט זאַמד און שטײנדלעך צו מאַכן עס שווערער אַפּן געוויכט. פונדעסמועגן זיינען די מערקאַנטיליסטן געווען צו-

פרידן, מחמת דער סכום סמאלע און דזשעגעכץ, וואָס מען האָט פראָדוצירט אין אַמעריקע, איז צייטנווייז געווען גרעסער אונטער די פרעמיעס, ווי דער סכום, וואָס מען האָט אַרײַנגעפירט פון אייראָפּע." (\*)

ס'וואָלט אָבער געווען אַ טעות צו אונטערשאַצן די ווירקונג פון די דאָזיקע מיטלען. דער זעלביקער שרייבער דערציילט:

„פונעם דזשיימס ריווער ביז מאַסאַטשוסעטס האָט מען דעמבענע בוימער געשניטן אין רופן-שטאַנגען, געזעגט אין פלאַנקעס, אָדער פאַרוואַנדלט אין באַנדער-מאַטעריאַלן — פאַס-ברעטלעך, דעקלעך און רויפן. אין ניו העמשייר און מעין האָבן די ווייסע סאַסנע וועלדער זיך אָנגעהויבן באַס סאַמע ים, אָדער מען האָט זיי געקאַנט לויכט דערגרייכן מיט די טייכן. דאָ האָט די געהולץ-אינדוסטריע דערגרייכט איר העכסטן פונקט. אין 1720 איז די פיסקאטאָקוואַ, אַ קלײַן ניו-העמשייר טייכעלע, געווען באַזוימט מיט זיבעציק זעג-מילן. וואָס האָבן אַרױסגעגעבן 6 מיליאָן פוס פלאַנקעס, ברעטער, שוידלעך און פאַס-ברעטלעך. אַזוי אויסברענגעריש איז געווען די עקספּלאַטאַציע פון וואַלד, אַז די אינדוסטריע האָט אין אָנהויב פונעם 18טן יאָרהונדערט אָנגעהויבן איר מורח-וואַנדערונג, צום ברעג פון מעין." (\*\*)

די ענגלישע באַאמטע אין די קאָלאָניעס האָבן גאָר אינגיכן איינגעזען, אַז די וואַלד־רעזערוון זיינען ניט אומאויסשעפּלעך, כּפּעציעל ווען ס'האָט זיך געהאַנדלט וועגן די ווייסע סאַסנע בוימער, וואָס מען האָט גענוצט פאַר מאַכן די מאַסטן פון די זעגל־שיפן. די ענגלישע רעגירונג האָט געמאַכט פאַרזוכן צו קאַנסערווירן די ווייסע סאַסנע וועלדער דורך געזעץ. דער נייער טשאַרטער, וואָס מאַסאַטשוסעטס האָט געקראָגן, אין 1691, האָט געהאַט אַ פונקט, וואָס האָט געגעבן דער ענגלישער קרוין דאָס רעכט אַז אַלע בוימער, וואָס זיינען פאַסיק פאַר מאַסטן. לויט דעם דאָזיקן פונקט פון טשאַרטער זיינען בוימער, וועלכע האָבן געהאַלטן 24 אינטשעס אין דיאַמעטער און מער, און וואָס זיינען געוואַקסן אַז לאַנד, וואָס האָט ניט געהערט צו פריוואַטע פּערזאָנען, געווען דאָס אייגנטום פון ענגלישן קעניג. אַ ספּעציעלער באַאמטער, דער גענעראַל־אויפּזעער פון זיין מאַיעסטעט'ס וועלדער אין אַמעריקע, איז באַ־שטימט געוואָרן. די אויפגאַבע פון אַז דעם באַאמטן און זיינע אַרױסהעלפּער איז באַשטאַנען אין דערמוטיקן פון איין זייט די וואַלד־פּראָדוקציע; פון דער

(\*) קיורקלאַנד, אַ געשיכטע פון אַמעריקאַנער עקאָנאָמישן לעבן, זייט 47.

(\*\*) דאָרטן, זייט 45.

צווייטער זייט — צו באשיצן די רעזערווירטע בוימער דורך באצייכענען זיי מיט א ברייטן פילל, דעם צייכן פון קעניג, ווי דאָס איז געמאָן געוואָרן אין ענגלאַנד. אויסהאַקן אַזעלכע בוימער האָבן געמעגט נאָר פּערזאָנען, וואָס האָבן פאַר דעם געהאַט אַ ספּעציעלע דערלויבעניש. דער פונקט אינעם טשאַרטער פון מאַסאַטשוסעטס איז געווען דער מוסטער פאַר אַ גאַנצער ריי געזעצן, וואָס זיינען דורכגעפירט געוואָרן אין פאַרלאַמענט פאַר אלע קאָלאָניעס.

די אמעריקאנער קאָלאָניסטן האָבן אָבער געהאַט אַ סך ווייניקער רעכפּעקט פאַר די ענגלישע געזעצן, ווי זייערע קוזינען אין ענגלאַנד. זיי האָבן געשענקט גאַנץ ווייניק אויפּמערקזאַמקייט די ברייטע פילן, וואָס האָבן געזאָלט אויסדריקן די מאַיעסטעט פונעם קעניג זעלבסט, און האָבן געהאַקט בוימער, ווען זיי האָבן זיך אין זיי גענויטיקט, אָדער ווען עס האָט זיך זיי באַצאָלט. און ווען די באַאמטע האָבן געפרובירט אין דעם שטערן, פלעגט זיך ענדיקן דעם ויכוח אַף אַ זייער איינפאַכן אופן: מען פלעגט די באַאמטע אַריינזאָרפן אין דעם נאָענטסטן זומפּ.

אין די חשבונות פון די לאַנדאָנער האַנדלס־מאַגנאַטן איז ניט אַרייַן געגאַנגען נאָך איין זייער וויכטיקער פאַקטאָר: אין אַ נאָר קורצער צייט האָבן די קאָלאָניסטן זיך אויסגעלערנט ניט נאָר האָקן בוימער, זענן ברעטער און טרייבן דזשענעכץ און סמאָלע, נאָר אויך בויען זעגל־שיפן. דער שיף־ווערף, ווי די זעגל־מיל, איז געוואָרן אַ היימישע זאַך אין די אמעריקאנער קאָלאָניעס. אין ניי־ענגלאַנד, אין ניו יאָרק, אין פענסילווייניע און אויך אין די דרום־קאָלאָניעס איז דער שיף־ווערף געוואָרן אַ וויכטיקע אינסטיטוציע אין דער קאָלאָניע. אונטערן קלאַנג פון האַמער און געזאַנג פון זעג זיינען דאָ אויסגעוואקסן גרויסאַרטיקע שיפן, וואָס האָבן אין אלע פרטים זיך געקאָנט פאַרגלייכן מיט די בעסטע, וואָס די ענגלישע שיף־ווערפן האָבן פראָדוצירט. אַרום מיטן פון 18טן יאָרהונדערט האָבן די ניי־ענגלאַנדער שיף־ווערפן אַרויסגעגעבן 70 נייע שיפן אַ יאָר; די ניו יאָרקער און פענסילווייניער — 45; און די דרום־שטאַטן — 40. די ענגלישע שיף־בויער האָבן אָנגעהויבן שטאַרק פילן די קאָנקורענץ פון די אמעריקאנער קאָלאָניעס און די מער־קאַנטיליסטן האָבן וועגן דעם, ווי וועגן אַ סך אַנדערע זאַכן, אויפגעהויבן אַ געשריי, אַז די אמעריקאנער קאָלאָניעס פירן זיך ניט אויף ווי גוטע קאָלאָניעס דאַרפן זיך אויפפירן לויט דער טעאָריע פון מערקאַנטיליזם. די

שיח־בויער אין די קאלאָניעס האָבן אָבער זיך ווייניק געמימערט וועגן אַט־די טעאָריעס. די שיח־בוי אינדוסטריע האָט פאַרענטפערט אַן עקאָנאָמישע נויט פון די קאלאָניעס. דער ים, ווי דער וואַלד, איז געווען אַ פּלאַץ, וואו דער אַמעריקאַנער קאלאָניסט האָט געזוכט זיין געלעגנהייט.

„ס'איז געווען דער ים" — שרייבט פראַפעסאָר בירד — „וואָס האָט געגעבן די גרעסטע געלעגנהייטן דער יוגנט פונעם קאלאָניאַלן פּעריאָד. ניי-ענגלאַנדער אינגלעך זיינען אַנמלאַפּן פון די שטוינערנע פעלדער, און זיינען אין עלטער פון ניינצן אָדער צוואַנציק יאָר געוואָרן די קאָמאָנדיין פון אייגענע שיפן. דער ים האָט זיי געגעבן אַ מעגלעכקייט זיך ראַטעווען פון די שרעקלעכע דרשות פון די מאַדערס, מאַכן אַ פאַרמעגן, דערהויבן זיך צו אַ געזעלשאַפטלעכער פּאָזיציע און צו טראָגן מיט ווירדע דעם טיטול דזשענטלמאַן. ים-ווינטן האָבן זיי געפירט אין ווייטע לענדער, וואו זיי האָבן געזען פרעמדע מענטשן און נאָך פרעמדערע מנהגים, וואָס האָבן ביסלעכווייז אויפגעלייזט אין סקעפטיציזם דעם גלויבן און די געוואוינהייטן פון זייערע פאָטערס." (\*)

די שיח־בוי אינדוסטריע האָט אויך באַפרידיקט די נויטן און פאָדערונגען פון אַ צווייטער וויכטיקער אינדוסטריע, וואָס איז אויסגעוואקסן אין די אַמעריקאַנער קאלאָניעס. די אַמעריקאַנער־געבויטע שיפן זיינען הויפטזאַכלעך געווען באַשעפטיקט אין דער פיש־פאַנג אינדוסטריע.

### די אַמעריקאַנער פישערייען

אַ מאַרבֿלעכער־פישער האָט געזאָגט וועגן די גרינדער פונעם דאָזיקן באַ־רימטן שטעטל, די פּוירטאַנער פון קאָרנוואַל, אַז זיי „זיינען אַהער ניט געקומען פאַר רעליגיע. זייער הויפט־צוועק איז געווען כאַפּן פיש." כאַפּן פיש איז געווען פאַר דעם פּיאָנער פונקט אַזאַ לעבנס־נויט־ווענדיקייט, ווי זייען קאַרן און בעבלעך און קולטיווירן די „סוויט פאָטייטאָ". פיש איז געווען אַ וויכטיקער און נויטיקער טייל פונעם שפייז־זאַפּאָס פון קאלאָניסט. ווען די גערעטעניש איז געווען קליין, קיים גענוג אַה אויפצור־האַלטן דאָס לעבן, האָט דער קאלאָניסט ניט געקאָנט פאַרזען די רייכע פישערייען, וואָס האָבן זיך געפונען באַ אים אונטערן סאַמע נאָז.

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, זייטן 90-91.



אין א האלבן קרייז, וואס ציט זיך פונעם שפיץ פון לאָנג איילאנד ביז די ברעגן פון ניופאונדלענד, האָבן זיך געפונען די רייכסטע פישערייען אין דער וועלט. אין די דאָזיקע וואַסערן האָט געווימלט מיט וואַלפיש, שטאָק-פיש (קאד), מאַקערעל און אנדערע מינים פיש. ס'איז דעריבער געווען גאנץ נאטירלעך, אז פישפאַנג זאָל זייער שנעל אַרויסגיין פון די גרענעצן פון היימישער געברויך-באפרידיקונג און זיך פאַרוואַנדלען אין איינער פון די וויכטיקסטע אינדוסטריען פונעם קאָלאָניאַלן פּעריאָד.

די פיש-אינדוסטריע, ווי פוטערווארג און טאבאק-פראָדוקציע, האָט אַרויפגעלייגט איר באַזונדערן שטעמפל אַף דעם לעבן פון די קאָלאָניעס, ספּעציעל פון נייַענגלאַנד. דאָס וואָס די טאבאק-פראָדוקציע איז געווען פאַר די דרום-קאָלאָניעס, איז די פיש-אינדוסטריע געווען פאַר מאַסאָטשוסעטס. אין מאַסאָטשוסעטס איז יעדער פאָרט געווען אַ פישער-פאָרט. אינעם 17טן יאָרהונדערט זיינען באַסטאָן און סילעס געווען די וויכטיקסטע פישער-פאָרטן; אינעם 18טן יאָרהונדערט האָבן גלאָסטער און מאַרבליהעד פאַרנומען זייער פּלאַץ. אַהער פלעגן געבראַכט ווערן מיליאָנען פונט פיש, וואָס פלעגן סאָרטירט ווערן פאַרן עקספּאָרט. די בעסטע מינים פיש פלעגט מען עקס-פאָרטירן קיין ענגלאַנד, איטאַליע און שפּאַניע. די ערגערע — אין די וועסט אינדיעס אַלס שפייז פאַר די שקלאַפן, וואָס האָבן דאָרט געאַרבעט אַף די צוקער-פלאַנטאַציעס. אין די אייראָפּיאישע לענדער פלעגט מען די הכנסה פאַרנוצן אַף איינקויפן פאַרשיידענע סחורות, אין וועלכע מען האָט זיך גענויטיקט אין די קאָלאָניעס, און וואָס האָבן געבראַכט אַ נייעם פראָפּיט; אין די וועסט אינדיעס פלעגט מען טוישן די פיש אַף צוקער און צוקער-סיראָפּ (מאַלאַסעס), וואָס מען האָט אין די קאָלאָניעס פאַרוואַנדלט אין ראָם. אַ באַגריף וועגן דעם פאַרנעם פון דער דאָזיקער אינדוסטריע גיט אונז טימאָטי פיטקין אין אַ באַריכט וועגן איין צווייט פון דער אינדוסטריע — די וואַלפיש-אינדוסטריע:

„די וואַלפיש-פישעריי האָט צום ערשטן צוגעצויגן די אויפמערקזאַמקייט פון די אַמעריקאַנער, אין 1690, און איז אַנטשטאַנען אַפן נאָנטאַקעט אינזל, אין ברעג-שיפלעך. אין 1715 זיינען פון דעם אינזל אין אַט-דער פישעריי געווען באַשעפטיקט זעקס איינמאַסטיקע שיפן פון 38 טאָן יעדערע. אין משך פון פיל יאָרן זיינען זייערע אַוואַנטורעס געווען באַגרענעצט אַף דעם אַמעריקאַנער ברעג; אָבער ווען וואַלפיש זיינען דאָ געוואָרן אַ זעלבנחייט, האָבן

זיי אויסגעברויטערש זייער מעטיקייט צו די מערב-אינזלען און בראזיל, און ענדלעך צו די צפון און דרום ימים. אין פארלויף פון א לאנגער צייט האט אויסגעזען, אז די האלענדער מאַנאַפּאָליזירן די וואַלפיש-פישעריי, וואָס זיי האָבן דערפאַלגרייך אָנגעפירט אין גרינלאַנד, אָדער אין צפון-ים.

„אזוי פרי ווי 1663, האָבן זיי געהאַט 202 שיפן באַשעפטיקט אין דער דאָזיקער פישעריי, און אין 1721 — האָבן זיי שוין פאַרמאָגט 260. אין 1786 איז די צאָל רעדוצירט געוואָרן צו 69. און אין די פאַרגאַנגענע פיל יאָרן איז נישט נאָר דער דאָזיקער צווייג פון זייער האַנדל, נאָר פיל אַנדערע אינגאַנצן פאַרניכטעט געוואָרן. אין 1781 האָבן די אַמעריקאַנער געהאַט אַרום דרייצן הונדערט מאָן שיפן באַשעפטיקט באַם ברעג אין אַט דער פישעריי. אַרום 1750 האָט דער וואַלפיש פאַרלאָזן דעם אַמעריקאַנער ברעג. דער דרויסטער אונטערנעמונג-גייסט און מעטיקייט פון די אַמעריקאַנער מאַטראָזן האָט אים אָבער באַלד נאָכגעפאַלגט אין יעדן טייל פון די צפון און דרום ימים.

„פון 1771 ביז 1775 האָט מאַסאַטשוסעטס באַשעפטיקט יערלעך 183 שיפן פון 13,820 טאָן אין די צפון וואַלפיש-פישערייען און 121 שיפן פון 14,026 טאָן אין די דרום-פישערייען | 4,059 מאַטראָזן האָבן געאַרבעט אַה די דאָזיקע שיפן. דער ספּעציפישער אופן פון צאָלן די מאַטראָזן פאַר די דאָזיקע ריזיקאַלישע ריזעס האָט נישט ווייניק בייגעטראָגן צום דערפאַל פון די ריזעס זעלבסט. יעדערער האָט געהאַט אַ טייל אין די פראַמיטן פון דער ריזע, און די פראַגע פון געווינען אָדער פאַרלירן איז אָפּגעהאַנגען פון זיין מעטיקייט אין פירן די שיף, אין נאָכיאָגן דעם וואַלפיש, פון זיין געשיקטקייט אין ווענדן דעם האַרפון. דאָס האָט געפירט צום גייסט פון אונטערנעמונג און געוואַגטקייט, וואָס קיין מאַטראָז אין דער וועלט האָט נישט איבערגעשטיגן, און מיט וועלכער קיינער האָט זיך נישט געקאָכט פאַרגלויבן.“ (\*)

אן אָפּפלאַנג פון דער גרויסער אַכטונג, מיט וועלכער מען האָט באַטראַכט די אַמעריקאַנער פישערלייט, קאָן מען הערן אין דער באַרימטער רעדע, וואָס בוירס האָט געהאַלטן אין ענגלישן פאַרלאַמענט קעגן דער פּאָליטיק פון דער ענגלישער רעגירונג צו באַהאַנדלען די אַמעריקאַנער קאָלאָניסטן ווי קליינע קינדער, וואָס מען דאַרף אָנלענדען, אז זיי זאָלן זיך אויפפירן אַנשטענדיק :

„קוקט זיך צו צו דעם אופן, ווי די מענטשן פון ניו-ענגלאַנד האָבן לעצטנס אָנגעפירט די וואַלפיש-פישעריי. אין דער צייט, וואָס מיר פאַלגן זיי נאָך צווישן די פאַלנדיקע ברעג אייז און באַטראַכטן זיי ווי זיי דרינגען אַריין

(\*) טימאָטי פיסקין, סטאַטיסטישער איבערזיכט פונעם האַנדל פון די פאַר-אייניקטע שטאַטן פון אַמעריקע (1817), זייטן 34-44.

אין די טיפסטע פארפארענע ווינקעלעך פון דער האַדסאָן-בוכטע און דעם דיוויס ים-פאַס; אין דער צייט, וואָס מיר זוכן זיי הוינטער דעם אַרקטישן צירקל, הערן מיר, אז זיי האָבן דורכגעדרונגען די אַנטקעגנזעצטע געגנט פון פּאָלאַרער קעלט, אז זיי זיינען אָף דער אַנדער זייט פון דער ערד, אונטער דעם פאַרפארענעם שלאַנגען-טרעגער (די שטערן-גרופע פון דרום—י. ס.). אויך די היצן פון עקוואַטאָר זיינען פאַר זיי ניט מער אומדערמומיקנדיק, ווי די אַקומילירטער ווינטער פון ביידע פּאָליוסן. מיר ווייסן, אז אין דער צייט וואָס מאַנכע פון זיי וואַרפן זייערע האַרפונען באַם ברעג פון אַפריקע, יאָגן זיך אַנדערע באַם ברעג פון בראַזיל. ס'איז ניטאָ קיין ים, וואָס איז ניט געפלאַגט מיט זייערע פישערייען, קיין קלוימאַט, וואָס זאל ניט באַשטעטיקן זייער האַרעפאַשענקייט. ניט דער אויסדויער פון האַלאַנד, ניט די טעטיקייט פון פראַנקרייך, ניט דער געשיקטער פעסטער שאַרפזינקער אונטערמענונגס-גויסט פון ענגלאַנד האָט קיינמאָל ניט אַנטוויקלט דעם דאָזיקן געפערלעכן מומל פון אינדוסטריע אָף אַ פאַרנעם, ווי אַט דאָס נייסטע פּאָלק; אַ פּאָלק, וואָס איז נאָך כראַמשקע און ניט פאַרהאַרטעוועט אין ביין פון מענלעכקייט."

אַבער ניט די קנאה פאַר דער געוואַנטקייט און מענלעכקייט פון די ווילדע אַמעריקאַנער האָט אזוי שטאַרק באַזאָרגט די ענגלישע האַנדלס-מאַגנאַטן, נאָר די פונטן, אין וועלכע די דאָזיקע געוואַנטקייט און מענלעכקייט האָבן זיך אויסגעדרויקט אין די קאַנטאַ-ביכער פון זייערע קאַנטאָרן. אין 1700 האָבן די ניי-ענגלאַנדער עקספּאָרטירט איבער 10 מיליאָן פונט פיש און האָבן אַריבערגעיאָגט גרויס-ברייטאַניע סיי אין קוואַליטעט, סיי אין קוואַנט-טיטעט. ווען מיר געדענקען די טעאָריע פון מערקאַנטיליזם, קאָנען מיר זיך שאַפן אַ באַגריף ווי דאָס האָט געשמעקט די ענגלישע טאָריס. אַנשטאַט אַריינברענגען נאָלד אין די שראַנקען פון די ענגלישע סוחרים, האָט מען נאָר געדאַרפט אויסצאָגן נאָלד צו די קאָלאָניעס. אין דעם צענדליק יאָרן, צווישן 1765 און 1775, האָט דער ווערט פון דעם אַמעריקאַנער פיש-האַנדל באַטראָפן אַרום 1,300,000 דאָלאַר — פאַר יענע צייטן אַ ריזיקע סומע פאַר איין צווייג פון דער קאָלאָניאַלער אינדוסטריע.

די פישערייען האָבן געשפּילט ניט נאָר אַ וויכטיקע עקאָנאָמישע, נאָר אויך אַ קולטורעלע ראָל אינעם לעבן פון די קאָלאָניסטן. פראַפעסאָר בירד כאַראַקטעריזירט טרעפלעך די דאָזיקע ראָל:

... "אונטער דעם שיין פון אויל-לאַמפּן זיינען די דאַרפישע הויזלעך פון די ניו-ענגלאַנדער פאַרמערס טראַנספּאָרטירט געוואָרן באַנאַכט פון שונקעלע

חורבות אין גוט-באלויכטענע היימען, וואו מען האט געקאנט ליינענע ביכער און פארטרייבן צייט נאך א לאנגן שאג ארבעט — א באוועלע, אן אפעלירנדיקע סצענע אין דער געשיכטע פון אגריקולטור, דער אנהויב פון א רעוואלוציע אין קולטור." (\*)

### די אנטוויקלונג פון א מאנאפאקטור-אינדוסטריע אין די קאלאניעס

פאר דעם עקאנאמישן לעבן פון די קאלאניעס איז די אנטוויקלונג פון א היימישער מאנאפאקטור-אינדוסטריע געווען ניט פון קלענערער וויכטיקייט, ווי די אנטוויקלונג פון די וואלד-אינדוסטריע און פישערייען. די נויט איז אויך דא געווען די טרייב-קראפט. מיר ווייסן, אז דער חשבון פון די ענגלישע אינוועסטירער אין די קאלאניזיר-קאמפאניעס איז געווען צו עקספלאטירן די רוי-מאטעריאלן פון די קאלאניעס און צו פארקויפן צו די קאלאניסטן די ענגליש-פאבריצירטע סחורות. דער דאזיקער חשבון האט זיך ניט איינגעפאלן בארעכטיקט. די אמעריקאנער קאלאניסטן האבן זיך טאקע גענויטיקט אין די פאבריצירטע ענגלישע סחורות, זיי האבן אבער פון אנהויב ניט געהאט מיט וואס צו צאלן פאר זיי — דער עקספארט פון די קאלאניעס אין די ערשטע יארן, אידער ס'איז אויסגעוואקסן די טאכאק-פראדוקציע און ס'האט זיך אנטוויקלט דער פוטערווארג און פיש-האנדל, איז געווען זייער קליין. דערצו האט דער בירגער-קריג אין ענגלאנד (1640—1660) אינגאנצן אפגעשטעלט דעם אריינפיר פון פאבריצירטע ארטיקלען אין די קאלאניעס. די קאלאניסטן זיינען געבליבן אָנגעוויזן אף זיך אליין צו פראדוצירן פון א טשוואַק ביי אן אָנצוג פאר זיך און דער פאמיליע.

אין איצטיקע צייטן איז זיך אפילו שווער פארצושטעלן ווי אזוי ס'איז גאר מעגלעך געווען פאר מענטשן צו בלייבן לעבן אין אזעלכע באדינגונגען. מען דארף אבער ניט פארגעסן, אז אין 17טן יארהונדערט האט די פאבריק זיך ערשט אָנגעהויבן ארויסקלייבן פון הינטערהויף פון דער פארם. דער כלל איז ניט געווען פאבריצירטע ארטיקלען, דער כלל איז געווען היימיש-געמאכטע זאכן אף דער פארם.

אין די באדינגונגען פון א נייעם ישוב אין א ווילד לאנד, וואס איז

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אמעריקאנער ציוויליזאציע, זייט 98.

איבערגעלאזן געווארן אף זיין אייגענעם באראט, האבן די זעלביקע קרעפטן, וואס האבן געטריבן צו דער אנטשטיאונג און אנטוויקלונג פון א נייער זעלבסטשטענדיקער אנריקולטורעלער אינדוסטריע, אויך געפירט צו דער אנטשטיאונג פון אנדערע אינדוסטריען. די פארם-ווירטשאפט האט פונקט אזוי ניט געקאנט אויסקומען אן א שפינדל, קאוואדלע און ענלעכע מכשירים, ווי זי האט ניט געקאנט אויסקומען אן א זאפאס קארן און פלייש. די אנטשטיאונג פון א היימישער מאנאפאקטור אין די קאלאניעס איז דעריבער געווען אלגעמין.

לאמיר זיך באקענען מיט דער פילפאכיקער טעטיקייט פון א פארמער-קאלאניסט אין ניי-ענגלאנד.

די ארבעט אין פעלד איז אין די זומער-חדשים נאטירלעך געווען די הויפט-ארבעט פונעם קאלאניסט און זיין פאמיליע. די קארן, בעבלעך און אנדערע פראדוקטן, וואס ער האט ארויסבאקומען דורך זיין שווערער פראצעס אף די שטיינערנע פעלדער, ווייסן מיר שוין, זיינען אין די מערסטע פאלן ניט געווען גענוג צו דערהאלטן די פאמיליע בא דער נשמה ביז דער געסטער גערעטעניש. ער האט געמוזט זיך באלד נעמען צוגרייטן מער שפייז-זאפאסן. פלייש און פיש זיינען געווען די אנדערע וויכטיקע שפייז-פראדוקטן. דער פארמער האט אליין געשאכטן א בהמה, אדער א חזיר, האט איינגעזאלצן דאס חזיר-פלייש און געוויאנדולט דאס רינדער-פלייש און די פיש, וואס די קינדער האבן געכאפט אינעם דערבייאקן טייך אדער אדערע. די פרוי האט אינצווישן צוגעגרייט מעל פאר ברויט. מעל האט מען אויך געמאלן אין דער היים. אפילו די בארימטע ווינט-מילן זיינען געקומען שפעטער. מאלן מעל איז געווען א שווערע מלאכה. ווען דער קארן איז געווען ווייך, האט מען עס געדארפט רייבן אף א טארטקע; אויב ווידער ער איז פארהארטעוועט געווארן, האט מען געדארפט שטויסן אין א שטויסל. זעלטן, אז א פארמער האט פארמאגט א האנט-מילכל.

די געשאכטענע בהמה האט באזארגט די פארמער-פאמיליע ניט נאר מיט פלייש. דאס פעל האט מען באנוצט אלס לעדער פאר שייך און דאס פעטס אלס חלב פאר ליכט. דער פארמער איז אויך געווען דער גארבער, דער שוסטער און דער ליכט-מאכער.

באזארגן די פאמיליע מיט וועש און קליידער איז געווען די ארבעט פון דער פרוי. די פרויען אין יעדער הויז האבן געשפינט, געוועבט און

גענייט. דאָס שפינען, וועבן און נייען איז אַבער געווען דאָס סאַמע גרינגסטע אין דעם פּראָצעס פון באַזאָרגן די פאַמיליע מיט קליידער. אַ סך שווערער איז געווען דאָס צוגרייטן דעם רוי־מאַטעריאַל, וואָס מען האָט אַרויסבאַקומען

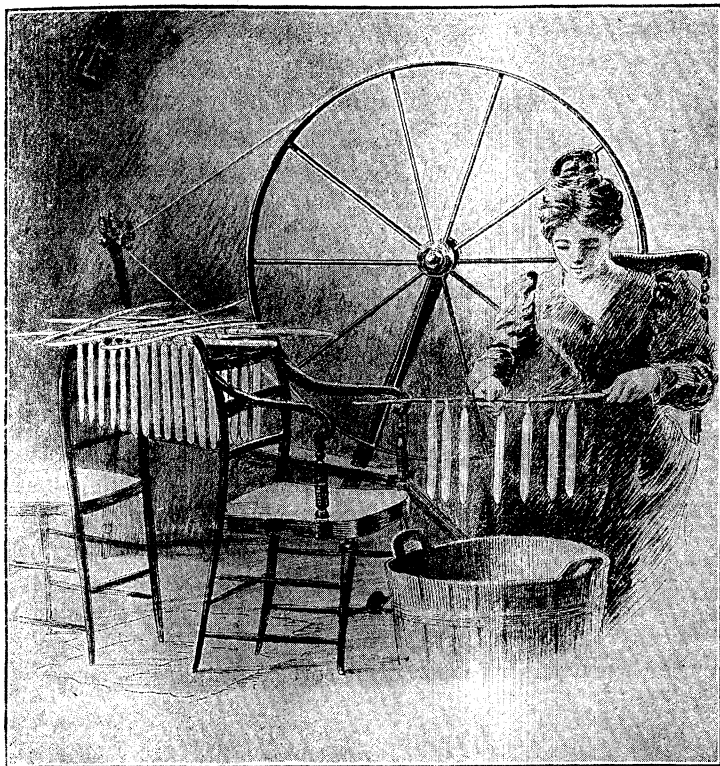


וועבעריי אף א קאלאָניאַלער פאַרם

פון פאַרשיידענע קוואַלן. מען האָט געדאַרפט שערן די שעפּסן פאַרן וואָל און דורכגיין אַ שווערן אַרבעט־פּראָצעס אין פאַרוואַנדלען פלאַקס אין לינען־פּעדים.

צו אַט די אלע אַרבעטן האָט דער פאַרמער נאָך געמוזט קאַנען זיין אַ שמיד און אַ סטאָליאַר. ער האָט אַליין געדאַרפט מאַכן דעם טיש, באַנק און

בעט, וואָס איז געווען דאָס „מעבל“ אין הויז, אליין מאַכן די פּאַדקעוועס און שמידן דאָס פּערד און אליין מאַכן די טשוועקעס, וואָס ער האָט געדאַרפֿט אין דער באַלעבאַטישקייט.



די פראדוקציע פון חלב'נע ליכט אף א קאלאניאלער פארם

ערשט ווען א ישוב האָט זיך באַפּעסטיקט אין א געגנט, האָט זיך אַנ־געהויבן א טיילווייזע פּאַנאַדערטיילונג פון אַרבעט. די פּראָדוקציע פון אַרטיקלען, וואָס האָט געפּאָדערט מער קוואַליפֿיצירטקייט, אָדער איינפאַכע געצייג, איז אַריבער אין די הענט פון באַלמעלאַכע. דער באַלמעלאַכע האָט

בדרך כלל געוואנדערט פון איין פארם צו דער צווייטער. דער ליכט-מאכער פלעגט אַנקומען אַף דער פארם מיט זיינע ליכט-מאדעלן און פלעגט פארשפאָרן דעם פארמער טעג גאנצע פון שווערער האָרעוואַניע אין צוגרייטן ליכט, די אייניצקע באַלייכטונג פאַר די לאַנגע ווינטער-אָונטן. דער קצב פלעגט קומען און שעכטן די בהמות, דער שניידער — צו פאַרריכטן און נייען נייע בגדים, א. א. ו. פון די באַלמעלאַכעס זיינען די וויכטיקסטע געווען די וועבער און שוסטער. שוסטעריי און וועבעריי פאָדערן אַ סך קוואַליפֿיצירטקייט און ביידע זיינען געווען געהויבענע געסט, ווען זיי פלעגן זיך ווייזן אַף דער פארם.

מיט דעם וואָקס פון דער באַפעלקערונג, האָט דער וואַנדערנדיקער באַלמעלאַכע געקראָגן אין אַ געוויסער געגנט גענוג קונדן, אַז ס'האָט זיך אים שוין געלייגט זיך באַזעצן אַף איין פלאַץ און עפענען אַ שאַפ, וואו ער האָט ניט נאָר געאַרבעט אַף באַשטעלונגען, נאָר אויך צוגעגרייט, ווען ער האָט געהאַט פֿרייע צייט, „קראָם-זאַכן“, וואָס ער פלעגט פאַרקויפֿן, אָדער אויס-טוישן אַף ריימאָנטעריאַלן.

מיר האָבן דאָ איינגעזעהן אַן איבער'חזר'ונג פון דעם פראָצעס, וואָס איז פאַרגעקומען אין אייראָפּע, אָבער אונטער די באַדינגונגען פון אַ ניי לאַנד איז די אַנטוויקלונג פאַרגעקומען אַ סך שנעלער און האָט אָנגענומען אַנדערע פאַרמען. אין אמעריקע האָט די צעך-פאַרם פון אָרנאַניזאַציע ניט געשפּילט די ראָל, וואָס זי האָט געשפּילט אין אייראָפּע, שוין פשוט צוליב דעם, וואָס די ספּעציאַליזירונג האָט דאָ פון אָנהויב ניט געקאָנט דערפֿירט ווערן צו דער מדרגה, ווי זי איז דערפֿירט געוואָרן אונטער דער צעכן-סיסטעם אין אייראָפּע. דער וועבער האָט ניט נאָר געדאַרפט קאָנען וועבן, נאָר אויך פאַרבן און באַפּוצן דעם טוך. דער שוסטער האָט אָפט אויך געדאַרפט זיין אַ גארבער. דער מאַרק איז ניט געווען גרויס גענוג און ציוויליזירט גענוג צו קאָנען געבן די מעגלעכקייט פאַר אַ צו-הויכער קוואַליפֿיקאַציע.

אָבער אַט די קליינע אָנהויבן האָבן אוועקגעלייגט דעם פונדאַמענט פאַר דער אַנטוויקלונג פון מאַנופאַקטור אין די קאָלאָניעס. די דאָזיקע אַנטוויקלונג איז ניט געווען אַזוי מעטעאָריש ווי די אַנטוויקלונג פון שייף-געבוי, אָדער פישעריי. ס'האָבן ניט נאָר געפּעלט די פאַקטאָרן, וואָס האָבן אַרויסגערוקט אָט די אינדוסטריען צום פאַדערגרונט, נאָר ס'איז אויסגעקומען בייצוקומען אַ סך שטערונגען און שוועריקייטן איידער די מאַנופאַקטור-פראָדוקציע האָט זיך איינגעוואָרצלט אַפן אמעריקאַנער באָדן.



די ערשטע שוועריקייט איז באשטאנען אין דעם, וואָס עס האָט געפעלט אַ היימישער מאַרק. פאַראַנטוואָרטלעך פאַר דעם זיינען געווען די אַרעמע טראַנספּאָרטאַציע־מיטלען. די דערפֿלעך, וואָס זיינען געלעגן באַם ים־ברעג, אָדער באַ די ברעגן פֿון טייכן, האָט מען נאָך ווי נישט איז געקאָנט דערגרייכן מיט די היימישע סחורות, אָבער צו די ישובים, וואָס האָבן זיך געפונען טיפּער אין לאַנד, האָט מען כמעט נישט געקאָנט צוקומען. און דער שנעלער וואַוקס פֿון דער באַפעלקערונג האָט אַלץ מער אוועקגערוקט די דאָזיקע ישובים ווייטער פֿון די ברעגן, טיפּער אין לאַנד. אפילו ווען מען האָט זיך שוין גענומען אויסלייגן וועגן פֿון איין דאָרף צום צווייטן, זיינען דאָס געווען שמאַלע שטעגלעך, געבויט פֿון ערד און זאמד, וואָס מען פֿלעגט אַריבערשיטן איבער די וואַרצלען פֿון די אָפּגעהאַקטע בוימער, אַזוי אַז אַ פּערד און וואָגן האָט קוים געקאָנט דורכפֿאַרן. טראַנספּאָרטירן סחורה מיט פּערד און וואָגן האָט דעריבער געקאָסט זייער טייער. אָבער דער היימישער מאַרק איז באַ־שטאַנען פֿון אַט די צעוואָרפענע פאַרמס און דערפֿלעך. מאַנופאַקטור אין די קאָלאָניעס האָט דעריבער זיך נישט געקאָנט קאָנצענטרירן אין די פֿלעצער, וואו מען האָט געקאָנט לייכט קריגן די נויטיקע רוימאַטעריאַלן און די נויטיקע אַרבעט־קראַפט.

דער מאַנגל אין אַרבעט־קראַפט איז געווען די צווייטע הויפּט־סיבה, וואָס האָט געשטערט דער שנעלער אַנטוויקלונג פֿון מאַנופאַקטור־פּראָדוקציע אין די קאָלאָניעס. מיר האָבן שוין פריער אָנגעוויזן, אַז דער מאַנגל אין אַרבעטער האָט געשפּילט אַ גרויסע ראָל איןנעם לעבן און דער אַנטוויקלונג פֿון די קאָלאָניעס. ספּעציעל האָבן געפֿעלט קוואַליפּיצירטע אַרבעטער. דער נעשריי פאַר קוואַליפּיצירטע אַרבעטער איז געווען אַלגעמיין אין אַלע קאָלאָניעס. די ווירדזשיניע־קאָמפּאַניע האָט אין אירע אַנאָנסן אונטערשטראָכן, אַז מען נויטיקט זיך אין „שמידן, באַנדערס, סטאָליאַרעס, שיף־בויער, דרעקסלערס, אַלע וואָס אַרבעטן באַ יעדן סאָרט מעטאַל, מענטשן וואָס קאָנען מאַכן ציגל, ארכיטעקטן, בעקער, וועבער, שוסמער, זעגער, און אַזעלכע וואָס שפּינען וואָל.“ אין נירענגלאַנד האָבן די שטאַט־פאַרזאַמלונגען גערן באַוויליקט פרייע לאַנד צו מילער, כדי צו דערמוטיקן זיי אויפצובויען מעל־און זעג־מילן, וואָס זיינען געווען נויטיק פאַר דעם לעבן פֿון דער געמיינדע.

„די וויכטיקייט פֿון קוואַליפּיצירטע אַרבעטער“ — שרייבט פּראָפּעסאָר קוירקלאַנד — „ווערט ווייטער באַשטעטיקט דורך דער כמעט מאַמענטאַלער

ווירקונג, וואס זייער אַנקומען האָט געהאַט אַף דער היימישער אינדוסטריע. דאָס אַנקומען פון די שאַטלאַנד-אירלענדער האָט עטאָבלירט די לינען-אינדוסטריע באַם מערימאָק, אין ניו העמשייר; די אימיגראַציע פון באַלמעלאַכעס. קוואַליפֿיצירט אין דער וואַל-אינדוסטריע פון יאָרקשייר, האָט געמאַכט ראַלי, מאַסאַטשוסעטס, אַ צענטער פון בעסערער טעקסטיל-פראַדוקציע; און דייטשישע אייזן-אַרבעטער האָבן געבראַכט זייער פאַכמאַנשאַפט אין ווירדזשיניע און פענסילוואַניע. די אינדוסטריעלע גרויסקייט אָדער ספעציאַליזירונג פון אונז-זערע איצטיקע שטעט און געגנטן איז אָפט אַ רעזולטאַט פון דעם אימפעט, וואָס אַט דער כמעט צופעליקער פאַקטאָר, דאָס אַנקומען פון אַן אייראָפּיאישן באַלמעלאַכע, האָט אַרײַנגעבראַכט." (\*)

אַ דריטער פאַקטאָר, וואָס האָט צוריקגעהאַלטן די אַנטוויקלונג פון מאַנפאַקטור, איז געווען די געלטימטעם אין די קאָלאָניעס. אונז וועט שפעטער אויסקומען זיך ברייטער אָפּצושטעלן אַף אַט דער סיסטעם און דעם קאמף, וואָס איז געפירט געוואָרן אַרום דער אישו פון פאַפּירנעלט. דאָ וועט דערווייל זיין גענוג אָנצואווייזן, אַז די פינאַנץ-סיסטעם אין די קאָלאָניעס איז ניט געווען סטאַביל גענוג צו דערמוטיקן די אַנטוויקלונג פון מאַנר-פאַקטור, אין דער צייט, ווען פישעריי און האַנדל האָבן צוגעזאָגט באַלדיקע גרויסע פראָפּיטן.

דערצו דאַרף מען נאָך צוגעבן די באַגרענעצונגען, וואָס די ענגלישע רעגירונג האָט איינגעפירט אַף מאַנפאַקטור אין די קאָלאָניעס.

כל זמן די קאָלאָניסטן האָבן זיך באַגרענעצט מיט פאַבריצירן זאַכן פאַר זייער אייגענעם היימישן געברויך, האָט די ענגלישע רעגירונג זיך ניט שטאַרק געקימערט; אָבער ווען אין די קאָלאָניעס האָבן זיך אָנגעהויבן באַווייזן פאַבריצירטע אַרטיקלען פון בעסערער קוואַליטעט, ווען מען האָט אָנגעהויבן פאַבריצירן וואַל פאַרן אַלגעמיינעם פאַרקויף, ווען פאַרטיקע אַרטיקלען זיינען געוואָרן אַן אַלגעמיינע דערשיינונג, האָבן די ענגלישע פאַבריקאַנטן זיך דערשראָקן, אַז זיי וועלן פאַרלירן דעם מאַרק אין די קאָלאָניעס. די שרעק איז נאָך געוואָרן גרעסער, ווען פון די קאָלאָניעס האָבן אָנגעהויבן אָנצוקומען באַריכטן פון דעם מין, ווי גאַווערנאָר קאַרנבאָרי פון ניו יאָרק האָט אָפּגעגעבן. לאָרד קאַרנבאָרי (1702—1708) האָט געשריבן אין זיין באַריכט צו דער באָרד אָוו טרייד:

(\*) קוירקלאַנד, אַ געשיכטע פון אַמעריקאַנער עקאָנאָמישן לעבן, זייט 81.

„איך בין ריכטיק אינפארמירט, אז אין לאנג איילאנד און קאנעטיקוט בויען זיי א וואלן-מאנופאקטור און איך האב אליין געזען סארזשע, געמאכט אין לאנג איילאנד, וואס יעדער מענטש קאן טראגן. נו, ווען זיי הויבן אן מאכן סארזשע, וועלן זיי מיט דער צייט אנהויבן מאכן גראבן געוואנט און נאכדעם פיינעם; מיר האבן אין דער פראווינץ אזעלכע גוטע וואלק-מאשינען, ערד און ליים פאר טאכאק-ליולקעס, ווי ערגעץ וועלכע אין דער וועלט; ווי ווייט דאס וועט זיין פאר דער דינסט פון ענגלאנד, לאז איך איבער פאר בעסערע מוחות; איך האף אבער, אז מען וועט מיר אנטשולדיקן, ווען איך וועל דערקלערן, אז מיינ מיינונג איז, אז די דאזיקע אלע קאלאניעס, וואס זיינען נאך צווייגלעך, וועלכע געהערן צום הויפט-בוים (ענגלאנד), דארפן געהאלטן ווערן אונטערווארפן און אינגאנצן אפהענגיק פון ענגלאנד, און דאס וועט קיינמאל נישט זיין, אויב מען וועט זיי דערלויבן אנטווייכן מיט די באגריפן, וואס זיי האבן, אז זייענדיק ענגלענדער מעגן זיי אויפבויען די זעלביקע מאנופאקטורן דא, ווי מענטשן טוען עס אין ענגלאנד; ווארים די קאנסעקוענצן פון דעם וועלן זיין, אז אויב זיי קאנען זיך באקליידן אן דער הילף פון ענגלאנד, נישט נאך באקוועם, נאך אויך שוין, וועלן זיי, וועלכע זיינען נישט שטארק פארלויבט אין אונטערווארפן זיך דער רעגירונג, גאר גיך טראכטן וועגן דורכפירן די אבזיכטן, וואס זיי האבן שוין א לאנגע צייט אין זייער הארץ. דאס וועט נישט אויסזען מאדינע, ווען איר האט אין זיינען דעם סארט מענטשן, וואס וואוינט אין דעם לאנד.“ (\*)

לאָרד קארנבארי איז געווען אן אכזר און א דעספאט, מען מוז אים אָבער נעבן קרעדיט פאר פאליטישער ווייטזעדיקייט. דער דאזיקער באדיכט איז געשריבן געווארן העכער זיבעציק יאָר פאר דער דעקלאַראַציע פון אוואָפּהענגיקייט.

דער ענגלישער פארלאמענט האָט אָף דער רעפאָרמאציע פון דער באָרד אָו טרייד דורכגעפירט א געזעץ — דער וואָלאַקט פון 1699, — וואָס האָט פארבאָטן די קאָלאָניעס צו עקספּאָרטירן וואָלענע אַרטיקלען און איבערפירן אַרטיקלען פון איין קאָלאָניע אין דער צווייטער.

דער וואָלאַקט איז געווען איינער פון א ריי געזעצגעבונגען, וואָס דער ענגלישער פארלאמענט האָט דורכגעפירט אינעם ערשטן העלפט פון 18טן יאָרהונדערט צו באַגרענעצן, אויב נישט פארניכטן, די אינדוסטריען אין די קאָלאָניעס. אין 1781 האָבן די לאַנדאָנער גילד־מאַכער אַריינגעבראַכט א פעטיציע אין פארלאמענט, וואו זיי האָבן זיך באַהאַנגט, אז די אַמעריקאַנער

(\*) א דאָקומענטאַלע געשיכטע פון ניר יאָרק, באַנד 1, זייטן 711-712.

קאנקורענץ שטעדיקט זייערע געשעפטן. אין א געוויסער מאס ווינען זיי געווען גערעכט. די אמעריקאנער פיליזאפיע האבן זיך געפונען אין בעסערע בא- דינגונגען צוליב דער שפע פון ביכער-פעל אין די קאלאניעס. ביכער-פעל איי דעמאלט געווען אין דער מאדע פאר אלערליי סארטן היטלען.

דער פארלאמענט האט דורכגעפירט אן אונטערזוכונג, וואס האט פעסט- געשטעלט, אז אין ניי-ענגלאנד און ניו יארק ווערן פראדוצירט 10 טויזנט היטלען א יאר. כלוין אין באסטאן האבן זיך געפונען 16 היטל-מאכער, פון וועלכע איינער פלעגט פראדוצירן א דורכשניט פון 40 היטלען א וואך. די כחורה איז עקספארטירט געווארן נישט כלוין אין די דרום-קאלאניעס און די וועסט-אינדיעס, נאר אויך אין אירלאנד, שפאניע און פארטוגאל, וואו זיי האבן קאנקורירט מיט די ענגליש-געמאכטע היטלען.

אזא הימל-שרייענדיקע עולה האט דער ענגלישער פארלאמענט אוואדע נישט געקאנט דערלאזן, האט ער דורכגעפירט, אין 1782, א געזעץ, וואס האט פארבאטן דעם אויסלענדישן און דעם אינטער-קאלאניאלן האנדל אין אמע- ריקאנער-געמאכטע היטלען. דער געזעץ האט געלויטעט, אז „היטלען אדער פילץ, געפארבטע אדער נישט-געפארבטע, געענדיקטע אדער נישט-געענדיקטע" טארן נישט „אנגעלאדעוועט ווערן אף וועלכער נישט איז שיף אדער וועלכן נישט איז פערד אדער געפירט ווערן מיטן צוועק צו עקספארטירט ווערן צו וועלכן פלאץ דאס זאל נישט זיין". א שטראף פון 500 פונט האט געדראגט יעדן איינעם, וואס האט עובר געווען אף א פונקט פון דעם דאזיקן געזעץ. דער זעלבער אקט האט אויך פארבאטן די ארבעט פון שווארצע שקלאפן אין דער פראדוקציע פון היטלען; א וויסער ארבעטער האט געדארפט ארבעטן 7 יאר אלס לערן-אינגל, איידער ער האט געקאנט ווערן א זעלבסטשטענדיקער היטל-מאכער. דער דאזיקער אקט האט כמעט אפגעווישט אט די וויכטיקע אינדוסטריע אין די קאלאניעס.\*

דעם געקסטן קלאפ האט דער פארלאמענט געגעבן דער אייזן-אינדוסטריע און דער לעדער-אינדוסטריע אין די קאלאניעס.

ווי אנדערע אינדוסטריען, איז אויך די אייזן-אינדוסטריע אנטשטאנען צוליב דער דרינגענדיקער נויט. די קאסטן פון אימפארטירן אייזן-מאנ-

(\* לויט בישאפס געשיכטע פון אמעריקאנער מאנאפאקטורן, באנד 1, זייטן

פאסטורן — דערציילט בישאָפּ — טשוועקעס, אַגריקולטורעלע געצייג, געווער, אַנקערס, קייטן, א. א. וו. זיינען געווען אזוי הויך, אז די קאלאָניסטן האָבן פון סאַמע אָנהויב זיך גענומען באַזאָרגן מיט די דאָזיקע וויכטיקע זאַכן. קיין רוי-מאַטעריאַלן האָבן ניט געפעלט. כמעט אין יעדער קאלאָניע האָט זיך געפונען אייזן-אַרץ, און שמעלץ-אוינונגס זיינען געוואָרן אַ געוויינטלעכע דער-שיינונג שוין אין די פריסטע יאָרן פונעם ישוב אין צפון-אַמעריקע. אין 1608, איז אייזן-אַרץ געווען אַ טייל פון די סחורות, וואָס מען האָט אַרויס-געשיקט פון דזשימסטאָן קיין לאַנדאָן. די לאַנדאָ קאָמפאַניע האָט אפילו דערוואַרט צו מאַכן גרויסע געשעפטן מיט אַמעריקאַנער אייזן און האָט אין 1619 אַריבערגעשיקט קוואַליפֿיצירטע אייזן-אַרבעטער „איינצושטעלן דריי אייזן-פאַבריקן" אין ווירדזשיניע.

אין מאַסאַטשוסעטס האָט דזשאָן ווינטראָפּ, דער אינגערער, איינער פון די פייליקע געשעפטלייט אין מאַסאַטשוסעטס בעי, געקראָגן קאַפיטאַל און קוואַליפֿיצירטע אַרבעטער פון ענגלאַנד און האָט אויפגעבויט (1643) אַ שמעלץ-אויזון לעבן ליו. די אַרץ האָט מען באַקומען פון טאָגוט פּאַר, האָלץ פאַר קוילן און וואַסער-קראַפט זיינען געווען באַס האַנט און דער זאָוואָד האָט אינגיכן אַרויסגעגעבן 7 טאָן רויע אייזן אַ וואָך. אַ שמידעריי פאַר רייניקן די אַרץ איז אויפגעבויט געוואָרן אין 1648 און אַ מעטאַל-גיסעריי האָט באַלד נאָכגעפּאָלט. דזשאָזעף דזשענקס, איינער פון די אַרבעטער, וואָס מען האָט אַריבערגעבראַכט פון האַמערסמיט, האָט דערפונדן וויכטיקע אויס-בעסערונגען פאַר דער קאַסע, זעגן-מיל מאַשינעריע, א. א. וו. און איז געווען אַ באַטייטנדיקער פאַסטאָר אינעם דערפּאָל פון דעם לין-זאָוואָד. אין פאַרלויר פון 25 יאָר האָט מען דאָ פאַבריצירט פאַרם-געצייג און היימישע מכשירים, גענוג פאַר די נויטן פון די וואַסנדיקע געמיינדעס אין מזרח מאַסאַטשוסעטס. ווען די זאַפּאַסן זומפ-אייזן און האָלץ-קוילן האָבן זיך אויסגעשעפט, האָט מען די אונטערנעמונג אויפגעגעבן. דער גענעראַל קאַרט האָט ווינטראָפּ'ן און זיינע שותפים געשענקט דריי טויזנט אַקער לאַנד אין ברענטרי, האַפנדיק אז מען וועט אַנטוויקלען די אייזן-מאַנפאַקטור פון די זומפן פון דעם מאַנאָטאָקאַט-טייך, אָבער די דאָזיקע אַרץ-בעט איז אויסגעשעפט געוואָרן אין משך פון 10 יאָר און מען האָט דעם זאָוואָד אויפגעגעבן. מער דערפּאָלגרייך איז געווען דער שמעלץ-אויזון, וואָס די לעאָנאַרד ברידער, ענגלישע שמידן, וועלכע זיינען פריער געווען באַשעפטיקט אינעם לין-זאָוואָד, האָבן אויפ-

געבויט אין רעינהעם (1656). די שכנה'שע זומפן זיינען געווען גענוג פאר אַטדער און אַ צאָל אנדערע אייזן-גיסערייען אינעם שטעטל טאָונטאָן. אַ ביסל שפעטער האָט מען אויפגעבויט אייזן-פאַבריקן אין גרעיט באַרינגטאָן (1731) און לענגאָס (1765) אין די בוי־קשייר־בערג. אין פאַרלויף פונעם ערשטן יאָרהונדערט פון אונזער געשיכטע איז מאַסאַטשוסעטס געווען דער צענטער פון דער אייזן-אינדוסטריע, אָבער די אנדערע ניי־ענגלאַנדער קאָלאָניעס זיינען ניט געווען קיין סך הינטערשטעליק. ראָוד איילאנד האָט געהאַט אַן אייזן-גיסעריי, וואָס דזשאָזעף דזשענס האָט אויפגעבויט אין פאַמאָקעט. דזשאָן ווינטראָפּ האָט, אן 1645, זיך אַריבערגעקליבן אין קאָנעטיקוט און האָט אָנגעהויבן גיסן אייזן אין ניו לאַנדאָן און ניו הייווען (1658). דער גענעראַל קאַרט האָט געשאַנקען די שטייערן צו אַלע פערזאָנען, וואָס האָבן זיך באַ-שעפטיקט מיט דער דאָזיקער וויכטיקער אונטערנעמונג. די באַרגגענט פון קאָנעטיקוט האָט זיך אַרויסגעוויזן צו באַזיצן ווערטפולע בעטן פון רויטער אייזן-אַרץ, און די אייזן-מינען פון ליטשפילד קאָנטי האָבן אינגיכן געגעבן קאָנעטיקוט דעם איבערגעוויכט איבער מאַסאַטשוסעטס. אַ שמידעריי, וואָס איז אויפגעבויט געוואָרן אין לאַיס־דאַק אין 1734, אָפערירט אָן אויפהער ביז היינט צו טאָג. \*

מיר וועלן ניט אַריינגיין אין די ווייטערדיקע איינצלהייטן פון דער אַנט-וויקלונג פון דער אייזן-אינדוסטריע אין די אנדערע קאָלאָניעס. ניו יאָרק, פענסילווייניע און מערילענד האָבן פונקט אזוי ווי מאַסאַטשוסעטס און קאָנעטיקוט געזוכט צו אַנטוויקלען די דאָזיקע אינדוסטריע. אָבער לאַנדאָן האָט געהאַט אירע אייגענע אויסרעכענונגען און האָט געפירט אַ ספּעציעלע פאָליטיק אין פאַרבינדונג מיט דער אייזן-אינדוסטריע אין די קאָלאָניעס.

די ענגלישע אייזן-אינדוסטריע איז שטאַרק געשטערט געוואָרן צוליב מאַנגל פון רוי־מאַטעריאַל. די אַרץ־זאַפּאַסן פון סוסעקס און די האַלץ־קוילן פון וועילס זיינען כמעט געווען אויסגעשעפּט. כמעט אַ העלפט פון די רויע אייזן, וואָס מען האָט באַנוצט פאַר די שמעלץ־אוייוונס פון שעפילד איז אימפּאָרטירט געוואָרן פון שוועדן און רוסלאַנד. די ענגלישע אייזן-פאַבריי-קאַנטן האָבן אויסגעעכנט, אַז ס'וועט זיי קאָסטן ביליקער צו אימפּאָרטירן רוי אייזן פון די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס. דער חשבון איז געווען אַ פשוט'ער:

(\* קאמאָן, אַן אינדוסטריעלע געשיכטע פון די פאַראייניקטע שטאַטן, זז. 70-71.

די ענגלישע אייזן-גיסערייען האָבן זיך גענויטיקט אין אַרום 20 טויזנט טאָן רויע אייזן אַ יאָר. צו פּראָדוצירן די רויע אייזן אין די קאָלאָניעס, וואו אייזן-אַרץ און האַלץ-קוילן איז געווען איבערגענונג און די קאָסטן פון פּראָדוקציע זיינען געווען נידעריק, האָט זיך בעסער געלוינט ווי צו אימ-פּאָרטירן פון שוועדן און רוסלאַנד. דערצו האָט מען געקאָנט אויסטוישן די אַמעריקאַנער רויע אייזן אַף פּאַבריצירטע אַרטיקלען און אַזוי אַרום שאַפן אין די קאָלאָניעס אַ מאַרק פאַר אַנדערע צווייגן פון דער ענגלישער אינ-דוסטריע. דער חשבון האָט פּולשטענדיק געשטימט מיט דער טעאָריע פון מערקאַנטיליזם.

ווי עס האָט זיך געפירט אין אַזעלכע פּאַלן, האָבן די ענגלישע אייזן-פאַבריקאַנטן זיך געווענדעט מיט אַ פעטיציע צום פאַרלאַמענט. דער פאַר-לאַמענט האָט באַוויליקט דעם פאַרלאַנג פון די אייזן-פאַבריקאַנטן און האָט אין 1750 דורכגעפירט אַ געזעץ, וואָס איז געווען גינסטיק פאַר דער אַנט-וויקלונג פון דער פּראָדוקציע פון רויע אייזן אין די קאָלאָניעס, וואָס האָט אָבער כמעט אָפגעשטעלט די אַנטוויקלונג פון אייזן-מאַנופאַקטור.

לויט דעם דאָזיקן געזעץ האָט מען באַפרייט פון צאָל רויע אייזן, וואָס איז אימפּאָרטירט געוואָרן פון די קאָלאָניעס. אַזוי ווי אַף אייראָפּיאישע אייזן האָט מען אַרויפגעלייגט אַ הויכן אָפּצאָל, האָט דאָס געגעבן די רויע אייזן-גיסער אין די קאָלאָניעס אַ וויכטיקן פאַרצוג און זיי באַוועגט צו שיקן דעם רויען אייזן קיין ענגלאַנד, אָנשטאָט פאַבריצירן אַרטיקלען פאַר די קאָלאָניעס. אָבער דער פאַרלאַמענט האָט זיך ניט פאַרלאָזן אינגאַנצן אַף דעם פאַרצוג, וואָס ער האָט געגעבן די קאָלאָניעס אין באַצוג דעם עקספּאָרט פון רויע אייזן. דער זעלביקער געזעץ האָט אויך געהאַט אַ פונקט, וואָס האָט פאַר-באַטן אין „זיין מאַיעסטעט'ס קאָלאָניעס אין אַמעריקע" דאָס בויען פון שטאָל-פאַבריקן און פון פאַבריקן, וואָס פּראָדוצירן פאַרענדיקטע אייזן-פּראָדוקטן. די ווירקונג פון דער דאָזיקער געזעצגעבונג, שרייבט בישאָפּ, איז געווען אַן ערנסטער שטער צו דער אַנטוויקלונג פון אייזן-מאַנופאַקטורעס אין די קאָלאָניעס.

מיט אַ יאָר שפּעטער האָט דער זעלביקער נורל געטראָפן דער לעדער-אינדוסטריע. אויך די דאָזיקע אינדוסטריע איז געווען פון גרויס וויכטיקייט פאַרן לעבן פון די קאָלאָניעס. מען דאַרף געדענקען, אַז לעדער האָט מען דעמאָלט גענוצט ניט בלויז פאַר שטיוול און שייך, נאָר אַז הויזן, וועסטן,

זאָן און אפילו פרויען-קליידער און פארטיכער פארן טעגלעכן געברויך זיינען דעמאלט געמאכט געוואָרן פון לעדער. ס'איז דעריבער קיין וואונדער ניט, וואָס די געזעצגעבנדיקע קערפערשאפטן פון די קאלאניעס האָבן אפילו אָנגענומען ספעציעלע געזעצן וועגן שאַפן אַ זאַפּאַס לעדער פאר די קאלאניעס. דער גענעראַל קאָרט פון מאַסאַטשוסעטס, למשל, האָט אין 1640 אָנגענומען אַ באַשלוס, וואָס האָט זיך געליענט: „אַזוי ווי מיר זיינען אינפארמירט וועגן דער נאַכלעסיקייט פון פיל אָפּצוהיטן פעל“, דעריבער איז באַשטימט געוואָרן אַ שטראַף פון 12 פונט פאר יעדן איינעם, וואָס האָט פארנאכלעסיקט צו שיקן די פעל פון די געשאַכטענע בהמות אין אַ גארבעריי. און ס'איז אפילו באַשטימט געוואָרן אין יעדן שטעטל באאַמטע, וואָס האָבן געהאט די אויפגאַבע אַכטונג צו געבן, אַז דער געזעץ זאָל אָפּגעהיט ווערן.

אין מאַסאַטשוסעטס איז אַטדי פאליסי געווען אַזוי דערפאלגרייך, אַז די שוין-אינדוסטריע איז געוואָרן איינע פון די וויכטיקע אינדוסטריען אין דער קאלאניע און לויט איז געוואָרן דער צענטער פון דער שוין-אינדוסטריע אין משך פון צענדליקער און צענדליקער יאָרן און ערשט גאָר לעצטנס האָט זי אָפּגעטראָטן דעם פלאַץ אַנדערע צענטערס.

די ענגלישע גארבערס האָבן ניט געוואָלט ליידן די קאָנקורענץ פון די קאלאניאַלע גארבערייען, און אין 1751 האָט דער שטענדיק-גרייט-צוויינען פאַרלאַמענט דורכגעפירט דעם געזעץ, וואָס די ענגלישע גארבערס האָבן געפאָדערט.

מיר וועלן מער ניט אַריינגיין אין אויסרעכענען די אַלע באַגרענעצונג-געזעצן, וואָס דער ענגלישער פאַרלאַמענט האָט אָנגענומען אין באַצוג די קאלאניעס. אין די ווערטער פון פראָפּעסאָר בירד:

„צו מאַכן אַ לאַנגווייליקע עקאָנאָמישע געשיכטע קורץ, אָף יעדן געביט פון ווירטשאַפט האָט אַמעריקאַנער געשעפּט-אונטערנעמונג אַרויסגערופן דעם אַנטאַגאָניזם פון קאָנקורירנדיקע אינטערעסן אין ענגלאַנד און די לעצטע האָבן אויסגעאיבט אַ שטענדיקן דרוק אָף דער רעגירונג אין לאַנדאָן דורכ-צופירן געזעצן און אַדמיניסטראַטיווע האַנדלונגען, וואָס זיינען געווען צום גונסטן די ענגלישע סוחרים, שוין-טראַנספארטירער און פאַבריקאַנטן.“ \*

ס'איז דאָ אַנב ווערט צו באַמערקן, אַז די דאָזיקע אַלע געזעצן האָבן געטראָפּן די צפון- און מיטל-קאלאניעס בכלל און מאַסאַטשוסעטס בפרט.

(\* בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, זייט 98.



די דרום־קאלאניעס האָט די דאָזיקע געזעצגעבונג כמעט נישט אָנגערירט. די דרום־פלאַנטאטאָרס זיינען נישט געווען פאראינטערעסירט אין אַנטוויקלען אינעם דוסטריען. דאָרטן האָט די טאבאַק־פראָדוקציע, ווי מיר האָבן געזען, געבראַכט גענוג גרויסע פראָפּיטן, אַז זיי האָבן זיך געקאָנט פארגינען אַלץ איינצוקויפן אין ענגלאַנד. אַ היסטאָריקער פון 18טן יאָרהונדערט, ראָבערט בעווערלי, באַקלאָגט זיך אין זיין געשיכטע פון ווירדזשיניע אַף אַט דער פאָר־שווענדערישקייט פון די דרום־דיקע פלאַנטאטאָרס :

„זיי האָבן זייערע אַלערליי קליידער פון ענגלאַנד, ווי לינען, וואָל און זיידנעס, הימלען און לעדער, ווען פלאַקס און קאָנאָפליע וואַקסן דאָרט בעסער, ווי ערגעץ וואו אין דער וועלט. זייערע שעפּסן פאַרמערן זיך גוט און פאַר־מאָגן גוטן וואָל, אָבער זיי שערן זיי בלויז אַפּצוקולן זיי. דער מוילבער־בוים, וועמעס בלעטער איז די ריכטיקע שפּייז פאַר זייד־ווערים, וואַקסט דאָרט ווי אַ ווילדער גראַס און זייד־ווערים געדויען דאָרט זייער, נאָר אַן סכנה פאַר זיך. דאָס סאַמע פּוטער־וואַרג, פון וועלכן זייערע הימלען זיינען געמאַכט, קומט פריער פון דאָרטן, און די מערסטע פון זייערע פעלן ליגן און פוילן און מען באַנוצט זיי בלויז צוצודעקן גלאַנצערן אין אַ הויז, וואו ס'רײַט אַרײַן פון דאָך. אמת, געציילטע פעלן ווערן מיט אַ סך טומל געגארבט און גענוצט פאַר שײַך פאַר די דינער, אָבער מיט אַזויפיל אומפאַרזיכטיקייט, אַז די פלאַנטאטאָרס ווילן זיי נישט קויפן, אויב זיי קאָנען קריגן אַנדערע ; און צייטנווייז פילויכט וועט אַ בעסערער פאַרוואַלטער דערלויבן מאַכן אַ פאַר רײַט־הויז פון אַ הירשן־פעל. נײַן, זיי זיינען אַזעלכע עקלאָפּט־שלעכטע באַלעבאַטים, אַז כאַטש זייער לאַנד איז איבערגעפאַקט מיט האַלץ, קויפן זיי דאָך זייערע הילצערנע כלים פון ענגלאַנד ; זייערע אַלמערס, שטולן, שישן, קופערס. קאסטנס, וואָגן־רעדער און בעריאָזע־בעזימער, צו דער אויביקער שאַנד פון זייער פוילקײט.“ \*

אויב די דרום־קאלאניעס האָבן זיך שפּעטער פאראייניקט מיט די צפון־קאלאניעס אין קאמפ סענן ענגלאַנד, איז דאָס געווען צוליב גאַנץ אַנדערע אורזאַכן ווי די, וואָס האָבן געטריבן די צפון־קאלאניעס צו רעוואָלטירן.

\* קאמאָן, אינדוסטריעלע געשיכטע פון די פאראייניקטע שטאטן, זייט 69.



## פערטער קאפיטל

# דער קאלאניאלער האנדל

די ענגלישע גאָווערנאָרס פון די קאָלאָניעס האָבן צייטנווייז געזאָגט זאכן, וואָס זיינען דערפרישנדיק אין זייער איינפאַכקייט. דאָס וואָס די טעאָרעטיקער פון מערקאַנטיליזם האָבן געזוכט צו פאַרוויקלען אין שווערע געלערנטע אַרנומענטן און דער פאַרלאַמענט אין די שווערע ווערטער פון געזעצעבונג, האָבן זיי אויסגעפלאַצט אין פשוט'ע מענטשלעכע ווערטער, אַז אַלע האָבן זיי געקאָנט פאַרשטיין. וואָס איז ווערט, למשך, פאַר זיין איינפאַכקייט דער פלאַן פון סער פראַנסים בוירנאַרד, וועלכער איז אין משך פון פיל יאָרן געווען דער גאָווערנאָר פון מאַסאַטשוסעטס. ער האָט גענוי געוואוסט, וואָס דער ענגלישער הערשנדיקער קלאַס פון דער צייט האָט גע- פאָדערט פון די קאָלאָניעס, און האָט דאָס געזאָגט אָפּן :

„די צוויי גרויסע צוועקן פון גרויס-ברויטאָניע אין באַצוג דעם אַמערי- קאַנער האַנדל מוזן זיין צו פאַרפליכטן אירע אַמעריקאַנער אונטערטאַנען צו נעמען בלויז פון גרויס-ברויטאָניע אַלע מאַנפאַקטורן און אייראָפּיאישע סהורות, מיט וועלכע זי קאָן זיי באַזאָרגן ; (2) צו רעגולירן דעם אויס- לענדישן האַנדל פון די אַמעריקאַנער אַזוי, אַז די פראָפּיטן פון דעם זאָלן ענדלעך אָנגעקומען צו גרויס-ברויטאָניע, אָדער זאָלן אָנגעווענדעט ווערן אָפּ אויסבעסערן איר אימפּעריע. ווען די דאָזיקע צוויי צוועקן קומען אין צוזאַמענשטויס איינס מיטן צווייטן דאַרף מען געבן דעם פאַרצוג צו דעם, וואָס ברענגט מער פראָפּיט צו גרויס-ברויטאָניע.“

דאָס איז געזאָגט קלאַר און צום פונקט. אָבער ווי ציל-באַוואוסטמייניק אַ הערשנדיקער קלאַס זאָל ניט זיין, קאָן ער ניט בייקומען די אָביעקטיווע און סוביעקטיווע קרעפטן, וואָס אַרבעטן קעגן אים. די דאָזיקע קרעפטן מוזן ענדלעך, אין די ווערטער פון מאַרקס, צערייסן דאָס הייטל, וואָס האַלט זיי געבונדן. דאָס האָט אויך פאַסירט אין די באַציאונגען צווישן די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס און ענגלאַנד.

דער וואוילווין פון די קאָלאָניעס איז געווען אָפהענגיק, ספּעציעל אין דעם ערשטן יאָרהונדערט פון זייער עקזיסטענץ, פונעם אויסלענדישן האַנדל.

אן אַט דעם האַנדל וואָלט דער שיטער-באַפעלקערטער ברעג פון אַטלאַנטיק, וואו די ערשטע קאָלאָניאַלע ישובים האָבן זיך געטוילעט, פאַרבליבן פּוסט און וויסט. די קאָלאָניעס וואָלטן מעגלעך עקזיסטירט, אָבער אַף אַ זייער פרימיר-טיווער עקאָנאָמישער מדרגה. ס'וואָלט געדאַרפט נעמען אַ זייער לאַנגער פּעריאָד פון אַנטוויקלונג, ביז די אָפּגעזונדערטע, צעוואָרפענע פון מעין ביז דזשאָרדזשיע ישובים, וואָלטן דערגרייכט אַ זעלבסטשטענדיקן ווירטשאַפּט-לעבן לעבן און די מאָס פון באַטוועמלעכקייט און קולטור, וואָס עס פאַר-זיכערט.

דאָס צו פאַרשטיין איז ווידעראַמאָל נויטיק צו האָבן אין זינען די באַ-דינגונגען אין אַ האַלבזווילדן לאַנד, ווי אַמעריקע איז געווען אין אָנהויב פון איר געשיכטע.

אַ מאַרק איז דער ערשטער פאַרבאָדינג פאַר דעם אינדיווידועלן פּראָ-דוצירער. פּראָדוקטן, אויסער די וואָס באַפרידיקן זיינע אוממיטלכאַרע נויטן, האָבן פאַרן פּראָדוצירער קיין ווערט און קיין זין נישט, ווען ער קאָן זיי נישט אויסטוישן פאַר אַנדערע פּראָדוקטן, אין וועלכע ער נויטיקט זיך. אָבער אַ היימישער מאַרק האָט אין די ערשטע יאָרן פון די קאָלאָניעס אינגאנצן נישט עקזיסטירט. די שלעכטע וועגן, וואָס האָבן כמעט אוממעגלעך געמאַכט אַ לאַנד-טראַנספּאָרט, האָבן נישט נאָר אָפּגעשניטן איין קאָלאָניע פון דער צווייטער, נאָר אפילו איין ישוב פונעם צווייטן. אפילו אין אָנהויב פונעם 18טן יאָרהונדערט איז אַ לאַנד-רייזע פון באַסטאָן קיין ניו יאָרק געווען פאַרבונדן מיט מער געפאַרן, ווי אַן עראָפּלאַן-רייזע אַרום דער וועלט אין אונזער צייט. אַ מאַדאָס גייט האָט טיילווייז געמאַכט די דאָזיקע רייזע, אין 1704, און זי האָט אונז איבערגעלאָזן אַ טאָג-באָד, וואָס גיט אונז אַ סך אַמוזאַנטע מעשיות וועגן די שרעקן פון דער דאָזיקער רייזע.

### דער אינערלעכער טראַנספּאָרט און האַנדל פון די קאָלאָניעס

וואַסער-וועגן זיינען אין די ערשטע יאָרן פון די קאָלאָניעס געווען די איינציקע זיכערע וועגן פון טראַנספּאָרט. אין ניי-ענגלאַנד זיינען די קורצע טייכן—טשאַרלס, פענאָבסקאַט, מערימאַק, האַוואַסאַניק—פון סאַמע אָנהויב נישט געווען גענוג צו באַפרידיקן די פאַרשפּרייטן פון דער קאָלאָניע. דער קאָנעטיקוט ריווער האָט אין דער הינזיכט בעסער געדינט דער וואַסער-דיקער באַפעלקערונג באַ זיינע ברעגן. ניי-ענגלאַנד, באַזונדערס מאַסאַטשוסעטס,

איז דעריבער געווען די ערשטע, וואָס האָט זיך גענומען זאָרנן פאַר וועגן, וואָס זאָלן פאַרבינדן איין ישוב מיטן צווייטן. אין 1639 האָט דער גענעראַל קאָרט פון מאַסאַטשוסעטס אַרױסגעגעבן אַ פאַראַרדענונג, אַז יעדעס שטעטל מוז אויפבויען אַ וועג, וואָס זאָל עס פאַרבינדן מיטן שכנה'שן שטעטל. אין דעם זעלביקן יאָר איז פאַרטיק געוואָרן דער וועג, וואָס ציט זיך פאַזע ים פון באַסטאָן דורך סײלעם און איפּסוויטש קיין ניובערי. ס'האָט גענומען נאָך 25 יאָר, ביז וואָנען ס'איז פאַרטיק געוואָרן אַ וועג צווישן באַסטאָן און פראָוידענס און צווישן פראָוידענס און די שכנה'שע ישובים אין קאָנעטיקוט. די קאָלאָניסטן האָבן זיך אין די מערסטע פאַלן באַנוצט מיט די סטעזשקעס, וואָס די אינדיאַנער פלעגן באַנוצן; די בויער פון די וועגן פלעגן פון אָנהויב ברייטער מאַכן די דאָזיקע סטעזשקעס, אַז מען זאָל קאָנען דורכפאַרן רייטנדיק אַף אַ פערד און שפּעטער מיט אַ פערד און וואָגן.

טראַנספּאָרטירן סחורה מיט אָט די לאַנד-וועגן האָט געקאָסט שרעקלעך טייער אין פאַרגלייך מיט וואַסער-טראַנספּאָרטאַציע. טראַנספּאָרטירן אַ בושל תבואה פון נאָדטעהעמפּטאָן קיין וויןדזאָר מיטן פור האָט געקאָסט אַ שילינג, פון וויןדזאָר קיין האַרטפאָרד מיטן טייך — 2 פענים; און פון האַרטפאָרד ביז באַסטאָן מיט אַ זעגל-שיף — 6 פענים.

אין דער הינזיכט פון וואַסער-טראַנספּאָרטאַציע זיינען די מיטעלע קאָ-לאָניעס געווען אין אַ מער גליקלעכער לאַגע ווי נײַערנלאַנד. ניו יאָרק פאַר-מאָגט דעם האַדסאָן, וואו מראַנסאַטלאַנטישע זעגל-שיפן האָבן געקאָנט פאַרן אזוי ווייט ווי אַלבאַני. אַ וואַסער-פאַרבינדונג פון אַלבאַני מיט לעיק דזשאָדזש און לעיק שאַפּמלעין און דעם סט. לאָרענס איז איינגעשטלט געוואָרן זייער פרי אין דער געשיכטע פון דער קאָלאָניע. דער מאָהאָק איז געווען אַ צווייטער טייך, וואָס האָט פאַרבונדן ניו יאָרק מיט די אַפּאַליישיען בערג און מיט לעיק אָנטאַריאָ. דער דעלאַווער און סאַסקוועהאַנאָ זיינען געווען וואַסער-וועגן פון דער גרעסטער וויכטיקייט פאַר די קאָלאָניסטן, וואָס האָבן זיך באַזעצט אין פענסילווייניע און ניו דזשורזי. וואָס איז שייך די דרום-קאָלאָניעס, זיינען די טייכן געווען די איינציקע קאָמוניקאַציע-מיטלען אין משך פון צענדליקער און צענדליקער יאָרן. די טאַבאַקי-פראָדוקציע, די איינציקע פראָדוקציע אין די דאָזיקע קאָלאָניעס, האָט בכלל ניט געקאָנט בויען אַף דעם אינערלעכן האַנדל און איז פון סאַמע אָנהויב געווען אָנגעוויזן אַפן האַנדל מיט אויסלאַנד.

אין אָט די באַדינגונגען האָט דער אינערלעכער האַנדל געמוזט זיין שטאַרק באַגרענעצט און האָט ניט געקאָנט ווערן די באַזע פאַר אַ שנעלער עמאַנאַמישער אַנטוויקלונג. אַף וויפיל דער אינערלעכער האַנדל האָט זיך אַנטוויקלט איז דאָס געווען אַ האַנדל צווישן די שטעט, וואָס זיינען געלעגן באַם ברעג ים. באַסטאָן, ניופאָרט, פראָוידענס, ניו יאָרק, פילאַדעלפיע, טשאַרלסטאָן און באַלטימאָר זיינען געווען אַ דאָנק וויער געאָגראַפישער לאַגע די הויפּט־צענטערס פונעם אינערלעכן האַנדל. מיר האָבן געזען, אז אין ניי־ענגלאַנד האָט מען אָנגעהויבן בויען וועגן אזוי פרי ווי 1639. אַרום באַסטאָן איז אזוי אַרום אויסגעוואַקסן אַ באַדייטנדיקע לאַנד־טראַנספאָרטאַציע, באַ־זונדערס אין די ווינטער־חדשים, ווען שניי און פראָסט האָבן מעגלעך געמאַכט „אויסצופאַרן“ דערטרעגלעכע וועגן פון איין ישוב צום צווייטן.

אַ מער ווייניקער רעגולערער פארקער איז אויך געווען איינגעשטעלט צווישן ניו יאָרק און פילאַדעלפיע. פון פּוירט עמבאָי, ניו דזשירזי, אַפן ברעג פון ראַריטאָן, האָט מען אויסגעבויט אַ וואָגן־וועג, וואָס האָט געפירט צו די נאָוויגירבאַרע וואַסערן פון דעלאַווער, אַרום פילאַדעלפיע. אַ וואָגן־וועג האָט אויך פאַרכונדן די טשעסאַפיק ים־בוכטע מיט דער דעלאַווער ים־בוכטע. פילאַדעלפיע איז דעריבער געוואָרן דער צענטער פונעם האַנדל־פארקער אַף דעם דעלאַווער און דעם סקיקיל און טיילווייז פון סאַסקווע־האַנאָ, וואָס פליסט פאַרביי ניט ווייט פון באַלטימאָר. אָט די גוטע פארקער מיטלען האָבן פאַרוואַנדלט פילאַדעלפיע פון אַ קליין דערפל אין אַ גרויסער בליענדיקער שטאָט, אַף וויפיל דער באַגריף פון אַ גרויסער שטאָט איז דעמאָלט גענאָגען.

אַבער אַפילו אָט דער באַגרענעצטער אינערלעכער האַנדל איז אויך גע־פירט געוואָרן אין פאַרבינדונג מיטן אויסלענדישן האַנדל. מען האָט צונויפ־געזאַמלט פראָדוקטן אין געציילטע אַמעריקאַנער מאַנאַזינען פאַר איבערשיקן אין אייראָפּע, אָדער די וועסט־אינדיעס, און פאַנאַנדערנעפירט די אַרטיקלען, וואָס מ'האָט פון דאָרט אימפּאָרטירט אין אַ טויז קלענערע פאָרטן באַ די ברעגן פון די דאָזיקע טייכן. אָבער היימישע סחורות, פאַרן היימישן געברויך, האָבן דאָך פאַרנומען אַ געוויסן פּלאַץ אין דעם דאָזיקן האַנדל. ניי־ענגלאַנד האָט פאַרשויפט צו די מיטל־און דרום־קאָלאָניעס פוטער, געזאַלצענע פלייש, עפֿל־קוואַס, פיש און ראָם. ניו יאָרק און די טשעסאַפיק־געגנט האָבן געצאָלט פאַר די דאָזיקע פראָדוקטן מיט ווייץ און מעל; טאַבאַק פון ווירדזשיניע און

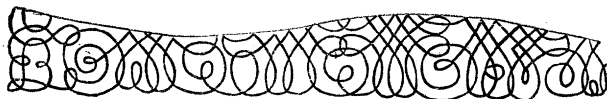
רייז פון סאט קאראלינא און דזשארדזשיע האָבן ביסלעכווייז אויך אַנ-  
געהויבן אַריינדריינגען אין די צפון־קאָלאָניעס אין אויסטויש פאַר פּראָדוקטן.  
צו דעם מאַנגל אין טראַנספּאָרטאַציע־מיטלען זיינען צוגעקומען אַ צאָל  
אַנדערע פּאַקטאָרן, וואָס האָבן געשטערט דער אַנטוויקלונג פונעם אינערלעכן  
האַנדל — אין דער ערשטער ריי די אָפּוועזנהייט פון אַ סטאַבילן און אַל-  
געמיינעם אויסטויש־מעדיום.

### טויש־האַנדל, געלט און באַנק־געשעפטן

די ענגלישע קאָלאָניעס האָבן ניט פאַרמאָגט קיין גאָלד און זילבער־  
מינען; זיי האָבן דעריבער זיך ניט געקאָנט באַנוצן מיט אַמטדי מעטאַלן,  
וואָס זיינען שוין אומעטום געווען אָנגענומען אַלס טויש־מעדיום; זיי האָבן  
אויך ניט געקאָנט אימפּאָרטירן גענוג גאָלד און זילבער פון אויסלאַנד; זיי  
האָבן אין די ערשטע יאָרן ניט געהאַט וואָס צו פאַרקויפֿן, אויסער פוטער־וואַרג  
און טאַבאַק. דער האַנדל האָט דעריבער געמוזט זיין אַן אויסטויש־האַנדל —  
מען האָט זיך געביטן סחורה אַף סחורה. כאָטש די טראַנסאַקציעס זיינען  
געמאַכט געוואָרן אין דער טערמינאַלאָגיע פון געלט, האָט זיך אָבער באַמט  
געהאַנדלט וועגן בייטן סחורה אַף סחורה. אין קראָם פֿלעגט דער קרעמער  
קרעדיטירן זיין קונד מיט די פּראָדוקטן, וואָס ער האָט אים געבראַכט: עפֿל־  
קוואַס, אייער, פֿלאַקס, א. א. וו. און פֿלעגט פאַרשרייבן אַף זיין חשבון די  
אַרטיקלען, אין וועלכע ער, דער קונד, האָט זיך גענויטיקט. די דאָזיקע  
סיסטעם האָט אָבער לאַנג ניט געקאָנט אָנהאַלטן. ס'איז געווען נויטיק אַן  
אַלגעמיינער אויסטויש־מעדיום אויסער גאָלד און זילבער. אין באַזונדערע  
קאָלאָניעס האָט מען פאַר דעם צוועק גענוצט פאַרשיידענע זאַכן. אין אייניקע  
קאָלאָניעס האָט מען אַלס אויסטויש־מעדיום גענוצט אינדיאַנער וואַמפּום  
(פּאַטשערקעס פון קליינע טשערעפּאַכעס, וואָס די אינדיאַנער פֿלעגן נוצן אַלס  
צירונג). אין מאַסאַטשוסעטס זיינען קאָרן און ביבער־פֿעל געווען אָנגענומען  
אַלס דער מעדיום פון אויסטויש; אין די קאַראָלינאַס — רייז און דזשעגעכץ;  
אין ווירדזשיניע — סערטיפיקאַטן פון ווערהייזער, וואו די קאָלאָניסטן האָבן  
אָפּגעלייגט זייער טאַבאַק.

ס'איז קלאָר וואָס פאַר אַ שוועריקייטן די קאָלאָניסטן האָבן געהאַט מיט  
אַט די פאַרשיידענע מינים „געלט“. דער פרייז פון די דאָזיקע פּראָדוקטן איז

קיינמאל ניט געווען קיין פעסטער; מען האט זיך קיינמאל ניט געקאנט  
פארלאזן היינט וואס מען וועט מארגן קאנען קויפן מיט דעם דאזיקן „געלט“.  
ביסלעכווייז האבן אין די קאלאניעס אנגעהויבן אריינדרייגען מעטאלענע



N<sup>o</sup> (919) 20<sup>s</sup>

THIS Indented Bill of Twenty  
Shillings due from the Massachusetts  
Colony to the Possessor shall be in value  
equal to money & shall be accordingly  
accepted by the Treasurer and Receivers  
subordinate to him in all Publick paym<sup>ts</sup>  
and for any Stock at any time in the  
Treasury. Boston in New-England  
February the third 1690 By Order of  
the General Court



*Elisha Hutchinson*

*John Pully*

Comitee

*Tim Horton*

3

די ערשטע אמעריקאנער פאפיר-געלט

מטבעות, הויפטזאכלעך פון די שפאנישע און פארטוגעזישע קאלאניעס. פון  
די דאזיקע מטבעות זיינען דער שפאנישער דאלאר און די שפאנישע רעאלן  
געווען די וויכטיקסטע. די „פיסעס און עיט“ (אן אכט רעאל שטיק, ווי מען  
האט גערופן דעם שפאנישן דאלאר) זיינען געווארן דער באגער פון יעדן



קאלאניסט, וואָס האָט געהאַט עטוואָס צו פאַרקויפֿן. דער ווערט פון דעם שפּאַנישן דאָלאַר אין ענגלישן געלט איז געווען פיר שילינג זעקס פענס, אָבער צוליב דער גרויסער נאָכפּראָגע אָף די דאָזיקע מטבעות איז זייער פרייז געשטיגן און זיי האָבן געהאַט פון צייט צו צייט אַ באַזונדערן ווערט אין די באַזונדערע קאלאָניעס. אין מאַסאַטשוסעטס איז אַ שפּאַנישער דאָלאַר געווען ווערט 5 שילינג און שפּעטער 6 שילינג; אין סאַט קאַראָלינאַ — 8 שילינג 8 פענס; אין נאָרט קאַראָלינאַ — 8 שילינג; אין די מיטל-קאלאָניעס — 7 שילינג און מער. געזעצן זיינען דורכגעפירט געוואָרן אין די קאלאָניעס, וואָס האָבן פאַרבאָטן דאָס אַרויספירן פון די דאָזיקע מטבעות פון איין קאלאָניע אין דער צווייטער. די פּראָבלעם פון אַן אויסטויש-מעדיום איז דורך די „פּיסעס אָוו עיט“ ניט געלייזט געוואָרן.

צום סוף פון 17טן יאָרהונדערט האָט מאַסאַטשוסעטס אָנגעהויבן אַרויס-געבן „קרעדיט-בילס“. דאָס איז געווען דער ערשטער עקספּערימענט אין פאַפּיר-געלט, וואָס אַ צאָל אַנדערע קאלאָניעס האָבן נאָכגעפּאָלגט. דאָס אַרויס-געבן פון די „קרעדיט-בילס“ איז געווען פאַרבונדן מיט די ערשטע צוויי אינטערקאלאָניאַלע מלחמות פון 1689 ביז 1714. די דאָזיקע מלחמות, וואָס זיינען באַקאנט אלס „קעניג וויליאַם'ס עס“ מלחמה (1689—1697) און „קעניגין אַנ'ס“ מלחמה (1701—1713) זיינען הויפּטזאַכלעך געווען אַ רע-זולטאַט פון די אינטריגעס און קאָנקורענץ פון די אייראָפּיאישע מלכות, אָבער די אַמעריקאַנער קאלאָניעס זיינען אַריינגעצויגן געוואָרן אין אַט-די מלחמות און האָבן אויסגעריכטעט זייערע אייגענע עקספּעדיציעס מיטן צוועק צו פאַרכאַפּן קאַנאַדע. די עקספּעדיציעס זיינען דורכגעפאַלן און די סאָלאַרטן, וואָס האָבן געזאָלט קריגן זייער באַצאָלט פון מלחמה-דרייב, האָבן זיך אומ-געקערט אַהיים מיט ליידקע הענט און געפאָדערט מען זאָל זיי באַצאָלן.

די מלכות-קאַסע איז געווען ליידק און די רעגירונג פון מאַסאַטשוסעטס האָט באַשלאָסן צו באַגעגענען איר חוב צו די סאָלאַרטן דורך אַרויסגעבן זיי „קרעדיט-בילס“. די דאָזיקע „קרעדיט-בילס“ האָבן באַטראָפּן 40 טויזנט פונט. די רעגירונג האָט ניט באַשטימט קיין דאַטום, ווען זי וועט אויסקויפֿן אַט די וועקסלען; זי האָט אויך ניט צוגעזאָגט צו צאָלן אָף זיי פּראָצענטן. מען האָט שטאַרק געצווייפֿלט אינעם ווערט פון די דאָזיקע פאַפּירלעך; מער ווי 12, העכסטנס 14 שילינג פאַר אַ פונט האָט קיינער פאַר זיי ניט געצאָלט. דער רעגירונג פון מאַסאַטשוסעטס האָט זיך אָבער איינגעגעבן צו שאַפֿן

צומטרוי צו איר פאפיר־געלט דורך דערקלערן, אז די „סרעדיט־בילס“ וועלן אנערקענט ווערן אלס לעגאלע געלט פאר צאלן שטייערן; נאכמער, אז זי וועט זיי אָננעמען מיט אַ העכערונג פון 5 פראָצענט לנבי זילבערנע מטבעות. די רעגירונג האָט אויך פארזיכערט אויסצובייטן אין משך פון 12 חדשים דאָס פאפיר־געלט אַף זילבערנע מטבעות. דעם לעצטן צוואַג האָט זי קיינמאָל ניט געהאַלטן. דער טערמין פאר בייטן די „בילס“ איז אָפגעלייגט געוואָרן פון יאָר צו יאָר.

אַבער דאָס האָט ניט געשטעדט די אנדערע קאָלאָניעס צו גלויבן, אז מאַסאַטשוסעטס האָט דערפונדן אַן אומאויסשעפּלעכן קוואַל פון רייכקייט און אָנהויבן אַרויסצוגעבן זייער אייגענע פאפיר־געלט. ווען די קאָלאָניעס האָבן אין פארבינדונג מיט דער „קעניגין אַנ'ס“ מלחמה אונטערגענומען אַ צווייטע עקס־פעדיציע אין קאנאדע, האָט מאַסאַטשוסעטס אַרויסגעלאָזן נייע בילס אין ווערט פון 40 טויזנט פונט, ניו יאָרק — איז ווערט פון 10 טויזנט פונט און פענסילווייניע — 2 טויזנט פונט. דאָר איילאנד, ניו העמשייר און קאָנעטיקוט האָבן אין 1733 אָנגעהויבן אַרויסלאָזן זייערע אייגענע פאפיר־געלט.

אַ צווייטער מין פאפיר־געלט, וואָס האָט אָנגעהויבן צירקולירן אין די קאָלאָניעס, איז געווען די „הלאה־בילס“. די דאָזיקע ווערט־פאפירן זיינען אַרויסגעגעבן געוואָרן פון בענק, אויב מען קאָן באַצייכענען מיט דעם דאָזיקן נאָמען די פערזאָנען, וואָס האָבן זיך צוזאַמענגענומען און אַרויס־געגעבן די דאָזיקע ווערט־פאפירן, גאָראַנטירנדיק זיי מיט אייגנטום, וואָס זיי האָבן פאַרמאָגט. די קאָלאָניאַלע רעגירונגען האָבן געקוקט מיט אומצוטרוי אַף אַזעלכע פריוואַטע אונטערגעמונגען און האָבן אינגיכן אַליין אָנגעהויבן אַרויסגעבן „הלאה־בילס“.

פאפיר־געלט איז מיט דער צייט געוואָרן אַ וויכטיקע פאָליטישע אישׁו אין די קאָלאָניעס.

„די קאָלאָניאַלע רעגירונגען, וואָס האָבן זיך געפונען אין נױט, האָבן אָפגעלייגט די צאָלונגען פון צײט צו צײט ביז דער געזעלשאַפּטלעכער צומטרוי צו די „בילס“ איז אָפגעשוואַכט געוואָרן און זיי האָבן אָנגעהויבן פאַלן אין ווערט. דער פאַרלוסט איז געפאַלן אַף די באַנקירן, וואָס האָבן געהאַלטן די וועקסלען, און אַף די סוחרים, וואָס זיינען געווען פאַרפליכטעט זיי צו נעמען אין אויסטויש פאַר סחורות. די פאַרמערס, פון דער אַנדער זײט, וואָס האָבן איינגעקויפט געצויג און אנדערע סחורות, האָבן געהאַלטן,

אז דאס לאנד נויטיקט זיך אין מער פון אַט דעם מין ביליקע געלט. גרויסער קאפיטאל איז געווען אַ סך קלענער ווי די פאָדערונג, און די וואָס האָבן גע- דארפט באַרגן קאפיטאל האָבן געמוזט צאָלן אזוי הויך ווי אַכט און צען פראָצענט. מען האָט געפאָדערט, אַז די רעגירונג זאָל באַגעגענען די נויט- פאָלן פון די אינדיווידועלע בירגער דורך אַרויסלאָזן קרעדיט-בילס פאַרן צוועק פון באַזאָרגן הלואות אַף מעסיקע פראָצענטן פאַר די וואָס פארמאָגן לאַנד-אויגנטום אַלס משכון. דאָס האָט געשיינט צו זיין אַ בריליאַנטענער פלאַן, ווייל ער וואָלט באַגעגנט דריי שרייענדיקע נויטן. ער האָט צוגעזאָגט אַן איינקונפט דער רעגירונג, קאפיטאל די לאַנד-אויגנטימער און געלט דעם פאָלק. דער אַרגומענט איז געווען גענוג איבערצייגנדיק פאַר די געזעצגעבער פון דער צייט, און אין 1714 האָט דער גענעראַל קאָרס פון מאַסאַטשוסעטס באַשטימט אַרויסצולאָזן 50 מויזנט פונט, וואָס זאָלן אויסגעליען ווערן צו פרוּוואַטע פערזאָנען אַף 5 פראָצענט. די הלואה האָט געדארפט זיין פאַר 5 יאָר און די ליינער האָבן זיך אונטערגענומען צוריקצוצאָלן אַ פינפטל יעדן יאָר, איינלייגנדיק לאַנד אַלס משכון. שפעטערדיקע אויסגאָבן האָבן געבראכט די דאָזיקע מאַסאַטשוסעטס הלואות צו 260 מויזנט פונט. די אַנדערע קאָ- לאַניעס האָבן שטעל אַנגענומען ענדלעכע מיטלען צו באַגעגענען די אַלגעמיינע פאָדערונג פאַר קאפיטאל, אָבער די רעזולטאַטן זיינען געווען אַנטווישנדיקע. די פארמערס זיינען בדרך כלל נישט געווען אומשטאַנד צו באַגעגענען זייערע צאָלונגען, די רעגירונגען זיינען אַריינגעפאלן אין פינאַנציעלע שוועריקייטן און נישט געקאָנט אויסלייזן זייערע פארפליכטונגען. די בילס האָבן גאָר גיך געקראָגן אַ שלעכטע רעפוטאַציע און דאָס גאַנצע לאַנד, פון מעין ביז דזשאָרדזשיע, איז פארשוואַומען געוואָרן מיט אַנטווערשעטע פאַפיר-געלט. . . .

„די באַרד אָוו טרייד האָט געראַטן די קאָלאַניאַלע גאָווערנאָרס צו וועבאָ- אירן די געזעצן, וואָס האָבן אויטאָריזירט דאָס אַרויסגעבן קרעדיט-גע-ט, אָבער זייער קעגנערשאַפט איז געווען אומזיסט. די אויפגערעגטע געזעצגעבער האָבן זיך אָפּגעזאָגט צו שטימען פאַר זאַפאַסן און האָבן צוריקגעחאַלטן די שכירות פון די גאָווערנאָרס, צווינגנדיק זיי אַזוי אַרום גומצוהייסן די פאָפולערע מאַס-מיטלען. אַ פאָרוואָרד איז געמאַכט געוואָרן אויפצושטעלן די פולע קוויף-קראַפט פון די דיסקרעדיטירטע געלט דורך דערקלערן די וועקסלען אַלס לעגאַלע געלט אין צאָלן פרוּוואַטע חובות און דורך אַרויפלייגן שווערע שטראַפן אַף קרעדיטאָרן, וואָס האָבן זיך אָפּגעזאָגט זיי אַנצונעמען. געשעמט- לייט אין די קאָלאַניעס און סוחרים אין לאַנדאָן האָבן שאַרף פראָטעסטירט קעגן די דאָזיקע צוואַנג-געזעצן.“ \*

(\*) קאָמאָן, אַן אינדוסטריעלע געשיכטע פון די פאראייניקטע שטאטן, זייטן

די רעגירונג אין לאַנדאָן, ווי מיר ווייסן שוין, איז געווען זייער וואכזאם, ווען ס'האט זיך געהאנדלט וועגן פראטעסטן קעגן די קאלאניעס, וואָס זיינען געקומען פון ענגלישע סוחרים און פאבריקאנטן. זי האט תיכף אָנגעווענדעט בנוגע די קאלאניעס דעם „באָבל־אַקט. דער דאָזיקער געזעץ האט פארבאטן אַקציע־געזעלשאַפטן פון דעם מין, וואָס האָבן זיך גענומען גרינדן אין די קאלאניעס, דערביי האט די רעגירונג עובר געווען אַף איר אייגענעם געזעץ. דער „באָבל־אַקט, ווען ער איז אָנגענומען געוואָרן אין 1720, האט אויסדריקלעך ניט געדארפט אָנגעווענדעט ווערן אין די קאָלאַניעס. אַ נייער געזעץ, וואָס דער פארלאַמענט האט דורכגעפירט אין 1761, האט ניט בלויז פארבאטן פריוואטע געזעלשאַפטן אַרויסצוגעבן „הלאַוהד בילס“, נאָר האט צוגענומען אַט דאָס רעכט באַ די קאלאָניאַלע געזעצגעבנדיקע קערפערשאַפטן, וואָס האט אַרויסגערופן גרויס אויפֿרעגונג באַ די ברייטע פארמערמאַסן, וועלכע זיינען געווען שטאַרק אָנהענגער פון פאַפּיר־געלט. אַט די שוועריקייטן פון טראַנספּאָרט, פון פאַרשיידענערליי געלט און ענדלעך פאַפּיר־געלט האָבן געשאַפן אומגינסטיקע באַדינגונגען פאַר דער אַנט־וויקלונג פון אַן אינערלעכן האַנדל. די הויפּט־באַזע פאַר דעם וואַוקס און דער אַנטוויקלונג פון דער קאלאָניאַלער עקאָנאָמיע איז געווען דער אויס־לענדישער האַנדל. דער האַנדל מיט אויסלאַנד האט געגעבן יעדער קאלאָניע אַ געלעגנהייט צו אַנטוויקלען די רעסורסן אירע, וואָס האָבן געקאָנט שאַפן אַ באַזע פאַר אַ זעלבסטשטענדיקער אינדוסטריע. דער אויסלענדישער האַנדל האט געגעבן יעדער קאלאָניע אַ מעגלעכקייט זיך צו ספּעציאַליזירן אין דער עקספּלאַטאַציע פון אירע אייגענע נאַטירלעכע רייכטימער. דער עקספּאָרט פון טאַבאַק האט אויפֿגעבויט די פּאָלאַצן פון דער קאלאָניאַלער אַריסטאָקראַטיע אין ווירדזשיניע; דער עקספּאָרט פון רייז און אינדיגאָ האט געשאַפן די גרויסע פאַרמעגנס פון די קאלאָניסטן אין די קאַראַליינאַס און דזשאָרדזשיע; די פישערייען זיינען געווען די גאָלד־מינען פון ניי־ענגלאַנד. באַסטאָן, ניו יאָרק, פילאַדעלפיע, באַלטימאָר און טשאַרלסטאָן זיינען אויסגעוואקסן אין ריזיקע שטעט אַ דאָנק זייער געאָגראַפישער לאַגע, וואָס האט זיי געמאַכט פאַר צענטערס פון קאלאָניאַלן האַנדל.

די נויטן פון די קאלאָניעס אין אויסלענדישן האַנדל זיינען געווען אין איינקלאַנג מיט די פאָדערונגען פונעם ענגלישן האַנדלס־קלאַס. ווי מיר ווייסן, זיינען די קאלאָניעס געגרינדעט געוואָרן אַלס האַנדלס־אונטערנעמונגען.

ענגלאנד'ס מערקאנטיל-פאליטיק איז אין דער הינזיכט פון קאלאניאלן האנדל געווען אן אויסגעדעכטעט און האט באצוועקט געוויסע צילן. אין פארלויף פון אַנדערהאלב הונדערט יאָר האָבן אין ענגלאנד זיך געבויט אַ סך רעד-נירונגען, וועלכע האָבן געהאט פארשיידענע רעליגיעזע און פאליטישע פראָגראַמען. די פראָגראַמען פון די ערשטע סטוארטס, קראַמוועל און דער רעסטאָוראַציע האָבן זיך אונטערשיידט אין צוגאַנג צו יעדער פאליטישער און געזעלשאַפטלעכער פראַגע, אָבער ניט אין צוגאַנג צום האנדל מיט די קאלאניעס. דער גרונטפרינציפ פון דער דאָזיקער פאליטיק איז געווען צו רעגולירן דעם האנדל מיט די קאלאניעס אַף אַן אופן, וואָס זאָל עלימינירן די קאָנקורענץ פון פראַנקרייך און האַלאַנד.

### די געזעצן וועגן האנדל און נאָוויגאַציע

אָט די פאליטיק האָט געקראָגן אַן אויסדרוק אין אַ סעריע געזעצגעבונגן, וואָס איז באקאנט אלס די געזעצן וועגן האַנדל און נאָוויגאַציע. די ערשטע נאָוויגאַציע-אַקטן זיינען דורכגעפירט געוואָרן אין 1650 און 1651, אין דער צייט פון דער ענגלישער רעוואָלוציע, אונטער דער פירערשאַפט פון אַליווער קראַמוועל; דער פאַרלאַמענט פון די רעסטאָורירטע סטוארטס האָט צווישן 1660 און 1673 דורכגעפירט אַ נייע סעריע געזעצן וועגן האַנדל מיט די קאלאניעס; דער פלאַנטער פון אָט די האַנדל- און נאָוויגאַציע-געזעצן איז סיסטעמאַטיזירט געוואָרן אונטער דער הערשאַפט פון וויליאַם און מערי. די אויסטייטשונגען, וואָס זיינען געמאַכט געוואָרן, האָבן בלוז אויסגעדריקט די נייע געשאַפענע באַדינגונגען. דער פרינציפ איז געבליבן דער זעלביקער.

וואָס זיינען געווען די דירעקטע צילן פון דער ענגלישער רעגירונג, וואָס די האַנדל- און נאָוויגאַציע-געזעצן האָבן געדאַרפט העלפן דערגרייכן?

ערשטנס, האָט די רעגירונג געזוכט צו שאַפן גינסטיקע באַדינגונגען פאַר דער אַנטוויקלונג פון אַ האַנדלס-פלאַט. שוין דעמאָלט איז דער האַנדלס-פלאַט געווען אַ וויכטיקער צוגאַב צו דעם קריגס-פלאַט. די האַנדל- און נאָוויגאַציע-געזעצן האָבן געזוכט צו שאַפן פאַר דעם ענגלישן האַנדלס-פלאַט אַ מאָנאָפאָל אַפן האַנדל מיט די קאלאניעס, וואָס זאָל פירן צו זיין פאַר-נרעסערונג און פאַרשטאַרקונג. דער געזעץ פון 1650 האָט פאַרבאָטן אלע אויסלענדישע שיפן „אַריינצוקומען, אָדער האַנדלען, אָדער פאַרקערן“ אין די ענגלישע קאלאניעס אָן אַ דערלויבעניש. אָט דער ערשטער געזעץ איז מיט

א יאָר שפּעטער איבערגעאַרבעט געוואָרן; מען האָט אים, אַפֿן געזעצגעבערישן לשון, „אַריינגעשטעלט ציין“. לויט דעם געזעץ פון 1651 האָבן די אייראָפּיר אישע סחורות געקאָנט אַריינגעפירט ווערן אין ענגלאַנד, אירלאַנד, אָדער די ענגלישע קאָלאָניעס נאָר אין ענגלישע שיפן, אָדער אין שיפן, וואָס האָבן געהערט צום פּלאַץ פון פּראָדוקציע, אָדער דעם פּאַרט, פון וואָנען די סחורות זיינען געוויינטלעך עקספּאָרטירט געוואָרן. אַלע סחורות, וואָס זיינען געקומען פון אַזיע, אַפריקע און אַמעריקע, האָבן לויט דעם דאָזיקן געזעץ געקאָנט אימפּאָרטירט ווערן אין ענגלאַנד, אָדער אין די קאָלאָניעס, אין שיפן, וואָס „געהערן צום פּאַלק פון דעם דאָזיקן שטאַט אָדער זיינע פּלאַנטאַציעס, און די קאָפיטאַנען און מאַטראָזן פון וועלכע זיינען אויך צום גרעסטן טייל פונעם פּאַלק פון אַט דעם שטאַט“.

דער דאָזיקער געזעץ האָט געציילט צו מרעפן דעם האַלענדישן האַנדל. דאָס איז געווען אַלגעמיין באַוואוסט. די אַלגעמינע פּראָעקלאָניע פונעם געזעץ האָט אָבער איבערגעלאָזן אַ צווייפל, צי די ווערטער „פּאַלק פון דעם דאָזיקן שטאַט“ באַציען זיך אויך אַף די קאָלאָניעס, אָדער ניט. צו מאַכן קלאַר דעם מיין פונעם געזעץ, איז אין 1660 אָנגענומען געוואָרן אַ געזעץ, וואָס האָט ספּעציפּיש דערקלערט, אַז דער עקספּאָרט און אימפּאָרט האַנדל מיט ענגלאַנד מוז געפירט ווערן אַף שיפן, וואָס זיינען געבויט געוואָרן און געהערן צו ענגלאַנד אָדער צו די קאָלאָניעס. דער שווייטשפּאַט און דרוי פערטל פון דער מאַנשאַפט פון די שיפן האָבן געדאַרפט זיין ענגלענדער. דאָס וואָרט „ענגלענדער“ איז מיט צוויי יאָר שפּעטער דעפינירט געוואָרן איינצושליסן „זיין מאַיעסטעט'ס אונטערטאַנען אין ענגלאַנד, אירלאַנד און זיינע פּלאַנטאַציעס“.

די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס האָבן ניט נאָר ניט געהאַט וואָס אויסצוזעצן, נאָר זיינען געווען שטאַרק צופרידן מיט אַט די פונקטן פון די נאָווינאַציע-געזעצן, וואָס האָבן דערמוטיקט דעם קאָלאָניאַל האַנדל און דער שווייטש-בוי אינדוסטריע. דערפאַר אָבער זיינען זיי געווען אומצופרידן מיט אַנדערע פונקטן פון די דאָזיקע געזעצן, וואָס האָבן באַצוועקט צו דערנרייכן אַ צווייטע אויפגאַבע, וואָס די ענגלישע רעגירונג האָט זיך געשטעלט.

דער צווייטער ציל פון די האַנדל- און נאָווינאַציע-געזעצן איז געווען צו פאַרזיכערן ענגלאַנד מיט די קאָלאָניאַלע פּראָדוקטן, אין וועלכע זי האָט זיך גענויטיקט. דער אַקט פון 1660 האָט געהאַט אַ פונקט, וואָס האָט פאַרבאָטן

די קאלאניעס צו עקספארטירן צוקער, טאבאק, קאטן, אינגבער, אינדיגא און פארשיידענע אנדערע פארבן ערגעץ אנדערשוואו אחוץ ענגלאנד. די דאזיקע קאלאניאלע ארטיקלען, וואס מען האט לויטן געזעץ ניט געטארט פארקויפן אין די אנדערע אייראפייאישע לענדער, זיינען באקאנט אין דער געשיכטע אונטערן נאמען „די ענומערירטע ארטיקלען“. דער צעטל פון „ענומערירטע ארטיקלען“ האט געהאלטן אין וואקסן מיטן וואקסן פון דער פראדוקציע אין די קאלאניעס און די פאדערונגען פון דער ענגלישער אינדוסטריע.

„די אורזאך פאר דער דאזיקער רעגולאציע“ — שרייבט סידני דזשארדזש פישער אין זיין „קאמף פאר אמעריקאנער אומאפהענגיקייט“ — „איז געווען דער פאקט, וואס אויב די קאלאניסטן וואלטן פארקויפט די דאזיקע סחורות אפן אייראפייאישן קאנטינענט, וואלטן זיי אריינגעקראגן די גאנצע פראפארט און דאס מומערלאנד וואלט גארנישט געקראגן. ס'האט אויסגעזען מער יושר-דיק, אז די דאזיקע ארטיקלען זאלן געבראכט ווערן אין ענגלאנד און זאלן פארקויפט ווערן צו ענגלישע סוחרים, וועלכע וועלן זיי איבערפארקויפן מיט א ריז צו די קאנטינענטאלע סוחרים. אזוי ארום וועלן די פראפארטן פון קאלאניאלן האנדל, אגשטאט מאנאפאליזירט ווערן פון די קאלאניעס, געמיינט ווערן צווישן זיי און דעם מומערלאנד. . . אבער די קאלאניסטן, האבנדיק אויגענע שוין, האבן גאנץ נאטירלעך געוואלט האנדלען דירעקט מיטן איירא-פייאישן קאנטינענט. זיי האבן געוואלט דעם גאנצן פראפארט פאר זיך אליין. זיי האבן געוואלט א פולן קאנטראל פון אלע נאטירלעכע פארצוגן פונעם בא-זונדערן לאנד, אין וועלכן זיי האבן געלעבט, און אין דער הינזיכט זיינען זיי ניט געווען אנדערש ווי דער רעשט פון דער וועלט.“ \*

דער טאבאק-האנדל קאן דינען אלס ביישפיל פון די אימפליקאציעס פון דער דאזיקער פאליטיק. דער עקספארט פון טאבאק האט געהאלטן אין וואקסן מיט יעדן יאָר.

„אזוי פרי ווי אין 1685 איז דער איינקונפט, וואס די רעגירונג האט בא-קומען פון טאבאק אין צאל געווען ציווישן 100,000 און 130,000 פונט. דער ים-טראנספארט האט אין דעם זעלביקן יאָר געהאלטן באשעפטיקט „200 זעלען פון שוין“. אין ענגלאנד זיינען הונדערטער געווען באשעפטיקט אין פאבריצירן ליולקע-טאבאק און שמעק-טאבאק; און טאבאק-סוחרים, שוין-אייגנטימער, קאלאניאלע פלאנצמאסערס און ענגלישע שמאטסלויט האבן קא-אפערירט צו פארגרעסערן די אייראפייאישע מערק פאר דעם דאזיקן פראדוקט.

\*) סידני דזשארדזש פישער, „קאמף פאר אמעריקאנער אומאפהענגיקייט“, זייטן 38-39.

באם סוף פון 17טן יארהונדערט האט מען דריי פערטל פונעם טאבאק-אימפארט אין ענגלאנד צוריק ארויסגעפירט. האלאנד האט פארנוצט 8,220,000 פונט, מער וויפיל ס'איז פארנוצט געווארן פון ענגלישע רייכערער. אירלאנד און דייטשלאנד זיינען געווען אנדערע וויכטיקע מערק. אפילו שפאניע, וועמעס קאלאניעס האבן פראדוצירט די בעסטע טאבאק אין דער וועלט, האבן אימ-פארטירט דעם ענגלישן פראדוקט. די באמייטנדיקע עקספארטן אין שוועדן זיינען באטראכט געווארן אלס באזונדערס וויכטיק, ווי א פארגיימיקונג פאר ענגלאנד'ס שמענדיק געדראַעטן האנדלס-באלאנס מיט דער באלטישער געגנט. ספעציעלע אויפמערקזאמקייט האט מען געשענקט רוסלאנד, וואו א גרויסע באפעלקערונג האט געהאט א „ליידנשאפטלעכע ליבע פאר טאבאק“. די פרוווי-לעגיע פון דעם דאזיקן מארק איז מיט דער צייט געוואונען געווארן פון צאר בלוז זי צוריק צו פארלירן. מיט געקוקט אף אזעלכע גידערלאגעס, איז דער קאנטינענטאלער מארק געוואקסן. אין די יארן פאר דער אמעריקאנער רעווא-לוציע, איז בלוז א פינפט-חלק פונעם עקספארט פון ווירדזשיניע און מערי-לענד פארברויכט געווארן אין ענגלאנד. (\* )

און נאך א דריטן צוועק האט געהאט די דאזיקע געזעצגעבונג. דורך די דאזיקע געזעצן האט מען געוואלט צווינגען די קאלאניעס, אז זיי זאלן קויפן אלע פאבריצירטע ארטיקלען און לוקסוס-זאכן אין ענגלאנד. דער חשבון איז דא געווען א פשוט'ער — פארוואס זאלן די קאלאניעס מאכן רייכער די האלענדישע, פראנצויזישע און שפאנישע סוחרים? פארוואס ניט די ענג-לישע? וועגן א צווייטער פראגע, א פראגע וואס די קאלאניסטן האבן גע-פרעגט: פארוואס זאלן טייערער די ענגלישע סוחרים, ווען מען קאן די זעלביקע פראדוקטן קריגן ביליקער אין האלאנד, אדער פראנקרייך, אדער שפאניע? — האבן זיך די ענגלישע געזעצגעבער ניט שטארק געקיימערט.

דער געזעץ, וואס האט באצוועקט צו פארזיכערן דעם ענגלישן האנדלס-קלאס מיט דעם קאלאניאלן מארק, איז באקאנט אלס דער סטעיפל (מאנאפאל) אקט פון 1663. דער דאזיקער אקט הויבט זיך אן מיט א פרומער דער-קלערונג וועגן דער אויפגאבע פון דער ענגלישער רעגירונג צו מאכן „מער זיכער“ דעם ים-פארקער צווישן ענגלאנד און די קאלאניעס. די זיכערקייט פונעם ים-פארקער איז צו יענער צייט באמת געווען א וויכטיקע פראבלעם. די אפמע מלחמות פונעם 17טן יארהונדערט און נאך מער די פיראטן, וואס

(\*) קוירלאנד, א געשיכטע פון אמעריקאנער עקאנאמישן לעבן, זי. 103-104.



האָבן אַרודעוועט באַ די ברעגן פון אַמעריקע, האָבן געמאַכט אַ יס'רייזע אַ זייער אומזיכערע אונטערנעמונג. האַנדלס־שיפן האָבן געמוזט אָפּפאַרן אין גרופּעס און אין דער באַגלייטונג פון איינער אָדער מער קריגס־שיפן. אָבער אַריינשרייבנדיק אַט דעם פרומען וואונטש, גייט איבער דער אַקט צו באַשטימען, אַז אַלע אייראָפּיאישע סחורות, וואָס ווערן אימפּאָרטירט אין די קאָלאָניעס, דאַרפן פריער געשיקט ווערן קיין ענגלאַנד און איבערגעשיקט ווערן אין די קאָלאָניעס דורך איינעם פון די ענגלישע פּאָרטן. אזוי ווי אַז אַלע אייראָפּיאישע סחורות, וואָס זיינען אַריינגעקומען אין אַן ענגלישן פּאָרט, האָט מען געמוזט צאָלן אַ הויכן צאָל, האָט דאָס געגעבן אַ פאַרצוג די ענגלישע סחורות אַפן קאָלאָניאַלן מאַרק. דער הויכער צאָל האָט געמאַכט אוממעגלעך פאַר די אייראָפּיאישע סחורות צו קאָנקורירן מיט די ענגלישע. צו פאַרזיכערן, אַז דער דאָזיקער געזעץ וועט ניט אַרויסרופן קיין צור גרויסע קעגנערשאַפט אין די קאָלאָניעס, האָבן די געזעצגעבער אַריינגעשריבן אַ צאָל פונקטן, וואָס האָבן געזאָלט דינען אויך די אינטערעסן פון די קאָלאָניסטן. דער געזעץ האָט געמאַכט אַן אויסנאַם פאַר אַ צאָל פּראָדוקטן, וואָס זיינען געווען נויטיק פאַר דער אַנטוויקלונג פון די צווייגן פון דער קאָלאָניאַלער אינדוסטריע, וועלכע זיינען געשטיצט געוואָרן פון ענגלאַנד צו יענער צייט. זאָל, לַמשלָה, אין וועלכע די ניי־ענגלאַנדער פישערייען האָבן זיך גענויטיקט, וויינען פון די וועסט־אינדיעס, פערד און לינען פון אירלאַנד, און אַ צאָל אַנדערע פּראָדוקטן זיינען געווען אַן אויסנאַם. אַן אַנדער פונקט פון דעם זעלביקן געזעץ האָט פאַרבאָטן די פּראָדוקציע פון טאַבאַק אין ענגלאַנד. דער דאָזיקער פונקט האָט באַזונדערס אימפּאָנירט די פלאַנטאַטאָרס פון ווירדזשיניע, כאַטש ער איז ניט זייער שטאַרק אָפּגעהיט געוואָרן אין ענגלאַנד. אין גלאַסטער און וואוסטער, אין דרום־מערב ענגלאַנד, וואו דער קלימאַט אין דער באָדן זיינען גינסטיק פאַר דער טאַבאַק־פּראָדוקציע, האָבן די פאַרמער זיך געשטעלט אַפן קעגן דעם געזעץ און האָבן געדראָעט, אַז זיי וועלן צעברעכן די ביינער יעדן באַאמטן, וואָס וועט וואַגן פאַרניכטן זייער טאַבאַק, ווי דער געזעץ האָט געלויטעט.

די האַנדל־ און נאַוויגאַציע־געזעצן, כאַטש זיי האָבן אין אַ געוויסער מאָס גענומען אין אַכט די אינטערעסן פון די אַמעריקאַנער קאָלאָניסטן, זיינען, אינגאַנצן גענומען, געווען אַ שווערער יאָך אַפן קאָלאָניאַלן האַנדל. מאָדערנע היסטאָריקער, ווי קוירקלאַנד און פישער, ווילן באַווויזן זייער ברייט־

הארציקייט און מאַלעראַנז דורך דערקלערן די בריטישע זייט פון דעם ארגומענט. פישער שרייבט:

„מאָדערנע שרייבער זיינען געוויינטלעך גענויגט אַוועקצומאַכן די דאָזיקע אַלע האַנדל-געזעצן מיט דער קורצער דערקלערונג, אַז זיי זיינען געווען אומנאַטירלעכע און אַבסורדע באַגרענעצונגען. אָבער מיר מוזן קוקן אָף זיי פון שטאַנדפּונקט פון זייער צייט, און זיי זיינען אין אַלגעמיין באַטראַכט געוואָרן פון אַדאָם סמיט און אַנדערע פּאָליטישע שרייבער ווי אַ סך ווייניקער באַשרענקענדיק ווי ענלעכע געזעצן פון אַנדערע לענדער. דער האַנדל פון אַלע שפּאַנישע קאָלאָניעס איז געווען באַשרענקט דורכן געזעץ אָף שפּאַניע; דער האַנדל פון בראַזיל — אָף פּאַרטוגאַל; דער האַנדל פון מאַרטניק און אַנדערע פּראַנצויזישע קאָלאָניעס — אָף פּראַנקרייך; דער האַנדל פון קוראַקאָ און סורינאַם — אָף האַלאַנד. ביז אַרום יאָר 1750, איז דער האַנדל פון די שפּאַנישע קאָלאָניעס ניט נאָר געווען באַשרענקט אָף שפּאַניע, נאָר אָף איין שפּאַנישן פּאַרט, פּריער סעוויל און נאָכדעם קאַדיז.“ \*

אָבער דער זעלביקער פישער ציטירט אַליין אַ צווייטן באַרימטן אויסצוג פון אַדאָם סמיט:

„צו פּאַרבאַטן אָבער אַ גרויס פּאָלק צו מאַכן אַלץ וואָס עס קאָן פון יעדן טייל פון זיין אייגענער פּראָדוקציע, אָדער צו געברויכן זיין זאַפּאַס און זיין אינדוסטריע אין אַ וועג, וואָס איז פּאַרציגלעך פאַר אים אַליין, איז אַן אָפּענער פאַרבּרעך קעגן די הייליקסטע רעכטן פון מענטשן.“

די אַמעריקאַנער קאָלאָניסטן האָבן טאַקע געהאַלטן, אַז די דאָזיקע געזעצן באַרויבן זיי פון זייערע „הייליקסטע רעכטן“ און זיי האָבן זיי פשוט ניט אויסגעפּאָלט. שמוגלעריי איז אין די קאָלאָניעס געוואָרן אַן אנשטענדיקע באַשעפּטיקונג.

וועגן דעם טעציפּלאַקט פון 1663, שרייבט ס. דזש. פישער:

„די דאָזיקע דעגולאַציע האָט נאַטירלעך אַרויסגערופן די אומצופרידן-קייט פון קאָלאָניסטן מיט אונטערנעמונג-גייסט און זיי האָבן ניט געפּאָלט. זיי האָבן געפירט די ענומערירטע אַרטיקלען קיין אייראָפּע און אָף צוריקוועגס האָבן זיי מוטגעראַכט אייראָפּיאישע פּראָדוקטן אין זייערע אייגענע שופן און ניט באַקומען זיי אין ענגלישע פּאַרשן, אָדער פון ענגלישע סוחרים.“

\* סידני דזשאָרדזש פישער, דער קאַמף פאַר אַמעריקאַנער אומאַפהענגיקייט, באַנד 1, זייטן 41-42.

ניט איין שוף-לאדונג פון פאבריצירטע ארטיקלען פון פראנקרייך אדער האלאנד און פון וויין, אויל און פרוכט פון פארטוגאל, און ניט איין שוף-לאדונג פון די בארימטע ביליקע האלענדער טיי, נעט פארפאקט אין סיראפ-פעסער, האבן אונזערע שיפן „געלאפן“, ווי מען האט דאס אנגערופן, צום אמעריקאנער ברעג, צו דעם גרויסן שאדן פון די בריטישע סוחרים און צום גרויסן פראפייט פון די נאטירלעכע שונאים פון גרויס-בריטאניע אין פראנק-רייך, שפאניע און האלאנד.

„אויב מיר וואלטן געקאנט אויפהויבן פון דער בלאטע, אין וועלכער זי איז ענדלעך פארזונגען געווארן, וועלכע ניט איז פון די זאנדערבאר-אויסגעשטאטעטע שיפן פון אונזערע עלטערן, מיט אירע הויכע מורעמלעך אפן רודער-טייל, איר מאדנעם קליינעם מאסט פון פארגאט, איר דרוי-עקיקן זעגל און אירע אלע מכשירים, וואס האבן זי געגעבן א קליינעם פארצוג איבער דער אלטער „מעפלדאנער“, וואס האט געבראכט אזעלכע גרויסע שוף-לאדונגען פון עלטערן און פארצעליי אין מאסאטשוסעטס, וואלטן מיר געווען גענוג זיכער זי אנצורופן א שמוגלער, ווייל די מערסטע פון אונזערע שיפן זיינען געווען באשעפטיקט מיט דעם דאזיקן פראפיטאבעלן געשעפט.

„דער פארלאנג צו טיילן זיך די פראפייטן מיט ענגלאנד איז ניט געווען זייער שטארק. אין 1676 האט מען געשיקט עדווארד ראנדאלף קיין מאסאטשוסעטס צו באטראכטן די לאגע. ער האט באריכטעט, אז די נאוווגאציע-געזעצן ווערן ניט דורכגעפירט און שמוגלעריי איז אזוי אלגעמיינ, אז דער האנדל איז געווען פריי; און דער גאווערנאָר פון מאסאטשוסעטס „וויל מאכן די וועלט גלויבן, אז זיי זיינען א פרייער שטאַט“. אין 1680 האט ער זיך אומגעקערט קיין מאסאטשוסעטס אלס א צאל-זאמלער. די מעלדונג וועגן זיין באשטימונג איז ארונטערגעריסן געווארן און די אסעמבלי האט געשאפן אן אייגענע צאל-קאנטאר, האט אים אראפגעזעצט פון אמת און גענומען דורכפירן די נאוווגאציע-געזעצן אף א מאסאטשוסעטסער אופן. ווען ער האט געמאכט א פארזוך צו פארבאטן די שיפן, איז ער איבערוועלטשט געווארן פון פראצעסן. דאס פאלק איז געווען קעגן אים, אזוי אז דאס לעבן האט אים דערעסן און ער האט זיך אומגעקערט קיין ענגלאנד.“ \*

כאטש פישער איז געווינט צו אקצענטירן א פונקט אין זיין פארזוך קלאָר צו מאכן דעם שטאנדפונקט פון די ענגלישע טאַריט, לייענען מיר אָבער אויך אין דער דאָקומענטאַלער געשיכטע פון ניו יאָרק, אז אין 1700 איז א דריטל פונעם האנדל אין באָסטאָן און ניו יאָרק געווען אין דירעקטער פאַר-שוועבונג פון נעזעץ. די גאווערנאָרס און צאָליבאָאמטע האָבן אומזיסט

(\* פישער, קאמף פאר אמעריקאנער אומאפהענגיקייט, זייטן 40-41.)

פראטעסטירט. שמוגלעריי איז געשטיצט געווארן פון דער געזעלשאפטלעכער מיינונג, און מאנכע פון די אָנשטענדיקסטע מענטשן אין די קאָלאָניעס האָבן זיך באַשעפטיקט מיט די דאָזיקע אומלעגאַלע געשעפטן.

ס'איז אַנב נויטיק צו געדענקען, אַז געזעצגעבונג, וואָס איז געווענדעט קעגן עקאָנאָמישע געזעצן, קאָן לאַנג ניט דויערן. דער האַנדל אין די קאָלאָניעס איז אין ענדגילטיקן סך־הכל באַשטימט געוואָרן ניט דורך די האַנדל־און נאָוויגאַציע־געזעצן, נאָר דורך די עקאָנאָמישע באַדינגונגען אין צפון אַמעריקע און די באַדינגונגען פון די אויסער־קאָלאָניאַלע מערק.

### קאָלאָניאַלע סחורות, האַנדלס־וועגן און האַנדלס־מעטאָדן

דער אויסלענדישער האַנדל פון אַ לאַנד הענגט קודם כל אָפּ פון די סחורות, וואָס עס האָט צו פאַרקויפּן. אין דער הינזיכט האָט מען געקאָנט איינטיילן די קאָלאָניעס אין צוויי טיילן. צום דרום פון פענסילווייניע זיינען געלעגן די קאָלאָניעס, וואָס האָבן פראָדוצירט, ווי מיר ווייסן, איין הויפט־סחורה: מערילענד און ווירדזשיניע — טאבאַק; די קאַראָלינאַס — אינדיגאָ און רייז. נאָך ווייטער דרום צו — די קאַריביאַישע אינזלען, וואָס האָבן פראָדוצירט צוקער און צוקער־סיראָפּ.

די דאָזיקע טראַפּישע, אָדער האַלב־טראַפּישע פראָדוקטן זיינען געווען אינגאנצן אָנגעוויזן אַף דעם אייראָפּיאישן מאַרק. זיי זיינען געווען, אויב מען קאָן זיך אַזוי אויסדריקן, די אמת'ע אַמעריקאַנער פראָדוקטן, וואָס אייראָפּע האָט געמוזט אימפּאָרטירן פון אַמעריקע. מיט דעם דערקלערט זיך דער פלאַץ, וואָס זיי האָבן פאַרנומען אינעם קאָלאָניאַלן האַנדל. אַ פערטל פון דעם גאַנצן קאָלאָניאַלן עקספּאָרט איז געווען טאבאַק. ערב דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע האָט דער טאבאַק־עקספּאָרט אַליין באַטראָפּן אַרום 900,000 פונט. מיט דעם דערקלערט זיך פאַרוואָס טאבאַק איז געווען דער ערשטער אָפּן ליסט פון די „ענומערירטע“ אַרטיקלען.

רייז, דער נעקסטער הויפט־אַרטיקל פון די דרום־קאָלאָניעס, האָט אויך פאַרנומען אַן אָנגעזעענעם פלאַץ אין דעם אויסלענדישן האַנדל. אין 1770 האָט דער רייז־עקספּאָרט באַטראָפּן 340,692 פונט. אַזוי ווי אונטער די נאָוויגאַציע־געזעצן איז פאַר רייז געמאַכט געוואָרן אַן אויסנאַם, איז דעריבער בלויז אַ העלפט פון דעם דאָזיקן עקספּאָרט געגאַנגען אין ענגלאַנד; די

צווייטע העלפט איז געגאנגען דירעקט אין דרום-איייראָפּע. דערפאר איז אינדיגאָ געווען אַפּן „ענומערירטן“ ליסט און דער גאנצער עקספּאָרט, וואָס האָט ערב דער רעוואָלוציע באַטראָפּן 131,552 פונט, איז געגאנגען אין ענגלאַנד.

די טראַנספּאָרטאַציע פון די דאָזיקע סחורות איבערן אַטלאַנטישן ים איז געווען איינע פון די הויפט-באַזעס פון דעם ענגלישן האַנדלס-פּלאַט. אינעם 17טן יאָרהונדערט, ווען די געפאר פון אַ פיראַטן-איבערפאל איז געווען גרויס, פלעגט אַ גאנצער פּלאַט האַנדלס-שיפן פארלאָזן לאַנדאָן, בריסטאָל און אנדערע ענגלישע פּאָרטן אונטער דער באַגלייטונג פון ענגלישע קריגס-שיפן. געוויינטלעך פלעגט מען אַרויספאַרן שפּעט אין האַרבסט און זיך אומקערן אין אַפּריל. אינעם 18טן יאָרהונדערט, ווען די פיראַטן זיינען פאַרטריבן געוואָרן פון די ימים, איז די דאָזיקע פּראָצעדור מער ניט געווען נויטיק, און איינצלנע שיפן פלעגן מאַכן די רייזע, ווען נאָר זיי האָבן געהאַט גענוג פראַכט. דער האַנדל פון די דרום-קאָלאָניעס איז אזוי אַרום הויפטזאַכלעך גע-פירט געוואָרן מיט דער מעטראָפּאָליע. דער ענגלישער האַנדלס-קלאַס האָט, אינגאנצן גענומען, זיך ניט געהאַט וואָס צו באַקלאָגן. זיי האָבן געמאַכט צווייערליי פראַפיטן: פראַפיטן אַף די קאָלאָניאַלע פראָדוקטן, וואָס זיי פלעגן איבערעקספּאָרטירן אין אייראָפּע, און פראַפיטן אַף די פאַבריצירטע און קאָסום-אַרטיקלען, וואָס די דרום-קאָלאָניעס פלעגן איינקויפן אין ענגלאַנד אין אויסטויש פאַר זייער טאַבאַק, רייז און אינדיגאָ. די טעאָריע פון מער-קאָנטיליזם איז דאָ דורכגעפירט געוואָרן אין דער פראַקטיק כמעט הונדערט פראָצענט. אויב די מערקאַנטיליסטן זיינען מיט עטוואָס געווען שטאַרק אומצופרידן אין פאַרבינדונג מיט דעם האַנדל פון די דרום-קאָלאָניעס, איז דאָס געווען דער ניט-גינסטיקער האַנדלס-באַלאַנס פון ענגלאַנד. ווי גרויס כ'איז ניט געווען דער מבול סחורות, מיט וועלכן די ענגלישע פאַבריקאַנטן האָבן פאַרפלייצט די דרום-קאָלאָניעס, האָט דער עקספּאָרט פון די דרום-קאָלאָניעס אַריבערגעשטיגן דעם אימפּאָרט.

אַבער די לאַגע איז געוואָרן שטאַרק קאָמפּליצירט פאַר ענגלאַנד, ווען ס'איז געקומען צום האַנדל פון די מיטל- און צפון-קאָלאָניעס. די דאָזיקע קאָלאָניעס האָבן פראָדוצירט זאַכן, פאַר וועלכע ס'איז ניט נאָר ניט געווען קיין מאַרק אין ענגלאַנד זעלבסט, נאָר וועלכע האָבן קאָנקורירט מיט דער ענגלישער פראָדוקציע אַפּן וועלט-מאַרק.

„כאטש גרויס-ברייטאניע“ — שרייבט פראפעסאר קוירקלאנד — „האט אנגענומען פומערווארג, געהילף און פלאט-זאפאסן, האט זי באטראכט די מערסטע פון די דאזיקע צפון-פראדוקטן אדער מיט גלייכגילטקייט, אדער מיט אקטועלער פיינמלעכקייט. די שארפע קריטיק, וואס אן ענגלישער שרייבער האט אנגעווענדט אין 1690 וועגן ניו-ענגלאנד — „מיט זייער לאנד-ארבעט, פי-צוכט, פישעריי, מאנאפאקטור און האנדל אימיטירן זיי פאר אלע פראקטישע צוועקן ענגלאנד“ — איז געווען אין א גרעסערער אדער קלענערער מאס ריכטיק בנוגע אלע צפון-קאלאניעס. די פיש, וואס ניו-ענגלאנדער פישערייט האבן געכאפט און גערויכערט אין ניו-ענגלאנדער פארטן, האבן קאנקורירט אין די וועסט-אינדיעס און אייראפע מיט די פאנגען פון די ענגלישע פישערייט; די ווייץ און מעל פון די מיטל-קאלאניעס האבן באזארגט דרום-אייראפע און די וועסט-אינדיעס אפן חשבון פון די בריטישע פארמערס; ניו-ענגלאנדער אינדוסטריען האבן אויסגע-שטאמט די ענגלישע פלאטן אין צפון-אמעריקאנישע וואסערן און זיי בא-זארגט מיט נעץ, שטריק און אנדערע מכשירים ביליקער ווי די ענגלישע אויסשטאמער, וואס האבן געזאלט טאן די דאזיקע געשעפטן.“ (\*)

נאך מער, דער קארן-נעזעץ פון 1689 האט ארויפגעלייגט אה תבואות א צאף, וואס האט פאקטיש פארבאטן דעם אריינפיר אין ענגלאנד; און אנדערע נעזעצן האבן פארבאטן דעם אריינפיר אין ענגלאנד פון געזאלצענע רינד-פלייש און חזיר-פלייש — ארטיקלען, וואס די מיטל-און צפון-קאלאניעס האבן געהאט צו פארקויפן.

דער האנדל פון די צפון-קאלאניעס האט דעריבער געמוזט אנעמען אינגאנצן אן אנדער באראסטער ווי דער האנדל פון די דרום-קאלאניעס. דער דאזיקער האנדל איז ניט געפירט געווארן מיט „מוטער ענגלאנד“, נאר מיט דרום-אייראפע און וועסט-אינדיע. און כאטש דער דאזיקער האנדל האט אין משך פונעם גאנצן קאלאניאלן פעריאד ניט אנגענומען דעם גרויסן פאר-נעם פונעם טאבאק-און רייז-האנדל פון די דרום-קאלאניעס, האט ער אין 1770 באטראפן א ריזיקע סומע, וואס איז ניט אריינגעפאלן אין די קעשענעם פון די לאנדאנער סוחרים. דער עקספארט פון ווייץ, קארן און מעל האט באטראפן יענעם יאר 636,000 פונט; דער עקספארט פון געטריקטע פיש — איבער 375,000 פונט, און פון געזאלצענע פיש — 400,000 פונט. מיר

(\*) קוירקלאנד, א געשיכטע פון אמעריקאנער עקאנאמישן לעבן, זייט 110.

האָבן ניט קיין ציפערן וועגן דעם ווערט פון געהילץ, וואָלפיש-פראָדוקטן און אנדערע, וואָס צוזאמען האָבן זיי אויסגעמאכט אַ גאָר גרויסע סומע.

אַט דער גרויסער האַנדל איז ניט געבאָרן געוואָרן איבער נאכט. ער איז אויסגעוואקסן פון דעם קליינעם אָנהויב, וואָס די קאָלאָניסטן האָבן געמאכט אין די ערשטע יאָרן צו האַנדלען מיט די אינדיאַנער, און האָט זיך אַנטוויקלט אין משך פון אַנדערהאַלבן הונדערט יאָר, ווען די אַמעריקאַנער רעוואָלוציע און די אַמעריקאַנער אומאַפהענגיקייט האָבן אים געגעבן אַן אנדער ריכטונג.

אויב ענגלאַנד איז געווען דער הויפט־פאַקטאָר אינעם האַנדל פון די דרום־קאָלאָניעס, איז וועסט־אינדיע געווען דער הויפט־פאַקטאָר אינעם האַנדל פון די צפון־קאָלאָניעס. די „צוקער־אינזלען“, ווי מען האָט אָנגערופן די קייט אינזלען אין די דרום־וואַסערן פון אַטלאַנטיק, האָבן געשפילט אַן אַנט־שיידנדיקע ראָל אין דער עקאָנאָמישער אַנטוויקלונג פון די מיטל־און צפון־קאָלאָניעס. זייערע פאַדערונגען פון געהילץ, אַגריקולטורעלע פראָדוקטן, פיש, פלייש א. א. וו. האָבן סטימולירט די אַנטוויקלונג פון די דאָזיקע אינדוסטריען אין די קאָלאָניעס.

„ווען די פראָגע איז געווען וועגן די וועסט־אינדיעס, זיינען די פראַ-דוצירער, סוחרים און שוף־אייגנטימער פון די צפון־קאָלאָניעס געווען פונקט אזוי ענטוויאָסטיש, ווי יעדער ענגלישער מערקאַנטיליסט; וואָרים „דער דאָזיקער גרויסער אינזל-ים“ איז פאַר זיי געווען פון פונקט אזויפיל לעבנס-נויטווענדיקייט, ווי פאַרן מוטערלאַנד פון דער אַנדער זייט אַטלאַנטיק. אָף אַט די אינזלען איז מען אזוי געווען פאַרשאַן מיט דער פראָדוקציע פון צוקער, אַז זיי זיינען געוואָרן אַ מאַרק פאַר כמעט אַלע אנדערע זאַכן.“ (\*)

ניט דערפאַר, וואָס דער קלימאַט אָדער דער באָדן פון די „צוקער־אינזלען“ איז ניט געווען צוגעפאַסט צו דער פראָדוקציע פון אנדערע זאַכן, אַחוץ צוקער, זיינען זיי געוואָרן דער הויפט־מאַרק פון די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס. די וועסט־אינדיע אינזלען וואָלטן געקאָנט פראָדוצירן זייערע אייגענע שפייז־פראָדוקטן, ס'האָט זיך זיי אָבער בעסער געלוינט זיך צו ספעציאַליזירן אין דער פראָדוקציע פון צוקער. לויט דעם חשבון פון יענער צייט, האָט מען מיט דער גערעכטעניש פון איין אַקער צוקער געקאָנט קויפן די גערעכטעניש פון 5 אַקער קאָרן. דער חשבון, ווי מיר קאָנען זען, איז

(\*) קוירקלאַנד, אַ געשיכטע פון אַמעריקאַנער עקאָנאָמישן לעבן, זייט 112.

געווען א פשוט'ער: ס'האט זיך בעסער געלוינט צו פראדוצירן צוקער, ווי וועלכע ניט איז אנדערע אנריקולטורעלע פראדוקטן. די וועסט-אינדיע אינזלען האבן דעריבער באצויגן זייערע אלע זאפאסן פון די דערבייאויקע קאלאניעס אפן אמעריקאנער קאנטינענט. די קארן און מעל פון פענסילווייניע, ניו דזשירזי און ניו יארק האבן דא געהאט א גרויסן אפזאץ-מארק; גע-וויאנדזלטע פלייש פון אלע קאלאניעס האט געפונען א גוטן מארק אין די „צוקער-אינזלען“. נייענגלאנד האט באזארגט די וועסט-אינדיעס מיט פיש און געהילץ.

דער מארק פאר געהילץ אין די וועסט-אינדיעס האט, מער ווי די פאדערונגען פון בריטישן האנדלס-און קריגס-פלאַט, סטימולירט די אנט-וויקלונג פון די וואלד-אינדוסטריען אין נייענגלאנד. די צוקער-פלאנטאציעס האבן זיך גענויטיקט אין אלערליי סארטן געהילץ — באלקנס פאר די הייזער פון די פלאנטאטאָרס און פון די שקלאפן, וואָס האבן געארבעט אה די צוקער-פלאנטאציעס, און פאר די צוקער-מילן; שינדלען, באַנדער-מאטעריאלן, אַפט צוזאמען מיט די באַנדערס, פלעגן אין די מיליאָנען פוס עקספארטירט ווערן אין די וועסט-אינדיע אינזלען. פאר דער רעוואָלוציע פלעגן די דאָזיקע אינזלען פאַרנוצן אַרום 11 מיליאָן ברעטלעך און דעקלעך פאר פעסער און אַרום 36 מיליאָן פוס ברעטער.

די ביליקערע סארטן פיש, וואָס די נייענגלאַנדער פישער האבן ניט געקאנט פארקויפן אין אייראָפּע, האבן געפונען אן אַפּזאץ אין וועסט-אינדיע. די דאָזיקע פיש זיינען געווען די הויפט-שפיז פון די שקלאפן אה די צוקער-פלאנטאציעס; דערצו איז צוגעקומען טויזנטער בושל בעבלעך, אַרבעס, זייף, שייך און הונדערטער אנדערע אַרטיקלען, וואָס האבן געפונען זייער וועג פון די קאלאניעס אין דעם עקספארט קיין וועסט-אינדיע. אין 1770, האָט דער האנדל פון די קאלאניעס מיט וועסט-אינדיע באַטראָפן 844,000 פונט; דער גאַנצער האנדל פון אלע קאלאניעס מיט ענגלאַנד האָט יענעם יאָר באַטראָפן 1,636,000 פונט. דער האנדל מיט וועסט-אינדיע איז געווען, נעקסט צום האנדל מיט ענגלאַנד, א וויכטיקער פאקטאָר אינעם עקאָנאָמישן לעבן פון די קאלאניעס.

די וועסט-אינדישע צוקער-פלאנטאטאָרס האבן געצאָלט פאר די פראָדוקטן פון די קאלאניעס מיט צוקער און צוקער-סיראָפּ, קאטן-וואָל און פארב-שמאַפן — די סורפלוס-פראָדוקטן פון א טראַפישן קלימאט. די ערשטע צוויי זיינען



געווען די באזע פאר נייע אינדוסטריען, וואס האבן זיך אנטוויקלט שנעל אין די קאלאניעס. צוקער-ראפנידונג-פאבריקן זיינען געווארן אן אפטע דערשיינונג אין ניו יארק, באסטאן און פילאדעלפיע. אבער מער וויכטיק איז געווען דער צוקער-סיראפ, וואס איז אריינגעפירט געווארן פון וועסט-אינדיע.

אחוץ וואס צוקער-סיראפ איז פון די ברייטע מאסן באנוצט געווארן אלס ערוואץ פאר צוקער, איז ער דיסטילירט געווארן אין ראם, אן ארטיקל, וואס האט געהאט א ברייטן מארק און האט געבראכט גרויסע פראפיטן.

ראם-ברייזער זיינען געווארן א וויכטיקע אינסטיטוציע אין די מערסטע צפון-קאלאניעס. ראוד איילאנד איז געווארן בארימט מיט אירע ראם-ברייזער און ראוד איילאנדער ראם האט געהאט א גרויסע נאכפראגע. אין ניופאנט אליין האבן 22 ראם-ברייזער ניט געקאנט פראדוצירן גענוג ראם צו באגעגענען די גרויסע נאכפראגע.

ראם האט ביסלעכווייז ארויסגעשטויסן די עלטערע געטראנקען אין די קאלאניעס: עפליקוואס און ביר. ראם איז בנגבה פארקויפט געווארן צו שקלאפן אף די פלאנטאציעס. ראם איז געווען אן אומפארמיידלעכער טייל אינעם פוטערווארג-האנדל מיט די אינדיאנער און אין דער פיש-אינדוסטריע. מיט א גוטן זאפאס ראם האט מען אזוי אָנגע'שיכור'ט די אינדיאנער, אז מען האט צוגענומען זייערע בעסטע פעלצן פאר האלב אומזיסט. און די האָרע-וואניע און אָנגעשטרענגטקייט פונעם פיש-פאנג איז פארטרונקען געווארן מיט א גוטער פאָרציע ראם.

אבער זיין הויפט-אָנווענדונג האט ראם געקראָגן אינעם שקלאפן-האנדל. דער נייענגלאַנדער סוחר האט אויסגעשטאטעט א שיף, זי אָנגעלאָדן מיט ראם און אַוועקגעשיקט צו די ברעגן פון אפריקע. דאָרטן האט מען דעם ראם אויסגעביטן אף שקלאפן; די שקלאפן האט מען אפן וועג אַהיים פארפירט אין וועסט-אינדיע און אויסגעביטן אף צוקער און צוקער-סיראפ — די בארימטע דריי-אייניקייט פונעם קאלאניאלן האנדל: ראם, שקלאפן, צוקער-סיראפ. די פראפיטן זיינען געווען גוואלטיק-גרויס. א שקלאפ, וואס מען האט געקויפט פאר 100 גאלדן ראם, וואס איז געווען ווערט 10 פונט, האט געבראכט צווישן 20 און 50 פונט אפן שקלאפן-מארק אין וועסט-אינדיע און ווירדזשיניע.

דער האנדל פון די קאלאניעס מיט דרום-איראפע איז אויך געווען פון א באטייטנדיקן פארנעם. איראפע איז צו יעדער צייט געווען א גרייטער מארק פאר אמעריקאנער פראדוקטן. פיש, געהילץ, פוטערווארג און טאבאק האט מען צו יעדער צייט לייכט געקאנט אפזעצן אין יעדן איראפייאישן פארט. און אין אמעריקע איז די היימישע פראדוקציע ניט געווען גענוג צו באפרידיקן די פאדערונגען אה איראפייאישע זאכן : וואלנס, לינען, געווירצן, וויינען און פרוכטן.

באטש דער האנדל פון די צפון-קאלאניעס מיט דרום-איראפע האט שטארק ניט געשמעקט דעם ענגלישן האנדלס-קלאס, איז ער אבער געווען גרייט צו פארמאכן אה דעם די אויגן. די מערסטע ארטיקלען, מיטן אויס-נאם פון געהילץ, זיינען ניט געווען ביזן 18טן יארהונדערט אפן „ענומערירטן“ צעטל. דער הויפט-קאנפליקט צווישן די צפון-קאלאניעס און דער מעטראפאליע איז געווען דער האנדל מיט וועסט-אינדיע.

געהאנדלט האט זיך ניט נאר וועגן די בריטישע וועסט-אינדישע אינזלען, נאר נאכמער וועגן די שפאנישע, האלענדישע און פראנצויזישע אינזלען. די אמעריקאנער סוחרים האבן געהאט א באזונדערע ליבע פאר די פראנצויזישע אינזלען גוואדעלופ, מארטיניק און היספאניאלא. די דאזיקע ליבע האט גע-האט א זייער פראזאאישן הינטערגרונט —  $4\frac{1}{2}$  פראצענט צאל. די צוקער און צוקער-סיראפ, וואס מען האט עקספארטירט פון די בריטישע אינזלען, זיינען געווען באשטייערט מיט א צאל פון  $4\frac{1}{2}$  פראצענט, אחוץ דעם עקסטרא צאל, וואס מען האט לויט די נאוינאציע-געזעצן געדארפט צאלן אה „ענומערירטע“ ארטיקלען. אין די פראנצויזישע וועסט-אינדישע קאלאניעס האט מען קיין צאל ניט געדארפט צאלן, דערצו זיינען צוקער און צוקער-סיראפ געווען ביליקער אה די דאזיקע אינזלען. ערשטנס, ווייל דער קלימאט פון די דאזיקע אינזלען איז מער גינסטיק פאר דער דאזיקער פראדוקציע; צווייטנס, האבן די פראנצויזן אן אייגענעבארענעם עקל פאר צוקער-סיראפ און פאר ראם. דער נאציאנאלער געטראנק פון די פראנצויזן איז וויין און ברענדי; דריטנס, האט די פראנצויזישע רעגירונג ניט דערלויבט די דיסטילירונג פון צוקער-סיראפ, כדי ניט צו שעדיקן די היימישע ברענדי-אינדוסטריע.

אנב האבן די פראנצויזישע קאלאניסטן אויך געצאלט טייערער פאר די פראדוקטן פון די קאלאניעס. די בריטישע וועסט-אינדיע אינזלען, זייענדיג א טייל פון דער אימפעריע, האבן גענאכן פון דעם ברייט-פארצווייגטן ענגלישן

האנדל אף אלע ימים. די אמעריקאנער סוחרים האבן געדארפט באקעמפן די קאנסורענץ פון זייערע לאַנדאָנער קאלענן, וואָס האָבן געהאט אלערליי פּריווילעגיעס. די פּראַנצויזישע אינזלען האָבן ניט געהאט קיין אנדער שפּייז באַזע, אחוץ די ענגלישע קאָלאָניעס; זיי זיינען דעריבער געווען וויליק צו צאָלן הויכע פּרייזן פאַר די צפון-אמעריקאנישע סחורות. אָבער דער רעזולטאט איז געווען, אז די פּראַנצויזישע אינזלען האָבן געבליט אַ דאנק דעם האַנדל מיט די אמעריקאנער קאָלאָניעס; די בריטישע אינזלען, פאַרקערט, האָבן געהאַלטן אין גיין באַדנאָרונטער.

דער עקאָנאָמישער אַרונטערפאַל פון די בריטישע וועסט-אינדיע אינזלען האָט אַרויסגערופן באַ די צוקער-פלאַנטאַטאָרס אַ גרויסע אומצופרידנקייט מיט די אמעריקאנער קאָלאָניעס. זיי האָבן צוגעשריבן דעם דערפאַל פון די פּראַנצויזישע אינזלען און זייער אייגענע שלעכטע לאַגע הויפטזאַכלעך צו די האַנדלס-פאַרבינדונגען מיט די קאָלאָניעס.

די שלעכטע לאַגע פון די בריטישע וועסט-אינדיע אינזלען האָט זיך אָפּגערופן אַף די קעשענעס פון איינפלוסרייכע פּערזאָנען אין לאַנדאָן, וועלכע זיינען געווען די אמת'ע באַלעבאָטס פון די צוקער-פלאַנטאַטאָריעס. די דאָזיקע פּערזאָנען האָבן אָפּעלירט צום פאַרלאַמענט זיי צו קומען צו הייל און פאַר-באָטן דעם האַנדל צווישן די קאָלאָניעס און די פּראַנצויזישע אינזלען. די אמעריקאנער סוחרים האָבן אויך ניט געשוויגן. זיי האָבן געשיקט פאַר-טרעטער צו אַרגומענטירן קעגן דעם דאָזיקן פאַרבאָט. זייער טענה איז געווען, אז אַ פאַרבאָט פונעם האַנדל מיט די פּראַנצויזישע אינזלען וועט אין דער ערשטער ריי שעדיקן די אינטערעסן פון ענגלאַנד, מחמת אזא פאַרבאָט וועט אַרויפשוויפן דעם פּרייז אַף צוקער און צוקער-סיראָפּ, וואָס וועט פירן צו הויכע פּרייזן אַף ראָם און אַף שקלאָפּן; פון דער אנדער זייט וועט עס אַראָפּדריקן די פּרייזן אַף אַגריקולטורעלע אַרטיקלען, וואָס וועט זיין אַ דירעקטער שאַדן פאַר דער ענגלישער אַגריקולטור. זיי האָבן אויך באַשולדיקט די וועסט-אינדישע פלאַנטאַטאָרס, אז זיי זיינען הויפטזאַכלעך פאַראַנטוואָרטלעך פאַר דער שלעכטער לאַגע פון די בריטישע אינזלען; זיי האָבן גע'טענה'ט, אז די שלעכטע לאַגע פון די פלאַנטאַטאָרס איז אַ רעזולטאַט פון זייער פּויליקייט און פאַרשווענדערישקייט. די וועסט-אינדישע פלאַנטאַטאָרס האָבן אַף דעם געענטפערט מיט ציפערן, וואָס האָבן באַוויזן זייער גרויסן ווערט פאַר ענגלאַנד אַלס קויפּער פון שקלאָפּן, מאַשינעריע און מאַנפאַקטור.

די פארטייאישע ארנומענטן פון ביידע צדדים זיינען זיכער ניט געווען דאס אנטשיידנדיקע אין באוועגן דעם פארלאמענט אָנצונעמען דעם צוקער־סיראָפּ אָקט. גיכער האָט זיך דאָ געהאַנדלט וועגן אונטערשטעלן אַ פּיסל פּראָנקרייך. ווי די זאך זאָל ניט האָבן געווען, האָט דער פּארלאמענט זיך געשטעלט פּאַקטיש אַף דער זייט פון די וועסט־אינדישע צוקער־פּלאַנטאַטאָרס. געהייסן האָט עס, אַז דער פּארלאמענט האָט געמאַכט אַ קאָמפּראָמיס צווישן די שטרייטנדיקע צדדים. אָנשטאָט פאַרבאָטן דעם האַנדל מיט די פּראַנץ צוויזשע אינזלען, ווי די צוקער־פּלאַנטאַטאָרס האָבן עס געפאַדערט, האָט דער פּארלאמענט דורכגעפירט, אין 1733, אַ געזעץ, וואָס איז באַקאנט אַלס דער צוקער־סיראָפּ געזעץ, וואָס האָט אַרויפגעלייגט אַ שטייער אַף צוקער, ראָם און צוקער־סיראָפּ, וואָס איז אימפּאָרטירט געוואָרן פון די אויסלענדישע אינזלען אין די קאָלאָניעס. דער שטייער איז געווען אַ הויכער: ניין פענים אַף אַ גאַלדן ראָם, זעקס פענים אַף אַ גאַלדן צוקער־סיראָפּ און פינף שילינג אַף הונדערט פונט צוקער. די שטראָף פאַר עובר זיין אַף דעם געזעץ איז געווען די קאָנפּיסקירונג פון געשמוגלטע סחורות, אַ טייל פון וועלכע האָט געדאַרפט גיין פאַר דער באַלוינונג פון מוסרים און פּראָקוראָרן.

ווען דער דאָזיקער געזעץ וואָלט אָפּגעהיט געוואָרן, וואָלט ער פּאַקטיש אינגאַנצן אָפּגעשטעלט דעם האַנדל מיט די פּראַנצויזישע און האַלענדישע וועסט־אינדיע אינזלען. די צפון־קאָלאָניעס האָבן אָבער גלייך פון אָנהויב זיך אָפּגעזאָגט אויסצופאַלגן דעם דאָזיקן געזעץ. זיי האָבן פאַרגעזעצט דעם האַנדל מיט די אויסלענדישע אינזלען, אַזוי ווי גאָרנישט וואָלט ניט פּאַסירט. מען האָט אַפילו ניט געמאַכט קיין אָנשטעל צו באַהאַלטן דעם דאָזיקן האַנדל. אַזוי גרינטלעך האָבן די צפון־קאָלאָניעס געבראַכן דעם צוקער־סיראָפּ געזעץ, אַז דער פרייז פון צוקער־סיראָפּ, אָנשטאָט שטייגן, איז געפאַלן.

ס'איז אַנב ווערט זיך אָפּצושטעלן אַף דעם פּאָלגנדיקן פאַקט: אַ פּאָר יאָר נאָכדעם ווי דער פּארלאמענט האָט דורכגעפירט דעם צוקער־סיראָפּ אָקט, האָט אויסגעבראַכן אַ מלחמה צווישן פּראָנקרייך און ענגלאַנד (1744—1748). די קאָלאָניעס האָבן זיך אָבער געמאַכט ניט־וויסנדיק און פאַרגעזעצט דעם האַנדל מיט די פּראַנצויזישע וועסט־אינדיע קאָלאָניעס. אַפילו אין דער זיבן־יאָריקער מלחמה, אין וועלכער די קאָלאָניעס אַליין זיינען געווען פאַרוויקלט, איז דער דאָזיקער האַנדל אָנגעגאַנגען אָן אַן איבעררייס. פּראָפּעסאָר קוירק־לאַנד שרייבט:

„זיי האבן הארמנקיק פארגעזעצט צו האנדלען מיט די אינזל-קאלאניעס פונעם שונא. אין פארלויה פון דער זיבן-יאריקער מלחמה האבן קאלאניאלע שיפן אונטער פאנען פון וואפן-שטילשטאנד — דער גאנצערנאר פון פענסילווייניע האט זיי פארקויפט פאר 20 פונט, אדער ווייניקער, א שטיק — געפירט שפיז-שטאפן צו די אינזלען און זיך אומגעקערט מיט צוקער און צוקער-סיראפ. ווען דער דאזיקער מעשאד איז דורכגעפאלן, איז דער אויסטויש געמאכט געווארן דורך די נייטראלע האלענדישע אינזלען, ס.א. ווסטאסוס און שפעטער מאנטע קריסטי, אן אנקער-פלאץ, וואס איז באקוועם געלעגן אפן צפון-ברעג פון סאנטא דאמינגא, אין שפאנישער מערי-מאריע, אבער פונקט קעגנאבער דעם פראנצויזישן טייל פון דעם אינזל. דער עקספארט פון שפיז-פראדוקטן, דירעקט אדער אומדירעקט, צו די פראנצויזישע אינזלען האט באזארגט די פראנצויזישע מרופן און פלאטן מיט שפיז און האט אויפגעהאלטן באם לעבן די ציווילע באפעלקערונג; פון דער אנדער זייט, דורך הויבן דעם פרייז אפ שפיז-פראדוקטן אין צפון-אמעריקע, אדער דורך שאפן א צייטווייליקן דוהק, האט עס געצוואונגען די ענגלישע מרופן, וואס האבן באקעמפט די פראנצויזישע פארן בענעפיט פון די קאלאניעס, צו אימפארטירן א טייל פון זייערע זאפאסן פון אויסלאנד. ס'איז געווען א מאנדע סימבאזיע, גלויבצייטיק א טריאומף פון זעלבסט-אינטערעס איבער פאטריאטיזם און א דעמאנסטראציע פון דעם גרונט-כאראקטער פונעם וועסט-אינדישן האנדל.“ (\*)

### נייע מעטאדן אין ארגאניזירן דעם האנדל

די באדינגונגען אין אמעריקע, וואס האבן ארויפגעלייגט זייער שטעמפל אפ דער אנטיקולטור און אינדוסטריע אין די קאלאניעס, האבן אויך געשאפן נייע מעטאדן אין דער ארגאניזאציע פון האנדל. דעם האנדל-קלאס פון ענגלאנד, וואס האט זיך באטייליקט אין ארגאניזירן די קאלאניזיר-געזעלשאפטן, די, וועלכע האבן ארויסגעשיקט זייערע אנגענטן אין די ארעמע קווארטאלן צו ווערברין קאלאניסטן פאר די אמעריקאנער קאלאניעס, האט זיך קיינמאל נישט גע'חלומ'ט, אז אט דער „שוים פון דער ערד“ וועט ווען נישט איז זיך אויסלערנען די „איידעלע קונסט“ און די יסודות פון האנדל; אז אין די קאלאניעס וועלן געשאפן ווערן די מעגלעכקייטן פאר א קלאס, וואס וועט זיך פארמעסטן נישט נאר אריינצושטעקן די הענט אין די קעשענעס פון די לאנד

(\*) קוירקלאנד, א געשיכטע פון אמעריקאנער עקאנאמישן לעבן, זי. 115-116.

דאָנער סוחרים, פאַר אַ טייל פון די קאַלאָניאַלע פּראָפּיטן, נאָר וועט זוכן צו נעמען דעם גאַנצן פּראָפּיט פאַר זיך און וועט קאָנקורירן מיט די כּהנים גדולים פון לאַנדאָן פאַר יעדן מסחר, וואָס קאָן אַרייַנטראַגן אַן „ערלעכע פעני“.

דער אידעאַל פון אַ קאַלאָניסט פאַר דעם לאַנדאָנער סוחר איז געווען דער פּלאַנטאַטאָר פון די דרום־קאַלאָניעס, ספּעציעל דער גרויסער פּלאַנטאַטאָר. דער גרויסער פּלאַנטאַטאָר האָט געשיקט זיין טאָבאַקס דירעקט צום ענגלישן סוחר און האָט באַקומען פון אים דירעקט די סחורות, וואָס ער האָט באַשטעלט. דאָס האָט אומנויטיק געמאַכט דעם מיטלמאַן און האָט דעריבער געמיינט אַן עקסטרע פּראָצענט פאַר דעם גרויסן סוחר. אָבער אפילו אין די דרום־קאַלאָניעס איז ניט אַלץ געווען לויט די אידעאַלן פון די גרויסע סוחרים. אַחוץ גרויסע פּלאַנטאַטאָרס זיינען אויך געווען קליינע פּלאַנטאַטאָרן, טאַרלער, וואָס האָבן ניט געקאָנט שיקן גאַנצע שיף־לאַדונגען טאָבאַקס קיין לאַנדאָן און איינקויפן גאַנצע שיף־לאַדונגען פּראָדוקטן פאַר זייערע פּלאַנטאַטאָרעס. ס'איז דעריבער געווען נויטיק, אַז עמיצער זאָל טאָן די געשעפטן מיט אַט־די קלענערע און אַרעמערע פּלאַנטאַטאָרס. די שיפן, וואָס פלעגן יעדן יאָר אַרויספאַרן פון ענגלאַנד מיט סחורות פאַר די קאַלאָניעס, פלעגן דעריבער באַגלייט ווערן פון אַ פּאַרטרעטער פון סוחר, אַ „סופּער־קאַרגאָ“, וועלכער פלעגט דורכפירן די געשעפטן פאַר זיין באַלעבאָס. פון צייט צו צייט, ווען דער געשעפט האָט עס געפאָדערט, פלעגט דער סוחר אַליין, אָדער אַ מיטגליד פון דער פירמע, מיטפאַרן אין די קאַלאָניעס.

דער דאָזיקער האַנדלס־מעטאָד האָט אָבער געהאַט איין שוואַכקייט. ניט אלעמאָל האָט דער קליינער פּלאַנטאַטאָר געהאַט גענוג טאָבאַקס צו דעקן די פולע קאָסטן פון די פּראָדוקטן, וואָס ער האָט איינגעקויפט. מען האָט אין אזעלכע פאַלן אים געדאַרפט געבן זאַכן אַה קרעדיט. אָבער די קאַלאָניסטן האָבן ניט געהאַט קיין גרויסן חשק צו צאָלן חובות צו די לאַנדאָנער סוחרים. די לאַנדאָנער סוחרים האָבן דעריבער געמוזט האָבן אין די קאַלאָניעס אַ מענטשן, וואָס זאָל פאַר זיי איינמאַנען די חובות. מיט דער צייט איז דער דאָזיקער קאַלאָניאַלער פּאַרטרעטער פון די לאַנדאָנער פירמעס געוואָרן דער צושטעלער פון אינפאָרמאַציע צו זיין פירמע וועגן דער טאָבאַקס־גערעטעניש, וועגן דער פינאַנציעלער לאַגע פון די קונדן, און האָט אויך איבערגענומען די פּראָדוקטן פון זיין פירמע, וואָס צוליב איין אורזאך אָדער אַ צווייטער זיינען זיי געבליבן אַפן האַנט, ניט פאַרקויפט אין דער צייט פון יאָר־די די

דאזיקע פארטרעטער פון די לאַנדאָנער פירמעס אין די קאָלאָניעס האָט מען גערופן פאַקטאָרס.

דער פאַקטאָר איז געווען אַן אָנגעשטעלטער פון דער פירמע, וואָס האָט געאַרבעט פאַר שכירות, אָדער — פּראָצענטן. די אָלגעמיינע פּראָצעדור פון די לאַנדאָנער פירמעס איז געווען אָנצושטעלן די פאַקטאָרס אַף פּראָצענטן; געוויינטלעך פלעגט מען זיי צאָלן 10 פּראָצענט פאַר טראַנסאַקציעס אין טאַבאַק און 5 פּראָצענט אַף אַלע אַנדערע סחורות. דער פאַקטאָר, וואָס האָט אָנגעהויבן אַלס חוב־מאַנער, פלעגט מיט דער צייט זיך אַרויפאַרבעטן און עפענען אַן אייגענע ווערהויז אין דזשיימסטאָון, וואו קאָלאָניסטן פלעגן אָפלייגן זייער טאַבאַק און די לאַנדאָנער פירמעס פלעגן איבערלאָזן זייערע סחורות צו פאַרקויפן באַ בעסערע מאַרק־באַדינגונגען.

מען וואָלט געקאָנט דערוואַרטן, אַז די דאָזיקע פאַקטאָרס זאָלן שאַפן דעם יסוד פאַר דער אַנטוויקלונג פון אַ מיטל־קלאַס אין די דרום־קאָלאָניעס. דאָס האָט אָבער נישט פאַסירט. די גרויסע שטרעקעס פרייע לאַנד, וואָס מען האָט געקאָנט קריגן ביליק און אַף גינסטיקע באַדינגונגען, און די אויסזיכטן פון גרויסע פּראָפּיטן אין דער טאַבאַק־פּראָדוקציע פלעגן נאָך גיך פאַרוואַנדלען די פאַקטאָרס אין פלאַנטאַטאָרס. אויב אין די ערשטע צייטן פלעגט אָט דער נייער פלאַנטאַטאָר זיך נאָך אָפּגעבן מיט פאַקטאָריי, פלעגט ער אָבער מיט דער צייט אינגאנצן אויפגעבן די דאָזיקע זייטיקע באַשעפטיקונג. דער אידעאַל פון יעדן פאַקטאָר איז געווען צו ווערן אַ פולשטענדיקער פלאַנטאַטאָר. אין דער הינזיכט איז ער נישט געווען אַנדערש, ווי די מערסטע איינוואוינער פון די דרום־קאָלאָניעס, דאָקטוירים, לערער, אַדוואָקאַטן, א. א. וו., וועלכע האָבן געשטרעבט אַוועקצואוואַרפן זייער פּראָפּעסיע אַזוי גיך ווי מעגלעך און ווערן פלאַנטאַטאָרס — די אַריסטאָקראַטיע פון די דרום־קאָלאָניעס.

ווי וויכטיק די פאַקטאָרס זאָלן נישט האָבן געווען אין דעם האַנדלס־לעבן פון די קאָלאָניעס, זיינען זיי אָבער נישט געווען דער אַנטשיידנדיקער עלעמענט. דער אַנטשיידנדיקער עלעמענט איז געווען דער גרויסער פלאַנטאַטאָר. דער דאָזיקער פלאַנטאַטאָר, ווי געזאָגט, פלעגט עקספּאָרטירן זיין טאַבאַק דירעקט צו דער פירמע אין לאַנדאָן, מיט וועלכער ער פלעגט פירן זיינע געשעפטן. די דאָזיקע פירמע, אָדער „קאָרעספּאָנדענט“, פלעגט פאַרקויפן דעם טאַבאַק אָפן ענגלישן מאַרק און פלעגט רעכענען אַ ראַבאַט פאַר זיין אַרבעט. די איינקונפטן, וואָס דער לאַנדאָנער סוחר פלעגט קריגן פון פאַרקויף פונעם

טאבאק, פלעגט ער נישט אָפּשיקן אין אַמעריקע, צום פּלאַנטאַטאָר, נאָר פּלעגט פאַרשרייבן אין זיינע ביכער צום קרעדיט פון זיין קונד.

דער „קאַרעספּאַנדענט" פלעגט נאָכדעם איינקויפּן פאַרן איינגעלייזטן געלט די אַרטיקלען, וואָס דער פּלאַנטאַטאָר האָט באַ אים באַשטעלט. אָפט זיינען די דינסטן פון דעם „קאַרעספּאַנדענט" געגאַנגען אזוי ווייט ווי אַכטונג נעבן אַף דער בילדונג פון די קינדער פון די פּלאַנטאַטאָרס, וועלכע מען פלעגט שיקן אין די ענגלישע שולן און אוניווערזיטעטן. דער ענגלישער סוחר האָט אזוי אַרום קאָמבינירט אַ צאָל פונקציעס. ער איז געווען אַ פאַר-קויפער, אַ באַנקיר און אַן איינקויפער פון קאַלאָניאַלן פּלאַנטאַטאָר און אַף יעדער טראַנסאַקציע האָט ער געמאַכט „געזעצלעכע" פּראָצענט.

מען קאָן זיך גרינג פאַרשטעלן, אז קיין גרויסע האַרמאָניע צווישן פּלאַנטאַטאָר און לאַנדאָנער סוחר איז קיינמאָל נישט געווען. די ראַמאַנטישע מעשיות, וואָס מען לייענט און מען זעט אָפט אין די „מאָוויס" (קינא) וועגן די האַרצרייסנדיקע, פאַטערלעכע באַציאונגען צווישן דעם סוחר-באַנקיר און זיין אַמעריקאַנער קליענט, זיינען באַכע-מעשיות. געוויינטלעך האָט זיך עס געהאַנדלט וועגן „הונט עס הונט". דער אַמעריקאַנער פּלאַנטאַטאָר פלעגט האַלטן אין שטורעמען, אז דער לאַנדאָנער סוחר באַ'ננב'עט און באַ'נזל'ט אים. ער האָט פּראָטעסטירט קעגן די הויכע פּראָצענטן, וואָס דער לאַנדאָנער סוחר פלעגט אים רעכענען; ער פלעגט זיין אומצופרידן מיט דער קוואַליטעט פון די כחורות, וואָס זיין „קאַרעספּאַנדענט" פלעגט אים צושיקן און אין די מערסטע פאַלן איז ער געווען גערעכט. דער לאַנדאָנער סוחר פלעגט אים אָפּמאַרן פון קאָפּ ביז די פיס. דערצו פלעגן די ענגלישע סוחרים, אויס מורא אז זיי וועלן נישט האָבן גענוג פּראַכט אָפּן וועג צוריק, אָדער אז זיי וועלן נישט קאָנען פאַרקויפּן גענוג סחורות אין די קאַלאָניעס, נישט שיקן קיין גענוג שיפן אין אַמעריקע. די פּלאַנטאַטאָרס פלעגן בלייבן מיט גרויסע טאַבאַק-זאַפּאַסן אָפּן האַנט צוליב דעם, וואָס די שיפן האָבן נישט געקאָנט אויפנעמען דעם גאַנצן פּראַכט, וואָס איז געווען אַ גרויסער פאַרלוסט פאַר זיי. די פּראַכט-פרייזן, וואָס די ענגלישע סוחרים פלעגן רעכענען, האָבן אויך נישט אַרויסגערופן קיין צו גוטע געפילן צו זיי מצד דעם אַמעריקאַנער פּלאַנטאַטאָר. אָפט פלעגט דער פרייז פאַר איבערפירן די פּראַכט באַטרעפן אַ העלפט פונעם פרייז, וואָס דער פּלאַנטאַטאָר האָט באַקומען פאַר זיין סחורה. אָבער אויך דער ענגלישער סוחר האָט געהאַט זיינע צרות פונעם האַנדל



מיט די אמעריקאנער פלאנטאטאָרס. זיינע הויפט-צרות זיינען געווען פאר-  
בונדן מיט דער פראנצז פון קרעדיט. בדרך כלל פלעגט דער ווירדזשיניע,  
אָדער מערילענד-פלאנטאטאָר לעבן ברייט און באשטעלן זאכן, וואָס האָבן  
באטראָפן א סך מער ווי דער איינקונפט פון זיין טאבאק, וואָס ער האָט  
איבערגעשיקט צו זיין „קארעספאָנדענט“. דער לאַנדאָנער סוחר פלעגט אַוואַנ-  
סירן די סומע, וואָס האָט געפעלט צו דעקן די באשטעלונג פון פלאנטאטאָר,  
האָפנדיק אז דער איינקונפט פונעם טאבאק-פארקויף דעם קומענדיקן יאָר וועט  
דעקן דעם אונטערשייד. ניט אלעמאָל זיינען די דאָזיקע האָפענונגען בא-  
רעכטיקט געוואָרן. פארקערט, ס'פלעגט אָפט פאסירן, אז א שלעכטע טאבאק-  
גערעטעניש פלעגט מאַכן דעם חוב גרעסער, אָנשטאָט קלענער. דער סוחר  
פלעגט אָנהויבן דריקן דעם פלאנטאטאָר, אז ער זאָל ליקווידירן דעם חוב;  
דער פלאנטאטאָר פלעגט זיך שלאָגן צו קריגן א פארלענערונג; אָפט  
פלעגט זיך עס ענדיקן מיט א געריכט-פראָצעס, וואו דער פלאנטאטאָר פלעגט  
פארלירן זיין גאנצע פלאנטאציע צו פארגיטיקן זיינע חובות צו זיין לאַנדאָנער  
„קארעספאָנדענט“.

די דאָזיקע האַנדלס-סיסטעם האָט ניט געקאָנט אַרבעטן אין די צפון-  
קאָלאָניעס. ס'איז ניט נויטיק דאָ נאָכאמאָל איבערצו'חזרן די סיבות. מיר  
האָבן קלאָר געמאכט די באדינגונגען אין די צפון-קאָלאָניעס, וואָס האָבן  
געשאפן דעם קליינעם פארמער, אָנשטאָט דעם גרויסן פלאנטאטאָר. דאָ איז  
דער מיטלמאָן געוואָרן א וויכטיקער עלעמענט אינעם עקאָנאָמישן לעבן. דער  
סוחר פון לאַנדאָן האָט דאָ ניט געקאָנט בויען אַף א פאָקטאָר; די פראָדוקטן  
פון די צפון-קאָלאָניעס זיינען געווען צו פארשיידנארטיק און זיינען געקומען  
אין צו קליינע קוואַנטעטן פון די הונדערטער קליינע פארמס, אז א קליינע  
צאָל אָנגעשטעלטע פאָקטאָרס זאָל זיך קאָנען מיט דעם ספראַווען. אין די  
צפון-קאָלאָניעס איז אויסגעוואקסן א באַזונדערער קלאַס, וואָס האָט אויס-  
געפירט די ראָל פון מיטלמאָן צווישן דעם פראָדוצירער און דעם מאַרק.

דער האַנדלס-קלאַס אין די צפון-קאָלאָניעס איז געווען קאָנצענטרירט  
אין די האַנדלס-שטעט באַם ים-ברעג, אָדער די טייכן, וואָס זיינען געווען  
די הויפט-אַרטעריעס פון פארקער. דער אמעריקאנער סוחר האָט אין קעגנזאץ  
צום ענגלישן סוחר זיך ניט ספּעציאַליזירט צו טאָן געשעפט מיט איין  
באַשטימטן פראָדוקט. ער האָט געהאַנדלט מיט פוטערוואַרג און קאָנאָפּליע,  
מיט געהילץ און לעדער, מיט תבואה און שנאָפּס.

דעם דאָרפֿישן קרעמער האָט ער פאַרקויפט אייראָפּיאישע, וועסט־אינדישע אָדער קאַלאָניאַלע מאַנופאַקטורן אין טויש פאַר די קאַרן, אייער, פלייש און אַלערליי פּראָדוקטן, וואָס זיינען נעקומען פון די אַרומיקע פאַר־מערס. די דאָזיקע פּראָדוקטן פלעגט ער זאַמלען אין זיין ווערהויז פאַרן פאַר־קויף אין די האַנדל־שטעט און פאַרן עקספּאָרט אין אייראָפּע און וועסט־אינדיע. אָפּט פלעגט דער דאָזיקער סוחר, אין צונאָב צו זיינע הורטאָוונע געשעפטן, אויך עפענען אַ לאַחרים קראָם אָפּצוועצן זיינע סחורות אַפן לאָקאַלן מאַרק. ער האָט ניט געוואָרט אָף דער שיף פון ענגלאַנד צו קומען צונעמען זיינע אָנגעזאַמלטע פּראָדוקטן און נאָכדעם דינגען זיך מיט די לאַנדנאָנער סוחרים וועגן אַ פּרייז; ער האָט אַליין געבויט שיפן, וואָס זאָלן פירן זיינע סחורות צום בעסטן מאַרק, וואו מען קאָן קריגן דעם העכסטן פּרייז. דער אַלטער טיפ סוחר פון לאַנדאָן און זיינע אַמעריקאַנער פאַר־בינדעטע אין די דרום־קאַלאָניעס האָבן פשוט ניט געקאַנט פאַרטראָגן די מעטאָדן און די טעמפן פון די יענקי־ענדלער. „ס'איז די גרויסע וואַכזאַמער קייט פון די סוחרים צו האַלטן זייערע שיפן שטענדיק באַשעפטיקט, וואָס מאַכט זיי פּרובירן אַלע פאַרטן צו מאַכן געשעפט; אַ דאַנק דעם האָבן זיי אַ שפע פון אַלערליי סחורות"—האָט אַן אַמעריקאַנער קאָנסערוואַטאַר אויסגעדריקט אין אָנהייב פון דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע זיין פאַראַכטונג צו די אַמע־ריקאַנער סוחרים, וועלכע זיינען געווען די הויפּט־פירער פון דער רעוואָלוציע. לאָמיר דאָ דערציילן וועגן דער טעטיקייט פון אַ באַרימטן אַמעריקאַנער סוחר פונעם 18טן יאָרהונדערט, פיטער פענוויל, צו אילוסטרירן דעם נייעם טיפ סוחר, וואָס איז אויסגעוואַקסן אין די אַמעריקאַנער באַדינגונגען.

„פיטער פענוויל, באַסטאַנער סוחר פון פּראַנצווזיש־הוגענאַמישן אַפֿ־שטאַם, וועמעס נאָמען ס'איז פאַראַייביקט אינעם פענוויל האָל, וואָס ער האָט געבויט, שטעלט מיט זיך פאַרשרעפלעך פאַר דעם פול־אַנטוויקלטן און קאַמ־פליצירטן האַנדל פון מיטן פונעם 18טן יאָרהונדערט. ער האָט געזאַמלט פּראַכט און עס טראַנספּאָרטירט צום מאַרק אָף זיינע אייגענע שיפן. זיינע עקספּאָרטן פלעגט ער מאַנכעס מאל שיקן צו קאָרעספּאָנדענטן און אַנדערע פאַרטן, וואָס פלעגן פאַרקויפן די סחורות און קריגן פאַר אים אַנדערע פּראַכט. באַ אַנדערע געלעגנהייטן פלעגט דער קאַפיטאַל פון זיין שיף האָבן די אויפנאַבע צו פאַרקויפן די לאַדונג און צוזאַמענקלייבן פּראַכט פאַר דער רייזע צוריקוועגס, וואָס זאָל ברענגען אַ גוטן פּראָפּיט. דזשאַן האָל, אַ מאַסאַ־שוסטעטסער סוחר, האָט סומירט די דאָזיקע פּראַקטיק מיט יאָרן פריער:

„איך לאז אלץ איבער צו דיר פון אנהויב ביזן סוף צו טאן מיט דער שוף און מיטן פראכט, וואס לויט דיין שכל וועט זיין פאר מיינע בעסטע אינ-טערעסן און פארצוג. לאז נישט איבער קיין חובות הינטער זיך, וואוהין דו זאלסט נישט גיין.“ דער קאפיטאן איז געווען א פאראנטווארטלעכע פערזאן און זיין אייפער פארן וואוילזיין פון זיין באלעבאס איז סטימולירט גע-ווארן דורך דערלויבן אים דאס רעכט צו פירן א ביסל אויגענע פראכט אף דער שוף. די דאזיקע פריווילעגיע איז אפט אויך געגעבן געווארן די אנדערע מיטגלידער פון דער מאנשאפט. דאס האט זיי געמאכט וואכזאם צו מאכן א גומן געשעפט. פענוויל האט אויך גענומען סחורה אף קאמפאסיע. פון קארעס-פאנדענטן פלעגט ער קריגן א גרויסן אויסוואל פון סחורות צו פארקויפן, פאר וואס ער פלעגט רעכענען די געוויינטלעכע פינף פראצענט ראבאט.

„פענוויל האט געוויינטלעך געצאלט זיינע קארעספאנדענטן מיט סחורות, וואס זיי האבן פארלאנגט אדער געקאנט פארקויפן. פון ווילואס לימבערי פון בריסטאל, ענגלאנד, האט ער באקומען סחורות אין טעקסטילן; ער האט באצאלט מיט א שוף, די „פראווידענס“, געבויט אין דער קאלאניע און א שוף-לאדונג פון צוקער און פעסער-ברעטלעך. דעם באלאנס פון דעם חוב האט ער באצאלט מיט א טראנספארט פיש. פון דא סילווא פון קאדיז און לאנדאן האט ער באקומען לינען, קארטון „גארלעקס“ און מוסקלען, און פאר דע סילווא' האט ער געבויט א שוף. ער האט אימפארטירט היטלען און האט צוגעזאגט צו שיקן פאר דעם ביבער. צו א קארעספאנדענט אין ניו יארק, גוליאן ווערפלאנק, האט ער געשיקט די סחורות, וואס ער האט אימפארטירט פון ענגלאנד; און ער האט באקומען ווייץ און מעל, וואס ער האט טראנס-פארטירט קיין קאדיז. פאר מייקל און רימשארד פערס פון בארצעלאנא האט ער געקויפט באלקנס, שופן, שמאק-פיש (קאד) און ער האט אין אויס-טויש אימפארטירט פון בארצעלאנא גאז-טיכלעך און אנדערע ארטיקלען. ס'זיינען אבער געווען פאלן, ווען דער אויסטויש פון סחורות איז נישט אלע-מאל געווען מעגלעך. דער באלאנס האט געדארפט אפגעצאלט ווערן מיט געלט. פלעגט פענוויל דאס אראנזשירן דורך זיינע קארעספאנדענטן, לאיד און לעין, אדער לעין און סמיטהורסט, אין לאנדאן, דער צענטער פון אלע זיינע ברויז-דיקע טעטיקייטן. זיי האבן דורכגעפירט פאר אים די באנק-פונקציעס, וואס ענלעכע קארעספאנדענטן האבן דורכגעפירט פאר די פלאנטאמאס. ער האט געהאלטן בא זיי א גרויסע קרעדיט-קאנטא. צו שאפן אט דעם קרעדיט האט ער טראנספארטירט צו זיי זילבער; ווען די הערן הערים פלעגן נישט קאנען באגעגענען זיינע טראנספארטן צו זיי מיט סחורות, פלעגן זיי באצאלן דעם באלאנס מיט מוזמן צו זיינע לאנדאנער קארעספאנדענטן; ער האט פארקויפט שופן אין לאנדאן. דער אוינקונפט איז קרעדיטירט געווארן צו זיין חשבון; אדער ער האט זיי צוגעשיקט סחורות צו פארקויפן און קרעדיטירן אף זיין

חשבון. ער האט שמענדיק געקאנט מיטן גרייטן מזומן, וואס ער האט געהאט אין לאנדאן, דעקן זיינע אייגענע חובות, וואו ער האט זיי נישט געמאכט. די אנטוויקלונגען אף א גוט-באקאנטער פירמע אין לאנדאן זיינען אומענטום אג-גענומען געווארן ווי מזומן געלט, ווייל סוחרים זיינען אלעמאל געווען גרייט צו קויפן לאנדאנער ווערט-פאפירן, מיט וועלכע צו צאלן זייערע אייגענע חובות. מען האט דורך דעם אויסגעמיטן די געפאר פון שיקן בוליאן איבערן ים."\*)

די דאזיקע פארצווייגטע טעטיקייט גיט אונז א באגריף וועגן דעם אונטערשייד פונעם האנדל פון די דרום-קאלאניעס און דעם האנדל פון די צפון-קאלאניעס. דער ערשטער איז געווען א איין-וועג האנדל צווישן ענג-לאנד און די פארטן פון די דרום-קאלאניעס; דער לעצטער האט אָנגעשפּאַרט אין אלע ווינקלען פון דער דעמאלטיקער האנדלס-וועלט.

### דער קאלאניאלער האנדלס-פלאט

די פלאנטאטארס האבן זיך אָפּט באקלאַנט אף דעם, וואָס די ענגלענדער רייסן פון זיי א פאס פאר פראכט; אָבער ווייטער ווי באקלאַנגן זיך זיינען זיי נישט געגאנגען. דער געיעג דארטן איז געווען אריינצוכאפן וואָס מער אקער אונטער דעם טאבאק-פארזיי. אין די צפון-קאלאניעס אָבער האט מען זיך מיט בורטשען נישט באַנוגנט. כדי נישט צו דארפן צאלן קיין הויכע פרייזן פאר פראכט צו די לאנדאנער סוחרים, האבן די סוחרים פון די צפון-קאלאניעס זיך גענומען בויען זייער אייגענעם האנדלס-פלאט.

מיר האבן שוין דערציילט ווי אזוי די שויד-בוי אינדוסטריע איז אַנט-שטאַנען אין די צפון-קאלאניעס. די פאָדערונגען פונעם וואַסערנדיקן האנדל אין די צפון-קאלאניעס האבן סטימולירט די אַנטוויקלונג פון דער דאזיקער אינדוסטריע.

די שויד-בויער פון די קאלאניעס האבן זיך געקאנט פארגלייבן מיט די בעסטע אין זייער פאך. באלד נאך דער גרינדונג פון דער מאַטשאַטשעסט בעי קאלאניע האבן אהין אימיגרירט א צאָל קוואליפֿיצירטע שויד-בויער, וואָס זיינען געווען די גרונטלייגער פון דער אינדוסטריע, און האבן איבער-געגעבן זייערע קענטענישן בירושה צו זייערע נאָכפאלגער. מיר האבן שוין

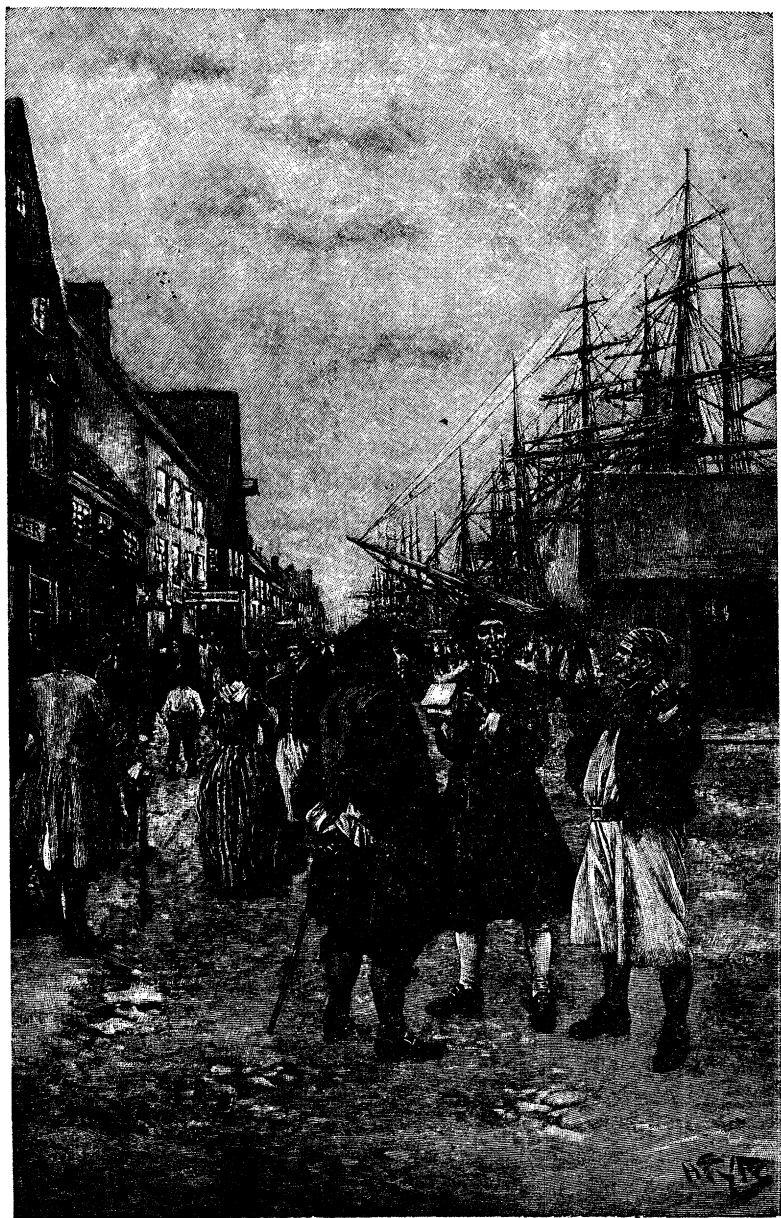
(\*) קוירקלאַנד, א געשיכטע פון אמעריקאנער עקאָנאָמישן לעבן, זז. 125-126.

באמערקט, אז אפט האט א גאנצע אינדוסטריע אין די קאלאניעס געהאט צו פארדאנקען איר אנטשטייאונג דעם פאקט, וואס א צאל קוואליפיצירטע ארבעטער האט אימיגרירט אין אמעריקע און זיך באזעצט אין א געוויסער געגנט. דעם שם, וואס די מאסאטשוסעטס שיה'ווערפן האבן געהאט אין דעם קאלאניאלן פעריאד, האבן זיי געהאט אין א גרויסער מאס צו פאר-דאנקען אטדי ערשטע שיה'בויער. וואס עס מיינט נאטירלעך ניט, אז זיי וואלטן געקאנט א סך אויפטאן, ווען זיי וואלטן ניט געהאט די נאטירלעכע באדינגונגען — אן אויסוואל פון די בעסטע געהילץ און נאטירלעכע האפנס — פאר דער דערפאלגרייכער אנווענדונג פון זייער פאכמאנשאפט.

די ערשטע העלפט פונעם 18טן יארהונדערט איז געווען די גאלדענע ערא פון דער שיה'בוי אינדוסטריע אין די קאלאניעס. ניט נאר אין מאסאטשוסעטס, נאר אין ניו יארק און פילאדעלפיע האט מען יערלעך אויסגעבויט צענדליקער נייע שיפן, וואס זיינען ניט געשטאנען לידיק א טאג, ווי נאר זיי האבן זיך אראפגעגליטשט פון ווערף אין וואסער אריין.

די אמעריקאנער שיה'בוי אינדוסטריע האט ניט נאר באזארגט די נויטן פון דעם אייגענעם וואקסנדיקן האנדל, נאר האט אפילו דערפאלגרייך קאנ-קורירט מיט דעם ענגלישן שיה'בוי אפן וועלט-מארק. די פרייזן פער טאן זיינען אין אמעריקע געווען אזוי נידעריק, אז נייענגאלאנדער שיפן זיינען פארקויפט געווארן אין וועסט-אינדיע, פארטוגאל און שפאניע, אבער די בעסטע קונדן פון אמעריקאנער שיפן זיינען טאקע געווען די ענגלענדער אליין. 30 פראצענט פון דעם ענגלישן האנדלס-פלאט ערב דער אמעריקאנער רעווא-לוציע איז געווען געבויט אין די קאלאניעס. דאס האט געגעבן גענוג אורזאך די ענגלישע שיה'בויער זיך צו באקלאגן אף דער אמעריקאנער קאנסורענץ. די ים-וועגן, וואס דער אמעריקאנער האנדלס-פלאט האט גענוצט, זיינען געווען פונקט אזוי פארשיידן, ווי פארשיידנארטיק ס'זיינען געווען די סחורות, וואס זיי פלעגן פירן פון מארק צו מארק. דער ים איז געווען דער ברייטער וועג צו רייכטום און אוואנטורע אין צייטן פון פירן און אין צייטן פון מלחמה.

אין פרידנס-צייטן פלעגן די פענווילס, די האלס און טוצן אנדערע זיין שטענדיק אף דער וואך, אז די גוטע אמעריקאנער שיפן זאלן זיך געפינען דא צווישן די „פאלנדיקע בערג אייו“, דא „בא די ברעגן פון אפריקע“ און דא „בא די ברעגן פון בראזיל“, ווי בוירס האט אין ברייטע שטריכן אָנגעצייכנט



ניו-יארקער האפן אין קאלאניאלן פעריאד

דעם פארנעם פון דער אמעריקאנער וואלפיש-אינדוסטריע. מיר האבן אבער געזען, אז די פענווילס האבן ניט שטארק מקפיד געווען וואו און מיט וואס מען קאן מאכן א דאלאר. „קוין געאמעטרישע פיגור קאן ניט באשרייבן די דאזיקע האנדלס-וועגן; זיי זיינען געווען א לאבירינט.“

די הויפט-האנדלס-שטאט אין קאלאניאלן פעריאד איז געווען פילאדעלפיע. א דאנק איר לאגע-באם ברעג פון צוויי נאויגירבארע טייכן און דעם רייכן הינטערלאנד, וואס פענסילווייניע האט מיט זיך פארגעשטעלט, איז פילאדעלפיע געווארן דער צענטער, פון וואנען שיפן, אָנגעלאָדן מיט תבואה, פליישן, געהילץ און טאבאק פלעגן טעגלעך זיך ארויסלאזן צו אלע פארטן פון דער וועלט. ווייטער צום צפון איז געלעגן ניו יארק, וואס איז געווען דער צענטער, פון וואנען פוטערווארג פלעגט ארויסגעשיקט ווערן צו אלע טיילן פון דער וועלט. ניט האבנדיק קיין רייכע אנריקולטורעלע הינטערלאנד, ווי פילאדעלפיע האט עס געהאט, האט ניו יארק זיך ספעציאלזירט אין דעם רעזעקספארט פון ארטיקלען פון די טראפישע קאלאניעס. און ווען מען איז געקומען צו די ברעגן פון ניי-ענגלאנד האט זיך שוין מער ניט גע-האנדלט וועגן דער שטאט, אדער דער צווייטער, — דא זיינען געווען צענדליקער האפנכ און צענדליקער האפן-שטעט און שטעטלעך, וואו א קאביקע טעטיקייט איז אָנגענאָמען טאָג און נאכט. נירלאַנדאָן, נירד-היווען, בריסטאל, ניופארט, פראוידענס, פארטסמוט, סילעס, ניובעריפארט, פאל-מוט — דאס זיינען אלץ שטעט, וואס זיינען געווען וויכטיקע האנדלס-צענטערס אין דעם קאלאניאלן פעריאד. און דער הויפט פון זיי אלע איז געווען באסטאן, וואס איז אין די ערשטע יארן פון דער קאלאניאלער געשיכטע געווען דער גרעסטער פון אלע אמעריקאנער פארטן.

דער דאזיקער גרויסער ים-האנדל איז ניט איבערגעריסן געווארן אפילו דורך די אָפּטע מלחמות פונעם 17טן און 18טן יארהונדערטער.

„ווען די קאביקע צייטן פון פרידן זיינען איבערגעהאקט געווארן, ווי ס'האט אָפּט פאסירט, דורך מלחמות צווישן ענגלאנד און אנדערע אומפעריאלע מאכטן, זיינען די פארלוסטן פון רעגולערן האנדל מער ווי פארגיטיקט גע-וואָרן דורך איבערפאלן אָפּ די פראַנצויזן, האלענדער, אָדער שפּאַניער. אַזוי גיך ווי דער שטורעם האט אויסגעבראכן, האט די רעגירונג אַרויסגעגעבן דערלויבענישן צו פרוואַנטע שיף-אייגנטימער, וואס האט זיי דערלויבט צו פאַרבאָרן די שיפן און סחורות, וואו מען האט זיי נאָר געטראָפּן אין אָפּגעעס

י. מוסיקע שוף-קאפיטאלען, וואס האבן זיך געטוילט די רויב מיט זייערע מאטראזן, זיינען פינאנסירט געווארן פון האנדלס-פרינצן און מהנות'וויון ארויסגעשויקט געווארן קעגן שונא. אין די מאג-ביכער, וואס זעלעכע רויבער, וועלכע האבן אפערירט אונטער דער פאן פון געזעץ מיט שמעמפל און פאר-מעט אין זייערע קאיומעס, האבן איבערגעלאזן, קאן מען ליינענען נישט איין מעשה פון אויפגעגאנגענע אונטער. „ס'איז א העלדיש לעבן מיט אונזערע מענטשן" — האט געשריבן איינער פון זיי, קאפיטאן בענדזשאמין נאָרטן, וועלכער איז אין 1741 ארויסגעפארן א „סמאליע מאן די באָרד באַם שפאָניער". „פונש יעדן מאָג, וואָס מאַכט זיי טרויערן מאַדנע זאָכן, וועלכע זאָגן פאַרויס אַ גרויס דערפאַלג אין אונזער רויזע. זיי טרויערן נישט וועגן קיין שום אַנדער זאָך, ווי אויפגערויזטע אַקסן, שפאָניער און זעק גאָלד".

„פון אַט זעלכע איבערפאלן איז געווען גרינג אַריבערצוגיין צו ים-רויבעריי. אזוי האָט פאַסירט מיטן מוטיקן קאפיטאן סאַקונס און זיין דרייטע מאַנשאַפט, וועלכע האָבן געפליכטערט די פאַנאַמאַ-ברעגן. ווען אַ לאַקאַלער שפאַ-נישער גאָווערנאָר האָט געפאַדערט, אז זיי זאָלן אים ווייזן זייער פולמאַכט, האָט דער קאפיטאן געענטפערט, אז זיי האָבן געבראַכט פולמאַכט אַפן מויל פון זייערע ביקסן, וואָס ער וועט מיט דער צייט זי ליינענען אזוי קלאָר, ווי דער פלאַם פון ביקסן-פולווער קאן עס מאַכן. פונדעסטוועגן איז קאפיטאן סאַקונס נישט געווען קיין גאַטלאַזער מענטש; געפינענדיק זיין פיראַטן-מאַנשאַפט שפולן ביידלעך אום זונטיק, האָט ער אַריינגעוואָרפן די בליאָסקענדיקע ביידלעך אין ים אַריין אויסצורדיקן זיין טיפּע אַנטריסטונג קעגן אַזאַ פאַרשוועכונג פון דעם דאָזיקן הייליקן מאָג.

„אַנדערע, פונקט אַזעלע מוטיקע, זיינען געווען מער אויסגעהאַלטן פריי-דענקעריש אין זייער קוק אַפן לעבן. קאפיטאן באַרטאַלעמו ראָבערטס, צום ביישפּיל, וואָס האָט געמאַגן „מיי-רויטע וועסט און הויזן, אַ רויטן פּעדער אין זיין היטל און אַ גאָלדענע קייט צען מאָל אַרום זיין האַלדז", האָט פאַראַכטעט די העפלעכע מאַניערן פון רעדנער-פלאַטפאָרם, קירך און האַנדלס-קאַנטאַר. זיינע שטאַרקע מענטשן האָבן זיך געשוואָרן, אז מען וועט זיי קיינ-מאָל נישט כאַפן און הענגען ווי די מאַנשאַפט פון קאפיטאן קיד, נאָר אז זיי וועלן „מיט איינעם פון זייערע פיסטאַלן אויפרייסן זייער פולווער און גיין אַלע צוזאַמען פריילעך אין גיהנום אַריין". מעגלעך, אז זיי האָבן אַנגענומען אַט דעם אַנטישוידנדיקן באַשלוס, וויסנדיק אז ווען פאַרתאַפּטעט פיראַטן ווערן געמאַכט גרויס פאַר דער תּלִּיה, „פרעדיקט מען זיי דרשות יעדן מאָג..." \*

אין פרידן און מלחמה, אין געזעצלעכן האַנדל און אין שמוגל און ים-רויבעריי, דער אַמעריקאַנער האַנדלס-פלאַט איז געווען אַ וויכטיקער פאַקטאָר

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, זייטן 91-92.



אף אלע אַט-די נעביטן. און הינטער דעם פלאַט איז געשטאנען דער האַנדלס-קלאַס פון די צפון-קאָלאָניעס, וואָס איז געוואָרן דער עקאָנאָמיש מעכטיקסטער קלאַס אין די קאָלאָניעס.

„די דאָזיקע סוחרים, צוזאַמען מיט די פלאַנטשאַטערס, האָבן צוזאַמען-געשטעלט דעם רייכן קלאַס פון די קאָלאָניעס. אָפּשאַצונגען פון זייער רייכטום איז שווער צו באַקומען. אין 1676 זיינען געווען, לויט דעם שאַרפּזיכטיקן עדוואַרד ראַנדאָלף, 30 סוחרים אין באַסטאָן, וואָס האָבן פאַרמאָגט צווישן צען טויזנט און צוואַנציק טויזנט פונט. טאַמאַס אַמאַרי איז געשטאַרבן, איבערלאָזנדיק אַ פאַרמעגן פון איבער צוואַנציק טויזנט פונט; פּיטער פּענ-וויל האָט אינוועסטירט 14,800 פונט אין אַקציעס פון דער באַנק פון לאַנדאָן און אין אַנדערע ווערט-פאַפּירן; טאַמאַס באַילסטאָן האָט געהאַט אַ פאַרמעגן פון 400,000 דאָלאַר ערב דער רעוואָלוציע; הענרי לאָרענס פון סאַוט קאַראָליינאַ איז געווען אַפּן וועג רייך צו ווערן, ווען ער האָט אויפגעגעבן זיינע געשעפטן; אין פענסילוועניע האָבן די קווייקער סוחרים איבער-געלאָזן אַנגעזאַמלטע פאַרמעגנס. דער וואוילזיין פון דעם דאָזיקן האַנדלס-קלאַס האָט זיך אָפּגעשפּיגלט אין זיין לעבנס-סטאַנדאַרד. מאַסאַטשוסעטסער סוחרים האָבן געהאַט הייזער אין שטאָט און לאַנדווירטשאַפטלעכע מאַיאַנט-קעס אין קעמברידזש, מילטאָן, אָדער האַרוואַרד. די סוחרים פון בוירלינגטאָן האָבן געבויט זייערע הייזער אַף הויך-לאַנד, וואָס האָט איבערגעקוקט דעם דעלאַווער. דער פילאַדעלפיער געשעפטסמאַן האָט געהאַט זיין נחלה אין וועסט דזשורזי, אָדער באַ די וועגן, וואָס האָבן זיך געצויגן פון דער מערלאַפּאָליע, וואו ער האָט געמאַכט געלט. אַ באַגריף וועגן זייער לעבנס-סטאַנדאַרד קאָן מען קריגן פון די לוקסוס-זאַכן און אַרטיקלען פון באַקוועמלעכקייט, וואָס זיי האָבן באַשטעלט דורך זייערע קאַרעספּאָנדענטן פאַרן פּערזענלעכן געברויך. צווישן אַנדערע זאַכן, האָט פענוויל באַשטעלט פאַר זיך קומניצע, בייקען, ציטרי-וואַסער, שפּילן, ווי „בעקגעמאַן“ און שאַך, אַן ענגלישן גערטנער, אַ קאַרעטע, פיר פערר, „אמת גומע אָדער גאַרניט“, און אַ קומשער.“ \*

דער דאָזיקער נייער מעכטיקער קלאַס אין די צפון-קאָלאָניעס האָט ניט נאָר זיך ניט געוואָלט אונטערוואַרפן דער אויבערהערשאַפט פונעם ענגלישן האַנדלס-קלאַס, נאָר האָט אַליין געשטרעבט צו מאַכט און איז געווען גרייט זיך פאַרמעסטן מיט אים אין כחות. דער קאָלאָניאַלער האַנדלס-קלאַס איז גע-וואָרן דער וואָרט-פירער אינעם קאַמף פאַר דער אומאָפּהענגיקייט פון די קאָלאָניעס.

(\* קוירקלאַנד, אַ געשיכטע פון אַמעריקאַנער עקאָנאָמישן לעבן, זייט 127.



## דאָס פאָליטישע און קולטורעלע לעבן אין די קאָלאָניעס

די אמעריקאנער קאָלאָניעס, ניט געקוקט אָף דער אַנטוויקלונג פון אַ פאַרצווייגטער אינדוסטריע און אַ ברייטן האַנדל, זיינען אין גרונט געבליבן אַגריקולטורעל. די גרעסטע מערהייט פון דער קאָלאָניאַלער באַפעלקערונג האָט זיך ערב דער רעוואָלוציע באַשעפטיקט מיט אַגריקולטור. לויט דעם ערשטן צענז, וואָס איז פאַרגעקומען אין די פאַראייניקטע שטאַטן באַלד נאָך דער רעוואָלוציע, אין 1790, האָט זיך דאָ געפונען אַ באַפעלקערונג פון 3,929,214 נפשות; אין די שטעט מיט אַ באַפעלקערונג פון 8 טויזנט און מער האָט געלעבט נאָר 3.3 פראָצענט פון דער גאַנצער באַפעלקערונג פון די פאַראייניקטע שטאַטן. ווען מען פאַרגלייכט די גרויס פון דער שטאָטישער באַפעלקערונג אין אמעריקע פון יענער צייט מיט אַנדערע לענדער, ווערט פאַראונז באַזונדערס שאַרף קלאָר, אַז אמעריקע איז אין דער צייט פון דער רעוואָלוציע און אין משך פון צענדליקער יאָרן שפּעטער געווען דאָס אַגריקולטורעלסטע לאַנד אין דער וועלט. אין פראַנקרייך, ערב דער פראַנצויזישער רעוואָלוציע (1787), האָט אין די שטעט געלעבט 9 פראָצענט פון דער באַפעלקערונג; אין ענגלאַנד, האָט אין איין לאַנדאָן געוואוינט ניט ווייניקער פון 10 פראָצענט פון דער גאַנצער באַפעלקערונג.

מען דאַרף געדענקען, אַז באַם אָנהויב פון דער אמעריקאנער רעוואָלוציע איז די דאָזיקע שטאָטישע באַפעלקערונג נאָך געווען קלענער, ווי צו דער צייט פונעם ערשטן צענז. מיר האָבן פאַרשיידענע ציפערן וועגן דער גרויס פון דער שטאָטישער באַפעלקערונג ערב דער רעוואָלוציע. לאַמיר אָבער ניט פאַרגעסן, אַז שטעט מיט אַ באַפעלקערונג פון 8 טויזנט און מער איז צו יענער צייט געווען אינגאַנצן פינף, פון וועלכע אמת-גרויסע שטעט אפילו פאַר יענער צייט זיינען געווען נאָר דריי: באַסטאָן און פילאַדעלפיע מיט אַ באַפעלקערונג פון 25 טויזנט יעדערע און ניו יאָרק — 15 טויזנט. די איבעריקע שטעטלעך, מיט אַ באַפעלקערונג פון טויזנט ביז דריי טויזנט, האָבן

זיך ווייניק אונטערשיידט, סיי לויט זייער אויסערן אויסזען, סיי לויט דער באשעפטיקונג פון דער באפעלקערונג, פון די דערבייאיקע דערפער. מען קאן דעריבער אָננעמען, אז בלויז אַרום 100,000, אָדער 3 פּראָצענט פון דער קאָלאָניאַלער באַפעלקערונג האָט ערב דער רעוואָלוציע זיך געפונען אין די שטעט. 97 פּראָצענט פון דער באַפעלקערונג האָט געוואוינט אַפן לאַנד און ווייניקסטנס 90 פּראָצענט האָט זיך באַשעפטיקט מיט אַגריקולטור.

פונדעסטוועגן איז פאַלש די ברייטע איינטיילונג, וואָס מאַכט היס-טאָריקער מאַכן פון די קאָלאָניעס: פיזיקאַלישע ניי-ענגלאַנד, קאָואַלערישער דרום און קאָמערציעלע מיטל-קאָלאָניעס. דער קלאַסן-באַשטאַנד פון דער באַפעלקערונג און זייערע קלאַסן-אינטערעסן זיינען שוין דעמאָלט געווען אַ סך מער קאָמפּליצירט צו דערלויבן אַזאַ איינפאַכע איינטיילונג.

לאַמיר זיך גענויער באַקענען מיט די קלאַסן אין די קאָלאָניעס ערב דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע.

### דער קלאַסן-באַשטאַנד פון דער קאָלאָניאַלער באַפעלקערונג

דעם שפּיץ פון דער קלאַסן-פיראַמידע האָט מיט זיך פאַרגעשטעלט דער הערשנדיקער קלאַס, פּלאַנטאַטאָרס און גרויסע סוחרים. מיר האָבן גערעדט וועגן די באַדינגונגען אין אַמעריקע, וואָס האָבן געהאַלפן דער אַנטוויקלונג פון דער פּלאַנטאַציע-סיסטעם אין די דרום-קאָלאָניעס און פון דעם האַנדל אין די צפון- און מיטל-קאָלאָניעס. אָבער אפילו דעמאָלט האָט „געלעגנהייט געקלאַפט אין מיר“ ניט גלייך באַ אַלע קאָלאָניסטן. ווי אַ סך אַנדערע פאַלשע פאַרשטעלונגען וועגן אַמעריקע, איז אויך פאַרבליבן די פאַרשטעלונג וועגן די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס אַלס לאַקאַלע דעמאָקראַטיעס, וואָס האָבן זיך באַזירט אַף עקאָנאָמישער און פּאָליטישער גלייכהייט. די דאָזיקע פאַרשטעלונג איז אַריבערגעטראָגן געוואָרן פון דור צו דור אין אַמעריקאַנער שול-ביכער, וואו דער קאָנפליקט צווישן די קאָלאָניעס און דער מעטראָפאָליע איז פאַרגעשטעלט געוואָרן ווי אַ קאָנפליקט צווישן אַ דעמאָקראַטיע און אַ מאַנאַרכיע, צווישן דעם פּרינציפ פון פּאָלקס-פאַרטערטערשאַפט און טיראַנישער זעלבסטטער-שאַפט.

אין דער ווירקלעכקייט האָבן ניט אַלע קאָלאָניסטן געהאַט די זעלביקע געלעגנהייטן. די אימיגראַציע אין אַמעריקע האָט געבראַכט אין די קאָלאָניעס

ניט בלויז ארבעטער, וואָס זיינען אַרויסגעוואָרפֿן געוואָרן פֿון זייערע פּאָכן, פאַרמער, וועלכע זיינען אַראָפּגעטריבן געוואָרן פֿון זייערע פאַרמס, נאָר אויך מיטל־קלאַס עלעמענטן — די נידעריקערע פּריצים, סוחרים און פּרייע לאַנד־באַזיצער (יאַמען). די דאָזיקע עלעמענטן האָבן מיטגעבראַכט אין די קאָלאָניעס זייערע היימישע רייכטימער, וואָס האָט זיי גלייך פֿון אָנהויב געגעבן אַ פּאַרצוג לגבי דער גרויסער מאַסע אַרעמשאַפט, וואָס איז געלאָפֿן פֿון דער אַלטער וועלט זיך ראַטעווען אין אַמעריקע. אָט די עלעמענטן האָבן אויך מיטגעבראַכט זייער בליק אָף זאַכן און סאַציאַלע ווערטן, וואָס זיי האָבן רעפּראָדוצירט אין דער נייער אומגעבונג.

„אין דער תּיים“ — שרייבט פּראָפּעסאָר בירד — „האָבן די דאָזיקע קלאַסן געשטויסן די געזעלשאַפט פאַרויס אַפֿן לאַנגן וועג פֿון פּעאַדאָליזם צו דער מאָדערנער צייט; אין אַמעריקע, באַפֿרייט פונעם באַלדיקן דרוק פֿון אַ טימולירטער אַרויסטאַקראַפֿיע און אַ קלעריקאַלער היעראַרכיע, האָבן זיי שנעל זיך באַוועגט פאַרויס, אַריבעריאָנגדיק זייערע ענגלישע צייט־גענאָסן אין מאַס פֿון זייער סאָווערעניטעט איבער זאַכן פֿון געזעץ, רעליגיע, אינטעלעקט און עסטעטישע אינטערעסן. יעדע קאָלאָניע האָט די דאָזיקע קלאַסן־ירושח אַנטוויקלט אין אַן אויסגשפּראַכענער סיטמעס פֿון געזעלשאַפטלעכער אונטער־אַרדענונג.“ \*

אין די צפֿון־קאָלאָניעס זיינען עס געווען די גרויסע סוחרים, וואָס האָבן נעקסט צו דעם גאָווערנאָר און די ענגלישע באַאמטע צוזאַמענגעשטעלט די „סמעטענע“ פֿון דער געזעלשאַפט. מיט זייער אָנטאָן זיך, זייער שטאַט און זייערע מאַגירן האָבן זיי זיך אויסגעטיילט פֿון דער אַרומיקער מאַסע פאַרמער, באַלמעלאַכעס און שקלאַפֿן, אַדער קאָנטראַקטירטע אַרבעטער.

„ניי־ענגלאַנד ווערט באַגריסש אַלס דער געבורט־פּלאַץ פֿון סאַציאַלער גלויכהייט, און רעדנער און אויבערפלעכלעכע היסטאָריקער זיינען גענויגט צוצושרייבן אַלע דעמאָקראַטישע אינסטיטוציעס צו די באַרימטע „ניי־ענגלאַנדער שטאַט־פּאַרזאָמלונגען“. דער פּאַקט איז, אַז אין אָנהויב זיינען די קאָלאָניעס, וואָס איז שוין לאַקאַלער רעגירונג, געווען טעאַקראַטישע אויטאָ־קראַטיעס. בלויז די, וואָס האָבן געהאַט אייגענטום און זיינען געווען מיט־גלידער פֿון דער עטאַבלירטער קירך, האָבן געהאַט וועלכע ניט איז שמים אַפֿילו אין אַט־די שטאַט־פּאַרזאָמלונגען. די סאַציאַלע גראַדאַציעס מיט זייערע פּרי־

\*) בירד, דער אויפשטייג פֿון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, באַנד 1, זייט 126.

ווילעגנעם זיינען געווען פארויכטיק באשטימט דורכן געזעץ, אפילו צו דעם סאָרט קלוידער, וואָס יעדער סאָציאלער קלאַס איז געווען דערלויבט צו טראָגן און די פלעצער, וואָס זיי האָבן געדארפט פארנעמען אין „פאָרוואַלונג-הויז“. אזוי שנעל ווי אפילו דער אָנהויב פון אַ לויז-אַרבעטער-קלאַס איז דערשינען, זיינען די שכירות פון זיינע מיטגלידער באשטימט געוואָרן פון געזעץ און זייער פאָזיציע איז פאָרויכטיק דעפינירט געוואָרן. (\*)

אָט די אויפגעקומענע אַריסטאָקראַטיע האָט מיט דער צייט אָנגעהויבן שטאַלצירן מיט איר באַדוף. להכעיס די לאַנדאָנער אַריסטאָקראַטן אין די צפון־קאָלאָניעס, וואָס פלעגן פאַרדרייען די נאָז אָף אָט די פאַרוועניוס, האָבן די קאָלאָניאַלע „בעסטע פאַמיליעס“ דעקאַריט זייערע הייזער מיט גע־שניצטע מאָדעלן פונעם שטאַק־פיש און געמאַכט זיכער, אז זייערע נעמען זאָלן דערשיינען אין די צייטונגען אַלס הענדלער אין ראָם, זאַלץ, פער, דושענעכץ א. ז. וו.

אין די דרום־קאָלאָניעס איז די „הויכע געזעלשאַפט“ באשטאַנען פון די רייכע פלאַנטאַטאָרס, וואָס האָבן געהאַלטן, אז אין זייערע אָדערן פליסט דאָס בלוט פון די ענגלישע קאָוואַלערן. אזעלכע אָנגעזעענע אַמעריקאַנער היס־מאַריקער ווי דזשאַן פיסק און אַלעקסאַנדער ברום האָבן אָנגענומען די דאָזיקע באַרימערדיען פון די דרום־פלאַנטאַטאָרס פאַר גוט געלט. אָבער אַ מאָדערנער אַמעריקאַנער היס־מאַריקער, מ. דזש. וואַוירטענבעיקער, האָט געמאַכט אַ וויסנ־שאַפטלעכע אונטערזוכונג פון דעם דאָזיקן ענין און איז געקומען צום אויס־פיר, אז „א פאָרויכטיקע קאָלעקציע פון די נעמען פון קאָוואַלערן, וואָס זיינען געווען פראָמינענט גענוג צו געפינען פלאַץ אין די רעקאָרדס, באַווייזט, אז זייער צאָל איז געווען אומבאַדייטנדיק“. ער האָט אין גאַנץ ווירדזשיניע געפונען בלויז דריי פאַמיליעס, וואָס זיינען געקומען פון דער ענגלישער אַריסטאָקראַטיע, און נאָך דריי פון „די קלענערע פריצים“. די מערהייט פלאַנטאַטאָרס, ווי די מערהייט סוחרים, איז געקומען פון די ענגלישע מיטל־קלאַסן, וואָס זיינען געקומען אין אַמעריקע דערפאַר, וואָס די נויט האָט זיי אַרויסגעטריבן פון זייער אַלטער היים.

דער אונטערשייד אין די באַדינגונגען צווישן די דרום־ און צפון־קאָלאָניעס האָט געשאַפן דעם אונטערשייד צווישן אָט די צוויי הערשנדיקע קלאַסן. דער סוחר פון דער צפון־קאָלאָניע האָט, ווי מיר האָבן געזען, אויס־  
קלאַסן.

(\*) א. מ. סיימאָנס, סאָציאַלע קרעפטן אין דער אַמעריקאַנער געשיכטע, ז. 40.

געפילט א וויכטיקע עקאנאמישע פונקציע. די פלאנטאטאָרס זיינען פון סאַמע אָנהויב געווען א פאראזיטן-קלאַס. די אלע שטריכן, וואָס זיינען כאַראַקטעריסטיש פאַר אַ לאַנד-אַריסטאָקראַטיע, זיינען מיט דער צייט אויך געוואָרן די הויפט כאַראַקטעריסטיכן פון דער דרומ'דיקער אַריסטאָקראַטיע. זיי האָבן געקוקט מיט פאַראַכטונג אַף יעדן איינעם, וואָס האָט זיך פאַרנומען מיט פּראָדוקטיווער אַרבעט; זיי האָבן זיך געהאַלטן פאַר די באַרופענע צו רעגירן דאָס פשוט'ע פּאָלק.

„ווי די לאַרדן און אַדעליקע אינעם מוטערלאַנד, האָבן די שקלאַפֿן-אייגנטימערשע באַראַנען גענומען די פירערשאַפט אין פּאָליטיק, ווי זיי האָבן עס געטאָן אין געזעלשאַפטלעכע ענינים. באַ וואָלן, וואָס זיינען אַפֿ-געהאַלטן געוואָרן אונטערן פרייען הימל אין די קאָנטי-שטעט, האָבן זיי אַן שוועריקייטן אָנגעשראַקן אלע, אַחוץ די מומיקסטע, פאַרמער און דערוויילט זייערע אייגענע מענטשן פאַר געזעלשאַפטלעכע אַמטן. אויב אַ שפּאַלטונג צווישן זיי האָט געדאַקט זייער הערשאַפט, האָבן זיי זיך ווידער פאַראייניקט מיט אַ שנעלקייט, וואָס האָט פאַרכאַפט דעם אַמעם באַ דער אַפּאָזיציע. די פרייע לאַנד-באַזירער פון הינטערלאַנד זיינען אַפט געקומען אין דער פּראָ-ווינציעלער הויפט-שטאָט אַנצופאַלן, צו באַשולדיקן, אָבער אומזיסט; מען האָט נישט געקאָנט אַראָפּזעצן פון זאָמל די לאַנד-אַריסטאָקראַטיע.“ \*

ס'איז אַנג נויטיק זיך אָפּצושטעלן אַ ביסל מער גענוי אַף דעם קאַמף צווישן די „אַרעמע ווייסע“ אין הינטערלאַנד און דעם רייכן פלאַנטאטאָר באַם ים-ברעג.

די קאָנטראַקטירטע אַרבעטער, אָדער שקלאַפֿן, האָבן צוזאַמענגעשטעלט אַ גרויסן טייל פון דער באַפעלקערונג, ספּעציעל אין די דרום-קאָלאָניעס. די דאָזיקע ווייסע שקלאַפֿן פלעגן ווערן פרייע מענטשן, ווען דער מערמין, פאַר וועלכן זיי פלעגן זיך פאַרקויפֿן, פלעגט זיך ענדיקן; פיל פון זיי פלעגט זיך אפילו איינגעבן אליין צו ווערן לאַנד-אייגנטימער. דאָס לאַנד-אייגנטום פלעגט זיי געזעצלעך געבן די זעלביקע רעכטן ווי די פלאַנטאטאָרס, אָבער איבער זיי איז געהאַנגען זייער שקלאַפֿן-פאַרגאַנגענהייט און די רייכע אַריסטאָ-קראַטן פלעגן זיי פאַראַכטן נאָך מער ווי זייערע שקלאַפֿן. דאָס לאַנד, וואָס זיי פלעגן קריגן, איז געלעגן, פאַר יענער צייט, טיף אין לאַנד און מיט דער

(\* בווירד, דער אויפשטייג פון אמעריקאנער ציוויליזאַציע, זייט 127.

ציט האָבן זיך געשאפן גרויסע ישובים פון „אַרעמע ווייסע“, וואָס האָבן אַרױפגעלייגט זייער שטעמפל אָפּ דער סאַט ביז היינט צו טאָג.

דער קאָנפליקט צווישן הינטערלאַנד און דעם ים־ברעג דיסטריקט איז געווען אַ שטענדיקע דערשיינונג אין פאַרלויף פון דער קאָלאָניאַלער געשיכטע. די סיבות פאַר די צוזאַמענשטויסן זיינען געווען פאַרשיידענע. ערשטנס, זיינען די „אַרעמע ווייסע“ געווען שטענדיקע בעל־חובות צו די רייכע פלאַנ־טאַטאַרס, וועלכע האָבן זיי פאַרקויפט לאַנד און מכשירים אָפּ אויסצאָלן. דאָס זיינען זיי געווען געצוואונגען צו טאָן לויט דעם געענצלעכן קאָנטראַקט, וואָס מען פלעגט מאַכן מיט דעם קאָנטראַקטירטן אַרבעטער. דער אַנטאָנניזם צווישן לייער און אַנטלייער פירט שטענדיק צו רייבונגען און קאַמפן. די הינטערלאַנד־באַפֿעלקערונג האָט געהאַט שטענדיקע טענות, אז די רייכע פלאַנטאַטאַרס באַראַבעווען זיי; אָפּ דעם האָבן די לעצטע געענטפערט מיט דעם געשרי, אז די ערשטע צאָלן גיט זייערע חובות.

אַ ראָל האָט דאָ אויך געשפילט די פראַגע וועגן ווייטערדיקער אויס־ברייטערונג. די רייכע פלאַנטאַטאַרס, וואָס האָבן זיך שטענדיק גענויטיקט אין מער אַרבעטער אָפּ זייערע פלאַנטאַציעס, זיינען בכלל געווען אומצופרידן מיט דער אויסברייטערונג פונעם ישוב. זיי וואָלטן בעסער געוואָלט, אז זייערע געוועזענע ווייסע שקלאַפן זאָלן אָפּ ווייטער פאַרברייבן אַרבעטער אָפּ זייערע פלאַנטאַציעס, אָנשטאָט ווערן פרייע לאַנד־אייגנטימער. צוזאַמען מיט די ענגלישע סוחרים און זייערע פאַקטאָרס אין די קאָלאָניעס האָבן זיי געוואָלט, אז דער ישוב זאָל זיין באַגרענעצט צו אַ שמאַלן פאַס לאַנד כאַס ים־ברעג. פאַר די ענגלישע סוחרים האָט עס געמיינט אַ מעגלעכקייט צו האָבן אַ בעסערן קאָנטראָל אָפּ זייערע געשעפטן אין די קאָלאָניעס און הויפטזאַכלעך אָפּ די חובות. אַרום דער פראַגע וועגן עקספּאַנסיע זיינען אין די דרום־קאָלאָניעס געפירט געוואָרן אלערליי אינטריגעס, וואָרים אין דער עפנטלעכקייט האָט מען זעלטן געוואַנט אַרױסצוקומען אַלס קעגנער פון ווייטערער אויסברייטערונג.

נאָך אַ סיבה פאַר אָט־דעם קאַמף איז געווען די פּאָליטיק בנוגע די אינדיאַנער. די ענגלישע סוחרים, זייערע פאַקטאָרס און אפילו די ענגלישע באַאמטע זיינען געווען שטאַרק פאַראינטערעסירט אין דעם פוטערוואַרג־האַנדל, אָבער די וואַקסנדיקע נייע ישובים האָבן אים פאַרניכטעט. די הינטערלאַנד־באַפֿעלקערונג האָט געהאַלטן אין אַרױסשטױסן די אינדיאַנער פון זייערע יאָגד־פלעצער און זיינען שטענדיק געקומען מיט זיי אין צוזאַמענ־



שטויס. דאָס הינטערלאַנד האָט דעריבער שטענדיק געפאָדערט טרופן און זאפּאסן פאַר מיליטערישע עקספעדיציעס קעגן די אינדיאַנער; זיי האָבן געפאָדערט מען זאָל בויען פעסטונגען צו באַשיצן זיי קעגן די איבערפאלן פון אינדיאַנער. די רייכע פלאַנטאטאָרס פון ים־ברעג דיסטריקט זיינען אין בעסטן פאל געווען גלייכגילטיק צו דעם קאמף פון דער הינטער־לאַנד־באַ־פעלקערונג מיט די אינדיאַנער און האָבן ניט געוואָלט אַפּראָפּיאירן קיין געלט אַף מיליטערישע עקספעדיציעס קעגן זיי; אָבער מער אָפט זיינען זיי געווען אַף דער זייט פון די אינדיאַנער, מיט וועלכע זיי פלעגן פירן האַנדל, און קעגן די „אַרעמע ווייסע“. דאָס פלעגט ניט נאָר פירן צו גרויסע קריגערייען אַף די וואַל־פאַרזאַמלונגען, נאָר צייטנווייז צו אָפּנעמען בירגער־קריג, ווי דאָס איז געווען דער פאל מיט דעם בייקאָן־אויפּשטאַנד, וועגן וועלכן מיר האָבן דערציילט אין אַ פריערדיקן קאַפיטל.

די דרום־אַריסטאָקראַטיע האָט באַוווּזן איינצוהאַלטן איר לאַנד־אייגנטום אומבאַריט אין משך פון דורות דורך דעם זעלביקן מיטל ווי די לאַנד־אַריסטאָקראַטיע אין אַלע לענדער — דורך דעם געזעץ פון ירושה־רעכט פונעם בכור אין דער פאַמיליע (פרימאָגעניטור). די פראַקטיק פון באַשרענקען דאָס ירושה־רעכט אַף לאַנד־אייגנטום איז אויך געווען די אָנגענומענע פראַקטיק אין ניו יאָרק, ניו דזשורזי, ראָד איילאַנד און אַפילו טיילווייז אין מאַסאַ־טשוסעטס, וואו דער עלטערער זון האָט באַקומען אַ גרעסערן חלק ירושה ווי די אַנדערע קינדער. די פראַגע וועגן פרימאָגעניטור איז געווען אַן אישו אין דער צייט פון דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע; און די רעוואָלוציע האָט די דאָזיקע פראַקטיק אָפּגעשאַפּט.

אַ דריטע וואַריאַציע פונעם הערשנדיקן קלאַס האָט זיך אַנטוויקלט אין די מיטל־קאָלאָניעס. דאָ איז דער הערשנדיקער קלאַס געווען אַ געמיש, אָדער בעסער, אַ קאָמבינאַציע פון לאַנד־אייגנטימער און סוחר. אַ באַשרייבונג פון ניו יאָרק, וואָס אַ היסטאָריקער פון די פופציקער יאָרן פונעם 18טן יאָר־הונדערט, ווילאָס סמיט, האָט אונז איבערגעלאָזן, ניט אונז אַ באַגריף וועגן אַמט־דעם טיפּ פונעם הערשנדיקן קלאַס ניט נאָר אין ניו יאָרק, נאָר אין די מיטל־קאָלאָניעס בכלל:

„די מאַניערן פון די מענטשן זיינען פונקט אזוי פאַרשיידן, ווי זייער שפּראַך. אין סאַפּאָל און קווינס קאָנטעי, וואו די ערשטע איינוואָנערער זיינען געווען אָדער געבאַרענע אין ענגלאַנד, אָדער זיינען פון באַלדיקן

אפשטאם פון די ערשטע, וואָס האָבן אָנגעהויבן די פּלאַנטאַציעס אין די מורה-קאָלאָניעס, זיינען זייערע מנהגים ענלעך אַף די, וואָס הערשן אין די ענגלישע קאָנטיים, פון וואָס זיי זיינען אַריגינעל געקומען. אין שטאַט ניו יאָרק, אַ דאָנק אונזער פאַרקער מיט אייראָפּיער, פאַלגן מיר נאָך די לאַנדאַנער מאָדעס, כאַטש צו דער צייט, ווען מיר נעמען זיי אָן, זיינען זיי שוין אויסער דער מאָדע אין ענגלאַנד. אונזער שפע אין פאַרלוף פון דער לעצטער מלחמה האָט געבראַכט מיט זיך אַ מאַס פון לוקסוס אין עסן, קליידונג און מעבל, מיט וועלכער מיר זיינען פרוער ניט געווען באַקענט. אָבער דאָך זיינען מיר ניט אַזאַ לוסטיק פאַלק, ווי אונזערע שכנים אין באַסטאָן און אַ צאָל פון די דרום-קאָלאָניעס. די האַלענדישע (דאָטש) קאָנטיים פאַלגן נאָך אין אַ געוויסער מאַס דעם ביישפּיל פון ניו יאָרק, אָבער האַלטן נאָך אַן פיל מנהגים, וואָס זיינען כאַראַקטעריסטיש פאַר די האַלענדער.

„די שטאַט ניו יאָרק באַשטייט הויפּטזאַלעך פון סוחרים, קרעמער און באַלמעלאַכעס, וואָס האָבן אַ רעפּוטאַציע פאַר ערלעכקייט, פינקטלעכקייט און יושר'דיקייט. בשייכות רייכקייט, איז צווישן אונז ניטאָ אַזאַ אומ-גלויבליכקייט, ווי אין באַסטאָן און מאַנכע אַנדערע פּלעצער. יעדער מענטש, וואָס וויל אַרבעטן און איז ערלעך, האָט אין זיין מאַכט צו לעבן גוט, און פיל זיינען די ביישפּילן פון פּערזאָנען, וואָס זיינען געקומען אַהער גרויסע אַרעמעלויט און זיינען איצט פאַרמעגלעכע מענטשן. . . די מענטשן, סיי אין שטאַט, סיי אין דאָרף, זיינען נישטער, אַרבעטזאָם און פריינטלעך, כאַטש פאַרמאָן אין מאַכן פּראָפּיט. . .“ (\*)

אונזער היסטאָריקער האָט אַ היפש ביסל איבערמירבן וועגן דער מאַס פון עקאָנאָמישער גלייכהייט, כאַטש אין אַלגעמיין האָט ער אונז געגעבן אַ ריכטיק בילד פונעם טיפ פון הערשנדיקן קלאַס אין די מיטל-קאָלאָניעס. דער ווידערשפּרוך צווישן שטאַט און דאָרף, צווישן רייך און אַרעם, צווישן דער באַזעצטער געגנט און דעם הינטערלאַנד איז אויך אין די מיטל-קאָלאָניעס געווען שטאַרק אויסגעשפּראַכן און האָט געפירט צו צוזאַמענשטויסן. דזשאַן פּיסק איז זיכער גערעכט, ווען ער שרייבט:

„ווילקירלעכע שטייערן, וואָס זיינען פאַרגעזעצט געוואָרן פאַר אַ לאַנגער צייט, און דער דורכפאַל צו קריגן אַ דעמאָקראַטישע רעגירונג האָבן געשאַפן אַ סך מאַכן-אומצופרידנהייט. כאַטש די באַפעלקערונג פון דער קליינער שטאַט (ניו יאָרק) איז קוים געווען מער ווי 4,000 נפשות, האָט מען קלאָר געקאָנט

(\*) ס. ע. פאַרמאָן, זייטן-ליכט אַף אונזער סאָציאַלער און עקאָנאָמישער גע-שיכטע, זייטן 388-389.

זען אן אונטערשייד אין קלאסן. אן אונטערשייד פון ראסע, זיינען די קליינע קרעמער, קליינע פארמער און באלמעלאכעס געווען זייער ווייט אין זייערע סימפאטיעס צו די רייכע פוטערווארג-סוחרים, פאטרונען, אדוואקאטן און קעניגלעכע באאמטע." (\*)

דער דאזיקער אנטאגאניזם האט אפילו געפירט צו אן אפגענעם אויפ-שטאנד. אין 1689 האבן די ארעמע עלעמענטן אין ניו יארק זיך פאראייניקט אונטער דער פירערשאפט פון דזשיקאב לעיסלער און ארויסגעטריבן דעם גאָווערנאָר פון דער קאלאניע. דעם פלאץ פון גאָווערנאָר האָט פאר א שטיקל צייט פארנומען לעיסלער; אָבער אינגיכן האָט דער פארטריבענער גאָווערנאָר באַקומען מיליטערישע פארשטארקונג פון ענגלאַנד און אונטערדריקט דעם אויפֿשטאנד. לעיסלער האָט באַצאלט מיטן לעבן. „ווען זאָכן“, שרייבט דזשאַן פֿיסק, „וואָלטן פאסירט ווי לעיסלער האָט געהאַפּט און דערוואַרטעט, וואָלט לעיסלער'ס נאָמען געווען אומאַפּטוילבאַר פארבונדן מיט דער עטאָב-לירונג פון דעמאָקראַטישער רעגירונג און דעם ערשטן טריאומף פון דעמאָ-קראַטיע אין דער ניו יארקער פראָווינץ.“

אומגעפער די זעלביקע לאַגע האָט אויך עקזיסטירט אין פענסילווייניע. דאָרטן האָט די אומצופרידנקייט געקראָנן אן אויסדרוק מיט א סך יאָרן שפּעטער, שוין סאַמע ערב דער רעוואָלוציע. אין 1763 האָט אַ באַוואָפנטע מחנה פון הינטערלאַנד זיך אוועקגעלאָזן אַף פּילאָדעלפּיע. דער גאָווערנאָר האָט געשיקט בענדזשאַמין פרענקלין אַלס פארמיטלער. די רעוואָלטירנדיקע פארמער פונעם הינטערלאַנד האָבן פרענקלין'ען צוגעשטעלט אַ צעטל קלאָגעס. צווישן אַנדערע איז געווען די קלאָגע, אַז זיי קריגן ניט קיין גענוגנדיקע פארמערשאפט אין דער געזעצגעבנדיקער קערפערשאפט פון דער קאלאניע. אין דעם קאלאָניאַלן פּעריאָד איז דאָס געווען איינער פון די מיטלען פון דעם הערשנדיקן קלאַס איינצוהאַלטן די הערשאַפט. זיי האָבן זיך, אגב, באַ-קלאָגט אַף דער פּאָליטיק פון דער רעגירונג בנוגע די אינדיאַנער; די פאָדערונג פאר פאָפּירגעלט איז אויך געווען אין דעם דאָזיקן צעטל.

וועגן ענלעכע אויפֿשטאַנדן לייענען מיר אויך אין דער געשיכטע פון די אַנדערע קאלאָניעס — דער אויפֿשטאַנד פון דייוויס און פעיט אין מערילענד, דער אויפֿשטאַנד פון די „רעגולאַטאָרס“ אין די קאַראָליינאַס, זיינען די אַנדערע וויכטיקע אויפֿשטאַנדן פון דעם דאָזיקן פּעריאָד.

(\*) דזשאַן פֿיסק, די דאָטש און קווייקער קאלאָניעס, באַנד 2, זייט 184.

די דאזיקע אויפשטאנדן פון הינטערלאנד האבן געהאט די סימפטמעס  
און זיינען אפט געשטיצט געווארן פון די פארמערס אין די קאלאניעס, וואָס  
האָבן פאָרגעשטעלט די ברייטע באַזע פון דער קאלאניאלער קלאַסן-פיראמידע.  
מיר האָבן שוין פריער באַשריבן די אַמעריקאַנער פאַרם אין דעם קאַלאָניאַלן  
פּעריאָד. די פאַרמער האָבן צוזאַמענגעשטעלט די מערהייט פון דער באַ-  
פּעלקערונג אין נײַ-ענגלאַנד און די מיטל-קאַלאָניעס און פונעם הינטערלאַנד  
אין די דרום-קאַלאָניעס. פּראָפּעסאָר בירד סומירט די ראָל פון די פאַרמערס  
אין דעם קאַלאָניאַלן פּעריאָד :

„זיי זיינען אַפט געווען אומוויסנד, האָבן אַפט געוואוינט אין צרה/דיקע  
חורבות, און זיינען אַפט באַהאַנדלט געוואָרן מיט פאַראַכטונג מצד די  
אויבערשטע קלאַסן. אָבער אין פאַרלוויף פון די אַלע קאַלאָניאַלע יאָרן האָבן  
זיי פאַרגעקניפּט דעם קאָמף זיך צו מאַכן אַ וועג פון אַרעמקייט צו באַקוועם-  
לעבן, זיכערקייט און איינפלוס. געהאַפּטן דורך רייכע נאַטירלעכע רע-  
סורס, זיינען זיי געשטיגן העכער און שנעלער אין דער נײַער וועלט, ווי  
אין דער אַלטער, צוגרײמנדיק דורך דעם דאָזיקן פּראָצעס דעם וועג פאַר דער  
רעוואָלוציע אין אַמעריקע. אומעטום האָבן די מענטשן פון דעם קלאַס,  
געניסנדיק אַלס לאַנד-אייגנטימער דאָס רעכט צו שטימען, געשאַפּט די נומערישע  
קראַפט פון דער פּאָלקס-פאַרמיט, וואָס האָט זיך געשטעלט קעגן די פרעמעניזעס  
פון דער ענגלישער רעגירונג און אירע אַמעריקאַנער אַגענטן. אויב די  
סוחרים און די צעכונטעוועטע מעכאַניקער האָבן אַן זייער אייגענעם וויסן  
אַנגעהויבן די מלחמה, וואָס האָט געפירט צו אומאַפּהענגיקייט, זיינען עס  
געווען די פאַרמערס, וואָס האָבן צוגעשטעלט די טרייב-קראַפט זי דורכצופירן,  
וואָס האָבן פאַרגאָסן דאָס מערסטע בלוט אין דעם שמרייט. אויב אַ דזשענטל-  
מאַן פון ווירדזשיניע איז געווען דער קאָמאַנדיר פון דער אַרמיי, זיינען דאָס  
געווען די פאַרמער, פּריש פון אַקער, וואָס האָבן אַנגעפילט די רייען און  
געטראָגן די מושקעטן. מען וועט פון זיי הערן אין די טעג נאָך דער אומ-  
וואַרפונג פון דער בריטישער הערשאַפט, פּראָטעסטירנדיק קעגן דער הערשאַפט  
פון די היימישע סוחרים, פינאַנסיסטן און פּלאַנטאַטאָרס.“ (\*)

אַ דריטער עלעמענט אין אָט דער קלאַסן-פיראמידע זיינען געווען די  
באַלמעלאַכעס און אַרבעטער. דער דאָזיקער עלעמענט האָט זיך אונטערשיידט  
פון די פאַרמערס מיט דעם, וואָס ער איז אין אַלע קאַלאָניעס געווען באַרויבט  
פונעם רעכט צו שטימען און זיך באַטייליקן אין די געזעצגעבנדיקע קערפער-

(\*) בירד, אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, באַנד 1, ז. 180-181.

שאפטן. דערפאר אָבער זיינען די אַרבעטער געווען די באַלעבאָטן פון גאָס. ווען עס האָט זיך געהאַנדלט וועגן פאַרוואַרפן מיט שטיינער די ענגלישע שטייערן-זאַמלער, אָדער אַרייַנוואַרפן אין ים די טיי פון ענגלישע שיפן, אָדער אַרויסטרייבן פון שטאָט אַ סוחר, וואָס האָט זיך ניט געוואָלט באַטייליקן אין באַיקאָט קעגן ענגלישע סחורות, זיינען די שטאָטישע באַלמעלאַכעס און אַרבעטער געווען די „גשמח פון דער אונטערנעמונג“. די שטאָטישע אַר-בעטער און באַלמעלאַכעס האָבן אין צייט פון שטורעם און קאָמף, ווי אין דער צייט פון דער רעוואָלוציע, אַרייַנגעבראַכט אימפּעט, שטורעם און באַ-נייסטערונג, וואָס האָבן ניט זייער שטאַרק געשמעקט די צירלעך-מאַנירלעכע כוחרים, וועלכע האָבן טאַקע ניט געוואָלט צאָלן קיין שטייערן, נאָר האָבן זיך נאָך מער געשראַקן פאַר דעם „המון“. דער דאָזיקער „המון“ איז צום סוף פון קאָלאָניאַלן פּעריאָד געווען צאָלרייך גענוג צו געבן דעם הערשנדיקן קלאַס אַ שטאַרקן קאָפּווייטק.

צו די שטאָטישע עלעמענטן, וואָס האָבן געשפּילט אַ ראָל אינעם קאָ-לאָניאַלן לעבן, דאַרף מען אויך צורעכענען די פּראָפּעסיאָנאַלן, פון וועלכע די אַדוואָקאַטן זיינען געווען די וויכטיקסטע.

ס'איז ניט געווען קיין שפּאַס, ווען עדמאָנד בורקס, אויסרעכענענדיק די קרעפטן, וואָס די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס באַזיצן צו באַגעגענען די מלחמה מיט ענגלאַנד, האָט אויסגעטיילט די אַדוואָקאַטן אין אַ קאָטעגאָריע פאַר זיך, אַלס אַ קראַפט, מיט וועלכער מען דאַרף זיך רעכענען.

אַדוואָקאַטור אַלס פּראָפּעסיע אין די קאָלאָניעס האָט זיך אַנטוויקלט זייער לאַנגזאַם. אין די ערשטע טעג פון אַמעריקאַנער ישוב איז בכלל קיין פּלאַץ ניט געווען פאַר דער דאָזיקער פּראָפּעסיע. די שווער-אַרבעטנדיקע פּיאַנערן האָבן אָף זיי געקוקט מיט אומצוטרוי און האָבן ניט געוואָלט ליידן קיין אומזיסטע פרעסער. ווען מאַסאַטשוסעטס האָט אָנגענומען איר ערשטע קאָנסטיטוציע אין 1641, האָט איין פונקט געלויטעט, אַז אין געריכט האָט ניט נאָר יעדערער אַ רעכט צו זיין זיין אייגענער אַדוואָקאַט, נאָר אַז אויב ער קאָן דאָס אַליין ניט טאָן און איז געצוואונגען אָנצושטעלן אַן אַרויס-העלפּער, טאָר דער לעצטער פאַר זיין אַרבעט ניט באַקומען קיין שום געצאָלט. אָבער מיט דער צייט האָבן די באַדינגונגען זיך געענדערט. ווען די געוועל-שאַפט איז געוואָרן מער קאָמפּליצירט און פּראָגן פון יוריספּרודענץ מער פאַרוויקלט, האָט זיך די באַציאונג צו אַדוואָקאַטן געענדערט, און אין יעדער

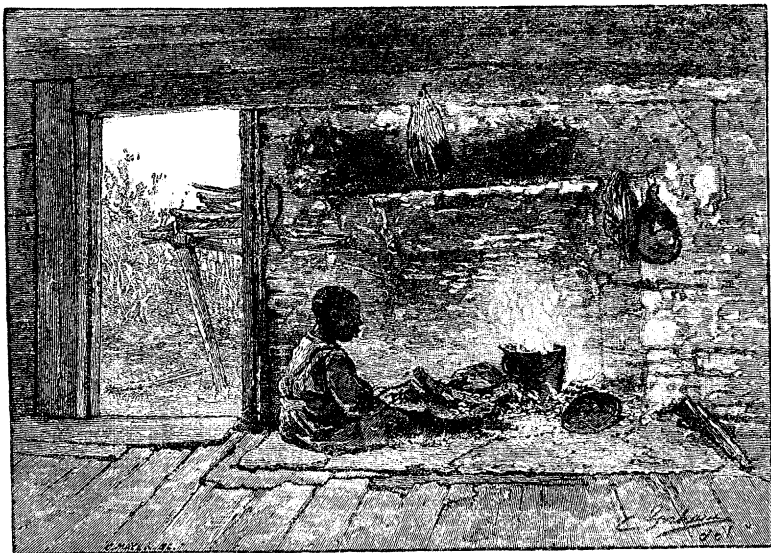
קאלאָניע איז די פראַקטיק אין די געריכטן געוואָרן די אַרבעט פון מענטשן, וואָס זיינען געווען באַהאַונט אין יודיספרודענץ.

דער אַדוואָקאַטן־שטאַנד האָט גאָר גיך אָנגעהויבן אויסאיבן אַן איינפלוס אַפֿן פּאָליטישן לעבן פון דער קאלאָניע. אויך דאָ זענען מיר דעם איינפלוס פון די באַדינגונגען פון דער נייער וועלט. אין ענגלאַנד, האָט דער לאָרד און אַדעליקער אין בעסטן פאַל באַטראַכט זיין אַדוואָקאַט ווי אַן אומפאַרמיידלעכע בייז, אָן וועלכער מען קאָן זיך ניט באַניין, ווען מען דאַרף אויסמאַכן געזעצלעכע פּאַפּירן, אָדער לאָרדן עמיצן אין געריכט. באַטראַכטן דעם אַדוואָקאַט ווי זיינס אַ גלייכן אין געזעלשאַפטלעכע און פּאָליטישע ענינים איז דעם פּעאַדאַל קיינמאַל אַפילו אין זיינען ניט געקומען. אין אַמעריקע אָבער האָט דער פאַרמער און אַפילו דער אַרױפגעאַרבעטער אַריסטאָקראַטישער סוחר ניט געהאַט מיט וואָס צו שטאַלצירן קעגן אַדוואָקאַט. יעדערער האָט געזוכט צו פאַרדינען אַ דאָלאַר אַף זיין אייגענעם וועג. דער אַדוואָקאַט איז דעריבער געווען פונקט אזא „זייל פון דער געזעלשאַפט“, ווי דער סוחר זעלבסט.

אין פּאָליטיק האָבן די אַדוואָקאַטן אויך אָנגעהויבן שפּילן אַ באַזונדער וויכטיקע ראָל. אין קעגנזאַץ צו ענגלאַנד, וואו דער הערשנדיקער קלאַס פלעגט דערוויילן מענטשן פון די אייגענע רייען אים צו פאַרטרעטן אין פאַרלאַמענט, האָט אין די קאלאָניעס זיך אַנטוויקלט אַן אַנדער סאָרט פראַקטיק: דער אַדוואָקאַט, וואָס איז געווען דער פאַרטרעטער פון סוחר אין געשעפּט־ענינים, איז אויך פון אים דערוויילט געוואָרן אים צו פאַרטרעטן אין פּאָליטיק. אזוי, צום ביישפּיל, זיינען צוויי פון די זיבן מיטגלידער אַף דער ערשטער קאָלאָניאַלער קאָנפערענץ, וואָס איז אין 1690 פאַרגעקומען אין ניו יאָרק, געווען אַדוואָקאַטן; דרייצן פון די 24 מיטגלידער פון דעם קאָלאָניאַלן קאָנגרעס אין אַלבאַני, אין 1754, זיינען געווען אַדוואָקאַטן; פון די 45 דעלעגאַטן צום ערשטן קאָלאָניאַלן קאָנגרעס זיינען 24 געווען אַדוואָקאַטן. דאָס אַליין איז ענגוג צו באַווייזן די ראָל, וואָס די מיטגלידער פון דער דאָזיקער פראַפעסיע האָבן געשפּילט אין דעם קאָלאָניאַלן פּעריאָד.

דער סאַמע אונטערשטער שיכט פון דער קלאַסן־פּיראַמידע אין די קאלאָניעס זיינען געווען די קאָנטראַקטירטע אַרבעטער און די שוואַרצע שקלאַפּן. די ערשטע האָבן זיך געטיילט אין צוויי קלאַסן: די וואָס האָבן זיך אַליין פאַרדונגען אין שקלאַפּעריי צו באַצאלן פאַר די ריזע־קאָסטן אין

אמערקע; און די וואָס מען האָט אַהער געבראַכט איבערגעוואָלט, ווי מיר האָבן דאָס דערציילט באריכות אין אַ פריערדיקן קאפיטל.  
די שוואַרצע שקלאפן זיינען געווען דער סאַמע אונטערדריקטסטער טייל פון דער קאָלאָניאַלער באַפעלקערונג. ווען דער קאַמף פאַר אומאַפהענגיקייט האָט זיך אָנגעהויבן, זיינען אין די קאָלאָניעס געווען העכער אַ האַלבער מיליאָן



אַ הייזל פון אַ שקלאַפּ

שוואַרצע שקלאפן. די מערסטע פון זיי אַף די טאַבאַק-און רייז-פלאַנטאַציעס אין דער סאַט, אָבער אויך אין די מיטל-און צפון-קאָלאָניעס איז שקלאַפּעריי געווען אַ פאַרשפּרייטע אינסטיטוציע. „די מערסטע באַסטאַנער סוחרים“, ציטירט בירד אַ דאָקומענט פון יענער צייט, „זיינען געווען די אייגנטימער פון שקלאפן און האָבן זיי געקויפט און פאַרקויפט ווי יעדע אַנדער סוחר.“ די שקלאפן זיינען געווען די באַזע פון דער ווירטשאַפּט אין די דרום-קאָלאָניעס און דער קוואַל פון די רייכטימער פון די פלאַנטאַטאָרס; זיי האָבן געאַרבעט אַלס דינער באַ די רייכע סוחרים אין אַלע קאָלאָניעס. זייער עקא-

נאָמישע לאַגע און זייער וואוילזיין זיינען אָפּגעהאַנגען פון באַראַסטער און ווילן פון זייער האַר. דער שקלאַף האָט ניט געהאַט קיין רעכטן און קיין אויס-זיכטן צו ווערן אַ פרייער מיטגליד פון דער געזעלשאַפט. כאַטש אין אייניקע קאָלאָניעס האָט דער געזעץ אָנערקענט דאָס רעכט צו באַפרייען אַ שקלאַף, איז אָבער דער אַלגעמיינער צוגאַנג געווען: איינמאָל אַ שקלאַף, אַלעמאָל אַ שקלאַף.

אויב שקלאַפּעריי איז ווען אַוועקגעשטעלט געוואָרן ווי אַ פּראָבלעם אין די קאָלאָניעס, איז דאָס געווען אַ דאַנק דער מורא, אַז די ווייסע באַפעלקערונג ווערט געשטעלט אין געפאַר צוליב דעם שנעלן וואַקס פון דער שוואַרצער שקלאַפּן-באַפעלקערונג. און אַף וויפיל די פּראָגע איז דיסקוסירט געוואָרן אין דער קאָלאָניאַלער ליטעראַטור, איז דאָס ניט געווען די אינסטיטוציע פון שקלאַפּעריי, נאָר דער שקלאַפּן-האַנדל. צוויי מאָטיוון קלינגען אין די אַרויסטרעטונגען קעגן שקלאַפּן-האַנדל: מורא פאַרן וואַקס פון דער שוואַר-צער באַפעלקערונג און פאַרדרוס קעגן דעם אַריינפיר פון אַפריקאַנער שקלאַפּן. דער לעצטער מאָטיוו איז געקומען מצד די פאַרטרעטער פון אַ נייער אינ-דוסטריע, וואָס האָט זיך אָנגעהויבן אַנטוויקלען אין אַמעריקע: האַדעווען שקלאַפּן פאַרן היימישן מאַרק. די, וואָס זיינען געווען באַשעפטיקט אין אַט דער העסלעכער אינדוסטריע, האָבן ניט געוואָלט ליידן די אויסלענדישע קאָנקורענץ און האָבן אַטאַקירט דעם אויסלענדישן שקלאַפּן-האַנדל. דער איינפלוס פון די דאָזיקע קעגנער פונעם שקלאַפּן-האַנדל איז אָפט געווען שטאַרק גענוג צו באַוועגן אַ קאָלאָניאַלע רעגירונג אָנצונעמען אַ געזעץ, וואָס האָט פאַרבאָטן דעם אַריינפיר פון שקלאַפּן. די קעניגלעכע גאָווערנאָרס פלעגן אָבער די דאָזיקע געזעצן וועטאָאירן. די הערשנדיקע קלאַסן אין ענגלאַנד האָבן דעם שקלאַפּן-האַנדל, ווי יעדן אַנדער האַנדל, באַטראַכט פון שטאַנדפונקט פון די ווידענדן. און דער שקלאַפּן-האַנדל האָט געבראַכט גאָר גרויסע די ווידענדן.

בלויז אונטערן איינפלוס פון די אידיען פון דער אַמעריקאַנער רעוואָ-לוציע איז די פּראָגע וועגן שקלאַפּעריי אַוועקגעשטעלט געוואָרן פון שטאַנד-פונקט פון מענטשלעכע רעכטן. די רעוואָלוציאָנערע אידיען פון די פּראַנ-ציווישע אויפֿקלערער פונעם 18טן יאָרהונדערט און זייער טעאָריע וועגן די נאַטירלעכע רעכטן פון מענטשן, וואָס זיינען פאַרקערפערט געוואָרן אין דעם גרויסן דאָקומענט פון דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע, אין דער דעקלאַ-



ראציע פון אומאפהענגיקייט, האט מען נישט געקאנט קאָרדינירן מיט דער אינסטיטוציע פון שקלאפעריי אין די קאלאָניעס. די עקאָנאָמישע אינטערעסן פון דער סאָט האָבן אָבער גענומען די אויבערהאָנט איבער די „נאַטירלעכע מענטשלעכע רעכטן“.

דאָס אייגנטום־רעכט פון די פלאַנטאַטאָרס אָף זייערע שקלאָפן איז אין משך פון צענדליקער יאָרן געווען דאָס לעצטע וואָרט אין דער פראַגע וועגן שקלאַפּעריי אין אַמעריקע.

### קאלאָניאַלע פאָליטיק און פאָליטיקער

אָף אַט דער עקאָנאָמישער סטרוקטור אין די אַמעריקאַנער קאלאָניעס איז אויסגעוואַקסן אַ פאָליטישער איבערגעבוי, וואָס האָט געדינט די אינטערעסן פון די הערשנדיקע קלאָסן פאַר בויען זייער אייגענע עקאָנאָמישע מאַכט און אין זייערע קאָנפליקטן מיט דער ענגלישער רעגירונג.

די קאלאָניאַלע אַסעמבלי, וואָס פאַר אַ נאָמען זי האָט נישט געטראָגן אין די באַזונדערע קאלאָניעס און דורך וואָס פאַר אַ פראָצעס זי איז נישט געקומען צום לעבן, האָט מיט דער צייט אָנגעהויבן שפּילן די ראָל פון אַ געזעצגעבנדיקער קערפערשאַפט. די דאָזיקע אַסעמבלי, מער אָפּ ווי אונזער איצטיקער קאָנגרעס, איז געווען אַן אינסטרומענט פון די הערשנדיקע קלאָסן אין די קאלאָניעס. סיי די קוואַליפיקאַציעס פאַר וואַל־רעכט, סיי די קוואַליפיקאַציעס פאַר די דעפוטאַטן האָבן פאַרוואַנדלט די קאלאָניאַלע אַסעמבלי אין אַ פאַר־זאַמלונג פון די פירער פונעם הערשנדיקן קלאָס אין דער קאלאָניע.

די קוואַליפיקאַציעס פאַר וואַל־רעכט זיינען נישט אין אַלע קאלאָניעס געווען די זעלביקע און זיינען אָפט מאָדיפּיצירט געוואָרן. דער גרונט־פרינציפ אָבער איז געבליבן דער זעלביקער. צו קאָנען זיך באַטייליקן אין די וואַלן צו די געזעצגעבנדיקע קערפערשאַפטן האָט מען געדאַרפט באַזיצן אייגנטום. אין די דרום־קאלאָניעס, וואו עקאָנאָמישע מאַכט איז געווען באַזירט הויפּט־זאַכלעך אָף אַגריקולטור, איז די קוואַליפיקאַציע פאַר וואַל־רעכט געווען לאַנד־אייגנטום. אין ווירדזשיניע, צום ביישפּיל, האָבן אין די וואַלן זיך געקאָנט באַטייליקן לאַנד־אייגנטימער, וואָס האָבן פאַרמאָגט פרייע לאַנד, אַ פאַרם, אָדער אַ שטאָטישן חלק לאַנד (א „לאַט“) פון אַ באַשטימטער גרויס.

אין קאלאָניעס, וואו די סוחרים האָבן געשפּילט די ערשטע פּירל, האָבן די וואַל־קוואַליפיקאַציעס אָפּגעשפּיגלט דעם דאָזיקן עקאָנאָמישן פאַקט. אין

מאסאטשוסעטס, צום ביישפיל, איז א קוואליפיצירטער וויילער געווען איינער, וועלכער האט פארמאגט לאנד-אייגנטום, וואס האט אריינגעבראכט 40 שילינג פראפיט א יאר, אדער אנדערע אייגנטום אין ווערט פון 40 פונט. אין פעני-סילוויניע איז דער צענז געווען נאך העכער. דארטן האט מען געדארפט פארמאגן צום ווינציקסטנס 50 אקער לאנד, פון וועלכע 12 זיינען געווען באארבעט, אדער אייגנטום אין ווערט פון 50 פונט.

צו אייגנטום-באגרענעצונגען זיינען אין אייניקע קאלאניעס צוגעקומען רעליגיעזע באגרענעצונגען. אידן און קאטאליקן האבן אין די מערסטע קאלאניעס ניט געהאט קיין וואל-רעכט. אויב דאס געזעץ האט עס אפן ניט פארבאטן, איז די אלגעמיינע פראקטיק געווען ניט צו דערלויבן זיי זיך בא-טייליקן אין וואלן. היינט צו טאג זעען מיר די זעלביקע פראקטיק אָנגעווענדעט בנוגע די נעגערן.

פראפעסאר בירד מאכט דעם פאלגנדיקן סך-הכל וועגן דעם פראצענט פון דער קאלאניאלער באפעלקערונג, וואס האט זיך ניט געקאנט באטייליקן אין וואלן, אין פענסילווייניע און מאסאטשוסעטס:

„כאטש אייגנטום איז געווען ברייט פארטיילט אין אמעריקע און די מערסטע פון די פרייע קאלאניסטן זיינען געווען פראטעסטאנטן און קריסטן, האבן די פארשיידענע באגרענעצונגען פון וואל-רעכט אויסגעשלאסן פון די וואלן א גרויסן טייל פון דער באפעלקערונג — גענוי ווי גרויס דער פרא-צענט איז געווען קאן מען ניט פעסטשטעלן פון די רעקארדס, וואס מיר קאנען איצט קריגן. זיכער, אז בא א העלפט פון דער דערוואקסענער מענער-באפעלקערונג אין פענסילווייניע האט מען צוגענומען דאס רעכט זיך צו באטייליקן אין וואלן; אין פילאדעלפיע האבן די באגרענעצונגען בארױבט פון וואל-רעכט ארום ניין-צענטלעך פון די מענער, אן אָנגעווייזיקטער פונקט מיט א וואקסנדיקן קלאס באלמעלאכעס און אן אינטערעסאנטע זייטן-ליכט אף דער קאנצענטראציע פון אייגנטום אין שטאט. פון דער אנדער זייט שאצט מען, אז אין מאסאטשוסעטס זיינען פיר-פינפטלעך פון די מענער געווען בארעכטיקט צו שטימען, אזוי צאלרייך זיינען געווען די אייגנטימער פון קליינע פארמס.“ \*

אבער אפילו אין מאסאטשוסעטס האבן צוויי-דריטל פון דער באפעל-קערונג זיך ניט באטייליקט אין וואלן, דערציילט ווייטער פראפעסאר בירד. ער שרייבט עס צו צו דעם פאקט, וואס „א גרויסער טייל פון דער באפעל-

(\* בירד, דער אויפשטייג פון אמעריקאנער ציוויליזאציע, זייט 110.)

קערוג פון די קאלאניעס . . . איז געקומען פון קלאסן אין ענגלאנד און אייראפּ, וואָס האָט קיינמאל נישט גענומען קיין אַנטייל אינעם רעגירונג-פּראָצעס. "גיכער אָבער איז די אָפּשאַצונג וועגן דער צאָל וואָל-באַרעכטיקטע בירגער אפילו אין מאַסאַטשוסעטס אַ סך איבערטריבן. אייגנטום, ווייזט אויס, איז נישט געווען אזוי „ברייט פאַרטיילט אין אַמעריקע", אפילו אין דעם קאַלאָניאַלן פּעריאָד.

ווען ס'איז געקומען צום רעכט דערוויילט צו ווערן, זיינען די קוואַלי-פּיקאַציעס נאָך געווען אַ סך העכער ווי פאַר באַטייליקן זיך אין די וואָלן. אין ניו דזשורזי, למשל, האָט מען געקאָנט זיין אַ דעפּוטאַט אין דער אַסעמבלי בלויז דעמאָלט, ווען מען איז געווען אַן אייגנטימער פון מיזונט אַקער לאַנד, איז סאָט קאַראָליינאַ האָט מען געדאַרפט פאַרמאָגן 500 אַקער און 10 שקלאַפן, אָדער אַן אַנדער פאַרמעגן, וואָס איז געווען ווערט 1,000 פונט. ענלעכע באַגרענעצונגען זיינען באַראַקטערישטיש פאַר אַלע קאַלאָניעס. אַט די באַגרענעצונגען האָבן פּולשטענדיק פאַרזיכערט די הערשנדיקע קלאַסן, אַז די אַסעמבליס וועלן טאָן, וואָס די גוטע, פרומע לייט הייסן.

די דאָזיקע קליינע פאַרלאַמענטן האָבן געזעצלעך באַזירט זייערע רעכטן אַף די טשאַרטערס, וואָס די קאַלאָניעס האָבן באַקומען צו דער צייט פון זייער גרינדונג. אין די לאַנגע אַרגומענטן מיטן ענגלישן פאַרלאַמענט, האָט די פּראָגע וועגן דעם טשאַרטער פון אַ קאַלאָניע שטענדיק געשפּילט אַ פּראָמי-נענטע ראָל. די טשאַרטערס, האָבן די קאַלאָניסטן אַרגומענטירט, קאָנען נישט געענדערט ווערן פונעם ענגלישן קעניג און די ערשטע פּיאָנערן, וואָס האָבן אַ אויכגעוואַנדערט קיין אַמעריקע. דער דאָזיקער אַרגומענט איז גענומען געוואָרן זייער ערנסט. אין 1764, ווען די ענגלישע רעגירונג האָט באַשלאָסן צו רע-אָרגאַניזירן די פאַרוואַלטונג פון די קאַלאָניעס, איז די פּראָגע וועגן פּטור ווערן פון די אַלטע טשאַרטערס געווען איינע פון די פּראָבלעמען, מיט וועלכער די ענגלישע מיניסטערן האָבן זיך נישט געקאָנט קיין עצה געבן.

אָבער דער אַמת איז, אַז די טשאַרטערס האָבן קיינמאל נישט באַשטימט די רעכטן פון די לעגיסלאַטיווע קערפּערשאַפטן אין די קאַלאָניעס. ווי אַלץ אין די קאַלאָניעס, איז אויך דאָ דער אָנהויב געווען אַ קליינער און באַ-גרענעצטער. די מאַכט פון דער אַסעמבלי איז געווען דער רעזולטאַט פון

אן אנטוויקלונג-פראצעס. אין אַט דעם פראצעס האָבן די אַסעמבליס זיך גענומען דאָס רעכט צו באשטימען שטייערן, אָרגאניזירן אַרמיען, מאַנען חובות, אַרויסגעבן פאַפיר-געלט, באשטימען די געהאַלטן פון די באאַמטע, איינגעשלאָסן דעם קעניגלעכן גאָווערנאָר, באשטימען אַגענטן, וואָס זאָלן אינעם נאָמען פון דער קאָלאָניע פאַרהאַנדלען מיטן ענגלישן פאַרלאַמענט, און אַרויסגעבן אַלערליי געזעצן — ציווילע און קרימינעלע — פאַר די קאָלאָניעס; אמת, די דאָזיקע געזעצן האָבן געדאַרפט זיין אין איינקלאַנג מיט די פונקטן פון טשאַרטער, די אַקטן פון פאַרלאַמענט און די פּרעראָגאַטיוון פון דער ענגלישער קרוין. אָבער דעם טשאַרטער האָט מען געקאָנט אויסמיטשן אַזוי, אַז ניט די אייגענע געזעצן, נאָר די אַקטן פון פאַרלאַמענט זאָלן אויסקומען אומגעזעצלעך. וואָס איז שייך די פּרעראָגאַטיוון פון דער קרוין, איז אינעם 18טן יאָרהונדערט דאָס ניט געווען קיין שטאַרק-פאַפּולערער אַרגומענט. די דאָזיקע פּרעראָגאַטיוון זיינען אַטאַקירט געוואָרן פון אַלע זייטן.

אין די קאַמפּן אַרום די רעכטן און פּרעראָגאַטיוון פון דער קאָלאָניאַלער אַסעמבלי זיינען אַנטשטאַנען די ערשטע פאַרטייען אין די קאָלאָניעס. דער קעניגלעכער גאָווערנאָר האָט פאַרקערפערט אין זיך די מאַכט פון קעניג און פאַרלאַמענט. אַרום יעדן גאָווערנאָר פלעגט שטענדיק אויסוואַקסן אַ גרופע אַריסטאָקראַטן, וואָס האָט פאַרגעשטעלט די „בעסטע פאַמיליעס“ און די סאַמע פּני פון דער קאָלאָניע. זיי האָבן מיט זיך פאַרגעשטעלט די עלעגאַנץ, רייכטום און בילדונג אין דער קאָלאָניע; זיי האָבן זיך אַליין געקרוינט אַלס די „העכערע געזעלשאַפט“, ווייל זיי זיינען געווען פאַרבונדן מיטן גאָווערנאָר, דעם פאַרטרעטער פונעם ענגלישן קעניג, וואָס איז געווען פאַר זיי דער קוואַל פון ראַנג און אַדעליקייט. מיט דער צייט האָט מען אַט די מענטשן אָנגעהויבן צו באַצייכענען אַלס טאַריט, אַפּן נאָמען פון דער פאַרטיי פון דער אַריסטאָ-קראַטיע אין ענגלאַנד.

די פאַרלאַמענטאַרישע, אָדער אַסעמבלי-פאַרטיי, אויב מען קאָן אַזוי באַצייכענען די צווייטע פאַרטיי, איז אויך באַשטאַנען פון אָנגעזעענע פאַמיליעס און פּערזאָנען. זיי האָבן אָבער ניט געהויזט מיט די פּערזאָנען, וואָס האָבן זיך גרופירט אַרום דעם גאָווערנאָר, האָבן זיך געהאַלטן אַפּ-געזונדערט פון זיי, אַפּט אַפילו זיך ניט געוואָלט באַגעגענען מיט דעם גאָווערנאָר'ס אַריסטאָקראַטן. די דאָזיקע גרופע האָט זיך אָנגעהויבן רופן די וויג פאַרטיי, אַפּן נאָמען פון דער אַפּאָזיציע-פאַרטיי אין ענגלאַנד.

„פראמינענטע מענטשן“ — שרייבט פישער — „וועמעס נעמען זיינען בא אונז געווארן היימישע ווערטער — הענקאק, אדאמס און ווארען פון מאסאטשוסעטס; סקוילער, האמילטאן און ליווינגסטאן פון ניו יארק; ריד, מאריס, דיקינסאן און מיפליון פון פענסילווייניע; פאקא און משיס פון מערילענד; און לי, וואשינגטאן, בלענד און העריסאן פון ווירדזשיניע — זיינען אלע געווען פון דער לעגיסלאטיווער וויג-גרופע. זיי זיינען מער ווייניק געווען אפגעזונדערט פון דער הויכער געזעלשאפט, וואס האט זיך געווארעמט אין דער קעניגלעכער זון, וואס האט, אפילו דורכשניטנדיק דורך א קאלאניאלן גאווערנאר, געדארפט ראטעווען אמעריקע פון וואולגאריטעט.

„אין דער פארטיי, וואס איז געשטאנען מיט די גאווערנארס, געפינען מיר אן אנדער גרופע פון פאמיליע-נעמען, די נעמען פון די לאַזאליסטישע פירער, וואס האבן געגלויבט, אז אימפעריאליסטישער צוואנג וואלט געווען בעסער פאר אונז ווי אומאפהענגיקייט. אויב די רעוואלוציע וואלט זיך אנדערש געענדיקט, וואלטן אפשר זייערע נעמען, אַנשטאָט די נעמען פון די ערשטע, געווארן היימישע ווערטער אין אמעריקע. די האַנטס, גאלאווייס, אלענס און האמילטאנס פון פענסילווייניע; דעלענסי, ווען-שאַפ און דזשאַנס פון ניו יארק; לעאָנאַר, האַטשינסאָן, סיוואַל, קוירווין און אַליווער פון מאַסאַטשוסעטס, האָבן אַמאָל פאַרנומען אַ גרויסן פּלאַץ אין דער עפנטלעכ-קייט, אָבער זייערע נעמען מיינען איצט גאַרנישט פאַר קיינעם פון אונז.“ \*

לאָמיר דאָ צוגעבן, אז די ערשטע האָבן געקעמפט אין די אינטערעסן פון פראַגרעס; די צווייטע — אין די אינטערעסן פון רעאַקציע.

אָבער דער קאמף אין די קאלאניאלע אסעמבלים וועט פאר אונז ווערן קלאָרער, ווען מיר וועלן זיך באַקענען מיט די אַגענטורן, וואָס די ענגלישע רעגירונג האָט געשאַפן אין די קאלאָניעס דורכצופירן די ליניע פון ענגלישן מערקאַנטיליזם און צו באַשיצן די אינטערעסן פון די ענגלישע הערשנדיקע קלאַסן, וואָס זיינען געווען פאַראַינטערעסירט אין די אַמעריקאַנער קאלאָניעס.

מיר וועלן אָנהויבן מיטן גאווערנאר פון דער קעניגלעכער פראַווינץ. מיר ווייסן שוין, אז מיט דער צייט זיינען אלע דרייצן ענגלישע קאלאָניעס, אַן אונטערשייד פון דער פאַרם פון זייער גרינדונג, פאַרוואַנדלט געוואָרן אין קעניגלעכע פראַווינצן. צווישן דער גרינדונג פון דזשיימסטאָן און דער דעקלאַראַציע פון אוואָפהענגיקייט זיינען פאַרלאָפן 170 יאָר. אין משך פון אַט דער צייט זיינען די קאלאָניעס געווען באַגליקט מיט אַ גרויסן בוקעט

(\* פישער, דער קאמף פאר אמעריקאנער אומאפהענגיקייט, באַנד 1, זייט 10.

גאָווערנאָרס, וואָס האָט אָבער געהאַט איין גערוך. די בלומען זיינען געקומען פון איין און דעמזעלביקן פערל.

די מערסטע גאָווערנאָרס זיינען באַשטימט געוואָרן פון די רייען פון אויסגעדינטע ענגלישע פּאָליטישנס, סאָלדאַטן און געבראָכענע אַריסטאָקראַטן, „מיט מאַניערן פון אַן ענגלישן פּעלדפּעבל“. דעם אַמט פון גאָווערנאָר האָבן זיי באַקומען פון דער ענגלישער רעגירונג אַלס באַלוינונג פאַר פריערדיקע דינסטן און מיט אַן אויג צו פאַרריכטן זייער עקאָנאָמישע לאַגע. די פּראַגע וועגן זייער פייאַקייט אַלס גוטע אַדמיניסטראַטאָרס איז געווען פון לעצטער וויכטיקייט אין באַשטימען אַ גאָווערנאָר פאַר אַ קאָלאָניע. דער אַמעריקאַנער היסטאָריקער באַנקראַפט האָט טרעפּלעך באַראַקטערזירט די קאָלאָניעס אַלס „דער האַספּיטאַל פון גרויס־בריטאַניע פאַר אירע צעפּוילטע מיטגלידער פון פאַרלאַמענט און אַוועקגעוואָרפענע הויף־ליבלינגס“.

די פּאָליטישע וועלט־אַנשוויאונג פון די ראַזיקע „חלאים“, וואָס מען האָט געשיקט אַף קוראַציע אין די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס, איז געווען אַ זייער פשוט'ע. די קאָלאָניע האָט געזאָלט זיין די גאָלד־מינע, וואו דער גאָווערנאָר קאָן פאַרריכטן זיינע אייגענע צעלעכערטע קעשענעס און די קעשענעס פון זיין סוויטע. דער גאָווערנאָר האָט דעריבער געדאַרפט זיין דער באַלעבאָס, וואָס איז פון קעניג און פאַרלאַמענט באַשטימט צו זאַמלען שטייערן, און וואָס העכערע אַלץ בעסער, רייטן אַפּן קאַרק פון די קאָלאָניסטן און מאַכן אַזויפיל טומל און שטערונגען, אַז מען זאָל ציטערן פאַר זיין געדאַכט.

אויב ס'איז געווען אַן אונטערשייד צווישן זיי, איז דאָס געווען אין דער מאָס פון זייער געלט־זשעדנעקייט. די פּריוואַטע בריוו פון די גאָווערנאָרס לייענען זיך ווי חשבונות און אינסטרוקציעס פון אַ באַנקיר. די ניו יאָרקער אַסעמבלי האָט ניט געוויגן פון פינגער, ווען זי האָט דערקלערט, אַז די גאָווערנאָרס האָבן זעלטן געהאַט אין זינען דעם וואוילזיין פון דער באַד פּעלקערונג; האָבן באַטראַכט די באַפּעלקערונג אַלס מיטל צו באַפרידיקן זייערע פּריוואַטע אינטערעסן; און וויסנדיק, אַז די צייט פון זייער אַמט איז געווען באַגרענעצט, האָבן זיי געלאָזט אין פולן גאַנג די גאַנצע מאַשינעריע צו מאַכן „וואָס שנעלער אַ פאַרמעגן פאַר זיך“.

מיט דעם גאָווערנאָר איז געקומען אַ כאַפּטע באַאמטע, אַוואַנטוריסטן, אונטערלעקער, שפּיאָנען, אָפיצערן און ווער ניט. מיטן אויסנאַם פון מאַסאַטשוסעטס, האָט דער גאָווערנאָר אין אַלע קאָלאָניעס געהאַט דאָס רעכט צו

באשטימען אלע באאמטע. מאַנכע פון די אַמטן „האַבן געעפנט דעם וועג פאַר גנבה אין באַקומען און באַשטעטיקן קאָנצעסיעס; דער לאַנד-אַפּיס אין ווירדזשיניע איז געווען אַ רינשטאַק פון קאָרופּציע. אַנדערע זיינען געווען בלוין קלעריקאַלע פּאָזיציעס, וואָס זיינען געווען צוציענד פאַר די ווייניקער אַמביציעזע מיטגלידער פון דעם גאָווערנאָר'ס אָפּיציעלע פאַמיליע. פיל זיינען געווען סינעקורן, וואָרים, נאָכפּאָלגנדיק די מאָדע אין ענגלאַנד, האָבן די קעניגלעכע גאָווערנאָרס געשאַפן אַמטן מיט שכירות, אָבער אָן פליכטן — אַמטן וואָס האָבן געמאַכט אַ וועג פאַר פריינט אין נויט. אין סאָוט קאַראָ-ליינאַ און מערילאַנד איז דער פאַרקויף פון פּאָליטישע דזשאַבס געווען אַל-געמיין באַקאַנט; אין ניו דזשורזי האָט אַ פליסיקער גאָווערנאָר, נאָכדעם ווי ער האָט באַזאָרגט פיל אַפּליקאַנטן, זיך געווענדעט צו דער קרוין מיט אַ ביטע צו באַשטימען אַ פּלאַץ פאַר „מיין זון בילי“; און אומעטום איז די אויסטיוואַנג פון קהל'שע אַמטן באַטראַכט געוואָרן ווי אַ „צווייג פון קאָלאָניאַל האַנדל.“ \*)

נאטירלעך, אז די קאלאניסטן האבן געהאט אינגאנצן אן אנדער בליק אף אט די אלע זאכן. די פראגע פון שטייערן, לאנד-קאנצעסיעס, שכירות פון גאווערנאָר און זיינע צענדליקער באאמטע זיינען גיט געווען קיין קליניקייטן פאר דער קאלאניאלער באפעלקערונג. אין די קאלאניעס זעלבסט איז אויסגעוואקסן אן אינטעליגענץ, וואָס האָט אַליין געהאַט אַן אויג אַף די פאַרשידענע אַמטן און האָט געקוקט מיט קנאה אַף די פרעמדע טשינאוויניקס, וואָס האָבן צוגענומען די שטעלעס, וועלכע האָבן מיט רעכט באלאָנגט צו איר; אלע קאלאניסטן האָבן באַטראַכט דעם גאווערנאָר און זיין כאַפטע טשינאוויניקס ווי אַ באַנדע רויבער, וואָס קומט אין דער קאלאָניע באַראַבעווען די באַפעלקערונג.

דער גאנצער קאמף איז געפירט געווארן אין די אסעמבלים. ווי דער ענגלישער פארלאמענט, האָבן די אסעמבלים געדארפט באשטימען דעם בודזשעט פון די קאלאָניעס, וואָס האָט אויך איינגעשלאָסן די שכירות פונעם גאָווערנאָר און זיינע באַאמטע; דער גאָווערנאָר, אַלס פאַרטרעטער פונעם קעניג, האָט געהאַט די אַבסאָלוטע מאַכט צו וועטאָאירן יעדן געזעץ, וואָס די אסעמבלי האָט דורכגעפירט. אונטער אַט דער סיסטעם האָט זיך אַנטוויקלט אַן איינזאַרטיקע פּראָצעדור, וואָס פרענקלין האָט אָנגערופן „באַרגיין און בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, באַנד 1, זייט 116.

ס״ל — דינגען זיך און פארקויפן. דער גאָווערנאָר פלעגט זיך צוריקהאלטן פון אונטערשרייבן די געזעצן, אין וועלכע די קאָלאָניסטן פלעגן זיין באַ-זונדערס פאַראינטערעסירט; די געזעצגעבער פלעגן זיך צוריקהאלטן פון שטימען פאַרן בודזשעט, ביז וואָנען דער גאָווערנאָר וועט אונטערשרייבן די געזעצן, וואָס זיי האָבן אָנגענומען. בענדזשאַמין פרענקלין באַשרייבט די דאָזיקע פראָצעדור מיט אַן אייגנאַרטיקן הומאָר און חן :

„פון דעם איז אויסגעוואקסן דער מנהג פון מתנות פאַר די גאָווערנאָרס, וואָס מען האָט זיי געגעבן צוויי מאל אַ יאָר, באַם סוף פון יעדער סעסיע, אין וועלכער מען האָט דורכגעפירט געזעצן; זיי האָבן געוויינטלעך באַ-שראַפן טויזנט פונט אַ יאָר. אָבער ווען די גאָווערנאָרס און אַסעמבליס האָבן נישט איינגעשטימט, אזוי אַז געזעצן זיינען נישט דורכגעפירט געוואָרן, האָט מען צוריקגעהאלטן די פרעזענטן. ווען אַ נויגונג צו פאַרשטענדיקן זיך האָט נאָכגעפאלגט, איז נאָך אַפּטמאל פאַרבליבן אַ ביסל אומצוטרוי. די גאָווערנאָרס האָבן נישט געוואלט דורכפירן די געזעצן, וואָס מען האָט געוואלט, נישט זייענדיק זיכער מיטן געלט, אפילו גאָר (דאָס געלט), וואָס זיי האָבן גערופן זייערע חובות; די אַסעמבליס האָבן נישט געגעבן דאָס געלט איידער זיי זיינען געווען זיכער מיט די געזעצן. דערפאַר — די נויטיקייט פון אַ שטיקל פרויאַטער קאָנפערענץ, וואו קעגנזייטיקע פאַרזיכערונג פון נאמנות קאָן געגעבן ווערן, אַז די טראַנסאַקציע וועט גיין האַנט אין האַנט. וואָס פאַר אַ נאָמען דער לויפנער וועט געבן אזא סאָרט האַנדל, קאָן איך נישט זאָגן . . . צייט האָט איינגעשטעלט דעם דאָזיקן מנהג און האָט אים געמאַכט אויסקוקן ערלעך; אזוי אונזערע גאָווערנאָרס, אפילו די, אין וועמעס ערלעכקייט מען קאָן נישט צווייפלען, האָבן דאָס פראָקטירט . . .

„ווען זיי האָבן געדאַרפט באַשליסן וועגן דעם באַריכט פון דעם גרויסן קאָמיטעט צו געבן דאָס געלט, האָבן זיי זייער פאַרזיכטיק געהיט זייערע באַשלוסן, נעמלעך: „באַשלאָסן, אַז באַם דורכפירן פון אַזעלכע געזעצן, וואָס געפינען זיך איצט באַם גאָווערנאָר (דער נאַטוראַליזירונג-געזעץ און אַזעלכע אַנדערע געזעצן, וואָס קאָנען אים צוגעשטעלט ווערן אין פאַרלוף פון דער סעסיע) זאָל אים אויסגעצאָלט ווערן די סומע פון 500 פונט“ . . .

„ערגערט זיך נישט, העפלעכער לויפנער, וועגן אונזער אייגנאַרטיקער קאָנסטיטוציע צוליב אַט-דער האַנדל- און פאַרקויף-פראָצעדור אין געזעצ-געבונג. ס'איז אַ גלוקלעך לאַנד, וואו גערעכטיקייט און וואָס ס'איז געווען דיינס פריער, קאָן מען האָבן פאַר גרייט געלט. ס'איז נאָך איין צוגאב צום ווערט פון געלט, און, פאַרשטענדלעך, נאָך איין אַנערקענט צו אינדוסטריע. נישט יעדעס לאַנד איז אזוי געבענטימט.“ \*

(\*) בענדזשאַמין פרענקלין, ווערק, ביגעלאָו אויסגאַבע, באַנד 3, ז. 811-816.



דער לייכטער קיבער-טאן פון פרענקלינ'ס באשרייבונג דריקט אבער בשום אופן ניט אויס די שטימונג, וואס האט געהערשט בא אט דער פאך-ליטישער שפיל. ביידע צדדים זיינען געווען טויט-ערנסט. די גאָווערנאָרס האָט די דאָזיקע שפיל געגעבן אַ היפש ביסל קאָפּ-ווייטס. „איך דארף רודערן צווישן סקילא און כאַריבדיס צופרידנצושטעלן דעם קעניג'ס מיניסטארן אין דער היים און אַן אויפגערגנט פאַלס דאָ" — האָט זיך באַמלאָנט אַ גאָווערנאָר פון ניו דזשורזי.

פאַר די קאָלאָניסטן איז דאָס אויך ניט געווען אַ פראַגע פון בלוז דער-ניין דעם גאָווערנאָר די יאָרן. די אינטערעסן פון די קאָלאָניעס און דער מעטראָפאָליע זיינען מיט יעדן יאָר געוואָרן אַלץ מער קעגנזעצלעך. וואָס די גאָווערנאָרס האָבן באַטראַכט אַלס אַ פאַרברעכן, האָבן די געזעצגעבער פון די קאָלאָניעס באַטראַכט אַלס אַן אַקט פון העכסטן פאַטריאַטיזם.

די אויבערהאָנט אין די דאָזיקע קאָנפליקטן האָבן בדרך כלל געהאַט די אַמעריקאַנער אַסעמבליס. האַלטנדיק אין זייערע הענט דעם טייטסער, פלעגן זיי סוף כל סוף אויספירן און צווינגען דעם גאָווערנאָר אונטערצושרייבן אַלע געזעצן, וואָס זיי האָבן געוואָלט דורכפירן. דאָס דערקלערט אונז דעם שטורעם, וואָס יעדער פאַרוואָנדלט צו ענדערן, אָדער מאָדיפּיצירן די דאָזיקע סיסטעם, פלעגט אַרויסרופן אין די קאָלאָניעס.

„די קאָלאָניסטן" — שרייבט פישער — „וואָס זיינען געוואָרן אַמערי-קאַניזרט, פאַר וועלכע אַמעריקע איז געווען דאָס פאַטערלאַנד, וואָס האָבן זיך אָפּגעפרעמדט פון ענגלישן איינפלוס, אָדער ווי די ענגלענדער האָבן געזאָגט, זיינען געווען רעבעלירנדיק געשטימט, זיינען אַלע געווען ענטוואַקסטישע שטיצער פון דער סיסטעם פון פאַרהאַלטן די שכירות פונעם גאָווערנאָר. זיי האָבן ליב געהאַט און זיינען געווען גרויס צו שמאַרבן פאַר איר, און האָבן זיך געשטעלט קעגן יעדער ענדערונג. אָדער רעפּאַרמע אין דער דאָזיקער סיסטעם. זיי האָבן נישט געוואָלט הערן וועגן באַשטימען רעגולערע שכירות פאַרן גאָווערנאָר, ווייל זיי האָבן געוואוסט, אַז אין דעם מאָמענט, ווען די גאָווערנאָרס וועלן אויפהערן צו זיין אָפּהענגיק פון די געזעצגעבער מיט זייערע שכירות, וועלן די לעצטע זיין מאַכטלאָז דורכצופירן דעם פאַלקס-וויילן, און די קאָלאָניעס, מיטן אויסנאָם פון קאַנעטיקוט און ראָוד איילאַנד, וואַלטן אַרונטערגעפאלן אונטערן פולשטענדיקן קאָנטראָל פון פאַרלאַמענט און קעניג. אַזוי לאַנג ווי זיי האָבן קאָנטראָלירט דעם גאָווערנאָר, האָבן זיי זיך געפילט ווי פרייע מענטשן. פאַרלירן זיי אָבער דעם דאָזיקן קאָנטראָל, פאַר-בלייבן זיי בלויז קאָלאָניסטן, אָדער ווי זיי האָבן זיך אויסגעדריקט, פאַ-

לימישע שקלאפן. יעדע לעגיסלאטור איז צוזאמענגערופן און אויפגעלייזט געווארן פון גאָוערנאָר: און ער וואָלט זיך קוים גענומען די מי צוזאמענ-צורופן די לעגיסלאטור, אחוץ דורכצופירן מאַסמיטלען פון דער קרוין, ווען ער וואָלט נישט געווען אַפּהענגיק מיט זיינע שכירות פון די געזעצגעבער. (\*

אַבער נישט בלויז דער גאָוערנאָר און זיין סוויטע, די ריכטער זיינען אויך געווען אַפּהענגיק מיט זייערע שכירות פון דער אַסעמבלי.

„די סיסטעם האָט זיך אויסגעברייט צו די ריכטער; כאַטש זיי זיינען געווען באַשטימט פון דער קרוין אָדער גאָוערנאָר, זיינען זיי געווען אַפּ-הענגיק מיט זייערע שכירות פון דער יערלעכער באַשטימונג פון דער לעגיסלאטור.“ (\*\*)

דער קאמף אַרום דער פּראָגע ווער עס זאָל באַשטימען די ריכטער איז געווען פון באַזונדערער וויכטיקייט פאַר די הערשנדיקע עלעמענטן אין די קאָלאָניעס. געריכט-פּראָצעסן צווישן די קאָלאָניסטן און דעם לאַנד-אַפּיס פון דער רעגירונג, צווישן ענגלישע און אַמעריקאַנער סוחרים זיינען געווען אַן אַ צאָל. די קאָלאָניסטן האָבע גע'טענה'ט, אַז כל זמן די ריכטער ווערן באַשטימט פון דער ענגלישער רעגירונג, וועלכע וועט זיי אויך צאָלן זייערע שכירות, וועלן זיי זיין איינזייטיק — אַף דער זייט פון די ענגלענדער. די שכירות האָט אזוי אַרום געדאַרפט זיין די בייטש, וואָס די קאָלאָניסטן זאָלן האָבן איבער די ריכטער, מסתמא צו מאַכן זיי זען די צווייטע זייט. . . .

די אַסעמבליס האָבן געפאָדערט, אַז אַ ריכטער זאָל נישט זיין אַפּהענגיק מיט זיין אַמט פון דער קרוין, ווען ער איז איינמאָל באַשטימט געוואָרן, אַז ריכטער זאָלן באַשטימט ווערן אַף זייער גאַנצן לעבן, אַז אַראָפּזעצן אַ ריכטער זאָל מען קאָנען נאָר ווען ער פירט זיך אויף שלעכט. מיט דעם האָבן די קאָלאָניסטן זיך געוואָלט באַוואָרענען, אַז די ריכטער זאָלן ווערן אַמעריקאַנער — נישט קיין פרעמדע טשינאַוויקעס. אַף אַט די באַדינגונגען האָבן זיי געוואָלט צושטימען צו באַשטימען פערמאַנענטע שכירות פאַר די ריכטער. די ענגלישע רעגירונג האָט אָבער נישט געוואָלט נאָכגעבן די דאָזיקע, וואָס שיינט צו זיין, מעסיקע פאָדערונג פון די קאָלאָניעס.

דאָס פאָליטישע לעבן אין די קאָלאָניעס איז צוליב אַט די שטענדיקע

(\*) פישער, דער קאמף פאַר אַמעריקאַנער אומאַפּהענגיקייט, באַנד 1, זייט 8.

(\*\*) דאָרטן.

צוזאמענשטויסן מיט די גאָווערנאָרס געווען אַ ברויזקס. ביידע גרופעס, אָדער פארטייען — דעם גאָווערנאָר'ס פארטיי און די אַסעמבלי-פארטיי — זיינען געווען פארקאכט אין פאליטיק. דער צענטער איז געווען די אַסעמבלי, וואו מען האָט אַמ-די אַלע שטרייטן אויסגעפאָכטן. וועגן דעם היסטאָרישן באַטייט פון די קאָלאָניאַלע אַסעמבלים שרייבט פראָפּעסאָר בירד:

„באַשאַנקען מיט אזא אױגדרוקספולע אויטאָריטעט, האָבן די דאָזיקע אַסעמבלים צוגעצויגן צו זיך אַף אַ נאַטירלעכן אופן אַלע לאָקאַלע אינטערעסן, וואָס האָבן געקעמפט צו רעאָליזירן זייערע פאָדערונגען דורך געזעץ און פאַר-אַרדענונג. זיי זיינען געווען די לאַבאָראַטאָריעס, אין וועלכע עס זיינען פאַרמאָלירט געוואָרן אַלע אומצופרידנקייטן פון די קאָלאָניסטן מיט דער רעגירונג פון ענגלאַנד. זיי זיינען געווען טרעניר-שולן, וואו אַדוואָקאַטן האָבן געקאַנט באַנוצן זייערע טאַלאַנטן אין פאָליטישער דעקלאַמאַציע, אין איבערשפּיצן די קעניגלעכע באַאמטע דורך קלוגע לעגאַלע המצאות. קורץ, אין דער רעפּרעזענטאַטיווער אַסעמבלי זיינען געבראַכט געוואָרן צו אַ ברען-פונקט די פלענער און ליידשאַפטן פון יענע וואַקסנדיקע עקאָנאָמישע גרופּן, וואָס האָבן אַמעריקע געגעבן קראַפט און זי אַרױנגעוואָרפּן און אַפּאָזיציע צו די רעגירונדיקע קלאַסן פונעם מושערהאַנד. דינענדיק אַלס די באַריר-פונקטן מיט די קעניגלעכע באַאמטע און מיט דער ענגלישער קרוין, זיינען זיי געווען די ערשטע אין צוזאַמענשטויסן פון שלאַכט, ווען געזעצן זיינען וועטאָאירט געוואָרן, אָדער אינסטרומענטן זיינען אַרױסגעגעבן געוואָרן דורך דעם קעניג'ס גאָווערנאָר, אָדער די אַגענטן פון די פראָפּריעטאָרס.“ \*

### דאָס פאַמיליע- און שטייגער-לעבן

אין דער אינדוסטריע און דעם האַנדל פון די קאָלאָניעס, אין דעם פאָליטישן קאמפּ צווישן די קאָלאָניסטן און דעם גאָווערנאָר האָבן זיך אָפּ-געשפּילט די ווידערשפּרוכן צווישן די אינטערעסן פון אַ וואַקסנדיקן הערשנ-דיקן קלאַס אין די קאָלאָניעס און דעם הערשנדיקן קלאַס אין דער מעטראָ-פאָליע; אין דעם פאַמיליע- און געזעלשאַפטלעכן לעבן פון די קאָלאָניעס האָבן זיך אָפּגעשפּילט די אָנהויבן פון אַ באַזונדערן לעבנס-שטייגער, די אָנהויבן פון אַן אייגענעם קולטורעלן לעבן.

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, באַנד 1, זייט 111-112.

די באדינגונגען פון א ניי לאנד האבן געהאלפן צעשטערן דאס פאמיליע-  
לעבן און פאמיליע-געוואוינהייטן, וואס די ערשטע קאלאניסטן האבן אהער  
אריבערגעבראכט פון ענגלאנד. די עקאנאמישע באדינגונגען אין דער נייער  
וועלט האבן דא, נאטירלעך, געשפילט די הויפט-ראל. די יוגנט איז דא,  
ווייניקער ווי אין דער אלטער וועלט, געווען אָנגעוויזן אַפּ פּונ-דורות-לאַנג-  
איינגעשטעלטע און פארהערלעכטע עקאנאמישע פאָרמען. דער זון פון דעם  
פארמער האט נישט אלס א כלל געמוזט פארבלייבן א פארמער און דער זון  
פון דעם באלמעלאכע — א באלמעלאכע. ס'האבן געפעלט סיי די טראדיציעס,  
סיי די באדינגונגען פאר דער אייראפייאישער צעכנסטעס און די  
מערסטע פעאדאלע קאסטע-צעטיילונגען. די יוגנט האט לייכט געקאנט בייטן  
באשעפטיגונגען און אריבערגיין פון איין באשעפטיגונג אין א צווייטער,  
וואס האט א סך בייגעטראגן צו פארניכטן די קלאסן-לאגע פון דער אינ-  
דיווידועלער פערזאן אין דער פאמיליע. ווייניקער ווי אין אייראפע איז דא  
די קלאסן-לאגע פון א פערזאן געווען אינגאנצן אפהענגיק פון געבורט-צופאל,  
וואס מיינט נישט, אז מיר אונטערשאצן אטידעם צופאל. דער זון און די  
טאכטער פון א פלאנטאטאָר, אָדער רייכע סוחר, האָט אויך אין אמעריקע  
פון קאלאניאלן פעריאָד געהאט מער געלעגנהייט ווי דער זון און טאכטער פון א  
פארמער, אָדער באלמעלאכע; די „בעסטע פאמיליעס" האבן אויך דא געזוכט  
מיט אלע כחות צו באוואַרענען זייער שטאנד. אָבער א דזשעפערסאָן, דער  
זון פון א „הינטערלאנד"-פארמער, האט דאך געקאנט חתונה האבן מיט  
דער טאכטער פון א ראנדאָלף אפילו אין ווירדזשיניע, וואו די שטארקסטע  
אָנשטרענגונגען זיינען געמאכט געוואָרן איינצוהיטן קלאסן-צעטיילונגען און  
קלאסן-באריערן.

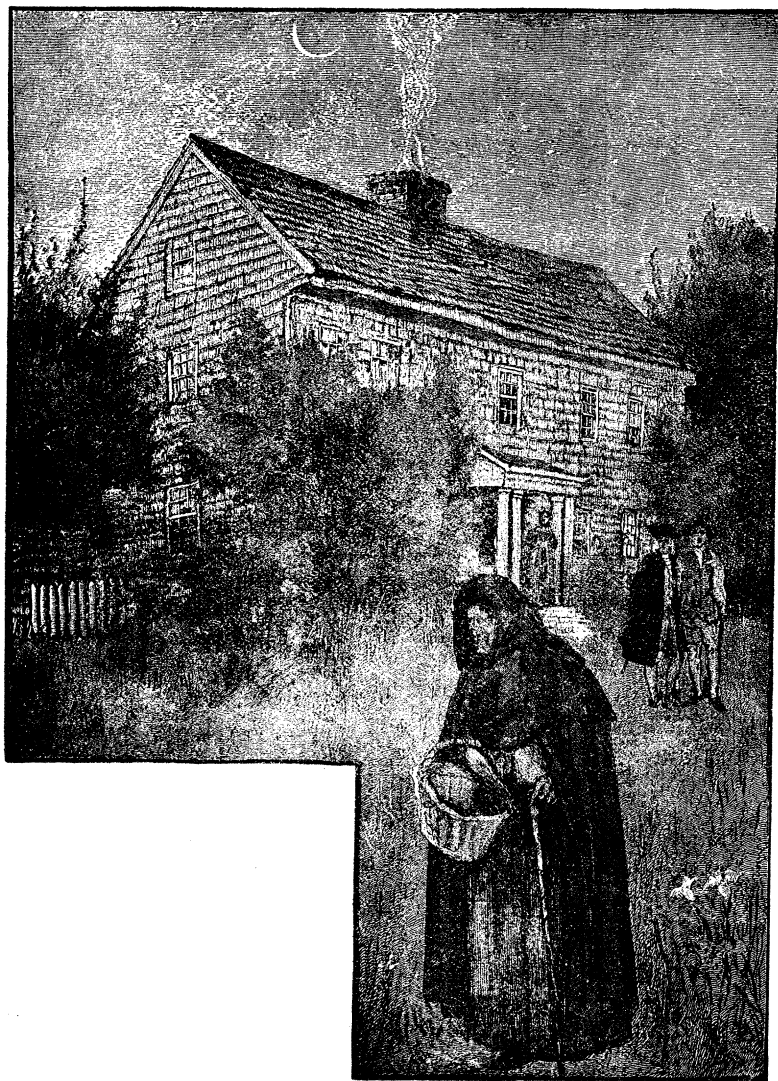
צוזאמען מיט אטידעם פאקטאָר האט אויך געווירקט א צווייטער פאקטאָר,  
וואס האט געשפילט א וויכטיקע ראָל אין דער אייגנטימלעכער אַנטוויקלונג  
פון די פאראייניקטע שטאַטן ביז די ניינציקער יאָרן פונעם פאָריקן יאָר-  
הונדערט — די גרויסע שטרעקעס פרייע לאַנד. דאָס פרייע, אומבאַרימטע פון  
מענטשלעכער האַנט, לאַנד האָט געהאַט א שטאַרקע צוציקראַפט פאַר די זין  
און טעכטער פון די קאלאניסטן, וואָס האָט זיי באַוועגט צו פאַרלאָזן די  
אַלטע היים און אַרויסלאָזן זיך זוכן גליקן אין דער ברייטער פרייער וועלט,  
בויען אַליין פאַר זיך א ניי און אייגן לעבן.

א ראָל האָט דאָ אויך געשפילט די רעליגיעזע מחלוקות פון די פיזיר-

טאנער מיט דער קירך פון ענגלאנד. די פיוריטאנער פון מאסאטשוסעטס האבן באשטריטן די לערע פון דער קאטוילישער און אנגליקאנישער קירך וועגן חתונות און גט'ן. זיי האבן געהאלטן, אז ביידע זיינען א ציווילע, ניט קיין רעליגיעזע אָנגעלעגנהייט. אין מאסאטשוסעטס, האבן די פיוריטאנער באשלאסן אין איינקלאנג מיט זייערע רעליגיעזע איבערצייגונגען, אז הייראט איז א ציווילע אינסטיטוציע, וואָס האָט ניט צו טאָן מיטן גלח. די ענגלישע רעגירונג האָט אַף די פראָטעסטן פון דער אנגליקאנישער קירך געצוואונגען די מאַסאטשוסעטס בעי קאָלאָניע צו אָנערקענען די רעליגיעזע צערעמאָניע אין חתונות. איז אָבער די דאָזיקע פארארדענונג, ווי אַ סך אנדערע, ניט אויס-געפאלגט געוואָרן אין פראַקטיק. די קווייקערס אין פענסילווייניע האָבן אויך אָנערקענט ציווילע הייראטן. באַ די קווייקערס איז אַ הייראט געווען געזעצ-לעך, ווען ביידע צדדים האָבן אין דער אָנוועזנהייט פון עדות פארשפראַכן קעגנזייטיקע טרייהייט. די פראָצעדור פון גט'ן זיך איז אויך אַ סך פאר-לייכטערט געוואָרן. סיי די פיוריטאנער, סיי די קווייקערס האָבן אָפגעוואָרפן די קאטוילישע לערע, אז „וואָס גאָט האָט פאראייניקט קאָנען מענטשן ניט צעשיידן“, און אז אַ גט איז מעגלעך נאָר אַפן גרונט פון אומטרייהייט. די פיוריטאנער האָבן דערלויבט דאָס גט'ן זיך אַפן גרונט פון פארשיידענע אורזאכן, איינגעשלאָסן שלעכטע באהאנדלונג. אין מאַסאטשוסעטס איז אַפילו אָנגענומען געוואָרן אַ געזעץ, וואָס האָט פארבאָטן דעם ענגלישן מנהג, אז אַ מאַן מעג שלאָגן זיין ווייב. די דאָזיקע אָנשוואונגען האָבן געהאט זייער ווירקונג אַף דעם פאמיליע-לעבן אין די קאָלאָניעס.

דאָס פאמיליע-לעבן אין די קאָלאָניעס האָט אונטערן דרוק פון אַט די אלע קרעפטן אָנגעהויבן אויסצווען אנדערש ווי דאָס פאמיליע-לעבן אין ענגלאַנד, וואו די אלטע פעאָדאלע צוואנגען זיינען פארבליבן אומבאָרירט פאר אַ לאַנגער צייט.

אנדערש האָט אויך אָנגעהויבן אויסצווען דער גאנצער לעבנס-שטייגער. מיר לייענען אָפט באַשרייבונגען פון דער מאַכט פון פיוריטאניזם אין ניי-ענגלאַנד, פון דעם איינפלוס פון קאטאָליציזם אין מערילענד. ווער האָט ניט געהערט, אז אין סיילעם, מאַסאטשוסעטס, האָט מען געברענגט מכשפות, אז די „פילגרים-פאָטערס“ האָבן איבערגעלאָזן הינטער זיך אַ ירושה פון אַ שמערענען, מעלאַנכאָלישן לעבנס-סדר, וואָס איז אין משך פון דורות געלעגן ווי אַ שוואַרצער וואָלסן איבער אַמעריקע. און דאָך איז אַפילו ניי-ענגלאַנד,



א. "מכשפה" אין סיילעם

וואו פיריטאניזם איז געווען אלמעכטיק, ניט געווען אזא טויטע וועלט, ווי מען קאן זיך דאס איצט פארשטעלן פון די רעקארדס, וואס זיינען אונז פאר- בליבן. רעליגיע האט ניט פארנומען דעם פלאץ פון א געזעלשאפטלעך לעבן ניט אין מאסאטשוסעטס, ניט אין אנדערע קאלאניעס. „קין פילאָזאָפיע פון איינגעבארענער זינד, פון אן אָפגענארטן לעבן, קין צוזאָג וועגן הימלשן עקסטאז האָבן ניט געקאָנט צוימען דעם פארלאנג פון די מאַסן פאר די פאר- געניגס פון לעבן, וואָס עס האָבן גענאָסן די, וואָס זיינען געשטאַנען העכער פון זיי — און אַט-די אַלע שטרעבונגען זיינען געווען וועלטלעך אין גייסט און רעזולטאַט.“ אַט צו דעם אויספיר קומט פראָפּעסאָר בירד, אַפּשאַצנדיק דעם קאַמף פון רעליגיע פאַר אויבערהערשאַפט איבער די אַמעריקאַנער מאַסן.

„די זעלביקע פרוכטפולע עקאָנאָמישע אַנטוויקלונגען“ — שרייבט בירד — „וואָס האָבן געגעבן טויזנטער הונגערנדיקע אויטאָפּיאַישע פּויערים וואוילזיין אין אַמעריקע און האָבן אַרײַנגעגאַסן אונזרות פון גאַלד און סחורות אין די מערק פון דער וועלט, האָבן צום ערשטן מאל אין דער געשיכטע אויפגעעפנט פאַר די אונטערדריקטע מאַסן פון ענגלאַנד און דעם קאָנטענענט די מוגלעכקייט צו דערווערבן פאַר זיך מער ווי אַ שטוקל שרוקן ברויט — עטוואָס פון דער זיכערקייט, עטוואָס פון די פאַרגעניגט און לוקסוס, וואָס בלויז די אַדעליקע, סוחרים און בישאָפּס פלעגן געניסן.“ \*

אַט דאָס האָט געשאַפן דעם באָדן פאַרן אונטערשייד אין לעבנס־שטייגער צווישן די אַמעריקאַנער קאלאָניעס און ענגלאַנד. אויב אַפילו די פאַרמען זיינען געווען געבאָרגט פון דער אַלטער היים, איז דער אינהאַלט געווען אן אנדערער.

לאַמיר נעמען אזא פאָפּולערע שפּיל און צייט־פאַרטרייב ווי פערד־ „רייסעס“ (וועט־לויף). אין ענגלאַנד איז דאָס געווען „דער ספּאָרט פון קעניגן“. אין די קאלאָניעס זיינען פערד־ „רייסעס“ אויך געווען אן אַריסטאָ- קראַטישע פאַרוויילונג, אָבער —

„... די דאָזיקע דונערנדיקע גאַלאָפּן, וואו אַלץ איז געשטעלט געוואָרן אין קאָן אָף געציילטע סעקונדן פון עקאָלטישמער אַנשטרענגונג, האָבן אַנט- ציקט די דורכשניטלעכע מענטשן, וועלכע פלעגן פאַרן ווייטע מוילן זיי בייצואוואוינען און צו זען די אויפֿרעגונג פון אַ צופעליקן „קולאַקן-קאַמף“ און אנדערע צופאַלן, וואָס איז געווען זיכער, אַז זיי וועלן פאַסירן באַ-אַ-

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציוויליזאַציע, באַנד 1, זייט 151.

אויפגערעגטן עולם. די פארקאכטע מערילענדער פלעגן אויסנוצן יעדע גרויסע פארזאמלונג פון מענטשן, אפילו די יערלעכע פארזאמלונגען פון די קוויקערס, אויסצופרובירן די שנעלקייט פון זייערע פערד. אבער פערד-„רייסעס“, א ספארט, וואס איז אזוי ענג פארבונדן מיט ענגלישע טראדיציעס, האבן א-געהויבן זיך ענדערן, ווען פראקטיצירט אף פערטל לויף-וועגן בא קאנטרי-געריכטן, יארידן, קרעטשמעס בא שייד-וועגן און בא יערלעכע קוויקער-פארזאמלונגען. די אייגנטימלעך-אמעריקאנער פארמען פון „רייס“, דער מעסיקער פארמעסט („טראטינג-מעטש“) און דער שפרינגענדיקער פארמעסט („פעיסינג-מעטש“) זיינען אנטשטאנען, אויב ניט אריין אין דער מאדע, א סך פריער איידער ס'האט זיך פארענדיקט דער קאלאניאלער פעריאד.“ \*

דער אונטערשייד אינעם לעבנס-שטייגער פון די קאלאניעס זעלבסט, אף וועלכן היסטאריקער ווייזן אן, האט אפגעשפיגלט די לאקאלע צעמייטלונגען, וואס זיינען געווען, ווי מיר האבן געזען, פאראנטווארטלעך פאר דער אנט-וויקלונג פון א באזונדערער עקאנאמיע אין דרום און צפון.

די פלאנטאטארס האבן בדרך כלל געלעבט אפגעוונדערט איינער פון צווייטן. זייערע ריזיקע מאיאנטקעס האבן פארנומען טויזנטער און טויזנטער אקערס, צעווארפן איבער ריזיקע שטרעקעס; די רוטין פון דער טאבאק-פראדוקציע האט געשאפן א מאנאטאניקייט, וואס די רייכע פלאנטאטארס זיינען געווען העכסט צופרידן צו ברעכן בא דער ערשטער געלעגנהייט; די געלעגנהייט זיינען געווען פארשידענע: א גאסט איז געקומען פונעם נאענטן שטעטל, אדער פון דער שכנה'שער פלאנטאציע, א רייזנדיקער אנגענט האט זיך אפגעשטעלט מאכן געשעפט, א קאנטי-פארזאמלונג, אדער יאריד — אן יעדער געלעגנהייט האט זיך דער פלאנטאטאר אנגעכאפט און געמאכט דערפון א יום-טוב. די גרויסע גאסטפריינטלעכקייט פון די דרום-פלאנ-טאטארס, וואס האט געהאט א נאמען איבער דער וועלט, איז געווען ניט אזויפיל אן אויסדרוק פון גוט-הארציקייט און נאבעלקייט, ווי פון א פארלאנג צו פארברענגען א פריילעכע פאר שעה, אדער פאר טעג.

די דרום-קאלאניעס, און הויפטזאכלעך ווירדזשיניע, האבן זיך אויס-געצייכנט מיט א פריילעכער לייכטזיניקייט, וואס איז כאראקטעריסטיש פאר א לאנדווירטשאפטלעכער אריסטאקראטיע, וואס בויט איר רייכטום און מאכט אף דער שקלאפעריי פון לייב-אייגענע פויערים, אדער שווארצע שקלאפן.

(\*) ס. ע. פארמאן, זייטן-ליכט אף אונזער סאציאלער און עקאנאמישער גע-שיכטע, זייט 426.



„די יארדן, וואָס זיינען פאָרגעקומען אין מאַנכע פון די מיטל- און דרום-קאָלאָניעס, האָבן אָנגענומען אַלטע ענגלישע פאָרמען; אַפילו דער סאַמע אַלטערטימלעכער מנהג — אַ געריכט, וואָס זאָל אורטיילן איבער מחלוקות און באַליידיקונגען, וואָס זיינען פאָרגעקומען אַפן יאָרד, זיינען עטאָבלירט געוואָרן אין מאַנכע פון זיי. די מענטשן, וואָס האָבן בייגעוואוינט די יארדן, זיינען געוויינטלעך געווען באַפֿרייט פון אַרעסטירט ווערן פאַר פאַרברעכנס אָדער חובות, און אַלע מינים ענגלישע ספּאָרטס זיינען באַנוצט געוואָרן, כדי צוצוציען אָן עולם. אַ ביכער-חוט אין ווערט פון אַכט פונט און אַ פאַר שטיוול זיינען געווען דער פֿריז פון אַ לויף-פאַרמעסט אָף אַ יאָרד אין סאַנט קאַראָלינאַ; מען האָט אַפּט אויפגעהאַנגען אַ לעבעדיקע גאַנז מיטן קאַפּ אַראָפּ, און דער רייטער, וואָס האָט, גאַלאָפּירנדיק מיט פולער שטעל-קייט, אָפּגעדרייט דאָס קעפל פון גאַנז, איז דערקלערט געוואָרן דער זיגער און ער האָט די גאַנז געקראָגן אַלס מתנה; מען פלעגט אויסשמיירן אַ חזיר מיט פעטס און דער, וואָס האָט אים געכאַפט און געקאַנט צוהאַלטן באַס עק, האָט דעם חזיר געקראָגן אַלס מתנה; די קאָמישע פאַרזוכן פון איינעם און אַ צווייטן דאָס צו טאָן האָט אַרויסגערופן אַ סך לוסטיקייט. אַ הומ, באַ-פוצט מיט קרוזשעווע, פלעגט מען אויפהענגען אָף אַ מיט פעטס באַשמירטן סלופ אַלס אייגנטום פון דעם, וואָס וועט אַרויפֿקריכן אַפן סלופ און עס אַראָפּ-נעמען . . .“ (\*)

יאַכט, פערד-„רייסעס“, קאָרטן-שפיל, טענץ און אַנדערע פאָרגעניגנס זיינען געווען באַראַקטער-שטריכן פונעם שטייגער-לעבן אין די דרום-קאָלאָניעס. די עקאָנאָמיע פון דער פלאַנטאַטאָרישער סאַנט האָט געשאַפן די באַדינגונגען פאַר אַ פֿריילעכן געזעלשאַפטלעכן לעבן פון דער אַריסטאָקראַטיע, וואָס האָט קולטיווירט אַ געשמאַק פאַר אַלץ, וואָס איז גוט אין לעבן. אַ באַ-שרייבונג פון דעם געזעלשאַפטלעכן לעבן פון אַ באַרימטן דזשענטלמאַן פון דער סאַנט — דזשאָרדזש וואַשינגטאָן — גיט אונז אַ באַגריף וועגן דעם לעבנס-שטייגער אין דער סאַנט:

„וואַשינגטאָן האָט ליב געהאַט די בעסטע קליידער, זייער פיינע רויטע טוך, גאָלדענע קרוזשעווע, העמדער מיט פאַלדן און זילבערנע ספּראַנזשעס. „וועלכע סחורות איר זאָגט מיר גיט שיקן“, האָט ער געשריבן צו זיין פאַקטאָר אין לאַנדאָן, „דאָרף עס זיין מאַדיש“. זיין געשמאַק פאַר גוטע וויינען איז געווען באַקאנט ברייט און ווייט; כאָטש מעסיק פאַר זיין צייט,

(\*) פאַרמאָן, זייטן-ליכט אָף אונזער סאַציאַלער און עקאָנאָמישער געשיכטע, זייט 428.

האָט ער געטרונקען פיר-פינף גלעזער מאָדעיראַ-וויין פאַר מיטאַג, וואָס ער האָט פאַרענדיקט מיט אַ טרונק ביר און אַ קליינע גלאַז פונש.

„אַליין אַ גוטער רייטער, האָט וואַשינגטאָן געהאַט אַ ליידנשאַפט פאַר פערד-„רייסעס“ און האָט זיך אָפּגעגעבן מיט דעם, ביישטוייערנדיק פאַר לויף-פאַרמעסטן, באַטויליקנדיק זיך מיט זיינע אױגענע פערד, באַזוכנדיק די רייסעס, וואו ער פלעגט פאַרויכטיק זיך וועטן אָף זיינע ליבלינגס. ער האָט געהאַט גרויס פאַרגעניגן פון קאַרטן-שפּיל; אין זיין טאַג-בוך האָט ער אָפט פאַרצייכנט: „שלעכטער וועטער, אין דער היים דעם גאַנצן טאַג איבער קאַרטן.“ אָבער ער איז קױנמאַל נישט געווען עקסטראַוואַגאַנט אין זיינע געוועטן: דער גרעסטער געווינס, וואָס איז פאַרצייכנט אין זיינע חשבונות, איז דריי פונט און דער גרעסטער פאַרלוסט איז ניין פונט און פערצן שילינג — אַרום דריי אָדער פיר הונדערט דאָלאַר אין מאָדערנע געלט. טעאָטער, דער צירק און הענער-קאַמפּן האָבן אָפּעלירט צו אים. ער איז געווען אין די ערשטע רײען אָף בעלער אין זיין געגנט, אָף מעסיקע טרינק-שמחה'לעך אין קרעטשמעס און אין פוקס-יאַגד קאַמפּאַניעס. זיין אױגענע היים איז געווען די סצענע פון שטענדיקער לוסטקײט; אין משך פון צוויי חדשים פונעם יאָר 1768 האָט ער געהאַט 29 מיטאַג-אונטערהאַלטונגען באַ זיך אין הייז, האָט זיבן טעג פאַרבראַכט באַ אונטערהאַלטונגען אויסער דער היים, מיט אַנדערע צײט-פאַרשריבן אין צווישן. צווישן זיינע געזעלשאַפטלעכע פאַרפליכטונגען און דאָס פאַרוואַלטן פון זיין מאַיאָנטעק האָט וואַשינגטאָן געהאַט ווייניק צײט פאַר לימעראַטור אָפּילו אין די טעג, אײדער די שווערע פליכטן פון דער מלוכה זיינען אויסגעפאַלן אָף זיין גורל. אין דעם זשורנאַל, וואָס דערציילט ווי אַזוי ער האָט פאַרבראַכט זיין צײט, האָט ער פאַרשריבן צוויי נאָמיצן וועגן ווערק, וואָס ער האָט געלױענט; נאָכדעם האָט ער אָדער נישט געפונען קיין בוך, וואָס זאָל זיין ווערט צו דערמאָנען, אָדער האָט אינגאַנצן אויפ-געגעבן לײענען.“ (\*)

און וואַשינגטאָן, אין קעגנזאץ צו אַ דזשעפּערסאָן, איז געווען דער דורכ-שניטלעכער פאַרשטייער פון זיין קלאַס.

דאָס שטייגער-לעבן אין די מיטל-קאָלאָניעס האָט געטראָגן אָף זיך דעם שטעמפל פון דעם טיפּ פאַרמער-סוחר, וואָס האָט זיך אַנטוויקלט אַלס הערשנ-דיקער קלאַס אין די דאָזיקע קאָלאָניעס. די פאַרוויילונגען דאָ, ווי דאָס גאַנצע געזעלשאַפטלעכע לעבן, זיינען געווען פון אַ העכערן פאַרנעם. פילאָדעלפיע האָט מיט רעכט שטאַלצירט מיט דער ערשטער געזעלשאַפטלעכער ביבליאָטעק אין די קאָלאָניעס, מיט דעם ערשטן האָספּיטאַל און מעדיצינישע שול;

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אַמעריקאַנער ציווילאַזיציע, באַנד 1, ז. 141-142.

די ערשטע קאמפאניע פון פייערלייט איז אָרגאַניזירט געוואָרן אין פילאָ-דעלפיע. אין ניו יאָרק האָט מען געקאָנט זען אַ גוטע טעאָטער-פאַרשטעלונג, הערן אַן אנגענעמען קאָנצערט און אַרויסגיין אין אַ זונטיק כאַפּן פיש, אָדער שיסן ווילדע ענטלעך, אַנשטאָט גיין אין קירך. פאַרברענגען מיט אַ פריינט, אָדער מיט אַ קאָמפּאָניע אין אַ קרעטשמע, אַרויספאַרן הינטערן שטאָט באַ דער ערשטער בעסטער געלעגנהייט צו פאַרברענגען אַ טאָג אונטערן פרייען הימל, גליטשן זיך אין ווינטער און שיפלען זיך אין זומער — דאָס זיינען געווען די פאַרמען פון צייט-פאַרטרייב און פון געזעלשאַפטלעכן לעבן אין די מיטל-קלאַסניעס.

„דער ברויטער אָרנטערגאַנג פון סמיט סטריט אין אַלבאַני איז אַ לאַנגע צייט געווען אַ באַרימטער פאַרזאַמלונג-פּלאַץ פאַר יונגע מענטשן מיט שליסלעך און איז אַן צווייפל געווען די אָריגינעלע הויז פון דער שמיפּעריי פון שליסלען זיך אין אַמעריקע. דער לאַבירינט פון סאַזשעלקעס, זומפן און וואַסער-לאַנקעס האָט פאַרוואַנדלט דעם מאַנהעטן-אינזל אין אַ נאַבעלן גליטש-פאַרק; מאַרק-לייט האָבן אַפילו געבראַכט פּעק שפייז אָף גליטשערס. . . וואו מיר זאָלן זיך נישט ווענדן, מאַכט אָף אונז אַן איינדרוק די ליבע, וואָס די קאַלאָניסטן פון יעדן גראַד האָבן געהאַט פאַרן דרויסן. הייזער האָבן זיי געפּענטמעט. ניו יאָרק און פילאַדעלפיע האָבן נאַכגעפּאָלגט, אויב זיי זיינען נישט געגאַנגען פאַרויס פון לאַנדאָן אין דער פאַרהעלטניסמעסיקער צאָל פון פאַר-שטאַטישע „גערטנער“ אָדער פלעצער פון פאַרוויילונג. מאַנכע פון זיי האָבן זיך געפונען אין פּראַכטפולע פלעצער באַ מייכן און בוכטעס און האָבן „פאַר-וויילט דזשענטלמען און ליידים אָף אַן עלעגאַנטן אופן“. די שטאַט-מענטשן זיינען אָפט געקומען אין מיי-גאַרטן עסן אַ פרישטיק אין דער שוואַרצער קילקייט פון פרימאָרגן, אָדער עסן אַ מיטאַג פון צוויבאַק, פומער, קעז און געמריקנטע פלייש, העס, געוויאָנדזלמע לאַקס, אָדער עסן הייסע בולקעלעך מיט קאַפּע, אָדער נאָך בעסער, „ווייכע פלעצלעך מיט מיי“ אין דער פרישקייט פון אַ זומערדיקן פאַרנאָכט. געוויסע גאַרטנס זיינען געווען באַרימט פאַר זייער מעד. דער „מי-וואַטער פאַמפּ גאַרדן“ אין ניו יאָרק איז נישט געווען אַזוי באַרימט פאַר זיין מיי, אָדער וואַסער, ווי פאַר זיין פונש. עס זיינען אויך געווען גאַרטנס פון אַ מער געזעלשאַפטלעכן סאַרט, וואָס האָבן, נאָך-פאַלגנדיק דעם ביישפּיל פון וואַסקהאַל און ריינלאַ אין לאַנדאָן, אונטערהאַלטן זייערע געסט מיט קאָנצערטן, „ווען דער וועטער האָט דערלויבט“.

„פאַרשטאַטישע קרעמשמעס זיינען שטאַרק פאַטראָניזירט געוואָרן. די ניו יאָרקער האָבן ספּעציעל ליב געהאַט אַ פיש-מיטאַג אין אַ קרעטשמע אין „ברוקלין-היימס“. זיי האָבן אויך האַלט געהאַט אַרויסצופאַרן צוויי מאַל

א וואך אין א קארעטע, עסן א טוירטל-מאָלצייט אין א פלאץ באַ די ברעגן פונעם איסט-ריווער, און נישט פאַרפֿעלן זיך אומצוקערן איבערן „קוסן-בריק“, ווי מען האָט עס גערופן, וואו „ס'איז געווען אַ טייל פון דער עטיקעט“ דערציילט אַ רייזנדיקער פון יענער צייט, „צו סאַלשירן די ליידי, וועלכע האָט זיך געפונען אונטער דיין פראַטעציע“. עסן און טרינקען מיט געשמאַק און זיין העפלעך מיט די ליידיס זיינען געווען צוויי קאַרדינאַלע שמריכן פון דזשענטלמענישקייט.

„פילאָדעלפיער האָבן זיך אַמוזירט אַף דעם זעלביקן אופן. זיי האָבן גע-האַט פיש-קלובן און קלוב-הייזער אין באַקוועמע פלעצער באַ די טייכן; זיי האָבן זיך משמח געווען אַף, וואָס זיי האָבן גערופן, שפּיז-סעודות („פּידינג-פאַרטיס“); זיי זיינען אומאויפֿהערלעך אַרויסגעפאַרן אין וואָגס אַפֿן לאַנד, אַזוי ווי דאָס קליין שטעטל פון יענער צייט וואָלט געווען צו ענג פאַר זיי. אַלבאַני-איינװאוינער זיינען אַרויסגעפאַרן אַף פּיקניקס פאַר אַ גאַנצן טאָג, אָדער האָבן געמאַכט אַן אומדערוואַרעטען איבערפאַל אַף דער קאַבינע פון אַ ישובֿניק, וואו מען האָט געגעסן און געטרינקען אַ גאַנצן טאָג. גאַרפאַלק, כאַטש אומבאַמייטנדיק אַלס אַ שטאַט, האָט געהאַט איר „אַלמע פאַרגעניגן הויז“ באַם ברעג ים; און אומעמוס זיינען שטאַטישע מענטשן געווען אַנט-ציקט פון עסקורסיעס. דאָרף-מענטשן האָבן פונקט אַזוי ליב געהאַט זיך צו באַוועגן. די לאַנג-איילאַנדער פלעגן זיך זעצן אַף זייערע פערד — אַף יעדן פערד אַ פאַרל, אַ מאַן אין זאַטל און אַ פרויע הינטערן זאַטל — און מיטנעמענדיק מיט זיך וויין, און סמעטענע, און צוקער האָבן זיי געפראָוועט אַ סעודה פון ווילדע יאָגדעס, וואָס זיינען געוואקסן אַזוי געדיכט, אַז זיי האָבן באַפאַרבט די פֿעלדער אין רויטן . . .“ (\*).

נאָך אַ פאַרם פון שטייגער-און געזעלשאַפטלעכן לעבן האָט זיך אַנט-וויקלט אין די נייַענגלאַנד קאָלאָניעס. דאָ האָט געשפּילט אַ ראָל דער פיורי-טאַניזם, וואָס איז געווען אַף אַזוי פיל איינפלוסרייך, אַז ער האָט באַווירקט דעם לעבנס-שטייגער אַף אַן איינגאָרטיקן אופן; אַגבֿ האָט דאָ אויך געווירקט דער גרויסער אונטערשייד צווישן דער פלאַנטאַציע און דער פאַרם, צווישן דעם פלאַנטאַטאָר-ליידיקגייַער און דעם שווער-אַרבעטנדיקן פאַרמער, סוחר, אָדער באַלמעלאַכע.

אַבער אויך דאָ האָט וועלטלעכקייט און געזעלשאַפטלעכקייט זיך דורכ-געבראַכן אַ באַזונדערן וועג.

(\* פאַרמאָן, זייטן-ליכט אַף אונזער סאַציאַלער און עקאָנאָמישער געשיכטע, זייטן 429-430.)

„הייליקע טעג, קירך יום-טובים און אנדערע ענלעכע אויספלוסן פאר לעבנס-לוסט, זייענדיק אונטערדרוקט אין ניו-ענגלאנד, האט די טרענירונג פון דער מיליט פארנומען זייער פלאץ. אפילו דאס איז באגלייט געווארן פון תפילות און תהילים-זאגן, וואס האט אפט געדויערט אזוי לאנג, אז די רענט און פייל פלעגט פראטעסטירן; אבער די לאנגע תפילות זיינען פארגיטיקט געווארן מיט א גומן מיטאג, ווארים די פויריטאנער זיינען בשום אופן נישט געווען קיין שלעכטע עסער. אין 1675, געפינען מיר פיל באסטאנער דזשענטל-מען און ליידיס, וואס האבן געגעסן מיטאג אין ביידלעך אף דער „קאמאנס“, אין דער צייט פון טרענירונג; עס זיינען איך געווען „גרויסע שיסערייען“ אין משך פון מאג, אזוי אז עס האט אויסגעזען ווי אן אלטער ענגלישער צייט-פארטרייב. אפט איז די לאנגווייליקייט פון מיליטערישער איבונג און מאנעווערע פארביטן געווארן אין א שפיל דורך א כלומרשטן געשלעג — איין גרופע האט זיך פארשטעלט פאר אינדיאנער, וואס איז באזיגט געווארן אף א שענדלעכן אופן דורך פוסטע קוילן באס שלום פון דער שלאכט. טרעניר-מאג איז אומעטום, אויסער די קוויקער-געגנטן, געווען אן איינגעפירטער מנהג און דאס איז געווען מער א מאג פון זיך לוסטיק מאכן ווי א מיליטערישע איבונג. באירד דערציילט וועגן דער מיליט פון א קאונטי אין דרום-וויירדזשיניע, וואס האט „געמאכט איבונגען אין א פיסערונג-פלאץ“, און זאגט, אז ס'זיינען געווען „גענוג פרויען אף באזוך צו פארמירן א מער אומבאזיגבארן קארפוס“.

„געוויינטלעך זיינען דא געווען אנדערע אמוזירונגען ווי די פארשריפטן אין א מיליטערישן איבונג-בוך — לויפן, שפרינגען, ראנגלען זיך, שפילן באל, פעכטן זיך. אבער די ליבלינג-קאנקורענץ איז געווען שיסן אין ציל פאר דעם פריז פון א זיידן טיכל, אדער אן אנדער מתנה, אדער אין א געוועט. אין ניו-ענגלאנד פונעם 17טן יארהונדערט איז דאס געווען דירעקט פאר-בונדן מיט מיליטערישער טרענירונג; זיי פלעגן קאלטבלוטיק שיסן אין א בילד אדער פארם פון א מענטשן און פלעגן נאכדעם ערנסט דעבאטירן וועגן דעם ווער עס האט געוואונען די אויסצייכענונג, דער וואס האט געמראפן אין האלז, אדער אין אינגעווייד. שיסן אין ציל איז בשום אופן נישט געווען באגרענעצט מיט טרענירונג-טעג. אין א לאנד, וואו קאנען גוט שיסן איז געווען א מיטל צו מאכן א לעבן און זיך פארטיידיקן פון שמענדיק-לוייער-דיקער געפאר, איז די קונסט צו שיסן אין ציל געווען שטארק געאכטעט און איז באטראכט געווארן אלס א סארט מענלעכע אויסצייכענונג. . . .“ (\*)

די פארשיידנארטיקייט פונעם לעבנס-שטייגער אין די קאלאניעס האט אבער נאך מער אונטערשטראכן דעם פאקט, אז אין די קאלאניעס ווערט

(\*) פארמאן, זייטן-ליכט אף אונזער סאציאלער און עקאנאמישער געשיכטע, זייטן 427-428.

געשאפן א נייער לעבנס-שטייגער, נייע מנהגים, נייע טראדיציעס, א נייע געזעלשאפטלעך לעבן, וואָס איז אנדערש און איז מער ניט פארבונדן מיטן אַלטן שטייגער-לעבן אין אייראָפּע. דער געבורט פונעם נייעם שטייגער-לעבן האָט אויך אַנטהאַלטן אין זיך די זויערע פאַר אַן אייגענער ליטעראַטור און קולטור.

### די אָנהויבן פון אַן אַמעריקאַנער קולטור

אַמעריקאַנער היסטאָריקער ווייזן אַן מיט רעכט, אַז די גרונט-פאַרמען פון דער קאָלאָניאַלער קולטור זיינען געווען ענגליש אין זייער אורשפּראַנג. אָבער פאַר אונז איז ניט אַזוי וויכטיק דער ענגלישער שורש, ווי דער ספּע-ציפיש אַמעריקאַנישער כאַראַקטער, וואָס אַט די פאַרמען האָבן געקראָגן אין די קאָלאָניעס.

דאָס לעבן פון אַ פּיאָנער האָט אין די ערשטע יאָרן איבערגעלאָזן זייער ווייניק צייט פאַר קולטיווירן קונסט, וויסנשאַפט און אנדערע פאַרמען פון אינטעלעקטואַלן לעבן, וואָס מיר זיינען געוואוינט צו באַצייכענען מיטן אַל-געמיינעם נאָמען קולטור. אין די ערשטע יאָרן פון די קאָלאָניעס האָבן דאָ געפּעלט די גויסטיקע געלט-מיטלען פאַר עפענען שולן, ביבליאָטעקן און מוזיאַומס; ס'האָט די קאָלאָניסטן אויך געפּעלט די פּרייע צייט צו לייענען ביכער, צו געניסן פון קונסט-ווערק, און נאָך מער — זיך אָפּצוגעבן מיט שרייבן ביכער און שאַפן קונסט-ווערק. דאָס קולטורעלע לעבן איז דעריבער אינגאנצן דאָמינירט געוואָרן פון די גייסטלעכע, וואָס זיינען געווען די איינציקע אין די קאָלאָניעס, וועלכע האָבן געהאַט גענוג צייט זיך אָפּצוגעבן מיט גייסטיקע און קולטורעלע ענינים.

די אויבערהערשאַפט פון דער קירך אין די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס איז אָבער ניט געווען שטאַרקער, אפשר שוואַכער, ווי זי איז צו יענער צייט געווען אין ענגלאַנד און אייראָפּע. מען דאַרף ניט פאַרגעסן, אַז ווען דזשאַן סמיט האָט פאַרלאָזן ענגלאַנד צו באַזעצן זיך אין ווירדזשיניע האָבן נאָך די גייסטלעכע באַהערשט דאָס גאַנצע אינטעלעקטועלע לעבן פון אייראָפּע. דער פּעאַדאָליזם האָט געמאַכט זיינע לעצטע אַנשטרענגונגן אָנצוהאַלטן זיין הער-שאַפט און דער קאמף פאַר אידעאָלאָגישער אויבערהערשאַפט איז געפירט גע-וואָרן מיט פייער און שווערד. דאָס איז געווען די צייט פון דער הערשאַפט פון דער קאטאלישער קירך און איר „הייליקער אינקוויזיציע“. ווען קאָפּערניק

(ערשטע העלפט פונעם 16טן יארהונדערט) האָט אַנטוויקלט זיין לערע, אַז די ערד דרייט זיך אַרום דער זון, האָט די פּעאַדאָלע וועלט זיך אַרויפגעוואָרפן אַף אים מיט אַזויפיל האַס און צאָרן, אַז ער האָט ניט געוואָנט צו פאַרעפנטלעכן זיין אַרבעט. דאָס איז געווען די צייט, ווען די „היליגע אינקוויזיציע“ האָט געצוואונגען גאַלילי'ען חרטה צו האָבן און עפנטלעך זיך אָפצוואַגן פון זיינע אַפּסירוס'ישע געדאַנקען און האָט פאַרברענט דזשאָדאָנאַ ברונאַ אַפּן שייטער-הויפּן, ווען ער איז באַשטאַנען אַף דער ריכטיקייט פון זיינע טעאָריעס.



קאַלאַניסטן אַפּן וועג אין קירד

אפילו דער קאמף קעגן אַט דעם קאָנטראָל פון דער קירך איבערן אינטעלעקטועלן לעבן איז געפירט געוואָרן אין יענער צייט אפן גרונט פון טעאָלאָגיע — מיט פסוקים פון דער ביבל. לויטער און די רעפארמער פון דער אנגליקאנישער קירך האָבן אטאקירט די הערשאַפט פון רוים אפן גרונט וואָס די קאטאלישע קירך און איר פאָרשטייער, דער פאָבסט, האָבן פארדרייט און געפעלשט די לערע פון דעם אלטן און נייעם טעסטאַמענט. דאָס צו באַווייזן האָבן זיי אַליין זיך באַנוצט מיט דער לאַגיק און רעמאָריק פון דער טעאָלאָגיע; אפילו ווען זיי האָבן אַפּעלירט צום מענטשלעכן פארשטאַנד, איז דער אַפּיל געווען באַזירט אַפּן פסוק פון דער תורה. די ענגלישע פּיוּרי-טאַנער, וועלכע האָבן געלויבט, אז די רעפארמער פון דער אנגליקאנישער קירך זיינען ניט גענאָגען ווייט גענוג אין זייער קריטיק פון דער קאטאלישער קירך און אין די רעפארמען, וואָס זיי האָבן אַריינגעבראַכט, האָבן אויך גע-דאַרפט אָנווענדן טעאָלאָגישע אַרגומענטן צו באַגרינדן זייער שטעלונג; פונקט אזוי האָבן די סעפּעראַטיסטן, וואָס האָבן זיך אָפּגעשפּאַלטן פון די פּיוּריטאַנער, באַנוצט רעליגיעזע אַרגומענטן צו באַגרינדן זייער קאמף.

אַבער אַט דער רעליגיעזער קאמף איז געווען דער אידעאָלאָגישער אויסדרוק פונעם קאמף פון דעם נייעם בורזשואַזן קלאַס פאַר דער מעגלעכקייט צו קאָנען אויסנוצן און ווייטער אַנטוויקלען די פראָדוקטיווע קרעפטן פון דער געזעלשאַפט. די דאָזיקע אַנטוויקלונג איז געווען פאַרבונדן מיט דעם וואוקס פון דער וויסנשאַפט און פון דער טעכניק. די בורזשואַזיע האָט דעריבער אַלץ מער און מער גענומען פאַרוואַרפן די רעליגיעזע פאַרמען פון איר אידעאָלאָגישן קאמף. די ערשטע ניט-זיכערע טריט ווערן געמאַכט נאָך אין דעם 15טן יאָרהונדערט, ווען די אידעאָלאָגן פון דעם נייעם קלאַס אַנטוויקלען די טעאָריע וועגן צוויי אמת'ן. לויט אַט דער טעאָריע ווערן אלע דערשיינונגען אין דער וועלט צעטיילט אין צוויי קאַמענגאָריעס. איין קאַטעגאָריע דערשיינונגען איז אונטערוואָרפן דער וויסנשאַפט; די צווייטע — דער רעליגיע. אַף איין קאַטעגאָריע דערשיינונגען קאָן די וויסנשאַפט געבן אַ קאַמפּעטענטן ענטפער; אַף דער צווייטער — די רעליגיע.

די קירך האָט אין משך פון צוויי הונדערט יאָר געפירט אַ פאַרביטערטן, אַבער פאַרלאָרענעם קאמף קעגן דעם וואַססנדיקן איינפלוס פון דער וועלט-לעכער אידעאָלאָגיע. אַ רעוואָלוציע אין דער נאַטור-וויסנשאַפט, וואָס האָט אַנטשפּראַכן דער שטורמישער אַנטוויקלונג פון די פראָדוקטיווע קרעפטן



אינעם 16טן יארהונדערט, האָט אלץ מער און מער אונטערגעגראָבן דעם אָנהאַלט פון דער קירך אָף די מחות פון די פאָרגעשריטענע עלעמענטן פון דער באַפעלקערונג און אָף די ברייטע מאַסן.

דער וואָקס פון אינדוסטריע און האַנדל איז געגאַנגען האַנט אין האַנט מיט דער אויסברייטונג פון די גרענעצן פון דער אַלטער וועלט. דער נייער בורזשואַזער קלאַס האָט געבראַכן די איינגעשלאָסנקייט און באַגרענעצטקייט פון דער פעאַדראַלער ווירטשאַפט; ער האָט אַריבערגעשפּרייט אָקעאַנען און דעראַבערט נייע מאַטעריקן. אין פּראָצעס פון דער דאָזיקער טעטיקייט זיינען געמאַכט געוואָרן אַ ריי אַנטדעקונגען און דערפינדונגען, וואָס האָבן געהאַלפּן פאַרניכטן די אַלטע איינגעוואָרצלעטע מיינונגען און אַבערגלויבנס. ס'איז ניט קיין צופאַל, וואָס דער גרונט־לייגער פון די מאָדערנע עקאָנאָמיע וויסנשאַפטן, סער פּראָנציעס בייקאָן, האָט געגעבן דער וועלט זיין באַרימט ווערק, נאָוואַוס אָרגאַנוס, דעם יאָר, ווען די „פילגרימס" האָבן באַטראָטן דעם באָדן פון דער נייער וועלט. אין 1620, ווען די „פילגרימס" האָבן גענומען עקמפּן מיט דעם שטיינערדיקן באָדן פון פּלימוט ראָק, האָט בייקאָן פאַרעפנטלעכט זיין רעד-וואָלוציאָנערע לערע, אַז דער מענטש קאָן ווערן דער הערשער פון דער נאַטור דורך די באַבאַכטן און עקספּערימענטירן, און אַז באַהערשן די נאַטור איז אַ סך וויכטיקער ווי די ספּעקולאַציע פון די סכאַלאַסטיקער איבער דער פּראָגע וויפיל מלאכים קאָנען געפינען פּלאַץ אָף אַ קעפל פון אַ שפּילקע.

בייקאָן איז געווען דער פאָרגייער פון אַ גאַנצער שול געלערנטע, וויסנ-שאַפטלייט און פילאָזאָפּן, וואָס זיינען באַרימט אין דער געשיכטע אַלס די אויפקלערער, אָדער מאַטעריאַליסטן, פון 17טן און 18טן יאָרהונדערטער. די דאָזיקע אויפקלערער האָבן באַפרייט די וועלט פון דער העגעמאָניע פון דער קירך איבער דעם אינטעלעקטועלן לעבן פון אייראָפּע. זיי האָבן דערקלערט אַן אַנטשיידענעם קאַמף דער קירך און דער רעליגיע, וואָס האָבן צעמענטירט די פעאַדראַלע סיסטעם. די אויפקלערער פון 17טן און 18טן יאָרהונדערטער האָבן אידעאָלאָגיש צוגעגרייט דעם באָדן פאַר דער קלאַסן־הערשאַפט פון דעם נייעם בורזשואַזן קלאַס, זיינען געווען דער אויסדרוק פון דער פאָדערונג פאַר דער ווייטערדיקער אַנטוויקלונג פון די פּראָדוקטיווע כחות, וואָס איז געווען די היסטאָרישע אויפגאַבע פון דער בורזשואַזיע.

פרידריך ענגעלס האָט אונז געגעבן אַ קלאַסישע כאַראַקטעריסטיק פון דער דאָזיקער גאַנצער עפאָכע:

„די גרויסע מענטשן, וואָס האָבן אויפגעקלערט די פראַנצויזישע קעס פאַר דער אָנקומענדיקער רעוואָלוציע, זיינען אַלליין געווען עקסטרעמע רעוואָ-  
לוציאָנערן. קיין אויסערלעכע אויטאָריטעטן האָבן זיי נישט אָנערקענט.  
רעליגיע, דער בליק אָף דער נאַטור, אָף דער געזעלשאַפט, מלוכה — אַלץ איז  
אונטערוואָרפן געוואָרן זייער אומ'ברחמנות'דיקער קריטיק, אַלץ איז גערופן  
געוואָרן פאַרן געריכט פון פאַרנונפט און איז פאַר'משפט געוואָרן צום פאַר-  
שווינדן, אויב ס'האָט נישט געקאָנט באַווייזן פאַרנונפטיקייט. פאַרנונפט איז  
געוואָרן די איינציקע מאַס, אונטער וועלכער מען האָט אַלץ אונטערגעפירט.  
דאָס איז געווען די צייט, לויט העגעל'ס אויסדרוק, ווען „די וועלט איז  
אָועקגעשטעלט געוואָרן אַפן קאַפּ“, ד. ה. ווען דער מענטשלעכער קאַפּ און  
די מעאַרעטישע איינשטעלונגען, וואָס ער האָט צוגעטראַכט, האָבן אַרויס-  
געשטעלט פרעמעניזעם צו דינען אַלס דער איינציקער יסוד פאַר אַלע מענטש-  
לעכע האַנדלונגען און געזעלשאַפטלעכע באַציאונגען און ווען באַלד נאָכדעם  
איז איבערגעקערט געוואָרן פון אויבן ביז אַרונטער די ווירקלעכקייט, וואָס  
האָט ווידערשפּראַכן די דאָזיקע איינשטעלונגען. אַלע אַלטע געזעלשאַפטלעכע  
און מלוכה-פאַרמען, אַלע טראַדיציאָנעלע באַגריפן זיינען אָנערקענט געוואָרן  
אַלס נישט-פאַרנינפטיק און זיינען אָפגעוואָרפן געוואָרן ווי אַלטע ברוכוואָרג.  
ס'איז באַשלאָסן געוואָרן, אַז ביז דעם איצטיקן מאָמענט איז די וועלט  
געפירט געוואָרן נאָר דורך פאַראורטיילן, און איר גאַנצע פאַרגאַנגענהייט איז  
בלויז ווערט באַדויערונג און פאַראַכטונג. איצט איז צום ערשטן מאל אויפ-  
געגאַנגען די זון. ס'איז אָנגעקומען די קעניגרייך פון פאַרנונפט און פון  
איצט אָן וועלן אבערגלויבן און אומגעווענליכקייט, פריוולעגיעס און אונטער-  
דריקונג אָפטרעטן זייער פלאַץ פאַר אייביקן אמת, אייביקער גערעכטיקייט,  
נאַטירלעכער גלייכהייט און נישט-אָפגעמבאַרע רעכטן פונעם מענטשן.

„מיר ווייסן איצט, אַז אַט-די קעניגרייך פון פאַרנונפט איז געווען נישט  
קיין אַנדער זאַך ווי די אידעאָלאָגישע קעניגרייך פון דער בורזשואַזיע, אַז  
די אייביקע גערעכטיקייט איז פאַרווירקלעכט געוואָרן אין דער פאַרם פון  
דער בורזשואַזער יוסטיץ, אַז די נאַטירלעכע גלייכהייט פאַרן געזעץ, און  
דאָס פונדאַמענטאַלסטע פון די מענטשלעכע רעכטן איז דערקלערט געוואָרן  
דאָס רעכט פון בורזשואַזן אייגנטום...“ (\*)

דער געבורט-פלאַץ פון אַט-דער שול איז געווען ענגלאַנד, וואָס איז צו  
יענער צייט געווען עקאָנאָמיש דאָס פאַרגעשריטנסטע לאַנד. די בורזשואַזיע  
האָט דאָרט אָנגעהויבן דעם קאמף פאַר פאָליטישער מאַכט פריער ווי אין  
אַנדערע לענדער און האָט אין מיטן פונעם 17טן יאָרהונדערט שוין דורכ-

(\*) פרודריך ענגעלס, אַנטי-דיררינג, זייטן 23-24, ענגלישע אויסגאַבע. פאַרלאַג  
אינטערנעשאַנאַל פאָבלישערס.

געפירט איר רעוואלוציע. בייקאן האט קוים געהאט פארלאזן די סצענע, ווען דער גרויסער ענגלישער דיכטער, מילטאן, האט אין דונערנדיקע ווערטער פראקלאמירט די פרייהייט פון געדאנק און פון וואָרט אלס דער אידעאל פון די קומענדיקע דורות.

ס'איז געווען נאטירלעך, אז די דאָזיקע באוועגונג זאל געפינען אן אָפּקלאַנג אין די אמעריקאנער קאלאָניעס. אָבער ניט בלויז אן אָפּקלאַנג — די קאלאָניעס האָבן ביינעמאָגן זייער חלק צו דער געשיכטע פון מענטשלעכער באַפֿרייאַונג.

ס'איז אַ גרויסער טעות, און היסטאָריש אומבאַרעכטיקט, אַוועקצומאַכן מיט דער האַנט דעם פּלאַץ, וואָס די קאלאָניעס האָבן פאַרנומען אין דער דאָזיקער באוועגונג און זייער ביישטייער צום אוצר פון פראַגרעסיוו מענטש-לעבן געדאַנק. מען פאַרגעסט, אז קאטאָן מאַדער און דזשאָנאַטאָן עדוואַרדס, די צוויי באַרימטסטע פאַרשטייער פון דער קירך אין די קאלאָניעס, זיינען ניט געווען די איינציקע, וואָס האָבן גערעדט אין נאָמען פון אמעריקע; אז אין נאָ-מען פון די קאלאָניעס האָבן אויך גערעדט בענדזשאַמין פרענקלין און טאָמאַס דזשעפּערסאָן. ווי קרימיש מען זאל ניט זיין, ליינענדיק די שריפטן פון די פירער פון דער אמעריקאנער רעוואלוציע, קאָן מען זיי ניט אַוועקמאַכן מיט דער האַנט ווי פּלאַניאַטאָרס אָדער פשוט'ע איבער'חזר'ער פון די געדאַנקען פון די פראַנצויזישע ענציקלאָפּעדיסטן. און מען מוז קומען צום שלום, אז מיר האָבן צו טאָן מיט טיפּע דענקער, וואָס זיינען אַ פראָדוקט פון די אייגנ-אַרטיקע באַדינגונגען פון די אמעריקאנער קאלאָניעס. און אונזער באַ-גייסטערונג פאַר זיי ווערט נאָך גרעסער, ווען מיר פאַרגעסן ניט, אז מיר האָבן צו טאָן מיט אַ פּאָלק, וואָס איז קוים געווען 150 יאָר אַלט.

„... כאַטש“ — שרייבט פראַפעסאָר בירד — „זיי האָבן ניט ביי-געמאַגן קיין דעקאַרט, אָדער ניוטאָן, אָדער לייבניץ צו דער וועלט פון וויסן און געדאַנק, זיינען די קאלאָניעס פון סאַמע אָנהויב געווען פריינמלעך צום גייסט פון וויסנשאַפט.“

„ס'איז פאַראַן אַ טראַדיציע, אז די מענטשן, וואָס האָבן געגרינדעט די קעניגלעכע געזעלשאַפט אין ענגלאַנד, האָבן לכתחילה געפלאַנעוועט צו עמי-גרירן אין דער נויער וועלט. לויט דער דאָזיקער געשיכטע, האָבן זיי גע-פלאַנעוועט צו עטאַבלירן זייער געזעלשאַפט „פאַר אַנטוויקלען נאַטור-וויסנ-שאַפט“ אין קאָנעטיקוט, אונטער דער פרעזידענטשאַפט פון דזשאָן ווינמאָר, און

און האבן זיך אפגעהאלן פון דעם אף דער ביטע פון קעניג שטארלס. אלס-  
פאלס האבן זיי באשטימט ווינטראפ'ן, וועלכער איז געווען אין לאנדאן און  
געהאלפן ארגאניזירן די געזעלשאפט, אלס דעם „הויפט-קארעספאנדענט" פון  
דער אקאדעמיע „אין דער וועסט". זינט דעמאלט זיינען אמעריקאנער געווען  
מיטגלידער פון דער קעניגלעכער געזעלשאפט און זיי האבן בייגעטראגן  
מוסטערן, שריפטן, באריכטן און אנגאבן פאר אירע באטראכטונגען און קא-  
לעקציעס. פאל דאדלי פון מאסאטשוסעטס האט צוגעגרייט באמערקונגסווערטע  
שריפטן פאר אירע פילאזאפישע פארהאנדלונגען. אפילו די מעלאטאן פון  
ניי-ענגלאנד זיינען פארבאפט געווארן פון דער באוועגונג. אינקריז מאדער  
האט געגרינדעט א קלוב פון געלערנטע אין באסטאן פארן צוועק צו שטודירן  
נאטור-געשיכטע. דזשארעם עליאט, „א פריידיקער, דאקטאר, נאטור-פארשער  
און פארמער" פון קאנעטיקוט, האט געמאכט פארשונגען אין אגריקולטור  
און האט פארעפנטלעכט אין 1748 א באטייטנדיק ווערק וועגן לאנד-ווירט-  
שאפט. . . . אין ווירדזשיניע האט דזשאן באטייטער געמאכט אן אויספירלעכן  
שטודיום וועגן לאקאלן פלאנץ-לעבן, וואס איז פארעפנטלעכט געווארן אינעם  
צווייטן באנד פון א גרויסער ארבעט פון דזשאן רעי, דעם ענגלישן נאטור-  
פארשער; ער האט געהאלטן אין צוגרייט א נאטור-געשיכטע פון וויר-  
דזשיניע, ווען דער מייט האט געמאכט א סוף צו זיין נוצלעכן לעבן. א  
צווייטער ווירדזשיניער, מארק קייטסבי, האט געדעקט אין אן אויספירלעכן  
שטודיום פון נאטור-געגנשטאנדן נים בלויז זיין היימישע פראווינק, נאר די  
קאראליינאס, פלארידא און די באהאמאס; ער האט אפגעגעבן זעכצן יאָר,  
צווישן 1710 און 1726, אין דורכפירן אַט-די אויפגאבע, וואס ער האט זיך  
אליין באשטימט. זיינע נאכפאלגער אף דעם דאזיקן געביט, דזשאן קלייטאן און  
דזשאן מויטשעל, ביידע ווירדזשיניער דאקטורים און באטאניקער, זיינען גע-  
ווען מיטגלידער פון דער קעניגלעכער געזעלשאפט, האבן געשריבן דאקומענטן  
פאר אירע פארהאנדלונגען און האבן קארעספאנדירט מיט די וויסנשאפטלייט  
און וויסנשאפטלעכע געזעלשאפטן אין פארשיידענע טיילן פון דער וועלט. . . .  
„... אין 1743 האט פרענקלין, אליין א מיטגליד פון דער קעניגלעכער  
געזעלשאפט, אנאנסירט, אז די צייט איז געקומען צו גרינדן אן אמעריקאנער  
אקאדעמיע; אין א פאמפלעט וועגן דעם געגנשטאנד האט ער ארגומענטירט,  
אז נים געקוקט אף די הינדערנישן, וואס די שווערע ארבעט פון באזעצן  
א ניי לאנד האט געשאפן, קאן עטוואס געטאן ווערן פאר דעם פארשריט פון  
וויסנשאפט אין אמעריקע דורך קאאפעראטיווע אנטווערענגונגען. דעם נעקסטן  
יאָר איז זיין פראיעקט — א קינד פון א ליטערארישן און וויסנשאפטלעכן  
קלוב, וואס מען האט גערופן דזשינטא, און וועלכן פרענקלין האט געגרינדעט  
אין 1727 — פארווירקלעכט געווארן אף א באשיידענעם אופן; שפעטער  
איז די אקאדעמיע רעארגאניזירט געווארן; און אין 1769, אלס די אמערי-  
קאנער פילאזאפישע געזעלשאפט, האט זי אנגעהויבן איר לאנגע און פרא-

מונגענטע קארירער . . . א צאל מיטגלידער פון הרענקלינג'ס קרויז האבן געוואונען מער ווי לאקאלע אנערקענונג אלס דענקער און פארשער. דר. בענדזשאמין ראש איז געווען איינער פון די גרעסטע מאטעמאטיקער פון זיין צייט און האט אהין דעם געשריבן וויכטיקע ווערק איבער מעדיצין ; אין 1738 האט ער צוגעשטעלט דער פילאזאפישער געזעלשאפט א „טראקטאט וועגן חלומות און שלאף“. דיוויד רימנהאוז האט געמאכט א בייטראג צו דער אנטוויקלונג פון טערמאמעטער און אייניקע מאטעמאטישע אינסטרומענטן . . . ס'איז נישט איבערשריבן צו זאגן, אז פרענקלין, וועלכער איז געווען מיט א קאפ העכער פון זיינע לאנדסלייט אין פילזייטיקייט און אינטעליגענץ, איז געווען איינער פון די ערשטע מענטשן פון זיין עפאכע אין דער וועלט און וואלט געוון א צירונג פאר יעדער נאציע. ער איז געווען אן אריגינאלער דענקער און א פלייסיקער פארשער. דער פארנעם פון זיינע אינטערעסן איז געווען אומבאגרענעצט. נישט נאר האט ער באהערשט די ענגלישע שפראך דורך א פלייסיקן שטודיום פון די בעסטע מוסטערן, ווי אריסטא און סטיל ; ער האט זיך אויסגעלערנט ליינענע פראנצויזיש, דייטש און איטאליעניש, עפענענדיק דורך דעם א מיר צו דער וויסנשאפט פון קאנטינענט. ער האט געפירט א רעגולערע קארעספאנדענץ מיט סטודענטן אין דעם יוגנט דעפארטמענט פון וויסנשאפט אין ענגלאנד, פראקרייך, האלאנד, איטאליע און דייטשלאנד ; ער איז פערזענלעך געווען באקענט מיט אזעלכע מענטשן ווי לאוואזיר, דער כעמיסט, און באפאן, דער נאטור-פארשער ; און ער האט געוואונען, א דאנק דער מיפקייט פון זיין וויסן און זיין בייטראג צו דער נייער וויסנשאפט, די באגייסטערטע אנערקענונג פון די פירנדיקע וויסנשאפטלייט פון זיין צייט.\*

אמידער צעטל פון דענקער, וויסנשאפטלייט און פארשער וואלט געווען א שטאלץ פאר יעדן לאנד. די טרענער פון פראגרעס אין אונזער איצטיקער עפאכע, מיט דעם ארבעטער-קלאס אין דער שפיץ, שאצן אפ און זיינען די פארזעצער פון אטדי טראדיציעס פון די גרונטלייגער פון אמעריקאנער פאליטישן און געזעלשאפטלעכן לעבן.

אבער נישט בלויז אפן פעלד פון וויסנשאפט, אפן געביט פון געשיכטע, סאציאלע וויסנשאפטן און קונסט האבן די קאלאניעס ארויסגערוקט מענטשן, וואס פארנעמען אן אנגעזעענעם פלאץ אה אטדי געביטן פון מענטשלעכן

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אמעריקאנער ציוויליזאציע, באנד 1, זייטן

שאפן. וויליאם סמיט האט אונז געגעבן א געשיכטע פון די ערשטע יארן פון ווירדזשיניע, וואס איז געווען א בייטראג צו דער קריטישער היסטארישער פארשונג, וואס האט זיך ערשט אנגעהויבן צו אנטוויקלען. ער לאזט איבער אן א זייט די הענט פון גאט, וואס באשטימט דעם מענטשלעכן גורל, און באזירט זיין דערציילונג אפ דעקארדס. דעם זעלביקן מעטאד האט אנגעדעקט טאמאס פרינס פון באסטאן אין זיין געשיכטע פון ניי-ענגלאנד. פרינס איז געווען איינער פון די ערשטע אנצוואויזן די קוואלן, אפ וועלכע ער באזירט זיין היסטארישע דערציילונג; „און“, האט ער דערקלערט, „איך האב געטאן אלץ וואס איז מעגלעך אויסצוגעפינען פריער דעם אמת און נאכדעם אים איבערגעבן אפן קלארסטן אופן“.

פון די אמעריקאנער דענקער אפן געביט פון געזעלשאפטלעכע פראגן איז פאר אונז באזונדערס וויכטיק די ירושה פון דזשאן וואלמאן. וואלמאן איז געווען א שניידער און א וואנדערנדיקער פרעדיקער. ער האט שוין אין אנהויב פון 18טן יארהונדערט אוועקגעשטעלט די פראגע וועגן פרייוואט-אייגנטום רעכט אפ לאנד. „דער שעפער פון דער ערד“, האט ער געזאגט, „איז איר אייגנטימער.“ וואלמאן איז ארויסגעטראגן מיט דער פארערוג פאר קירצערע שטונדן און בעסערע באדינגונגען פאר די אמעריקאנער הארד-פאשניקעס. ער האט געגלויבט, אז פרייוואט-אייגנטום איז פאראנטווארטלעך פאר מלחמות און פאר אלע צרות אפ דער וועלט. וואלמאן איז דער פאטער פון אמעריקאנער ראדיקאלע טראדיציעס אפן געביט פון געזעלשאפטלעכע פראגן. זיין נאמען אלס דער גרונטלייגער פון אמעריקאנער אינטעלעקטועלן ראדיקאליזם דארף געמאכט ווערן מער פאפולער צווישן די אמעריקאנער ראדיקאלע און רעוואלוציאנערע שיכטן פון דער באפעלקערונג.

מיר וועלן ניט פארזעצן דעם צעטל פון אנגעזעענע אמעריקאנער, וואס האבן בייגעטראגן זייער חלק אפ אלע געביטן פון מענטשלעכן שאפן. אמעריקאנער ארכיטעקטור, אמעריקאנער מאלעריי האבן זייערע ווארצלען און זייערע טראדיציעס אין דעם קאלאניאלן פעריאד, ווען ס'איז געלייגט געווארן דער יסוד פון דער אמעריקאנער נאציע. מיר מוזן זיך אבער נאך אפשטעלן אפ די קאלאניאלע אינסטיטוציעס פאר דער פארשפרייטונג פון וויסן — שולן, ביבליאטעקן, בוכהאנדלונגען און די פרעסע, אבער הויפטזאכלעך אפ דער שול-סיסטעם און דער פרעסע אין די קאלאניעס.

### די קאלאניאלע שול-סיסטעם

אין די קאלאניעס האט א סך א גרעסערע פראפארציע פון דער בא-פעלקערונג געקאנט לייענען און שרייבן, ווי אין די אייראפייאישע לענדער. דאס איז געווען א דאנק דעם, וואס די עלעמענטארע שול איז געווען גלייך פון אנהויב מער פארשפרייט אין די קאלאניעס ווי אין אייראפע.

אין אייראפע איז בילדונג געווען אן אויסצייכענונג פון די הערשנדיקע קלאסן. די ברייטע מאסן פויערים און באלמעלאכעס האבן אין מיטלאלטער ניט געהאט קיין צוטריט צו בילדונגס-אינסטיטוציעס. דער פעאדאל האט זיך גענויטיקט אין אן אומוויסנדיקער מאסע, איבער וועלכער ער זאל קאנען הערשן, און דער גלח האט זיך גענויטיקט אין א פינצטערער, אבער-גלויבערישער מאסע, וואס זאל אים געמרויען אפן ווארט. די דאזיקע צוויי הערשנדיקע עלעמענטן פון פעאדאליזם האבן דעריבער ניט נאך ניט דער-מוטיקט, נאך געשטערט דער פארשפרייטונג פון פאלקס-בילדונג. א מענטש פון דער מאסע, וואס האט געקאנט לייענען און שרייבן, איז געווען א פאמעניעלער בונטאווישטיש און אפיקורס.

די אנטשטייאונג פון א שטארקן האנדלס-קלאס האט געבראכט א געוויסע ענדערונג אין דער הינזיכט. פאר דעם האנדלס-קלאס איז לייענען און שרייבן קודם כל א טייל פון זיין טעגלעכער רוטין; ער נויטיקט זיך אין א מחנה בוכפירער, ברויזש-שרייבער, געשפט-באדינער, א. א. וו. די קונסט פון לייענען און שרייבן איז א פארבאדינג פאר ארבעט אין א האנדלס-קאנטאר; דערצו, דארף מען נאך צוגעבן, איז דער האנדלס-קלאס פאראינטערעסירט אין דער קוויט-קראפט פון דער באפעלקערונג. עלעמענטארע בילדונג האט געהאלפן העכערן דעם לעבנס-סטאנדארד פון די מאסן, וואס האט געעפנט א ברייטערן מארק פאר האנדלס-טעטיקייט. א וויכטיקע ראל האט דא אויך געשפילט דער פראטעסטאנטישער רעוואלט. פראטעסטאנטישע סעקטעס, ספעציעל די ענגלישע „דיסענטערס“, האבן אין זייער קאמף קעגן דער הערשנדיקער קירך געזוכט קודם כל צו פארהיטן זייערע אייגענע קינדער פון איר איינפלוס. זיי האבן אָנגעהויבן גרינדן אייגענע שולן, וואו די ביכל זאל פאר זייערע קינדער אויסגעטייטשט ווערן אין גייסט פון זייער אייגענעם גלויבן. די פראטעסטאנטישע רעליגיע איז דאָ געגאנגען האנט אין האנט מיט די וועלטלעכע נויטן און אין די דאזיקע שולן האט מען אחוץ דעם

פראָטעסטאַנטישן קאָטעכזום געלערנט די קינדער לייענען, שרייבן, אַרייַפּעמיט און פּראָקטישע געגנשטאַנדן, וואָס זיינען נוצלעך אין קאָנטאַר און פאַבריקס. פּאַלסע-בילדונג איז אזוי אַרום געוואָרן אַ מיטל פון קאַמף פונעם פּראָטעסטאַנטיזם קעגן דער הערשנדיקער קאָטוילישער קירך. וואו נאָר אַן אַרגאַניזירטע פּראָטעסטאַנטישע סעקציע — הונגענאָטן, לוטעראַנער, פּרעסביטעריאַנער, פיוריטאַנער, סעפּעראַטיסטן, באַפּטיסטן, קווייקערס, א. א. ז. ו. — האָט אָנגעהויבן אַנטוויקלען איר טעטיקייט, איז די עלעמענטאַרע שול געוואָרן אַ טייל פון דער דאָזיקער טעטיקייט. די מיטגלידער פון דער סעקטע האָבן בייגעשטייערט ניט נאָר פאַר בויען אַן אייגענע קירך, אָדער געבעט-הויז, נאָר אויך פאַר עפענען אַ שול פאַר די קינדער פון די מיטגלידער; די עלטערן פון די קינדער האָבן געצאָלט שכר-לימוד צו העלפן אויסהאַלטן די שול; פאַר די קינדער פון אַרעמע עלטערן, וואָס האָבן ניט געקאָנט צאָלן קיין שכר-לימוד, האָט מען געשאַפן ספּעציעלע פּאַנדן, וואָס זאָלן דעקן די הוצאות פון זייער שול-בילדונג, אָדער מען האָט געעפנט באַזונדערע „טשאַריטי“-שולן. די דאָזיקע סיסטעם האָבן די ערשטע קאָלאָניסטן אויך אַריבערגעבראַכט אין די קאָלאָניעס. יעדע „קאָנגערגיישאָן“ אין די קאָלאָניעס האָט מיט דער צייט געעפנט איר אייגענע עלעמענטאַרע שול פאַר קינדער. די דאָזיקע שולן האָבן זיך געפונען אונטער דער אָנפירונג פון גייסטלעכע און רעליגיע איז געווען דער הויפט-לימוד. „אַלע קינדער פון די פריינט (קווייקערס) דאַרפן זיין גענוג געלערנט צו קאָנען לייענען די הייליקע שריפטן און אַנדערע ענגלישע ביכער און צו קאָנען שרייבן און רעכענען . . . און פאַר דעם צוועק זאָלן די רייכע העלפן די אַרעמע“, דערקלערט אַ רעזאָלוציע פון אַ יערלעכן מיטינג פון די „פריינט“ פון פענסילווייניע און ניו דזשוירזי. אין ניי-ענגלאַנד פלעגט די אַסעמבלי ניט פאַרגעסן יערלעך צו אונטער-שטרייכן אין אַ באַזונדערער רעזאָלוציע, אַז עס איז די פליכט פון די עלטערן צו דערציען זייערע קינדער, פון די באַלמעלאַכעס — זייערע לערנאיינגלעך און פון די רייכע — זייערע באַדינער, צו „קאָנען פאַרשטיין די וועגן פון גאָט“. צוואַנציק יאָר נאָך איר גרינדונג, האָט די מאַסאַטשוסעטס בעי קאָלאָניע אָנגענומען אַ געזעץ פאַר אַבליגאַטאָרישער קינדער-דערציאונג. ס'איז ניטאָ קיין שום צווייפל, אַז די מאַטיוון פאַר דורכפירן דעם דאָזיקן געזעץ זיינען געווען רעליגיעזע. די פיוריטאַנער האָבן געוואָלט זיין זיכער, אַז די קינדער פון אַלע ניי-איינגעוואַנדערטע קאָלאָניסטן זאָלן זיך געפינען אונטער



דער ווירטונג פון זייער קאטעכיזם, וואס איז געווען דער לערן-בוך אין די עלעמענטארע שולן.

אויסער נירענגלאנד איז דער געדאנק וועגן אַבלאגאטארישער שול-דערציאונג ניט געווען שטארק פאפולער; אָבער די פארשיידענע רעליגיעזע סעקטעס האָבן מיט דער צייט אויסגעשפּרייט אַ נעץ עלעמענטארע שולן איבערן גאנצן לאַנד, וואָס זיינען אָנגעפירט געוואָרן פון „דאָמען, אַרומ-וואַנדערנדיקע לערער, אָדער לאָקאלע פּאַסטאָרס“. צוזאַמען מיט קאטעכיזם האָבן די קינדער אָנגעהויבן לייענען אויך „אַנדערע ענגלישע ביכער“; און „ס'איז גאָנץ מעגלעך, אז די צפון-שטאַטן פון אמעריקע זיינען געווען בעסער דערציאָנן אין די אידייען פון מילטאָן און שעקספיר, ווי אפילו ענגלאַנד אָדער פראַנקרייך.“\*)

פון די טאָג-ביכער און באַשרייבונגען, וואָס זיינען אונז פאַרבליבן פון יענער צייט, קאָן מען זיך שאַפן אַ שטיקל באַגריף וועגן דער דאָזיקער שול. די עלטערן פון די שול-קינדער און די שול-פאַרוואַלטער, וואָס זיינען אָפט געווען אַליין אָרעמע מענטשן, האָבן ניט געקאָנט זיין שטאַרק איבער-קלייבעריש אין דעם אויסוואַל פון לערער. אַ פאַרטרעטער פון דער שול-פאַרוואַלטונג פלעגט ניט זעלטן צופאָרן אין דער גאָענטער האַפּן-שטאַט און איינהאַנדלען אַ לערער, ווי מען פלעגט איינהאַנדלען אַן אַנדער קאָנטראַקטירטן אַרבעטער. צווישן די אַנאָנסן אין די צייטונגען פון יענער צייט, וואָס מעלדן וועגן דעם פאַרקויף פון שקלאַפן, רייז, שטיוול, א. א. וו., זיינען אויך פאַראַז מעלדונגען וועגן דעם פאַרקויף פון שול-לערער, וואָס קאָנען „לייענען, שרייבן, פאַרשטייט אַריפּמעטיק און האַלט זיך זייער גוט“. די דיסציפּלין אין דער שול איז געווען אַ שטרענגע. „זשאַלעווע דעם שטעקן און פיר איבער דאָס קינד“ איז געווען אַן אַלגעמיינ אָנערקענטער פּרינציפּ אין דער פּעדאַגאָגיק פון יענער צייט. אַנב איז אַ קאָנטראַקטירטער לערער, וועלכן מען האָט אַליין געקאָנט באַשטראָפּן מיטן שטעקן, ניט געווען שטאַרק גענויגט צו זשאַלעווען דעם שטעקן, ווען ער האָט געדאַרפט אויסאיבן זיין אויטאָריטעט איבער קליינע קינדער, וואָס זיינען אים אָנפאַרטרויט געוואָרן. די עלעמענטארע שולן זיינען געווען אָפּן פאַר אינגלעך און מיידלעך; די לעצטע אָבער, האָט מען דעמאָלט געהאַלטן, דאַרפן מער ווי לייענען,

\*) דער ערשטער יאָרהונדערט פון דער רעפּובליק, זייט 86.

שרייבן און א ביסל אריפמעטיק ניט לערנען. פאר די טעכטער פון די רייכערע קלאסן זיינען געווען פריוואטע שולן, וואו מען האט זיי געלערנט די קונסט פון אונטערהאלטן א געזעלשאפט — מוזיק, דעקלאמירן, אויס-נייען, טאנצן א.א.וו. לויט די באגריפן פון יענער צייט האבן פרויען זיך ניט געדארפט מישן אין ענינים, וואס זיינען „נאטירלעך פאר מענער, וועמעס פארשטאנד איז שטארקער“.

די מיטל-שולן אין די קאלאניעס זיינען, לויט דעם מוסטער פון ענגלאנד, געווען אינסטיטוציעס, וואו מען האט צוגעגרייט אינגלעך (מידלעך זיינען געווען אויסגעשלאסן פון די מיטל- און העכערע שולן) פאר א הויך-שול. אין די צפון-קאלאניעס האבן זיך געפונען א צאל אזעלכע הויך-שולן, אדער אוניווערזיטעטן, וועגן וועלכע מיר וועלן ריידן א ביסל שפעטער. אין די מיטל-קאלאניעס, וואו, מיטן אויסנאם פון דעם וויליאם און מערי קאלעדזש, זיינען קיין הויך-שולן ניט געווען ביז סאמע ערב דער רעוואלוציע, האט די מיטל-שול געדינט צו באגעגענען די פאדערונגען פון דעם קאלאניאלן האנדל מיט ענגלאנד. דער פראספעקט פון א ניו יארקער מיטל-שול, למשל, אנאנ-סירט קורסן „אין אלע צווייגן פון מאטעמאטיק, געאמעטריע, אלגעברע, געאגראפיע, נאווידאציע און האנדלס-בוכפירונג“. די פרייע שול, אדער אקאדעמיע פון טשאַרלסטאָן, סאוט קאראליינא, וואס איז געגרינדעט געווארן אין 1712, האט געלערנט „שרייבן, אריפמעטיק און האנדלס-חשבונות, ווי אויך די קונסט פון נאווידאציע און פעלד-מעסט און אנדערע נוצלעכע און פראקטישע טיילן פון מאטעמאטיק“.

די רייכע פלאנטאטאָרס, וואס האבן געוואלט צוגרייטן זייערע קינדער אריינצוטריטן אין אקספארד אדער קעמברידזש אין ענגלאנד, אדער אין דעם וויליאם און מערי קאלעדזש, האבן ניט געשיקט זייערע קינדער אין אַמֶרִי-מיטל-שולן; זיי האבן געהאלטן פאר זיי פריוואטע לערער, אדער האבן זיי געשיקט אין פריוואטע שולן.

אין דער גרינדונג פון הויך-שולן און אוניווערזיטעטן האבן אויך גע-שפילט א ראל רעליגיעזע מאטיוון. דער הארווארד אוניווערזיטעט, וואס איז געגרינדעט געווארן אין 1636, און דער יעיל אוניווערזיטעט — אין 1718, האבן געהאט אלס זייער צוועק צו טרענירן „געלערנטע און גאטספארכטיקע גייסטלעכע“ פאר די פיריטאנישע קירכן פון ניי-ענגלאנד; דאָרטמוס קא-לעדזש, וואס איז געגרינדעט געווארן אין 1769, איז פון אנהויב געווען

באשטימט אלס א מיסיאנערן-הויז פאר פרעדיקן די קריסטלעכע רעליגיע צווישן די אינדיאנער און איז שפעטער רעארגאניזירט געווארן אלס א הויך-שול פאר די זין פון נייענגלאנדער פארמער, וואס האבן געוואלט ווערן נלחים, לערער אדער אדוואקאטן. דער קאלעדזש פון ניו דזשורזי, וואס איז געגרינדעט געווארן אין 1746 און וואס האט מיט 11 יאר שפעטער געקראגן דעם נאמען פרינסטאן אוניווערזיטעט, איז געגרינדעט געווארן אלס הויך-שול צו דערציען פרעסביטערישע גייסטלעכע.

די אנדערע צוויי אוניווערזיטעטן, וואס זיינען געגרינדעט געווארן אין דעם קאלאניאלן פעריאד, דער קינגס קאלעדזש, איצט קאלאמביא אוני-ווערזיטעט און דער וויליאמס און מערי קאלעדזש זיינען געווען קאנקורענץ אוניווערזיטעטן פון דער ענגלישער עטאבלירטער קירך, וואס האט ניט גע-וואלט אינגנצן פארלירן איר אנהאלט אין די אמעריקאנער קאלאניעס. אן אויסנאם איז געווען דער קאלעדזש פון פילאדעלפיע, וואס איז געגרינדעט געווארן פון בענדזשאמין פרענקלין. דער דאזיקער קאלעדזש האט פאר-קערפערט דעם ברייטן ליבעראליזם פון פרענקלינ'ס קלוב, די דזשוונטאג, וואו יעדער נייער מיטגליד האט געדארפט ענטפערן אף דריי פראגן: „דער קלערסטער ערנסט, אז דו ליבסט די מענטשהייט בכלל, אן אונטערשייד פון רעליגיע? דענקסטו, אז א פערזאן מעג געשעדיקט ווערן אין קערפער, נאמען, אדער אייגנטום פאר בלויז ספעקולאטיווע מיינונגען, אדער אויסער-לעכע פארמען פון גאטדינסט? האסטו ליב דעם אמת צוליב דעם אמת אליין און וועסטו מאכן א פארווך אומפארטייאיש צו געפינען און אויפנעמען דעם אמת און איבערגעבן אים צו אנדערע?“

אבער דער אוניווערזיטעט, וואס פרענקלין האט געגרינדעט, איז געווען אן אויסנאם. די אנדערע אוניווערזיטעטן זיינען געווען אינטעלעקטועל בא-גרענעצטע אינסטיטוציעס, וואס האבן אין פארלוירן פון דעם גאנצן קאלאניאלן פעריאד ניט ארויסגערוקט קיין איין פראמינענטע פערזענלעכקייט. „פון די ערשטע אמעריקאנער שרייבער, וואס זיינען געווארן בארימט, זיינען די גרעס-טע פון זיי קיינמאל ניט דורכגעגאנגען א פולן שטודיום-קורס, אוירווינג האט דערווארבן זיין פערפעקטן באצויבערנדיקן סטיל פון נאטירלעכער אינטעלי-גענץ און פראקטיק אין די צייטונגען. קופער, האלעס און דרעיס זיינען געווען זעלבסטגעבילדעט און ראפינירט. . .“ (\*)

(\*) דער ערשטער יארהונדערט פון דער רעפובליק, זייטן 35-38.

זעלבסטבילדונג איז געווען ברייט פארשפרייט אין די קאלאניעס. בענד דזשאמן פרענקלינ'ס אויטאביאגראפיע איז א פיינער רעקארד פון זעלבסטבילדונג אין די קאלאניעס. פרענקלין איז געווען אן אויסנאם מיט זיין געניאלקייט, אבער אין צענדליקער און הונדערטער קאלאניאלע פאמיליעס, וואס זיינען ניט געווען אומשטאנד צו געבן זייערע קינדער א העכערע בילדונג, האבן זיך געפונען אינטעליגענטע קינדער, וואס האבן זיך אליין געבילדעט און דערצויגן צו קאנען זיך שטעלן אה איין ברעט מיט די רייכע קינדער פון הארווארד און אנדערע הויך-שולן.

די דאזיקע יונגט האט געשלאנגען די ביכער, וואס זיי האבן צו יענער צייט געקאנט קריגן אין די קאלאניעס. „די בוכהענדלער האבן פריי פאר-קויפט די נייע ווערק פון דזשאנסאן, בוירס אדער דעם בארימטן דר. גאלד-סמיט, און איין באסטאנער בוך-געשעפט האט געציילט צען טויזנט בענדער אה זיינע פאליציעס. א צאל עפנטלעכע און פריוואטע ביבליאטעקן האבן שוין עקזיסטירט. פיטער קאלם דערמאנט א קאלעקציע אויסגעצייכנטע ווערק, הויפט-זאכעך ענגלישע, אין דער עפנטלעכער ביבליאטעק, וואס פרענקלין האט אין 1742 געגרינדעט אין פילאדעלפיע. די רייכערע מענטשן פון דער שטאט האבן איינגעצאלט פאר אן אנהויב פערציק שילינג, אחוץ צען שילינג א יאר. א צאל קלענערע ביבליאטעקן זיינען אויך געגרינדעט געווארן ארום דער דאזיקער הויפטביבליאטעק.“

### די ראל פון דער פרעסע אין קאלאניאלן פעריאד

די קאלאניאלע פרעסע האט פון סאמע אנהויב פארנומען א וויכטיקן פלאץ אינעם פאליטישן און געזעלשאפטלעכן לעבן פון די קאלאניעס. „דריי יאר זיינען ניט פארביי נאך דער לאנדונג פון דער ערשטער קאלאניע אין פענסילווייניע, ווען דער רוש פון דער מאשין, וואס האט רעפארמירט אייר-ראפע און אנטדעקט אמעריקע, האט אפגעקלונגען איבער דעם אוראלטן וואלד. די נאכפאלגער פון פען האבן מיט וויסן, מער ווי מיט וואפן, געהאפט צו גרינדן זייער שטאט; און כמעט מיט פופציק יאר פריער האט מאסא-טשוסעטס אויפגעבויט די ערשטע דרוק-מאשין אין קעמברידזש...“ (\*\*)

(\*) דער ערשטער יארהונדערט פון דער רעפובליק, זייטן 58-85.

(\*\*) דארטן.

דאס איז נאטירלעך דער הויכער מאָן פון אַ יוביליִראַיבערזיכט. אָבער דער פּאָליטישער און קולטורעלער באַטייט פון אַט־דעם אַמעריקאַנער זשור־נאַליזם, אומגעהוּבֿלט ווי ער שיינט צו זיין פאַר אונזער מאָדערנער צייט, קאָן קוים איבערשאַצט ווערן. די קאָלאָניאַלע פרעסע איז געווען פון סאַמע אָנהויב אַ וועלטלעכע אונטערנעמונג. ווען דער גייסטלעכער האָט יעדע וואָך גערונערט פון באַלעמער וועגן „מענטשלעכער זינד“ און דעם וועג צו ראַטע ווען די „זינדיקע נשמה“, האָט דער רעדאַקטאָר פון דער צייטונג גערעדט יעדע וואָך וועגן פּאָליטיק, לויפנדיקע געשעענישן, מלחמה און אנדערע וועלט־לעכע ענינים.

ווי אַלץ אין אַמעריקע, איז דער פּראָצעס פון דער אַנטוויקלונג פון דער פרעסע געווען אַ סך אַ שנעלערער ווי אין אייראָפּע; נאטירלעך מוז מען האָבן אין זינען די אייראָפּיאישע דערפאַרונג, וואָס האָט מעגלעך געמאַכט אַט־דעם שנעלערן פּראָצעס אין אַמעריקע. די ערשטע דרוק־מאַשין אין מאַסאַ־טשוסעטס האָט אָנגעהויבן אַרבעטן אין 1639, אָבער אַן אָפּיציעלער צענזאָר האָט געהאַט די אויפזיכט איבער דער דרוקעריי און בלויז רעליגיעזע ווערק זיינען געווען דערלויבט געדרוקט צו ווערן. ס'זיינען אוועק אַרום פּופּציס יאָר איידער ס'איז, אין 1690, דערשינען די ערשטע צייטונג. דאָס איז געווען אַ בלאַט פון פיר קליינע זייטן, וואָס האָט געטראָגן דעם טשיקאַוון נאָמען, פּאַבליק אָקאָרענטס באַט פאַרייַ ענד דאָמעסטיק („געזעלשאַפטלעכע פּאַסירונגען סיי אויסלענדישע סיי היימישע“). אָבער קיין לאַנגע יאָרן האָט די דאָזיקע צייטונג ניט געהאַט. די רעגירונג פון מאַסאַטשוסעטס האָט אָפּ־געשטעלט די צייטונג, איידער זי האָט נאָך אָפּגעלעבט איר ערשטן יאָר, פאַר באַהאַנדלען אַ פּאָליטישע פּראָגע.

אַ צייטונג־געשעפט האָט געשיינט צו זיין אַ זייער ניט־זיכערער געשעפט, האָבנדיק אין זינען די דערפאַרונג פון דער פּאַבליק אָקאָרענטעס. ס'האָט טאַקע גענומען גאַנצע פּערצן יאָר, איידער אַ צווייטער אַרויסגעבער האָט זיך אונטערגענומען צו ריזיקירן אַרויסגעבן אַ צווייטע צייטונג. אין 1704 איז דערשינען אַ צווייטע צייטונג, די באַסטאָן ניו־לעטער, וואָס האָט געהאַט לענגערע יאָרן, ווייל זי האָט זיך אָפּגעהאַלטן פון קריטיקירן די רעגירונג. קיין גרויסע גליקן האָט דער צייטונג־אַרויסגעבער ניט געמאַכט; און ווען בענדזשאַמין פרענקלינ'ס ברודער, דזשיימס, האָט אין 1720 אָנגעהויבן פּלאַ־נעווען אַרויסצוגעבן אַ נייע צייטונג, האָבן זיינע פריינט אים שטאַרק אָפּ־

גערעדט פון אריינגיין אין אן אוואנטורע, ווייל „אין צייטונג איז גענוג אין אמעריקע“.

פרענקלינ'ס צייטונג, די ניו ענגלאנד קארנאנט, איז געווען די ערשטע צייטונג, וואס האט אנגעשלאגן א טאן פון אומאפהענגיקייט. די צייטונג איז געשטיצט געווארן פון א גרופע „רעספעקטאבעלע כאראקטערן“, וואס



בערזשאמין פרענקלין אלס לערן-אינגל

האָט זיך גערופן מיט דעם אַרויסרופנדיקן נאָמען דער „ניהנום־פייער קלוב". דאָס איז געווען אַ חברה, וואָס האָט געקאָנט שרייבן זויציק און מיט גאָל וועגן די רעדעס פון גאָווערנאָר און די מעשים פון די ענגלישע באַאמטע. אין דער צייטונג זיינען געווען געדרוקט עסייען, אַ צאָל פון זיי געשריבן פון דעם יונגן בענדזשאַמין פרענקלין, וועלכער איז נאָך געווען אַ לערן־אינגל אין אַ דרוקעריי, אין דעם סטיל פון די ענגלישע עסייען־שרייבער, אַדיסאָן און סטיל; ער האָט געמאַכט חוּזק פון די פרומע גוטע לייט, וועלכע האָבן באַלעבאַטעוועט אין דער לעניסלאַטור. די חברה איז אזוי דערגאַנגען די יאָרן די מאַכט־האַבער אין באַסטאָן, אז דער אַרויס־געבער און רעדאַקטאָר, דזשיימס פרענקלין, איז פאַר'משפּט געוואָרן צו אַ טערמין טורמע פאַר אַרונטעררייסן די אויטאָריטעט פון דער אַלמעכטיקער אַסעמבלי.

די פראַגע וועגן דער פרייהייט פון וואָרט און פון דער פרעסע איז באַלד נאָכדעם געוואָרן אַ וויכטיקע אישׂו, וואָס האָט אויפגערודערט אַלע קאָלאָניעס. אין 1734 איז אין ניו יאָרק אַרעסטירט געוואָרן דער אַרויסגעבער פון זשורנאַל, פּיטער זענדזשער, פאַר אַטאַקירן די אַדמיניסטראַציע פון דעם גאָווערנאָר פון דער קאָלאָניע. די רעגירונג איז געווען אזוי פאַרבטיערט קעגן דער צייטונג און איר אַרויסגעבער, אז זי האָט ניט געוואָלט דערלאָזן, אז זענדזשער זאָל האָבן אַ פאַרטיידיקער אין געריכט. ניו יאָרקער אַדוואָקאַטן, וואָס האָבן געוואַגט זיך אונטערצונעמען צו זיין זענדזשער'ס פאַרטיידיקער, האָט מען באַזייטיקט פון געריכט דורך אָפּנעמען באַ זיי דאָס רעכט צו פראַקטיצירן. ס'איז געווען נויטיק צו ברענגען אַן אַדוואָקאַט פון פּילאַדעלפיע צו פאַרטיידיקן דעם אַרויסגעבער פון זשורנאַל. אַ פּיאַיקער אַדוואָקאַט פון פּילאַדעלפיע, אַנדריו האַמילטאָן, האָט זיך אונטערגענומען צו דערשיינען אין געריכט אַלס זענדזשער'ס פאַרטיידיקער.

דער זענדזשער־פראָצעס האָט אויפגערודערט ניט נאָר ניו יאָרק, נאָר די אַרומיקע שטעטלעך און אַזעלכע ווייטע פאַר יענער צייט שטעט, ווי באַסטאָן און פּילאַדעלפיע. אַנדריו האַמילטאָן האָט מיט רעכט אָנגעוויזן, אז עס האַנדלט זיך ניט וועגן דעם אַרעמען דרוקער, אז גע'משפּט ווערט ניט זענדזשער, נאָר די פרייהייט זעלבסט. די דזשורי האָט זענדזשער'ן באַפרייט, אַרויסרופנדיק אַ סך לויב און גרויס פרייד באַ די ברייטע מאַסן אין די קאָלאָניעס.

דער זענדזשער-פראצעס איז געווען דער אָנהויב פון אַ קאמף אין די קאָלאָניעס פאַר דער פרייהייט פון דער פרעסע, און ווען מיט 30 יאָר שפעטער האָט זיך אָנגעהויבן דער קאמף אַרום דעם סטעמפֿ-אַקט, וואָס איז געווען דער פאַרשפּיל צו דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציע, האָט זיך אין יעדער קאָלאָניע געפונען איינע, אָדער מער צייטונגען, וואָס האָבן אָפּן אַגאַגירט און מאָביליזירט די מאַסן צום קאמף קעגן דער רעגירונג.

די קאָלאָניאַלע פרעסע איז דערגאַנצט געוואָרן דורך אַ פאַמפלעטן-ליטעראַטור, וואָס האָט געהאַט אַ ברייטע פאַרשפּרייטונג אין די קאָלאָניעס. פּראָפּעסאָר בירד סומירט דעם באַטייט פון דער פרעסע און פון דער פאַמפלעטן-ליטעראַטור אין צעמענטירן דעם נאַציאָנאַלן כאַראַקטער פון די קאָלאָניעס:

„א. ווירנדיקע געזעלשאַפטלעכע מיינונג, אויפגערועדערט דורך טעם-פּעראַמענטפולע רעדאַקטאָרן, האָט מיט דער צייט אָנגענומען אַ נאַציאָנאַלן כאַראַקטער. כאַטש די צירקולאַציע פון יעדער צייטונג איז געווען הויפּט-זאַכלעך לאָקאַל, האָבן די אַרויסגעבער זיך געבויט מיט צייטונגען און האָבן איבערגעדריקט אַרטיקלען פון אַ קאָנטינענטאַלן אינטערעס, וואָס האָט זיי געגעבן אַ פאַרשפּרייטונג פון פאַרמסמוט ביז סאַוואַנאַ. נאָכמער, בירגער מיט אַ ברייטערן בליק האָבן זיך אַבאָגירט פאַר צייטונגען פון ווייטע שטעט, וואָרים אין 1785 איז די פּאַטשט, וואָס האָט פאַנאָדערגעפירט צייטונגען פרוי, געווען געצוואונגען צו באַשטימען אַן אָפּצאָל אָפּן גרונט, וואָס „די צייטונגען פון די פאַרשיידענע קאָלאָניעס אָפּ דעם קאָנטינענט, וואָס זיינען ביז איצט געווען דערלויבט פון דער פּאַטשט צו פירן פרוי, האָבן אין די לעצטע יאָרן זיך אַזוי פאַרגרעסערט, אַז זיי זיינען געוואָרן אַן אויסער-געוויינלעכע מושא פאַר די פירער“. וואָס שיינט צו זיין דער ערשטער קאַרטון אין די קאָלאָניעס — פּרענקלינג'ס שלאָנג, צעהאַקט אָפּ אַכט שטיקער, מיט אַן אויפשריפט, „שליס זיך אָן אָדער שטאַרב“ — איז געווען אַן אָפּיל זיך צו פאַראייניקן קעגן די פּראַנצויזן און אינדיאַנער אין 1764, וואָס איז קאַפּירט געוואָרן ווייט און ברייט און איז געוואָרן איינער פון די גרויסע סימבאָלן פון דער צייט. אַ ווירנדיקן רוף צו וואָפּן קעגן די פּראַנצויזן, וואָס די ווירדזשיניע באַזעט האָט אַרויסגעלאָזן אַרום דער זעלביקער צייט, איז געווען פיל מאל איבערגעדריקט אין די צפון-צייטונגען אין זייער קאַמפּאַניע פאַר אייניקייט קעגן געמיינזאַמען שונא. קלאָר, אַז די פרעסע, אָפּע-ווירנדיק, ווייניקסטנס טיילווייז אָפּ אַ נאַציאָנאַלן מאַסשטאַב, איז געווען גרייט צו דינען די אַדוואָקאַטן און פּאָליטיקער, וועלכע האָבן זיך געגרייט אָנצונדן די פלאַמען פון רעוואָלוציע.



„אין די צייטונגען און פאמפלעטן — די לעצטע פיל מאל פריער געדרוקט אין די וועכנטלעכע זשורנאלן און מאנכע מאל ארויסגעגעבן בא-זונדער — האט אנגעהויבן דערשיינען די ליטעראטור פון דער ניוער פא-ליטיק, וואס איז געוואקסן אין גרויס מיט דעם וואוקס פון די קאלאניעס און מיט דעם וואוקס פון דער שארפֿקייט פון דער מחלוקה מיט דער בריטישער רעגירונג. ס'איז געווען צום גרעסטן טייל אין דער פארם פון בריוו און ספעציעלע ארטיקלען, דורך וועלכע די לייזשאפטן פונעם קאנפליקט זיינען צום ערשטן באקאנט געווארן אויסער די ווענט פון די אסעמבלים און קרעטש-מעס. להיפוך דער פראנקרייך פון אלטן רעזשים, האט פראווינציעלע אמעריקע נישט געשאפן, לאנג איידער דער קאמף האט זיך אנגעהויבן, גרויסע טראקטאטן, ווי די ענציקלאפעדיע, אדער קלינגענדיקע רופן צו רעוואלט, ווי רוסא'ס סאציאלער קאנטראקט.

„די סיבות איז נישט שווער צו געפינען: די קאלאניסטן האבן געהאט טעקסט-ביכער פון רעוואלוציע אין די שריפטן פון ענגלענדער, וועלכע האבן פארטיידיקט און בארעכטיקט די פאסירונגען פון 17טן יארהונדערט — מער פון אלץ לאקע'ס שריפטן, וואו עס ווערט באגרינדעט דאס רעכט פון בירגער ארונטערצואווארפן רעגירונגען, וואס נעמען אוועק זייער געלט, אדער זייער אייגנטום און זייער צושטימונג. אין אזעלכע דאקומענטן זיינען געווען גרויסע ארגומענטן פאר דער אמעריקאנער רעוואלוציע אין א קלארן און אויטאריטעטן ענגליש. אלץ וואס די רעדאקטארן און פובליציסטן האבן גע-האט צו טאן, איז געווען צו פארפראזירן, דעקארירן און איבער'חזר'ן. נאכמער, די אמעריקאנער הערשנדיקע קלאסן, להיפוך דער פראנצויזישער בור-זשאזיע, האבן שוין געהאט ארויסגעריסן די רעגירונג פון די קעניגלעכע אויטאריטעטן; זייער אויפשטאנד האט מער באצוועקט איינצוהאלטן וואס זיי האבן געהאט, ווי צו געווינען עטוואס נייעס און נישט אויסגעפרובירטעס. אזוי אז ווען אַזים, די אדאמטעס, דיקינסאן, האמילטאן, דזשעפרסאן און אנדערע פילאזאפן פון רעוואלט האבן אנגעהויבן ארבעטן אפ פאמפלעטן, בריוו, רעוואלוציעס, פראקלאמאציעס, דעקלאראציעס און קאנסטיטוציעס, האבן זיי געפונען א גרויסן מאטעריאל, וואס איז געווען פארשטענדלעך פאר די לייענער — אלע מענאריעס און דאגמעס, וואס זייער זאך האט געפאדערט. זיי האבן בלויז געדארפט נוצן ענגלישע רעטאריק און פרעצעדענט אין אויסשמידן זייער אייגענעם גרעסערן ארגומענט; אבער פאקטיש זיינען זיי געגאנגען ווייטער ווי דאס, זיי האבן געגעבן זייערע נאכעלע שריפטן עטוואס פון דער קראפט פון די רוימישע אראטאריס, עטוואס פון דעם ריטס און האראמאניע פון לאטיינישע פאעטן.“ (\*)

(\*) בירד, דער אויפשטייג פון אמעריקאנער ציוויליאציע, כאנד 1, זז. 186-188.

אין די ווילדערנישן פון דער נייער וועלט איז אויסגעוואקסן א נאציע, וואָס איז געווען גרייט עקאָנאָמיש, פּאָליטיש און קולטורעל צו פאַרגעמען איר פּלאַץ צווישן די פעלקער פון דער וועלט. ס'האָט זי געפּעלט בלויז צוויי זאַכן: די פיזיקייט פּאָליטיש צו קאָאָפּערירן אַף אַ נאַציאָנאַלן מאַסשטאַב און די קונסט צו אָרגאַניזירן די כחות פון אַלע קאָלאָניעס פאַר געמיינזאַמע אַרויסטרעטונגען און אַ געמיינזאַמען קאַמף, ווען נויטיק. מיר וועלן זיך איצט באַקענען מיט די קרעפטן, וואָס האָבן געטריבן די קאָלאָניעס צו אָרגאַניזאַציעלעך און פּאָליטישער אייניקייט.

## אפן וועג צו פאליטישער אייניקייט

צום סוף פון 17טן יארהונדערט זיינען שוין די קאלאניעס, ווי מיר האבן געזען, געווען זעלבסטשטענדיקע שטאטן; זייער יורדישע פארבינדונג מיט ענגלאנד האט מער נישט אנטשפראכן דער פאקטישער עקאנאמישער לאגע פון די קאלאניעס. די האנדלס-פאסטן, וואס ענגלאנד האט געגרינדעט מיט אומגעפער הונדערט יאר פריער אף דעם צפון-אמעריקאנער קאנטינענט, האבן דערגרייכט א פונקט, וואו א זעלבסטשטענדיקע עקזיסטענץ איז נישט נאך געווען מעגלעך, נאר, ווי מיר וועלן ווייטער זען, נויטיק פאר זייער אנטוויקלונג. די קאלאניעס, וועלכע זיינען פון אנהויב געווען אָנגעוויזן אף ענגלאנד מיט זייער סאמע עקזיסטענץ, זיינען אין אַט די הונדערט יאר געוואָרן עקאָ-נאָמיש זעלבסטשטענדיק, ווייניקסטנס אף וויפיל דאָס האָט געהאַט אַ שייכות מיט די נויטיקסטע לעבנס-באָדערפענישן פון דער באַפֿעלקערונג. אמת, זיי האָבן נאָך אַלץ אימפּאָרטירט מאַסן פּראָדוקטן פון ענגלאנד און אייראָפּע; די דאָזיקע פּראָדוקטן זיינען אָבער אימפּאָרטירט געוואָרן אין זייערע אייגענע שיפן, אונטער זייער אייגענעם קאָנטראָל, פאַר דעם פּראָפּיט פון זייער אייגענעם האַנדלס-קלאַס און נישט אַלס אַ טייל פון אייראָפּיאיִשן האַנדל. אמת, די אַמעריקאנער אינדוסטריע איז נאָך געווען אין איר וויגעלע, זי האָט שוין אָבער באַפּרייט די הויפּט-באָדערפענישן פון דער באַפֿעלקערונג און אין יעדער קאלאניע איז אַנטשטאַנען אַן אַרבעטער-באַפֿעלקערונג, וואָס איז דער יסוד פון מאָדערנער ציוויליזאַציע.

אין געזעצגעבנדיקע קערפערשאפטן, אין קלאַס-צימערן פון אוניווערזי-טעטן, אין רעדאָקציע-צימערן פון צייטונגען און זשורנאַלן זיינען רייה גע-וואָרן כחות, וואָס האָבן באַזעסן דעם נויטיקן וויסן און די נויטיקע דער-פאַרונג אידעאָלאָגיש צו באַווירקן גרויסע מאַסן, צו וועקן באַ זיי דעם געפיל פון נאַציאָנאַלן שטאַלץ און נאַציאָנאַלער אומאַפהענגיקייט. דער פּראָצעס פון נאַציאָנאַלער קאָנסאָלידירונג איז געווען אַ וויכטיקער פּאָסטאָר אין די ערשטע יאָרן פון דער אַנטוויקלונג פון קאַפיטאַליזם אין אַלע לענדער און אויך אין אַמעריקע. „אין דער גאַנצער וועלט“ — שרייבט לענין — „איז

די עפאכע פון ענדגילטיקן זיג פון קאפיטאליזם איבערן פעאדאליזם געווען פארבונדן מיט דער נאציאנאלער באוועגונג. דער עקאנאמישער יסוד פון די דאזיקע באוועגונגען באשטייט אין דעם, וואס פאר דעם פולן זיג פון דער סחורה-ווירטשאפט איז נויטיק די דעראבערונג פון דעם אינערלעכן מארק דורך דער בורשוואזיע, איז נויטיק א מלוכה'שע באפעסטיקונג פון א טערי-טאריע מיט א באפעלקערונג, וואס רעדט אה איין שפראך, בא דער בא-זייטיקונג פון יעדער שטערונג צו דער אנטוויקלונג פון דער דאזיקער שפראך און איר באפעסטיקונג אין דער ליטעראטור." (\*)

די אמעריקאנער קאלאניעס, ווי מיר ווייסן שוין, זיינען געבארן געווארן ווי א טייל פון דעם עקאנאמישן פראצעס, וואס האט געפירט צו דעם זיג פון קאפיטאליזם איבערן פעאדאליזם, און אין די קאלאניעס זעלבסט האבן זיך אנטוויקלט די פראדוקטיווע קרעפטן, וואס האבן געשטויסן די אנט-וויקלונג פון דער סחורה-פראדוקציע — די אנטוויקלונג פון קאפיטאליזם. קורץ, אין אמעריקע זיינען אין משך פון קאלאניאלן פעריאד רייה געווארן די עקאנאמישע רעסורסן, די פאליטישע דערפארונג און די קולטורעלע אייגנ-טימעלכקייט, וואס האבן מעגלעך געמאכט די אומשטערבלעכע דעקלאראציע פון אומאפהענגיקייט, וואס האט פראקלאמירט דאס רעכט פון איין פאלק „צו אויפלייזן דעם פאליטישן בונד, וואס האט אים פארבונדן מיט אן אנדערן, און צו פארנעמען צווישן די מאכטן פון דער ערד דעם באזונדערן און גלייכן פלאץ, צו וועלכן די געזעצן פון דער נאטור און פון נאטור'ס גאט האבן אים בארעכטיקט".

מיר דארפן נאך אנווייזן אה די פאקטארן, וואס האבן געווירקט, אז די 13 באזונדערע, אומאפהענגיקע, שטאטן זאלן זיך פאראייניקן אין איין מלוכה — אין די פאראייניקטע שטאטן פון צפון-אמעריקע.

### די פיזישע דערנענטערונג פון די קאלאניעס

אין משך פון זייער עקזיסטענץ אלס אפהענגיקע ענגלישע פראווינצן, האבן די קאלאניעס זיך געהאלטן אין דערנענטערן איינע צו דער צווייטער. מיר מיינען דאס אין בוכשטעבלעכן געאגראפישן זין. די גרויסע שטרעקעס ווילד, ניט-באזעצט לאנד, וואס האבן אין די ערשטע יארן אפגעטיילט איין

(\*) לענין, כאנד 17, זייט 428.

קאלאניע פון דער צווייטער, האָבן ביסלעכווייז אָנגעהויבן צו פאַרשווינדן. דער פּאָסט, וואָס אין אָנהויב פון 18טן יאָרהונדערט הויבן אָן אויסברעכן אָפטע גרענעץ־מחלוקות צווישן די קאלאניעס, באַווייזט, אַז די באַפעלקערונג האָט זיך געהאַלטן אין דערנענטערן פיזיש איינס צום צווייטן. די דאָזיקע דערנענטערונג איז פאַרגעקומען אַ דאָנס דעם שנעלן וואַקס פון דער באַ־פעלקערונג.

דער שנעלער וואַקס פון דער באַפעלקערונג אין די קאלאניעס איז געווען דער רעזולטאַט, ערשטנס, פון אַ גרויסן נאַטירלעכן צוואַוואַקס; צווייטנס, פון דעם שטענדיקן אימיגראַציע־שטראָם. פון די צוויי, איז אין דער ערשטער העלפט פונעם 18טן יאָרהונדערט דער ערשטער געווען דער מער וויכטיקער פּאָסטאַד.

די שפּע פון ביליק לאַנד האָט דערמוטיקט פרייאַקע חתונות; אַ פרוי און אַ גרויסע פאַמיליע זיינען געווען אַ געווינס, ניט אַ פאַרפליכטונג. גרויסע פאַמיליעס זיינען דעריבער געווען דער כלל, ניט אַן אויסנאַם.

פיטער קאלם, אַ שוועדישער רייזנדער פון 18טן יאָרהונדערט, שרייבט:

„ס'איז ניט שווער צו געפינען די סיבות, פאַרוואָס די מענטשן פאַר־מערן זיך דאָ מער, ווי אין אייראָפּע. אַזוי גיך ווי אַ פּערזאָן איז אַלט גענוג, קאָן ער חתונה האָבן אין אַט די פּראָווינצן אָן מורא פאַר אַרעמקייט; וואָרים דאָרט איז דאָ אַזאַ שטרעקע גוטע לאַנד, וואָס איז נאָך גיט קול־טיווירט, אַז אַ ניי־פאַרהייראַמער מאַן קאָן, אָן שוועריקייטן, קריגן אַ שטיק לאַנד, וואו ער קאָן זיך דערנערן מיט זיין ווייב און קינדער. די שטויערן זיינען זייער גידעריק, און ער דאַרף זיך גיט זאָרגן וועגן דעם. די פרייהייטן, וואָס ער געניסט, זיינען אַזוי גרויס, אַז ער באַטראַכט זיך אַלס פרייגן אָפּ זיינע פאַסעסיעס. איך וועל דאָ דעמאָנסטרירן דורך אייניקע איינפאַכע ביי־שפילן, וואָס פאַר אַ ווירקונג דאָס האָט.

„מאַננס קין, איינער פון די שווערן אין ראַקון, איז איצט נאָענט צו 70 יאָר אַלט; ער האָט פיל קינדער, אייניקלעך און אור־אייניקלעך; אַזוי אַז פון די וואָס לעבן נאָך האָט ער געקאָנט צוואַמבענגענען 46 פּערזאָן. אַחוץ אַט די זיינען אייניקע פון זיינע קינדער און אייניקלעך געשטאַרבן יונג און אייניקע אין אַ רייפן עלטער. ער איז דעריבער געווען אויסער־געוויינלעך געבענטשט. פונדעסטוועגן קאָן זיין גליקלעכקייט ניט פאַרגלייבן ווערן מיט דעם, וואָס מען וועט קאָנען זען פון די פאַלגנדיקע ביישפילן, וואָס איך האָב אַרויסגענומען פון דער פילאַרעלפיע גאָזעט:

„אין יאָר 1782, יאָנואַר דעם 24טן, איז אין איפּסוויטש, אין ביי־

ענגלאַנד, געשטאָרבן מרס. סערף מוטחיל, אַן אלמנה, וואָס איז אַלט געווען 86 יאָר. זי האָט געבראַכט זעכצן קינדער אָפּ דער וועלט; און בלויז פון זיבן פון זיי האָט זי געהאַט 177 אייניקלעך און אור-אייניקלעך.

„אין יאָר 1739, מאַי דעם 30טן, האָבן די קינדער, אייניקלעך און אור-אייניקלעך פון מר. רימשאַרד באַטינגטאָן פון דער טשעסטער געמיינדע אין פענסילווייניע, זיך פאַרזאַמלט אין זיין הויז — צוזאַמען 115 פערזאָן. דער פאַטער פון די דאָזיקע קינדער, רימשאַרד באַטינגטאָן, וואָס איז געבאָרן געוואָרן אין ענגלאַנד, איז דעמאָלט אַרײַנגעטראָטן אין זיין 85טן יאָר; און ער איז צו יענער צייט געווען פריש, אַקטיוו און פאַרניפּטיק. זיין עלטערער זון, וואָס איז דעמאָלט געווען זעכציק יאָר אַלט, איז געווען דער ערשטער ענגלענדער, וואָס איז געבאָרן געוואָרן אין פענסילווייניע.

„אין דעם יאָר 1742, דעם 8טן יאָנואַר, איז אין טרענטאָן, אין ניו דזשורזי, געשטאָרבן מרס. סערע פּוירמאַן, אַן אלמנה, אין עלטער פון 97 יאָר. זי איז געבאָרן געוואָרן אין ניו-ענגלאַנד; זי האָט איבערגעלאָזן פינף קינדער, 61 אייניקלעך, 182 אור-אייניקלעך און 12 אור-אור-אייניקלעך, וואָס האָבן אַלע געלעבט, ווען זי איז געשטאָרבן.

„אין יאָר 1739, דעם 28טן יאָנואַר, איז אין סאָט קענזינגטאָן, אין ניו-ענגלאַנד, געשטאָרבן מרס. מאַריע האַזאַרד, אַן אלמנה, וואָס איז אַלט געווען הונדערט יאָר. זי איז געבאָרן געוואָרן אין ראָד איילאַנד און איז געווען די עלטער-באַבע פון דעם וויצע-גאָווערנאָר, מר. דזשאָרדזש האַזאַרד. צוזאַמען האָט זי געקאָנט צוזאַמענברענגען 500 קינדער, אייניקלעך, אור-אייניקלעך און אור-אור-אייניקלעך. ווען זי איז געשטאָרבן האָבן פון זיי נאָך געלעבט 205 פערזאָן. אַן אייניקל אירער איז שוין אַלײן געווען 15 יאָר אַ באַבע.“ (\*)

אַבער אויך דער צווייטער פאַקטאָר, די אימיגראַציע, האָט אַ סך ביי-געטראָגן צו דעם שנעלן וואַקס פון דער באַפעלקערונג אין די קאָלאָניעס.

אַרום סוף פון 17טן יאָרהונדערט האָט אין די קאָלאָניעס אָנגעהויבן אַרייַנשטראָמען אַ כּוואַליע אימיגראַנטן פון אירלאַנד. די מערסטע זיינען געווען שאַטלענדער, וועמעס עלטערן האָבן אין קראַמוועל'ס צייטן זיך באַ-זעצט אין צפון-אירלאַנד. דאָרטן האָבן זיי אַנטוויקלט אַן אייגענע טעקסטיל-אינדוסטריע, וואָס האָט מיט דער צייט אָנגעהויבן צו קאָנקורירן מיט דער ענגלישער טעקסטיל-אינדוסטריע. די ענגלישע רעגירונג איז געקומען צו הילף אירע היימישע טעקסטיל-פאַבריקאַנטן און האָט פאַרבאָטן דעם עקספּאָרט

(\*) פּיטער קאַלם, רייזעס אין צפון-אַמעריקע (1749), באַנד 2, זייטן 6-3.

פון אירלענדישע טעקסטיל-מאנופאקטורן, וואס האט פאקטיש רואנירט די דאזיקע אירלענדישע אינדוסטריע. אלס צוגאב האט זי אויך פארבאטן די פרעסביטערישע קירך, וואס איז געווען די קירך פון די שאטלענדער אין אירלאנד.

אט די ענגלישע רעפרעסיעס האבן ארויסגעטריבן הונדערטער שאטלענדער פון אירלאנד, וואס זיינען געקומען אין אמעריקע געפינען א מקום מקלט. צוזאמען מיט זיי האבן אויך אנגעהויבן עמיגרירן איינגעבאָרענע אירלענדער. די דאזיקע עמיגראציע פון אירלאנד האט אנגעהאלטן אין משך פון דורות.

אין דער זעלביקער צייט האבן אין אמעריקע אנגעהויבן אריינצוקומען אין גרעסערע מאסן פראנצויזישע הונגענאָטן. ווען לואי דער פערצנטער האט צוריקגערוּפן דעם עדיקט פון נאנטעס, דעם טשארטער, אונטער וועלכן די הונגענאָטן זיינען טאלערירט געוואָרן אין פראַנקרייך, זיינען גרויסע מאסן פון זיי אנטלאָפן קיין אמעריקע. אין די קאלאָניעס האבן אויך אנגעהויבן איינצואוואנדערן אידן, וועלכע זיינען געלאָפן פון עקאָנאָמישער און רעליגיעזער אונטערדריקונג אין די מערסטע אייראָפּיאישע לענדער.

אט דער שנעלער וואוקס און אויסשפרייטונג פון דער באַפֿעלקערונג האבן אָפּגעשאַפט דעם גרויסן מהלך צווישן איין קאלאָניע און דער צווייטער.

### די ראל פון דער וועסט אין קאלאָניאלן פּעריאָד

די נייע איינוואנדערער, געפינענדיק דאָס בעסטע לאַנד שוין פארנומען פון די פריערדיקע אימיגראַנטן — ענגלענדער, האָלענדער, שוועדן — זיינען געווען געצוואונגען צו זוכן ביליקן לאַנד, וואָס איז געווען איבערגענוג ווייטער אין דער וועסט, אויסער די גרענעצן פון דעם איינגעזעסענעם ים־ברעג ישוב.

אָבער ניט בלויז די נייע אימיגראַנטן, — דער איינגעזעסענער פארמער האט שטענדיק געהאלטן די אויגן אָפּן פאר אַ געלעגנהייט צו קריגן מער פרוכטבארע לאַנד, וואו דאָס זאָל ניט זיין; און ווען ניט דער הויפט פון דער פאמיליע אליין, זיינען דאָס געווען זיינע קינדער. אזוי אַז עס איז כמעט שווער פּעסצושטעלן, ווען די כוואליע פון עמיגראַציע האט זיך אנגעהויבן אין דער ריכטונג פון דער וועסט. זי האט זיך אנגעהויבן באַלד

נאכדעם ווי די ערשטע פיאנערן האבן אוועקגעשטעלט א פעסטן פוס אפן אמעריקאנער באדן.

זעכצן יאר נאך דער לאנדונג פון די „פילגרימס" אין פלימוט, געפינען מיר שוין זייער ישוב אזוי ווייט אין „הינטערלאנד", ווי ספרינגפילד, וואס איז געגרינדעט געווארן אין 1636. אין וויניקער ווי הונדערט יאר נאך דער גרינדונג פון באסטאן, האבן די קאלאניסטן פון מאסאטשוסעטס דער-גרייכט דעם האוואסטאניק-טאל, וואס גרענעצט זיך מיט קאנעטיקוט.

די קאנעטיקוטער פיאנערן זיינען אויך ניט געבליבן זיצן אין זייערע ערשטע ישובים. דער לאנד-הונגער האט זיי געטריבן זוכן ניי לאנד צו דרום און צו מערב און באס אנהויב פון 18טן יארהונדערט זיינען די קאנעטיקוט-ישובים געווען אין נאענטער שכנות מיט די ישובים פון דער ניו יארקער קאלאניע. דער האדסאן ריווער האט אנגעצייכנט די ריכטונג, אין וועלכער ס'האט געשטראמט די עמיגראציע פון דער וואסקסנדיקער באפעלקערונג, דער-גרייכנדיק גאר שנעל די ישובים פון וועסטערן פענסילווייניע. ניו יארק איז אויך געווארן א נאענטע שכנה פון פענסילווייניע דורך דער שנעלער בא-זעצונג פון ניו דזשירזי, וואס איז געווען דער דורכגאנג-נועג צווישן די דאזיקע צוויי גרויסע און רייכע קאלאניעס.

אין דער סאט איז די דאזיקע באוועגונג געווען נאך שנעלער. אונטער דער אנריקולטורעלער סיסטעם, וואס האט זיך אנטוויקלט אין דער סאט, וואו די טאבאק-פראדוקציע האט געפאדערט אלץ נייעס באדן, איז די פראגע וועגן עפענען ניי לאנד, וואס איז גינסטיק פאר דער קולטיווירונג פון טאבאק, שטענדיק געווען די הויפט-פראגע, וואס האט געמאטערט סיי דעם גרויסן פלאנטאטאר, סיי דעם פארמער. ערב דער רעוואלוציע זיינען פענסילווייניע און ווירדזשיניע שוין געווען נאענטע שכנים.

אט די אויסשפרייטונג פון דער באפעלקערונג האט אפגעשאפן די אפ-געזונדערטקייט און איינגעשלאסנקייט פון די באזונדערע קאלאניעס; זי האט אויך געשאפן א נייעם טיפ — אן אמעריקאנער, וואס האט אדער אינגאנצן קיינמאל ניט געהאט צו טאן מיט דער אלטער היים, אדער וועמענס דערינערונגען וועגן דער אלטער היים זיינען גיך בלאס געווארן, ספעציעל ווען קיין סך גוטעס האט ער ניט געהאט וועגן וואס זיך צו דערינערן.

דער געפיל פון נאענטקייט און איינהייטלעכקייט איז נאך מער פאר-שטארקט געווארן מיט דער גרינדונג פון א פאטשט-סיסטעם, וואס האט בא-



דינט אלע קאלאניעס. בריוו, צייטונגען, זשורנאלן, וואס די פאטשט האט געפירט פון איין קאלאניע אין דער צווייטער, האבן געהאלפן די קאלאניעס זיך צו דערנענטערן און צו קאנען בעסער און שנעלער זיך צוזאמענריידן וועגן ענינים, וואס האט זיי אלעמען אָנגערירט. אונז וועט נאך אויסקומען זיך אומצוקערן שפעטער צו דער ראָל, וואָס די וועסט האט געשפילט אין דער געשיכטע פון אמעריקע.

### די באציאונגען מיט די אינדיאנער

ניט קיין קלענערע ראָל אין דער פאראייניקונג פון די קאלאניעס האבן געשפילט די געמיינזאמע שונאים, קעגן וועלכע די קאלאניעס האבן זיך געמוזט פארטיידיקן — אין דער ערשטער ריי די איינגעבאָרענע אמעריקאנער, די אינדיאנער.

ווען די ערשטע ענגלישע קאלאניסטן זיינען געקומען אין אמעריקע. זיינען די אינדיאנער, ווי מיר ווייסן שוין, געשטאנען אַפּ אַ הויכער מדרגה פון קולטורעלער אַנטוויקלונג. פיל אינדיאנער שבטים זיינען שוין געווען אַרויס פון נאָמאדן־צושטאנד און האבן זיך אָנגעהויבן צו באַשעפטיקן מיט ערד־אַרבעט. די ווייסע איינוואַנדערער זיינען אָבער צו זיי געקומען ניט ווי שכנים, נאָר ווי באַזיגער. די באַזעצונג פון אַ נייעם שטח, די דערפּענונג פון אַ נייעם ישוב, האָבן געמיינט דאָס אַרויסטרייבן, אָדער פאַרניכטונג פון די אינדיאנער שבטים, וואָס זיינען געווען די באַלעבאַטים פונעם לאַנד. דאָס האָט געפירט צו אָפטע און בלוטיקע מלחמות צווישן די אינדיאנער און די קאלאניסטן. די עקזיסטענץ פון דעם שטארקן און וואַכזאַמען שונא, דעם אינדיאנער, האָט געהאַט אַן אַנטשיידנדיקע ווירקונג אַפּ די קאלאניעס. יעדער נייער אויסברוך פון די אינדיאנער האָט געטריבן די קאלאניעס זיך שטאַרקער צו פאַראייניקן, כדי גובר צו זיין דעם אומבאַזיגבאַרן שונא.

ס'איז כמעט אוממעגלעך צו געבן אַן אַלגעמיין בילד פון די באציאונגען צווישן די קאלאניסטן און די אינדיאנער. די דאָזיקע באציאונגען זיינען געווען פאַרשיידן אין פאַרשיידענע פּעריאָדן און אין פאַרשיידענע טיילן פון אמעריקע. די ענגלישע רעגירונג, וואָס איז געווען די איינציקע, וואָס וואָלט געקאָנט האַנדלען אין דעם נאָמען פון אלע קאלאניעס, האָט ניט געהאַט קיין אַלגעמיינע פּאָליסי בנוגע די אינדיאנער.

די מערסטע קאמפן מיט די אינדיאנער זיינען געווען פאַרבונדן מיט דער

עמיגרציע אין דער וועסט; זיי פלעגן מערסטנטייל אויסברעכן אף די גרענעצן פון די קאלאניעס. דאָ פלעגן די פּיאָנערן, וואָס האָבן מיט ביקס און האַק אין האַנט זיך גערוקט אלץ ווייטער צו דער וועסט, זיך באַגעגנט מיט די אינדיאַנער, וואָס פלעגן פאַרטיידיקן יעדן פוס פון זייער לאַנד קעגן דער ווייטערדיקער אַריינדריינג פון די ווייסע. זייער דערפאַרונג האָט זיי געלערנט, אַז די ווייסע שכינים זייערע זיינען געקומען זיי פאַרניכטן און ס'איז געווען גענוג דער קלענסטער צופאַל, אָפּט אַ פשוט'ער געשלעג צווישן אַ קאלאָניסט מיט אַן אינדיאַנער, אַז אַ גאַנצע קאלאָניע זאָל אַריינגעצויגן ווערן אין אַ פאַרניכטדיקער מלחמה מיט די אינדיאַנער.

אונטער אַזעלכע באַדינגונגען וואָלט אַן אלגעמיינע פּאָליטיק בנוגע די אינדיאַנער געווען כמעט אוממעגלעך, ווען די ענגלישע רעגירונג וואָלט אַפילו אַזא געהאַט. אָבער די ענגלישע גאָווערנאָרס אין די קאלאָניעס האָבן בכלל זיך ניט געזאָרגט וועגן אַן אלגעמיינער פּאָליטיק אין באַצונג צו די אינדיאַנער. די דאָזיקע פּאָליטיק איז געווען אין די מערסטע פּאָל אָפּהענגיק פון די פערזענלעכע אינטערעסן פונעם גאָווערנאָר. איין גאָווערנאָר, וועמען דאָס האָט זיך געלוינט, האָט געקאָנט פירן אַ פריינטלעכע פּאָליטיק מיט די אינדיאַנער; אַ צווייטער האָט געקאָנט פירן אַ מלחמה אַף לעבן און טויט, אויב די אינדיאַנער האָבן געשטערט זיינע פלענער, מערסטנטיילס פאַר זיינע פערזענלעכע אינטערעסן, און דערפאַר זעען מיר טאַקע אָפּט, ווי אונטער איין גאָווערנאָר לעבן די אינדיאַנער בשלום מיט די קאלאָניסטן, און אונטער אַ צווייטן פירן זיי קעגן די קאלאָניסטן אַ ביטערן קאַמף.

מאַסאַסאָיט, דער הויפטלינג פון די אינדיאַנער פון מאַסאַטשוסעטס, איז געווען פריינטלעך צו די ערשטע איינוואַנדערער. ער האָט זיי געלערנט ווי אַזוי צו לעבן אין דער ווילדערניש, וואו זיי האָבן זיך באַזעצט. אַ דור שפעטער האָט זיין זון, קעניג פיליפּ, גערופן זיינע שבטים צו אַ הייליקער קריג קעגן די ווייסע, וואָס „זיינען געקומען פאַרכאַפן אונזער לאַנד". סקואַטאַ און סאַמאָסעט האָבן געראַטעוועט די פילגריחס פון אומקומען אין דעם ערשטן שרעקלעכן ווינטער, וואָס זיי האָבן פאַרבראַכט אַף פליחוּס ראָק; ראַדזשער וויליאַמס און זיין גרופּע האָבן געהאַט צו פאַרדאַנקען די אינדיאַנער זייערע לעבנס, ווען זיי האָבן פאַרלאָזן מאַסאַטשוסעטס, דערפאַר אָבער האָבן די פּעקוּאַטס אַפן קאָנעטיקוט-גרענעץ געפירט אַ קאַמף אַף לעבן און טויט מיט די קליינע ישובים, וואָס האָבן זיך אָנגעהויבן גרינדן אין זייער טעריטאָריע.

די זעלביקע זאך פאסירט אויך אין ווירדזשיניע. פארהאמאן, וועלכער איז געווען דער אינדיאנער הויפטלינג, ווען די ערשטע קאלאניסטן האבן זיך באזעצט אין דזשימסטאן, איז געווען פריינטלעך צו די קאלאניסטן. זיין ברודער אפעקאקאנא האט אין יאר 1622 כמעט פארניכטעט די גאנצע



דזשאן סמיט'ס ערשטער קאמף מיט די אינדיאנער

קאלאניע. אין יאר 1644 האט ער גערופן די אינדיאנער פון יענער געגנט צו א הייליקער מלחמה אויסצוראטן די ווייסע. אין דער מלחמה מיט די אינדיאנער אין יאר 1675 זיינען שוין געווען אריינגעצויגן אלע דרום-קאלאניעס.

בלוטיקע מלחמות מיט די אינדיאנער זיינען אויך פארגעקומען אין ניו יארק. דער בלוטיקער קאמף מיט די אלגאנקווינט און די מאהאקס האט

אָנגעהאַלטן אין משך פון צענדליקער יאָרן. פענסילווייניע, פאַרקערט, האָט די גאַנצע צייט אָנגעפירט אַ פרידלעכע פּאָליטיק מיט די אינדיאַנער און האָט אויסגעמיטן בלוטיקע מלחמות מיט זיי. אָבער אויך פענסילווייניע האָט נישט געקאָנט אויסמיידן אַ קאמף מיט די אינדיאַנער, ווען איר באַפעלקערונג האָט זיך אָנגעהויבן אויסשפּרייטן אין דער וועסט.

די דאָזיקע שטענדיקע מלחמות מיט די אינדיאַנער האָבן געטריבן די קאָלאָניסטן זיך צו פאַרטראַכטן וועגן פאַראייניקן די כחות פון אַלע ענגלישע קאָלאָניסטן, כדי זיך צו קאָנען בעסער פאַרטיידיקן אין פאַל פון אַן אָנגריף פון די אינדיאַנער.

די ניי־ענגלאַנדער קאָלאָניעס האָבן געמאַכט דעם ערשטן פאַרזוך צו פאַראייניקן זיך אין 1643, גרינדנדיק די ניי־ענגלאַנדער קאָנפֿעדעראַציע. אין דער קאָנפֿעדעראַציע זיינען געווען אָנגעשלאָסן מאַסאַטשוסעטס, פלימוט, קאָנעטיקוט און ניו הייווען. דער צוועק פון דער קאָנפֿעדעראַציע איז געווען צו פאַרבינדן די דאָזיקע קאָלאָניעס אין אַ „פעסטער און אייביקער ליג פון פריינטשאַפט און גוטע באַציאונגען פאַר אָנגריף און פאַרטיידיקונג, קעגן־זייטיקער דינסט און שטיצע באַ אַלע גערעכטע געלעגנהייטן“. דער אָפּמאַך האָט אויך געלייטעט, אַז די אָנגעשלאָסענע קאָלאָניעס וועלן צעטיילן צווישן זיך די אויסנאַבן פון מלחמה, און אַז אַ קאָנגרעס פון פאַרטערטער פון יעדער קאָלאָניע זאָל באַשטימען פראָגן פון אַלגעמיינער פּאָליטיק. די ניי־ענגלאַנדער קאָנפֿעדעראַציע האָט עקזיסטירט און איז געווען טעטיק אַרום צוואַנציג יאָר, ביז די געפאַר פון די אינדיאַנער איז פאַרשוואַנדן.

די נויטיקייט פון דער אייניקייט פון די קאָלאָניעס איז אויך פאַר־שטאַנען געוואָרן אין ווירדזשיניע. אין מיטן פון 17טן יאָרהונדערט האָט ווירדזשיניע אָנגעהויבן שליסן האַנדלס־אָפּמאַכן מיט די אַנדערע קאָלאָניעס. אַזעלכע אָפּמאַכן זיינען געשלאָסן געוואָרן מיט ניו יאָרק און די ניי־ענגלאַנדער קאָלאָניעס. ווירדזשיניע האָט אויך געשיקט דעלעגאַטן צו אַ קאָנפֿעדענץ אין אַלבאַני, אין 1684, צו פאַרהאַנדלען מיט ניו יאָרק און מאַסאַטשוסעטס וועגן אַלגעמיינע פאַרטיידיקונג־פלענער. מיט אַ פאַר יאָר שפּעטער האָט ווירדזשיניע קאָאָפּערירט מיט די קאַראָליינאַס אין אַ מלחמה קעגן די אינדיאַנער.

אַט אַזוי האָט די מורא פאַר די אינדיאַנער שוין אין די ערשטע יאָרן געטריבן די קאָלאָניסטן צו טראַכטן וועגן אַ פאַראייניקונג. דעמאָלט אָבער

האָבן נאָך געפעלט די עקאָנאָמישע און פּאָליטישע פּאַרבאָדינגונגען, וואָס זאָלן מעגלעך מאַכן זי צו פאַרווירקלעכן.

אַבער ניט בלויז די מורא פאַר די אינדיאַנער און די מלחמות מיט זיי האָבן געהאַט אַ ווירקונג אַף אָפּשאַפן די איזאָלאַציע און צעמענטירן די קאָלאָניעס אין אַן אַמעריקאַנעם שטאַט. דער נאָענטער קאָנטאַקט מיט די אינדיאַנער האָט אויך געהאַט אַ ווירקונג אַף דער עקאָנאָמיע און לעבנס־שטייגער פון די אַמעריקאַנער קאָלאָניסטן; די קאָלאָניסטן האָבן איבערגענומען פון די אינדיאַנער געוואוינהייטן און מנהגים, וואָס האָבן מעגלעך געמאַכט אַפילו אויסערלעך צו אונטערשיידן דעם אַמעריקאַנער פון אייראָפּיער. מיר האָבן געזען ווי אזוי די קאָלאָניסטן האָבן איבערגענומען פון די אינדיאַנער אַמעריקאַנער מעטאָדן פון אַגריקולטור. אַבער ניט בלויז דאָס:

„אפילו די נעמען פון אונזערע מאכלים זאָגן עדות, אז די אייראָפּיער-אַמעריקאַנער האָבן געלערנט פון די אינדיאַנער אַ סך אופנים פון קאכן, פאן, האַמיני, סעמפּ, סקאַטאַש, און סופאַן (נעמען פון אַמעריקאַנער מאכלים) זיינען ווערטער געבאָרגעט פון די אורשפּרינגלעכע שפּראַכן. . . פון די אינדיאַנער האָבן די קאָלאָניסטן זיך געלערנט באַנוצן אַנדערע שפּייז-אַרטיקלען, ווי פּערימאָן אין דרום און דער אַזוי-גערופענער ערד-גוס אין צפון. פּען האָט געפונען, אז די ווילדע עסן געבאַקטע בעבלעך, ווי די ווייסע עסן זיי נאָך ביז היינט אין באַסמאָן. די גירלאַנדע פון געטריקנען קירבעס און די קאבינעס פון די גרענעץ-איינוואוינער זיינען נאָכגעמאַכט געוואָרן די אינדיאַנער. . .

„דער אינדיאַנער וויגוואָס איז געווען צו גרינג צו מאַכן און צו גוט צוגעפאַסט פאַר די דרינגענדיקע נויטן פון קאָלאָניסט, אז ער זאָל באַ געלעגנ-הייטן ניט גענוצט ווערן. . . אין ווירדזשיניע זיינען די קאָרע-דעכער און אַנדערע שטריכן פון די פרימיטיווע שטיבלעך געווען אימיטאַציעס פון וויגוואָס. די בעסטע פון די דאָזיקע שטיבלעך זיינען געווען דעקאָרירט מיט העל-געפאַרבטע אינדיאַנער ראָגאַזשעס, וואָס די אַריסטאָקראַטישע פליכטלינגען פון לאָרד דע-לאַ-וואַר'ס צייט האָבן וויציק פאַרגליכן מיט „וואַנט-מאַפעטן און גאַרדינען“. אין מאַסאַטשוסעטס האָבן פיל פון די אַרעמערע קאָלאָניסטן געוואוינט פון אַנהויב אין ביידלעך און שפעטער אַ לאַנגע צייט אין וויג-וואַמס. אין מערילענד האָבן די ערשטע איינוואַנדערער געלעבט אין וויג-אינדיאַנער דערפלעך צוזאַמען מיט די אַריגינעלע אייגנטימער. אין איסט דזשורזי פלעגט אַ קאָלאָניסט אין פאַרלוף פון איין טאָג אויפשמעלן אַ וויגוואָס, וואָס האָט אים געדינט אַלס הויז, ביז וואַנען ער האָט געקאָגט בויען אַ פּאָליסאַדע-הויז. די קווייקערס אין וועסט דזשורזי זיינען פון

אנהויב געווען צופרידן איבערצואווינטערן אין אן אינדיאנער וויגוואס . . . „די צייטווייליקע מיטלען פון דער ווילדערניש זיינען אין די ערשטע יארן איבערגענומען געווארן פון די ווילדע: מעטאדן פון יאגד, פון שמעלן פאסטקעס צו פאנגען חיות און פון ארומרייזן, דאס „ברענען“ בוימער צו באצייכענען גייע וואלד-שמעגן, מאכן שמריק פון דער איגעווייניקסטער קארע פון עלם-בוים און אנדערע דערפינדונגען צו באגעגענען די נויט-פאלן פון א וואלד-לעבן. די פילגרימס פון פלימוט האבן אין משך פון יארן געשמויסן זייער קארן אין הילצערנע שמויסלען לויט דעם פרימיטיוון מעטאד פון זייערע שכנים; און די זעליקע פראקטיק האט געהערשט אין אנדערע ישובים פון די פיאנערן. די ווירדזשיניער האבן נאך גענוצט די אינדיאנער מעטאדן פון כאפן פיש אין דער צייט פון דער רעוואלוציע. ווען דער פארמער פון דער סאט, אדער וועסט, ווארפט אריין הייסע שטיינער אין א פאס וואסער אויפצווידן דאס וואסער, מאכט ער נאך א דערפינדונג, וואס איז געווען אלגעמיינ באנוצט בא אינדיאנער שבטים, וואס האבן געהאט בלויז הילצערנע כלים. מאכן צוקער פון מעיפל (קליאן) איז פראקטיצירט געווארן פון די אינדיאנער, וועלכע פלעגן קאכן דעם זאפט אין ליימענע טעפ. דאס לויכט פון א פעכיקן סאסנאווען סוק, וואס איז אזוי אלגעמיינ באנוצט געווארן אין די שטיבלעך פון די קאלאניסטן, האט אן צווייפל באלויכטן די רויכערדיקע וויגוואס אין משך פון דורות, איידער די אייראפעאישע זיינען אנגעקומען. די קאנא, וואס איז געמאכט געווארן דורך אויסדליבען א באלקן, ווערט נאך באנוצט ביז איצט . . .” (\* )

אט די איבערגענומענע אינדיאנער מנהגים, וואס זיינען געווען ברייט פארשפרייט פון פלימוט ביז טשאַרלסטאָן, האבן עס געהאלפן שאפן דעם אייגנ-טימלעכן לעבנס-שטייגער פון די קאלאניסטן, זיי געמאכט פאר אומעריקאנער.

### די באציאונגען מיט די פראנצויזישע און שפאנישע קאלאניעס

די באציאונגען פון די ענגלישע קאלאניעס מיט די פראנצויזישע און שפאנישע קאלאניעס זיינען געווען נאך פון גרעסערע וויכטיקייט פאר דער פאראייניקונג פון די קאלאניעס, ווי די באציאונגען מיט די אינדיאנער. די קאלאניעס זיינען שטענדיק געווען פארוויקלט אין די מלחמות, וואס ענגלאנד האט געפירט מיט פראנקרייך און שפאניע פאר אויבערהערשאפט איבערן

(\* ) ס. ע. פארמאן, זייטן-ליכט אף אינזער עקאנאמישער און סאציאלער געשיכטע, זייטן 50-54.

אמעריקאנער קאנטינענט. יעדע פון אט די מלחמות איז אויך אויסגעפאכטן געווארן אין די קאלאניעס.

די אמעריקאנער קאלאניעס זיינען געווען פארוויקלט אין דריי מלחמות, וואס האבן מער געהאט צו טאן מיט דער אימפעריאליסטישער קאלאניאלער פאליטיק פון ענגלאנד, ווי מיט די דירעקטע אינטערעסן פון די אמעריקאנער קאלאניסטן. „קעניגס וויליאמס'עס מלחמה" (1689—1697); „קעניגין אן'ס מלחמה" (1701—1713); און „קעניג דזשאָרדזש'עס מלחמה" (1744—1748), כאַטש די קאלאניעס האָבן זיך אין זיי באַטיליקט, זיינען זיי אָבער געווען מלחמות, וואָס האָבן לחלוטין ניט אינטערעסירט די אַמעריקאנער קאַלאָניסטן. אַנדערש איז אָבער געווען די לאַגע אין פאַרבינדונג מיט דער אַזוינערופענער זיבן-יאָריקער מלחמה, אָדער ווי זי איז באַקאנט אין דער אַמעריקאנער געשיכטע, די פּראָנצויזישע און אינדיאַנער מלחמה. אין דער דאָזיקער מלחמה זיינען די קאַלאָניסטן שוין געווען דירעקט פאַראינטערעסירט. ס'האָט זיך געהאַנדלט וועגן דעם, צי די וועסט זאָל פאַרבלייבן פּראָנצויזיש, אָדער ענגליש.

אין די ערשטע יאָרן פון דער ענגלישער קאַלאָניזאַציע אין אַמעריקע, זיינען די קאַלאָניסטן געווען צופיל פאַרנומען מיט זייערע באַלדיקע פּראָב-לעמען, אַז זיי זאָלן קאָנען שענקען אַ סך אויפּמערקזאַמקייט צו דעם, וואָס עס קומט פאַר אין די אַנדערע טיילן פון צפון-אַמעריקאנער קאָנטינענט. זיי האָבן דעריבער זיך גאַנץ וווייניק אינטערעסירט מיט די פאַרוואַנדלונג, וואָס די פּראָנצויזן האָבן געמאַכט צו קאַלאָניזירן קאַנאַדע און די אַהייז און מיסיסיפּי טאַלן.

אין די יאָרן, וואָס די ענגלישע קאַלאָניסטן האָבן געהאַלטן אין אויס-שפּרייטן זיך אין דער איסט און אין דער סאַוט, האָבן די פּראָנצויזן זיך געהאַלטן אין באַפעסטיקן אין דער וועסט. מאַרקעט און דזשאָליעי האָבן געעפנט די געגנט אַרום די גרויסע אַמעריקאנער אָזערעס; לאַסאַל האָט אין 1682 געמאַכט אַ רייזע אַף דער מיסיסיפּי און האָט דערגרייכט דעם מעק-סיקאַגאַישן גאַלף, באַם אַריינפלוס פון מיסיסיפּי ריווער, וואו די פּראָנצויזן האָבן אין 1718 געגרינדעט ניו אָרלינס. די פּראָנצויזן האָבן אַזוי אַרום געהאַט אין זייערע הענט דעם הויפט וואַסער-וועג פון דער וועסט. אין 1794 האָבן די פּראָנצויזן פאַרמעלט אַנאַנסירט, אַז די גאַנצע טעריטאָריע, וואָס ווערט באַוואַסערט פון די אַהייז און מיסיסיפּי טייכן, געהערט צו פּראַנקרייך;

און צו באשיצן די דאזיקע טעריטאריע האבן זיי אָנגעהויבן בויען אין 1752—1754 פעסטונגען, וואָס זאָלן אָפּשניידן דעם וועג צו די גרויסע אָזערעס און דעם אָהייאָ-טאַל — פּאָרט לעבעף, לעבן דער אירי; פּאָרט ווענאָנג, כאַם אָנהויב פון דעם אַלעגהעני ריווער, און פּאָרט דוקוויל, וואו פּיטסבורג געפינט זיך איצט, כאַ דער פאַראייניקונג פון דעם חאָנאָגעהילאָ ריווער מיט דעם אַלעגהעני ריווער, וואָס פאַרמירט דעם אָהייאָ ריווער.

צו אַט דער צייט זיינען שוין אָבער דער ענגלישע קאָלאָניסטן, אין זייער אומאויפּהערלעכער מיגרירונג אַלץ ווייטער אין דער וועסט, אויך געשטאַנען באַ די גרענעצן פון דער דאָזיקער טעריטאריע. פאַקטיש האָבן לאַנד־ספּעקור לאַנטן פון ווירדזשיניע און פענסילווייניע שוין געהאַט איינגעטיילט די דאָזיקע טעריטאריע אין חלקים, זיך ניט רעכענענדיק מיט די פרעטענזיעס פון די פראַנצויזן.

די דאָזיקע לאַנד־ספּעקולאַנטן האָבן דורך דער ענגלישער רעגירונג פּראָ-טעסטירט צו פראַנקרייך קעגן דער בויאונג פון די דאָזיקע פעסטונגען. אַלס שלוח איבערצוגעבן דעם דאָזיקן פראָטעסט האָט מען אויסגעקליבן אַ יונגן פעלד־מעסטער פון אַ ווירדזשיניער לאַנד־קאָמפּאַניע, אַ ברודער פון אַ הויכן באַאמטן פון דער דאָזיקער קאָמפּאַניע. דער נאָמען פון אַט דעם יונגן פעלד־מעסטער איז געווען דזשאָרדזש וואַשינגטאָן.

וואַשינגטאָנ'ס מיסיע איז אָבער געווען אַן אומזיסטע; ער האָט ניט באַווייזן צו איבערצייגן די פראַנצויזן אין דער גערעכטיקייט פון די תביעות פון די ווירדזשיניער לאַנד־ספּעקולאַנטן און ער האָט זיי ניט געקאָנט באַוועגן אויפצוגעבן בויען די פעסטונגען. דער רעזולטאַט איז געווען אַ מלחמה, וואו ענגלאַנד און פראַנקרייך האָבן זיך פאַרמאָסטן אין אַן אַנטשיידענעם קאמף פאַר הערשאַפט איבער דער האַנדלס־וועלט בכלל און איבער דעם צפון־אַמעריקאַנער קאָנטינענט בפּרט.

### דער „אַלכאַני-פלאַן" און די זיבן־יאָריקע מלחמה

נאָך איידער די מלחמה האָט אויסגעבראָכן, האָבן די קאָלאָניסטן גע־מאַכט אַ פאַרוואַך פּאָליטיש צו פאַראייניקן די קאָלאָניעס אין איין קאָנ־פּעדעראַציע. אַף דעם פאַרשלאָג פון דער ענגלישער באָרד אָוו טרייד, איז אין 1754 צוזאַמענגערופן געוואָרן אין אַלבאַני אַ קאָנפּערענץ צו באַטראַכטן די



פראגע וועגן אן אלגעמיינער פאליסי כנוגע די אינדיאנער, אויסארבעטן א פלאן פון פארטיידיקונג קעגן די פראנצויזן און צו פאראייניקן זיך אין א „קאנפֿעדעראציע פאר דער אלגעמיינער פארטיידיקונג פון זיין מאיעסטעט'ס אונטערטאנען און אינטערעסן אין צפון-אמעריקע, אין צייטן פון שלום, פונקט ווי אין צייטן פון מלחמה“.

אף דער קאנפֿעדערענץ זיינען געווען פארטראטן פארשטייער פון ניו העמשייר, מאסאטשוסעטס, קאנעטיקוט, ראָד איילאנד, ניו יארק, פענסיל-ווייניע און מערילענד. נאך א לאנגער דיסקוסיע איז אָנגענומען געוואָרן א פלאן פון פאראייניקונג, וואָס איז באקאנט אלס דער אָלבאָני-פלאן.

דער דאָזיקער פלאן, וואָס איז אויסגעארבעט געוואָרן פון בענדזשאמין פרענקלין, איז ארויסגעשיקט געוואָרן צו די באַזונדערע קאָלאָניעס און צו דער ענגלישער רעגירונג ראטיפֿיצירט צו ווערן. סיי די קאָלאָניעס, סיי די ענגלישע רעגירונג האָבן דעם פלאן צוריקגעוויזן. די ערשטע דערפאר, וואָס דער פלאן האָט ניט אין א גלייכער מאָס באַפרידיקט די קאָסאלע אינטערעסן פון יעדער קאָלאָניע באַזונדער; און וואָס איז שייך דעם ענגלישן קעניג, איז ער, ווי פרענקלין שרייבט, ניט געווען צופרידן מיט דעם אָלבאָני-פלאן דערפאר, וואָס „די קאנסטיטוציע האָט געהאַט צופיל וואָג אין איר דעמאָ-קראטישן טייל“.

פרענקלינ'ס דערקלערונג פון דער סיבה, פארוואָס די ענגלישע קרוין האָט צוריקגעוויזן דעם פלאן צו פאראייניקן די דרייצן אמעריקאנער קאָ-לאָניעס, וואָרפט א ליכט אף דער פאָליטישער לאַגע סיי אין די קאָלאָניעס, סיי אין ענגלאַנד. אין ענגלאַנד האָבן די וויגס, די פארטיי פון דער ענגלישער בורזשואַזיע, אָנגעהויבן א ביטערן קאמף פאר מאַכט; זייערע פאָדערונגען זיינען געווען רעוואָלוציאָנערע דעמאָקראטישע פאָדערונגען — א טייל פון די רעוואָלוציאָנערע פאָדערונגען פון דער אויפקומענדיקער בורזשואַזיע אין אלע לענדער, ווען זי האָט געקעמפט פאר פאָליטישער מאַכט. די וואַקסנדיקע בורזשואַזיע אין די אמעריקאנער קאָלאָניעס האָט סימפאטיזירט מיט די פאָדערונגען, פאר וועלכע די ענגלישע, און א ביסל שפעטער אויך די פראַנ-צויזישע בורזשואַזיע, האָט געקעמפט. די ענגלישע בורזשואַזיע האָט מיט דריי צענדליק יאָר שפעטער סימפאטיזירט מיט דעם קאמף פון דער אמערי-קאנער בורזשואַזיע פאר אומאָפהענגיקייט.

ס'איז דעריבער קיין וואונדער ניט, וואָס דער „דעמאָקראטישער טייל

פון דער קאנסטיטוציע" האָט געהאט „צופיל וואָג" צופרידנצושטעלן דעם ענגלישן קעניג, וועלכער האָט פארקערפערט מיט זיך די פריווילעגיעס און אינטערעסן פון דעם פעאָדאלן קלאַס. דער אַלבאָני-פלאַן צו פאראייניקן די קאָלאָניעס איז אזוי אַרום דורכגעפאלן. עס האָט גענומען נאָך 33 יאָר, ביז וואָנען די עקאָנאָמישע, פאָליטישע און געזעלשאַפטלעכע קרעפטן, וואָס האָבן געשאַפן אַפן אַמעריקאַנער קאָנטינענט אַ נייע נאַציע, האָבן געבראַכט צו דער פאָליטישער פאראייניקונג פון אָט דער נאַציע אין אַן אומאָפּהענגיקער מלוכה.

אַבער דערווייל האָט אין די ווילדערנישן פון פענסילווייניע אָפּגעקלונגען דער ערשטער האַרמאַטן-שאַס פון דער זיבן-יאָריקער מלחמה. ס'האָט זיך אָנגעהויבן דער קאַמף, אין וועלכן די קאָלאָניעס צוזאַמען מיט ענגלאַנד און פרייסן זיינען געווען אַף איין זייט, און פראַנקרייך, עסטרייך און שפּאַניע זיינען געווען אַף דער צווייטער זייט. אין אַמעריקע האָבן די פראַנצויזן אויך געהאַט די הילף פון די אינדיאַנער.

די ענגלישע רעגירונג האָט באַשטימט גענעראַל ברעדאַק אַלס דעם הויפּט-קאָמאַנדיר פון דער ענגלישער אַרמיי אין אַמעריקע. די אַמעריקאַנער קאָלאָניסטן האָבן אויך אָרגאַניזירט אַן אייגענע אַרמיי פון 25 טויזנט מאַן. ברעדאַק האָט זיך ניט געוואָלט רעכענען מיט די עצות פון די אַרטיקע מיליטערישע פירער, וועלכע האָבן בעסער געקענט די קונסט פון קעמפן מיט די אינדיאַנער. ער האָט געפירט זיין אַרמיי אין די ווילדערנישן פון פענסילווייניע לויט די מיליטערישע כללים פון אַ פאַראַד אַף די לאַנדאַנער גאַסן. דער רעזולטאַט איז געווען, אַז ער האָט אַריינגעפירט די אַרמיי אין אַ פאַסטקע; און ווען ער האָט געמאַכט אַ פאַרוואַנדלונג צו באַגעגענען די אַטאַקעס פון די אינדיאַנער מיט דער זעלביקער טאַקטיק, וואָס איז באַנוצט געוואָרן אַף אייראָפּיאישע שלאַכט-פעלדער, איז זיין גאַנצע אַרמיי שיר ניט פאַרניכטעט געוואָרן. געדאַטעוועט ברעדאַק'ן האָט אַן אָפּטיילונג פון קאָלאָניסטן אונטער דער קאָמאַנדע פון דזשאָרדזש וואַשינגטאָן. אין דעם קריגישן מאָמענט האָט ער אַריינגעוואָרפן זיין אָפּטיילונג אין שלאַכט און געגעבן ברעדאַק'ס אַרמיי אַ מעגלעכקייט אָפּצוטערעטן.

ברעדאַק'ס דורכפאַל אין פענסילווייניע, אין 1755, איז אָבער פאַרגיטיקט געוואָרן דורך דעם ענגלישן זיג אין קוויבעק, וואָס איז פאַרגנומען געוואָרן פון די ענגלאַנדער מיט פיר יאָר שפעטער, און מיט אַ זיג אין אינדיע. ענגלאַנד

איז ארויס די זיגערין אין דער דאזיקער מלחמה. לויט דעם שלום-אָפּמאַך, וואָס איז געשלאָסן געוואָרן אין 1763, איז גאנץ קאנאדע און די טעריטאָריע צום מזרח פון דעם מיסיסיפּי ריווער אַריבער אונטער דער ענגלישער פאָן. דער



גענעראל ברעדאק

רעשט פון דער לאויזיאַנאַ טעריטאָריע איז אַריבער צו שפּאַניע. פראַנקרייך האָט אויפגעגעבן אירע תביעות אָף דער וועסט. דער וועג פאר די ענגלישע קאָלאָניעס אין דער וועסט איז געוואָרן אָפּן.

די ווירקונג פון דער זיבן-יאַריקער מלחמה אָף די קאָלאָניעס

די דאָזיקע מלחמה האָט געשפּילט אַ גרויסע ראָל אין פאראייניקן די קאָלאָניעס. די מלחמה איז ניט געפירט געוואָרן אין די גרענעצן פון איין קאָלאָניע. זי האָט זיך אויסגעשפּרייט פון מעין ביז די קאראליינאַס און האָט געגעבן די קאָלאָניסטן אַ געפיל פון איינסיקייט, וואָס זיי האָבן ביז דעמאָלט

ניט געהאט. מיר האבן פריער שוין דערמאנט די נאציאנאלע אפילס, וואָס זיינען פארשפרייט געוואָרן אין דער צייט פון דער מלחמה.

די קאָלאָניסטן האָבן פון דער דאָזיקער מלחמה אויך געלערנט אַ לעקציע, וואָס זיי האָבן ניט פאָרגעסן אין די שפעטערדיקע יאָרן. פירער פון דער קאָלאָניאלער אַרמיי, ווי וואַשינגטאָן און דעניעל מאָרגאן, האָבן אין אַט דער מלחמה געקראָגן די דערפאַרונג, וואָס זיי האָבן שפעטער באַנוצט אין סאַמפּ מיט ענגלאַנד. זיי האָבן זיך גוט צוגעקוקט צו דעם, וואָס די קאָלאָניסטן קאָנען באַווייזן אונטער גינסטיקע אומשטענדן און צו די שוואַכקייטן פון דער בריטישער רעגולערער אַרמיי אפן אַמעריקאַנער באָדן.

דער העלד פון דער מלחמה אין אַמעריקע איז געווען דזשאָרדזש וואַשינגטאָן. די ניס וועגן זיין ראָל אין ראַטעווען ברעדאָק'ס אַרמיי האָט זיך שנעל פארשפרייט אין אלע קאָלאָניעס. דער רעזולטאַט איז געווען, אַז די מורא פאַר דער ענגלישער אַרמיי האָט אָנגעהויבן צו פאַרשווינדן אין די קאָלאָניעס. פאַרקערט, די קאָלאָניסטן האָבן גאָר אָנגעהויבן זיך צו באַציען מיט אַ ביסל פאַרדאַכטונג צו די „רויטע מאַנטלען, וואָס ווייסן אפילו ניט ווי צו שלאָגן זיך מיט די אינדיאַנער“. ריידנדיק וועגן ברעדאָק'ס קאַמפאַניע, האָט בענדזשאַמין פרענקלין שפּעטער באַמערקט, אַז „די דאָזיקע קאַמפאַניע האָט אונז, אַמעריקאַנער, געגעבן דעם ערשטן פאַרדאַכט, אַז אונזערע עקזאַל-טירטע אידיען וועגן דער העלדישקייט פון די ענגלישע סאָלדאַטן זיינען ניט באַגרינדעט“.

די זיבן-יאָריקע מלחמה האָט אויפגעהויבן דעם גלויבן פון די קאָלאָניסטן אין זייערע אייגענע כחות.

דאָס פאַרטרייבן פראַנקרייך פון אַמעריקע האָט אויך געשפילט אַ געוויסע ראָל אַפצושאַפן אין די קאָלאָניעס די מורא פאַר אַ פרעמדער אַטאַקע. די פירער פון די אַמעריקאַנער קאָלאָניעס האָבן מער ניט מורא געהאַט פאַר אַן אַטאַקע פון אַ פרעמד לאַנד, ווען זיי האָבן אָנגעהויבן אונטערפירן זייערע חשבונות מיט דער ענגלישער רעגירונג.

אַבער די זיבן-יאָריקע מלחמה האָט געבראַכט מיט זיך אויך אַנדערע רעזולטאַטן. דער קאָנפליקט האָט געקאָסט זייער טייער די קאָלאָניעס, אויב אפילו די ענגלישע רעגירונג איז ניט געווען אינגאַנצן צופרידן מיט דעם בייטראָג פון די קאָלאָניסטן. דאָס אָרגאַניזירן און אויסהאַלטן אַן אַרמיי פון 25 טויזנט מאַן איז אין יענער צייט געווען איבער די כחות פון די

קאלאניסטן. סיי ענגלאנד, סיי די קאלאניעס זיינען ארויס פון דער מלחמה מיט א ריזיקן חוב און פינאנציעל רואינירט. אין די קאלאניעס האָט אויס- געבראָכן א גרויסער האַנדלס-קריזיס, וואָס האָט געדויערט גאנצע צען יאָר. דער ענגלישער הערשנדיקער קלאַס, וואָס איז אַריינגעטראָטן אין דער זיבן-יאָריקער מלחמה, כדי אויסצוברייטערן זיין הערשאַפט אבערן וועלט- מאַרק, האָט גאָר גיך אויסגעפונען, אַז ניט נאָר קאָנען די אַמעריקאנער קאָ- לאַניעס ניט צאָלן, נאָר אַז דער מאַרק איז אויך ניט אינגאנצן קיין ענגלישער, אַז די אַמעריקאנער אינדוסטריע און דער אַמעריקאנער האַנדל האָבן זיך אַזוי אַנטוויקלט, וואָס ניט בלויז קאָנסורירן זיי אין די קאלאניעס מיט דער ענגלישער אינדוסטריע און דעם ענגלישן האַנדל, נאָר אַז די סוחרים און פאַבריקאַנטן אין די קאלאניעס קוקן קרום אַף דער ענגלישער קאָנסורענץ. די הויפט-פראַגע איז אָבער געווען ווער זאָל צאָלן פאַר די קאָסטן פון דער מלחמה? דער ענגלישער הערשנדיקער קלאַס האָט געוואַלט, אַז די אַמעריקאנער קאלאניסטן זאָלן צאָלן דעם פרייז. די אַמעריקאנער קאלאניסטן אָבער זיינען ניט געווען צופרידן צו טראָגן דעם שווערן לאַסט פון שטייערן, וואָס זיינען געווען נויטיק צו דעקן די אויסגאַבן פון דער זיבן-יאָריקער מלחמה. אַ קאמף איז געווען אומפאַרמיידלעך.

„סיי די באָרד אָוו טרייד, סיי דעם קעניג'ס מיניסטאָרן“ — שרייבט דער ענגלישער היסטאָריקער לעקי — „זיינען געווען איבערצייגט, אַז דער ביז איצטיקער רעזשים אין די קאלאניעס מוז זיך ענדיקן, און אַז שטאַרק מישלען דאַרפן גענומען ווערן צו ברענגען די אַמעריקאנער קאלאניעס אונטער אַ ווירקזאַמען קאָנטראָל, כל זמן ס'איז נאָך מעגלעך זיי צו קאָנטראָלירן.“

אין די קאלאניעס אָבער איז אַט די פאָליטיק פון דער ענגלישער רעגירונג באַגעגנט געוואָרן, ווי אַ פאַרווך פון „א. . . מאַנסטער, וואָס איז פייאיק צו פאַרניכטן יעדן צווייג פון אונזער האַנדל, אויסליידיקן אונז פון אונזער גאַנצן פאַרמעגן און זאָרגלאָז אונז איבערלאָזן אומצוקומען אין די טויזנט- טער“, ווי אַן אַמעריקאנער סוחר האָט זיך אויסגעדריקט אין אַ בריוו. די באַציאונגען צווישן ענגלאַנד און די קאלאניעס האָבן דערגרייכט אַן אויפרייס-פונקט. און דער אויפרייס איז שנעל געקומען. אָבער דאָס ברענגט אונז צו איינעם פון די וויכטיקסטע קאפיטלען אין דער אַמעריקאנער געשיכטע — די געשיכטע פון דער אַמעריקאנער רעוואָלוציע.



# אינדעקס

אינדוסטריע : געהילץ — 181 ; וואַל —  
 115, 54 ; וואַלד — 126, 131, 133  
 ; אייזן — 126, 142, 178 ; מעקסטיל — 105,  
 150, 152, 153 ; לעדער — 126, 150, 153 ;  
 מאַנפאַקטור — 142, 146, 147, 148, 150,  
 153 ; פומעריוואַרג — 126, 127, 132 ;  
 פיש-פאַנג — 126, 138, 139, 179 ; פלייש —  
 126 ; שייך — 126, 131, 134, 138, 190,  
 191, 168, 138  
 אינדיע — 24, 28, 36, 40, 268  
 אינדיאַנער — 43, 44, 45, 63, 64, 66, 77,  
 80, 86, 107, 108, 109, 110, 112, 114, 115,  
 116, 127, 128, 129, 130, 131, 159, 177,  
 202, 203, 205, 231, 245, 250, 259, 260, 261,  
 262, 263, 264, 267, 268, 270  
 איפסוויטש — 159, 255  
 אירי — 266  
 אירלאַנד — 54, 55, 95, 150, 168, 170,  
 171, 256, 257  
 אַלבאַני — 37, 104, 128, 159, 208, 229,  
 230, 262, 266  
 אַלבאַני-פלאַן — 266, 267, 268  
 אַלנאַנקווינס — 261  
 אַלד דאַמיניאַן — 82  
 אַליווער — 215  
 אַלסמער — 55  
 אַלעגהעני-בערג — 12  
 אַלעגהעני-ריווער — 266  
 אַלען — 215  
 אַמאָדוס — 48

אַגלאַמאַרפ, דושאַן — 86, 87, 88  
 אַגריקולטור — 30, 36, 63, 70, 80, 81, 82,  
 88, 105, 106, 107, 108, 109, 113, 114, 115,  
 116, 117, 118, 125, 126, 181, 183, 198, 238  
 אַדאַמס — 215, 251  
 אַדיסאַבאָ — 239, 249  
 אַהייאָ-וואַטערפאַלן — 129  
 אַהייאָ-מאַל — 265, 266  
 אַהייאָ-ריווער — 61, 265, 266  
 אויפשמאַנדן : בייקאַן — 130, 203 ;  
 דיוויס און פעיט — 205 ; לעיסלער  
 — 205 ; רעגולאַטאָרס — 205 ;  
 שעיס — 110  
 אויריונג, וואַשינגטאָן — 245  
 אוניווערזיטעטן : אַקספּאָרד — 244 ;  
 האַרוואַרד — 244, 245 ; יעיל —  
 244 ; פרינסטאָן — 245 ; קאָל-  
 לאַמביא — 245 ; קעמברידזש — 244  
 אַזיע — 71, 168  
 אַמיס — 251  
 אַטלאַנטישער אַקעאַן (אַטלאַנטיק) — 24,  
 26, 28, 33, 41, 50, 61, 62, 76, 78, 95,  
 158, 175, 177  
 אימאַליע — 28, 139, 239  
 אימאַן — 86  
 אייראָפּע — 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 29,  
 30, 33, 36, 45, 47, 51, 55, 61, 64, 69,  
 71, 79, 87, 105, 108, 112, 122, 146,  
 160, 172, 175, 176, 178, 180, 188, 222,  
 231, 235, 241, 246, 247, 253, 255

באַלטימאָר, לאַרד — 89, 90, 91, 92, 93,  
 94, 95, 101.  
 באַלטישער ים — 134.  
 באַניסער, דזשאָן — 238.  
 באַנקראַפּט — 216.  
 באַסטאָן — 112, 113, 150, 158, 159,  
 160, 166, 173, 179, 193, 195, 197,  
 204, 238, 240, 249, 258, 263.  
 באַסטאָן ניוס לעטער — 247.  
 באַרד אָוו טרייד — 148, 149, 165, 266,  
 271.  
 באַרמאָלעמו, ראָבערטס — 194.  
 באַרלאָוו — 48.  
 באַרצעלאָנאָ — 189.  
 בוירנאָרד, פראַנציש — 156.  
 בוירק, עדמונד — 140, 191, 207, 246.  
 בוירקלי — 96, 97, 104, 129, 130.  
 בוירקשייר-בערג — 152.  
 בירגער-קריג — 125, 130, 131, 203.  
 בירד, טשאַרלס — 48, 70, 79, 80, 138,  
 141, 154, 199, 206, 209, 212, 221,  
 225, 237, 251.  
 בישאָפּ — 150, 151, 153.  
 בייקאָן, נאָמאַניעל — 129, 130, 131.  
 בייקאָן, פּרענציש — 235, 237.  
 בלענד — 215.  
 בעווערלי, ראָבערט — 155.  
 בראַודער, אוויל — 9, 14, 15.  
 בראַזיל — 29, 35, 39, 140, 141, 172,  
 191.  
 ברונאָ, דזשיאָרדאַנאָ — 238.  
 ברוס, אַלעקסאַנדער — 200.  
 ברויסטאָל — 175, 189, 195.  
 ברעדאק, גענעראַל — 268, 269, 270.  
 ברעניטרי — 151.

אַמאָר, טאָמאַס — 195.  
 אַמסטרעדאַם — 34, 55.  
 אַמעריקאַן פּעדעריישאָן אָוו לייבאָר — 11.  
 אַמעריקאַניזם — 14, 15.  
 אַמעריקאַנער פּילאָאָפּישע געוועלשאַפּט —  
 238.  
 אַמעריקע: אַנאָדעקונג — 24; דרום —  
 29, 30, 31, 32, 42; צענטראַל —  
 29, 30, 32; צפון — 31, 32,  
 34, 40, 61, 63, 65, 89, 151, 174,  
 266, 267.  
 אַמעריקאַנער רעוואָלוציע — 33, 94, 98,  
 100, 131, 174, 177, 188, 191, 203,  
 210, 250, 251, 271.  
 אַנטאָריאָ, לעיק — 159.  
 אַסיענאַט — 33.  
 אפּעקאָמאָ — 261.  
 אפּריקע — 35, 40, 59, 71, 141, 168,  
 179, 191.  
 אַפאָלוישען בערג — 132, 159.  
 אַראַביע — 28.  
 אַריענט — 22, 23, 28, 29, 34, 65.  
 אַרמאַדאָ — 33, 47.  
 אַקטאָן, פאַרלאָמענטאַרישע: אייזאָן און  
 שטאַל — 153; באַבל — 165; וואָל  
 — 149; סמעטל — 170, 172;  
 סמעטל — 250; פּילץ — 150;  
 צוקער-סיראָפּ — 182; קאַרן — 176.  
 אַשלי ריווער — 125.  
 באַהאַמט אינזלען — 238.  
 באַומאָן — 239.  
 באַטינגטאָן, ריטשאַרד — 256.  
 באַלטימאָר — 160, 166.



דושענקס, דושאָנער — 152, 151.  
 דושעפערסאָן, מאַכאָס — 237, 228, 222.  
 251.  
 דיוק פון יאָרק — 104, 103, 100, 96.  
 דיקנסאָן — 251, 215.  
 דיוויס ים-פאָס — 141.  
 דויטשלאַנד — 239, 170.  
 דעמראַיט — 44.  
 דעיל, גאָווערנאָר — 70, 69.  
 דע לאַוואַר, לאָרד — 263.  
 דעלאַווער ים-בוכטע — 160.  
 דעלאַווער ריווער — 103, 100, 97, 96.  
 160, 159.  
 דעלאַווער, קאָלאָניע — 113, 100.  
 דעלענסי — 215.  
 דעלפסטחיווען — 76.  
 דע-סילוואַ — 189.  
 דענוויד, גאָווערנאָר — 129.  
 דענמארק — 134.  
 דעקלאַראַציע פון אומאָפּהענגיקייט —  
 14, 149, 210, 215, 254.  
 דעקאָרט — 237.  
 דרעיק, פראַנציש — 47, 46, 45.  
 דאָרסאָן, הענרי — 36, 35.  
 האַדסאָן-מאָל — 39.  
 האַדסאָן ריווער — 103, 96, 37, 36, 35.  
 258, 159, 133, 114.  
 האַז אָו בוירדושעסעס — 73.  
 האַזאָמאַניק-מאָל — 258.  
 האַזאָמאַניק ריווער — 158.  
 האָקינס — 47.  
 האַזאַרד, מאַריע — 256.  
 האַמשינס, ען — 86, 84, 83.

גאָרסמיט, דר. — 246.  
 גאָלדוויי — 215.  
 גאָלדליי — 233.  
 גוטענבערג — 21.  
 גוואַדעלופ — 180, 40.  
 גוויאַנא — 40.  
 גימער (ג. סוכאַנאָו) — 113.  
 גלאַסמער — 171, 139.  
 גענוא — 24, 23.  
 גרויסע אָזערעס — 61.  
 גרויס-ברייטאָניע — 216, 176, 156.  
 גרינלאַנד — 140.  
 גרעיט באַרינגטאָן — 152.  
 גרענוויל — 114.  
 דאָלי, פאָל — 238.  
 דאָוונפאָרט — 86.  
 דאָמס, איסט אינדיע קאָמפאָניע — 34,  
 35, 39, 64; וועסט אינדיע קאָמ-  
 פאָניע — 35, 36, 38, 39, 103.  
 דושאָליע — 265.  
 דושאַרדזש, דער צווייטער — 87; דער  
 דריטער — 98.  
 דושאַרדזשיע — 108, 88, 87, 86, 62,  
 125, 129, 158, 161, 165, 166.  
 דושאַרדזש, לעיק — 159.  
 דושאַנסאָן — 246.  
 דושאַנס — 215.  
 דושורזוי, אינזל — 97, 94.  
 דושוימס, דער ערשטער — 73, 71, 61,  
 77, 74.  
 דושוימס ריווער — 136, 69.  
 דושוימסאָן, דוש. — 114.  
 דושוימסאָן — 72, 70, 69, 68, 67,  
 106, 130, 151, 185, 215, 261.

ווינדזאָר — 84, 159.  
ווינבראָפּ, גאָווערנאָר — 91.  
ווינבראָפּ, דזשאָן — 151, 152, 237, 238.  
ווינדזשיניע — 48, 55, 57, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 90, 91, 92, 107, 109, 114, 116, 118, 119, 121, 125, 127, 129, 130, 131, 148, 151, 155, 160, 170, 171, 174, 179, 187, 206, 211, 215, 217, 222, 226, 231, 238, 240, 258, 261, 262, 263, 266.  
ווינדזשיניע גאָזעט — 250.  
וועבסטער, קלאָרענס — 22.  
וועזלי, משאַרלס — 88.  
וועטערפילד — 84.  
וועילס — 152.  
ווענעציע — 23, 24, 28.  
ווען רענסעלאַער — 37, 114.  
ווען שאַק — 215.  
וועסט אינדיע — 124, 139, 150, 160, 171, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 188, 191.  
ווערע קרוז — 31, 32.  
ווערפלאַנק, גוליאַן — 189.  
אַשורנאַל — 249.  
זענדזשער, פֿיטער — 249.  
זענדזשער-פּראָצעס — 249, 250.  
מאָנמאָן — 152.  
מאַלעריישאַן אַקט — 92.  
מאַריס — 141, 173, 214.  
מיליאַריזם — 11.  
מעקסאָס — 33.  
משאַרטער — 43, 48, 65, 71, 74, 77, 79, 84, 86, 87, 89, 90, 96, 99.  
214, 187, 186, 213, 257.

האַימי — 40.  
האַל, דזשאָן — 188, 191.  
האַלצנר — 26, 27, 34, 38, 39, 43, 45, 53, 58, 75, 76, 96, 100, 141, 167, 170, 172, 173, 239.  
האַליפּאַקס — 65.  
האַלעק — 245.  
האַמילטאָן, אַנדריִן — 249.  
האַמילטאָן — 215, 251.  
האַמערסמיט — 151.  
האַנטער, גאָווערנאָר — 135.  
האַנדל און נאַוויגאַציע געזעצן — 167, 168, 171, 173, 174, 180.  
האַרוואַרד — 195.  
האַרטפּאָרד — 84, 159.  
האַטלאַנג — 41.  
הוגענאָטן — 95, 242, 257.  
הומבאָלדט, פּאָן — 30.  
הילפּערדינג — 10.  
היספּאַנאַליאַ — 180.  
הייד, ערוואַרד — 98.  
הענעל — 236.  
הענקאָק — 215.  
הענרי, דער זיבעטער — 45.  
הענריעטע, מאַריאַ — 90.  
וואָלמאָן, דזשאָן — 240.  
וואַוירמענבעיקער, מ. — 200.  
וואַוסטער — 171.  
וואַסקאָ דע גאַמאַ — 24, 28.  
וואַרען — 215.  
וואַשינגטאָן, דזשאָרדזש — 122, 215, 227, 268, 270.  
וויגס — 214, 215, 267.  
ווייליאַמס, ראַדזשער — 83, 84, 260.

- זשאַרמער פון פרייווילעגיעס צו פאטרוגען  
 27 —  
 זשאַרלס, דער ערשטער — 100, 90, 79 ;  
 דער צווייטער — 103, 99, 98, 94.  
 זשאַרלס ריווער — 158.  
 זשאַרלסטאָן — 166, 160, 124, 106, 95,  
 264, 244.  
 זשוים — 215.  
 זשעסאָפיק ים-בוכטע — 160.  
 זערענטאָן — 256.  
 ז'אַרקשייר — 148.  
 יוטערעכט-אַפמאָך — 33.  
 יוסעלינקס, וויליאָם — 35.  
 זינע — 35, 23.  
 זאַבראַדאַר — 45.  
 זאָרענס, הענרי — 195.  
 זאָוואַזער — 239.  
 זאָיד און לעין — 189.  
 זאָים ראָק — 152.  
 זאַנג איילאנד — 149, 139, 115.  
 זאַנג איילאנד ים-אויסגוס — 103, 84.  
 זאַנדאָן — 165, 154, 152, 151, 134, 70,  
 166, 175, 181, 184, 185, 187, 188,  
 189, 195, 227, 229, 238.  
 זאַנדאָן קאָמפאָניע — 65, 66, 67, 69,  
 71, 73, 74, 77, 78, 86, 90, 151.  
 זאַנקעסער — 129.  
 זאַסל — 265.  
 זאָקע, דושאָן — 95, 251.  
 זואי, דער פערצנטער — 95, 257.  
 זואיזאָנאַ — 42.  
 זואיזאָנאַ מעריטאָריע — 83, 269.  
 זומער — 234.  
 זוקאס, עליאָ — 124.  
 זו — 215.  
 זווינגסטאָן — 215.  
 זימפילד — 152.  
 זימבערי, וויליאָם — 189.  
 זין — 151, 154.  
 זיסאָבאָן — 28, 34.  
 זיובניץ — 237.  
 זיומא — 33.  
 זעאָנאָרד, ברידער — 151.  
 זעין און סמיטהוירט — 189.  
 זעיסלער, דזשיאָקאָב — 205.  
 זענאָקס — 152.  
 זענאָר — 215.  
 זענין — 13, 15, 113, 253.  
 זעקי — 271.  
 זאַאס — 34.  
 זאָגאַסאָר — 40, 123.  
 זאָדער, קאמאָן — 237.  
 זאָדער אינקריז — 238.  
 זאָהאָק-זאָל — 114, 115.  
 זאָהאָק-ריווער — 159.  
 זאָהאָקס — 261.  
 זאָגאַהילאָ ריווער — 266.  
 זאָנטאָקאָט ריווער — 151.  
 זאָנטע קריסטי — 183.  
 זאָנט-ראַיאָל — 41.  
 זאָנטרעאָל — 41, 128.  
 זאָנק, גענעראַל — 94.

מעילפאוער — 74, 76, 173.  
 מעקסיקא — 29, 31, 43.  
 מעקסיקא סיטי — 33.  
 מעקסיקאנישער גאלף — 265.  
 מערילענד — 88, 89, 90, 91, 93, 94,  
 98, 113, 114, 121, 152, 170, 174,  
 187, 205, 215, 217, 223, 263, 267.  
 מערימאק ריווער — 86, 148, 158.  
 מערקאנטיליוםטן — 27, 30, 41, 71, 123,  
 133, 135, 137, 175, 177.  
 מערקאנטיליום — 26, 27, 31, 35, 39,  
 43, 49, 71, 134, 137, 141, 153,  
 156, 175, 215.  
 נאָוואַ-סקאַשיע — 45, 133.  
 נאנטאקעט אינזל — 189.  
 נאנטעס, עדיקט — 257.  
 נאראגאנסעט — 117.  
 נארוועגיע — 134.  
 נאטהעמפאטאן — 159.  
 נאטן, בענדזשאמין — 194.  
 נאפאלק — 230.  
 נוארק — 97.  
 ניו אַרלינס — 265.  
 ניו בערן — 95.  
 ניובערי — 195.  
 נידערלאנד — 34, 39.  
 ניו דזשורזי — 89, 96, 97, 98, 113,  
 115, 159, 160, 178, 203, 213, 217,  
 219, 242, 256, 258.  
 ניו הייווען — 86, 152, 193, 202.  
 ניו העמשיר — 82, 86, 133, 136, 148,  
 164, 263.  
 ניוטאן — 237.

מאסאטשוסעטס — 78, 80, 82, 83, 84,  
 86, 91, 92, 103, 136, 137, 139,  
 140, 148, 151, 152, 154, 156, 158,  
 159, 161, 163, 164, 173, 191, 203,  
 207, 212, 213, 215, 216, 223,  
 224, 225, 238, 242, 246, 247,  
 258, 260, 262, 263, 267.  
 מאסאטשוסעטס בעי — 84, 190, 223.  
 מאסאטשוסעטס בעי קאמפאניע — 75,  
 78, 79, 81.  
 מאסאטא — 260.  
 מאקאלי — 53.  
 מארבלהעד — 139.  
 מארגאן, דעניעל — 270.  
 מארטיניק — 40, 172, 180.  
 מארים — 215.  
 מארקס, קארל — 12, 13, 15, 156.  
 מארקעט — 265.  
 מוסקאוו קאמפאניע — 64.  
 מוילבערגער — 56.  
 מיטללענדישער ים — 23.  
 מיטשעל, דזשאן — 238.  
 מילטאן — 195.  
 מילטאן, דזשאן — 237, 243.  
 מיוסיסופי-טאל — 61, 265.  
 מיוסיסופי-ריווער — 265, 269.  
 מיפלין — 215.  
 מלחמות, אינטערקאלאניאלע — 163;  
 קעניגין אַנ'ס — 163, 164, 265;  
 קעניג דזשאָרדזש'עס — 265; קעניג  
 וויליאמסעס — 163, 265; זיבני-  
 יאָריקע — 32, 182, 183; רע-  
 ליגיוועז — 52, 53, 265, 268, 269,  
 270, 271.  
 מעין — 62, 108, 136, 158, 165, 269.

- סאָסקוועהאַנץ ריווער — 160, 159.  
 סאַקניס, קאַפּיטאַן — 194.  
 סוסעקס — 152.  
 סוריאַנאָס — 172.  
 סמאַלין — 15.  
 סמואַרטס — 167.  
 סמיל — 249, 239.  
 סמיוועסאָנאָס, פּיטער — 104.  
 סמ. יוסטאַסיוס — 183.  
 סמ. לאָרענס גאַלף — 40.  
 סמ. לאָרענס וואַסערפּאַלן — 41.  
 סמ. לאָרענס ריווער — 159, 61, 44, 41.  
 סיואַל — 215.  
 סיולעם — 223, 159, 139.  
 סיומאָנס, א. מ. — 200.  
 סמיט, אַדאַם — 172.  
 סמיט, דזשאָן — 232, 75, 74, 69, 67.  
 261.  
 סמיט, וויליאַם — 240, 203.  
 סעוויל — 172, 31.  
 סענגאַל — 40.  
 סעפּעראַטיסמ — 242, 234, 79, 76, 75.  
 ספּידוועל — 76.  
 ספּרינגפילד — 258.  
 סקוואַנטאָ — 260.  
 סקוילער — 215.  
 סקויל — 160, 100.  
 עֶדוואַרדס, דזשאַנאַטאַן — 237.  
 עמיאַפּיע — 28.  
 עליאַט, דזשאַרעט — 238.  
 עליזאַבעט — 97.  
 עליזאַבעט, קעניגין — 48, 46.  
 ניו יאָרק — 113, 112, 104, 103, 97, 39.  
 114, 117, 129, 135, 137, 150.  
 152, 158, 159, 164, 166, 173.  
 178, 179, 189, 191, 193, 197, 203.  
 204, 205, 208, 215, 229, 249, 258.  
 262, 267.  
 ניו לאַנדאָן — 193, 152.  
 ניו ענגלאַנד קאָנאַנט — 248.  
 ניו פּאָנדלענד — 139, 90.  
 ניופּאָרט — 193, 179, 160.  
 נילום — 21.  
 ניו-אַמסטערדאַם — 106, 104, 103.  
 נייט — 158.  
 ניו-נידערלאַנד — 100, 39, 37, 36, 35.  
 103, 104, 116.  
 ניו-ענגלאַנד — 80, 79, 78, 74, 54, 39, 33.  
 81, 82, 97, 103, 106, 110, 112.  
 113, 114, 115, 116, 117, 126.  
 137, 139, 147, 150, 158, 159, 160.  
 166, 176, 178, 193, 198, 199, 206.  
 223, 231, 240, 242, 243, 244.  
 ניו-ענגלאַנדער קאָנפּעדעראַציע — 262.  
 ניו-פּראַנקרייך — 43, 41.  
 ניו-שפּאַניע — 33, 30.  
 נעקקעס, אַלעקסאַנדער — 20.  
 אַוואַנאָ — 250, 87.  
 אַוואַנאָ ריווער — 125.  
 אַווגוס פּאַנד — 151.  
 אַוואַהעמפּטאָן — 76.  
 אַוואַ קענינגטאָן — 256.  
 אַלמ סמ. מערי — 44.  
 אַמאָסעט — 260.  
 אַמאָ דאַמינגאָ — 183.  
 אַמאָשעוואַן — 43.

פוירט עמבאָי — 160.  
 פויריטאָניזם — 79, 223, 225, 230.  
 פויריטאָנער — 79, 80, 84, 91, 95, 97, 138, 222, 223, 231, 234, 242.  
 פיוז — 24.  
 פיוזאַרע — 29.  
 פיטבורג — 266.  
 פיטקין, טימאָטי — 139.  
 פילגרימס — 74, 75, 76, 77, 78, 109, 223, 235, 258, 260, 264.  
 פינקי — 124.  
 פיסקאטאָקוואַ ריווער — 136.  
 פלימוט — 69, 70, 76, 77, 78, 103, 106, 127, 258, 264.  
 פלימוט קאָלאָניע — 78, 109, 262.  
 פלימוט קאָמפּאָניע — 75, 77, 78, 86.  
 פלימוט ראָק — 74, 260.  
 פען, וויליאַם — 89, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 109, 114, 246, 263.  
 פענאָבסקאָט ריווער — 158.  
 פענסילווייניע — 54, 98, 99, 100, 102, 103, 109, 113, 114, 115, 116, 117, 137, 148, 152, 159, 164, 174, 178, 183, 193, 195, 205, 212, 215, 233, 242, 246, 256, 258, 262, 266, 267.  
 פעקוואַטס — 260.  
 פערו — 29, 43.  
 פערסיע — 28.  
 פראָדוקציע: אינדיגאָ — 123; דושע-געכץ — 181, 182, 183; טאָבאָק — 118, 119, 121, 139, 142, 155, 159, 171, 258; פאָטאָש — 181, 182, 183; פערלאַש — 131, 133; ריז — 123.

ענגלאַנד — 26, 27, 33, 39, 43, 45, 47, 54, 57, 64, 71, 73, 74, 80, 87, 88, 90, 91, 92, 96, 97, 98, 100, 103, 104, 116, 123, 133, 134, 137, 139, 141, 149, 153, 154, 155, 156, 167, 168, 169, 170, 171, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 181, 182, 184, 188, 189, 190, 193, 197, 203, 206, 208, 210, 213, 217, 221, 222, 223, 225, 232, 236, 239, 243, 253, 264, 266, 268, 270, 271.  
 ענגעלס, פרידריך — 13, 15, 235.  
 ענומערירטע אַרטיקלען — 169, 172, 174, 175, 180.  
 ענציקלאָפּעדיסמאָן — 14, 237.  
 ענקאָמענדעראַ — 32.  
 עסטרייך — 268.  
 פאָבליק אָקאָרענסעס — 247.  
 פאָהאָטאָן — 261.  
 פאָטאָקעט — 152.  
 פאָטרוין — 37, 205.  
 פאָטרונישע — 37, 38.  
 פאָנאָמאָ — 194.  
 פאָנאָמאָ קאָנאל — 31.  
 פאָפּיר-געלט — 96, 148, 163, 164, 166, 205, 214.  
 פאָציפישער אָקעאַן (פאָסיפיק) — 12, 78, 98.  
 פאָרטאָ בעלאַ — 31, 33.  
 פאָרטוגאַל — 26, 28, 29, 34, 39, 150, 172, 173, 191.  
 פאָרטסמוט — 84, 250.  
 פאָקאָהאַנטאָס — 67.  
 פאָקאָ — 215.  
 פולווער, דערפּינדונג — 20.

פלאַרענציע — 24.  
 מעאַראַליום — 11, 39, 80, 113, 199,  
 232, 241, 254.  
 מעירפאָקס — 114.  
 מענוויל, פּיטער — 188, 189, 191, 193,  
 195.  
 מעריס, מייקעל און רימשאַרד — 189.  
 פּראַנצויזישע רעוואָלוציע — 79.  
 פּראַנקרייך — 26, 27, 39, 40, 41, 43, 45,  
 53, 141, 167, 170, 172, 173, 182,  
 197, 239, 243, 251, 257, 264, 266,  
 268, 269.  
 פּרענקלין, בענדזשאַמין — 103, 205,  
 217, 218, 219, 237, 238, 239, 245.  
 246, 248, 249, 267, 270.  
 פּרענקלין, דזשיימס — 247, 248, 249.  
 קאַבאַט, סעבאַסטיאַן — 44, 45, 65.  
 קאַדיו — 172, 189.  
 קאונסיל פון ניי-ענגלאַנד — 90.  
 קאַלבערט, זשאַן — 40, 45.  
 קאַלבערטיום — 40.  
 קאַלומבוס, קריסטאָפּער — 19, 24, 28,  
 45, 71.  
 קאַלאַניעס: דרום — 63, 106, 113,  
 118, 123, 137, 139, 150, 155, 159,  
 160, 174, 175, 177, 185, 190, 198,  
 200, 201, 202, 204, 209, 211, 227;  
 מיטל — 113, 115, 116, 117, 154,  
 159, 160, 163, 175, 176, 188, 203,  
 204, 206, 209, 228, 229, 244;  
 צפון — 63, 72, 154, 161, 175,  
 176, 177, 179, 180, 182, 187, 190,  
 195, 198, 200, 209, 244.  
 קאַלווערט, סעסעליום — 90, 91, 92, 93,  
 99.

פּראָווין, גיוא — 20.  
 פּראָבישער — 47.  
 פּראָווירענס — 84, 159, 160.  
 פּראָפּריעטאָרי-סיסטעם — 89.  
 פרינס, מאַמאָס — 240.  
 פּרויסן — 268.  
 פּרעסביטעריאַנער — 97, 242.  
 פּאַלמוט — 193.  
 פּאַקמאַרס — 185, 187, 202, 227.  
 פאַרדיום — 11.  
 פאַרט אַראַנדזש — 104.  
 פאַרט ווענאַנאַ — 266.  
 פאַרט לעבעף — 266.  
 פאַראייניקטע שטאַטן — 9, 10, 11, 12,  
 14, 15, 19, 40, 61, 64, 74, 113,  
 114, 125, 197, 222, 254.  
 פאַשיום — 11.  
 פּוטעררוואַרג-האַנדל — 41, 43, 44, 126,  
 127, 130, 131, 142, 179, 202.  
 פילאַדעלפּיע — 101, 112, 129, 160,  
 166, 179, 191, 193, 197, 205, 212,  
 228, 229, 246, 249.  
 פילאַדעלפּיע גאַזעט — 255.  
 פיליפּ, דער צווייטער — 34.  
 פיליפּ, קעניג — 260.  
 פיסק, דזשאַן — 200, 204, 205.  
 פישער, סידני ד. — 169, 171, 172, 173,  
 215, 219.  
 פישערייען — 41, 43, 77, 82, 138, 139,  
 140, 141, 142, 166, 171.  
 פלאַט, האַנדל — 41, 65, 121, 133, 167,  
 175, 190, 191; מיליטערישער —  
 65, 133, 167.  
 פלאַרידאַ — 238.

קארנבוירי, גאוערנאָר — 149, 148.  
 קופער, אַשלי — 95, 94.  
 קוויבעק — 268, 43, 41.  
 קוירווין — 215.  
 קופער, דזשימס פענימאָר — 245.  
 קופער ריווער — 125.  
 קוראַקא — 172.  
 קוירקלאַנד, עדוואַרד — 127, 122, 27.  
 183, 182, 177, 176, 171, 147, 135.  
 קווייקערס — 97, 98, 100, 101, 195.  
 223, 226, 231, 242, 263.  
 קיד, קאפיטאַן — 194.  
 קיופ פויר ריווער — 65.  
 קיימסבי, מאַרק — 238.  
 קלאַרענדאָן, לאָרד — 98, 94.  
 קלויטאַן, דזשאָן — 238.  
 קליוין-אַזיע — 23.  
 קעמברידזש — 195, 246.  
 קראָמוועל — 79, 90, 94, 167, 256.  
 קראַשאַ — 49.  
 קרייווען, לאָרד — 94.  
 קרייץ-צוגן — 23.  
 קאָר איילאַנד — 82, 84, 115, 152.  
 164, 179, 203, 219, 253, 267.  
 ראַלף, דזשאָן — 71.  
 ראַנדאָלף, עדוואַרד — 173, 193.  
 ראַריטאַן ריווער — 160.  
 ראַש, בענדזשאַמין — 239.  
 רוסאָ — 251.  
 רוסלאַנד — 13, 15, 64, 152, 158, 170.  
 ריד — 215.  
 רימענהאָוז, דייוויד — 239.

קאלווערט, דזשאָרדזש — 89, 90.  
 קאליפאָרניע — 33.  
 קאַלם, פיטער — 246, 255.  
 קאַלעטאַן, דזשאָן — 94.  
 קאַלעדזשעס: דאָרטמוט — 244; וויליאַם  
 און מערי — 244, 245; ניו דזשוירז  
 — 245; פילאָדעלפיע — 245.  
 קאַמאָן — 152, 155, 165.  
 קאַמאָנס — 110, 231.  
 קאַמפאָס — 20.  
 קאַנאַדע — 40, 42, 43, 44, 164, 265.  
 קאַנסטאַנטיןאָפּאָל — 23.  
 קאַנסטיטוציע — 48, 207, 218, 251.  
 קאַנעטיקוט — 82, 84, 86, 97, 103,  
 112, 149, 152, 159, 164, 219, 238.  
 258, 260, 262, 267.  
 קאַנעטיקוט ריווער — 84, 133, 158.  
 קאַנפּעדעראַציע — 266, 267.  
 קאַסטיליע — 31.  
 קאַפיטאַליום — 9, 10, 11, 52, 254.  
 קאַפּערניק — 232.  
 קאַראַליינאַס — 48, 89, 94, 95, 96, 97,  
 121, 125, 129, 161, 166, 174, 175,  
 205, 262, 269.  
 קאַראַליינאַ, נאָרט — 96, 114, 116, 123,  
 163.  
 קאַראַליינאַ, סאָוט — 87, 96, 123, 124,  
 125, 161, 163, 195, 213, 217, 227,  
 244.  
 קאַרטיע, זשאָק — 40, 41.  
 קאַרטערעט, דזשאָרדזש — 94, 96, 97,  
 104.  
 קאַרטערעט, פיליפ — 97.  
 קאַריבייאישער ים — 29, 31, 40, 45.  
 קאַריבייאישע אינזלען — 174.



שמוגלעריי — 174, 178, 172.	ריין — 58, 34.
שעלט — 34.	רעי, דזשאן — 238.
שעפילד — 152.	רעילי, וואלטער — 45, 46, 47, 48, 65,
שעקספיר — 243.	71.
שפאניע — 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33,	רעינחעם — 152.
172, 170, 150, 139, 47, 46, 39, 34	רענסעלאערס-וויק — 37.
269, 268, 264, 191, 173	רעסאנאוראציע — 94, 97.
שקלאפנהאנדל — 32, 40, 58, 179, 210.	רעפארמאציע — 52.
שקלאפן, ווייסע — 55, 56, 57, 59, 201,	
202 ; נעגער (שווארצע) — 32, 59,	שאמפלעין, לעיק — 159.
150, 131, 125, 119, 93, 88, 80, 72	שאמפלעין, סעמועל — 41, 42.
209, 208	שול-סיסטעם — 241.
שקלאפעריי — 55, 72, 80, 88, 113, 117,	שווערן — 170, 153, 152, 184.
211, 210, 209, 122, 119	

(סוף פון ערשטן באנד)

1. The first part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

2. The second part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

3. The third part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

4. The fourth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

5. The fifth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

6. The sixth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

7. The seventh part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

8. The eighth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

9. The ninth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

10. The tenth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

11. The eleventh part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

12. The twelfth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

13. The thirteenth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

14. The fourteenth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

15. The fifteenth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.

16. The sixteenth part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation.